a 2

imburgs agblad

aterdag 15 november 1975 .

57e jaargang no. 271 .

ACCENT BELDE MET IRAK

litgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal *f* 35,80, maand *f* 12,03 — Giro 1035100

e Nederlandse doe-het-zelvers even op jaarbasis anderhalf iljard gulden uit aan materian en apparatuur voor kareitjes. Vijf jaar geleden was at nog maar 500 miljoen. Dit — om met Harry Mulisch te re..en — „voer voor psychogen", maar dan wel in posteve zin. Het betekent naar ijn bescheiden mening dat een root deel van dat enorme leer werklozen dat wij hier in ederland hebben, graag werkt. ij compenseren die arbeidsrift door thuis alles piekfijn in rde te maken. Ik kan mij oorstellen dat zoiets menig lauwe nagel kost, maar dat et niettemin een vorm van jdspassering is, die een stuk enijn van dat „onzalig nietsoen" wegneemt. Maar behalve eze extra-impuls van deze rote groep werklozen zijn er e pur sang doe-het-zelvers, die en soort minachting hebben oor de conterfijtsels van de oderne industrie en vanuit en vaak moeizaam verworven akmanschap zulke verrukkeike dingen weten te maken, at ik mij bij het aanschouwen iervan vaak terugwaan in de ijden van het zogenaamde „oue ambacht" dat zo modern en ieuw is, dat ik er verbaasd aar sta te kijken. De menselije creativiteit en dadendrang omen kennelijk nog zo sterk an bod, dat het zeer zinvol is n onze tijd van gedwongen uitchakelingen uit het arbeidsroces om die hausse in de arweitjes te stimuleren want iets doen is niet meer zalig als e er toe gedwongen wordt. oede morgen, lezer, sla de pijker vandaag maar weer ens op zijn kop.

Sombere verwachting

WASHINGTON — Voor het jaar 2.000 zal er in de wereld zeker een kernoorlog uitbreken, tenzij alle landen hun nationale soevereiniteit opgeven en bereid zijn het juk van een autoritaire wereldregering te aanvaarden wat onwaarschijnlijk lijkt. Dat zijn de sombere conclusies van een symposium van atoomdeskundigen van de Harvard-universiteit en van het technologisch instituut van Massachusetts, gepubliceerd in het novembernummer van het maandblad 'Harvard'.

De atoomdeskundigen menen dat een kernoorlog waarschijnlijk niet tussen de super-mogendheden maar eerder tussen minder grote landen zal uitbreken zoals Israël, de Arabische landen, India, Pakistan en sommige Afrikaanse landen die voor het einde van de twintigste eeuw over grote voorraden kernwapens zullen beschikken.

Pas op voor temesta

UTRECHT — De Eindhovense psychiater G. van den Broek heeft in medisch contact de artsen gewaarschuwd tegen de bijverschijnselen van het medicament temesta. Volgens hem is het bijzonder moeilijk, patiënten weer van deze tranquillizer af te krijgen. Hij zegt, dat er zich dan zulke sterke onthoudingsverschijnselen voordoen (malaise, beven, angst en spierpijnen), dat klinische ontwenning al zeer moeilijk en poliklinische ontwenning praktisch niet haalbaar is, met een duidelijke verslaving als gevolg. De zeer goede werking die angst en onrust vermindert weegt volgens de heer Van den Broek totaal niet op tegen deze ernstige bijverschijnselen.

In het nummer van Medisch Contact staat een advertentie, waarin onder het kopje 'nevenverschijnselen' wordt vermeld dat temesta goed wordt verdragen en dat bij de aangegeven dosering geen nevenverschijnselen zijn te verwachten.

28 man doodgevroren

MOSKOU — Op een bergtocht door de Kaukasus zijn 28 Russische bergbeklimmers tijdens een plotseling opgekomen sneeuwstorm om het leven gekomen. Volgens de krant Sovjetskaya Kultura van vrijdag zijn de alpenisten zeer waarschijnlijk doodgevroren. Het blad beschuldigde in verband hiermee reisfunctionarissen uit de omgeving van grove onachtzaamheid.

De Sovjetskaya Kultura meldde dat de omgekomen alpinisten deel uitmaakten van een groep van 51, die in september een bekende en gemakkelijke bergtocht door de Kaukasus naar de aan de Zwarte Zee gelegen stad Sostji begon. Door een sneeuwstorm raakten de klimmers de weg kwijt. Een schaapherder kon 23 leden van het gezelschap redden. Het blad had van een van de gidsen vernomen dat sterkere deelnemers aan de tocht voedsel van de anderen hadden gestolen en hen hadden achtergelaten, in de wetenschap dat zij zouden doodvriezen.

Vandaag in het LD

In deze 20-redactiepagina's tellende weekeindkrant wordt speciale aandacht gevraagt voor:

● Hoe groot is de bufferzone in de ontmoeting tussen chemie en bevolking? Een vraag die is opgeworpen na de DSM-ramp van vorige week. Ben Romijn heeft getracht een antwoord op deze vraag te vinden. **Zie pagina 4.**

● De NS heeft bij Talbot Aken een nabestelling gedaan van 60 „sprinters". **Zie pagina 9.**

● Voor de eerste keer in de geschiedenis werd door het Limburgs Dagblad in het leven geroepen Sjef Schillingsprijs uitgereikt. Jan van Heteren was de uitverkorene. **Zie pag. 15.**

● Ir. Lardinois, EEG-commissaris in Brussel, Limburger van origine, zegt in een interview met Henk Heruer „neen" tegen de tweedeling van Limburg. **Zie pag. 37.**

● *„Zwendel" zegt bondskanselier Helmut Schmidt gekscherend tegen Willy Brandt, nadat bekend werd dat op de partijdag in Mannheim beiden respectievelijk als vice-voorzitter en voorzitter van de SPD waren herkozen met ieder 407 stemmen.*

Anders tot 12 jaar niet meer voorin

Kind met heupgordel mag op voorbank

DEN HAAG — De ministerraad is akkoord gegaan met een voorstel van minister Westerterp, waarin wordt verboden om tijdens het rijden kinderen onder de 12 jaar voor in de auto te laten zitten. Een uitzondering wordt gemaakt voor kinderen in de leeftijd van zes tot twaalf jaar, mits zij gebruik maken van een heupgordel.

Uit onderzoek is namelijk gebleken dat kinderen met een heupgordel op de voorbank veiliger zitten dan zonder een gordel achterin, maar dat zij te klein zijn voor een drie-punts gordel. Dat heeft minister-president Den Uyl gisteren meegedeeld na afloop van de kabinetsvergadering.

De premier voerde bovendien aan dat bij deze wijziging de bepaling geschrapt wordt die toelaat dat kinderen beneden de vijf jaar tijdens de rit op schoot zitten van iemand naast de bestuurder. Het is de bedoeling dat deze regeling omstreeks de jaarwisseling van kracht wordt.

In een toelichting zegt minister Westerterp op de voorgestelde nieuwe maatregel — waarvoor een wijziging in het Wegenverkeersreglement nodig is — dat deze maatregel onder meer is gebaseerd op een onderzoek van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV), waaruit bleek dat het aanzienlijk veiliger is om kinderen te vervoeren op de achterste zitplaatsen.

(ADVERTENTIE)

Primeur in Limburg

eerste

LUIKSE BINNENMARKT te Eygelshoven

op zondag 16 november a.s.
van 10.00—19.00 uur

in het Socioproject

op de Markt. 50 deelnemers

REGERING VERBOOD EXTRA-VLUCHTEN

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Premier Den Uyl heeft vrijdagavond bevestigd dat de regering twee extra KLM-vluchten vanuit Paramaribo heeft geschrapt omdat de opvang van nog eens 750 Surinamers in ons land op korte termijn onmogelijk is. Premier Den Uyl verklaarde vrijdagavond dat de KLM met het inleggen van de twee extra vluchten in strijd met de regeringsafspraak heeft gehandeld. Den Uyl gaf overigens toe dat de regering niets kan ondernemen als de Surinamers voor 25 november met chartervluchten naar Nederland komen.

● Zie ook pagina 3

Explosie-bron bij Nak-2 gelokaliseerd

BEEK-GELEEN — Het onderzoeksteam onder leiding van officier van justitie mr. C. Ficq dat de oorzaak van de DSM-ramp in Beek van vorige week vrijdag tracht te achterhalen heeft kunnen vaststellen waar zich precies de ontploffing in de naftakraakinstallatie 2 heeft voorgedaan. Het team heeft precies de plaats gevonden waar de vloeistof is ontsnapt.

Die vloeistof is overgegaan in gasvorm en toen geëxplodeerd. Waardoor de vloeistof is kunnen ontsnappen, wilde mr. Ficq niet meedelen. Mr. Ficq zei dat bij de vernietiging van de computer van de Nak 2 er een belangrijke bron van informatie verloren is gegaan.

Deskundigen van het gerechtelijk Laboratorium van het ministerie van justitie in Den Haag hebben verder kunnen vaststellen dat er geen sprake is geweest van sabotage. Berichten over sabotage en bommeldingen zijn nauwkeurig onderzocht. We hebben echter geen enkele aanwijzing in die richting kunnen vinden". Mr. C. Ficq kon verder nog geen mededelingen over het onderzoek doen.

Het weer

LIMBURG
Vandaag overwegend nevelig maar op de meeste plaatsen droog. Zondag een onbestendiger weerkarakter met kans op enkele regenbuien. Middagtemperatuur rond 6 graden. Zwakke zuidwestenwind.

NEDERLAND
Overwegend droog met wolkenvelden en plaatselijk mistvelden. Zondag onstabieler met kans op enkele buien en later weer opklaringen. Meest matige westenwind. Middagtemperatuur van 3 tot 7 graden.

VANDAAG

zon op:	07.59	onder: 16.50
maan op:	15.10	onder: 04.14

MORGEN

zon op:	08.00	onder: 16.48
maan op:	15.33	onder: 05.19

Boete

Een Belgische Procureur des Konings in een brief aan een Arnhemmer, die voor 16 kilometer te hard rijden op een boulevard aan de kust een boete van omgerekend f 472,— kreeg: „de Belgen in Nederland worden onmeedogend bekeurd voor verkeersinbreuk. Het is daarom voor mij normaal dat de Nederlanders in België beboet worden bij overtredingen aan hetzelfde tarief dan de Belgen". Dat is nou een schoolvoorbeeld van een welhaast aangeboren diepgeworteld, nergens op steunend en derhalve oh zo'n misplaatst minderwaardigheidscomplex ten opzichte van de Nederlandse buur, waarmee jammer genoeg te veel zuiderburen behept zijn. Ook al zullen de Belgen de laatsten zijn, om dit te beamen.

Pensionering zelf bepalen

Scheepsbotsing voor Belgische kust: 5 doden

BRUSSEL — Een scheepsbotsing voor de Belgische kust, ongeveer vijf mijl in zee ter hoogte van Zeebrugge, heeft vijf Belgische vissers het leven gekost. De botsing vond plaats in de nacht van donderdag op vrijdag in een zeer dikke mist. Een Brits zandschip, de „Bow Stream" kwam in aanvaring met het Belgische vissersvaartuig, de B 604 Ibis, dat zijn thuishaven in Zeebrugge heeft. Het vissersehip zonk onmiddellijk en de vijf opvarenden worden verwist. Het staat wel vast dat ze verdronken zijn.

De slachtoffers zijn de schipper, Rudi Leban, uit Zeebrugge, de motordrijver, de heer Wille, uit Blankenberge, twee matrozen, Lagast en de Groote, beiden uit Heist en de 16-jarige scheepsjongen Norbert Calus uit Knokke. Het Britse zandschip liep bij de aanvaring zware averij op.

De Ibis keerde na een tiendaagse reis naar de zogeheten Kreeftenput terug naar Zeebrugge om daar de vangst te verkopen. Donderdagavond laat had de schipper over de radio nog gemeld dat hij hoopte snel thuis te zullen zijn. Kort daarna botsten beide vaartuigen op een kruising van scheepsroutes.

Opvarenden van de Bow Stream vertelden later dat het ongeluk in een oogwenk gebeurd was. We konden slechts even de rode kiel van het schip zien. Het schip is kennelijk gekapseisd en onmiddellijk gezonken.

Zodra het ongeluk bekend was (Radio Oostende ving het eerste bericht over de ramp op) werden er onmiddellijk reddings- en marineschepen uitgezonden. Gistermiddag waren er vijf marineschepen ter plaatse maar toen had men, ondanks het inzetten van een vaartuig met gespecialiseerde apparatuur, het wrak nog steeds niet kunnen lokaliseren.

FIRMA MOONEN-VONDENHOFF
meubelfabriek en woninginrichting
houtstraat 24 — klimmen — telefoon 04405 - 1204
houdt INRUILKAMPAGNE
uw gebruikte meubelen zijn geld waard.
u wordt vrijblijvend gehaald.
eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden. x

Het mooiste leren bankstel
Zeer aparte rustieke eiken meubelen
Prachtige berber- en bloemtapijten
zijn binnengekomen van de najaarsbeurs te Utrecht. Wij kochten daar in met
20% BEURSKORTING DIE ZIJN VOOR U!
DE MEUBELREUS Julianastraat 11 BRUNSSUM
DE TAPIJTKONING Rumpenerstraat 104 Brunssum
Kamerbreed nylontapijt vanaf f 29,—
HET GORDIJNENHUIS - Rumpenerstraat 2B - Veloursgordijnen f 12,75
DE KEUKENPRINS naast DE MEUBELREUS voor GREEN KEUKENS
4x zaken van THEO STIKKELBROEK

(ADVERTENTIE)

Franco: derde maagoperatie

MADRID — Van officiële zijde is gisteravond bekendgemaakt dat generaal Franco in het La-Paz-ziekenhuis voor de derde maal een maagoperatie heeft ondergaan.. In de afgelopen elf dagen werd hij tweemaal geopereerd vanwege maagbloedingen. Zijn dokters hebben verklaard dat zijn hersenen nog goed functioneren, maar dat zijn lichaam alleen nog met machines op gang gehouden wordt. Zijn toestand is uiterst ernstig.

Weer gas gevonden

ROTTERDAM — De Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) heeft weer een belangrijk gasveld gevonden onder de Noordzee. Dit heeft de maatschappij gistermiddag meegedeeld. Deze keer gaat het om een veld in blok K-15 van het Nederlandse deel van het Continentale Plat, op circa 60 kilometer ten noordwesten van Den Helder. Op basis van de thans beschikbare gegevens schat de NAM dat de ontdekte reserves enkele tientallen miljarden kubieke meter zullen bedragen. Nadere boringen zullen de juistheid van deze schatting moeten aantonen. Enkele weken geleden vond de NAM ten Noordwesten van Ameland een gashoudende structuur. Over de inhoud van deze structuur lopen de meningen nog steeds uiteen. Volgens de NAM bedraagt deze circa 55 miljard m3, maar sommige Tweede-Kamerleden beweren dat dat twintig keer zo veel is.

vieux GALOUPPE

Spanje uit de Sahara

MADRID — Spanje zal zich uiterlijk 28 februari 1976 terugtrekken uit de Spaanse Sahara, en het gebied overdragen aan een voorlopig bestuur door Marokko, Mauretanië en de Saharaanse bevolking, vertegenwoordigd door de Yema, een plaatselijk parlement. Dat heeft de Spaanse minister van voorlichting, Leon Herrera, gisteravond meegedeeld na de vergadering van de Spaanse ministerraad.

Herrera's bekendmaking volgt op drie dagen van onderhandelingen tussen Spanje, Marokko en Mauretanië. Daarna werd in een gemeenschappelijk communiqué gewag gemaakt op 'bevredigende resultaten'.

● LD-directeur J. Drehmanns overhandigt de sleuteltjes van de Mini aan de gelukkige winnares.

Mini 1000 SL naar Gulpen

MAASTRICHT — Dit weekeinde snorren Hannie Snellen (28) en Jon Vonken (30) uit Gulpen in een pittig geel wagentje door de in grijs gehulde dreven van het winterse Zuidlimburgse heuvellandschap. Beiden vormen sinds donderdag een dolgelukkig echtpaar in meer dan één betekenis. Het is niet iedereen gegeven om a raison van vijf kwartjes — jawel zeggen en schrijven f. 1,25 aan postzegels — bezitter te worden van een personenauto van f. 7690,-. Een prijs goed voor een Mini 1000 Super de Luxe.

Een prijs bovendien van de attractieve Limburgs Dagblad puzzle die wekelijks in de zaterdagkrant staat afgedrukt. Het echtpaar Vonken-Snellen van de Rijksweg 108 in Gulpen, dat nu al zo'n dikke twee jaar wekelijks trouw meepuzzelt — en nog nooit iets had gewonnen — had deze week eindelijk beet. En hoe!

Een Mini 1000, beschikbaar gesteld door British Leyland Nederland. In de showroom van het automobielbedrijf Molenaar BV aan de dr. Bakstraat in Maastricht wachtte hen donderdagmiddag direkteur J. Drehmanns van het Limburgs Dagblad op om in gezelschap van de verkoopleider de heer P. C. Schoonbrood de sleutels te overhandigen. Een feestelijk gebaar vergezeld van een kleurig herfstboeket „pour madame". Een gelukstreffer die nog mooi op tijd kwam want de heer Vonken had zijn oude „lelijke eend" net deze maand bij wijze van spreken naar de poelier willen brengen. Puzzelen met het L.D. voor de medemens. U weet wel voor de hart- en nierpatienten in ons land, kunt U elke zaterdag. Je kunt er ook nog geweldig bij boffen. Zoals deze keer het echtpaar Vonken-Snellen uit Gulpen. Zo zie je maar weer...

SLACHTMAAND 1975

WONEN IN DE MOLEN

Z ONDAG 28 december „draait" de molen Vrouweheide in Ubachsberg voor de laatste maal als restaurant. Wanneer Jo Gerards (61) dan rond middernacht zijn laatste gasten zal hebben uitgeleid, is voor hem het definitieve einde gekomen aan een professioneel gastheerschap van 43 jaar. „Samen" – en hij knikt in de richting van zijn charmante en altoos bedrijvige eega – „hebben wij er dan 80 jaar op zitten van hard, maar ook bijzonder prettig werken. Omdat een opvolger ontbreekt, houden wij er nu mee op. Daags na de sluiting – dinsdag 30 december – kunnen wij dan voor het eerst in ons huwelijk ongestoord de verjaardag van mijn vrouw vieren".

Jo Gerards kwam in 1932 in dienst bij zijn vader, die in Heerlen nabij de Bongerd hotel Germania en café Monopole exploiteerde. Tot 1941 heeft Jo – na 1938 samen met zijn vrouw – beide zaken gerund. Daarna trok het ondernemerspaar zich terug in Monopole, dat in de loop der jaren werd uitgebouwd tot een bijzonder sfeervol trefpunt waar tal van artistieke evenementen werden geboren. In de jaren vijftig kwamen daar creaties als het Mijnstreek Kamer Orkest, het kamertoneel van Jan van Heteren, de Galerie Zuid en een poppentheater van de grond. Daarenboven werden er permanent exposities van beeldende kunst gehouden.

In 1959 moest Monopole het veld ruimen voor de „doorbraak" in het Heerlense stadscentrum. Het echtpaar Gerards had inmiddels zijn oog laten vallen op de uit 1857 daterende molen Vrouweheide in Ubachsberg. Nadat het karakteristieke bouwsel een ingrijpende restauratie had ondergaan, opende men er op 4 januari 1960 een intiem restaurant, dat zich allengs in een toenemende – internationale – klandizie mocht verheugen.

De heer en mevrouw Gerards zijn intussen zozeer met Neerlands hoogst gelegen molen vertrouwd en vergroeid geraakt, dat zij hebben besloten er in te gaan wonen. Nadat eerst alle restaurantmeubilair zal zijn uitgedragen, zal er binnens-„kamers" een en ander verbouwd moeten worden alvorens de familie Gerards zijn intrek zal kunnen nemen in haar eigen drie woonlagen tellende molen-flat.

DRAADOMROEP

H ET IS vandaag precies een halve eeuw geleden dat de toen 18-jarige HBS'er Anton Bauling, later een bekend sportvlieger (hij woonde in Koog aan de Zaan) als eerste een machtiging aanvroeg bij de PTT voor de aanleg van distributiegeleidingen en voor het exploiteren van een radiocentrale. De jongeman had in zijn woning een buizenradio gebouwd, waarop hij op 16 april 1924 via een draad een aansluiting had gemaakt naar het huis van de buren, zodat ook zij de uitvoering van de Matteüspassion uit de Haarlemse St. Bavo konden beluisteren. Zijn voorbeeld leidde naderhand tot de PTT-radiodistributie (later bekend als „draadomroep"). In 1956 werd het record aantal van 541 000 abonnees bereikt. In 1964 besloot de regering deze PTT-dienst geleidelijk op te heffen, zodat op 1 februari van dit jaar het draadomroepnet – tot grote spijt van vele 'verfijnde' luisteraars – geheel was „geliquideerd".

KERMISSEN

DE OUDE GRAMMOFOON laten we vandaag de lijst van de Limburgse kermissen flankeren. Het apparaat is stilaan geld waard geworden en heeft zijn plaatsje op de kermis dan ook al geruime tijd geleden verruild voor een plekje bij de antiquair. Er bestaat dus enkel een nostalgisch verband tussen de oude grammofoon uit grootvaders tijd en de kermissen zoals die zich de komende dagen nog springlevend tonen en wel in plaatsen als Amby, Bingelrade, Bunde, Geulle, Gulpen, Hulsberg, Ubachsberg, Wahlwiller, Urmond, Grevenbicht en Papenhoven, Eijsden (Breust), Koningsbosch en Nieuwstadt.

STRENGE WINTER VERWACHT

ES KOMMT EIN strenger Winter, zei de Wirt van hotel Jacobi in Einruhr toen het hele Eifelgebied op Allerheiligen 1975 zich in zonneweelde baadde, maar waar het 's nachts tevoren stevig had gevroren en de eerste sneeuw gevallen was. Op grond van de voor Allerheiligen geldende volksuitspraken: „Als het met Allerheiligen sneeuwt, leg dan uw pels gereed" en „Geeft Allerheiligen zonneschijn, dan zal het spoedig winter zijn", zou die Wirt wel eens gelijk kunnen krijgen.

Staat ons dus in de komende maanden een strenge winter te wachten?

Volgens de dorpsprofeten zit het er in en uit de weersituatie op St. Martinus (11 november) kunnen verdere conclusies worden getrokken, want omdat de bomen verleden dinsdag nog niet helemaal kaal waren, kon men zeggen: „Zo 't loof niet valt voor Sint Martijn, dan zal 't een strenge winter zijn". Ofschoon het in de ochtend mistig was, toonde de hemel overdag een vrij heldere kleur zodat het spreekwoord niet opging: „Wolken met Sint Merten geven onbestendige winter aan", zodat er geen kwakkelwinter te verwachten is, integendeel.

De landman achtte zich er echter mee gediend dat het die dag lekker fris was, want: „Sinte Martinus' [illegible] brengt het zaad geen grote zegen".

Het is echter niet alleen Sint Martijn die aanwijzingen geeft of de winter streng of minder streng zal worden: St. Catharine (25 november) heeft er ook een handje van: „Als 't op St. Catharine vriest, zo vriest het zes weken lang".

In het Limburgse wordt bovendien veel waarde gehecht aan de invloed van St. Andreas (30 november). Vooral het koren zal immers te lijden krijgen als het op diens naamdag sneeuwt: „Sint Andreas snee doet het koren wee" of „Als Sint Andries onder sneeuw moet bukken, zal dat jaar geen koren lukken", maar volgens onze Vlaamse vrienden volgt na de vries op St. Andries, op 1 december de dooi van St. Elooy.

Laat dàt dan een troost zijn voor degenen die voor èchte kou minder waardering kunnen opbrengen.

AUG. MOOK

E R ZIJN enkele brouwerijen die het vermaarde bokbier op de markt brengen. En zoals op hun bierwagens en op de etalages van de drankhandels staat te lezen: het is er weer.

Van oudsher vormde het bokbier de begeleiding van de nieuwe gerstoogst. Het werd voorts de hele winter door gedronken, een gewoonte die stilaan terugkomt. Uiteraard tot grote vreugde van de brouwerijen. Maar ook gezellige consumenten zijn blij weer geconfronteerd te worden met het robijnrode, pittig smakende bokbier dat extra zwaar wordt genoemd vanwege het alcoholpercentage van 6½ procent.

Over de oorsprong van de naam 'bokbier' doen vele verhalen de ronde.

Bij Heineken in Amsterdam meent men knipogend dat dit bier is genoemd naar de bok, zijnde het teken van de dondergod Thor. Deze god reed op een bokkewagen naar de aarde om er op de reus Hymis een brouwketel te veroveren. Tijdens feesten in het walhalla werd ter ere van god Thor een bok geofferd. En daarbij werd zwaar bier gedronken, dat men bokbier noemde.

Ook een aannemelijker verklaring heeft de brouwerij bij de hand en wel deze: Nabij Hannover ligt het plaatsje Einbeck. In de 16e eeuw werd daar bier gebrouwen dat zich zo'n vermaardheid had verworven dat graaf Albrecht V van Beieren zijn knechten erop uitzond om een menigte vaten naar zijn hof te halen. Naderhand werd zelfs de meesterbrouwer weggekocht om in München het speciale gerstenat te brouwen. En uit de naam „Einbeck bier" zou „Een Bok bier" zijn ontstaan. Tot slot de uitspraak van een genieter: „Bokbier maakt de geest ruim maar niet bokkig".

OPROEP REUNIE

I N JANUARI van dit jaar is de heer A. Bouwmeister uit Rotterdam begonnen met het opsporen van zijn oude strijdmakkers. Het betreft oud-militairen die in de jaren 1946 - 1950 tot het A.D.Mat. (Algemeen Depot Materiaal) in de benedenstad van Batavia hebben behoord. Na enkele maanden had hij er al een zestigtal weten te verzamelen. In juni zijn de oud-strijders in een reünie samengekomen, hetgeen een enorm succes is geworden. Laaiend enthousiast hebben ze meteen plannen gesmeed om een nieuwe reünie te houden. Er moeten echter nog veel meer personen zijn die tot dit onderdeel hebben behoord en aan hen wordt gevraagd zich in verbinding te stellen met bovengenoemde Rotterdammer, wonende aan de Engelsestraat 19a.

BUSZTAG

O P DE EERSTE woensdag na de 15e november viert men in Duitsland de jaarlijkse Busz- und Bettag. Het is een van origine protestantse feestdag die voor heel Duitsland geldt. Keizer Wilhelm II heeft deze dag in 1888 ingevoerd. Schertsend spreken onze Oosterburen wel eens van „Wisch- und Schwarztag", omdat die dag vrijaf benut werd om huishoudelijke karweitjes (zoals behangen en schilderen) op te knappen. Busztag valt dit jaar dus op 15 november. We noemen deze datum met nadruk omdat enkele kantooragenda-uitgaven, zowel voor dit als voor volgend jaar ten onrechte de Busztag op 21 november plaatsen. De heren middenstanders moeten zich dus niet laten misleiden en woensdag bijzonder op hun qui-vive zijn, als de Duitse kooplustigen zich aandienen.

MAAN WORDT TOTAAL VERDUISTERD

W IE OP dinsdagavond 18 november, bij heldere hemel, zo omstreeks een uur of tien naar de maan kijkt, zal bemerken dat deze niet geheel rond meer is, terwijl het op dat tijdstip toch volle maan is.

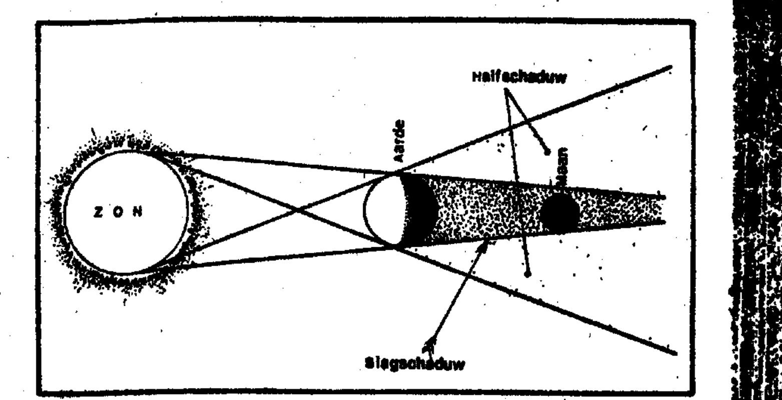
We kunnen dan getuige zijn van een vrij zeldzaam en bijzonder boeiend natuurverschijnsel: een totale maansverduistering. De totale maansverduistering van 18 november is de eerste totale eclips die in de Benelux in zijn geheel is te volgen, sedert die van 19 december 1964.

Hoe komt zo'n verduistering nu tot stand?

We weten dat de maan om de aarde draait in ongeveer 28 dagen. We kunnen ons dan afvragen waarom dan niet elke maand een zons- en een maansverduistering optreedt.

Dit zou echter wél het geval zijn als het vlak van de maanbaan zou samenvallen met het vlak van de aardbaan. Het is nu zo dat het vlak van de maanbaan een hoek maakt met dat van de aardbaan, dus als de maan gedurende haar weg om de aarde door het vlak van de aardbaan gaat (tweemaal per maanomloop!) dan is het min of meer toevallig dat er dan een zons- of maansverduistering optreedt.

We zullen begrijpen dat de aarde, die door de zon wordt verlicht, een slagschaduw achter zich werpt. Bij een maansverduistering duikt de maan, die alleen licht geeft bij de gratie van de zon, nu in de aardschaduw. Het zonlicht kan dan de maan niet bereiken en we zouden dan ook verwachten dat de maan geheel verdwijnt aan de hemel. Toch is dit in de meeste gevallen niet zo, omdat toch altijd nog een beetje zonlicht, via breking in de aardse dampkring, de maan bereikt. Daarover valt eigenlijk niets met zekerheid te zeggen; soms maken magnifieke kleureffekten een totale maaneclips tot een onvergetelijk schouwspel maar ook zijn gevallen bekend dat de verduisterde maan met het blote oog niet meer te zien was!



D E VERDUISTERING begint om 21 39 uur, bereikt om 23.23 uur het maximum en om 01 08 uur (19 november!) is de verduistering voorbij. Tijdens de totaliteit bevindt de verduisterde maan zich een 7-tal graden van de open sterrenhoop Plejaden en bovendien halverwege de planeten Mars en Jupiter.

Wie de mogelijke kleurschakeringen wil fotograferen, wordt aangeraden een snelle kleurendiafilm (High Speed Ektachrome of GAF-500) te gebruiken.

Men is dan in staat met een belichtingstijd van bijvoorbeeld tien seconden (diafragma wijd open en de lens op oneindig!) een misschien bloedrode maan temidden van de sterren te fotograferen. Met een serie opnamen kan men ook het verloop van de hele verduistering op de gevoelige laag vastleggen.

De tekening geeft de situatie tijdens de totaliteit weer, alleen de verhoudingen onderling zijn niet juist; de zon staat meer dan 380 maal verder van de aarde verwijderd dan de maan en is bovendien anderhalf miljoen maal zo groot als de aarde.

Ben Apeldoorn,
Volkssterrewacht „SIMON STEVIN"
HOEVEN. 01659 - 2439

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

recept

Wina Born

Engelse kaasdip

Eigenlijk behoort in deze kaasdip natuurlijk Engelse kaas, bv. Chaddar, maar als u deze niet kunt krijgen voldoet geraspte Goudse kaas (mits zelf en vers geraspt!) ook. Giet 2 bekertjes zure room in een kom en meng er ruim 250 gr geraspte kaas door, 2 eetlepels sherry, 2 eetlepels gesmolten boter, een volle theelepel mosterd, twee theelepels paprika, versgemalen peper naar smaak en desgewenst enkele druppels Tabascosaus. Meng al deze ingrediënten goed door elkaar en laat het mengsel enkele uren staan. Roer nog eens door. Geef er knapperig stokbrood bij om het mengsel mee op te dippen.

ASTERIX IN HISPANIA

C Dargaud 1975
Goscinny/Uderzo

DE BOKKIGE BOMBARDON

Suske en Wiske

VANDAAG de dag

Onderscheiding

DEN HAAG — De Nederlandse regering heeft haar dank overgebracht aan de Ierse autoriteiten voor hun inspanningen tijdens de ontvoering van dr. Herrema. De Nederlandse ambassadeur in Dublin, Felix van Raalte, overhandigde aan minister van Justitie, Patrick Cooney, het grootkruis in de orde van Oranje-Nassau, en het hoofd van de politie, Edmund Garvey, werd benoemd tot commandeur in de orde van Oranje Nassau.
Aanwezig waren ook de politiefunctionaris Laurence Wren en de politie-agent Michael Egan die een vinger moest missen omdat hij tijdens de belegering van het huis in Monasterevin door een schot werd getroffen.

Schoolbrand

WAALWIJK — De openbare basisschool „Hugo de Groot" in de De Coubertinlaan in Waalwijk is in de nacht van donderdag op vrijdag afgebrand. Over de oorzaak is nog niets bekend, maar de politie sluit brandstichting niet uit. Zondagavond is in Waalwijk de katholieke kleuterschool „De Zandhoek" afgebrand. In de nacht van dinsdag op woensdag is in drie scholen ingebroken. Op de Hugo de Grootschool zitten tweehonderd leerlingen. Het gebouw was elf jaar oud en had acht klassen. De omvang van de schade moet nog worden vastgesteld.

Weg decreet

ATHENE — De Griekse minister van Justitie heeft vrijdag bij het parlement een wetsontwerp ingediend dat voorziet in intrekking van een uitzonderingsdecreet dat dateert van uit 1946. 't Decreet voorziet onder meer in de doodstraf voor het vormen van gewapende groepen en pogingen de openbare orde in gevaar te brengen. Personen die trachten het land te delen moeten, volgens het decreet, door bijzondere krijgsraden worden berecht. Het decreet dateert uit de burgeroorlog toen de communisten oorlog voerden tegen het koninkrijk.

Mistlamp

BRUSSEL — De Belgische minister van verkeer, Jos Chabert, wil zo spoedig mogelijk rode mist-achterlichten verplicht stelenl voor motorvoertuigen en aanhangers. De verplichtstelling wacht nog op enkele technische regelingen, aldus de minister. In de laatste weken zijn er in België tijdens dichte mist veel ongelukken op wegen gebeurd. De minister gaat ervan uit dat een rood mistachterlicht de voertuigen beter zichtbaar maakt en dat daardoor meer ongelukken kunnen worden voorkomen. Veel Belgische automobilisten hebben al eigener beweging zo'n speciaal achterlicht op hun wagen laten monteren.

Kampeergesprek

ARNHEM — De organisatie van recreatie-ondernemers in ons land (RECRON) waarbij 900 bedrijven, vooral kampeerbedrijven, zijn aangesloten, zal binnenkort een gesprek hebben met de staatssecretaris van economische zaken over de „toenemende stroom van aanslagen, extrabelastingen enz. die over de recreatiebedrijven worden uitgestort". Recron zal zich ook wenden tot de consumentenorganisaties en 'n beroep op hen doen om de kosten die door de overheid, milieu- en nutsorganisaties worden opgelegd binnen de perken te houden. De kampeertarieven dreigen volgens Recron zo hoog te worden dat Nederland zich op het gebied van de verblijfsrecreatie uit de markt gaat prijzen.

Beraad van de 10

DEN HAAG — De Nederlandse minister van Financiën, dr. W. F. Duisenberg, heeft in zijn kwaliteit van voorzitter van de 'groep van 10' de ministers en bankpresidenten van deze landen uitgenodigd voor een vergadering op vrijdag 19 december a.s. Deze vergadering zal, in verband met de aanwezigheid van een aantal van de betrokken ministers in Parijs voor een bijeenkomst met de olieproducerende landen, eveneens in Parijs worden gehouden. Minister Duisenberg wil in de vergadering de economische verwachtingen voor 1976 en de coördinatie van het beleid, gericht op bevordering van het economisch herstel en voorkoming van nieuwe inflatoire ontwikkelingen bespreken.

Geen acties

ARNHEM — Een overgrote meerderheid van de ruim 350 kaderleden van de Industriebond NVV die werken bij AKZO-vestigingen in ons land en vrijdag in Arnhem vergaderden over de saneringen bij Enka-Glanzstoff, heeft het beleid van de onderhandelingsdelegatie van de bond goedgekeurd. Het voeren van acties teneinde de leiding van Enka en AKZO om de tafel te krijgen om met de bonden internationaal overleg te voeren is nauwelijks ter sprake gekomen. Een voorstel van enkele kaderleden, een landelijke demonstratieve bijeenkomst te houden van alle AKZO-werknemers in ons land werd met ruime meerderheid afgewezen.

Van Doorn: Opvangmogelijkheden bijna uitgeput

Intocht Surinamers beperkt

Van onze correspondent

PARAMARIBO — Minister Van Doorn (CRM) heeft bij de KLM er op aangedrongen ten minste twee vluchten met Surinamers naar Nederland te laten vervallen, op grond van wat hij noemde de bijna uitgeputte opvangmogelijkheden voor Surinamers in Nederland. De KLM heeft het verzoek ingewilligd: twee vluchten, gepland voor vertrek uit Paramaribo op 15 en 17 november, zijn geschrapt.

Naast de gewone lijnvluchten van drie per week, half voor rekening van de KLM en half voor rekening van de Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM), voert de KLM tot 22 november per week drie extra vluchten uit per lange DC-8, capaciteit 212 passagiers. De twee vervallen vluchten waren gepland boven de drie reguliere en boven de drie extra per week.
Om dit verlies te compenseren heeft de KLM besloten komende zondag de geplande lange DC-8 te vervangen door een Boeing-747, capaciteit 381 passagiers, zodat door Van Doorns ingrijpen 255 zitplaatsen minder beschikbaar zijn voor emigranten van Suriname naar Nederland.

Verwarring

De Antilliaanse en de Surinaamse luchtvaartmaatschappijen voeren echter ook nog elk één vlucht per week uit van Paramaribo naar Curacao per DC-9, capaciteit 109 passagiers. In Curacao geven deze vliegtuigen aansluiting op de DC-10 van de KLM. In totaal bieden deze verbindingen vervoersmogelijkheden voor circa 1500 Surinamers per week naar Nederland, afgezien van de eveneens benutte verbindingen via New York (ALM, KLM), via IJsland en Luxemburg, via Cayenne en Parijs, en per schip.

Een deel van de gedupeerde Surinamers zal waarschijnlijk met lijndiensten van de KLM en de Surinaamse luchtvaartmaatschappij (SLM) nog voor 25 november, de dag waarop Suriname onafhankelijk wordt, naar Nederland kunnen reizen. Bij de reisbureaus in Paramaribo bestaat grote verwarring omdat thans in totaal circa 1000 Surinamers al een ticket voor de overtocht naar Nederland in hun bezit hebben, maar nog steeds wachten op een plaats in de vliegtuigen die voor 25 november naar Nederland gaan.
Het vervoer tussen Paramaribo en Nederland wordt sinds 1 november uitgevoerd door KLM en SLM die een joint-venture-overeenkomst hebben gesloten. Ook de extravluchten die zaterdag en maandag zouden plaatsvinden, waren een zaak van beide maatschappijen.

Boosheid

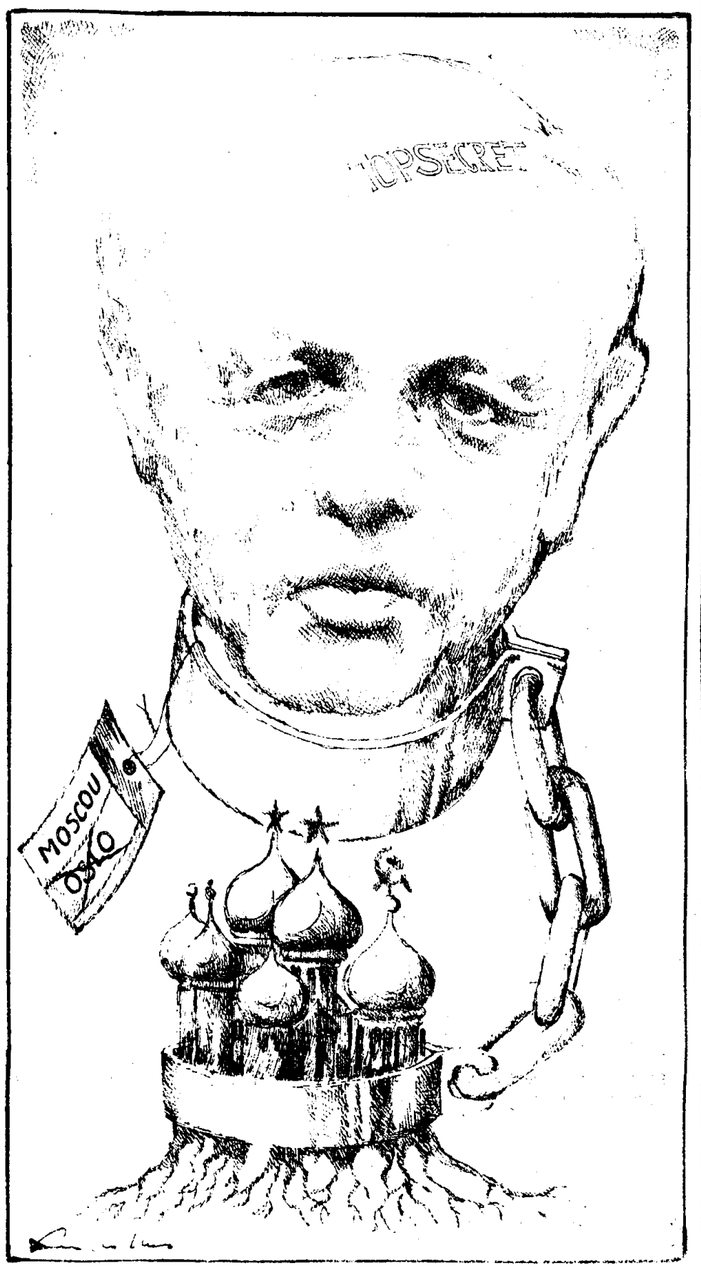
Grote boosheid heerst er bij de reisbureaus in Suriname over het plotseling annuleren van de twee extra vluchten. Volgens de KLM-vertegenwoordiger in Paramaribo is de annulering gebeurd in opdracht van de Nederlandse regering. Voor beide vluchten zijn de tickets reeds verkocht en bevestigd door de KLM. De reisbureaus zien op dit moment geen mogelijkheden om de ruim 600 betrokken passagiers tijdig van het niet doorgaan van de vluchten op de hoogte te brengen. Er wordt gevreesd dat veel passagiers tevergeefs naar het vliegveld Zanderij zullen reizen.
De reisbureaus vrezen nu dat de toegezegde extra vluchten op 20 en 22 november ook zullen worden geannuleerd. Voor deze vluchten hebben de reisagenten de plaatsen al grotendeels verkocht.

Beleg van Portugese parlement beëindigd

Van onze correspondent

LISSABON — Na een actie van 36 uur hebben bouwvakarbeiders juichend het beleg van het paleis, waar de grondwetgevende vergadering bijeen was, vrijdagmorgen beëindigd. Premier Jose Pinheiro herkreeg de vrijheid door te voldoen aan de looneisen van de belegeraars.
Op het moment dat in Lissabon een einde kwam aan het beleg, trad in het noorden van Portugal de militaire politie op tegen pro-regeringsbetogers, die kantoren van de door communisten beheerde eenheidsvakcentrale hadden bezet. Zij deden dit uit protest tegen de actie van de bouwvakarbeiders.
In de belegerde presidentiële residentie bevonden zich naast premier De Azevedo de ministers Rosa van arbeid, Crespo van dekolonisatie, landmachtgeneraal Galvao de Melo en de hoofdredacteur van het socialistische blad 'A Luta'. Buiten schreeuwden de betogers om de terugkeer van de pro-communistische ex-premier Vasco Goncalves. Steeds meer arbeiders sloten zich bij hun demonstrerende collega's aan. De situatie voor de parlementsgebouwen werd 'gecontroleerd' door eenheden van de militaire veiligheidspolitie Copcon.

Sacharov mag niet



PROTESTMARS WOONWAGEN-BEWONERS IN DEN HAAG

Van onze correspondent

GOOR — Woonwagenbewoners uit alle delen van het land gaan maandag naar Den Haag om bij het ministerie van CRM met kracht te protesteren tegen het uitblijven van kleine woonwagencentra.

De demonstratieve tocht staat onder leiding van de heer H. Wolters, die op last van het Goorse college van B & W zijn standplaats in Goor vrijdagmorgen heeft verlaten en die in het verleden vaker landelijke acties van woonwagenbewoners heeft geleid.

De woonwagens worden geplaatst voor het ministerie van CRM. Uit petities, door een deputatie van woonwagenbewoners uit het regionale centrum in Deventer aan de gemeentebesturen van Goor, Rijssen, Holten, Diepenveen en Zutphen aangeboden, blijkt dat de maat voor de woonwagenbewoners in het land vol is.

De regionale centra zijn overbevolkt, de bewoners voelen zich in een getto gedreven en de spanningen worden met de dag groter. Dit heeft al herhaaldelijk geleid tot schietpartijen. De heer Wolters en zijn vele medestanders zien maar één oplossing: kleine kampen met deugdelijke voorzieningen, verspreid over het hele land. De tijd van ambtelijke gesprekken en plannen maken heeft nu lang genoeg geduurd, vinden de woonwagenbewoners. Zij willen van minister van Doorn van CRM een duidelijke uitspraak.

Actieleider Wolters, die vanuit alle windstreken van woonwagenbewoners telefonisch en schriftelijk bijval kreeg: „Het kan een tocht worden van 20 of 2000 wagens. Het is nu niet meer te overzien. Het is genoeg geweest. Wij zullen niet uit Den Haag vertrekken door mooie woorden. Wij willen nu daden zien."

(ADVERTENTIE)

Twee namen voor betrouwbaarheid: DE VALK mèt FIAT-ALLIS.

Wiel- en rupsladers vanaf 46 pk (575 liter) tot en met 315 pk (5000 liter).
Fiat-Allis grondverzetmachines met een uitgekiend assortiment bulldozers, hydraulische graafmachines, graders en scrapers.
Wilt u meer informatie, maak dan een afspraak met de heer W.B. Wever, tel. 04406-13141* Na 18.00 uur: afdeling verkoop 04403-2950
DE VALK BV
Valkenburg Brockhem 4-6.

Kabinet blijft bij hogere wegenbelasting

Verhoging van benzine-accijns zit er niet in

DEN HAAG — Het kabinet blijft ondanks het verzet in de Tweede Kamer bij zijn voorstellen om de motorrijtuigenbelastingen te verhogen. Als de kamer akkoord gaat met de verhoging, zal het kabinet niet op korte termijn met andere voorstellen komen, die het bezit of het gebruik van de auto nog zwaarder belasten.
Dit blijkt uit de schriftelijke reactie (memorie van antwoord) van de ministers Duisenberg (Financiën) en Westerterp (Verkeer en Waterstaat) en staatssecretaris Van Rooijen (Financiën) op hetgeen de Kamer over de wetsvoorstellen heeft opgemerkt. De verhoging van de motorrijtuigenbelasting heeft weinig te maken met de auto-filosofie van het kabinet. Er moest geld worden gevonden en daarom moest een aantal belastingen omhoog, waaronder deze.
Een verhoging van de benzine-accijns hebben de bewindslieden afgewezen, omdat het verschil in prijs van de benzine tussen ons land en West-Duitsland daarmee te groot zou worden. In Duitsland is de benzine nu al 7 tot 14 cent goedkoper. De zenzine-accijns zou met vijf cent per liter omhoog moeten om dezelfde opbrengst te krijgen als van de verhoging van de motorrijtuigenbelasting.

Anderhalf miljard voor karweitjes

ROTTERDAM — In Nederland wordt bijna anderhalf miljard gulden per jaar uitgegeven aan materialen en gereedschappen voor het verrichten van karweitjes thuis. Vijf jaar geleden gaven de Nederlandse doe-het-zelvers slechts 500 miljoen gulden hiervoor uit.

Als gevolg van meer vrije tijd, de hoge arbeidskosten van vaklieden en het lange wachten op deskundige hulp zijn steeds meer mensen ertoe overgegaan zelf reparaties te verrichten, verbouwingen uit te voeren en dingen aan te leggen. Dit vertelde mevrouw M. Molenaar, directrice van het bureau, dat de vijfde beurs 'Eigenhandig' in Rotterdam organiseert. Deze wordt vanaf vandaag tot en met zondag 23 november in de Ahoyhallen gehouden.
De beurs is in de afgelopen vijf jaar enorm gegroeid. De belangstelling van bedrijven is thans zo groot, dat er ruimte tekort is. Veel ondernemingen, die voorheen gerede produkten leverden, zijn ertoe overgegaan materiaal te verschaffen voor de doe-het-zelver. Twaalf jaar geleden bedroeg de jaarlijkse omzet in deze sector slechts 70 miljoen gulden. Dit is nu 20 keer zoveel. Er is berekend dat de Nederlandse doe-het-zelver op deze wijze bovendien vier miljard gulden uitspaart.

(ADVERTENTIE)

'n avondje uit met Marco Bakker in Wenen

van de TROS-TVshow

op deze fenomenale LP hoort u onder andere:
Wien, Wien nur du allein (Wien, du Stadt meiner Träume). • Im Prater blüh'n wieder die Bäume • An der Donau, wenn der Wein blüht • Zwei Herzen im Dreivierteltakt • Da draussen im duftenden Garten... Leise, ganz leise • Wien wird bei Nacht erst schön! • enz. enz.

Samen met de gevierde sopraan TAMARA LUND laat MARCO BAKKER het onvervalste oude Wenen van Stolz, Kálmán en Straus voor u herleven in een wervelende show. Meeslepende melodieën... meesterlijk vertolkt... pure romantiek... ja, hartveroverend... is deze langspeelplaat!

Haal hem vandáág nog bij uw platenhandelaar, warenhuis, tijdschriftenzaak of sigarenwinkel, òf voor u misschien nog makkelijker - u krijgt de LP dan per post toegestuurd: gireer f 18,90 op pgnr. 217882 tnv TROSKOMPAS-AMSTERDAM met vermelding: MARCO BAKKER- LII

EMI-BOVEMA HOLLAND — Leaders in music

Marco Bakker in Wenen 18,90

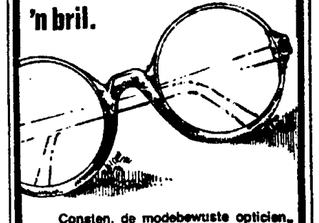
Sherry met minder alcohol

DEN HAAG — Het bestuur van het hoofdproduktschap voor akkerbouwprodukten te Den Haag heeft per verordening het minimum alcoholgehalte voor sherry verlaagd. Deze maatregel wordt waarschijnlijk op 1 maart volgend jaar van kracht. Dit betekent dat de in Nederland in de handel gebrachte sherry, die tot nu toe minstens 18 procent alcohol diende te bevatten, van 1 maart af een gehalte zal mogen hebben dat in de praktijk neerkomt op ca. 16 procent.

De reden hiertoe is volgens het hoofdproduktschap de in de laatste jaren opgetreden verschuiving in de consumptie en smaakverandering bij het publiek, die hebben bijgedragen tot een popularisering van het produktschap sherry en een toegenomen vraag naar minder sterke produkten.

(ADVERTENTIE)

'n Goed montuur is net iets meer dan zomaar 'n bril.



Consten, de modebewuste opticien, weet wat 'n gezicht vraagt....
'n tikkeltje interessanter, iets smaller, iets voller, iets mooier? 't Kan.
Consten heeft er de keus naar.
CONSTEN
dautzenbergstraat 16 heerlen

commentaar

Angola

Een toestand van volslagen anarchie is de erfenis, die de Portugezen na vijf eeuwen koloniale overheersing bij hun definitieve vertrek uit Angola achterlaten. Drie stromingen leveren thans een gevecht op leven en dood om de heerschappij in de jonge onafhankelijke staat, waar Portugal er nimmer in slaagde stabiele verhoudingen te scheppen.

De communistische Volksbeweging voor de Bevrijding van Angola (MPLA) pretendeert de dominerende machtsfactor in het land te zijn, maar het is nog zeer de vraag of haar president, de dichter en opstandeling dr. Agostinho Neto, die de volledige politieke, militaire en economische ondersteuning van de Sovjetunie en haar Oosteuropese bondgenoten geniet, zich in de toekomst als acceptabel en algemeen erkend heerser over het gehele Angolese volk zal kunnen manifesteren.

In de laatste maand voor de onafhankelijkheid van Angola heeft de MPLA immers niet minder dan twee derde van het aanvankelijk door haar gecontroleerde grondgebied verloren aan het Nationale Bevrijdingsfront van Angola (FNLA) onder leiding van Holden Roberto, alsmede aan de met de FNLA samenwerkende Unie voor de Volledige Onafhankelijkheid van Angola (Unita) van Jonas Savimbi. FNLA en Unita worden politiek en materieel onder Volksrepubliek. Pekings strategie meer bijgestaan door de Chinese schijnt erop gericht te zijn, om Angola zoveel mogelijk aan de invloedssfeer van Moskou te onttrekken.

Op dit moment is de FNLA, die evenals de MPLA de 'Volksrepubliek Angola' heeft uitgeroepen, heer en meester in de gebieden, waar de koffie verbouwd wordt, belangrijke ijzerertsvoorraden in de bodem zitten en dat verder als het meest winstgevende agrarische landsdeel wordt beschouwd. De MPLA daarentegen heeft het vooral in het centrum van Angola voor het zeggen. De economisch veruit belangrijkste sector in handen van het Volksfront is de enclave Cabinda, waar jaarlijks tussen acht en tien miljoen ton olie naar boven wordt gehaald. Of dit gebiedsdeel in de toekomst Angolees zal blijven, is aan twijfel onderhevig. Zaire en Kongo zouden liever vandaag dan morgen deze rijkdom willen annexeren. Aanhoudende berichten over Zairese troepenconcentraties aan de grens met Angola duiden ook hier op kiemende conflicten.

Minister Van der Stoel heeft ten aanzien van dit complexe vraagstuk een verstandige beslissing genomen. Nederland erkent weliswaar de realiteit van de Angolese onafhankelijkheid, maar zal nog geen betrekkingen aanknopen met welk bewind in dat land dan ook, aangezien nog lang niet duidelijk is, wie het land uiteindelijk besturen zal, aldus onze minister van Buitenlandse Zaken.

Deze motivatie dient tevens te worden verstaan als een terechtwijzing aan het adres van minister Pronk, die — hoewel uitsluitend verantwoordelijk voor ontwikkelingswerk — zich in de korte tijdspanne van zijn ministerschap de linkse interventiepolitiek al zo eigen heeft gemaakt, dat hij onlangs de Nederlandse regering meende te moeten adviseren de communistische MPLA als het enige wettige gezagslichaam in Angola te erkennen.

Met de huidige situatie in dat Afrikaanse gebiedsdeel voor ogen zou zo'n overhaaste liefdesverklaring een politieke en diplomatieke blunder van de eerste orde geweest zijn. F.S.

Persspiegel

Zwarte dag

Met de aanvaarding van de antizionistische resolutie heeft de Volkenrenorganisatie verraad gepleegd aan haar oprichters en aan haar beginselen van vrede, vrijheid, recht en waarheid, schrijft de LEEUWARDER COURANT

Het blad meent dat de betreffende resolutie de strijd van de Volkerenorganisatie tegen het racisme in het algemeen en tegen de apartheid in Zuid-Afrika in het bijzonder ontkracht. Zij verzwakt de basis van de VN, doordat zij de Verenigde Staten nog verder van zich vervreemdt. Zij zal de houding van Israel verharden ,aldus de Leeuwarder Courant, de kansen op vrede in het Midden-Oosten verkleinen en betekent zo op langere termijn gezien ook een slag voor de Palestijnse zaak. Het volk van Israel is ertoe uitverkoren, mensen en volken telkens weer voor de keuze te stellen. Zo'n historisch moment, waarop er voor of tegen Israel moet worden gekozen, lijkt naar de opvatting van het Friese blad nu weer te zijn aangebroken.

Provocatie

De Chinese Volksrepubliek heeft vrijdag de nieuwe Afrkiaanse staat Angola gelukgewenst met de pas verworven onafhankelijkheid en tegelijkertijd de Sovjetunie ervan beschuldigd, dat zij de „eenheid van het Angolese volk en de nationale onafhankelijkheid van het land soboteert.

Het VOLKSDAGBLAD zegt in een hoofdredactioneel artikel, dat sinds het moment dat de drie bevrijdingsbewegingen in januari van dit jaar tugal over Angola's onafhankelijkovereenstemming bereikten met Portheid, de Sovjets druk in de weer zijn geweest om tweedracht in dit Afrikaanse gebiedsdeel te zaaien. Letterlijk zegt het officiële orgaan van de Chinese CP: „De Sovjetunie is olie op het vuur blijven gooien door wapens en munitie te leveren aan en zelfs militair personeel te sturen naar een van die organisaties (MPLA. red.) daardoor rechtstreeks de burgeroorlog in Angola provocerend !"

Russisch-Oegandese liefde is bekoeld

De door partijleider Brezjnjev verordineerde exodus van Sovjetrussische (militaire) experten en adviseurs uit Oeganda als reactie op de uitwijzing van Sovjet-ambassadeur Zacharov door president Idi Amin lijkt — althans tijdelijk — een eind te hebben gemaakt aan de gestage groei van de Russische invloed in Oeganda.

De twee landen openden diplomatieke betrekkingen direct na de Oegandese onafhankelijkheid in 1962. De Russen speelden echter een ondergeschikte rol, daar president Milton Obote nauwe banden met Israel onderhield en de Sovjetunie wantrouwde.

In 1966 kwam de eerste doorbraak, toen de Sovjetunie Oeganda zes Migs-17 gaf. De Oegandese luchtmacht was in 1964 door Israel opgezet. Obote aanvaardde de Migs ondanks een negatief advies van Israel. Russische economische hulp aan Oeganda begon in 1968 met een opleidingscentrum voor gemechaniseerde landbouw ter waarde van ongeveer 30 miljoen gul-

IDI AMIN
... breuk ...

den. Een jaar later volgde een aanbod tot het bouwen van een katoenspinnerij.

Na de machtsgreep van Idi Amin in 1971 bleef de Sovjetunie nog enige tijd in een zwakke positie. Pas nadat Amin de betrekkingen met Israel begin 1972 had verbroken, begon de Russische invloed te groeien. Met name na de komst van de nu teruggeroepen Zarachov als ambassadeur, eind 1972, nam de Russische aanwezigheid merkbaar toe. De Sovjetunie bood aan in plaats van Israel wapens te leveren, wat Amin gretig aanvaardde, en Russische deskundigen kwamen in groeiende getale naar Oeganda.

Volgens welingelichte diplomatieke zegslieden waren er tot cergisteren 500 Russische adviseurs in het land.

Afgelopen jaar bereikte een schip met tanks, andere pantservoertuigen en geschut onaangekondigd de Keniase havenstad Mombasa. De lading werd per spoor door Kenia naar Oeganda vervoerd. Op dezelfde manier zijn nog verscheidene andere Russische wapenleveranties in Oeganda aangekomen.

PREVENTIE IS DE BELANGRIJKSTE TAAK

Waar ligt de bufferzone in ontmoeting chemie-bevolking?

door BEN ROMIJN

Als na zeer zorgvuldig onderzoeken inzake rampen van industriële aard vaak blijkt, dat het team van technische deskundigen van allerlei disciplines in vele gevallen bij een eindrapportering over rampen een uitspraak doet, waarin als eindconclusie de waarschijnlijkheid boven de onwaarschijnlijkheid wordt verkozen, dan is daarmede duidelijk, dat dergelijke onderzoeken niet alle vraagtekens van het waarom kunnen wegvagen.

De explosie van de naftakraker 2 te Beek heeft een zware tol geëist. Als een steekvlam is ook weer de psychose van de angst naar boven gekomen omdat één zo'n incident op korte termijn alles overschaduwt. Kijkt men de statistische analyses van de industriële rampen na, dan blijkt echter dat tegengesteld aan deze angst, de cijfers van de werkelijkheid over het dodental van mensen, die in de chemie hun leven lieten, belangrijk minder is dan in andere takken van industrieën zoals bv. de staalindustrie, in sommige landen de hoogovenindustrie, de bouw en andere sectoren.

Nu moeten wij daar een kanttekening bij maken. De chemische industrie is relatief gezien niet arbeidsintensief en bovendien komt de klap daar — getuige bv. de recente ramp — enorm hard aan. Een analyse over de veiligheid van de chemie vergt in feite veel meer dan alleen maar statistische gegevens omdat ergens ongelijkwaardige componenten tussen de industrieën onderling met een risicofactor onder een noemer moeten worden gebracht.

Pluspunt

In Limburg zijn wij statistisch gezien — wij bedrijven reeds sinds 1929 chemie — in zo'n lange periode — afgezien van de recente ramp — een reeks van lange jaren gespaard gebleven. Dat is een pluspunt. Essentieel voor een werkelijke analyse zijn behalve dodencijfers en gewondencijfers, de frequentie, de ligging van het chemisch complex, de aard van de chemische produkten, de hoeveelheden waarmede gewerkt wordt, de opslagtechnieken, de procestechnieken, waarbij onder meer aan de orde komt met welke atmosferische druk, met welke temperatuur en in welke mate chemische agressiviteit, explosiekracht en giftigheid aanwezig zijn. Men kan de chemie dan ook niet in het algemeen als een gevaarlijk fenomeen beoordelen. Dat zou onjuist zijn. De veiligheid is voornamelijk een gegeven, dat afhankelijk is van de gehele actieve situatie en operatie op de plaats waar die chemie bedreven wordt. Daar ligt de kern van de veiligheid. Statistisch is niet ingebouwd kunnen worden dat juist de chemie gedurende de laatste 15 à 20 jaar zeer sterk aan schaalvergroting heeft moeten doen.

De technologische consequenties van deze schaalvergroting en differentiatie in produkten hebben de concentratie van het gevarenelement groter gemaakt. Dat valt niet te ontkennen. Maar daar staat tegenover dat juist vanwege dit bewustzijn de veiligheid door de chemie zelf geïncorporeerd is in het totale bedrijfsgebeuren, zodat ook bij DSM duidelijk gesproken kan worden van een constant aktief streven naar optimale veiligheid. Maar terwijl de chemie — zij het de laatste jaren in een wat kalmer ritme — verder moet uitbreiden vanuit een gegeven situatie van oorsprong, wordt zij tezelfdertijd geconfronteerd met een opmars van bevolkingscentra, waardoor de externe planologie van de omgeving en de interne planologie van het bedrijf elkaar gaan tegenkomen. Maar waar ligt de demarcatielijn, waar is de bufferzone in de ontmoeting tussen bevolking en chemie, als beiden steeds dichter naar elkaar toegroeien?

Drs. W. Bogers, voorzitter van de raad van bestuur van DSM, zei in een recent gesprek dat de omliggende woongebieden naderhand zijn bijgebouwd en dat DSM zich als bedrijf steeds verzet heeft tegen een omgrendeling door bevolkingscentra bet als meest markante punt notabene een autoweg, die in feite een aantal chemische complexen in tweeën snijdt.

Werkgelegenheid

In vroeger tijden is de chemie altijd overgekomen als een vorm van wetenschappelijk goochelen. Er zat een stukje magie in. Dat is nu anders. De chemie is een essentieel onderdeel in onze samenleving omdat deze industrie werkgelegenheid biedt maar bovendien met haar enorme hoeveelheid aan produkten zo'n grote bijdrage levert aan het leven van elke dag, dat deze tak niet weg te denken is. Vanuit dit fundamentele gegeven is alleen nog de kernvraag: Hoe verklein je de risico's en dat is een opgave, die helaas bij een ramp nog eens extra onderstreept wordt. Dat deze veiligheid uit sociaal-menselijke overwegingen van toepassing is op bedrijfs- en omgevingsgenoten is voor de chemie vanzelfsprekend. Dat daarenboven in het economische denken van de chemie de veiligheid steeds sterker geïntegreerd wordt is eveneens een noodzakelijkheid.

Maar dat is een materie apart. De uitspraak, die ik hierover heb gelezen als zou de materiële en immateriële schade c.q. smart van een ramp — hoe incidenteel ook — soms zwaarder wegen dan de kosten van een continue preventie, is weliswaar een wijze spreuk, maar het zo veilig mogelijk voortbestaan van de chemie — én als werkgelegenheidsfactor én als producent van onontbeerlijke goederen voor de samenleving — is ook na de recente smart de reële praktijk voor de toekomst.

Meerderheid christelijke kiezers wil open CDA

Uit een onderzoek van het Centaal Bureau voor de Statistiek is gebleken dat 76 procent van de christelijke kiezers vindt dat het CDA ook voor niet-christenen moet openstaan. In alle drie de confessionele partijen wordt daar in gelijke mate over gedacht. Dit heeft KVP-voorzitter W. Vergeer donderdagavond bekendgemaakt tijdens een afdelingsvergadering in Alphen aan den Rijn. Het onderzoek werd uitgevoerd in opdracht van de KVP.

Van de ondervraagden meenden 51 procent dat het CDA er moet komen. (ARP 69, CHU 52 en KVP

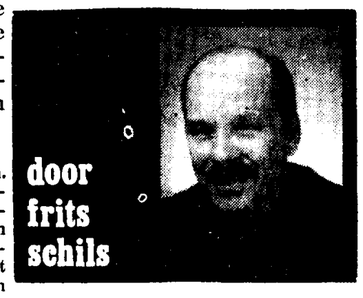
W. VERGEER
... vurige hoop ...

48 procent). Eveneens 51 procent van de confessionele kiezers vindt het noodzakelijk dat er bij de verkiezingen in 1977 op een gezamenlijke CDA-lijst kan worden gestemd (ARP 69, CHU 51 en KVP 41 procent). Als er vandaag de dag verkiezingen zouden plaatsvinden, zou het CDA met 28 procent nog beter uit de bus komen dan de PvdA (27 procent), aldus de door Vergeer gepresenteerde cijfers.

De KVP-voorzitter zei dat het zijn "bede en wens' is dat er vandaag als de drie confessionele partijbesturen opnieuw bijeen komen, na afloop de drie partijvoorzitters minstens met een intentie-verklaring kunnen komen over voldoende voorwaarden om het komende voorjaar één CDA-lijst te kunnen vormen. De heer Vergeer zei dat zo'n verklaring broodnodig is, willen de kiezers het vertrouwen in het CDA behouden. Wat de KVP betreft is die ene CDA-lijst bij de kamerverkiezingen in 1977 eveneens noodzakelijk: 'zouden wij gescheiden de verkiezingen ingaan, dan is dat een volstrekt ongeloofwaardige zaak die we niet tegenover onze achterban kunnen verkopen'.

Guatemala droomt hardop van Belize's annexatie

door frits schils



Onze wereld dreigt er binnenkort een nieuwe brandhaard bij te krijgen. In het geding is nu Belize, een kleine Britse kolonie aan de oostkust van Midden-Amerika. Groot-Brittannië is in conflict gekomen met Guatemala, dat al een geruim aantal jaren een bovenmiddelmatige belangstelling voor dit vroeger Brits-Honduras geheten gebiedsdeel aan de dag legt. Oorzaak van de hernieuwde ruzie is de ontdekking van lucratieve olievoorraden voor de kust van Belize.

Guatemala wil Belize inpikken. Dat is niets nieuws. De aanspraken op de 22.965 vierkante kilometer omvangrijke buur zijn zelfs verankerd in de Guatemalteekse constitutie. Conform dit credo pleegt de president van Guatemala, generaal Kjell Laugerud Garcia op gezette tijden zijn eis tot annexatie van deze landtong aan de Caribische Zee luid te verkondigen.

● Invasieplannen

Engeland heeft onmiddellijk troepenversterkingen en militair materieel naar Belize getransporteerd om te voorkomen, dat de slechts zeshonderd ter plekke gestationeerde Britse soldaten onder de voet worden gelopen, zodra het werkelijk menens wordt. Dat Guatemala daadwerkelijk iets in zijn schild voert, meent men af te kunnen leiden uit het feit, dat dit land de laatste weken enkele duizenden goed getrainde militairen in het jungleachtige gebied langs de grens met Belize heeft samengetrokken. De Britse versterkingen die in het ergste geval de strijd moeten aanbinden met 12.000 tegenstanders, bestaan uit een infanteriebataljon, een modern uitgerust luchteskader en een marinefregat. Guatemala is numeriek in de meerderheid; de Britten geven er kwalitatief de toon aan. Een reden temeer voor de veronderstelling dat het bewind van Kjell Laugerud Garcia toch eens een beslissing wil forceren, ligt opgesloten in een recente uitlating van vice-president Sandoval Alarcon. die in Ciudad de Guatemala voor een geestdriftig meelevend gehoor aankondigde, dat zijn regering de vorming van een onafhankelijke staat Belize zal verhinderen, zelfs als dit tot consequentie heeft, dat er Guatemalteekse levens bij inschieten.

Engeland gaat er van uit dat Belize al bestond, voordat Guatemala in 1821 onafhankelijk werd. Londen vecht het rechtmatige karakter van de Guatemalteekse aanspraken op de kolonie aan en erkent ten volle Belize's recht op zelfbeschikking. In de kolonie die al gedurende twaalf jaar intern zelfbestuur kent, ijveren alle partijen onder aanvoering van de Grote Twee, de Peoples United Party van premier George Price, en het United Democratic Front voor onafhankelijkheid. Ook de Britten willen die weg bewandelen, maar de chronische vrees voor een inval uit Guatemala staat effectuering van dit uiteindelijke streven danig in de weg

● Andere rivaal

Intussen is wel duidelijk geworden dat Guatemala zich heel wat moeilijkheden op de hals zal halen, als het inderdaad tot een invasie van Belize besluit. In dat geval zou het tot een directe confrontatie tussen Guatemala en Mexico kunnen komen. Want bij monde van de Mexicaanse minister van Buitenlandse Zaken Rabasa heeft men inmiddels kunnen vernemen, dat ook diens land aanspraken op een gebiedsdeel van Belize laat gelden. Dit Mexicaanse verlangen stoelt op twee overwegingen 1. het Mexicaanse deel dat aan Belize grenst, is — wat het goederenverkeer betreft — nagenoeg uitsluitend op de diepzeehaven van Belize City aangewezen, en 2. in de uiterst gemeleerde samenleving van Belize, waar dertig procent van de bevolking afkomstig is van negerslaven en waar het Spaanse en

indiaanse element overheerst, vertoeft nog altijd een Mexicaanse minderheid, die twintig procent van de totale bevolking van naar schatting 150.000 mensen uitmaakt. Deze argumenten wegen zwaar in de Mexicaanse annexatiefilosofie.

● Olie

Een ding staat als een paal boven water. De olievoorraden voor de kust van het omstreden gebied kunnen de economie van de elkaar argwanend observerende „rivalen", die elk afzonderlijk in hoofdzaak agrarisch gestructureerd zijn, in revolutionaire zin beïnvloeden.

Vandaar dat het in dat deel van de wereld voorlopig met de rust wel gedaan is.

In gesprek

Franco

Het kan wel passen bij de instellin van een dagblad om slechts klein ethiek te bedrijven met het oog o de grote hoop van zijn lezers, di het in een bepaalde hoek heeft zit ten, hier de traditionele Limburger se.

Maar men mag nooit vergeten e door niemand laten vergeten. da zo'n ethiek haar zin en tegelijk haa reaktivering krijgt van de grot ethiek. Wanneer men alleen maa de journalisten rond het sterfbe van Franco met de ethiek om d oren slaat, dan bedrijft men klein ethiek, waarmee men wel een doe een goed doel laten wij zeggen be reikt bij lezers maar waarmee me ook die journalisten onrecht aan doet omdat zij — hoe zij zich oo gedragen — slechts een secundair plaats innemen in het drama.

Het eigenlijke stervensdrama speel zich juist af in die intimiteit van d sterfkamer. waar 27 artsen een uit geleefde stervende folteren met le venskansen van 1 op 100 en zelf die ene kans kan niet anders da verlopen in een paskwil van toe komst.

U weet het allemaal door die jour nalisten. die U de les leest. Maar ik geloof dat zij binnen het kader va de grote ethiek juist die rol spele waarmee wij te weten krijgen ho binnenkamers een mens in zijn on ontkoombaar lot en in zijn noodza kelijke aanvaarding hiervan hard handig wordt gedwarsboomd. Ee ethiek kan hier nog slechts me fundamentele drogredenen werken.

Is het bij zo'n man de wraak van d Geschiedenis die wij tenslotte toc niet in de hand hebben. hoe mach tig wij ook waren? Wanneer me groot denkt. komt men op de ge dachte dat die artsen met hun me dedelingen wel eens ertoe gedreve konden zijn — er dit hoeft ni eens goed bewust — om zo'n on menselijk sterven aan de kaak t stellen als wezenlijk mens — a God — onwaardig. ook bij iemar die „bij de gratie Gods" machtig zo zijn. Dit is niet meer voor de mens **zijn** dood sterven. om met Heidegge te spreken, maar: het sterven be derven door de mens van zijn doo te vervreemden. Of kan men nie lijden, dat een menselijke go sterft?

MAASTRICHT **J. Gossen**

DSM - ramp

De DSM-ramp jl. zaterdag op d voorpagina maakte, dat ik de kran verder opzij wilde leggen want i was bang voor de gedachte, zwa op wit, dat het meeleven met d gezinnen van de overledenen groo was, maar dat onze economie nie stop gezet kan worden.

Toch las ik toevallig het commen taar „Trieste tol" van B. R. Zij commentaar, maar vooral de zi aan het slot, dat de slogan „Lere leven met de chemie" drastisch ge wijzigd moet worden in: „De chem moet leren de mensen in leven t houden ten koste van alles", gaf mi de hoop dat er in Limburg reëe gedacht werd en zuiver gevoeld.

Tot mijn ontzetting las ik echter j maandag al in „Goede morgen", da DSM een vast gegeven in onze sa menleving is, „een poot. waar w economisch voor een groot deel o staan, maar waar milieuhygiënisc nog al eens tegen wordt aange schopt".

Valt het leven van vaders onde milieuhygiëne? Staat hun geld o hun leven voorop?

CADIER EN KEER
A. M. Nolet-Musken

NASCHRIFT: Het beschermen va het leven is de meest essentiële el van onze gehele maatschappij. I verwissel niet de milieuhygiëne me de smart vanwege het verlies va mensenlevens, maar binnen het ka der van deze hygiëne, wat in feit gezondheid betekent, valt ook d taak van de veiligheid. B. R

Lokroep van de Lorelei

Een staaltje van de huichelachtig mentaliteit van de Unie BLH kwam dezer dagen weer eens naa voren op haar jaarvergadering.

In een Lorelei-achtige oproep no digde regiovoorzitter Jo Franssen d door de fusie NVV-NKV in nood verkerende NKV'ers uit zich maa bij de Unie aan te sluiten.

De NKV'ers, die eraan denken aa deze lokroep gehoor te geven, zou den zich het volgende moeten reali seren:

● De Unie BLHP zegt in haar visie programma dat lid kunnen zij „werknemers, die een beambten funktie vervullen van lager, middel baar en hoger niveau.

● De Unie BLHP is een kategorale organisatie, d.w.z. een bond die uit gaat van groepsbelangen en me name van het leidinggevend en ho ger personeel.

● In de Unie BLHP zullen de be langen van de NKV'ers helemaa niet aan bod komen; integendeel hun kontributie zal worden ge bruikt om de belangen van hoge personeel te behartigen.

● De Unie BLHP wenst geen maat schappelijke hervormingen, doch i in haar streven oerkonservatief. Zi is voorstander van de bestaande on rechtvaardige economische en maat schappelijke verhoudingen, waarbi de kleine man klein moet blijven.

SITTARD **A. Mentjen**

Caterina Valente (44) na geboorte van Alexander

„MIJN LEVEN HEEFT NU PAS INHOUD GEKREGEN"

● Caterina's trots: haar zoontje Alexander, waarvoor zij nu eventueel haar beroep graag opgeeft!

Van onze showpagina-redactie

LUGANO — „Vroeger dacht ik alleen maar aan mijn beroep. Aan carrière en succes. Daarin is nu duidelijk verandering gekomen. De komst van Alexander heeft mijn leven nu pas goed inhoud gegeven. Voor hem wil ik mijn beroep best opgeven als dat nodig zou zijn".

Dat zegt Caterina Valente (44), eens een gevierde wereldster die nu eens in Londen en dan weer eens in het Zwitserse Lugano woont. Een jaar geleden werd Alexander in Londen geboren uit haar tweede huwelijk met de Engelse componist en pianist Roy Budd. Uit haar eerste huwelijk met Eric von Aro werd 17 jaar geleden Erich geboren.

Het ziet er naar uit dat Caterina in 1976 weer in de belangstelling komt te staan bij miljoenen televisiekijkers. Momenteel woont ze namenlijk noch in Lugano noch in Zwitserland, maar in het Zuidduitse Esslingen in verband met een dertiendelige televisieserie die de Süddeutsche Rundfunk onder het motto „Rendezvous bei Caterina" vanaf 9 januari op het scherm wil brengen. Uiteraard is haar verblijf daar natuurlijk tijdelijk.

+ CIRCUS

Caterina Valente die, zoals zij ons recentelijk tijdens een van de hitparadefestijnen van Radio Luxemburg meedeelde, veel kennissen heeft in de Zelfkant, blijft een ras-artieste. Haar voorouders waren, evenals zij zelf aan het begin van haar carrière circusmensen. Haar succesperiode dateert uit de jaren vijftig toen zij in één adem genoemd werd met grootheden als Peter Alexander. Uit die tijd dateren haar vele plaatsuccessen („Steig in das Traumboot der Liebe", „Spiel noch einmal für mich, Habanero", „Tippitippitipso" e.a.). Samen met haar broer was zij regelmatig op het televisiescherm te zien.

Voor ons land zal dat waarschijnlijk al zeer binnenkort zijn wanneer de AVRO (zoals momenteel gepland) met Tweede Kerstdag een show met Caterina op TV brengt.

● Caterina Valente maakt er geen geheim van dat zij graag kookt en van lekker eten houdt. Spaghetti is haar lievelingsgerecht. Niet zo verwonderlijk wanneer men bedenkt dat zij een groot deel van haar leven in het Italiaans-Zwitserse Lugano doorbrengt.

TV-film vanavond

39 stappen met Alfred Hitchcock

HILVERSUM — De schrijver John Buchan was veertig jaar geleden hevig verbolgen toen hij ontdekte hoe vrij Alfred Hitchcock met zijn roman „The Thirty Nine Steps" was omgesprongen. Maar later gaf hij ruiterlijk toe, dat de filmversie beter was dan zijn boek. Deze befaamde thriller uit de vooroorlogse jaren van 'Hitch' is dan ook nog steeds genietbaar als in 1938, zoals vanavond bij de uitzending in het KRO-programma om 20.25 uur op Nederland II kan blijken.

HITCHCOCK heeft in zijn (na de oorlog door Ralph Thomas met veel minder resultaat opnieuw verfilmde) „39 Steps" elementen gebracht die in de latere films telkens opnieuw opduiken: de onschuldig verdachte held, die tegen wil en dank in een complot verwikkeld raakt en dan zelf de ware schuldige probeert te ontmaskeren, het daarvoor noodzakelijke reizen en trekken, de door gehakketak en sensualiteit gekenmerkte verhouding met het in de avonturen meegesleepte meisje.

IN DIT GEVAL gaat het om de moord op een jonge vrouw in

● ALFRED HITCHCOCK

het appartement van de Canadees Richard Hannay (Robert Donat), op wie uiteraard de verdenking valt en die vervolgens zowel door de politie als door de leden van een mysterieuze bende wordt opgejaagd. Hij ontvlucht Londen, weet op weg naar Schotland op spectaculaire wijze aan zijn achtervolgers te ontkomen en tuimelt daarna van het ene angstige avontuur in het andere.

BIJ ALLE SPANNING ontbreekt overigens de humor niet, die zich vooral toespitst op de letterlijk nauwe relatie met een in de trein ontmoet meisje (Madeleine Carroll), dat noodgedwongen zijn escapades moet meemaken omdat zij met handboeien aan hem is geketend. De zedenbeschermers van weleer hebben het daarmee nog erg moeilijk gehad: zij hadden geen goed woord over voor de scène in de hotelkamer, waar Hannay zijn totgenote aanbiedt een handje te helpen bij het moeizaam uittrekken van haar kousen.

EINDREDACTIE

HARRIE CREMERS

TELEFOON 718100 toestel 239

LD TOP 20

1.	(1)	Moring Sky	George Baker Selection
2.	(8)	That's the way I like it	K.C. + Sunshineband
3.	(2)	Dansez maintenant	Dave
4.	(3)	Can't give you anything	Stylistics
5.	(7)	Everything's the same	Billy Swan
6.	(9)	Als de dag van toen	Reinhard Mey
7.	(12)	I am on fire	5000 Volt
8.	(5)	L'l'Lucy	Mud
9.	(13)	Give it up	Husky
10.	(-)	Bad Times	Barry and Eileen
11.	(-)	Mijn beste vriendin	Mieke
12.	(4)	Fame	David Bowie
13.	(10)	Sjakie van de hoek	Connie Vandenbos
14.	(-)	Thanks for the love	Earth and Fire
15.	(-)	Do it anyway you want it	People's Choice
16.	(-)	Ich hab noch Sand in den Schuhe von Hawai	Bata Illic
17.	(18)	Foot Stompin Music	Hamilton Bohannon
18.	(6)	Goodboye love	Teach In
19.	(-)	Fahr nicht in die Ferne	Tony Marshall
20.	(11)	Stan the gunman	Hank the Knife, and the Jets

DISK GOKKIE

Angel baby - Big Joe and Rocking Apaches

HADDEN WIJ HET verleden week in deze rubriek nog over de nieuwe Limburgse groep „Pussycat", deze week zijn alle ogen gericht op „Big Joe and the rocking apaches". Ook deze groep komt de laatste tijd meer en meer in de belangstelling. De eerste single is inmiddels gereed gekomen met als (a)kant „Angel Baby" en de flip-side „There we go again". De groep bestaat uit zes muzikanten, te weten Big Joe (zanger en tamboerijn), Mike-met baard (slaggitarist), Jan (drums), Henk (gitarist), Jacky (organist) en Evert (solo-gitaar).

ALHOEWEL DE GROEP in deze formatie pas sedert juli van dit jaar werkt, zou je als buitenstaander denken dat ze al jaren samen optreden. Zelfs de Tros-televisie maakte van hen enkele shots bij een buiten-optreden in Geulle. Op 26 juli waren ze zodoende voor het eerst op de buis. De officiële première vond plaats op 8 augustus voor een internationaal publiek van de AFCENT. Vanaf dat moment bleven de uitnodigingen niet uit. Manager John van Aken, De Gijslaar 15, Amstenrade, tel. 04492-1994, zocht kontakt met een van Limburgs meest succesvolle hitschrijver: „Johnny Blenco", die bovendien als producer zorgde voor de eerste zwarte schijf.

ONZE RUBRIEK DISK-GOKKIE heeft nu voor de eerste vijf discotheken die ons vóór donderdag een briefkaart sturen met een disk-gokkie voor komende zaterdag een present-exemplaar van de nieuwe plaat van Big Joe. Deze wordt dan per post toegezonden. Dus snel een briefkaarjte sturen heren disk-jockeys en je hebt als eerste de plaat in je discotheek.

DE GROEP WAAR ALBERT WEST vroeger als solozanger gewerkt heeft „The Shuffels", dat was nog in de goede jaren '60, heeft besloten weer te gaan optreden. Nu met de naam „The New Shuffles". Er is zelfs al een single verschenen met de titel „All the day". Wie weet wordt dit wel weer net zo'n groot succes als in de goede oude tijd met „Sha la la I Need You".

VOOR DE REST wat betreft nieuw uitgekomen plaatjes, kijk maar naar onze discotheken-tips. Heb je zelf een leuk idee voor deze rubriek, schrijf dan even een briefkaartje aan L.D. Rijdende Disko Show, JO ROSENBOOM, RANSDAAL 106, RANSDAAL-KLIMMEN.

En tot slot weer de discothekentips. Op vol volume draaien maar:

- All the day — The New Shuffles
- Marianne — Cardinal Point
- Touch me baby — Maria Morgan
- Hitparade — Moyo
- Calypso — John Denver

• JOOST

In het nieuwe zendschema na 1 januari op Hilversum 3 gaat nogal wat veranderen. Vooral de AVRO zet de spade in het schema. De AVRO heeft tegen die tijd Joop de Roo als hoofd radio waar het de lichte programma's betreft, en dat betekent nog meer transfers. Joops goede vriend Joost de Draaijer komt ook mee. Joost wil bij de NOS niet meer in het weekeinde werken. „Ik geloof dat ik daar na al die jaren trouwe dienst wel recht op heb", zegt hij. Hij gaat nu nog slechts drie uurtjes van de huidige zes bij de NOS vullen. Bij de AVRO komt hij 's middags van twaalf tot een in de piste. Zijn trouwe kameraad Jan van Veen (beroemd door zijn zwoele Veronicaprogramma 'Candlelight') komt ook mee. Jan gaat 's avonds een uurtje vullen. „Ik heb de mensen van de AVRO altijd erg aardig gevonden", zegt Joost als verklaring voor deze stap. Joost en Jan vormden destijds ook een tandem bij de start van Radio Noordzee. Dat om Veronica dwars te zitten. Nu doet zich hetzelfde verschijnsel voor. Veronica onderhoudt contacten met de TROS (veel discjockey's treden daar op), en nu brengt de AVRO haar geschut in stelling. De ontwikkelingen blijven leuk en leerzaam.

• LUCIFER

De Zaanse popgroep Lucifer maakt de ene hit na de andere, maar schijnt daar financieel toch niet zoveel van over te houden. Ze moeten steeds weer bij hun platenfirma aankloppen om een voorschotje, aangezien de onkosten nogal hoog zijn. Het valt niet mee voor fenomenen in de Nederpop. De formatie Lucifer heeft zich ook aangeleerd in korte tijd de geneugten des levens te genieten en ook dat kost natuurlijk geld. Ze doen bijvoorbeeld braaf mee in de rage om zo hier en daar eens een stickie op te steken, en ook dat kost natuurlijk de nodige pecunia. Al met al geen florissante situatie, want je zou mogen verwachten dat een succesvolle groep als Lucifer dergelijke genotmiddelen uit hun vestzakje kon betalen. Dat blijkt bepaald niet het geval te zijn, en ze moeten oppassen, willen ze door deze situatie niet aan lager wal raken. Misschien komen de afrekeningen van de platenmaatschappijen wat laat tegenwoordig maar daar zouden ze dan rekening mee moeten houden.

Telly Savalas mag blijven

● TELLY SAVALAS:
...hier in zijn woonplaats Beverly Hills, gezellig babbelend met een van de (charmante) inwoonsters over zijn tv-rol als politie-inspecteur Theo Kojak...

Van onze showpagina-redactie

BEVERLY HILLS HILVERSUM — Telly Savalas (49), voor u van het televiesiescherm beter bekend als de lolly likkende politie-inspecteur Theo Kojak, houdt ook nog wel van andere dingen dan alleen maar lolly's. Bijvoorbeeld, zoals u op bovenstaande foto kunt zien, van een gezellig babbeltje in zijn Amerikaanse woonplaats Beverly Hills. De in Griekenland geboren Telly (hij weegt 90 kilo en is 1.82 meter lang) heeft behalve voor het oplossen van misdaden, óók oog — dachten we zo, wanneer we dit plaatje zien — voor de mooie dingen van het leven. Zijn vele fans zal het ongetwijfeld plezier doen te weten dat de NCRV-televisie in een regelmatige frequentie tot en met mei volgend jaar „Kojak" Tellie Savalas op het scherm brengt.

Misschien zelfs nog wel langer, maar dat ligt aan de kwaliteit van de nieuwe televisie-serie die momenteel met Savalas wordt opgenomen. Overigens Telly Savalas-manager woont in Parijs. Het is Martin Christian Andries op het adres 8 Rue de la Boètie, Paris (8).

(ADVERTENTIES)

accent is méér dan 't geweest is

bekijk 't maar deze week:

Lachen bij de politierechter

Hubert Soudant: Na Japan, de Scala van Milaan ....!

Van onze showpagina-redactie

HILVERSUM/MAASTRICHT — Een van de meest getalenteerde Nederlandse dirigenten is Hubert Soudant, Zuidlimburger van geboorte (Maastricht) en woonachtig in Hilversum. Hubert Soudant is tevens nog een zeer jong dirigent, 29 jaar, die een ongelofelijke carrière aan het maken is. Hij is verbonden aan de NOS, maar treedt zeer dikwijls als gastdirigent in het buitenland op. Zo is hij zojuist teruggekeerd uit Japan, waar hij met twee orkesten een 18-tal concerten heeft gegeven. Daartoe maakte hij enkele tournees door het land, waardoor hij heel wat van Japan heeft kunnen zien.

Aan succes heeft het Hubert Soudant in het land van de rijzende zon bepaald niet ontbroken. Men vroeg hem namelijk om daar een jaar te komen dirigeren. Maar dat is voor de jonge maestro onmogelijk omdat hij veel te veel verplichtingen in Europa heeft. „Maar ik heb wel een contract getekend voor twee maanden in 1977", vertelt hij. „Ik ga dan van 10 januari tot en met 7 maart. Dan dirigeer ik vier verschillende orkesten, iedere keer veertien dagen en steeds met verschillend repertoire. Ik had nu in die twee maanden ook acht verschillende programma's en dat zal over ruim een jaar hetzelfde zijn."

+ Avant-garde

Voor een groot gedeelte hebben de Japanners het normale klassieke repertoire, voorzover het de orkesten betreft. En dan wordt er ook avantgarde muziek gespeeld. „Ze hebben daar een aantal componisten die werkelijk fameus zijn. Een van hen is heel bekend, Takamizu. De Japanners houden ook van concerten. We hadden altijd twee- à drieduizend mensen in de zaal, terwijl de prijzen toch tussen de twintig en zestig gulden liggen. Dat is niet goedkoop en daarbij moet je bedenken dat de mensen er in vergelijking met ons minder verdienen."

Is er verschil met onze orkesten? Hubert Soudant: „Ze zijn heel professioneel en zeer gedisciplineerd. De moeilijkheid is het maken van innerlijke beleving. Een Japanner is van nature een erg gesloten mens. En om die Tsjaikowsky of Brahms te laten spelen is erg moeilijk. Dat is vrij extraverte muziek, waarbij je je hele gevoelsleven moet tonen. Maar de technische kant van elke partituur wordt wél zeer snel gerealiseerd."

Hubert Soudant heeft wel een beetje de gelegenheid gehad om de Japanners privé te leren kennen. „Ik heb enkele uitnodigingen voor party's bij hen thuis gehad. Dat was altijd heel geanimeerd. De voertaal was dan Engels. Ik ken wel een paar Japanse woorden, maar dat is de moeite niet waard. De mensen doen er alle moeite, zijn gastvrij en helpen waar ze maar kunnen."

Waarom hebben ze uitgerekend Hubert Soudant uitgenodigd? „Ze zitten verlegen om dirigenten waarvan ze denken dat die hen iets kunnen leren. Ik had een uitnodiging gekregen van Yuwaki, een van de Japanse dirigenten, om daar zijn orkest te komen dirigeren, en van Osawa, een andere collega, die mij in Parijs zag dirigeren. Ik heb die uitnodigingen gecombineerd tot twee maanden."

Vond zijn vrouw dat niet vervelend? Hubert Soudant: „Nou, zij niet alleen. Ik vond het ook niet leuk. Weet je, in Europa is het niet zo'n probleem om contact met mensen te maken. Maar in Japan heb je er toch wel een hele tijd voor nodig. De mensen zijn er in hun privéleven óók gesloten. Misschien zijn ze zo integer dat ze zich niet meteen bloot geven. Het zijn in elk geval ontzettend fijne mensen."

+ Vocalisten

Hoe is het met de vocalisten in Japan? Hubret Soudant: „De goede instrumentalisten en goede zangers wonen niet in Japan, maar zitten in Amerika, Engeland of Duitsland. Maar ze hebben wél kwaliteit. Waarom eigenlijk niet? Wij hier denken steeds dat we aan de top staan wat een bepaalde cultuur betreft, maar die mensen hadden al een cultuur voordat wij eraan begonnen. Ik heb nu alleen instrumentale concerten gedaan, de volgende keer komen er ook twee Brahmsconcerten en zal ik een koor dirigeren."

+ Scala

Wat doet hij op het ogenblik nog meer? Hubert Soudant: „Op het concours in Milaan heb ik onlangs weer de hoofdprijs gewonnen. Dat is al mijn derde en er is in de pers dan ook heel weinig aandacht aan besteed. Ik denk dat het al te gewoon wordt. Maar die prijs heeft me wel de uitnodiging opgeleverd om in juni 1977 in de Scala van Milaan een opera te komen dirigeren. Ik weet nog niet welke dat zal zijn, maar als ik volgens mijn voorkeur te werk zou mogen gaan: ik houd ontzettend van 'Eugen Onegin' van Tsjaikowsky, 'Falstaff' van Verdi en 'Lulu' van Alban Berg. Welke opera het ook wordt, ik zal er hard op moeten studeren, want ik heb dat nooit eerder gedaan. Verder heb ik niet zo lang geleden in Stuttgart en Keulen gedirigeerd en daarbij bijzonder veel succes gehad. Ook daar hebben ze me weer voor grote perioden uitgenodigd. Ik ga nu mijn eerste plaatopnamen maken met het London Philharmonic Orchestra. Dat gebeurt in juli volgend jaar en het worden drie platen, en verder dirigeer ik in Malmö, Zuid-Afrika, Liverpool, overal eigenlijk."

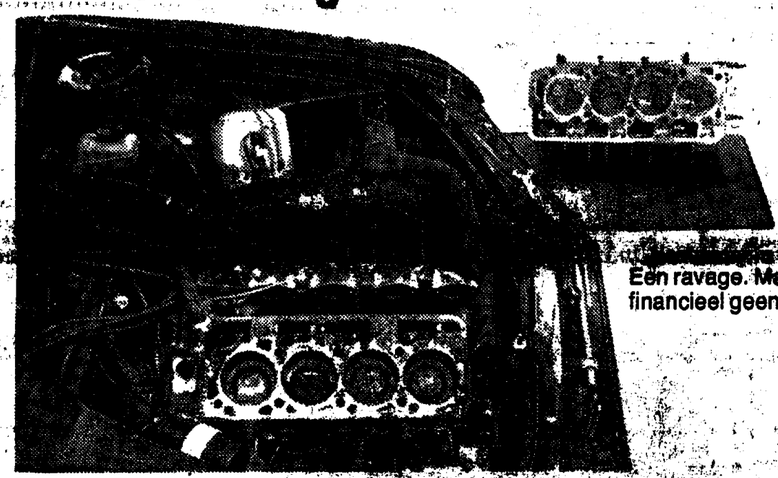
● HUBERT SOUDANT
...Om ze in Japan Tsjaikovsky of Brahms te laten spelen, is heel erg moeilijk...

Uw autogarantie wordt uitgebreid en... opgetrokken tot 100.000 km.

Als u een ZA All Risks/Garantieverzekering sluit.

Autorijden is duur. Er hoeft zelfs maar weinig te gebeuren of 't wordt onbetaalbaar. En er kan juist zovéél gebeuren. Een vastgelopen motor, een gebroken as, een in elkaar gedraaide versnellingsbak. Vang zulke schades maar eens op, financieel.

Zo kan autoplezier in rook opgaan als er zich een defect in het koelsysteem voordoet...



...cilinders en oliecarter. Een ravage. Maar dankzij de ZA financieel geen reden voor paniek.

U kunt de ZA de rekening presenteren

Kijk, de ZA heeft de All Risks/Garantieverzekering in het leven geroepen. En wat geen andere a.r.-polis doet, doet de ZA verzekering wèl: zij dekt ook onvoorziene reparatiekosten. Ongeacht of de schade nu is ontstaan door materiaalbreuk, gebreken aan de auto of foutieve behandeling door bestuurder of reparateur. Een unieke dekking voor auto's die minder dan 100.000 km hebben gelopen en volgens fabrieksvoorschriften zijn onderhouden in een erkende garage.

Wat kost dat wel niet? Slechts 50 gulden extra

Da's alles wat u per jaar extra aan premie kwijt bent met een auto, waarvan de catalogusprijs onder de f 15.000,- ligt. Voor auto's daarboven is de premie f 3,50 per duizend gulden. Voor nieuwe auto's, waarop garantie van fabrikant en/of dealer van toepassing is, blijven risiko's voor de eigenaar over, zoals fouten in de bediening of bij onderhoud en reparatie. Bovendien kan verschil in inzicht bestaan over de vraag óf van garantie sprake is. Al deze schaden worden volledig vergoed. In het eerste jaar is geen eigen risiko van toepassing. Daarna geldt een oplopend eigen risiko: f 200,- voor auto's tot 2 jaar, f 300,- tot 3 jaar, daarna f 400,-. Het eigen risiko voor de normale all risks dekking blijft f 200,-.

Uw All Risks verzekering pas verlengd? Tòch die ZA All Risks garantie!

Is de vervaldatum van uw huidige all risks verzekering niet ver meer weg, dan doet de ZA u een aantrekkelijk aanbod. Als u binnen 12 maanden een ZA All Risks/Garantieverzekering sluit, dan kunt u nú al de garantiedekking krijgen. Tot de vervaldatum van uw huidige polis berekent de ZA u daarvoor per maand 1/12 deel van f 50,-. Niets te meer om meteen contact op te nemen met uw verzekeringsadviseur. Zeker als u weet dat de ZA uw no-claim overneemt en een goede reputatie heeft op het gebied van premie, dekking en voorwaarden. U kunt ook de bon opsturen. U ontvangt dan alle informatie.

ZA

N.V. Zwolsche Algemeene Verzekering Maatschappij, Oudenoord 33, Utrecht. Telefoon 030-330911.

BON

Ik wil zo snel mogelijk aanspraak maken op de garantiedekking, verbonden aan de ZA All Risks/Garantieverzekering.

☐ Graag ontvang ik vrijblijvend exacte informatie over premies en voorwaarden.

Belangrijk! De naam van mijn verzekeringsadviseur is:

.....

zijn woonplaats: .....

Mijn naam: .....

Straat: .....

Woonplaats: .....

Telefoon: .....

Mijn beroep: .....

Ik ben ambtenaar/geen ambtenaar. Handtekening

Ik ben wel/niet werkzaam in een administratief beroep.

Stuur deze bon aan: Zwolsche Algemeene, Antwoordnummer 4000 Utrecht (postzegel niet nodig)

Meteen garantiedekking, later de volledige verzekering? Kan! Stuur de bon op.

ZATERDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

10.00 Nascholing voor huisartsen. Les vijf. Teleaccursus.
10.30 - 11.30 Hoe word ik de computer de baas? Lessen 27 en 28. Teleaccursus.
13.00 - 14.00 Intocht van Sint Nicolaas. Reportage van de aankomst van Sint Nicolaas in Vlissingen. Presentatie: Rob de Nijs.
14.30 - 14.55 Voorlichting over de tweede helft van de serie: Pas op de helft.
15.30 Journaal.
15.32 Showconcours 1975. De Nederlandse Christelijke Federatie van Muziekbonden viert zijn veertigjarig bestaan. Dit concours vond plaats in de Evenementenhal te Groningen. Eerste deel van deze reportage.
16.00 Kijkdoos. Voor de kinderen.
16.40 De trom van Pandoera. Tweede aflevering. Voor de kinderen. Gevarieerd programma waar de kinderen wat van op kunnen steken.
17.05 De reizen van Kim. „Dubbel spel". T.v.-serie.
17.30 - 17.55 NCRV Sport Ahoy. Reportage van enkele finales van een gevarieerd wieler- en atletiekprogramma vanuit het sportpaleis Ahoy in Rotterdam.
18.15 Duits. Les 22. Teleaccursus.
18.45 Informatie voor Marokkanen.
18.55 Journaal.
19.05 De bal is rond. Spelprogramma tussen de eredivisieploegen NAC en De Graafschap. Spelleiders Cees van Nieuwenhuizen en Theo Koomen.
19.35 De man van zes miljoen. „Een oude liefde". T.v.-serie.
20.25 André van Duins pretmachine. Met André van Duin, Frans van Dusschoten, Corrie van Gorp, Donald Jones en de Robert Kaesen Dancers.
21.35 Journaal.
21.50 Pepper. „In het hol van de leeuw". T.v.-serie. De taak van Pepper en Corwley is deze keer het arresteren van een bende valsemunters, met als leider Masseria.
22.40 Wordt U al geholpen? „Koffiepauze". T.v.-serie.
23.10 Tros Sport. Een blik op sportgebeurtenissen van vandaag en morgen.
23.30 Journaal.
23.35 ■Het lied van de week.

NEDERLAND II

18.45 Brigadier Dog. Voor de kinderen
18.55 Journaal.
19.05 Wickie de Viking. „Wickie en de negentien wolven". Tekenfilmserie.
19.30 Afrikaans dagboek. „Van Senegal naar Gambia". T.v.-serie. Een 12.000 kilometer lange tocht met een landrover door West-Afrika.
19.50 't Zand 33. Omroeppastoraatrubriek.
20.00 Journaal.
20.25 ■Het geheim van de 39 stappen. Amerikaanse speelfilm uit 1935. In een Londens variététheater leert Robert Hannay een mysterieuze vrouw kennen die steeds bedreigd wordt door een stel spionnen. Zij vreest haar dood en Robert neemt haar mee naar zijn huis. Zij wordt echter bij hem vermoord en uit angst voor de politie vlucht Robert met de gedachte de moordenaars zelf te zoeken. In de trein ontmoet hij het onderwijzeresje Pamela en diverse keren gebruikt hij haar om de politie te misleiden.
21.45 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.25 De Willem Nijholt Show. Muzikale show rond Willem Nijholt.
23.10 Muzikale dagsluiting. De fanfare Sint Elisabeth uit Ubach over Worms speelt de Fuseliers-mars.
23.15 Journaal.

DUITSLAND I

15.00 Weekend-overzicht.
15.10 Journaal.
15.15 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
15.45 Arizona Raiders. Amerikaanse speelfilm uit 1964. Met Audy Murphy, Ben Cooper, Buster Crabbe en anderen. Clint en Willie hebben zich na de Amerikaanse burgeroorlog aangesloten bij een bende rovers. Bij een treffen met de Arizona Rangers onder bevel van captain Andrews worden Clint en Willie gevangen genomen en tot twintig jaar dwangarbeid veroordeeld.
17.15 Gezichtsveld. Kerk en maatschappij.
17.45 Journaal.
17.48 Sportjournaal.
18.35 Zij gingen de lucht in. Vijfde aflevering.
19.15 Hier und Heute. Actualiteitenrubriek
19.50 Bij achten. Informatie en amusement.
20.00 Journaal.
20.15 Circusfestival Monte Carlo. Een Grand-Gala van circusartiesten georganiseerd door prins Rainier van Monaco.
21.30 Blackground. „Muziek van Afrika". Een muzikale show op instignatie van het Duo Quro Negro.
22.00 Lottotrekking, Journaal, Woord voor de zondag.
22.20 De SPD-Partijdag in Mannheim.
22.50 ■Los Olvidados. Mexicaanse speelfilm uit 1951. In de armoewijken van Mexico City heeft Jaibo een bende zwerfkinderen om zich heen verzameld. Tot hen behoort ook Pedro die de grote moederliefde mist. Als Jaibo een andere jongen om het leven brengt, wil Pedro niet meer meedoen.
0.10 Journaal.

DUITSLAND II

13.00 Programma-weekoverzicht.
13.30 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
14.15 Voor Spaanse gastarbeiders.
14.58 Journaal.
15.00 Lassies nieuwe vrienden. „Bob en Tommy". T.v.-serie voor de kinderen.
15.20 ■De boefjes. „Schatzoekers". T.v.-serie voor de kinderen.
15.35 Zeven kleine Australiërs. „Eronder en erboven". Eerste aflevering van een nieuwe jeugdserie.
16.00 Hallo – Hotel Sacher... Portier. „Het meisje Lilian". T.v.-serie. Het dienstmeisje Lilian heeft veel geërfd en hangt in hotel Sacher de grote dame uit. Een kamermeisje heeft haar echter door.
17.00 Journaal.
17.05 Spiegel der deelstaten. Nieuwbouw voor stadsschouwburgen. Daarna: Das geht Sie an. Consumentenrubriek.
18.00 Kung Fu. „De bankrovers". T.v.-serie. Caine is ooggetuige van een bankroof door de bende van Hap Darrow. Ondanks bedreiging licht hij de sheriff in, die echter bij de achtervolging wordt gedood.
19.00 Journaal.
19.30 Tussen Salon en souterrain. „De eregast". T.v.-serie.
20.15 Muziek is troef. Groot amusementsprogramma op verzoek van de kijkers gepresenteerd door Peter Frankenfeld. Met: Udo Jürgens, Mary Roos, Ireen Sheer, Peter Kraus, Michael Schanze, Heino, Het Botho-Lucas-koor, de Kai Warner Band en anderen.
21.45 Reportage van de partijdag SPD.
22.15 Journaal.
22.20 De actuele sportstudio.
22.35 ■Edge of the city. Amerikaanse speelfilm uit 1956. Axel vindt via de onderwereld een baantje in de haven, maar de voorman Charly chanteert hem. Een andere voorman neemt het voor hem op, maar moet dit met de dood bekopen.
0.55 Journaal.

DUITSLAND III

8.05 - 11.10 Schooltelevisie.
16.30 Educatieve programma's.
18.30 Mens en arbeid.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 God en de wereld. Godsdienstige uitzending.
19.45 Nieuws en sport uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Het kunstfestival van Stiermarken in Graz.
21.00 ■Rebellie. Japanse speelfilm uit 1967. Een gelukkig huwelijk wordt verstoord doordat de vorst de jonge vrouw als maitresse terugeist.
22.55 Journaal.

BELGIË (Nederlands)

13.00 - 14.00 Intocht van Sint Nicolaas. Vanuit Vlissingen gepresenteerd door Rob de Nijs.
14.30 De ernst van ernst. Speelfilm uit 1952. De perikelen van twee vrijgezellen, die hun best doen twee rijke meisjes voor zich te winnen.
16.00 Open school.
18.00 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Star Trek. „Het geweten van de koning". T.v.-serie.
18.55 Bergbeklimmers. Documentaire.
19.15 ■Jan Brusse uit Parijs. Schetsen van Parijs.
19.45 Journaal.
20.15 Operettemelodieën. Gedeelten uit „Pariser Luft" van Jacques Offenbach.
20.20 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Frankrijk - België vanuit het „Parc des Princes" te Parijs. Deze wedstrijd wordt gespeeld in het kader van de voorronden voor het Europees kampioenschap.
22.10 Doodvonnis. („Death sentence") met in de hoofdrollen Cloris Leachmann en Laurence Luckinbill. In deze film wordt ene John Haley beschuldigd van moord op zijn vrouw. Tijdens de rechtbankzitting leidt het spoor echter naar iemand anders....
23.20 Laatste nieuws.

BELGIË (Frans)

9.30 T.v.-recht.
10.30 - 11.15 Donnez à voir. (Geef om te zien).
12.35 Regionaal debat.
13.30 TVF-Damesmagazine.
14.00 Vrij entree.
14.30 Voor land- en tuinbouwers.
14.45 Habote. T.v.-spel.
16.30 Actieve vrijetijdsbesteding.
17.00 Follies. Met David Bowie.
17.45 A vos marques. Spelprogramma.
18.55 Les Pilis. Voor de kinderen.
19.00 Theaterkroniek.
19.30 Regionaal nieuws.
19.45 Journaal.
20.15 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Frankrijk - België vanuit het „Parc des Princes" te Parijs. Deze wedstrijd wordt gespeeld in het kader van de voorronden voor het Europees kampioenschap
22.15 Don Lurioshow. Amusementsprogramma met Top Pops, Astrud Gilberto, Katja Ebstein, Mireille Mathieu, Les Humphries Singers en anderen.
23.05 Journaal.

Golflengten en kanalen

TELEVISIE
NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57
NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56 en 60
DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46
DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37
DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58
BELGIE (NEDERLANDS)
Kanalen 10, 25, 44 en 62
BELGIE (FRANS)
Kanalen 8, 28 en 42

RADIO
HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17
HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28
HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 25 en 39
R.O.Z.
201 m; FM-kanalen 25 en 39
LUXEMBURG RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33 (na 19 u. uitsluitend via FM)
BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

radio

● Stereo

HILVERSUM I

nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55

7.02 Ontbijt-soos. Licht- en populair klassieke muziek met om 7.41 Aktua, Actualiteiten. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.00 ● Wegwezen. Tips voor weekendtrips. 9.30 Tien Om. Minimagazine voor jongens en meisjes 10.00 ● Aktua-Sport. 11.00 ● Hartje Amsterdam. 12.26 Nieuws, wenken en adviezen op exportgebied. 12.26 Mededelingen ten behoeve van land- en tuinbouw. 12.41 Aktua II. Actualiteiten. 13.00 ● Trooss-Country door Gerard de Vries. 14.00 ● Steiger B. Gevarieerd programma. 15.33 ● Luister uit.... luister thuis. Verzoekprogramma van militairen. 17.32 ● Aktua-magazine. Actualiteiten. 18.19 Uitzendtijd van de RKPN. 18.41 De gesluierde planeet (16). Herhaling van het ruimtevaartmysterie. 19.01 Plaatvaria door Jan Koopman. 20.00 De Vara feliciteert. 21.00 Voor wie niet kijken wil... met om 21.40 Zomaar een verhaal. 22.10 Vrij weekend. 22.43 Paul van 't Veer. 22.55 Boeken, films, theater. 23.05-23.55 Lui luisteren met Herman Stok.

HILVERSUM II

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Z.O. Voor alle kinderen die op zijn met Letty Kosterman en Herman Stok. 8.11 Dingen van de dag. Actualiteiten. 8.23 ● Z.O. Voor iedereen met om 9.35 Waterstanden. 10.30 ● Z.I. Muziek- en informatieshow met om 12.30 Z.I. Sport. 13.11 ● In de rooie haan. Hitwerk en actualiteiten. 15.00 ● Jazz door Michel de Ruyter. 15.30 Gamma van alpha en beta. Nieuws uit de wereld van wetenschap en technologie 16.03 ● Het zwarte schaap. Voor Surinamers en Antillianen. 17.00 ● Harmonie en Fanfare. 17.30 ● Voor de amateur. Opnamen gemaakt ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van het Wereld Muziek Concours te Kerkrade. 17.45 Voor blinden en slechtzienden. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. Actualiteiten. 18.20 Rooie oortjes. Verslag van een week kijken en luisteren 19.20 ● De Vara feliciteert. Verzoekplatenprogramma. 20.50 ● Concert à la carte. Klassiek wensprogramma 22.15 ● Om de kunst. Kunstrubriek 22.45 ● Guitaristeiten door Eddy Christiani. 23.10 Aktua-klankbeeld. 23.30-23.55 ● Poëzie rond middernacht met Ellen Vogel, Joop Stokkermans en Gernit den Braber.

HILVERSUM III

Elk heel uur nieuws. Om 10.03, 11.03, 12.03, 13.03, 14.03, 15.03, 16.03 en 17.03 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.

6.02 ● Klaar wakker. 7.03 ● Drie op je boterham. 8.03 ● Pers vers met Ship Voogd. 9.03 ● Tot uw dienst. Klassieke muziek. 10.07 ● Muziek bij de koffie. 12.07 ● Drie tussen de middag met Pierre Kartner, Eddy Becker en de Harbour Jazzband. 14.07 ● Schrijf es 'n kaartje. Verzoekplatenprogramma. 16.07 ● Sportshow. Sport en muziek. 18.03 ● Joost mag niet eten. 19.02 ● Discorama. 20.02 ● Filter. Jongerenprogramma. 21.02 ● Elpee-pop. 22.02 ● Strictly Country style. 22.30 ● Jazztime. 23.03 ● Sportshow. 0.02 ● Late date. 2.02-6.00 ● Bent U daar nog.

R.O.Z.

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Opnieuw vanaf 36! Portret van simfonische amateurs.

LUXEMBURG-RTL

Nieuws: 6.30 t/m 17.30. Op elk half uur. 19.30, 21.30, 23.30
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. Haidy. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Horergrusz-Lotterie. 10.00 Dampf, aktuelles. 10.30 Musik für Eva. Monika. 11.30 Heimatmelodie. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grosze Acht. 15.30 Die Hitbox. Martin. 16.00 LP-Show. Peter. 16.30 Horergrusz-Lotterie. 17.00 Sport. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00-1.00 Pop - Party ohne Pause.

B.R.T. II

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 17.00, 19.00, 23.40
Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed. Programma voor iedereen.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 De vrije teugel. 11.30 De Hitgolf van BRT II. Met de BRT Nationale Top 30.

Antwerepen: 14.00 Zomaar zaterdag. Gevarieerd programma.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met West-Point. 17.55 Goud op snee. Boekennieuws. 18.00 Contradisco. Gevarieerd muziekprogramma. 18.57 Kort genoteerd. Agendanieuws. 19.15 Kiosk. Fanfare en harmoniemuziek. 19.45 In Manus Tuas Domine. Katholieke uitzending.

Brabant: 20.00-23.45 Vanavond in Brussel.

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

11.00 - 12.00 Eucharistieviering. Vanuit de Heilig Hartkerk te Breda.
14.00 Graven naar het verleden. Les 13. (Teleaccursus).
14.30 - 15.00 Les Gammas. Les 13 van de cursus Frans voor beginners. Teleac.
16.00 Journaal.
16.02 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
16.27 Openbaar kunstbezit. Negentiende eeuwse architectuur in Brussel.
16.55 Voetbal- en toto-uitslagen.
17.00 - 17.32 Vesper. Thema: De oogst ruist in de wind als psalmen in de nacht.
18.15 - 18.45 Chemie is overal. Les 9. Teleaccursus.
18.55 Informatie voor Turkse werknemers.
19.00 Journaal.
19.05 Ruimte. Samenzang van verschillende koren uit Nederland.
19.35 Licht klassiek met variaties. Optreden van Het Overijssels Philharmonisch Orkest onder leiding van Jan van der Waart. Het koor van de Duitse Opera uit Berlijn, met fragmenten uit de operette Der Bettelstudent, De Zeeuwse koorschool uit Goes zingt „Schlafe mein Prinzchen, schlaf'ein."
20.30 Brokstukken van liefde. Amerikaanse speelfilm uit 1974. Met: Katharine Hepburn, Sir Laurence Olivier, Leigh Lawson en anderen. Jessica Medlicott een schatrijke weduwe roept de hulp in van advocaat Sir Arthur Granville-Jones omdat Afred Pratt een aanklacht tegen haar ingediend heeft wegens beloftebreuk om met hem te trouwen. Nu blijkt dat Arthur ook grote liefde voor haar koestert.....
22.10 Ander nieuws. Nico Bouhuys studentenpastor te Leiden bespreekt het nieuwe boek. Jezus, weg naar hoopvol samenleven.
22.45 Journaal.

NEDERLAND II

18.25 Woord voor woord. Verhaal uit het Oude Testament. Voor de kinderen.
18.30 Brigadier Dog. Voor de kinderen.
18.35 De zwarte pijl. „Peterkin". TV-serie.
19.00 Panoramiek. Achtergrondinformatie over actuele gebeurtenissen.
19.15 Studio Sport. Sportnieuws uit binnen- en buitenland.
20.30 Horizon. Een programma tussen wetenschap en avontuur.
21.00 Carnaval in Baranja. Reportage over carnaval vieren in verschillende dorpen van het Joegoslavische Donaugebied Baranja.
Journaal.
21.35 Markant. Een portret van professor dr. A. N. J. den Hollander, hoogleraar in de sociologie en de amerikanistiek aan de Gemeente Universiteit van Amsterdam.
22.40 Beeldspraak. „Jan Dibbets en het Perspectief". Kunstrubriek.
23.05 Journaal.

DUITSLAND I

10.45 Programmaweekoverzicht.
11.00 ARD-adviseur: Geld.
11.30 11 1/2. Voor de jeugdige kijkers.
12.00 Der internationale Frühschoppen. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 Journaal.
13.15 Weekmagazine.
13.45 Mikado. Kritiek op de televisie.
14.30 Het vuurrode speelgoedautootje. Voor de kinderen.
15.00 Pan Tau maakt kwark. Voor de kinderen.
15.30 ■ Elephant Boy. Engelse speelfilm uit 1937. Olifantendrijver Toomai sluit vriendschap met de blanke Peterson, een jager op groot wild, die in India een expeditie naar de jungle voorbereidt om wilde olifanten te gaan vangen. Toomai mag mee. Eenmaal in de jungle schijnt de expeditie te mislukken.
16.55 De boeren. „De wraak". TV-serie.
17.45 Romeinse schetsen. Verkeersplanning in Rome.
18.30 Journaal.
18.33 Sportjournaal.
19.20 Wereldspiegel.
20.00 Journaal.
20.15 Reservaten. „Boodschappen van de rechter oever". Film over haute couture, vanuit Parijs in de huizen Hermès en Balmain.
21.00 De scheiding. TV-spel. Marlies is gescheiden en moet leren zelfstandig te worden. Zij haalt haar moeder in huis om voor haar zoon te zorgen.
22.45 Journaal.

DUITSLAND II

10.00 Programmaweekoverzicht.
10.30 ZDF-Matinee. TV-spel rond het sterven van een rijke man.
12.00 Het zondagsconcert. Verzoekprogramma gepresenteerd door Monika Meynert.
12.50 Actuele vragen. Wetenschapsmensen nemen stelling.
13.00 Journaal.
13.02 De draaischijf. Als gast: Gheorghe Zamfir.
13.45 Kli-Kla-Klawitter. Voor de kinderen.
14.15 Kim en Co. „Al eens in 't zand gebeten". TV-serie.
14.40 Puebla Tlaxcala. „Land tussen groen en bruin". TV-serie over een Duits wetenschappelijk project in Mexico.
15.10 Journaal.
15.15 Actie Zorgenkind.
15.20 Feiten. De wereldzeetentoonstelling 1975 in Okinawa.
16.00 Kontrapunkte. Muzikaal programma met Katja Ebstein, Eugen Cicero, Gotthilf Fischer en anderen.
17.00 Journaal.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek. Nieuws uit de R.K. Kerk.
18.15 De Waltons. „De verdenking". TV-serie.
19.00 Journaal.
19.10 Perspectieven van Bonn. Informatie uit de Bondsrepubliek.
19.30 De graven van Paestum. Film over de jongste ontdekkingen in het Italiaanse Paestum, in de oudheid bekend als Poseidonia.
20.00 Petrlejové Lampy. Tsjechische speelfilm uit 1971. Stepa is verliefd op haar neef Pavel, maar hij voelt niets voor het huwelijk. Het vrijgezellenleven trekt hem meer tot hij door ziekte vervroegd gepensioneerd wordt en zo in de schuld komt dat hij gedwongen is een rijke vrouw te trouwen. Eindelijk trouwt hij met Stepa maar zij worden niet gelukkig en daarvoor zijn verschillende oorzaken aan te wijzen.
21.40 Sport.
21.55 Muziek uit de vlammen. Een optreden van het grote symfonieórkest van Radio Moskou, het Kamerorkest van Moskou, het Filharmonisch Orkest van Leningrad en het Beethovenkwartet van Moskou.
22.55 Journaal.

DUITSLAND III

17.00 Es war eindmal. Showprogramma met Fatty George.
17.25 Haute cuisine. Driesterreneethuisjes in Frankrijk.
17.40 Circus. Tekenfilm.
17.50 Bony, het wilde paard. Voor de kinderen.
18.20 Postbus 101950. Vragen van kijkers.
18.30 ARD-adviseur: Techniek.
19.00 Klaas Vaek. Voor de kinderen.
19.05 Lezen en schrijven in de gevangenis.
19.50 Nieuws en sport uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Actualiteiten.
21.00 Sylvia Vrethammar. Orkest van Kurt Edelhagen en Barry Graves.
21.45 Stad, transport en industrie. Documentaire.
22.30 Journaal.

BELGIË (Nederlands)

9.00 Doe mee. Tips voor gezond leven.
9.30 Met Dieric Bouts. Portret van de vijftiende-eeuwse schilder Dieric Bouts.
10.00 Protestantse kerkdienst. Uitzending van 't Minderbroedersklooster in Turnhout.
11.00 Confrontatie. Actuele kwesties.
12.00 - 12.30 Zeven op zondag. Culturele gebeurtenissen deze week.
14.30 Open school.
15.00 Zes en een halve gare. TV-serie.
15.15 Binnen en Buiten. Gevarieerd programma.
17.15 - 18.00 Tenuto. Klassieke muziek gepresenteerd door Regine Clauwaert.
18.20 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.25 Het meisje van de TV. „In de Nor". TV-serie. Mary weigert de bron te noemen van haar verhaal over intriges in de hogere kringen.
18.50 Van Pool tot evenaar. Toeristische film over Baden-Württemberg.
19.45 Journaal.
20.40 Tot de dood ons scheidt. Engelse TV-film. De Amerikaanse journalist Tracy is in Engeland om een interview te maken met mevrouw Henson. Twee misdadigers zijn haar huis binnengedrongen en dat weet zij niet. Het tweetal heeft een moord op hun geweten en bedreigt ook mevrouw Henson met de dood.
21.45 De voetsporen van Herman Teirlinck. Het leven en werken van de beroemde Vlaamse schrijver Herman Teirlinck.
22.35 Journaal.

BELGIË (Frans)

9.15 Machines, meesters en leerlingen.
10.30 Voor gehoorgestoorden.
11.00 Eucharistieviering.
12.00 Discussie.
13.00 Journaal.
13.05 Vioolconcert in G KV 216, Mozart, door Nationaal Orkest van België.
13.30 Kunstmagazine.
14.30 The wonderful world of Disney. Voor de kinderen.
15.20 Visa pour le monde. Noord-Jemen.
17.05 Sport.
17.15 Carrefour 17, discussie.
18.00 Clafouti. Voor de kinderen.
18.40 Gulp. Voor de kleuters.
18.45 Sport.
19.30 Antenne-soir.
19.45 Journaal.
20.20 Michael Strogoff. TV-serie.
21.10 Cinéscope. Filmnieuws met als gaste: Nicole Courcel.
22.05 TV 7 Club. Showprogramma.
23.00 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 19.30, 22.30, 23.55

8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie. 9.10 Waterstanden. 9.15 ● Laudate. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 ● Slotconcert. 12.00 Kruispunt. 12.40 Aktualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 ● Zondagmiddagouverture. 14.00 ● Concertgebouworkest met piano. (14.45-15.10 Adempauze.) 16.00 ● Aspekten van de kamermuziek. Gereformeerde Kerkdienst. 18.00 Uitgesproken, magazine. 18.30 Herdenkingsbijeenkomst. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 ● Zondagavondzang. 19.15 Een golf van woede. 19.35 ● Orgelconcert. 20.10 ● Poerama. In de kaart gespeeld. 22.40 Radiojournaal. 23.00-23.55 ● Vanavond laat sport.

HILVERSUM II

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.00, 12.00, 23.55

8.10 Weer of geen weer (9.00 Sportmededelingen). 9.30 Gijzelingen. 10.00 ● Kerkdienst. 10.28 Wilde Ganzen. 10.30 Onverdeeld naar de middenschool. 11.55 Wilde Ganzen. 12.00 ● Muzikaal onthaal. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Avro Radiojournaal. 13.30 ● Delta. 14.00 ● Violoncel en piano. 14.30 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 ● Vara-klassiek. 17.55 Mededelingen. 18.15 Dingen van de dag. 18.20 ● Verzet per koeplet. 18.30 Boemerang. 19.07 ● Internationaal Spektrum. 20.30 Dokumentaire. 21.15 Nordrind Radio Prize 1975. 22.05 ● Lichte grammofoonmuziek. 22.20 Van ta-ta-tot totale taal. 22.30 ● Over musici gesproken. 23.00-23.55 ● Rostrum of Composers 1975.

HILVERSUM III

Elk heel uur nieuws.

7.02 ● Ko, de boswachtershow. 8.02 ● Vitamine S: sport en muziek. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 ● Avro's Postbus 700 met Krijn Toringa. 12.02 Klink Klaar. 13.02 ● NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 ● Langs de lijn. 18.02 ● Landgenoten ik heb U lief. 19.02 ● KRO-op-drie. 23.02 ● Voer voor vogels. 0.02 ● In the still of the Night. 1.02 De week in.

R.O.Z.

18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.10-20.00 Sport, sport, sport.

LUXEMBURG-RTL

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30, 19.30, 21.30 en 23.30

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. Günter. 9.00 Auftakt. Mittakt. Intakt. 10.00 Hörergrusz-Lotterie. 12.00 Frühschoppen. Axel. 13.00 Herrenmagazin. Helga. 14.00 Hitparade. Frank. 16.00 Wunschkonzert, Helga. 17.00 Sport.

Nederlands: 18.00 Peter Koelewijn presenteert de top 20.

Duits: 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 Gefragt, gespielt. Jorg. 21.00 Sternstunde. 22.00 Sport. 23.00 End-Spurt. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

Engels: 1.00-3.00 Paul Burnett.

B.R.T. II

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek.

Brabant: 10.00 Harbalorifa. Nederlandse liedjes op verzoek. 11.00 Zondag te huur. Informatierubriek. 11.15 Graag gehoord. Verzoekprogramma. 12.00 Janenalleman. 13.15 Jamazaki.

West-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf van BRT II met West-Point en de Vlaamse top tien. 15.30 Vrije entree.

Limburg: 17.00 Piek- uur met de nationale voetbaluitslagen. 18.30 Familie-album. 18.35 Troefmelodie. 19.20 Bij Bach op de koffie.

Antwerpen: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje. 21.15-23.45 Favorietenexpres. Verzoekprogramma.

DISK-CORNER

De andere Brahms

BRAHMS: Volksliederen (compleet). Edith Mathis (sopraan), Peter Schreier (tenor), Karl Engel (klavier), Koor Radio Leipzig o.l.v. Horst Neumann. DGG 2740.124 (3 LP) ƒ 55,–.

Een absolute plaatpremière, de bundeling van de volksliederen van Brahms verzameld en discreet bewerkt. Hiervan worden er 42 door Mathis en Schreier gezongen, de negen vierstemmige volksliederen zingt het koor van Radio Leipzig, terwijl Mathis de complete veertien Volkskinderliederen vertolkt. En dat laatste is een prestatie die de liedliefhebber niet hoog genoeg kan waarderen. Dat geldt trouwens voor de hele uitgave. Het is een belangrijk deel van de schat aan liederen die Brahms van het volkslied overbracht in het kunstlied en de vertolkers hebben een en ander met grote zorg omgeven. Het werd een coproduktie, die deels van de VEB Oost-Berlijn komt, deels werd in West-Duitsland gemusiceerd. De opnamen uit Dresden zijn overigens van hetzelfde hoge niveau – zowel qua opname als artistiek – als die welke in München zijn vervaardigd. Veel van wat hier staat is niet zo bekend, maar er zijn ook goede oude bekenden onder, waarvan ik u „Sandmännchen" en natuurlijk het Wiegenlied noem.

Maar laat u nu eens verrassen door die vele onbekendere werkjes. U zult dan weer eens kunnen horen waarop ik doelde, toen ik bij de jongste schouwburgavond zei dat Brahms niet alleen zwaartillende muziek schreef en dat niet zoals men wel eens spottend wil opmerken, zijn vrolijkste lied „Der Tod, dat ist die kühle Nacht" is. Hier in dit album wemelt het van fijne humor, van lyrische verrukking, soms van bijna naïeve romantiek. Men moet de tijd waarin Brahms zijn keuze deed en de invloeden die op hem werkten bij het kiezen, niet uit het oog verliezen. Brahms las in zijn jeugdjaren al de romantici en maakte er kennis in met „Des Knaben Wunderhorn" (door Mahlers toonzetting beroemd geworden) en Herders „Stimmen der Völker in Liedern". Brahms heeft gewoon die liederen genomen die hij gevoelsmatig het attractiefst vond, hij gebruikte zijn oren bij het uitkiezen van het erfgoed dat nu „kunstlied" ging worden. Maar kunstlied zonder direct het ernstige gezicht dat kennelijk obligaat wordt gesteld door de „liederen-propagandisten" (maar dan toch de verkeerde apostelen!). Natuurlijk zijn er minder vrolijke stukken bij, liederen die vol Weltschmerz zitten, maar die passen in het totaalbeeld. Elders komen weer liederen vol Pfiff voor, zoals „Das Schlaraffenland" (een der Volkskinderlieder) of een liefdesverklaring als „All' meine Gedanken". Wie moet ik het hoogst prijzen? DGG voor de moed deze verzameling uit te brengen? Mathis en Schreier die zich waarlijk van hun beste zijde laten horen, die elk lied een klein verhaal, een mini-operaatje maken en die steeds de sfeer haarzuiver aanvoelen en die weergeven? Karl Engel, de pianist die hier een van zijn beste opnamen liet vervaardigen of de Leipzigers onder Neumann? Laat ik eerlijk zijn, ieder van de vertolkers en vertolksters heeft haar of zijn beste gegeven en dat is het hoogste wat men van een kunstenaar mag verlangen. Juist deze ogenschijnlijk zo gemakkelijke liederen zijn zo moeilijk uit te voeren. Men moet de aarde waarin zij geïpt zijn niet ontgroeid zijn, maar ook de sfeer van het kunstlied als een mantal om elk der stukken kunnen leggen. Kortom Brahms heeft een geweldig werk verricht met het overbrengen van deze werkjes naar „de zaal", maar hij heeft daarmee tevens de uitvoerenden een enorme taak op de schouders gelegd en... voor een uitdaging gezorgd die hier geslaagd is geaccepteerd. Liefhebbers van koormuziek moeten eens naar de Leipzigers luisteren. Hier hoor je nog een echt ik zou bijna zeggen „voor-oorlogs" koor, dat gedegen zingt, maar ook vol gevoel voor elke nuance en schitterend van balans is. De doorzichtigheid van de uitvoeringen door hen is fabuleus terwijl de leden, dat is duidelijk, zich in de kern verwant voelen met deze muziek. Een fraai album met prenten van Eugen Klimsch, die helemaal in de sfeer van die tijd zijn en fraai in kleur en zwart-wit zijn gereproduceerd, en de volledige teksten met vertalingen, begeleidt deze uitgave die ik wat ruimer aandacht wilde geven. De ándere Brahms.

HANS VAN ROOY

ELNA-Press te winnen

Moeiteloos, snel en gemakkelijk is het strijken en persen met de Zwitserse ELNA Press Electronic, compact van vorm, eenvoudig te bedienen, betrouwbaar en veilig. Hij kost f 780, is een geschenk van de importeur SOBRUX B.V., Amsterdam, en is te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

Binnen de Therapeutische Dienst komt zeer binnenkort een vakature voor een

medewerk(st)er

die interesse heeft doelgericht te werken met een groep chronische patiënten d.m.v. een gevarieerd aantal aktiviteiten.

Funktie-eisen:

- bezit van het diploma M.B.O.-Inrichtingewerk (ook zij die in mei 1976 afstuderen kunnen reflekteren) of bezit van het diploma Bezigheidstherapie,
- het in teamverband kunnen werken,
- mee kunnen denken in het totaal van de afdeling.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Hoofd Personeelsdienst, St. Annalaan 5 te Venray.

Psychiatrisch Centrum
Venray

St. Anna

jonge registeraccountants

Door uitbreiding van werkzaamheden hebben wij op ons kantoor Maastricht plaatsingsmogelijkheden voor jonge registeraccountants.

Binnen onze organisatie bestaan de mogelijkheden om onder aantrekkelijke omstandigheden - en dit in de ruimste zin - een carrière op te bouwen welke zo goed mogelijk aansluit bij de eigen specifieke kundigheden en interesses op het vakgebied, dat zowel in de breedte als in de diepte door ons wordt bestreken.

Detachering van enige jaren, na een inwerkperiode in Nederland, op één van onze buitenlandse vestigingen, behoort tot de mogelijkheden.

Geïnteresseerden nodigen wij uit hun sollicitatie te richten aan ons kantoor Tongersestraat 6, Maastricht t.a.v. de heer J. L. Diephuis, tel. kantoor 043-19383 of eventueel privé onder nummer 04407-1591.

1319

MORET
&
LIMPERG

De Stichting „Neutraal Bijzonder Onderwijs"
Elsloo

vraagt een

schoolhoofd

Het Bestuur van deze Stichting wenst per 1 augustus 1976 over te gaan tot het realiseren van een school, waarin bij respect voor ieders levensbeschouwing de ouderparticipatie en gedifferentieerd onderwijs centraal staan. De kandida(a)t(e) zal zo spoedig mogelijk ten nauwste betrokken worden bij de voorbereidende werkzaamheden en het starten met 2 klassen kleuter- en de eerste en tweede klas lager onderwijs. Vanaf bovengenoemde datum zal het Hoofd, bij rechtstreekse verantwoording aan het Bestuur, belast worden met de organisatie en de dagelijkse leiding. Bovendien zal hij (zij) bij het geven van lessen, de werkzaamheden van de onder hem (haar) ressorterende leerkrachten moeten coördineren en de oudervergaderingen beleggen en leiden.

De gedachten gaan uit naar een schoolhoofd, die over de vereiste bevoegdheden beschikt en die zich aangetrokken voelt tot een dergelijke nieuwe schoolvorm.

Leeftijd circa 30 jaar.

Kandidaten, die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te komen, wordt verzocht een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief onder bijvoeging van twee recente pasfoto's te richten aan het

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold B.V., St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

dat voor vertrouwelijke behandeling en informatie zorg draagt.

mfm MEDISCHE FACULTEIT MAASTRICHT

Bij de Dienst Financiële Administratie van de Rijksuniversiteit Limburg i.o. kunnen op korte termijn worden geplaatst:

a. ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

(vakaturenummer BP 75)

die zal worden belast met de dagelijkse leiding v.w.b.
— betalingen, boekingen enz.;
— budgetbewaking;
— periodieke financiële verslaglegging.

Vereist: — opleiding op middelbaar niveau, aangevuld met het diploma S.P.D. I en II; ook zij die vergevorderd zijn met hun studie voor deel II kunnen reflekteren;
— ervaring met het systeem van moderne bedrijfsadministratie.

Enige kennis van of ervaring met elektronische verwerking van gegevens is gewenst, terwijl een kreatieve inbreng m.b.t. de toepassing van administratieve apparatuur op prijs wordt gesteld.
Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring voorshands maximaal ƒ 2471,— bruto per maand.

b. ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

(vakaturenummer BQ 75)

die zal assisteren bij de onder a. genoemde werkzaamheden.

Vereist: — tenminste MAVO-opleiding, aangevuld met het diploma M.B.A.
Ervaring met het systeem van moderne bedrijfsadministratie is gewenst.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring maximaal ƒ 2011,— bruto per maand.

c. ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

(vakaturenummer BR 75)

die zal worden ingeschakeld bij:
— de dagelijkse boekingswerkzaamheden;
— diverse administratieve werkzaamheden met betrekking tot de faktuurbehandeling en -kontrole;
— het verrichten van typewerk op financieel-administratief gebied.

Vereist: — tenminste MAVO-niveau;
— administratieve ervaring en typevaardigheid.
Het bezit van het praktijkdiploma boekhouden strekt tot aanbeveling.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring maximaal ƒ 1732,— bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties met duidelijke vermelding van het desbetreffende vakaturenummer in de brief en op de envelop binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg i.o., Postbus 616, Maastricht.

Het Bestuur van de Stichting Bejaardenzorg Amstenrade heeft in haar Bejaardencentrum Elvira plaatsingsmogelijkheid voor een

gediplomeerd bejaarden- of ziekenverzorger (man of vrouw)

in de functie van full-time NACHTDIENST.

Functie-inhoud:
Gedurende de nachtelijke uren geheel zelfstandig en onder volle verantwoording zorgdragen voor de hulpverlening aan de bewoners.

Werktijden:
Per cyclus van 14 dagen, gedurende 10 dagen aaneengesloten werktijden tussen 22.00 en 8.00 uur.
Voor noodsituaties is een slaapwacht aanwezig.

Salariëring:
Conform de C.A.O. Bejaardentehuizen.

Sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto; te richten aan de Directeur, M. F. Mestrom, de Gijselaar 10, Amstenrade.

Gevraagd: part-time groepsvervoerchauffeur

Rijbewijs: B.C.D.E. Werktijden: woensdag 8—12.30 uur, donderdag 8—16 uur, vrijdag 11.45—16.30 uur, zaterdag 8.30—8.15 uur. Liefst vervroegd gepensioneerd en/of kleine zelfstandige.

Aanmelden: B.V. I.A.O., HOOGSTRAAT 68, NIEUWENHAGEN. x

De R.K. ZIEKENVERPLEGING te HILVERSUM

is een middelgroot algemeen ziekenhuis met 375 bedden. Wij zoeken een

GEDIPLOMEERDE INRICHTINGS-ASSISTENTE

als verzorgster van een afdelingskeuken

Haar werkzaamheden zullen o.a. bestaan uit:
— het serveren van de maaltijden, koffie, thee, fruit, enz. aan de patiënten.
— de dagelijkse afwas en het onderhoud van deze keuken
— het maken van de dagelijkse en wekelijkse bestellijsten.

Het voornemen bestaat over te gaan tot een centraal afwassysteem waardoor de afwas op de keukentjes minimaal wordt.
Werktijden zijn voorlopig plm. 7.30—9.30; 10—13.15, 15.30—18.15 uur gedurende 10 dagen met aansluitend 4 dagen vrij. Over het werkweekend wordt onregelmatigheidstoeslag berekend.
Bij ons nieuwe voedingssysteem zullen de werktijden in overleg gewijzigd kunnen worden.
Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring. Interne huisvesting is mogelijk.
Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd van de Personeelsdienst, R.K. Ziekenverpleging, Koningsstraat 21, Hilversum.

GEMEENTE GULPEN

Bij de Technische Dienst kan op korte termijn worden geplaatst een

pas afgestudeerd

HTS-er

weg- en waterbouwkunde

Tot [illegible]
— het maken van tekeningen, bestekken en begrotingen voor de aanleg en reconstructie van wegen, rioleringen en andere weg- en waterbouwkundige werken;
— het houden van toezicht op de uitvoering van de bovengenoemde werken;
— het assisteren bij landmeetkundige werkzaamheden.

Geboden wordt:
— een salaris, afhankelijk van leeftijd, in de rang van adjunct-technisch ambtenaar tot maximaal ƒ 1.842,— bruto per maand;
— goede toekomstmogelijkheden.

De voor overheidspersoneel gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties met pasfoto binnen 10 dagen te richten aan Burgemeester en Wethouders van Gulpen.

Bij de vestiging van het Nederlandse Zuivelbureau in Duitsland is per 1 januari 1976 plaats voor een

TELEFONISTE/ RECEPTIONISTE

Naast het bedienen van de centrale met 5 lijnen en de telex behoren enige administratieve werkzaamheden tot haar dagtaak.

Het in het centrum van AKEN gelegen bureau verzorgt de reclame, marketing, sales promotion en public relations voor Nederlandse zuivelprodukten in de Bondsrepubliek.

Ben je geïnteresseerd om voor een goed salaris met uitstekende sociale voorzieningen bij Frau Antje te komen werken, schrijf dan kort en bondig (met recente pasfoto) aan:

Niederländisches Büro für Milcherzeugnisse
51 Aachen, Markt 45-47, Postfach 1760, Tel. 27602

Mathieu Dumoulin B.V.
Markt 20, Maastricht

Techn. groothandel in sanitaire artikelen - centr. verwarmingsinstallatiematerialen - gereedschappen enz. -
Aanbouwkeukens en huish. apparaten, enz.

vraagt een:

energiek, representatief VERTEGENWOORDIGER

met technische opleiding (M.T.S.), commerciële aanleg en verkoopervaring in de buitendienst, leeftijd plm. 30 jaar, rijbewijs B-E.

Wij bieden:
een verantwoordelijke functie met vast salaris, aantrekkelijke provisieregeling en premievrij pensioen.

Hij zal hoofdzakelijk de bestaande relaties moeten onderhouden, maar ook alle aandacht dienen te richten op de verkoop bij nieuwe afnemers zowel industrieën, instellingen en overheidsbedrijven.

Sollicitaties welke niet aan bovengenoemde eisen voldoen, worden niet in behandeling genomen.

Met de hand geschreven sollicitaties, vergezeld van recente pasfoto te richten aan:
Afdeling personeel.

ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

Ons Ziekenhuis is een algemeen streekziekenhuis met een kapaciteit van 675 bedden. Hiertoe behoort een psychiatrische afdeling van ongeveer 36 bedden.

Op deze afdeling bestaan plaatsingsmogelijkheden voor:

a. WND. HOOFDVERPLEEGKUNDIGE
b. ENKELE VERPLEEGKUNDIGEN

Betrokkenen dienen in het bezit te zijn van het diploma ziekenverpleging A en B of B en zullen in multidisciplinair verband werkzaam zijn.

Voor de onder A genoemde functie zijn enkele jaren ervaring noodzakelijk. Een voortgezette opleiding strekt tot aanbeveling, maar is niet per se vereist.

Nadere informaties worden gaarne verstrekt door P. J. M. van Alphen, psychiater.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

Bij een solide
en middelgroot bedrijf
in Midden-Limburg
komt de betrekking vacant
van

HOOFD

AFDELING BOEKHOUDING

Vereisten zijn: een grondige opleiding en meerdere jaren ervaring als eerste boekhouder.

Hij moet zelfstandig de hoofdboekhouding kunnen voeren en leiding geven aan het kantoorpersoneel.

Ervaring met geautomatiseerd boekhoudsysteem strekt tot aanbeveling.

Leeftijd 25 - 40 jaar.

Goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Eigenhandig geschreven brieven met curriculum vitae en pasfoto onder nr. 1490 LD Heerlen.

Discretie verzekerd. Alle brieven worden beantwoord.

Fiat - Fiat - Fiat - Fiat - Fiat - Fiat

Leonard Lang B.V., importeur van Fiat zoekt op korte termijn voor zijn vestiging te Born [illegible]

1e AUTOSPUITER

die ervaring heeft opgedaan met het spuiten van metallic-kleuren.

Degene die het vak [illegible] beheerst en een prettige werksituatie [illegible] weet te waarderen, [illegible] aan het goede adres.

Gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden, o.a. tegemoetkoming in de reiskosten.

Schriftelijke sollicitatie aan: Leonard Lang B.V., Verloren v. Themaatweg 2, Born (L.), afd. personeelszaken.

Fiat - Fiat - Fiat - Fiat - Fiat - Fiat

voor

moderne, grote drogisterij

in SITTARD-CENTRUM vragen wij

VERKO(O)P(ST)ERS

als je tussen 17 en 27 jaar bent en je hebt zin in een afwisselende baan als verko(o)p(st)er in een type drogisterij dat in nederland nog heel nieuw is, dan moet je even verder lezen.
de drogisterij waar het over gaat is veel groter dan je gewend bent. ook mooier, moderner en praktischer. het assortiment is erg groot en gevarieerd. veel cosmetica, een grote make-up bar. geneesmiddelen, dieet en gezondheidsprodukten. babyvoeding en -verzorging maar ook een foto-filmafdeling, verf en behang.
als verko(o)p(st)er moet je alle bezoekers goed kunnen adviseren. je bent dan meer een adviseuse of adviseur.
als je ervaring hebt is dat natuurlijk een voordeel.
je moet wél bereid zijn om jé in te spannen.
je moet er wat voor over hebben.
het is tenslotte niet "zo maar een baantje".
Als je er zin in hebt, kom dan op dinsdag 18 november naar hotel de Prins, Rijksweg 25, Sittard.
we kunnen je daar tussen 14.00 en 19.00 uur ontvangen voor een gesprek.

farmax

economie vandaag

Unilever

ROTTERDAM – De koers van uitgifte van de 8,75 procent tienjarige obligatielening, groot 125 miljoen, ten laste van Unilever, waardoor de inschrijving openstaat op dinsdag 18 november, is vastgesteld op honderd procent.

Rabo

UTRECHT – De Rabohypotheekbank in Amsterdam heeft de afgiftekoers van haar 8,75 procent pandbrieven 1975 per 1978–1983 met ingang van gisteren verhoogd van 99,5 tot 100,5 procent.

Vitrite

MIDDELBURG – De lampenvoetfabriek Vitrite in Middelburg, dochter van Philips, heeft voor 630 van de 950 werknemers werktijdverkorting aangevraagd. Het gaat om een periode van 18 weken, waarin een dag per week niet gewerkt zal worden.

Balamundi

HUIZEN – Balamundi Nederland in Huizen, fabrikant van vloerbedekking, wandbekleding, boekbindmateriaal en zonwering, gaat reorganiseren. Er zullen vijftig van de ruim 580 personeelsleden moeten afvloeien. Er is overeenstemming bereikt over een sociaal plan.

Nedap

GROENLO – Bij de Nederlandsche Apparatenfabriek Nedap heeft de orderontvangst zich niet hersteld, volgens de directie. Dientengevolge zal het bedrijf in de laatste twee maanden van dit jaar opnieuw onderbezet zijn. De jaaromzet zal 25 procent lager zijn dan vorig jaar en de produktie dertig procent.

Siemens

BERLIJN – Voor de 2500 werknemers van de fabriek van communicatieapparatuur van Siemens in West-Berlijn gaat 19 december een periode van vijftien weken in waarin maar vier dagen per week zal worden gewerkt. De orderontvangst is verminderd omdat de Westduitse PTT geen bestellingen plaatste.

Hoesch

DORTMUND – Ongeveer 12.000 werknemers van Hoesch-Huttenwerke moeten van 19 december tot 2 januari thuis blijven. Bijna alle walserijen en daarop aansluitende verwerkende bedrijven worden stilgelegd. Mogelijk wordt de werktijdverkorting ook in het eerste halfjaar van 1976 doorgevoerd.

Tarwe

BRUSSEL – India wil een miljoen ton tarwe kopen van de EEG, voor de helft in het kader van de voedselhulp en voor de helft op commerciële voorwaarden. India is bereid voor vijfhonderdduizend ton een prijs te betalen die maar iets lager is dan die op de internationale markt, wat neerkomt op ongeveer 80 miljoen dollar.

Sonatrach

PARIJS – De onderhandelingen over een olieovereenkomst voor 1976 tussen het Algerijnse staatsbedrijf Sonatrach en de Franse staatsoliemaatschappij Elf-Erap zijn afgebroken. Elf had om twee miljoen ton gevraagd. Algerije zal volgend jaar in totaal vermoedelijk dertig miljoen ton uitvoeren.

Pekela

NIEUWE PEKELA – De nettowinst van Pekela (kartonfabriek) is in het afgesloten boekjaar gedaald ten opzichte van vorig jaar van 302.000 tot bijna 176.000. De omzet nam toe van 14,9 miljoen tot 17 miljoen. Vooropgesteld wordt een onveranderd dividend van vijftien procent.

Cyanamid

ROTTERDAM – Cyanamid, een volledige dochter van American Cyanamid Company, wil een acrylamide monomeerfabriek bouwen in het Botlekgebied. De investeringen zullen veertig miljoen bedragen. Het is de bedoeling in 1978 met de produktie te beginnen.

Ontslagen

HILVERSUM – De VSH-fabrieken moeten als gevolg van de verminderde afzetmogelijkheden de produktiecapaciteit inkrimpen. Zestig werknemers, verdeeld over de vestigingen Hilversum en De Bilt zullen worden ontslagen. Er wordt nog onderhandeld over een sociaal plan.

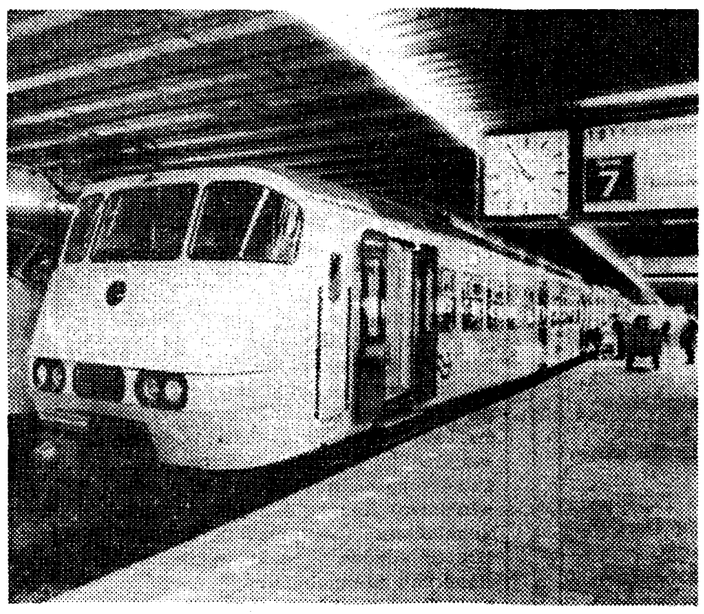
Kredieten

AMSTERDAM – De Nationale Investeringsbank verwacht dat de kredietopnemingen zich in de komende maanden op een relatief hoog niveau zullen bewegen. Vanaf januari tot en met september sloot de bank 131 contracten af voor een bedrag van 338 miljoen.

Nabestelling voor zestig „sprinters"

Miljoenenorder NS voor Talbot Aken

AKEN – De Nederlandse Spoorwegen zijn van plan in eerste instantie zestig „sprinters" bij te bestellen, snel optrekkende electrische tweewagenstellen, die bijzonder geschikt zijn voor de korte afstanden. De vervolgorder wordt geplaatst bij Talbot in Aken. Er is een bedrag van 189 miljoen met de order gemoeid. Talbot heeft inmiddels een proefserie van vijftien sprinters afgeleverd.
Talbot levert eind volgend jaar ook de eerste exemplaren af van een proefserie van zeven nieuwe intercitytreinen. Deze zeven exemplaren kosten bij elkaar 38 miljoen. Ze worden de voorlopers van een omvangrijke vervolgserie die straks geleidelijk de vertrouwde „hondekoppen" moet vervangen.
De sprinterorder is nog niet definitief de deur uit. Eerst moet worden bekeken of in dit korte-afstandmaterieel misschien nog toiletten zullen worden aangebracht. De NS dachten aanvankelijk dat er voor de korte afstanden geen behoefte was aan toiletten. De vervolgserie van de sprinters zal in principe vanaf eind 1977 worden afgeleverd. Hoeveel sprinters er in totaal zullen komen is nog niet bekend, maar NS-directeur ir J. de Jong zei enkele maanden geleden bij de overdracht van het eerste rijtuig dat er in totaal ongeveer 150 zullen worden gekocht. Met de totale order is een bedrag gemoeid van vierhonderd miljoen, volgens het prijspeil van 1975.
De aanschaffing van de sprinters, die tussen nu en 1982 het oude electrische materiaal uit de jaren '46-'47 moeten gaan vervangen vormt een onderdeel van de omvangrijke vernieuwingsplannen van de NS. Een belangrijk deel van de electrische locomotieven en het intercitymateriaal is binnen een tijdsbestek van een jaar of tien aan vervanging toe. Met die vervanging zijn honderden miljoenen gemoeid.
Binnenkort is in het kader van deze vernieuwing de definitieve beslissing te verwachten over vervanging van minstens veertien en mogelijk nog eens 58 electrische locs. Ook een miljoenenzaak als men bedenkt dat een nieuwe loc ongeveer 2,5 miljoen gulden kost.
Talbot in Aken, waar een deel van het personeel uit Limburgers bestaat, heeft enige tijd geleden bij de NS aangedrongen op het plaatsen van een vervolgorder, omdat anders de werkgelegenheid voor het personeel in gevaar kwam.



● *De sprinter is de naam van het nieuwe rijtuig dat de NS hebben besteld voor de korte afstanden. Hij zal de oude „hondekoppen" vervangen.*

Inkomensgroei inruilen tegen democratisering

EINDHOVEN – „Alle werknemers van DAF-Trucks BV zouden een deel van hun toekomstig inkomen moeten inleveren, bijvoorbeeld door de stijging van de lonen in de eerstkomende jaren te verminderen. Tegenover dat mindere inkomen moet het bedrijf een verregaande democratisering en inspraak stellen". Dit zegt NVV-districtsbestuurder Ben van der Steenhoven in de gisteren verschenen DAF-bode.
Er zijn wel twee consequenties, zowel het werk als de inkomens moeten worden herverdeeld. „Het is misschien best mogelijk dat iedereen in een vierdaagse werkweek gaat draaien, bijvoorbeeld met wisseldiensten", aldus van der Steenhoven. De NVV-vakbondsman zegt dat hij na gesprekken met onder andere P. van Doorne en drs. W. Bogers meer vertrouwen heeft gekregen in de topleiding van DAF-Trucks. „We zijn bereid de huidige raad van bestuur krediet te geven."

Verwachtingen blijven dit jaar somber

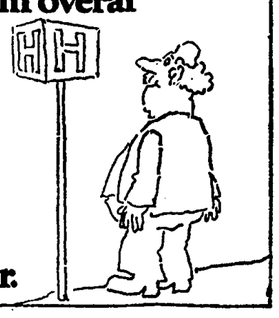
Estel leed verlies van 87,3 miljoen

AMSTERDAM – Estel NV (Hoesch-Hoogovens) heeft in het derde kwartaal van 1975 een verlies geleden van 87.3 miljoen gulden. Hierdoor bedraagt het totale verlies over de periode januari tot en met september 109.8 miljoen. In de eerste drie kwartalen van 1974 werd nog een nettowinst behaald van 258.1 miljoen. De verwachtingen ten aanzien van de resultaten voor het laatste kwartaal van dit jaar zijn eveneens ongunstig. Estel zal over 1975 geen interimdividend uitkeren.

De belangrijkste oorzaak voor de slechte gang van zaken is gelegen in de lage bezettingsgraad van de installaties en in de onbevredigende opbrengstprijzen. De omzet daalde ten opzichte van het vorige kwartaal met 13 procent tot bijna 1,9 miljard gulden. Het zwaarst is de coördinatiegroep staal door de recessie getroffen. De productie van ruwijzer, ruwstaal en walserijproducten vertoonde een verdere daling ten opzichte van het in het vorige kwartaal reeds sterk verlaagde niveau. De opbrengstprijzen voor de meeste staalproducten lagen ver onder de kostprijs.
De resultaten van de coördinatiegroepen staalverwerking en handel zijn daarentegen positief. De investeringen in duurzame productiemiddelen bedroegen in het tijdvak van 1 januari tot en met 30 september 550 miljoen. Als gevolg van de slechte orderportefeuille is in een aantal bedrijven nog steeds werktijdverkorting van kracht. Het staalbedrijf in Dortmund, waar tot nu toe werktijdverkorting kon worden vermeden, zal in de periode van 19 december tot 2 januari gedeeltelijk worden stilgelegd.

(ADVERTENTIES)

Als u 65+ bent, worden bus en tram overal véél goedkoper. Met: PAS 65.



Geldig vanaf 1 december.
Uw gemeente laat u weten hoe u'm kunt krijgen. De prijs?
Niet meer dan f 6,50.
Wilt u meer informatie?
Vraag't bij uw gemeente.

Pas voor uw plezier.

VISIE OP VISIE

n.k.v. op tweesprong

door p. Remigius Dieteren O.F.M.

De identiteit van het N.K.V.

Dat men daarover in deze Visie nauwelijks reëel denkt, blijkt uit de beschouwingen over de eigen identiteit in het vierde hoofdstuk met een groot aantal passages over geloof en samenleving, welke relatie ter discussie wordt gesteld.
Hoopvol klinkt in de hooggestemde inleiding „Wat beogen wij?", „dat er ook voor velen van ons inspiratie te vinden is in de visie, die gegeven is op de mens en zijn samenleven vanuit die geloofsgemeenschap, die zijn centrum en bronnen vindt in Jesus Christus en zijn evangelie. Een visie, die we mee willen laten spelen in onze wijze van denken en werken, in onze eigentijdse problemen en hun mogelijke oplossingen.... Wij menen ons van harte te kunnen aansluiten bij die stroming in het christendom, die zich ontwikkelt naar een sociaal en politiek engagement – zich aansluitend bij een der geloofwaardigste tradities in de navolging van Christus – ten gunste van de armen, de machtelozen en onmondigen."

Men citeert ook uitvoerig de uitspraak van de Nederlandse bisschoppen b.g.v. het opheffen van het verbod tot lidmaatschap van het N.V.V., die er tegelijkertijd bij de katholieken op aandrongen „zich bij de katholieke sociale organisaties aan te sluiten. Zij achten deze een belangrijk middel voor het uitdragen en tot gelding brengen van de gelovige visie van de kerk op het menselijk leven. Deze visie houdt voor de christen een belangrijke inspiratie en oriëntatie in voor de opbouw van een volop leefbare menselijke samenleving".
Men had kunnen laten volgen wat de bisschoppen in diezelfde uitspraak verklaarden: „Om deze redenen stellen wij, vanuit onze pastorale verantwoordelijkheid, het behoud en de bloei van de katholieke sociale organisaties op hoge prijs". Tevens had aangehaald kunnen worden de reactie van het N.K.V. zelf daarop, inhoudende o.m. dat het N.K.V. zich „nooit heeft gepresenteerd als een louter sociaal-economische organisatie, maar zichzelf steeds heeft gezien als een brede maatschappelijk-culturele organisatie, die in haar werkzaamheden breed en diep ingrijpt in het leven van de mensen. Het beweegt zich daarom mede op andere terreinen van het leven, waarin de levensbeschouwing nog eerder en meer direct een rol speelt dan op sociaal-economisch gebied.

Teruggenomen

Uit deze uitspraken zou men afleiden, dat de daarin neergelegde gedachten ook nú nog leiddraad zijn van het handelen. Wanneer men echter van de magere analyse van de problemen in de samenleving overstapt naar het volgende hoofdstuk, waarin de kijk op de werknemersgroep, de vakbeweging en het N.K.V. aan de orde worden gesteld en het voorafgaande zijn uitwerking zou moeten krijgen, dan moet men vaststellen, dat – men zou haast zeggen – haastig wordt teruggenomen wat men in het voorgaande heeft verklaard.

Dan volgen er uitspraken als de volgende:
dat het N.K.V. geleidelijk tot de overtuiging kwam, dat de gezamenlijk gedeelde godsdienstige overtuiging niet dé bindende kracht voor de vakbeweging vormt, maar de gemeenschappelijke belangen en dat de godsdienst meer als stimulans, motivatie en inspiratiebron moet worden gezien, als appel op de mens in zijn sociale omgeving en als diepere zingeving, die het samenleven van mensen kan stellen in het kader van het heil en de heilsverwachting van mens en mensheid;
dat evenwel het „organisatorisch" christendom als „bolwerk" binnen onze samenleving met een soort „kruistochtmentaliteit" ten opzichte van de niet-christelijke wereld zijn tijd heeft gehad en plaats heeft gemaakt voor het getuigende christendom,
dat deze andere visie op het verband tussen geloof en maatschappelijk leven, op de betekenis van de religie als grondslag voor in wezen profane organisaties en op de identiteitsconceptie de samenhang vormt met de evolutie bij de in het N.K.V. georganiseerde werknemers,
dat juist op grond daarvan een aantal N.K.V.-bonden de katholieke grondslag heeft verlaten en zijn activiteiten niet meer baseert op het geloof maar op algemeenmenselijke zedelijke waarden en normen,
dat men desondanks de voordelen van concentratie in de vakbeweging en gezamenlijk beleid wil combineren met behoud van kernwaarheden van de eigen identiteit, hierbij waarschijnlijk doelend op de aanwezige gemeenschappelijkheid in de diepere lagen van het denken, waarop kan worden voortgebouwd;
dat de eigen identiteit van het N.K.V. voor vele leden niet meer zozeer gelegen is in het gemeenschappelijk geloof, maar in meer sociaal-psychologische en sociaal-culturele factoren, terwijl andere leden van het N.K.V. verwachten, dat dit hen de meeste ruimte en stimulansen zal bieden om de consequenties van de geloofsbeleving te doen doorklinken in het arbeidsleven en in de gehele samenleving,
dat het N.K.V. zich in zijn streven naar een solidaire samenleving wil laten motiveren door de benadering van de mens en 't samenleven van mensen waarmee het evangelie al twintig eeuwen lang elke nieuwe mensengeneratie confronteert, het evangelie vooral inzover het als een maatschappelijk veranderende en bevrijdende kracht werkzaam is, zonder het te reduceren tot sociaal engagement alleen,
dat het kerkelijk leergezag meer een getuigende autoriteit dan een gezagsinstantie is geworden, welke door zijn verkondiging eerder gaat gelden in de sfeer van de motivatie en de zelfbezinning dan op het concrete programmatische vlak, reden waarom het N.K.V. moet streven naar een open contact met de R.K. kerk, waarbij beide elkaar kunnen bevragen en corrigeren, aangezien beide daarin staan onder de kritiek van het evangelie;
dat - tenslotte - het N.K.V. juist een taak heeft wat betreft de vorming en de bewustmaking van zijn leden, waarbij als doelstelling voorop staat de vorming van de persoonlijkheid, uiteraard met inbegrip van de sociale dimensie daarvan, welke er toe moet leiden, dat de leden vanuit een sterkere geestelijke weerbaarheid kunnen functioneren in de samenleving.

(ADVERTENTIES)

BRINK Luchtverwarming
Uw installateur:
MARLU B.V. - NUTH
Slagboomsweg 27, Telefoon (04447) 27 68

onder redactie van henk thonen

Beursoverzicht

HOGER

AMSTERDAM – Bij een wat actievere handel heeft het Damrak de laatste beursdag van deze week op een overwegend wat hoger peil ingezet. Van de internationals begon alleen Hoogovens wat lager onder invloed van de vrijdagmorgen bekendgemaakte kwartaalcijfers van Estel. De beurs was al voorbereid op het grote verlies van f 87 mln zodat na f 0,50 lagere opening op f 51 direct een herstel kon optreden.
Unilever was ex-interim dividend per saldo ongeveer f 0,80 beter op f 105,60. Eenzelfde winst op f 96,80 was ook voor Kon. Olie weggelegd. Akzo steeg f 0,40 op f 38,20, terwijl Philips een dubbeltje aan de koers toevoegde op f 26,30.
De rest van de actieve markt gaf slechts kleine verschuivingen te zien. De ondertoon in de markt was echter over het algemeen goed. De staatsfondsen lagen onveranderd tot iets hoger in de markt.
Lokale markt gaf een weinig levendig beeld te zien. Voor aandelen Molukse werd nu weer tevergeefs f 10 meer geboden op f 165. Begin deze week werd nog gehandeld op f 127,50. ACF was een paar gulden in herstel. De bekendmaking van een waarschijnlijk verlies voor 1975 bij Chamotte Unie kostte het fonds een paar gulden van de koers. Voor Nedam, dat eveneens een verlies verwacht, kon geen koers tot stand worden gebracht.

Geflirt met inflatie

FRANKFORT – Het heeft lang geduurd voordat overheden en maatschappelijke groeperingen de maatschappij ondermijnende kracht van de inflatie hebben onderkend.
Sommige economen, maar ook regeringen en delen van de vakbeweging hebben een tijdlang geflirt met de inflatie. Deze flirt is op een grote ontgoocheling, in de vorm van werkloosheid en recessie uitgelopen. Dit zei dr. J. R. M. van den Brink, lid van de raad van bestuur van de Amro Bank, tijdens een lunchbijeenkomst van de Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel op vrijdag in Frankfort.

De inflatie begon in de meeste landen als een bestedingsinflatie (sterk opvoeren van de overheidsuitgaven) en werd in de zestiger jaren overvleugeld door de looninflatie, waarbij de loonstijging de toeneming van de arbeidsproduktiviteit steeds meer overtrof. Kredietinflatie in de zin van een te sterke stimulering van de kredietverlening vanuit het bankwezen zelf, deed zich slechts in uitzonderingsgevallen voor, aldus dr. van den Brink.

Advieskoersen

AMSTERDAM – De advieskoersen voor buitenlands bankpapier in Amsterdam luiden heden:

Amerikaanse dollar 2,60-2,70
Engelse pond 5,30-5,60
Belgische fr. (100) 6,47-6,77
Duitse mark (100) 100,75-103,75
Ital. lire (10.000) 33,75-37,25
Portugese esc. (100) 6,75-8,75
Canadese dollar 2,54-2,64
Franse fr. (100) 59,00-62,00
Zwitserse fr. (100) 98,75-101,75
Zweedse kroon (100) 58,75-61,75
Noorse kroon (100) 46,25-49,25
Deense kroon (100) 42,25-45,25
Oostenr. sch. (100) 14,38-14,68
Spaanse pes. (100) 4,20-4,50
Griekse drachme (100) 6,65-7,90
Finse mark (100) 67,00-70,00
Joegosl. dinar (100) 12,50-15,00

beurs van amsterdam

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	37,80e	38,80
ABN	325,00	324,00f
AMRO	72,50	72,60
Deli	79,90	79,20
Dordt	123,20	123,50
id.p	120,30	120,80
Hein.B	144,30	145,50
id.H	134,50	135,00f
Hal	66,50	66,80
Hoogov	51,50	51,70
HVA	54,50	-
KNSM	129,00	128,30
KLM	58,20	58,70
Kon.Olie	96,00	96,90
Nat.Ned	81,50	81,70e
Ommeren	239,00	237,00
Philips	26,20	27,00e
Robeco	180,00	180,50
Rolinco	128,00	128,30f
Schv.U	111,50	111,00
Unilever	107,70f	106,50f

OBLIGATIES
Staatsleningen

10,5 Ned 74	107,70	107,70
9,75 74	104,40	104,60
9,00 75	100,70	100,90
8,75 75	99,90	100,10
8,75 75-2	99,80	99,90
8,50 75	99,80	99,80
8,00 69-94	94,20	94,50
8,00 70-95	95,10	95,40
8,00 71-96	93,70	93,80
8,00 70 1	100,40	100,60
8,00 70 2	97,80	98,10
8,00 70 3	97,70	98,10
8,00 69-76	101,60	101,60
8,00 70-77	101,40	101,50
7,75 71-96	91,70	91,90
7,75 73-98	90,80	91,00
7,75 70-78	101,60	101,80
7,50 69-94	90,90	90,90
7,50 71-96	90,00	90,00
7,50 72-97	89,50	89,70
7,50 71-81	100,00	100,00
7,20 72-97	87,30	87,50
7,00 66-91 1	90,10	90,40
7,00 66 2	89,60	90,00
7,00 69-94	87,80	88,00
6,50 68-93 1	85,70	85,80
6,50 68 2	85,40	85,60
6,50 68 3	85,10	85,20
6,50 68 4	85,10	85,30
6,25 66-91	88,50	88,70
6,00 67-92	84,40	84,60
6,25 67-92	83,50	83,70
5,75 65-90 1	86,00	86,20
5,75 65 2	85,90	86,30
5,25 64-89 1	84,50	84,80
5,25 64 2	84,40	84,60
5,00 64-94	79,70	79,80
4,50 58-83	90,60	90,70
4,50 59-89	83,00	83,30
4,50 60-85	88,40	88,40e
4,50 60 2	81,20	81,20

Converteerbare Obligaties

4,75 AKZO	72,00	72,50
6,00 ABN	120,30	119,00
6,75 AMRO 73	98,30	98,40
5,50 AMRO	181,00	181,25
8,25 Ball Ned.	94,90	94,30
6,25 Bührm T	91,40	91,40
7,25 Furn 73	91,00	92,00
4,75 Gelder	96,00	-
5,75 Gist Br	90,20	90,00
6,50 Grinten	106,00	109,00
7,25 Hagemij	92,50	-
7,50 Holec	110,00	110,00
5,25 Hoogov	-	-
7,50 IHC Holl	-	-
7,25 Kappa 73	87,40	87,40
6,50 Kluwer	-	-
8,75 KNSM 75	103,90	103,90
8,75 KBB 75	105,70e	105,70
5,75 KLM	76,00	76,10
7,75 KNP	108,00	109,50
7,25 KSH 73	83,20	82,70
7,00 Lyons N	74,60	73,60
7,25 Macint	84,10e	84,10e
9,00 Meneba	98,60	98,60
7,00 NBM B	-	-
	17,50	16,00
6,50 NMB	181,00	181,00
7,75 Nutricia	93,00	92,00
8,00 Nijverdal	89,00	-
4,75 Philips	89,50	91,75
10,00 Point 74	104,50	104,10
7,50 Proost Br	93,50	93,20
6,50 Rolinco	70,50	70,50
6,50 Rol 1000	72,50	73,30
8,00 Sanders	89,00	89,00
7,00 Skol Br	88,10	88,10
7,00 Slavenb.	100,80	101,50
8,25 Vih Butt	87,50e	87,00
7,00 Wessanen	91,00	91,80

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

Amev	53,50	54,00
Amfas	82,10	82,50
St.Rdam	98,20	99,40
Ennia	117,50	118,70
Ned Cred Bk	42,50	42,60
NMB	132,00e	132,20
Slavenburg	2450,00e	2470,00
Slav cert	245,00	247,00
FrGrHypBk	98,50	99,80
Tilb.Hyp Bk	151,80	155,00e
Westl.Utr Hyp	287,50	290,00
Scheeps H	2850,00b	2855,00

Handel Industr. & Div.

ACF	304,00	308,00
Ahog B	40,50	40,50
Ahold	90,00	90,00
Amas	9,40	9,40
A'dam Droogd.	84,70	85,00
A'dam Rijt.	150,00	151,00
Antem	29,00e	29,10
Arnh.Schb.	100,00	100,00
Asselb.	847,00	845,00
Audet	164,10	163,00
Autom.Scr.	69,00b	67,00 e
Auto ind. R'd	1120,00	1160,00e
Ballast N	45,50	45,20
Bam	75,50	76,00
Batenb.	216,00	216,00
Beek	80,00b	81,00
Beers	63,30	63,00
Begem	92,00	90,00
Bergos	147,00	146,00
Berkel	104,50	108,00b
Blijdenst.W.	320,00	320,00
Boer	172,00	172,00e
Bols	68,00	67,00
Borsumij	71,00	71,20
Bos K	104,50	105,80
Braat	190,00e	193,00
Bredero VG	1320,00	1335,00
id.c	1270,00	1275,00
id. VB	-	321,00
id. c.	308,00	315,00
Buhr T.	-	-
id.c	61,90	61,80
Calve	144,20	145,00e
id 6%	1160,00	-
C.Suik	-	94,50b
id.c.	948,00	948,00
Ceteco	170,00	170,00
id.c	170,00	170,00
Chamot	44,00	42,00
Cindu KK	44,50	44,00
Crane	500,00b	500,00e
Desseaux	56,90	56,50
Dikkers	68,00	68,00
Drent O.H.	215,00	215,00
Droge	1280,00	1280,00
Duiker	282,00	282,00
Econos	38,50	38,20
Elsev.	444,00	441,00
id.c	440,50	440,00
Emba	167,80	165,00
Enkes	12,50	14,00b
Fokker	36,50	36,30
Ford	380,00	387,00
Furnes	83,20	82,00
Gamma	28,50	28,50
id 5%	12,60b	12,60b
Gelat.D.	180,00	182,00
Gelder	64,50e	65,50
Gero	29,20	29,20
Gies	399,00	399,00
Gist	56,20e	55,50
id.c.	56,20e	55,50
Goudsmit	88,00	87,00e
Grasso	124,50	122,50
Grint	155,00	159,50
Grofsmed.	117,00	118,00
Hagemij	67,80	68,00
Helma	38,00	38,00
Hero	124,00	123,00
Heybroek	161,00	-
Hoek	79,30	79,00
Holec	166,00	165,50
Hol.Bet.	63,50	64,00
id.c.	60,50	60,80
ICU	101,90	100,80
IHC	30,10	30,50
Ind.Mij.	220,00	217,00
BB K	62,00	62,50
Interl.	138,00	140,00e
Intern.M.	36,80	36,40
Inven	532,00	543,00e
Kappa	140,00	140,00
Kempen B	80,00	81,00
Key	-	-
Klene	199,00	199,50
Kloos	134,00	133,00
Kluwer	83,50	82,50
K.Bijenk.	80,10	79,60
id.c.	80,00	79,50
id. 6% c.	-	12,90
KNP	47,00e	47,20
Kras	148,00e	153,00
KSH	43,50	42,90
Kwatta	19,10	20,50b
Landre	135,50	130,00b
Leidse W	269,00	270,10
Macint.	64,00	63,10
Meneba	103,50	103,50
Metaverp.	2430,00b	2430,00b
Moluk	155,00b	170,00e
Mijnb. K.W.	832,00	827,00
Naarden	46,60	47,20
Naeff	93,00	93,00
Nat.Grond	50,00e	50,00e
NMB	30,00	30,50
Nedap	315,00	-
Nederh.	5,20	5,00
Ned.Bont	197,00	199,00
NDU	139,20	140,50
id.c.	347,50	351,30
Nelle	309,00	311,00
Netam	66,00	65,00
Nieaf	1350,00	1350,00
Nierstr.	1320,00	1330,00
Norit	106,50	105,20
Nutricia GB	48,10	48,00
id.VB	48,00	48,00
Nijverd.	55,50e	55,80
Ogem	23,00	22,50
Orenst K.	248,00	241,00
Oving	131,00	130,00e
Pakhoed	136,50	135,30
id.c.	129,50	128,20
Palemb.	77,00	77,00
Palthe	66,50	66,50
Philips f 10,-	-	-
Pont	192,00	191,50
Porcel Fl.	118,00e	116,00
Proost B	164,00	167,00
Rademak	400,00	400,00
Reesink	109,50	109,50
Reeuw	43,20	43,20
Reiss	104,00b	105,00e
Riva	281,00	283,50
id.c.	274,00	275,20
Rhote J	46,00	46,00
Rommenhol	655,00e	655,00
Rijn-Sch-V	166,00	166,00
Sanders	127,00	126,50
Schev EMS	16,90	16,80
Schokbet.	940,00	910,00
Schuitema	124,20	124,00
Schupp	326,00	327,00
Schuttersv.	79,00	78,50
Stevin	81,00	90,50
St.Sp.Twent	64,90	54,80
Tab.Phil	66,00e	-
Tel	77,00	75,00
THV	193,00	193,00
Tilb Wat.	379,00	376,50
Twent Kab	274,50	274,00
Ubbink	135,00e	138,00e
Unikap	148,50	152,00e
Unilev.c.	-	-
id. 7%	78,00	78,50
id. 6%	67,00	67,50
Vliet	68,00	69,50
Veneta	34,10	34,50
V.Glas	102,00e	102,00
V.H.Schev.	752,00	752,00
VMF	167,00	167,80
VNU	84,00	84,70
V.Touw	-	-
id.c.	56,50	55,50e
Vezel N	400,00b	380,00a
Vihamey B	60,50	60,90
VRG	64,30	66,50
Vulcaan	42,00	40,00
Wegener	49,20	50,50e
id.c.	49,20	50,50e
Wessan	85,20e	84,70
Wyers	88,00	86,00
Wijk H	1210,00	1220,00
Zaalberg	78,50	79,50

BUITENLAND

Chem Fund	20,00	20,00
Col Crowth	10,50	10,60
Dreyfus	27,50	26,00
Fidelity	36,50	36,00
Investors M	25,00	25,00
Japan Fund	24,00	24,30
Lehman Cor	27,50	28,00
Madison	28,50	28,50
Manhattan	5,80	5,80
Massachus	24,10	24,10
Oppenheimer	15,10	15,20
Technology F	14,60	15,10
Value Line	7,50	7,50
Vance Sand	13,40	13,30
Gevaert Ph	65,50	65,20
Petrofina	-	-
Solvay	152,00	152,00
Un.Miniere	770,00	780,00
Hoechst	145,00	145,00
Hoesch	54,50	54,00
All Breweries	385,00e	387,00e
Br Petrol	311,00	310,00
Imp Chem	170,00b	170,00b
Pye Holding	139,50	130,00
Dai-Ichi K	260,00	260,00
Nippon Elec	310,00	-
Pioneer El	147,50	149,00
Sanyo Electr.	81,00	82,00
Sony Corp	438,00	441,00

a = laten
b = bieden
c = ex claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

Stichting Neutraal Bijzonder Onderwijs Elsloo

AANMELDEN van LEERLINGEN

De Stichting Neutraal Bijzonder Onderwijs Elsloo start in augustus 1976 te Elsloo met een neutraal bijzondere school.

In eerste opzet omvat deze school 2 klassen kleuteronderwijs (voor kleuters vanaf 3 jaar en 9 maanden), alsmede een eerste en tweede klas lager onderwijs.

De neutraal bijzondere school is bedoeld voor leerlingen van alle gezindten. Indien gewenst kunnen godsdienstlessen in het onderwijsprogramma worden opgenomen.

De Stichting gaat uit van een gedifferentieerd onderwijssysteem, waarbij inspraakmogelijkheid van de ouders uitermate belangrijk zal zijn.

Het schoolteam zal met name aandacht besteden aan de ontwikkeling van een positieve meningsvorming, de kreatieve vorming in zijn geheel en de sociaal-maatschappelijke begeleiding en vorming van de leerlingen.

AANMELDINGSCOUPON

Naam en voornamen: .....

Roepnaam: .....

Geboortedatum: .....

Adres: ..... Tel.nr. .....

Kleuterschool: 1/2 - Lagere school: 1/2.

Coupons zenden aan sekretariaat van de Stichting, Postbus 2, Elsloo.

U kunt uw kind natuurlijk ook telefonisch melden op onderstaande adressen, alwaar u ook informatie kunt inwinnen:
Heer W. Vink, Const. Huygenstraat 16, tel. 04402-4079;
Heer S. Zegers, Dross. Sauvetstraat 54, tel. 04402-4256;
Mevr. M. v.d. Dungen, Burg. Jasparstraat 11, tel. 04402-3488.
Vanzelfsprekend kunt u ook op bovenstaande adressen uw ingevulde coupons inleveren.

---

mfm MEDISCHE FACULTEIT MAASTRICHT

Bij de dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg i.o. kan worden geplaatst een

ERVAREN MEDEWERKER GEINTEGREERDE PERSONEELS- EN SALARISADMINISTRATIE

Hij zal onder meer worden belast met het uitbrengen van adviezen m.b.t. rechtspositionele aangelegenheden, de uitvoering en administratieve verwerking hiervan na genomen beslissingen, alsmede met werkzaamheden verbend houdend met de geautomatiseerde personeels- en salarisadministratie.

Vereist:
— Middelbare schooloplelding (H.B.S., Atheneum of daarmede overeenkomend) alsmede een voortgezette opleiding (b.v. G.A.I., Arbeidsrechtelijke vraagstukken);
— Kennis en ervaring van arbeidsvoorwaarden, salarisberekening e.d. bij de Rijksoverheid teneinde een konstruktieve bijdrage te kunnen leveren bij de opbouw en de ontwikkeling van de personeels- en salarisadministratie.

Leeftijd: 28-35 jaar.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring oplopend tot f 2825,— bruto per maand.

Zij die menen aan bovengenoemde voorwaarden te kunnen voldoen en interesse hebben voor deze nieuwe funktie worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg i.o., Postbus 616, Maastricht, met duidelijke vermelding van het vakaturenummer BU 75 op brief en envelop.

JAC. HEERMANS PRIJS-SLAG B.V.

Werken in een van onze konsumenten-markten betekent, samenwerken met jonge kollega's, altijd een gezellige drukte om je heen en afwisselend werk met een behoorlijke mate van zelfstandigheid en verantwoordelijkheid. Aktieve jonge mensen, die zo'n werkkring zoeken kunnen bijvoorbeeld in ons filiaal te VAALS geplaatst worden als:

kassières
en
leerling kassières

(ervaring is niet noodzakelijk, u krijgt alle steun van ons bij de opleiding)

Belangstellenden kunnen een afspraak maken bij onze bedrijfsleider te:

VAALS adres SNEEUWBERGLAAN 20

of rechtstreeks bij ons HOOFDKANTOOR te BERGEN OP ZOOM, telefoon 01640-36750 van maandag t.m. vrijdag tussen 8.30 - 17.30 uur.

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

analist(e)

die werkzaam zal zijn in een klein team, dat is belast met het toepassen van spectroscopische technieken als service aan de verschillende researchgroepen van de afdeling Organische Chemie.
De werkzaamheden van de gezochte kandidaat zullen bestaan uit het opnemen van massaspectra. Bij gebleken geschiktheid kan de taak worden uitgebreid met het interpreteren van de verkregen spectra.
Ervaring met genoemde werkzaamheden is niet vereist.
Opleiding: hbo-b, analytische studierichting.
Salaris tussen f1619,- en f2235,- per maand, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.
Brieven aan afdeling personeelszaken, Toernooiveld, Nijmegen.

faculteit der
wiskunde en natuurwetenschappen

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

verpleegkundigen kraamspecialisatie

In ons ziekenhuis zijn nog plaatsen vakant voor deelnemers aan de kursus Kraamspecialisatie, die op 1 januari 1976 begint. Doel van de kursus is:
het verwerven van theoretische en praktische kennis,
inzicht verkrijgen in de organisatie van de afdeling,
het leren overdragen van kennis, kunde en vaardigheden aan de leerlingverpleegkundigen,
oriëntering in de kraamzorg buiten de ziekenhuizen.
Toelatingseisen: diploma ziekenverpleging A met aantekening kraamverpleging, of het diploma ziekenverpleging A nieuwe stijl.
Kursusduur: één jaar. De kursuskosten worden primair gedragen door het ziekenhuis.
Inlichtingen bij mej.R.Aalders, kursusleidster (080-514693).
Sollicitaties aan afdeling personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, met vermelding van code CH/026.

sint radboud ziekenhuis nijmegen

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

verpleegkundigen

voor de verschillende afdelingen binnen de klinieken Chirurgie, [illegible], Obstetrie, [illegible] en Paediatrie.
In de verpleegkundige teams kunnen behalve ervaren en gespecialiseerde verpleegkundigen ook recent gediplomeerden (ziekenverpleging A) worden opgenomen.
Voor de afdeling Paediatrie gaat onze voorkeur uit naar verpleegkundigen met kindersantekening.
Voor hen die geinteresseerd zijn in verdere specialisatie bestaat regelmatig de mogelijkheid één van de Intensive Care-opleidingen te volgen, zoals
-algemene intensieve verpleging
-haemodialyse/transplantatie
-verkeerskamer
-thorax-hart-vaatchirurgie
Door de omvang van onze verplegingsdienst kunnen wij goede promotiemogelijkheden bieden.
Thans zijn er enkele vakatures voor [illegible] verpleegkundige en [illegible] hoofdverpleegkundige.
Nadere informatie wordt u gaarne verstrekt door zr. Christiana Blokens (080-513623).
's Avonds is te bereiken mej. T.Schouten (08892-1781) of mej. T.Essers (080-232935). Het salaris bedraagt voor pas gediplomeerden f 1522,- en voor [illegible] hoofdverpleegkundigen maximaal f 2471,- bruto per maand.
Sollicitaties aan afdeling personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, met vermelding van code CH/015.

sint radboud ziekenhuis nijmegen

Voor nieuwe projecten in AKEN en omgeving

gevraagd metselaars en betontimmerlui

Zeer goede sociale voorzieningen, w.o. af eerste kind kindergeld, 7% vacantiegeld van bruto loon, betaalde Kerstweek en betaalde Duitse feestdagen, van 15 december tot 15 maart f 2.— wintergeld netto per uur, regen- en vorstverlet uitkering, ziekengeld zonder wachtdagen.

Aanmelden: N. Heux G.m.b.H., Kaalheidersteenweg 94C Kerkrade-West, tel. 045-410705 of Willemstraat 9, Heerlen, tel. 716336.

GEVRAAGD MET SPOED

Chauffeur voor meubelvervoer

in bezit van rijbewijs BC en kennis van bijwerken meubelen.

Leeftijd vanaf 25 jaar.

Sollicitaties mondeling aan onderstaand adres maandag t.m. vrijdag tussen 15 en 18 uur. Zaterdags tussen 9 en 10 uur.

MEUBELGROOTHANDEL REJA BV - HEISTERBERG 68
HOENSBROEK TEL. 045-215951

---

aannemersbedrijf metselwerk timmerwerk bekistingswerk

j. bogman bv

spoorstraat 48
geleen
postbus 198
telefoon 04494-45631*

vraagt voor diverse projecten in Limburg

voorlieden bekistingstimmerwerk
bekistingstimmerlieden

Aan te melden persoonlijk op ons kantooradres Spoorstraat 48 te Geleen tijdens kantooruren maandag t.m. vrijdag van 8.30 uur tot 17.00 uur. x

---

ziekenverzorgende worden: een uitdaging voor jonge mensen!

Zinnig werk doen in een modern verpleeghuis in Amsterdam-Buitenveldert. Mensen verplegen en verzorgen tijdens de 2-jarige opleiding, waarna je het diploma ziekenverzorgende kunt hebben.

Je verdient meteen al ca. f 1181,01 bruto per maand. (salarisnorm gediplomeerden f.1418,- tot f 2171,- bruto per maand).

De kursus begint 11 februari a.s. en je kunt je nu al laten inschrijven. Je moet dan minstens 17 jaar zijn en b.v. INAS, LHNO-T, MAVO of kinderverzorging hebben. Interne huisvesting is niet verplicht, maar voor meisjes wel mogelijk.

Je kunt bij ons vrijblijvend komen kijken en vragen. Bel maar op. (tel. 020-440044 toestel 330).

verpleeghuis vreugdehof

Of stuur de bon in. Postzegel is niet nodig.

inzenden in open envelop aan Vreugdehof, Antwoordnummer 8054 Amsterdam-Buitenveldert.

Naam: jongen/meisje
Adres:
Plaats: tel.

bon

wil graag inlichtingen/wil een vrijblijvend gesprek
Reiskosten worden vergoed.

Het bestuur van de School voor Middelbaar Sociaal Pedagogisch Onderwijs „Mariaheem", Pres. Kennedysingel 18, Sittard.
vraagt met ingang van 1 januari 1976

Hoofd van de Huishouding

Vereisten:
— Diploma Huishoudkundige voor Inrichting
— Goed in teamverband kunnen werken
— Leiding kunnen geven.

De taak zal bestaan uit:
— Zorg voor de maaltijden van het internaat in samenwerking met de leskeukens
— Het coördineren van de huishouding in school en internaat.
— Begeleiding van de huishoudelijke dienst.

Aanstelling:
— i.v.m. zwangerschapsverlof van de huidige funktionaris, zal de aanstelling een tijdelijk karakter dragen. Hierna is een vaste aanstelling niet uitgesloten.
— Het betreft een volledige 5 daagse werkweek (geen weekendbeurten).
— Salaris en vakantie volgens Rijksregeling.

Inlichtingen te verkrijgen bij de direktie van de school tel.: 04490-4341.
Sollicitaties kunnen binnen 8 dagen gericht worden aan: Het bestuur van bovengenoemde school p.a. Leyenbroekerweg 72, Sittard.

---

opleiding tot verpleegkundige

Op 1 februari begint in het grote streekziekenhuis St. Laurentius voor jongens en meisjes de nieuwe opleiding tot verpleegkundige. Wie op die datum 17 jaar en 7 maanden (of ouder) is en een diploma MAVO of HAVO bezit - dan wel tenminste 4 jaar middelbaar onderwijs heeft gevolgd - kan aan deze opleiding deelnemen.

Het beroep van verpleegkundige is een beroep dat veel voldoening geeft, maar dat hoge eisen stelt. Doordat in de opleiding tot verpleegkundige theorie en praktijk zijn gecombineerd, kom je al snel met deze beide kanten van je nieuwe beroep in aanraking.

Vanaf het begin van de opleiding wordt een goed salaris betaald volgens de regeling voor particuliere ziekenhuizen. Kost en inwoning (eigen kamer) zijn vrij, onregelmatige diensten worden vergoed en het eerste uniformpakket is voor rekening van het ziekenhuis.

Wil je alles weten over de opleiding, het beroep, het salaris enz.? Bel dan het hoofd opleiding, de heer R. M. L. van Rie. Hij is telefonisch te bereiken onder no. (04750) 9 66 66. Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan het hoofd van de afdeling personeelszaken.

St. Laurentius Ziekenhuis
Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.
Telefoon (04750) 96666.

ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

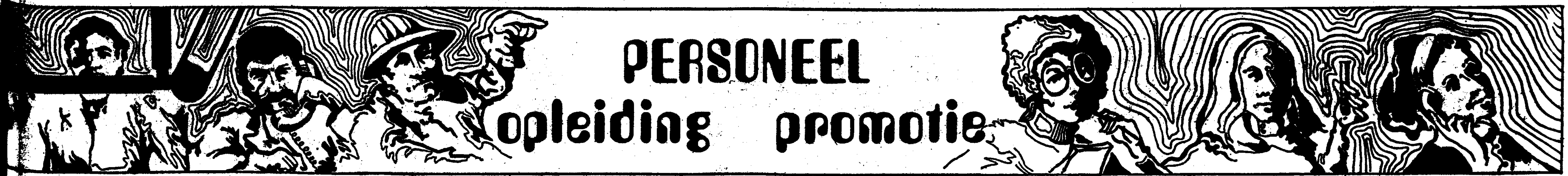
Ten behoeve van ons PATHOLOGISCH-ANATOMISCH LABORATORIUM hebben wij momenteel plaatsingsmogelijkheden voor een

LABORANTE

Voor deze functie is het diploma MAVO (of gelijkwaardige opleiding) vereist.

Leeftijd tot ca. 19 jaar.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.



gemeente heerlen

Wegens vertrek van de huidige functionaris wordt, ten behoeve van de afdeling uitvoering civieltechnische werken, deel uitmakend van de dienst van publieke werken, voor de coördinatie op de realisering van het omvangrijk programma van civieltechnische projecten contact gezocht met een

ERVAREN WEGENBOUWKUNDIG H.T.S.-er

Het diploma H.T.S. weg- en waterbouw, alsmede een brede en meerjarige ervaring als senior projectleider in de uitvoering van wegenbouwkundige projecten en betonconstructies is vereist.

Bij afwezigheid van het hoofd van bovengenoemde afdeling zal de aan te trekken medewerker zijn taak dienen over te nemen.

Inschaling zal geschieden in een der technisch hoofdambtenaarrangen, terwijl het aanvangssalaris — afhankelijk van leeftijd en ervaring — nader overeen gekomen zal worden.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Sollicitaties — onder nr. 643 — binnen 10 dagen te richten aan de directeur van de personeelsdienst, Passage 19, Heerlen.

Duitse fabrikant van donzen dekbedden zoekt

vertegenwoordiger

voor de provincie Limburg

Voornoemde fabrikant levert reeds met succes aan de detailhandel. Geboden wordt een zelfstandige functie en goede financiële condities.

BERGSTRASSER BETTFEDERNFABRIK, Natteweg 22, Bergen, Nrd.-Holland, tel. 02208—6384.

In de Civiele Dienst van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond ontstaat door pensionering van de huidige functionaris begin 1976 een vacature voor de functie van

hoofd schoonhouddienst

Omdat hij/zij een verantwoordelijke taak moet vervullen denken wij aan een medewerker/ster die beschikt over sociale vaardigheden, en leidinggevende capaciteiten (de schoonhouddienst omvat ± 65 over het algemeen jonge personeelsleden).

De inhoud van deze taak is:

- het plannen en adviseren in werkmethoden,
- de controle op de uitvoering van het gehele huishoudelijk werk,
- contact houden met alle afdelingshoofden waar huishoudelijk personeel gedelegeerd is,
- zorg over en beheer van schoonmaakmateriaal,
- werkinstruktie aan nieuw huishoudelijk personeel.

Vereisten:

- minimum-leeftijd 25 jaar,
- opleiding H.N.O., minimaal huishoudkundige voor inrichtingen (cursus bouwcentrum hoger kader strekt tot aanbeveling),
- ervaring in soortgelijke functie.

Wij bieden u een prettig werkklimaat tegen een salaris dat wij nader met u zullen overeenkomen. Organisatorisch staat u rechtstreeks onder het Hoofd Civiele Dienst, H. M. Penson, die ook inlichtingen verstrekt. Schriftelijke sollicitaties worden gaarne tegemoetgezien door het Hoofd Personeelszaken.

St. Laurentius Ziekenhuis

[illegible]

---

ontwikkelingswerkers gevraagd voor afrika, azië en latijns amerika

waar gaat het om?

Een land is onafhankelijk geworden. Een land met slechte transportmogelijkheden, onvoldoende gezondheidszorg en geen sociale voorzieningen. Dat land wil welvaart voor z'n bevolking. En daarmee bedoelt het voorlopig niet meer dan voldoende water en betere voedingsmogelijkheden.

Minimum levensvoorwaarden, die in de Derde Wereld allerminst een gewone zaak zijn. Want politieke onafhankelijkheid betekent nog geen menswaardiger bestaan, als men niet de kans krijgt ook economisch op eigen benen te staan.

Daarom vraagt de SNV vrijwilligers, die samen met de armste bevolkingsgroepen willen werken om een hoopvoller toekomst op te bouwen. Zij zullen naast hun vaktechnische inbreng over een ruim incasseringsvermogen en geduld moeten beschikken.

u misschien?

Bent u tenminste 21 jaar? Bent u 27 maanden beschikbaar? Hebt u een afgeronde opleiding als hieronder aangegeven? En hebt u geen van u afhankelijke kinderen? Vul dan de bon in en stuur hem op naar de Stichting Nederlandse Vrijwilligers, Muzenstraat 30, Den Haag, telefoon 070 - 65 33 95.

administratief
coöperatie-voorlichters HEAO/MBA/SPD/raiffeisencursus
socioloog methoden en technieken van soc. onderzoek
bedrijfseconoom un. met spec. Statistiek

agrarisch
landbouwkundigen HLS Dev.
landbouwkundigen HLS/MLS + erv.
landbouwkundigen HLS akker

sociaal medisch
verpleegkundigen A + 2 jr. erv. na de opl.
verpleegkundigen A + wijkaant.
ergotherapeut(e)

technisch
autotechnici HTS/MTS/VAM + erv.
draglinemonteur
landbouwmachine-monteur
leraar houtbewerken MTS houtbew.
leraar meubelmaken LTS/MTS
leraar wiskunde Ped. Ac. + LO wiskunde
metallurg HTS
lasser LTS + NIL examens
werktuigbouwers LTS + MTS + 2 jr. erv.
bouwkundige HTS/MTS + erv.
weg- en waterbouwer HTS + 2 jr. erv.
leerbewerker
landmeters HTS
dieselmonteurs

STICHTING NEDERLANDSE VRIJWILLIGERS

BON Stuur mij informatie over uitzendmogelijkheden als vrijwilliger via de Stichting Nederlandse Vrijwilligers in het kader van de ontwikkelingssamenwerking.

Naam ______ Geboortedatum ______
Adres ______ Opleiding ______
Woonplaats ______ Beroep ______
Provincie ______ Datum waarop eventueel beschikbaar ______
Gehuwd/ongehuwd ______

5461172

Wij vragen met spoed

gediplomeerd ziekenverzorgster, bejaardenverzorgster of bejaardenhelpster

[illegible]: 8 dagen en nachten, dan een week vrij. [illegible] volgens de Nederlandse CAO voor Bejaarden-[illegible] „Altenheim Selfkant", in 5133 Gangelt, Franz-[illegible]sse 63, tel. 09—492455460.

Firma Talco

vraagt voor Duitsland

metselaars en voegers

Hoog akkoord. Tel. 08891-1615, zaterdags en zondags van 10 tot 18 uur.

HET ACADEMISCH ZIEKENHUIS UTRECHT

Bij het Haematologisch Laboratorium van de [illegible] Geneeskunde [illegible]

EEN ANALIST(E)

die zal worden ingeschakeld bij het onderzoek op het gebied van de haematologie en op dat van de haemostase en thrombose.

Gevraagd wordt:
— een klinisch-chemisch, bacteriologisch of histologische opleiding;
— belangstelling voor en/of ervaring met bepalingsmethoden op het gebied van de haemostase, thrombose en de haematologie.

Geboden wordt:
— een gedegen opleiding op het gebied van de haemostase, thrombose en de haematologie;
— een nauw kontakt met de researchgroepen van de vakgroep Haematologie, waardoor de haematologische interesse kan worden uitgebreid.

Arbeidsvoorwaarden:
— salaris volgens Rijksregeling;
— op het ziekenhuispersoneel zijn de bepalingen van de Algemene Burgerlijke Pensioenwet van toepassing;
— vakantie-uitkering 7,8 pct.

Telefonische inlichtingen worden gaarne verstrekt door Dr. B. N. Bouma, telefoon 030-[illegible].

Schriftelijke sollicitaties met duidelijke vermelding van kenmerk [illegible] op brief en envelop kunnen worden gericht aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Academisch Ziekenhuis Utrecht, Catharijnesingel 101 te Utrecht.

G.V.O.

De Stuurgroep Gezondheidsvoorlichting en Opvoeding (G.V.O.) in het herstructureringsgebied Zuid-Limburg, zoekt ter realisering van haar doelstelling, te [illegible]

[illegible] te bieden bij het ontwikkelen en handhaven van een gezonde levens[illegible] en wel t.b.v. de bevolking die [illegible] de mijnsluitingen [illegible] de geestelijke en lichamelijke gezondheid bijzondere aandacht behoeft.

een VOORLICHTINGSDESKUNDIGE (mnl./vr.)

[illegible]kenpakket van de functionaris bestaat uit:
[illegible] diensten van de welzijnsbevordering in het herstructureringsgebied: [illegible] trainen, begeleiden, methodisch adviseren en informeren van [illegible] die plaatselijk of op regionaal niveau voorlichtingsactiviteiten [illegible].

[illegible] hiermede:
[illegible] het inventariseren van activiteiten en het aangeven van leemtes
[illegible] het bevorderen van samenwerking op het gebied van voorlichting [illegible]
[illegible] signaleren van omstandigheden [illegible] gezondheid en [illegible] van de bevolking.

[illegible] wordt aan iemand, die een grote [illegible] in gezondheids[illegible] en de doktoraal studie in een [illegible] voltooid of [illegible] deze een hogere [illegible] genoten.

[illegible] in het zelfstandig uitoefenen [illegible] in de onder[illegible] of aanverwante sector wordt [illegible].

[illegible] zal in dienst komen [illegible] Het [illegible] te Sittard.

[illegible]: ƒ 3.400,— tot ƒ 4.500,—.

[illegible]formaties zijn te winnen bij en schriftelijke sollicitaties te richten aan de [illegible] G.V.O. bij het herstructureringsgebied Zuid-Limburg, adres: [illegible] Groene Kruis, Postbus 125, Sittard, tel. 04490—6161 (de heer [illegible]).

Vertegenwoordiger

GEVRAAGD PER 1 JAN. 1976

HARING B.V. - VREELAND

GROOTHANDEL IN DROGISTERIJ- EN BABYARTIKELEN

zoekt per 1 januari 1976 een prima vertegenwoordiger voor: de provincies: Limburg en N.O.-Brabant ten oosten van Eindhoven-Den Bosch.

Hij moet voldoen aan de volgende eisen:

- Representatieve verschijning zijn, leeftijd 30-40 jaar
- Behoorlijke ervaring in de branche hebben
- Verkoopkwaliteiten bezitten
- In het rayon wonen
- Bereid zijn hard te werken

Geboden wordt:

- Een bijpassende salarisregeling
- Opname in het Pensioenfonds volgens P. Reglement
- Auto van de zaak
- Goede werksfeer in een behoorlijk georganiseerd bedrijf

Uitsluitend SCHRIFTELIJKE SOLLICITATIES en pasfoto worden graag tegemoet gezien. - Raadhuislaan 5, Vreeland. DISCRETIE verzekerd.

DE STICHTING REGIONAAL CENTRUM VOOR GEZINSZORG EN MAATSCHAPPELIJK WERK ZUIDELIJK LIMBURG

vraagt een

ADMINISTRATIEVE MEDEWERKER

(VR./M.)

Verwacht wordt dat deze funktionaris in staat is om de in- en output van de computer-administratie te verzorgen ten behoeve van de salarissen en de debiteuren.

Het zal tevens tot de taak behoren regelmatig overzichten [illegible].

Wij denken hierbij aan iemand met MEAO of vergelijkbare opleiding, die niet ouder is dan 30 jaar en vrij is van militaire verplichtingen.

Honorering en rechtspositie volgens de landelijke COAM-regeling.

Sollicitaties gaarne binnen 10 dagen te richten aan het Bestuur, Postbus 60 te Gulpen. Informaties kunnen verkregen worden bij het Hoofd van de Administratie, de heer H. Closset, tel. 04450-1945 (toestel 13).

De kans van je leven

Als je zo rond 23 jaar bent en geïnteresseerd in het reklamevak, heeft Hofka+Sampermans, Nederlands grootste bandenbedrijf, een erg fijne job voor je:

Publiciteits-medewerker

Dit is een zeer zelfstandige funktie.

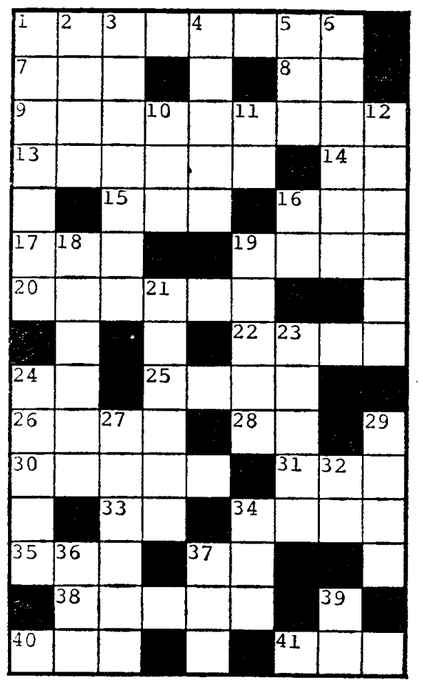
De man die wij zoeken onderhoudt voor een deel de kontakten met ons reklame-adviesburo, hij verzorgt ons interne drukwerk, hij zal voor het gezicht van onze 23 filialen door het gehele land moeten zorgen. Hij organiseert en begeleidt openingen van nieuwe filialen en verkoopakties enz. enz.

Een boeiende job waarin je je helemaal kunt uitleven. Een handige man die wil aanpakken krijgt hier de kans van zijn leven.

Schriftelijke sollicitaties aan de direktie van Hofka+Sampermans, t.a.v. de heer [illegible], Wijcker Grachtstraat [illegible], Maastricht.

hofka sampermans bandenspecialisten

Even invullen en iets opsteken.



Klinkt misschien ietwat voorbarig. Is het echter allerminst als je St. Michel kent. Want voor zo'n sigaret ga je net zo graag zitten als voor een puzzel. Logisch. St. Michel wordt niet voor niets gemaakt voor de ware liefhebbers. Mensen met een tikje eigenwijze smaak. Doorsnee-sigaretten zijn voor hen taboe. Daarvoor is de cocktail met tabakken als Java, Havana, Domingo, en Brasil trouwens ook te pittig. Het ware bewijs zit in het groene pakje. Met of zonder filter.

HORIZONTAAL: 1 sigarettenmerk 7 groepering in Ierland 8 gaan (Eng) 9 bordspel 13 plaats in Utrecht 14 muzieknoot 15 nieuw 16 op grote afstand 17 belofte 19 staat 20 wijfjeshond 22 erelint 24 jongensnaam 25 takel 26 plaatst 28 geloof 30 kleur sigarettenpakje 31 telwoord 33 oudere 34 meisjesnaam 35 r.t.v. instantie 37 muzieknoot 38 waterkant 40 r.t.v. instantie (belg) 41 gaatje.

VERTICAAL: 1 rookwaar 2 vervoermiddel 3 aansporende 4 ik geloof (lat.) 5 ik (lat.) 6 vodden 10 kijk 11 rijbewijs 12 anderen 18 vlugger 19 orgaan 21 mondstuk 23 woonboten 24 wier 27 belgische sig. fabrikant 29 automobilisten ver. 32 voegwoord 34 bloeiwijze 36 lichaamsdeel 37 verlaagde toon 39 muzieknoot.

St. Michel.
Smaak van kaliber.

„DE KRICKAERT"

VAKANTIECENTRUM
weg Zutendaal-Gellik
te Gellil. bij Lanaken (België)
E 39 afrit Maasmechelen

GRONDEN VAN DE GEMEENTE VOOR CHALETBOUW
KOOP NU, GENIET NU, BETAAL LATER.

Nu bestellen is een beste geldbelegging, en nu nog de mooiste plaatsen vrij.

Onmetelijke bossen.
Duinen en heide.
Water en elektriciteit.
IN OPBOUW
verwarmd zwembassin,
minigolf, 3 tennisvelden,
speeltuin, clublokaal,
cafetaria, visvijvers
in de nabijheid.

WERKELIJK, IDEAAL VOOR IEDEREEN

SENSATIONEEL
Zie ook onze tuinhuisjes reeds vanaf f 1.885 of een voorschot van f 285 en 36x f 58 of in totaal op afkorting f 2.373.

Bezoek onze tentoongestelde modellen op het recreatiecentrum.

Verkoop der chalets ter plaatse iedere dag vanaf 13 uur, ook tijdens de weekends.

---

bij buco staan 169 wandmeubels te kijk....

169 Aanbouwelementen en kasten. Klassieke modellen en uiterst geraffineerde moderne kombinaties. Gewoonweg de grootst mogelijke keuze.
Natuurlijk staan wij in voor de beste kwaliteit. Dat is groothandel Buco. En u vindt er dan ook wat u zoekt. Gegarandeerd.
De keuze van pakweg 10 grote meubelzaken in een ruimte bijeen (Kerkrade en Weert).
Bij Groothandel Buco kiezen en bestellen via de erkende handel.
De keuze met de grote K geldt niet alleen voor wandmeubels. Op 7.000 m² totale oppervlakte en in de 150 m lange passage staat klassiek en modern in overvloed. Denk daarbij ook aan verlichting en perzische tapijten.
Het moet wel erg gek gaan als u daar niet vindt wat u zoekt. Geen zorg over service na levering, Buco is een waarborg voor kwaliteit en service.

BUCO
INTERNATIONAAL
HET BETERE BIJ DE BESTE

Holzstraat 134, Kerkrade
Tel. 04445-5151

Maaseikerweg 43, Weert
Tel. 04950-34468
(Elke laatste vrijdag van de maand koopavond tot 21.00 uur)

De nieuwste 4-kleurenkatalogus wordt na storting van f 1,50 op giro Nr. 1068058 thuisgestuurd.

U kunt hem ook gratis afhalen in onze showrooms.

Grote partij diepvriezers met dubbel discount voordeel.
U betaalt Nederlands laagste prijs.....
én u krijgt een waardevol kado.....

horn geeft bij een Bauknecht diepvriezer ijskoud 'n koffiezetapparaat gratis

BAUKNECHT koffiezetapp. cap. 1-12 kopjes, met puntfilter en "warmhoud" plaat.
WINKELWAARDE..... 187.-

van f 998.- TIJDELIJK VOOR 598.- mét GRATIS koffiezetapp t.w.v. 187.-
BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr. alum binnenkist, 60 ltr. voorvriesvak. Automatische temperatuurregelaar. Snelvries schakeling. Afsluitbaar deksel.

BAUKNECHT diepvrieskast, type Beekay, inhoud 130 ltr. automatische temperatuurregeling. 30 ltr. voorvriesvak. Snelvriesschakeling, Magnetische sluiting rondom. Snij- en krasvast bovenblad. Alum verdamper. 2 schuifmanden 1 uitschuifbare bak,
van f 758,- TIJDELIJK VOOR 465.- mét GRATIS koffiezetapp t.w.v. 187.-

BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr. Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries schakeling. Automatische temperatuurregelaar. Afsluitbaar en uitgeballanceerd deksel, binnenverlichting en voorraadmanden.
van f 1135,- TIJDELIJK VOOR 645.- mét GRATIS koffiezetapp t.w.v. 187.-

'Hi-Fi Set van de maand', bestaande uit:
PIONEER tuner versterker SX 300, 2x15 Watt, voorzien van vele aansluitingsmogelijkheden, loudness filter e.d. 648,-
GARRARD platenspeler met Shure magn. dyn. element, scharnierende stofkap 328,-
2 Boxen 20 Watt vermogen 210,-
totaal 1186,- NU VOOR: 678.-

AKAI Hi-Fi cassettedeck CS 33 D, voorzien van het onmisbare 'Dolby-systeem', tevens uitgerust met een tape-run indicator en schakelaar voor chromedioxide tape, van 698,- voor 398.-

Dubbeldeurs KOEL/VRIES COMBINATIE, 225 ltr. inhoud, van 599,- voor 399.-

DUAL stereocombinatie KA 12 L, tuner, versterker, platenspeler en boxen, van 1090,- voor 658.-

KOELKAST, tafelmodel, 150 ltr. inhoud, van 369,- voor 239.-
Koelkast INDESIT, kastmodel, inhoud 190 ltr., van 449,- voor 349.-

MIELE wasautomaat, type W 433, van 1677,- voor 1175.-
Wasautomaat A.E.G. Turna S.L. bovenlader, 1 knops-bediening, van 1205, voor 659.-

BLAUPUNKT kleuren T.V., 8 tiptoetsen, 66 cm - 110° grootbeeld, moduletechniek, all transistor, van 2499,- voor 1888.-

INDESIT kleuren t.v., 66 cm, 110° grootbeeld, 7 voorkeurtoetsen, 5 schuifregelaars en verlichte cijfers van 2195.- voor 1399.-

Wij adviseren all

PELGRIM gaskookplaat, met afdekblad, van 255,- voor 158.-

INDESIT wasautomaat, type Mondial met Bioprogramma, van 699,- voor 449.-

ELECTROLUX stofzuiger 600 watt. van 238,- voor 175.-

SIEMENS stofzuiger, siedemodel, type VS 2400, 600 Watt, van 310,- voor 185.-

PHILIPS kleuren T.V. met 'tiptronic' bediening, 66 cm - 110° grootbeeld, van 2598,- voor 1998.-

ZWART-WIT T.V., 61 cm grootbeeld, 110° beeldb. notenhouten kast, van 599,- 385.-

INDESIT afwasautomaat, met roestvrijstalen binnenwerk, met wateronthard er, met 2 sproeiarmen, inhoud 10 couverts, van 799,- voor 469.-

ZANUSSI afwasautomaat S.L. 84 C, met wateronthard er, van 948,- voor 599.-

OLIEGEVULDE RADIATOR, met termostaat, verrijdbaar, 9 leden, 2000 Watt, van 225,- voor 115.-

SIEGLER geveikachel, cap. 2200 K.cal., van 330,- voor 235.-

KLEERKAST, met 1 extra hoedenplank, maat 80x60x177 cm., van 190,- voor 125.-

SERVIESKAST, van 180,- voor 98.-

AANRECHT, 150 cm breed, 3 deuren met 2 laden en roestvrijstalen blad, voor 295.-
Ook leverbaar in de maten 170-180-200 en 220 cm br.

Aanbouwkeuken "PALMA" is opgebouwd uit een serviekast met verstelbare legplanken, bovenkasten, afzuigkap met verlichting en 2 snelheden, aanrecht met bovenblad en spoelbak, bestekindeling, van 1469,- voor 950.-

SIEMENS wasemkap type 6020, met verlichting en 3 snelheden, van 398,- voor 219.-

ETNA wasemkap met ingebouwde verlichting, van 325,- voor 185.-

NEUFUNK wasemkap, met verlichting en 2 snelheden, van 279,- voor 138.-

GAGGANAU wasemkap type 021-160, één van Nederlands meest gekochte modellen, van 399,- voor 236.-

Witte benzine per liter 7 ct. voordeliger bij Horn, Geerweg 9, Sittard

SITTARD Geerweg 9 | ROERMOND Neerstraat 1 | WEERT Dr. Schaepmanstr. 27 | MAASTRICHT Muntstraat 13 | MAASTRICHT Fort Willemweg 16 | HEERLEN Stationstr 12 | HOENSBROEK Kouvenderstr. 90 | SITTARD Paardestr 69 | SITTARD Stationstr 31 | MAKADO BEEK

Met speciale keuken-showrooms in:
MAASTRICHT Brusselsestr. 134
SITTARD Stationsplein 10
HEERLEN Akerstraat 14

PM HORN ZN

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Zaterdag 15 november 1975

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490 - 5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494 - 46868.

Invalide

De meeste mensen hebben geen enkele moeite met het binnengaan van een gebouw. Toch moet er ook rekening gehouden worden met de kleine groep mensen die een gebouw niet zo gemakkelijk binnen kan. Zo denkt het gemeentebestuur van Geleen er ook over. Er wordt ijverig gewerkt aan het voor invalide mensen toegankelijk maken van oude gebouwen. Een van de voorbeelden daarvan is de achteringang van het gemeentehuis. Daar kan iedere Geleendenaar met en zonder invalidewagentje zonder moeite naar binnen. En als er dan toch met een ambtenaar of wethouder die op een hogere etage werkt, gesproken moet worden, wordt die man gewoon naar beneden geroepen. De Algemene Nederlandse Invaliden Bond heeft laten weten de „inzet" van het Geleense bestuur zeer te waarderen. Te prijzen valt volgens deze bond vooral dat bij nieuwbouw meteen al gewerkt wordt aan een entree die voor iemand problemen oplevert.

Altijd morse...

De luchthaven Zuid-Limburg heeft een vooruitgeschoven meldingspost binnen de gemeentegrenzen van Geleen. In de buurt van de rijksweg, aan de Jos Klijnenlaan, staat namelijk een vliegtuigbaken om de luchtreuzen de weg te wijzen, dat constant de naam van een aanpalende gemeente uitzendt. Dat is niet „Geleen", dat is niet „Ulestraten" de gemeente op wiens grondgebied het vliegveld grotendeels is gevestigd, maar dat is „Beek" waarvan door het baken alleen de letters „BK" uitgezonden worden. Op de radiofrequentie van het baken, in de FM-band op 112 megahertz zijn die twee letters onafgebroken te horen: -... -.- in goede en heldere morsetaal. Binnenkort worden de twee letters van de gemeentenaam Beek zelfs in Sittard constant rondgeroepen ten gerieve van ijverig zoekende en snel aanstormende vliegtuigpiloten. Waarom niet de letters ZL of UL zijn gekozen voor dit automatisch plaatsnaambordje langs de luchtvaartroute, vermeldt de historie niet.

Notaris

Het zou natuurlijk erg gemakkelijk zijn als de gemeentesecretaris van Ubach over Worms actes kon passeren, erfenissen kon regelen, kortom alles zou kunnen doen wat ook een notaris kan. En mag. Zover heeft de secretaris van Ubach over Worms het echter nog niet gebracht. En het is maar helemaal de vraag of hij het ooit zover zou willen brengen. Hetgeen enkele raadsleden donderdagavond er niet van weerhield om hem tijdens een discussie over de eindredactie van de notulen deze kwalificatie toe te dichten. Raadslid J. Schmitz ging als eerste in de slip. Even later maakte raadslid H. Wils dezelfde buiteling. Beiden hadden kenneljk niet in de gaten dat er een levensgroot verschil is tussen een notaris en een notulist. Al kan een notaris natuurlijk ook notulen maken en al kan de notulist van de kegelclub best notaris wezen.

„Rot streek"

Enkele zeer ijverige bouwvakkers hebben onbewust de gemeente Schinveld een slechte dienst bewezen. In plaats van een uur werken af te wisselen met een uur kaarten, hebben zij noest doorgewerkt en zes te bouwen garages opgeleverd in 32 weken, terwijl de werktijd was geraamd op 62 weken. En dat betekent dat de gemeente de in het vooruitzicht gestelde werkgelegenheidssubsidie niet krijgt met als gevolg, dat de garages zo duur worden, dat de gemeente ze aan de straatstenen nog niet verhuurd krijgt. Een raadslid liet zich hierover donderdagavond dan ook ontvallen, dat hij het van de subsidie-weigerende instantie maar een „rot streek" vond. Waarbij de ijverige bouwvakkers natuurlijk geen enkele blaam treft.

Tegenstand van plaatselijke afdelingen gebroken

Regio-eenheden Groene Kruis bijna compleet

Van onze verslaggever

WESTELIJKE MIJNSTREEK — De vorming van de twee 'basiseenheden' van het Groene Kruis in de Westelijke Mijnstreek, is zo goed als afgerond. De plaatselijke Groene-Kruisafdelingen in Munstergeleen en Schinnen hebben zich nog niet bij zo'n groter verzorgingsverband aangesloten.

Een basiseenheid is een team van ongeveer tien wijkverpleegkundigen die gezamenlijk het Groene-Kruiswerk in een bepaalde regio aanpakken. „Binnen twee jaar moeten in Limburg 21 van zulke basiseenheden opereren, waarvan twee in de Westelijke Mijnstreek. Deze grotere en hechtere aanpak is een voortvloeisel uit de structuurnota Gezondheidszorg van staatssecretaris Hendriks", aldus woordvoerder Timmermans van het Provinciaal Groene Kruis. **De ontwikkeling naar deze regionale basiseenheden is lange tijd tegengehouden door plaatselijke verenigingen van het Groene Kruis die er de voorkeur aan gaven op eigen benen te blijven staan. „Die koppige jongens werkten liever op eigen houtje. Dat heeft de vorming van de basiseenheden lange tijd tegengehouden zodat dit hele project dit jaar nog niet afgerond kan worden" meent de heer Timmermans.**

Munstergeleen

De plaatselijke afdeling van het Groene Kruis in Munstergeleen zal binnenkort toetreden tot een van de twee basiseenheden in de Westelijke Mijnstreek. Secretaris J. Michiels: „Het Groene Kruis in Munstergeleen heeft lange tijd gemeend de boontjes zelf te kunnen doppen. Wij vonden dat hiervoor een degelijke basis bestond in Munstergeleen. Toetreding biedt desondanks toch voordelen. Daarom heeft het bestuur de toetreding momenteel in voorbereiding". Nog niet bekend is of Munstergeleen zich bij Sittard of Geleen zal aansluiten.

Schinnen

Ook de afdeling Schinnen van het Groene Kruis overweegt nu toch aansluiting bij de basiseenheid. „Enkele jaren geleden hebben wij ons uitgesproken tegen zo'n samenwerkingsverband. Nu is er zoveel veranderd, dat we alle pro en contra's weer opnieuw in studie hebben", aldus penningmeester M. Meuffels.

Door gladheid over de kop

BEEK — In de Westelijke Mijnstreek heeft de winter vrijdagmorgen voor het eerst voor verkeersslachtoffers gezorgd. Dat gebeurde op de spoorbrug in de E9 bij Beek. Twee auto's raakten door de gladheid uit de koers en sloegen over de kop. Een inwoner uit Valkenburg werd daarbij zo ernstig gewond dat hij in het Sittardse ziekenhuis moest worden opgenomen.

De spoorbrug bij Beek heeft in de loop van de jaren een beruchte naam gekregen wat de gladheid in de winter betreft. Bij de minste vorst is het wegdek er glad. Rijkswaterstaat heeft daarom bij de brug zout en zand gereedgezet zodat verkeersdeelnemers er zelf meteen de bestrijding van de gladheid kunnen aanpakken.

De schippersbeurs van Maasbracht

Toerbeurtregeling zonder wettelijke basis

Schippers ontdekken voorbeeld in Limburg

Van onze verslaggever

MAASBRACHT — De schippersbeurs in Maasbracht staat in Nederland nu model voor het hele zand- en grindvervoer. Vooral bij de poging om een toerbeurtregeling voor deze vrachten in de rest van het land op te zetten. Daarvoor is een Initiatiefgroep Zand en Grind opgericht. In Maasbracht worden de vrachten reeds genoteerd en verdeeld zonder wettelijke basis voor de tarieven en uitsluitend op particulier initiatief.

„Kijk eens wat er in Maasbracht gebeurt. Daar stellen een handjevol vrijwilligers een toerbeurtsysteem in met goede bodemtarieven voor het vervoer van zand en grind", merkt die initiatiefgroep op in een Rondschrijven aan alle zand- en grindschippers.

Op die particuliere vrachtverdeling in zand en grind is wel veel kritiek gekomen van Belgische schippers, omdat zij door de lage tarieven in Maasbracht aan het zand- en grindvervoer in eigen land vrijwel op geen enkele wijze te pas komen. Alleen voor bietenvervoet worden hun — Belgische — bodems nu gevraagd.

In Maasbracht bestaat door de lage vrachttarieven die er gehanteerd worden en door collectieve particuliere accoordverklaring tekort aan scheepsruimte. „Er is genoeg vracht. Er staan honderd reizen op het bord, maar de schippers komen niet. Ze zijn er niet", wijst bestuurslid A. Asselbergs in Maasbracht van de particuliere internationale stichting Noord-Zuid op een merkwaardige en ongekende situatie bij de Maasbrachtse beurs.

Deze bestuurder is gematigd optimistisch over de toekomst van de Limburgse zand- en grindschippers. Hij ziet op langere termijn de onderling afgesproken tarieven nog niet wettelijk bekrachtigd en vindt dat er nog te veel zand- en grindschippers zich onttrekken aan kort geleden eenstemmig gemaakte afspraken waarbij de nachtrust geeerbiedigd en niet op zondag gevaren mag worden. De heer Asselbergs heeft ook geen goed woord over voor de onlangs afgekondigde oplegregeling. Naar zijn mening hoeft er niets opgelegd te worden omdat er groot tekort is aan schepen en schippers, die kunnen en willen varen.

Burgemeester in beroep tegen raadsbesluit

ELSLOO — Burgemeester mr. M. Schutgens is bij de Kroon in beroep gegaan tegen het door de raadsvergadering genomen besluit om een inwoner van die gemeente toestemming te geven een woonhuis met garage te bouwen in Koeweide. Volgens de burgemeester is het raadsbesluit in strijd met de wet en is hij verplicht hiertegen in beroep te gaan.

Het dagelijks bestuur van Elsloo had de raad voorgesteld om de bouwvergunning van de heer Meulenberg te weigeren. De bouwplannen van de heer Meulenberg bleken namelijk in strijd te zijn met het bestemmingsplan voor de Koeweide in Elsloo. In dat bestemmingsplan is bepaald dat de woningen niet breder mogen zijn dan acht meter. De heer Meulenberg wilde een woning met garage bouwen met een totale breedte van 12 meter. B. en W. van Elsloo vroegen de raad op 24 oktober deze bouwvergunning te weigeren.

De raad van Elsloo ging toch akkoord met de bouwplannen van de heer Meulenberg. Daartegen is door de burgemeester nu beroep aangetekend.

100.000 gulden voor opknappen dorpskern

URMOND — De gemeente Urmond heeft van de minister 100.000 gulden subsidie gekregen voor de restauratie van de kern „Oud-Urmond". Met dit bedrag wil het dagelijks bestuur van de gemeente onder andere ook het monumentale pand aan de Kloosterstraat kopen. Na rehabilitatie van dit pand, willen B. en W. het gebouw weer verkopen.

In 1970 werd door het Ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk en door het Ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening de kern van Urmond aangewezen als beschermd stadsgezicht. Dat betekent dat voor de restauratie en rehabilitatie extra gelden door de minister beschikbaar worden gesteld.

De eerste panden die met deze gelden opgeknapt konden worden, waren de Martinuskerk en het „Bokkenkapelletje". Met de aankoop en rehabilitatie van Kloosterstr. 6, wordt een nieuwe fase ingeluid in de restauratie van de kern „Oud-Urmond".

Slibverwerking van DSM-waterzuivering in Geleen

Van onze verslaggever

GELEEN/STEIN — De gemeente Geleen krijgt ook een stukje van de nieuwe waterzuiveringsinstallatie voor het DSM-chemiecomplex. Op het terrein van de voormalige mijn Maurits (bij de steenberg) wil DSM de installatie voor de slibverwerking van de zuiveringsinstallatie aanleggen. Dat slib zal dan via een persleiding van Stein naar Geleen gebracht worden en daar verwerkt tot tot materialen voor grondverbetering en kunstmest. Binnenkort zal DSM de procedure starten om de benodigde vergunningen voor het Geleense deel van de totale inrichting te krijgen.

Tussen B. en W. van Stein en verschillende afdelingen van DSM is deze week al beraadslaagd over de verdere voortgang van de bouw van de grote installatie in het Maasdal. Zoals bekend heeft de regering die bouw in principe mogelijk gemaakt door het hanteren van bijzondere bepalingen in de wet op de ruimtelijke ordening om een stukje van een bestemmingsplan in Stein buiten werking te stellen. De aanvraag om een bouwvergunning die door DSM vorig jaar in Stein werd ingediend — (en door die gemeente werd afgewezen) — zal opnieuw worden ingediend omdat inmiddels wijzigingen zijn ontstaan in de techniek en de uitvoering van het werk. B. en W. van Stein zullen er geen beslissing over nemen zonder vooraf met de gemeenteraad te overleggen.

Bumper gestolen

Van onze verslaggever

SITTARD — Van een in Sittard op het Kloosterplein geparkeerde auto is de bumper gesloopt. De steunen en de kentekenplaat lieten de dieven bij de auto achter. In de Wilhelminastraat in Sittard hebben autodieven de wagen van een inwoner van Drachten — waarde ongeveer 18.000 gulden — weggehaald.

Geleen gedwongen tot grondruil

GELEEN — Ook na moeizame en langdurige onderhandelingen is de gemeente Geleen er niet in geslaagd een stuk grond aan te kopen dat nog nodig is voor de nieuwbouw voor de Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek.

Voor dit gebouw, dat direct ten noorden van het Haesselderveld wordt gebouwd is in totaal één hectare nodig. Omdat wegens gemis van een geldend bestemmingsplan de ontbrekende 3000 vierkante meter niet onteigend kunnen worden, stemt het gemeentebestuur van Geleen bij wijze van hoge uitzondering in met een ruiling. Om te voorkomen dat de bouw van het nieuwe onderdak voor de Gezondheidsdienst jaren moet worden uitgesteld, heeft het gemeentebestuur nu besloten de 3000 vierkante meter te ruilen met een aangrenzend stukje grond.

Brandje in Broeksittard

SITTARD — De Sittardse brandweer is vrijdag moeten uitrukken om een brandje te blussen dat was ontstaan bij het leggen van een dak op een woning in de Dorpsstraat in Broeksittard. Bij het leggen van het dak ging de vlam erin. De schade bedraagt 3500 gulden.

De plechtigheid op het kerkhof van Geleen

PTT-employé begraven

Van onze verslaggever

GELEEN — In Geleen is vrijdag onder grote belangstelling de PTT-employé J. Gardeniers uit Geleen begraven. De PTT'er vond de dood bij het ongeluk in de NAK-2 van DSM op vrijdag van vorige week. Hij maakte deel uit van een vaste negen man tellende PTT-equipe op het terrein van DSM. De 46-jarige ongehuwde electro-technicus was op het ogenblik van de ontploffing in de meet- en regelkamer aan het werk. De plechtige eucharistieviering in de Barbarakerk in de wijk Lindenheuvel en de begrafenis werden bijgewoond door talrijke collega's en door officiële deputaties van PTT en DSM.

Gemeentebestuur Sittard vreest

Nieuwe stichting bemoeilijkt beleid

SITTARD — Het gemeentebestuur van Sittard vreest dat de oprichting van een nieuwe stichting voor de monumentenzorg, naast de bestaande Jacob-Kritzraedtstichting een duidelijk beleid eerder bemoeilijkt dan bevorderd. Raadslid M. de Jeu heeft eerder in zijn discussienota „Monumentenbeleid Sittard een Visie in Revisie" voor een dergelijke stichting gepleit. B. en W. vinden wel dat de stichting Jacob Kritzraedt in de toekomst een belangrijkere rol moet gaan spelen.

De stichting zal bij een uitbreiding van activiteiten wel aan een aantal voorwaarden moeten voldoen. Het dagelijks bestuur van Sittard meent dat de eigen inbreng het monumentenbeleid intensiever moet gaan worden.

Luchtbaken verplaatst

Van onze verslaggever

GELEEN — Het vliegtuigbaken langs de rijksweg tussen Geleen en Sittard zal worden verplaatst. De grotere snelheden van de aanvliegende moderne verkeersvliegtuigen maken een grotere afstand en een versterking van het uitgezonden signaal van dit radiobaken (locator BK) noodzakelijk. Het radiobaken dient voor een nauwkeurige plaatsbepaling van het vliegveld Zuidlimburg in de aanvliegroute voor snelle verkeers- en vrachtvliegtuigen.

Op korte afstand van de luchthaven, heeft het vliegtuigbaken alleen nog zin voor de sportvliegerij. De Staat der Nederlanden heeft de grond voor de antennemast van het radiobaken van de gemeente Geleen gehuurd voor 500 gulden per jaar. De overeenkomst moet nu worden vernieuwd. Nog niet zeker is echter de exacte plaats waar het radiobaken komt te staan.

Overwogen wordt een plaats ten noorden van Sittard.

(ADVERTENTIE)

KUMA-BEVEILIGINGS-ADVIESCENTRUM GELEEN

t.o. ziekenhuis - Barbarastraat 26 tel. 04494-47235, is dagelijks - ook 's zaterdags - geopend voor vrijblijvende informatie.

Electronische alarmsystemen — muurkluizen — brandblusapparatuur — spiegels — TV-circuits etc. 's Avonds uitsluitend na afspraak. x

(ADVERTENTIE)

Speciale aanbiedingen

KANTELDEUREN

Wij leveren uit voorraad in 8 verschillende maten, zendzimir verzinkte kanteldeuren, geheel compleet voorgemonteerd en voorzien van een cylinderslot. Afm. b.v. 2250 br x2125 hg. voor 275,— incl. BTW.

Franco huis.

Muyrers & Wijnen B.V.

Hout - Bouwmaterialen Keukens

Simpelveld, Kloosterstraat no. 12-14. tel. 04442 - 1800

Kerkrade, Reiserkuilenstr. no. 1, tel. 04445-2696

+++ TE KUNST KEUR

OPERETTE

Frau Luna zonder glans

De naam Paul Lincke heeft in de wereld van de lichte muze nog altijd gezag en zijn muziek is tot op de huidige dag onverwoestbaar gebleken, voor mij dus een reden om de opvoering door het „Deutsches Tourneetheater" van Lincke's muzikale show „Frau Luna" met enige spanning tegemoet te zien, temeer aangezien in onze dagen het thema ruimtevaart weer hoog actueel geworden is. Welnu: de door Paul Helmut Schüssler geënsceneerde show liep vlot van de planken, Jana Heinzl's choreografie kwam er in elk van de acht taferelen aan te pas, wat m.i. overigens een teken van zwakte t.a.v. het gehele scenario is, het geheel was door Klaus Jacob en Hartmut Bake van fleurige decors resp. costumes voorzien en er werd vlot en routineus geacteerd, waarbij bepaald ook de couleur locale dank zij Walter Mauckner in de rol van de uitvinder Fritz Stepke, die zijn partij met „Berliner Schnauze und Herz" ongedwongen weggaf, niet ontbrak. Om een totaalkarakteristiek te geven, behoef ik slechts exkeizer Wilhelm te citeren, die na een opvoering van een opera van Lincke's skatvriend Richard Strauss uitriep: Nee, het is doch keene Musike für mich". Vandaag in Heerlen en op 2 december in Sittard te zien.

SEF DE BAKKER

TONEEL

SITTARD

Stadsschouwburg
Zaterdag aanvang 10.30 uur grote zaal „De drie sproeten" kindermusical — openbare generale repetitie. Zaterdag, aanvang 20.11 uur, foyer „Marotte zitting".

ELSLOO

Maaslandcentrum
Zaterdag aanvang 20.00 uur. „In wankel evenwicht" door speelgroep Carrousel.

BEEK

Zondag aanvang 20.00 uur „De Grawweleer" door Speelgroep Het Nieuwe Masker.

MUZIEK

SITTARD

Stadsschouwburg
Zondag, aanvang 20.30 uur, grote zaal: „Grand Gala du Harp met Alan Stivell" de beroemde Bretonse folkzanger.

BEEK

Asta Cultuurcentrum
Zondag, aanvang 11.45 uur: „Dansschool Betty Decker en Troubadours".

ECHT

Royal Theater - Concertzaal
Zaterdag, aanvang 20.00 uur: „Gala-jubileumconcert" door Vriendenkoor uit Echt met gasten: Willy Caron en St.-Michael Thorn.

EXPOSITIE

STEIN

Gemeentehuis
„Mens en omgeving" tentoonstelling van prenten en tekeningen samengesteld door de Ned. Kunststichting omvat werken van 20 kunstenaars. Geopend woensdags van 19.00 tot 20.00 uur en zaterdag en zondag van 15.00 tot 18.00 uur.

SITTARD

Bisschoppelijk College Parklaan 4
In de leeszaal een interne expositie van etsen en enkele zeefdrukken van de kunstenaar Doris Becke.

BIOSCOOP

SITTARD

Forum Theater, Engelenkampstraat 68: Zaterdag en zondag, aanvang 20.30 uur, 18 jaar: „De Shanghai-killers".

GELEEN

Roxy Theater, Rijksweg C 67: zaterdag en maandag, aanvang 20.30 uur, zondag, aanvang 18.00 en 20.30 uur, 14 jaar: „The Streetfighter" Charles Bronson; zaterdag, aanvang 23.00 uur, 18 jaar: „De sex-sekte der zwarte nonnen".
STUDIO ANDERS, Rijksweg C 67: zaterdag en maandag, aanvang 20.45 uur; zondag, aanvang 18.00 en 20.45 uur, 14 jaar: „Rebecca" Alfred Hitchcock.

ECHT

Royal Theater: zaterdag en maandag, aanvang 21.00 uur; zondag, aanvang 18.30 en 21.00 uur, 14 jaar: „Je leeft maar twee keer".
Mieroyal: zaterdag en maandag, aanvang 20.30 uur; zondag, aanvang 18.00 en 20.30 uur, 14 jaar: „Inpikken en wegwezen".
Triroyal: zaterdag, aanvang 20.00 uur en 22.15 uur; maandag aanvang 20.00 uur, 18 jaar: „Het jaar van de kreeft".

Werkgroep noemt plan gemeente te duur

"City-project bij stadskantoor"

Van onze verslaggever

SITTARD — De werkgroep Stimorol in Sittard vindt dat het Cityproject gerealiseerd moet worden op het braakliggend terrein naast het stadskantoor. Volgens de werkgroep is de grond rond een voormalige aan de rijksweg gelegen garage waar de gemeente Sittard het Cityproject heeft gepland, te duur. Gevreesd wordt dat daardoor de huren van de woningen in het Cityproject te hoog zullen worden. Die grond kost ruim anderhalf miljoen gulden. „Bovendien", meent de werkgroep Stimorol, kan de verkeersveiligheid op dit punt langs de drukke Rijksweg niet genoeg gegarandeerd worden." Een veilige ligging voor het Cityproject, waarin ook 130 woningen zijn gepland, vindt de werkgroep noodzakelijk.

Het terrein naast het stadskantoor (grenzend aan de Schuttestraat en de Jubileumstraat) biedt volgens de werkgroep méér voordelen. De grond is van de gemeente, wat de kosten van het Cityproject belangrijk zal drukken. Daarnaast is er op dit terrein voldoende ruimte voor groen- en speelvoorzieningen en zal de verkeersveiligheid beter gewaarborgd zijn.

Guus Wolffs gouden zanger en zilveren dirigent

SITTARD — Op zaterdag 22 november zal Guus Wolffs uit Sittard het feit herdenken dat hij 50 jaar koorzanger en 25 jaar dirigent is. Om zeven uur 's avonds, zal er een speciale eucharistieviering in de Josephkerk in Stadbroek zijn. Tijdens die dienst zal de heer Wolffs gehuldigd worden. Daarna is er in het Wijkcentrum een feestavond voor de leden van het gemengd koor Stadbroek en de familie van de heer Wolffs.

De heer Wolffs werd in 1910 in Sittard geboren. Al toen hij vijftien jaar was werd hij koorzanger in de parochie Ophoven. Van 1947 tot 1970 was Guus Wolffs lid van de Oratoriumvereniging Sittard. Hij was zeven jaar lang voorzitter en 13 jaar vice-voorzitter van die vereniging. Op 1 december 1950 zette hij zijn eerste schreden op het dirigentenpad. Guus Wolffs werd dirigent van het koor in de Christus Koningparochie in Leyenbroek. Dat bleef hij zastien jaar lang en in het eerste jaar van het bestaan van het gemengd koor in Stadbroek werd hij daar dirigent.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevrouw A. Huynen Vrangendael 57 Sittard tel. 04490-3475.
Geleen: mej. de Loo Raadhuisstraat 2 Geleen tel. 04494-42960.
Stein, Elsloo: mevrouw Rijst Sanderboutlaan 48 Stein tel. 04495-2001.

Voor 24e keer in "Ober Bayern"

Prestatietreffen van Vogelvrienden

Van onze verslaggever

SITTARD — Voor de 24e keer vond het onderling prestatietreffen plaats van de Vogelvrienden in Sittard. Zoals steeds was het een belevenis voor de vrienden van de vogel, waarbij kleurenpracht overheerste. De 24e tentoonstelling in café-restaurant „Ober Bayern" werd geopend door raadslid Theo Schmeits, die alvorens aan zijn opening te beginnen een minuut stilte vroeg ter nagedachtenis van de slachtoffers van de ramp welke DSM in de loop van de dag had getroffen.

In zijn opening werd op de eerste plaats gefeliciteerd de heer J. Geilen, die met zijn „goudisabel" voor de tweede maal in suksessie klubkampioen werd. Voor de bronzen plaquette ter beschikking gesteld door de stad Sittard kwam hij echter niet in aanmerking aangezien de onderlinge afspraak bestaat dat deze slechts één keer wordt uitgereikt aan dezelfde persoon. Bij loting tussen de beide reservekampioenen de heren Van Kempen en Martens, was deze laatste de gelukkige en hamens het stadsbestuur werd de bronzen stadsplaquette door het Sittardse raadslid uitgereikt.

De tentoonstelling welke zowel kanaries als parkieten betrof, kon op een grote belangstelling van de burgerij bogen.

Prijswinnaars waren: clubkampioen J. Geilen met goudisabel 91 p., reservekampioen J. Martens met geelintensief 90+ p., kampioenspostuur G. van Kempen met Yorkshire 90+ p., kampioen pigment J. Geilen met Goudisabel 91 p., kampioen vetstof J. Martens met Goudivoor 90+ p., kampioen bastaard J. Geilen met Barmsijskanarie 89 p., kampioen parkieten H. Kooken met Grasparkiet groen 89 p., Kampioen O.E.K. H. Kooken met Grasparkiet groen 88 p., kampioen derby L. Philippen met Yorkshire 88 p., kampioen O.K. F. Kocken met Agapernis Fischers 87 p., jeugdkampioen S. Puedda met Geel-ivoor 88 p., Rode lamp H. Kocken met Grasparkiet grijs 83 p.

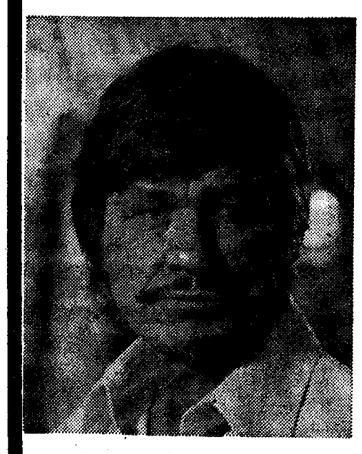
Bovengenoemden ontvingen allen een beker en de vijf eerst geplaatsten eveneens nog een bondsmedaille. De wisseltrofee kwam voor de tweede keer in handen van grootmeester J. Geilen; de wisseltrofee voor de jeugd bij de heer Van Kempen.

Bijl (CNV) wijst kritiek af

GELEEN — Volgens CNV-bondsraadslid Henk Bijl is de geuite kritiek dat mensen die in de directe omgeving van DSM wonen niet weten wat er bij dit bedrijf gebeurt, niet terecht.

Henk Bijl, lid van de ondernemingsraad van de Mijnindustrieraad en chef van het acethyleenstation van DSM, zegt in het CNV-blad „de industriegids" daarover: „De mensen die zijn opgegroeid in een gebied met mogelijke mijnrampen weten heel goed wat DSM is en welke mogelijke gevaren een dergelijke fabriek met zich mee kan brengen. Er is geen enkel bedrijf voor honderd procent veilig en dus ook DSM niet". Bijl vindt wel dat er naar eer en geweten gestreefd wordt naar een perfectie van de veiligheidsmaatregelen. „De vakbeweging heeft naar mijn mening de taak via de overlegorganen deze doelstellingen te toetsen aan de werkelijkheid. Een werkelijkheid die ondanks alle nagestreefde perfectie op het gebied van de veiligheid helaas heeft geleid tot een groot ongeluk", aldus Bijl in de „industriegids".

films — Theo Pasing



● Charles Bronson in „The Streetfighter".

ROXY

„THE STREETFIGHTER": een Amerikaanse vechtfilm uit 1974. In de hoofdrollen: **Charles Bronson, James Coburn, Jill Ireland, Strother Martin.** Regie: **Walter Hill.** De bokspartijen blijken in de crisisjaren nog altijd een goede bron van inkomsten te zijn. Er wordt zwaar bij gegokt. Een van die pugilisten bouwt zich op sympathieke manier een reputatie van onoverwinnelijkheid op. Hij heeft deze loopbaan gekozen om eens een „goede slag" te slaan om voor altijd uit de zorgen te zijn. Een redelijk goede film met interessante karaktertekeningen van Charles Bronson, Jill Ireland en James Coburn. 18 jaar.

STUDIO ANDERS

„REBECCA" een bijzonder fraaie Engelse thriller van de beroemde Alfred Hitchcok. In de hoofdrollen: **Laurence Olivier, Joan Fontaine, George Sanders, Judith Anderson.** De film schildert een conflictsituatie tussen de huishoudster en een jonge vrouw, die op een landgoed in Engeland is komen wonen. De huishoudster doet er alles aan om de herinnering met de eerste echtgenote van haar man levend te houden. Het leven wordt voor de jonge vrouw een lange marteling tot het geheim van Rebecca onthuld wordt. Een van de betere Hitchcockfilms. 14 jaar.

Militaire smak bij Geilenkirchen

GEILENKIRCHEN (Dld.) — Een militaire vrachtauto is met grote snelheid uit een flauwe bocht in de Zelfkantweg tussen Teveren en Geilenkirchen gevlogen. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor, maar de militaire auto raakte door de smak onbruikbaar en verbogen.

Vier militairen die achter in de laadruimte plaats genomen hadden, ontkwamen aan de dood omdat ze niet in veiligheidsgordels waren vastgegespt en door de auto werden geslingerd. Op de plaats waar ze gezeten hadden kwam een grote en zware materiaalkist terecht. De bestuurder behoedde de bijrijder voor beknelling, door hem op het moment dat de wagen begon te kapseizen naar de vrije kant van de wagen te trekken. Over de oorzaak van het ongeluk kon niets worden meegedeeld. Het verkeer op de drukke grens-parallelweg moest geruime tijd worden opgehouden in verband met het wegslepen van de verongelukte militaire vrachtauto.

Gouden paar in Holtum

HOLTUM/BORN — Het echtpaar Fiddelers-Peters in Holtum is vandaag vijftig jaar getrouwd. De heer Fiddelers die in december tachtig jaar wordt, heeft vele verdiensten gehad op maatschappelijk gebied.

Hij is als mijnwerker bestuurslid geweest van de mijnwerkersbond en heeft zich ook ingezet voor het bouwfonds. In de Martinusparochie is hij eerst kerkmeester geweest en later ere-kerkmeester. Het huwelijksfeest begint om drie uur met een plechtige mis waarin aalmoezenier F. Fiddelers (zoon van het echtpaar) voorgaat. In het gemeenschapshuis wordt van zes uur tot half acht receptie gehouden.

"De gelaarsde kat" in Nieuwdorp-Stein

STEIN/GELEEN — Het Limburgs Jeugdtoneel brengt vandaag en op 19 november twee grote kinder- en familievoorstellingen in Stein en Geleen. Vandaag wordt in het Gemeenschapshuis in Nieuwdorp-Stein het bekende sprookjesspel „De gelaarsde kat" opgevoerd.

Deze door muziek begeleide voorstelling begint om drie uur. Op woensdag 19 november brengt het Limburgs Jeugdtoneel in het Roxytheater het spel Hocus de tovenaar. De spannende toverkunsten van Hocus en de komische grappen van zijn leerling Tanto beginnen om twee uur. Sinterklaas zal met zijn knechten deze voorstelling bezoeken en de kinderen toespreken.

Voorbereiding Duits-Nederlandse week in Geilenkirchen

SITTARD — Voor de voorbereiding van de voor het volgend jaar vastgelegde Duits-Nederlantse week in Geilenkirchen kwam daar onder voorzitterschap van Oberkreisdirektor dr. Esser een werkgroep voor internationale samenwerking en informatie bij elkaar.

Daarbij was ook de cultuurattaché J. Kersten van de Nederlandse ambassade in Bonn aanwezig. Een fundamentele basis voor deze week van internationale verbroedering is daarbij vastgelegd en doorgepraat. Er staan reeds twee officiële evenementen in Sittard en in Heinsberg op het programma. Die internationale week van samenwerking zal in het najaar van 1976 gehouden worden. De Duitse en de Nederlandse bevolking zal een bont palet van gemeenschappelijke activiteiten aangeboden kunnen worden waarbij de grens tussen beide naties vervaagt en banden van samenwerking en uitbouw van handel en nijverheid gemakkelijker kunnen worden gesmeed.
Over drie maanden komt de werkgroep weer bij elkaar om de ontwerpen voor de week van samenwerking en verbroedering af te ronden en definitief in het vat te gieten.

DOKTER

ALLEEN VOOR SPOEDGEVALLEN WORDT DE PRAKTIJK WAARGENOMEN:

Sittard: van de artsen: Garé, Hevers, Osse en Godkewitsch is spreekuur om 11.00 en 16.00 uur Groepspraktijk Rijksweg N 75 Sittard, tel. 04490-7841; van de artsen Hack, Jessen, van Noord, Snijders, Verheye en Winters van zaterdagmorgen 8 uur tot zaterdagavond 12 uur en wordt spreekuur gehouden om 11 en 16 uur door: E. Snijders Holleweg 14 Sittard tel. 04490-2... en van zaterdagavond 12 uur tot zondagavond 12 uur en is spreekuur om 11 en 16 uur door: H. Jessen Baandert 31 Sittard tel. 04490-3338.
Nieuwstadt: zaterdag en zondag door: W. v.d. Fuhr Elsennewaal 1 Nieuwstadt tel. 04499-1332.
Roosteren, Illikhoven: van zaterdagmorgen 10 uur tot zondagmorgen 10 uur door: J. van Helden Keulsekampstraat 16 Herten-Roermond tel. 04750-15021; van zondagmorgen 10 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door L. Mooren Veestraat 18 Linne tel. 04746-1451.
Susteren, Dieteren, Limbricht: van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door: P. Thewen Marktstraat 43 Susteren, tel. 04499-1580.
Born, Buchten, Grevenbicht: van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: J. ... Dorpstraat 95 Buchten tel. 04490-1266.
Geleen-West: van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 8 uur door: P. Merkel, Seringenlaan 78 Geleen tel. 04494-43527.
Geleen-Oost: van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 8 uur door K. Bakker Norbertijnenstraat ... Geleen, tel. 04494-43584.
Stein, Urmond: van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur ... is spreekuur zaterdag en zondag van 12 uur en om 17 uur door: M. N... Peldenstraat 9 Stein tel. 04495-13...
Spaubeek, Schimmert: van vrijdagavond 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: A. Tolk Stationstraat ... Spaubeek tel. 04493-1348.
Elsloo, Geulle: van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: R. v.d. Pol praktijk Koolweg 62 Elsloo tel. 04402-1587.
Neerbeek: van vrijdagavond 6 uur tot zaterdagmiddag 1 uur door: ... Muris Bourgognestraat 35 Beek tel. 04402-2015 en van zaterdagmiddag 1 uur tot maandagmorgen 8 uur door H. Meessen Kerklaan 11 Neerbeek tel. 04402-1750.
Beek en Omstreken: van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: H. Houtackers Julianalaan 16 Beek tel. 04402-1893.
Schinnen en Omstreken: huisartsenbellen: De telefoon beantwoordt en meldt dan de dienstdoende arts.

APOTHEEK

Sittard en omstreken: apotheek Bloemen Limbrichterstraat 3 Sittard tel 04490-5332.
Geleen en Omstreken: apotheek Lindenheuvel Anjelierstraat 18 Geleen, tel. 04494-42212 en apotheek Bloemen Marktstraat 6 Beek, tel. 04402-1421.

TANDARTS

Sittard, Geleen, Beek: spreekuur op zaterdag van 17-18 uur en zondag van 12 tot 12.30 uur bij: W. Ruttten Kerkstraat 2 Munstergeleen, tel. 04490-4350.
Echt en Omstreken: van de tandartsen: Beeker, de Bruin, van Beurden, Claessens, Corbey, Coumans en Houbiers tijdens spreekuur zaterdag en zondag van 12 tot 12.30 uur en zaterdagmiddag van 17-18 uur bij J. Houbiers Suikerdoossingel 3 Maasbracht tel. 04746-1670.

AMBULANCE

Westelijke Mijnstreek
Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen tel. 04494-42222

GROENE KRUIS

Stichting Samenwerkende Kruisverenigingen Sittard - Land van Swentibold: voor weekenddienst bellen: tel. 04490-5026.
Geleen, Oirsbeek, Spaubeek, Elsloo, Stein, Urmond: voor weekenddienst bellen: tel. 04494-45090.
Munstergeleen: de weekenddienst wordt waargenomen door: zr. Janssen tel. 04461-1633.
Beek: voor weekenddienst bellen: tel. 04402-3900.

DIERENARTS

Sittard, Geleen: voor de dierenartsen: Neuteboom, Knops, Benders en Maas van zaterdagmiddag 13 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door: C. Knops Hoeferlaan 4 Sittard tel. 04490-5583.

KERK

ROOMSKATHOLIEKE KERK
Born, Buchten, Grevenbicht, Obbicht: de centrale weekdienst voor priesters wordt waargenomen door pastoor L. Kuipers Willibrorduslaan 10 Obbicht tel. 04497-271.
Munstergeleen: de weekdienst voor priesters wordt waargenomen door: pastoor W. Beenders Kerkstraat 3 Munstergeleen 04490-2052.
Beek: de weekdienst voor priesters wordt waargenomen door: kapelaan C. de Vos Raadhuisstraat 17 Beek tel. 04402-1257.
Geleen, Lutterade: de weekdienst voor priesters wordt waargenomen door: kapelaan P. Jenniskens Markt 12 Geleen tel. 04494-42868.
BAPTISTEN GEMEENTE
Sittard: Hemelsley 98. Zondagdienst om 10.00 uur voorganger ds. Cohen.
HERVORMDE KERK
Sittard: Gruizenstraat 3. Zondagdienst om 10.00 uur voorganger ds. G. Verschragen.
HERVORMDE GEMEENTE
Geleen-Oost: zondag dienst om 10.15 uur Herv. Remonstrantse dienst voorg. ds. H. J. de Kievid.
LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95.

BABYSIT

Sittard: mevrouw Adriaans Relindisstraat 1 Sittard tel. 04490-3520 en mevrouw Sampers Broeksittarderweg 117 Sittard tel. 04490-2435.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: van zaterdagmiddag 2 uur tot maandagmorgen 8 uur door: mevr. v.d. Leeuw-Snik Seringenlaan 32 Geleen tel. 04494-43729 en door: mevr. Schlössels-Mesters, Beneluxlaan Geleen tel. 04494-45853.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

CARNAVAL

D'N DRIEHOOK

SUSTEREN — De carnavalsvereniging D'n Driehook gevestigd in lokaal Van Bree houdt op de volgende data bonte avonden: 13 december, 17 januari, 14 frebuari en 27 maart (halfvasten), deze avond is ten bate van de geestelijk gehandicapte kinderen van de Vijverhofschool te Venlo.

BEIERSE AVOND

URMOND — Een grote Beierse avond luidt zaterdag 15 november om half negen het carnavalsseizoen in van de vereniging de Waterratte uit Urmond. De Hetzendaeler Muzikanten en conferencier Piet Janssen zullen in de fanfarezaal voor de sfeer zorgen. Op 22 november zullen de Waterratte het Maaslandtreffen in Echt bezoeken. In het begin van februari worden de jaarlijkse Fiëstafeesten gehouden. De grote carnavalsoptocht is op 1 maart.

GEMEENTE

INWONERS

BORN — Het aantal inwoners in deze gemeente bedroeg op 1 november jl. 7262 personen. Een vermeerdering sinds 1 jan. 1975 van 203 personen.

SECRETARIE GESLOTEN

URMOND — In verband met de kermis is het gemeentehuis en alle kantoren van de gemeente maandag 17 november de gehele dag gesloten. Het kantoor van de burgerlijke stand is echter voor het doen van aangifte van geboorten of overlijden op 17 november open van 9.30 uur tot 10 uur.

SPEL

KIENEN

HOLTUM — De LVB houdt op 26 november een kienavond voor haar leden.

HOLTUM — Zondag om 20 uur in lokaal Ophelders voor de voetbalvereniging Holtum.

BEJAARDEN

CABARETSHOW

SPAUBEEK — Woensdag 19 nonaasviering voor onze Spaubeekse jaarden aanwezig zijn bij de uitvoering van een cabaretshow in de schouwburg te Sittard. Een twaalftal artiesten verzorgen hun cabaret „Show Time" een cabaret in het ritme van deze tijd.

SCHUTTERIJ

MULDERBEKER

GREVENBICHT — Waren vorige week nog 5 kanshebbers voor de oud-wethouder Mulder Wisselbeker, thans maken nog 2 leden van de schutterij „Het H. Kruis" aanspraak op deze beker. Het zijn de heren P. van Vlimmeren en J. Schaeffer die beiden nog moeten kavelen op een nader te bepalen datum. De bekerhouder van 1974, de heer Th. Dohmen heeft zijn titel tot het uiterste verdedigd, doch behoort niet meer tot de kanshebbers.

ALGEMEEN

OUD PAPIER

NIEUWSTADT — Op zaterdag 15 november zullen de muzikanten van de harmonie „Les Amis Réunis" weer papier ophalen. Bundelen of in dozen verpakken vergemakkelijkt het werk van de ophalers.

COLLECTE

SPAUBEEK — In de periode van 17 tot en met 24 november houdt de plaatselijke oudervereniging haar jaarlijkse collecte voor de St.-Nicolaas viering voor onze Spaubeekse kinderen.

ST.-NICOLAASPAKJE

SUSTEREN — De aktie „Zon in de Schoorsteen" is weer van start gegaan. Dat wil zeggen dat de gezonde mensen ook dit jaar de zieke mensen op 5 december gaan verrassen met een St.-Nicolaaspakje. Binnenkort komen de helpsters U vragen of U f 5,- kunt missen voor een pakjes samengesteld die op 5 December in Susteren en Dieteren worden bezorgd. Geef gul want voor deze sympathieke aktie is veel geld nodig.

ACTIE

HOLTUM — Ten bate van de Jeugdafdeling van de voetbalvereniging „Holtum" zullen zaterdag 15 november door de leiders van het Jeugdbestuur, ten bate van de jeugdverzorging huis-aan-huis kerst- en nieuwjaarskaarten te koop worden aangeboden.

ST.-NICOLAASFEEST

SCHINNEN — De damesvereniging CVS gaat weer een St.-Nicolaasmiddag organiseren welke dit jaar heel anders en grootser van opzet zal zijn dan vorig jaar. Zo wordt St.-Nicolaas feestelijk aan het station afgehaald, verder wordt er een tekenfilm vertoond. Deze St.-Nicolaasmiddag is gepland op woensdagmiddag 3 december en wel voor de kleuters vanaf 2 tot en met 6 jaar. Desbetreffende ouders zullen nog door de damesver. CVS bezocht worden voor nadere inlichtingen over het verdere verloop van dit kinderfeest. Gaarne wil St.-Nicolaas ook dit jaar weer aan huis komen. Hiervoor kunt u zich opgeven bij mevr. Schoep, Dorpstr. 69 tel. 1723, mevr. Dieteren, Dr. Poelsstr. 7, mevr. Stevens Altaarstraat 20 en mevr. Cortlever, Nagelbeek 2.

WANDELORIENTATIETOCHT

MEERS — Ten bate van de jeugd van de voetbalvereniging Havantia, wordt zaterdag 15 november aanvang 20.00 uur een wandeloriëntatietocht gehouden over 8 kilometer. Inschrijving f 2,50 per persoon, vertrek vanaf het kleedlokaal van Havantia.

SINT MERTEKERMIS

NIEUWSTADT — Zaterdag en zondag — 15 en 16 november — viert Nieuwstadt de Sint Mertekermis.

KERMIS

GREVENBICHT — Komend weekend viert Grevenbicht zijn najaarskermis. Op het Burg. Kotenplein hebben diverse standhouders reeds hun attractie opgebouwd voor de jeugd, terwijl de ouderen zich kunnen vermaken in de Grevenbichtse cafés en in dancing „Oos Hoes". Op kermiszondag (17 november) zal de hoogmis in de parochiekerk muzikaal worden opgeluisterd door de kon. harmonie „Aurora". De gemeentesecretarie is in verband met de kermis op maandag en dinsdag (in de namiddag) voor het publiek gesloten. De cafés mogen gedurende de kermisdagen tot 02.00 uur 's nachts geopend blijven. Dit laatste geldt ook voor Papenhoven.

KARATESHOW

ELSLOO — In het Maaslandcentrum wordt zondag een karatedemonstratie gepresenteerd door de karateclub Shotkan Ryu uit Elsloo.

BB heeft uitgebreid rampenplan in voorbereiding

Bevolking chemie-gemeenten op „calamiteiten-oefening"

WESTELIJKE MIJNSTREEK — De Bescherming Bevolking in Zuid-Limburg werkt aan een tot in details uitgewerkt plan voor oefeningen voor het opvangen van gevolgen van calamiteiten met de totale bevolking van de gemeenten Geleen, Beek, Elsloo, Urmond en Stein. „Dat is een onderdeel van het in voorbereiding zijnde rampenplan", aldus BB-chef P. Grootjans van de A-kring Limburg van de BB in Gulpen.

Onderdeel van het grote plan is volgens de heer Grootjans het op grote schaal verspreiden van rampenkaarten aan alle gezinshoofden in de Westelijke Mijnstreek. Die kaarten zullen alle mogelijke raadgevingen en instructies bevatten. Met die instructiekaart in de hand zal de bevolking zelf maatregelen kunnen nemen voor de allereerste zelfbescherming bij dreigende of uitgebroken rampen.

Vluchtroutes

„Rampenplannen zijn niet alleen draaiboeken. Met rampenplannen moet geoefend worden in samenwerking met de bevolking. Daar heb ik bij de diensten in Den Haag ook nadruk op gelegd. Wij hebben niet sen en het materiaal om met de burgerij te oefenen. De aanmet de burgerij te oefenen. De aanleiding om dat nu door te zetten — de ramp bij DSM — is triest. Een aanzet om met dat werk te beginnen was er echter al langer", legt de heer Grootjans uit.

Bij de oefeningen zal de BB een lijst hanteren van alle opvorderbare gebouwen voor de evacuatie van de bevolking. Bij een evacuatie wordt van speciale nu al vastgelegde „vluchtroutes" gebruikt gemaakt. De vluchtroutes worden tevoren nooit openbaar gemaakt omdat bij een catastrofe een ren op de op de beschikbare hotels, scholen, kerken, kloosters en ziekenhuizen zou kunnen ontstaan, waardoor het overzicht op de operatie verloren zou gaan. De oefeningen zijn er ook op gericht te voorkomen dat bij een ramp in paniek wegvluchtende mensen als vermist te boek komen te staan. Bij ernstige calamiteiten zullen de ziekenhuizen in de streek voor de helft worden ontruimd om de slachtoffers van de ramp op te vangen.

„Wij moeten in de komende weken opnieuw inventariseren en bekijken welke organisaties en instanties in noodgevallen moeten worden ingeschakeld. Daarna zal alles worden gebundeld en kan samen geoefend worden", aldus de heer Grootjans.

De organisatie en de leiding van gezamenlijke oefeningen van bevolking en hulporganisaties ziet de heer Grootjans het best aan de BB toegewezen. „Voor ons is dat werk hoofdzaak. We zijn er dagelijks mee bezig. Voor anderen zoals burgemeesters, ambtenaren en brandweerkorpsen is het maar een deeltaak", zegt hij. Vrijdag zijn over deze onderdelen van het eventuele nieuwe rampenplan al de eerste gesprekken gevoerd.

● Met handopsteken besloot het personeel van Paffen om na veertien dagen een eind te maken aan de bezetting. Het doel was bereikt.

Boer anno 1975 moet 'manus van alles' zijn

Toen in de vijftiger jaren de agrariërs het paard verwisselden voor trekker en tractor kregen ze te horen: „Nu krijgen jullie het goed. Niet meer lopen maar lekker „gevaren" worden. Dat wordt een pracht leventje". Inderdaad werd het lopen, het stappen achter paard of paarden beperkt en hotste de boer, vooral op bar slechte landwegen, door het dagelijkse leven. Van een gemakkelijker leven bleek dra echter geen sprake

De tijdsomstandigheden dwongen boer en veehouder de zaken alsmaar groter aan te pakken om uiteindelijk het bedrijf iets rendabeler te maken. Maar gemakkelijker? Of meer vrije tijd?. Dat zullen boer en veehouder maar vergeten. In de „goeie oude tijd moest de boer van 's morgens tot 's avonds in de bekende „haam". Maar toch vond hij in de zomer 's middags even tijd om te „unjeren". Dat rustuurtje kan er thans gewoonlijk niet meer af. De boer moet even als vroeger had aanpakken. Hij moet uitstekend rekenen. Hij dient een prima organisator te zijn. Een ontwikkelde technische knobbel te hebben oftewel monteur te zijn. Want de eerste machine is gevolgd door meer exemplaren omdat de landbouwer geen werkkrachten kon (of kan) krijgen en handenarbeid te duur uitkomt. Daarom staat de riek meer en meer stil in een hoek en brommen de gehele dag links en rechts motoren.

Voorlichting

Zo was het ook in Grevenbicht, waar de firma Collé uit Limbricht een drietal types kuilvoersnijders toonde. Deze machines nemen per hap rond 1,5 à 2 m3 en dragen dit voer rustig naar de stal. Hier kan deze blok rustig een week liggen zonder dat iets aan de kwaliteit verandert. „Voor dit werk is de riek te klein", aldus bedrijfsvoorlichter Hoogeboom. „Een stal koeien van 60 stuks verbruikt per dag 60x25 kg droog voer, of 1500 kg. Dit is per stalseizoen 180x1500 kg of rond 300.000 kg. Daar kunnen riek en eigen spieren niet aan beginnen. Daar dienen machines aan te pas te komen. „Dit kost geld. Veel geld. Vooral als men als „aansjpender" begint een modern bedrijf op te zetten. Hetzij een rundvee- of een akkerbedrijf. In grootvaders trant gaat het heus niet meer. Een klein voorbeeld. Om de melk uit de koe te halen en deze te bewaren tot de tankwagen komt is reeds een investering nodig van rond f 35.000. Boer en veehouder hebben zeker het bedrijf zien groeien. Maar hun zorgen zijn er niet minder op geworden. Ook al hotsen ze op trekker en tractor voorbij. Om op de hoogte te blijven van de huidige ontwikkeling bij het mechanisch voederen van het vee waren vele agrariërs naar Grevenbicht gekomen. Naar het bedrijf van de heer E. Wagemans. Er waren Nederlanders, Duitsers en Belgen. Mensen, die ieder voor zich maar toch ook allen samen proberen op de hoogte te blijven van de mogelijkheden die de huidige industrie hun biedt om hun eigen zaken naar wens te doen marcheren .En zij waren (en zijn) de Voorlichtingsdienst dankbaar - in Grevenbicht stond de heer Hoogeboom te hunner beschikking — dat zij steeds en flink op deze dienst kunnen leunen...

Jef Schillingsprijs voor Jan van Heteren

SITTARD — Tijdens de receptie van de gouden amateurtoneelvereniging Limburgs Toneel Sittard in de Sittardse Stadsschouwburg heeft hoofdredacteur Ben Romijn van het Limburgs Dagblad gisteravond aan de jubilerende acteur-regisseur Jan van Heteren de Jef Schillingsprijs uitgereikt. Het Limburgs Dagblad kent deze prijs, waaraan een geldbedrag van f 500,- is verbonden, toe aan een persoon, die zich als Limburgse auteur van toneelspelen of als acteur in bijzondere Limburgse creaties verdienstelijk heeft gemaakt.

De Jef Schillingsprijs, genoemd naar de ruim een kwart eeuw geleden overleden Limburgse tonelist werd door de heer Romijn voor het eerst in de Limburgse amateurtoneelgeschiedenis uitgereikt. Jan van Heteren heeft zich 30 jaar lang als acteur en 25 jaar als regisseur volledig voor het Limburgse amateurtoneel ingezet. De heer Romijn benadrukte dat Jan van Heteren zich in zijn 30-jarig verblijf in het Limburgse zo zeer geassimileerd heeft met de expressiemogelijkheden van ons gewest zonder daarbij zijn eigen dynamische persoonlijkheid te verliezen, dat hij als kenner van de cultuur bij uitstek dit aan de minnaar van de cultuur op een zeer dynamische wijze tot uitdrukking wist te brengen.

Drie mannen aangehouden voor roof van 27 mille

HEERLEN — Drie Heerlenaren van 17, 20 en 21 jaar zijn aangehouden in verband met de roof van de de 27.000 gulden, die vorige week door een employée van de Bondsspaarbank Sint Pancratius naar het filiaal in het Aarveld werd vervoerd. De verdachten hebben niet bekend. Van het geld, de zwarte stoffen tas waar het geld in zat en de persoonlijke eigendommen van de employée is niets gevonden.

De beroving vond vorige week vrijdag omstreeks kwart voor negen plaats, waarbij de tactiek van de gewone tasjesroof werd toegepast: twee mannen op een brommer wachtten tot de vrouw met de tas achter op haar brommer voorbij kwam en gristen de tas weg. Het is de politie nog niet duidelijk of het grote bedrag een toevalstreffer was of het resultaat van een gerichte beroving. De 17-jarige is inmiddels voorgeleid en ingesloten. De twee anderen worden op het politiebureau nog verhoord en zullen na het weekeinde worden voorgeleid.

Chemie en biologie in maatschappij

HEERLEN — De Koninklijke Nederlandse Chemische Vereniging (KNCV) houdt in samenwerking met de Nederlandse Vereniging voor het Onderwijs in de Natuurwetenschappen (NVON) op 9 december in de aula van het Bernardinuscollege te Heerlen een scholierenmiddag voor leerlingen van de eindexamenklassen van HAVO en VWO. Het is een van de zes voorlichtingsbijeenkomsten in Nederland.

Ze is bestemd voor leerlingen van de middelbare scholen uit Brunssum, Geleen, Heerlen, Hoensbroek, Kerkrade, Maastricht, Roermond, Schaesberg, Sittard en Vaals. Om 14.30 uur houdt dr. A. F. M. G. Luypen, werkzaam bij de inspectie volksgezondheid levensmiddelen te 's Hertogenbosch een lezing over „chemie en voeding". De lezing is afgestemd op het niveau van de scholieren. Ze kan worden beschouwd als een aanvulling op de lessen op school. Omstreeks 15.20 uur wordt de film „Conserveren van levensmiddelen" vertoond. Lezing en film hebben tot doel een beeld te geven van de betekenis en de plaats van de chemie-biologie en van de chemicus-bioloog in de huidige maatschappij. Na de pauze is er gelegenheid om over lezing en film te discussiëren. Contactpersoon voor deze interessante middag is ir. J. Wanders, Wieënweg 60 te Brunssum, die als coördinator voor heren bijscholing van docenten aan het ministerie voor Onderwijs en Wetenschappen is verbonden. Hij legt sterk de nadruk op het voorlichtend karakter van de bijeenkomst, die per se geen wervend karakter heeft.

Voor maximaal half jaar in Wercon opgenomen

Werkgelegenheid bij Paffen gered

NUTH — Na twee weken is de bezetting bij Paffen BV in Nuth opgeheven. De vakbondsleiders en het personeel hebben hiertoe gisteren besloten, omdat de werkgelegenheid bij het bedrijf voor de komende zes maanden gegarandeerd is. De ontslagaanvrage voor de 110 personeelsleden is ingetrokken en maandagmorgen beginnen de eerste twintig werknemers met het persen van jasjes.

De directie van The National is er gistermorgen tijdens een gesprek met de bonden in hotel de Kroon in Nuth mee akkoord gegaan, dat Wercon Paffen voor een half jaar overneemt. De Stichting Werknemers Confectie (Wercon) treedt op als werkgever. Deze overheisstichting, die sinds mei van dit jaar actief is heeft ongeveer zestig bedrijven en 2300 personeelsleden onder haar hoede. Niet alle 2300 mensen hebben ook echt werk, maar ze krijgen wel allemaal voor 100 percent hun loon. In de Wercon, waar de heer J. van Helden directeur is, werken overheid, werkgevers en werknemers uit de confectie samen. Samen met de Nehem (de Nederlandse Herstructureringsmaatschappij) werken zij aan de herstructurering van de confectie-industrie in Nederland. Bij Paffen hoopt men dat de Nehem er in slaagt om binnen zes maanden een samenwerking tussen verschillende confectiebedrijven tot stand te brengen. (de papaplu-gedachte), waarvan ook Paffen onderdeel zal kunnen zijn. Hun vertrouwen is des te groter, omdat men in Nuth beschikt over een zeer goed en modern uitgerust bedrijf met ervaren werknemers.

Eendracht

Piet Boselie van de Industriebond NKV toonde zich zeer verheugd over de positieve en ook actieve medewerking van de directie van The National in Maastricht, die toezegde ook voor orders voor Paffen te zorgen. „Donderdagavond zag het er nog slecht uit", liet zijn collega Hans de Keyzer gistermiddag op de personeelsvergadering weten. „We hebben toen zelfs nog een schema gemaakt voor het vervolg van de bezetting". Hans de Keyzer gaf een nabeschouwing van veertien dagen bezetting.

„We zullen voortaan weer zonder pers en radio moeten werken. Als we dit niet allemaal samen hadden gedaan dan waren we nu al veertien dagen werkloos geweest, met 80 percent van het loon en later nog minder. Dan zaten we nu bij het kleurloze leger van werklozen en dat lijkt me ook niet zo prettig. We hebben aangetoond, dat eendracht macht maakt", aldus de NKV-er, die tot slot zei: „Als jullie er nu nog niet van overtuigd zijn, dat je lid moet zijn van een vakbond dan weet ik het ook niet meer".

„Massale" reacties op wervingsadvertentie

Limburgse hoteliers „in" voor Surinamers

HOENSBROEK — De interesse van Zuidlimburgse hoteliers en pensionhouders in de tijdelijke huisvesting van Surinaamse rijksgenoten is volgens de heer Van Tielraden van het Centraal Bureau Uitvoering Huisvestingsbeleid Rijksgenoten enorm groot. Na een wervingsadvertentie waarin hoteliers en pensionhouders worden gevraagd die Surinamers willen huisvesten, is uit Zuid-Limburg een onverwacht groot aantal reacties op het Centraal Bureau binnengekomen.

„Uit Zuid-Limburg hebben we het grootste aantal brieven binnengekregen. Een tiental hoteliers en pensionhouders uit Wittem, Mechelen, Maastricht, Valkenburg, Vaals, Schin op Geul, Noorbeek en Oirsbeek heeft te kennen gegeven heel graag Surinamers onderdak te willen verschaffen voor een bepaalde tijd.

Uit het hele land hebben we tot nu toe op die advertentie zo'n dertig reacties gehad. Dat viel tegen maar wat betreft Zuid-Limburg en ook wel de provincie Zeeland hebben we niet te klagen. Het gaat goed in het zuiden zou je kunnen zeggen", aldus de heer Van Tielraden. Of het Centraal Bureau direct kontakt zal opnemen met de sollicitanten is nog niet bekend. Dat hangt ook af van het aanbod waarvan men verwacht dat het de volgende week zeer groot zal zijn. Zoals bekend, wordt Suriname op 25 november onafhankelijk. „Met sommige van de in totaal tachtig centra van opvang die we in ons land hebben, lopen de contracten maar tot april volgend jaar. Het is natuurlijk leuk om dan bij bijvoorbeeld deze groep sollicitanten een uitwijkmogelijkheid te hebben. Van de andere kant gaat het meestal om accommodaties van 20 tot 40 bedden. En dat is niet al te veel, hoewel zoiets als Huize Maria in Nuth eigenlijk wel erg groot is. Dat heeft beslist ook nadelen". Hoewel de Surinamers in hotels en pensions kunnen worden ondergebracht, wijst de heer Van Tielraden erop dat niet de gangbare hotel- en pensionprijzen worden gehanteerd maar „prijzen die in overleg met de kontraktant door CRM worden bepaald".

„Zoals het er nu voor staat, kunnen rond 1 december de eerste 100 Surinamers in Huize Maria terecht. De gemeente Nuth is toch wat soepeler geweest dan we hadden gedacht na de recente moeilijkheden. Toch zullen we proberen die datum vervroegd te krijgen. Ik heb goede hoop dat nog deze maand Surinamers in Huize Maria zullen wonen. Alles is zover klaar en het gaat nu alleen nog om de logiesverordening, als ik goed ben geïnformeerd door de heer H. J. Jansen uit Valkenburg, die Huize Maria exploiteert".

De tijdelijke huisvesting van Surinaamse rijksgenoten in de twee hotels van de heer H. Jansen in Valkenburg (Oda en Promenade) ziet de heer Van Tielraden nu niet meer zitten. Volgens hem gaat het nu goed in Nuth en is het aanbod van de heer H. Jansen niet meer ter sprake geweest. „Bovendien heeft de gemeente Valkenburg haar plicht gedaan. Ze hebben te kennen gegeven dat er nu wel genoeg rijksgenoten in hun gemeente zijn ondergebracht. In de vier hotels Willems-Custers, De Kroon, Gelders en Plenckertrust zitten nu ongeveer 350 Surinamers. Valkenburg wil er beslist niet meer en ik dacht dat dat ook wel terecht is. In elk geval komen er geen rijksgenoten meer bij in Valkenburg", aldus de heer Van Tielraden. De overeenkomsten met de vier genoemde kontraktanten in Valkenburg lopen allemaal tot eind 1976.

PROVINCIE vandaag

Generaal pardon voor antiek-dieven

HEERLEN — De Heerlense caféhouder en antiekhandelaar Pieter Koster is bereid om tegen de prijs die een heler zou betalen de anticke goederen ter waarde van [illegible] in de nacht van donderdag [illegible] dag uit zijn zaak „José" aan de Heerenweg gestolen zijn, terug te kopen. Hij biedt de dieven een „generaal pardon" aan en zal hun identiteit nicta an de politie bekend [illegible] De heer Koster is van mening dat hij zijn verlies op die manier nog enigszins binnen de perken kan houden aangezien hij tegen de diefstal niet verzekerd is.

Opening RUL in St.-Servaas

MAASTRICHT — De officiële opening van de Rijks Universiteit Limburg zal op 9 januari as. niet plaats vinden in de stadsschouwburg in Maastricht. Gebleken is, dat de vijfhonderd plaatsen die hier beschikbaar zijn, bij lange na niet toereikend zijn om de vele medewerkers en genodigden te herbergen. Met toestemming van de kerkelijke overheid is thans de beschikking verkregen over de St. Servaaskerk. De plechtigheden daar, die worden bijgewoond door koningin Juliana, beginnen om 13.30 uur.

CPN-verklaring over DSM-ramp

HEERLEN —De CPN-Liburg heeft gisteren een uitvoerige verklaring uitgegeven over de ramp bij DSM. De vraag zal onderzocht moeten worden in hoeverre door het winstmotief de bedrijfsveiligheid op het tweede plan is gedrukt. Er wordt veel gepraat over rampenfonds en rampenplan. Beide zijn nodig, maar op de eerste plaats moet alle aandacht gericht worden op het voorkomen van rampen als deze. Te gemakkelijk is bij herhaling door de DSM-directie gezegd aan iedereen, die het horen wilde: zoiets als Flixborough kan hier niet gebeuren, aldus de CPN. De afdeling Limburg pleit in de verklaring met name voor het invoeren van een vijfploegenstelsel. In deze zou DSM voorop moeten lopen, zo meent de CPN-afdeling, die en passant ook nog even vragenderwijs de Afcent en haar eventuele voorraden explosieven ten tonele voert. „Het militaire apparaat probeert de groeiende onrust telkens weer te sussen. Maar sussen deed ook de DSM-directie tot de ramp gebeurde", aldus de verklaring.

Order 250 mln. voor VMF-Stork

KERKRADE — Het VMF-Storkconcern heeft een Indonesische order verkregen ter waarde van f 250 mln. Dit heeft de voorzitter van de raad van bestuur, Jhr. mr. F. O. J. Sickinghe, volgens het Indonesische persbureau Antara bekendgemaakt. De heer Sickhinghe heeft de leiding van een groep vertegenwoordigers van Nederlandse constructiebedrijven, die een twintigdaagse reis door Zuidoost-Azië maken om hun markten te vergroten. Van de zijde van VMF kon geen commentaar worden verkregen.

Voorlichtingsconferentie

MAASTRICHT — De Europese beweging gaat op zaterdag 22 november in Maastricht tijdens een regionale voorlichtingsconferentie enkele belangrijke Europese problematieken aansnijden. Een van die problematieken is de wens om het Europese parlement, via rechtstreekse verkiezingen samen te stellen. Professor dr. H. Brugmans, oud-rector van het Europa-college in Brugge, zal spreken over het belang van deze rechtstreekse verkiezingen. Ook minister ir. H. Vredeling van defensie zal in de redoutezaal in Maastricht het woord voeren. Gespreksleider in Maastricht is drs. F. Ronddagh.

Helm voorkwam zekere dood

MAASTRICHT —Het dragen van een bromfietshelm heeft gistermorgen in Maastricht de 16-jarige scholier N. T. uit Meerssen van een zekere dood gered al was zijn toestand gisteravond nog zorgwekkend. De jongen viel omstreeks half negen bij het passeren van enkele fietsers met zijn bromfiets op de Viaductweg. Bij de val kwam hij met het hoofd terecht onder een wiel van de aanhangwagen van een vrachtautocombinatie. De bromfietshelm voorkwam dat zijn hoofd bij dit ongeluk werd verpletterd. In zeer ernstige toestand is hij overgebracht naar het ziekenhuis St. Annadal.

In plaats van kaarten.

Gehuwd:

Dr. Th. J. B. de Goede
en
A. M. P. Baggen

Sittard,
Eisenhowerstraat 373

In plaats van kaarten.

Voor de vele blijken van belangstelling in de vorm van felicitaties, bloemen en cadeaus, welke wij mochten ontvangen bij ons

25-jarig huwelijksfeest en

het

25-jarig bestaansfeest van onze zaak

danken wij allen die deze dag voor ons tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

E. FERON
T. FERON-LARDINOIS
JO en PAUL

Ulestraten, november 1975
Dorpstraat 6

Op vrijdag 21 november a.s. hopen onze ouders, resp. grootouders

L. Savelberg
en
M. Savelberg-Bertrand

Dingbank 17, Klimmen

hun 50-jarig huwelijk te vieren.

De receptie zal gehouden worden op vrijdag van 19.30 tot 20.00 uur in Rustoord St. Joseph, Gasthuisstraat 6, Heerlen.

Hun kinderen en kleinkinderen

In plaats van kaarten.

Familie, vrienden, kennissen en iedereen die ervoor gezorgd heeft dat onze trouwdag een onvergetelijke dag voor ons is geworden, bedanken wij hierbij van harte.

Math. Crapels
Annie Crapels-Stassen

Heerlen, november 1975
Kloosterkoolhof 53

Voor de belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus, die wij bij ons huwelijk mochten ontvangen, zeggen wij u hartelijk dank.

ADRIE VLEUGELS
MIEKE VLEUGELS-MEIJERS
en familie

Meerssen, november 1975
Past. A. Somyasingel 187

Per 1 december 1975 wordt de praktijk van

H. TH. A. M. HESLENFELD
huisarts
voortgezet door:
TH. J. J. M. VAN ERP
huisarts
Beekstraat 34, Meerssen, tel. 04403—2215.
Spreekuur volgens afspraak.

Gelegenheid om afscheid te nemen van dokter Heslenfeld en kennis te maken met dokter van Erp op donderdag 20 november a.s. van 17.00—19.00 uur HOTEL KONINGIN GERBERGA.

Met ingang van maandag 17 nov.
zal de praktijk van wijlen
tandarts J. P. L. Derichs
worden voortgezet door
tandarts P. M. H. J. Huntjens
Behandeling volgens afspraak.
ANDERSONWEG 14, ROERMOND, TEL. 12944.

BETHUIS DE OUDE EIK
Stationstraat 53A Nuth
SPECIALITEITEN: o.a.
OSSEKHAAS
JÄGER-, WIENER-, PAPRIKA-SCHNITZELS
ZALMSALADE
Ingericht in oud-Limburgse stijl.
Geopend van 12 tot 24 uur. 's Maandags gesloten.

---

hadow TENNISHAL
Terweijerweg 29 - PASSART-Heerlen-nrd.
Voor uw belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus bij de opening van onze tennishal, danken wij u hartelijk.
Dir. Tennishal HADOW b.v.,
Corr.adres Heiberg 39,
AMSTENRADE.

Perzische tapijten
KESHAN
OOSTERSE TAPIJTEN
Brunssum, Kerkstraat 248-250 Tel 045-254656

Enige en algemene kennisgeving

† Heden nam God geheel onverwacht tot Zich, voorzien van het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 73 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Sophia Kamzol
echtgenote van
GERHARD VAN STAPPEN
weduwe van
PAUL SOBIERAJSKI

Heerlen: G. van Stappen
Treebeek: Frans en Lien Sobierajski-Geurts
Heerlen: Karel en Vera Sobierajski-Medved en kinderen
Heerlerbaan: Willy en Friedy Kamzol-Scheepers en kinderen
Canada: Alfred en Jo Rhien-van Stappen
en overige familie

Heerlen, 13 november 1975
Meppelstraat 29

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 18 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld, Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Imstenrade. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

Avondmis maandag a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkamer Dr. Poelsstraat 26, Heerlen van 18 tot 19 uur.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, geheel onverwacht, van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van ruim 76 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Auke de Jong
weduwnaar van
ANNA SCHNETGER

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:

Sloetdorp: H. Waterham-de Jong
L. Waterham
kinderen en kleinkinderen
Wijnandsrade: A. A. W. de Jong
H. de Jong-Curfs
kinderen en kleinkinderen
North Geelong (Austr.):
H. M. de Jong
M. Teeuwissen en kinderen
Voerendaal: B. H. de Jong
L. de Jong-Rooijen en kinderen
Nuth: F. W. Roemgens-de Jong
J. H. Roemgens en kinderen
Familie de Jong
Familie Schnetger

Nuth, 14 november 1975
corr.-adres: Horenweg 23, Nuth

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 18 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth. Bijeenkomst aan de kerk te Nuth om 10.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren vanaf 10.30 uur.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekuren van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur.

Rozenkransgebed maandagavond om 19 uur in de hulpkerk Tervoorst.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Een jaar geleden moesten wij plotseling afscheid nemen van mijn lieve man, onze papa, schoonpapa en opa

Wim Leunissen

Te zijner nagedachtenis wordt er op zondag 16 november a.s. om 10 uur een plechtige H. Mis opgedragen in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal. Wij nodigen u hiertoe beleefd uit.

Mevr. M. B. Leunissen-Kieken
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor zaliger

Pieter Jean Schoeré

zal gehouden worden op zondag 16 november a.s. om 10 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Laenhof.

Kinderen en kleinkinderen Schoeré

GEBOREN

Dennis, zoon van G. Habets-Botty. Maastricht, 11 nov. 1975, Nikkelastraat 2.

Mike, zoon van Sjef en Marlies Simon-van den Enden. Maastricht, 13 nov. 1975, Palatijnhof 6e.

VERLOVINGEN EN HUWELIJKEN

Miep Heye en Math Heute trouwen op 18 nov. 1975 in de parochiekerk van St. Petrus Banden om 11 uur. Gelegenheid tot feliciteren van 19—20 uur in Dancing Pavijoen te Heer. Toek. adres: Pres. Rooseveltlaan 173a Maastricht.

OVERLEDEN

† Etienne, 7 dagen, zoon van Francine en John Luyen-Dassen. De Engelenmis werd op 14 nov. in de kapel van St. Annadal gehouden. Maastricht, Pinckhof 38.

APPLICATIES
EMMAPLEIN 3
HEERLEN
PFAFF

BEKIJK
de wereld eens
door een
andere bril.
Kies uit onze
nieuwe kollektie
ook
uw montuur.
brillen
specialiteitzaak
HOPPENBROUWERS
emmaplein 11
heerlen
045-711984
bij de st. pancratiuskerk
t.o. wyerspaessage
voor ziekenfondsleden
op recept
20% montuurkorting

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn goede en zorgzame echtgenoot, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jan Hendrik Bronneberg
echtgenoot van
Catharina Hubertina Maria Schoonbroodt

Hij overleed op de leeftijd van 54 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der zieken.

De diepbedroefde familie:

Jabeek: C. H. M. Bronneberg-Schoonbroodt
Familie Bronneberg
Familie Schoonbroodt

Jabeek, 14 november 1975
Susterseelerweg 124

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag, 18 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Jabeek.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Te zijner intentie zal op maandagavond, 17 november a.s. om 19.00 uur een H. Mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden vrij onverwacht tot Zich genomen heeft, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoon- en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Adrianus Gerardus van Tillo
echtgenoot van
Johanna Maria Dols

In de leeftijd van 64 jaar.

De bedroefde familie:

Hoensbroek: J.M. van Tillo-Dols
Sittard: T. Verjans-van Tillo
Hoensbroek: A. Hauben-van Tillo
F. Hauben en Nanja
Brunssum: B. Renneberg-van Tillo
H. Renneberg
Hoensbroek: F. Alatzas-van Tillo
N. Alatzas
Douvergenhout: T. van Tillo
A. van Tillo-Dusak
Familie van Tillo
Familie Dols

Hoensbroek, 13 november 1975
Weijenbergstraat 124

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek, zal plaats hebben dinsdag 18 november a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.45 uur in voornoemde kerk. Maandag a.s. om 19.00 uur zal de overledene worden herdacht onder de avondmis in de crypte van voornoemde kerk. Liever geen bezoek aan huis. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

v.d. HAM en CO GmbH
4172 STRAELEN
Annastraat 98C
Tel. 0949-2234-2214
Afdeling Bouwprojekten
voor direct gevraagd in akkoord

1 uitvoerder 10 metselaars

Voor eigen bouwprojekten omgeving Straelen. Reiskosten en pension worden door ons verzorgd.

Sollicitaties aan ons kantoor te Straelen, vragen naar onze heer Bauingenieur Plassmann.
Na kantoortijd: tel. 077-22886-04763-1695

2e h. BUNG. TENT 4 à 5 pers. zitfaut., kinderwagencomb., kinderledik., 3-wieler, 3-pits gastoest., ijsk. tafelmodel, diaprojector. Goswijnstr. 16, M'geleen, tel. 04490-7252.

Te k. vers DIEPVRIESVLEES nu bestellen: 10 kg soepvl. m.b. f 37,50, 5 kg halscarb. f 38,50, 5 kg. gehakt f 22,50. Leclerq Marktstraat 5 Waubach, tel. 045-312456.

Te k. FENDER Bassman Exp. en bag. Roebroekerweg 20 Heksenberg.

SALONKAST te k. v.d. Hurk Mgr. Lebouillestr. 77 H'broek.

Te k. RACEFIETS lichtgew. 10 versn. Na 18 u. Weyenbergstr. 470 H'broek.

Te k. antiek koperen WATERPOMPEN bij mevr. Vos, Danielstr. 1 Schaesberg.

SLPK palissander, 2 pers. bed, 2 stoelen, 2 nachtkastjes en tafeltje. Tel. 045-215584. Past. Kullenweg 7 H'broek.

Verschill. mooie BONTJASSEN perz. en veulen ook gr. maten f 125-f 200, i.pr.st. Locht 181, Kerkr.-W., tel. 412004.

Te k. Grundig RTV 901 2x35 W. hi-fi 8 mnd. oud. Unescoplantsoen 49, Heerlen.

Te k. zware eikenh. TAFEL en 4 stoelen handgemaakt, plm. 1 jr. oud. Oranjelaan 241, Geleen, tel. 40397.

Te k. OLIEHAARD en mijnwagentje. Demstr. 217, H'broek.

Te k. HARMONIUM in z.g.st. plm 60 jr. oud. Pius Xstr. 4, Hrl na 6 uur.

Te k. LITS-JUMEAUX m. ombouw compl. Kasteellaan 36, H'broek tot 6 uur.

BONT
BONT
BONT
BONT
BONTHUIS
BRUNING
KUMMENADERSTR. 18
GELEEN
Tel. 04494-45001

Aan klachtenlijst „Op den Toren" wordt gewerkt

NUTH — Aan een groot aantal klachten van de bewoners van de bejaardenwoningen van de wijk op den Toren in Nuth zal op korte termijn iets gedaan worden. Er wordt een overlegorgaan uit de bejaarde bewoners geformeerd dat geregeld zal praten met de gemeente Nuth en de stichting huisvesting bejaarden, de eigenaresse van de huizen. Voorzieningen van sociaalmaatschappelijke aard zoals een dienstencentrum en „tafeltje dek je" zullen voorlopig nog niet gerealiseerd kunnen worden door onder andere de weigering van de rijksoverheid om op korte termijn medewerking daaraan te verlenen. Dat is de uitkomst van een gesprek dat gisteravond plaatsvond in Nuth tussen de bejaarden van op den Toren en de gemeente Nuth en de stichting huisvesting Bejaarden.

De klachten van de bewoners hadden in de meeste gevallen betrekking op het specifieke comfort dat er in de bejaardenwoningen ontbrak. Ook was men ontevreden over de situatie rondom de huizen. De meeste van de klachten werden door de stichting huisvesting bejaarden serieus genomen en herhaalde malen kon de voorzitter van die stichting, de heer Scheepers, de ontevreden bewoners verzekeren dat er op korte termijn iemand zou komen om de ongemakken waarover men klaagde weg te nemen. De bijeenkomst was belegd om na vele individuele klachten die bij de stichting en de gemeente Nuth herhaaldelijk zijn ingediend eens massaal duidelijk te maken hoe het er eigenlijk voorstaat met de huisvesting van de bejaarden in Nuth. Hoewel op het sociale en maatschappelijke vlak geen toezeggingen konden worden gedaan verzekerde men de bewoners dat er alles in het werk gesteld zal worden om ook op dit vlak te voorzien in de wensen Toren leven.

Fruitaanvoer zeer klein

GRONSVELD — De fruitaanvoer op de Zuidlimburgse veilingen is momenteel klein, zeer klein zelfs. De oogst van de variëteiten cox, boscoop en jonathan was gering en het gros hiervan is reeds aangevoerd en verkocht. In verband met de forse opbrengst van de golden delicious en de te verwachten prijsdaling bij massale aanvoer, is deze appel voor het grootste gedeelte in de koelcellen verdwenen.

Mogelijk dat door spreiding van aanvoer van golden delicious een catastrofe in de prijszetting kan worden voorkomen. Bovendien toont de verwerkende industrie voldoende belangstelling voor de kleinere maten en voor goede kroet. Daar komt bij, dat momenteel nog steeds op de veilingen verladen wordt voor Oost-Duitsland en de Canarische Eilanden. Vooral eenstgenoemd land neemt grote partijen klasse 2 van alle beschikbare rassen af.

De prijzen voor de gangbare maten van alle aangeboden rassen (behalve golden) zijn voldoende tot goed. Cox (maat 70-80) noteerde deze week van 65 tot 87 cent per kilo onder de klok. Boscoop (maat 70-85) kostte 45 tot 67 cent en Jonathan (maat 70-80) rond 50 cent per kilo. Goede Golden (70-80) noteerden tussen 30 en 37 cent. Voor kroet werd f 10,80 per 100 kilo betaald.

Politie zwijgt voortaan over waarde van drug-vondsten

HEERLEN — De Heerlense politie zal geen informatie meer verschaffen over de handelswaarde van in beslag genomen verdovende middelen. Naar de mening van de politie worden de drughandelaren door het noemen van de hoge bedragen ten onrechte op een voetstuk geplaatst. Een andere reden is dat de waarde zeer betrekkelijk is en afhankelijk van het punt in de aanvoerlijn waar ze in beslag genomen is.

Aanleiding tot dit standpunt is een briefje van verontruste Duitse burgers, die bij de Duitse politie is binnengekomen. In die brief werd gesteld, dat de hoge bedragen die omgaan in de wereld van verdovende middelen de betrokken personen ten onrechte een aureool van heldendom zou kunnen geven. De Duits politie is voor dit argument gevoelig geweest. De plaatsvervangend commissaris van politie te Heerlen drs. H. J. Heijboer, vindt dat ook de bedragen die genoemd zijn erg betrekkelijk zijn: „Wordt een partij heroïne in Amsterdam in beslag genomen dan is de waarde in enkele duizende guldens uit te drukken. Bij de kleinhandelaren is die partij misschien al miljoenen waard geworden. De indruk bestaat dat men in politiekringen het hogere bedrag hanteert om de omvang van de zaak zo groot mogelijk te maken". Bij de behandeling van deze zaken door de rechtbank wordt de waarde van de verdovende middelen meestal wel genoemd. Soms in de bewijsvoering soms om de grootte van de handel duidelijk te kunnen aangeven. „Dan zullen wij het Openbaar Ministerie ook moeten omturnen", aldus de heer Heijboer.

Staatssecretaris Polak opent CCL

HEERLEN — Dinsdag 25 november om 11 uur zal de heer W. Polak, staatssecretaris van Binnenlandse Zaken in Heerlen het Computer Centrum Limburg aan de dr. Poelsstraat officieel openen.

Dit computercentrum, dat behoort bij het ministerie van Binnenlandse Zaken, is in het kader van de spreiding rijksdiensten in Heerlen gevestigd, waar het een welkome aanvulling van de werkgelegenheid betekent.

Paardenmarkt Den Bosch

DENBOSCH — Aanvoer: 346. Prijzen (in gulden per stuk): luxe paarden 1325-3050, voljarige 1750 2100, jaarlingen trekpaard) 1525 1875, jaarlingen, luxe (hengsten) 835-1175, jaarlingen luxe (merries) 1200-2025, luxe veulens (merries) 875-1325, luxe veulens (hengsten) 500-650, hitten 725-1150, veulens (trekpaard) 925-1350, Shetlandse pony's (ruins) 200-375, Shetlandse pony's (merries) 350-750. Prijzen (in guldens per kg): jonge slachtpaarden 4.20-5.20, oude slachtpaarden 4.10-5.25, overzicht: handel redelijk met een prijshoudend verloop.

In gesprek

Gas - sjeiks

Met grote ergernis las ik in het L.D. het bericht „Gasprijs wordt weer verhoogd". De motivering van Limagas hiervoor: „de gasprijzen moeten de stijging van de olieprijs volgen" is volgens mij de grootste volksmisleiding, die denkbaar is. Is de gaswinning in handen van gassjeiks? Of moet de regering doen wat de oliemaatschappijen willen? Centjes innen!! De prijs van het gas steeg in drie jaar tijds 150 pct. Is dat geen nationaal schandaal?

UBACH OVER WORMS
W. Heidendael

Woningbouw

In de tv-uitzending „Den Haag Vandaag" pleitte een AR-kamerlid voor bevordering van het eigen-woning-bezit. Hij zag graag f 10.000,- meer gevoteerd als stimulans voor de eigen woning; hij vroeg zelfs méér woningen voor de sector eigen-bouw en vermindering van het aantal woningwetwoningen. Dus dit kamerlid wenst de jonggehuwden nog meer zorgen te bezorgen door deze aanmoedigingspremie. Hij vergeet dat ons land in een economische crisis verkeert waar ieder gezin de dupe van kan worden. Volgens mij zou het reëler zijn meer geld te doen toekomen aan de bouwverenigingen opdat die sneller hun woningbezit kunnen aanpassen. Dan zou het geld beter worden besteed gezien het feit dat staatssecretaris Schäfer stelde dat hij niet weet hoe hij eruit moet komen met de renovatie van het bouwvereniging- en woningbestand.

Laat men de bewoners van woningen van bouwverenigingen meer leefbaarheid bezorgen. Dat is beter dan jonggehuwden in deze economische onzekere tijd het hoofd op hol brengen met propaganda voor het eigen-woning-bezit.

MAASTRICHT L. J. Geurden

Staatssecretaris kan het niet verklaren

In Heerlen dubbel zoveel medicijnen als in Vlaardingen

HEERLEN — Staatssecretaris J. P. M. Hendriks van volksgezondheid ging gisteren tijdens zijn spreekbeurt voor een aandachtig gehoor van het NKV in de Welterhof uitvoerig in op de huidige situatie in de gezondheidszorg en op de structuurnota, die ingrijpende veranderingen voorstelt.

„In het verleden hebben de regeringen te lang geaarzeld om regelend op te treden in de gezondheidszorg. Intussen zijn de kosten onrustbarend gestegen. Er is al te lang gewacht met een afweging van de kosten tegenover andere zaken. Er is de laatste tijd sprake van een ongecoördineerde groei, zonder dat er duidelijke organisatorische lijnen getrokken zijn". Daar moet, volgens de heer Hendriks op dit moment aan gewerkt worden.

Met cijfers verduidelijkte hij het ontstuimige groeiproces. De kosten stegen van 3,3 percent van het nationaal inkomen in 1953, via 4,5 percent in 1963 en tot 8 percent in 1975, ofwel in totaal 18 miljard gulden. Een premiestijging voor de verplichtverzekerden is daar een gevolg van. Dit jaar staat de premie al op 9,2 percent van het inkomen, volgend jaar 9,6 percent en als het zo doorgaat betalen we in 1980 12 percent aan ziekenfondspremie. In tien jaar tijd (van 1964 tot 1974) is het aantal werkers in de gezondheidszorg met 73 percent gestegen tot ongeveer 200.000.

Rendement?

„Werpen al die hoge investeringen enig rendement af? Ik heb er grote twijfels over, als ik zie dat onze gemiddelde levenskansen sinds enkele jaren weer afnemen in plaats van stijgen". Bij de mannen is de gemiddelde leeftijd gezakt van 74 naar 72 en ook de vrouwen zijn over de piek heen, aldus staatssecretaris Hendriks.

„Alle technische vooruitgang en investering in de gezondheidszorg zijn niet direct levensreddend. En als we niets veranderen, dan wordt het niet beter maar wel elk jaar duurder. Een percentage van 15 tot 20 percent van het nationaal inkomen uittrekken voor de gezondheidszorg is onmogelijk. Dat is economisch ook niet haalbaar".

Vraagtekens

De bewindsman, haalde enkele cijfers aan die grote vraagtekens stellen bij de handelwijzen van ziekenhuizen en specialisten. In Gelderland komen drie keer zoveel blindedarmgevallen voor als in Groningen. In Utrecht worden twee keer zoveel amandelen geknipt als in Overijssel. „Ik kan dat niet volgen", zei de staatssecretaris. „In Friesland ligt iemand voor amandelknippen 4,2 dagen in het ziekenhuis en in Utrecht 2,7 dagen gemiddeld. In Heerlen worden dubbel zoveel geneesmiddelen verstrekt als in Vlaardingen. Ik kan het niet verklaren". Volgens de staatssecretaris van volksgezondheid is regionalisatie van de gezondheidszorg een eerste taak. De patiënten moeten weer bij de zaak betrokken worden. Er moet inspraak komen. Dat zal volgens de bewindsman een groter rendement afwerpen. Zuid-Limburg is aangewezen als proefgebied voor de regionalisatie.

EXAMENS

UTRECHT — Aan de rijksuniversiteit te Utrecht slaagde voor het artsexamen J. F. M. Reinders uit Maastricht. Voor het kandidaatsexamen spaanse taal en letterkunde mej. C. G. M. Thissen uit Geleen en voor het kandidaatsexamen opvoedkunde F. M. N. Raven uit Roermond.

NIJMEGEN — Aan de r.k. universiteit te Nijmegen slaagde voor het doctoraal examen in de geneeskunde de heer Paul Mertens uit Bingelrade.

Hobby deed Ierse vluchtleider in cel belanden

Creegan nu voorzichtiger met „vliegtuigje kijken"

door Jules Zollner

GELEEN — Jimmy Creegan heeft z'n lesje wel geleerd. Hij is veel voorzichtiger geworden bij het beoefenen van z'n hobby, turen door de verrekijker naar de vliegtuigen en werken met lange telelenzen om er foto's van te maken. Dat deed Jim graag bij de machtig-interessante vliegvelden, waar altijd toch een beetje geheimzinnige sfeer hangt. De Ierse vluchtleider bij Eurocontrol in Beek werd in België bij het 'airspotten' in de kraag gepakt en voor een half jaar in de cel gezet, omdat hij zo nodig vlak bij een militair vliegveld moest 'hobbyen'. En de Belgische politie treedt streng, snel en kordaat, maar soms misschien wat onverbiddelijk op.

Creegan moest honderdduizend keer verklaren, dat hij geen spionage bedreef (hoewel het fotograferen van militaire objecten verboden is) maar dat hij gewoon een wat merkwaardige liefhebberij heeft: „vliegtuigje kijken". Hij heeft er nu eenmaal door z'n werk en z'n verloofde, die ook bij Eurocontrol werkt, vrijwel iedere minuut van de dag mee te maken. En net als op de weg, is er in de lucht heel wat te doen en te zien. Dat weet iedere luisteraar van de radio-vliegtuigband.

Ik wilde piloot worden. Toen ik padvinder in Dublin was al," vertelt Creegan vertrouwelijk in zijn smaakvol en gezellig ingerichte vrijgezellenflat tegenover het ziekenhuis in Geleen. De kleine Ier werd afgekeurd. Maar hij bleef verbaasd staan en vol bewondering en zelfs aanbidding kijken naar wat er iedere minuut dag en nacht aan machtige en ingewikkeld-interessantse monsters de lucht in wordt gestuwd. Zijn parate kennis van gegevens en beschrijvingen van verkeers- en oorlogsvliegtuigen is indrukwekkend groot. Hij weet er inderdaad ongelooflijk veel vanaf.

Kern

„Dat is de kern van de hobby. Veel van vliegtuigen weten en er dan van dromen. Dat je piloot bent en van het ene land naar het andere vliegt," zegt Jim zacht met neergeslagen ogen. Er zijn duizenden „airspotters" in Nederland en de omliggende Europese landen. Ze hebben hecht georganiseerde verenigingen, die nochtans zelden of nooit in de openbaarheid of publiciteit treden, of zich hoe dan ook manifesteren.

Dat is ook een merkwaardige kant aan deze misschien toch wat zonderlinge hobbyisten.

„Alle gegevens die we van vliegtuigen hebben, ook van militaire, zijn openbaar", wijst Jim op een inderdaad niet geringe hoeveelheid literatuur en duur geïllustreerde vliegtuigtijdschriften, die keurig netjes naast elkaar geordend in zijn huiskamerboekenkast staan. Er ontbreken evenwel grote en interessante foto's van de zozeer bewonderde luchtmonsters aan de met fraai mahoniehout beschoten kamerwanden.

Verloofde Angela bijvoorbeeld moet niet erg veel van Jims „Aircraftspotterij" hebben. Bij haar hoeft Jim in z'n vrije tijd niet met vliegtuigverhalen of -dromerijen aan te komen. Hij lacht er wat verlegen om.

„Ik ben nu eenmaal gek van vliegtuigen. Ik hou van m'n werk, van m'n hobby en van m'n verloofde," geeft hij toe, maar een keuze wie van de drie voor hem 't belangrijkst is valt uit z'n Engelse woordenvloed niet te vernemen. James Creegan ontkent niet dat z'n fanatiek hobbyisme in een uitwas, in exces zou kunnen leiden tot spionage. Als buitenlander in een vreemd land, gemakkelijk rijdend in zijn snelle wagen door Nederland, België, Duitsland en Frankrijk is hij wel zo verstandig zich daarmee niet in te laten. „Ik zou niet alleen m'n baan maar ook m'n vrijheid degelijk en misschien wel voor altijd in gevaar brengen," zegt hij geroutineerd, want dergelijke verklaringen heeft hij bij de gevangenisonderzoeken eindeloos moeten herhalen.

Tekeningen

Wat gebeurt er eigenlijk met de foto's die Jim van vliegtuigen en vliegvelden maakt? Met het laten zien van de plaatjes is hij nogal terughoudend. „Ik breng de films naar een vriend. Die ze ontwikkelt. Soms breng ik ze ook wel naar de fotograaf. Dat zit volkomen safe", legt de hartstochtelijke amateurfotograaf uit. Hij weet net zo goed als ieder ander, dat er van goede foto's uitstekende tekeningen gemaakt kunnen worden. Zo'n tekening in verkeerde handen kan erg gevaarlijk zijn. Ook al zijn de gegevens van vliegtuigen en vliegvelden „openbaar".

Jim Creegan, de Ier, wijst erop dat alle airspotters erg voorzichtige mensen zijn. Dat hebben ze dus met „spionnen" gemeen, maar dat is dan ook alles, lacht hij innemend. De levenslustige verkeersleider maakt op geen enkele wijze de indruk zich ooit met dubieuze handelingen ingelaten te hebben, maar net als ieder van ons zou hij door de internationale spionage op geraffineerde wijze in een zwak moment kunnen worden gebruikt. Bijvoorbeeld door iemand die hem op een gezellige uitgaansavond bij een lekker glas op prettige wijze een afdrukje vraagt van een van de vele vliegtuig- of vliegveldnegatieven. Zo werkt de moderne spionage.

„Dat is nog nooit gebeurd. Daar trap ik niet in. Daar zou ik nooit aan meedoen. Dat heb ik direct in de gaten, want ik blijf als buitenlander altijd op mijn qui-vive," weerlegt de alleen maar Engels sprekende Geleendenaar verontwaardigd. Niettemin gaat hij net als ieder ander 's avonds na het werk wel eens met vrienden en bekenden naar cafeetjes in de buurt, en waarom ook niet. „Mijn vader is militair. Die heeft me vaak genoeg gewaarschuwd geen grappen uit te halen met de veiligheid, van mezelf en van 't land," benadrukt de kabouterachtige heen en weer lopende Ier. „Iedere journalist heeft tegenwoordig wel een radiootje waarmee hij gesprekken afluistert die niet voor hem zijn bestemd, en een fototoestelletje in zijn wagen waarmee hij mensen fotografeert die daarom niet hebben gevraagd," kaatst hij de bal terug.... Als je het zo bekijkt, zijn er inderdaad veel vormen van goedaardige informatieverschaffing noem het niet-erkende en ongevaarlijke burgerspionage.

Luisteren

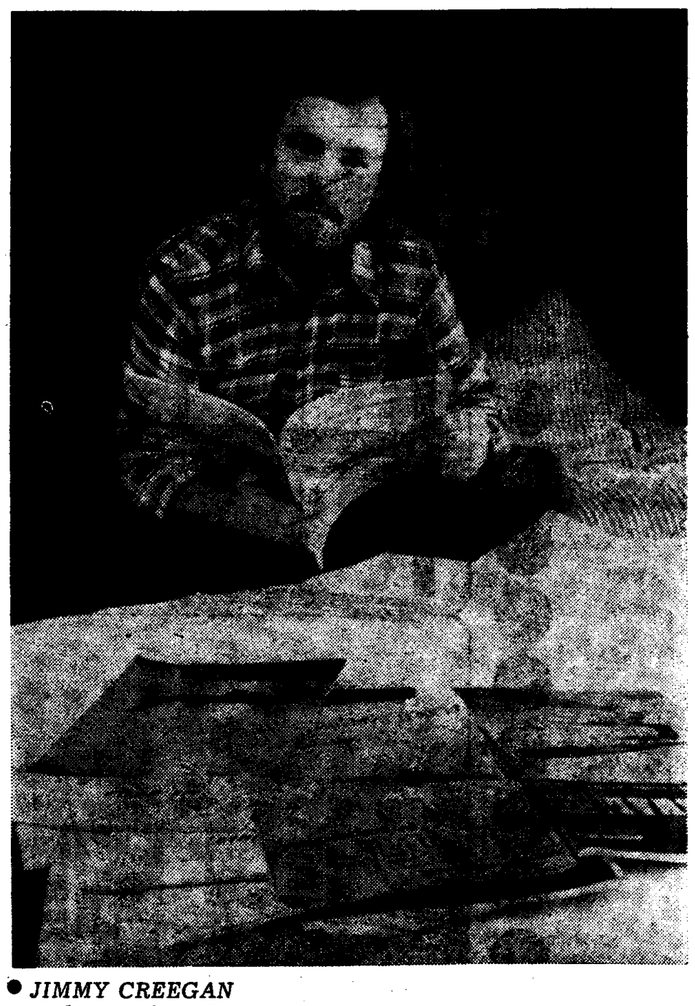
Toch ligt er op de huiskamertafel van Jim Creegan een ingewikkelde en onbegrijpelijke kaart met vliegroutes van militaire vliegtuigen en hun geheime radiofrequenties in de 300-megahertzband. Op de vensterbank staat een klein Sharp zakradiootje dat alleen maar die frequenties kan ontvangen. Waarnaar de Geleense Eurocontrol-vluchtleider met interesse en concentratie luistert, in zijn vrije tijd. „Dat kan iedereen doen, die een beetje aan radio's kan prutsen. En het is nu neemaal erk leuk om te horen wat de piloten van die boeiende machines allemeaal zeggen en aan gegevens van de vlucht rapporteren," legt Creegan, gemelijk uit. Voor de zoveelste keer. Want dat heeft hij voor zijn Belgische B.O.B.-ondervragers honderd keer moeten doen.

James Creegan heeft nooit de indruk gekregen dat hij iets fout heeft gedaan met zijn hobby. Kijken naar vliegtuigen in de buitenlucht, en opschrijven wat je ziet. Want daar komt de kern van de liefhebberij op neer. Dus gaat hij gewoon door. Maar niet meer in de buurt van militaire vliegvelden. Want daar staan al bijna altijd grote borden, dat de toegang verboden is, dat de bewaking met honden wordt uitgevoerd en ook dat fotograferen er streng verboden is. Al is Jim Creegan inderdaad regelmatig hartelijk en gastvrij bij diezelfde Nederlandse militaire vliegvelden binnengehaald om er leergierig te komen rondsnuffelen. In het buitenland echter, meer speciaal in België, gaat het anders toe. De Belgische B.O.B. arresteert eerst, en gaat daarna praten, verhoren liever gezegd. Zo heeft ieder land zijn eigenaardigheden, om van Ierland zelf maar niet te spreken.

De heer Creegan wist dat. En hij is door het halve jaar gevangenisverblijf nog eens duidelijk op de feiten gewezen. Als Nederlander kun je je in Ierland lang niet alles permitteren zonder dat het „in de kijker" loopt. Het omgekeerde is nu eenmaal ook het geval. Fotograferen van militaire geheimen is nu eenmaal niet hetzelfde als een partijtje tennis in de vrije tijd. Of het verzamelen en inplakken van postzegels als hobby. James Creegan weet ook dat. En hij heeft er behoorlijk van geleerd, en toch ook wel van geleden. Dat is jammer, dat was niet nodig geweest. Ongebroken gelukkig, gaat Jim door met de hobby. Zijn baan raakte hij niet kwijt, wel werd hij ernstig door zijn superieuren onderhouden.

Het Sharpradiootje op de vensterbank van Jim kraakt door, in de Barbarastraat van Geleen, en de eigenaar ervan maakt ijverig notities.

We zullen Jim nog wel eens tegenkomen, tijdens de herfstwandeling in het bos, met kijker, veldradio en foto-telelens, volop bezig met de hobby. Terwijl Angela de bloemen plukt, een eindje verderop. Het huwelijksbootje komt in zicht voor deze twee, en er is Jim veel aan gelegen dat scheepje voortaan in rustig vaarwater te loodsen. Desnoods zonder VHF/UHF-vliegtuigradio.



● *JIMMY CREEGAN*
... gek van vliegtuigen ...

Allegro 1100 hoofdprijs puzzel 10

Nu f. 787.000 in puzzelactie

● Puzzel 8 ten bate van de Hart- en Nierstichting heeft een bedrag van f. 92.000 opgebracht. Het totaal is daarmee gestegen tot f. 787.000. Vandaag publiceren wij puzzel 10. Tot de hoofdprijzen hiervoor behoort o.a. een fraaie Allegro 1100 ter waarde van f. 9.450.

De inzendtermijn voor puzzel 9 sluit de volgende week woensdagmorgen. Een goede oplossing van deze puzzel levert een kans op tot het winnen van o.a. een Gasparjan-bontmantel ter waarde van f. 5.000.

(ADVERTENTIE)

Rokken: exclusief en sportief
Max Maurich Mode
RAADHUISPLEIN HEERLEN

Kappers eisen verlaging B.T.W.

Minister Duisenberg zegt nee.
Maar wij blijven doorvechten!
Omdat onze eisen gerechtvaardigd zijn.
De Nieuwe Landelijke Organisatie Ondernemers
Kappersbedrijf, de New LOOK
Nodigt alle Limburgse kappers uit
voor een belangrijke vergadering te Heerlen, op
maandag 17 november
's avonds om 8 uur
in de Stadsschouwburg, Burg. van Grunsvenplein 145.
Komt allen! Het is meer dan ooit in Uw eigen belang.

WINNAARS PUZZEL 8

De gevraagde oplossing van puzzel 8, ten bate van de Hart- en Nierstichting luidde (in willekeurige volgorde):

beitel - spatel - schaaf - passer

De prijzen werden gewonnen door: **MINI 1000: Joh. J. M. Vonken, Rijksweg 108 Gulpen.** DECO-meubilair ter waarde van f 1000,-: M. Eggink-Greutink, Deventerweg 80, Laren post Lochem (Gld.), JOS INDEN-juwelen f 1000,-: D. Aben-Hijkamp, Chr. de Wetstraat 41 Amsterdam, ELNApress-strijkmachine: T. Willemse, Baljuwstraat 45, Den Helder; SALOMONS-schrijfmachine: K. Jellema, St.-Eustatiusstraat 18, Leeuwarden; PINGUIN SPORT-hometrainer: T. J. Bruntink, Heikeshof 54, Graft de Rijp; GRUNDIG-tv: W. Faber-Slurink, Kersenkampstraat 11, Elburg; PFAFF-naaimachine: P. Y. Bant, Fr. Hendrikstraat 10, Noord Scharwoude; LONGINES-horloges JOS INDEN: A. van Ballegooyen, Vincent van Goghstraat 39, Weesp; BATAVUS-fiets: N. C. L. Bölger-Wevers, A. v.d. Leeuwkade 27, Voorburg; IRISETTE-pakket: J. J. Meure, Lekstraat 52b, Schiedam; FAM-stofzuiger: W. A. van Oostveen, Ookmeerweg 129, Amsterdam; PINGUIN-voetbal: G. J. Hoefman, Venusstraat 1, Treebeek; G. Stolk-van Leeuwen, Gaslaan 197, Den Haag; Meulenhoff, Terborgseweg 148, Doetinchem; L. Vreeman, Zuidbroekweg 20, Wierden; J. N. v.d. Linden, Sportparklaan 15, Heemstede; NORMA-matras: M. Schrijver, van Ostadestraat 367, Amsterdam; HOOGHOUDT-pakket: J. de Vries, Achlumerdijk 59, Harlingen; NEVEDA-pakket no. 7437: mej. E. M. D. van Nauta Lemke, Aardbeistraat 21, Den Haag; no. 7433: K. Weyzig, Johan Jelgershuishof 22, Amsterdam; no. 7434: J. Bosma, Illegaliteitslaan 13, Groningen; N. C. L. Bölgr-Wevers, A. v. d. Leeuwkade 27, Voorburg, J. Vreeman, Zd.broekweg 30, Wierden; AaBe-pakket: J. C. Muller, Malvert 8844, Nijmegen; Cheque „4=6" ad f 50,-: Hilhorst, Stationsstr. 22, Heerde-Gld; N. Schoon, Dijk 2, Broek op Langedijk, L. H. P. Siedsens, Oude Molenweg 6, Heer, H. Spits, Eschauzierstr. 39 W. Terschelling; JOS INDEN-groeibriljantring: M. A. P. Asselbergs, N.Z. Zoom 20, Bergen op Zoom; LINKER-deken: H. Peterse-v.d. Berg, Celebesstr. 9 Wageningen; REMINGTON-scheerapparaat: De Leeuw, Tilanusstr. 53 hs, Amsterdam; koffieautomaat: A. J. Prins, Stadhoudersplts 50, Den Haag; hairstyler: Mr. Y. A. T. Kruyer, v. Ginnekenl. 60, Utrecht; ladyshaver: H. Boers, Eikenl. 8 Renswoude; wekker: M. J. S. v.d. Laar, Talmastr. 132 I, Utrecht; TEFAL-toaster: J. Vixseboxse, Dorpsstr. 51 Havelte; SATINO-pakket: H. Seegers-Reinders, Schoolstr. 1, Uffelte-Dr., E. Buiter, Dommeringsdreef 161, Utrecht; MOULINEX-koffiemachine: S. Vening, P. C. Hooftl. 36, Soest; DESIREE-kledingbon: H. R. de Leeuw, Terbergseweg 63-b, Rotterdam; EMI-grammofoonplatenpakket: A. M. E. Boom-Zieberth, Weverstr. 33, Den Burg.; TIGERplastics-pakket: F. Raats, Veldstraat 48, Jabeek; READER'S DIGEST-boek: E. J. en W. Mellena, Dorpsstr. 2, Sellingen; GIEMME-autowashandschoenen: J. Jongenburger, „Bloemendaal", Livingstone.

De prijzen worden binnenkort door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

(ADVERTENTIE)

nuóók voor zoutarm dieet
SOMA
ROGGEBROOD
GEZOND EN LEKKER

Vandaag overdracht van video-apparatuur

Kiwanis helpt Doveninstituut

HEERLEN-MAASTRICHT — Het Doveninstituut te St.-Michielsgestel, een instelling die wereldfaam geniet op het gebied van onderwijs aan dove kinderen, is in het bezit gekomen van een videoapparatuur, die gebruikt zal worden op de afdeling van dubbelgehandicapte kinderen: kinderen die zowel bijna doof als bijna blind zijn.

Met deze apparatuur kunnen kleine dubbelgehandicapte kinderen getraind worden om het beetje gezichtsvermogen waarover zij nog beschikken te gebruiken om de bewegingen van het lichaam te leren volgen.

Ofschoon de overheid veel doet, leven er bij de leiding van het instituut nog vele wensen ter verbetering van de outillage. De service club Kiwanis Heerlen-Maastricht heeft nu op verzoek van het Doveninstituut de aanschaf van de videoapparatuur ter waarde van ca. f 9.000,— bekostigd.

Deze apparatuur is onlangs geïnstalleerd en zal vandaag, 15 november, door een delegatie van Kiwanis Heerlen-Maastricht tijdens een feestelijke bijeenkomst aan de leiding van het instituut worden overgedragen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE VAALS

Burgemeester en Wethouders van Vaals

brengen ter kennis van belanghebbenden , dat op de gemeente-secretarie, afdeling Publieke Werken, Jos. Francotteweg 35, vanaf 17 november 1975 tot en met 17 december 1975, ter inzage is neergelegd het verzoek van de heer Hoofdingenieur-Directeur voor de Landinrichting te Roermond d.d. 20 oktober 1975, ingekomen 21 oktober d.a.v. strekkende tot onttrekking aan het openbaar verkeer van de na te noemen wegen, weggedeelten en voetpaden:

— Epenerpaadje weg nr. 97
— Rug Veldpad weg nr. 108
— ged. Rugweg weg nr. 110 vanaf Langen Boschweg (weg nr. 126) tot Plummer Boschweg (weg nr. 117).
— ged. Lutterendals Weg (weg nr. 113) vanaf Rugweg (weg nr. 110) tot ±70m ten noord-oosten van de kruising met de Kerper Boschweg (weg nr. 112).
— ged. Plummer Boschweg weg nr. 117 vanaf Kerper Boschweg (weg nr. 112) tot Plummer Boschveldweg (weg nr. 115).
— ged. Vrouwenhaag Voetpad weg nr .120 vanaf Langen Boschweg (weg nr. 126) in noordelijke richting tot Brand Eiker Voetpad (weg nr. 121).
— Malens Boschpad weg nr. 127
— Bospad weg nr. 128
— ged. Appelbooms Weg weg nr 130 vanaf Eijelweg (weg nr. 131) in noord-oostelijke richting tot de Langen Boschweg (weg nr. 126)
— Eijeldwarsweg weg nr. 132
— Weg langs de Kiezelgroeve weg nr. 150
— Weg naar het kruis ,weg nr. 151
— Voetpad naar het Drielandenpunt weg nr. 154.

Bezwaren tegen voormeld verzoekschriift kunnen vóór 17 december 1975 schriftelijk bij de raad dezer gemeente worden ingediend.

Vaals, 4 november 1975.

Burgemeester en Wethouders
voornoemd,
de Burgemeester
J. Maenen
de Secretaris,
J. Bovendeert

GEMEENTE URMOND
SLUITING
GEMEENTESECRETARIE

In verband met de kermis zijn de kantoren van de gemeente-secretarie op maandag 17 november 1975 de gehele dag voor het publiek gesloten. Het bureau van de burgerlijke stand is uitsluitend voor aangiften van geboorten en overlijden op voornoemde dag geopend van 19.30 tot 10.00 uur.

Gemeentebestuur van Urmond

(ADVERTENTIE)

Brouwers in Wylré is specialist in
• steen-, asfalt- en betonbewerking; waaronder thermischbranden, diamantzagen en -boren, hak- en breekwerk, schietbevestiging
• verkoop en verhuur machines
• bevestigingsmaterialen
Eigen service-werkplaats
Brouwers bv
Marchierstraat 38
Wylré (L)
Telefoon 04450-1173

Initiatief apothekers slaat aan

Steeds meer overtollige geneesmiddelen retour

HEERLEN — Al zijn de geneesmiddelengebruikers in de Oostelijke Mijnstreek nog niet in groten getale met hun overtollige geneesmiddelen naar de apothekers gesneld, het initiatief van de apothekers en de dienst van publieke werken in Heerlen om de mensen in de gelegenheid te stellen veilig en milieuvriendelijk van de geneesmiddelen, die ze niet meer gebruiken, af te komen, blijkt toch wel aan te slaan. De inlevering begint op gang te komen.

Zoals wij op 7 oktober schreven is het de bedoeling, dat men geneesmiddelen, die niet meer nodig zijn, bij de apotheken inlevert. Men is er dan vanaf en het gevaar, dat men zonder medeweten van de arts uit het eigen geneesmiddelenkastje blijft slikken, is bezworen. Inmiddels hebben de apothekers, de een meer en de ander iets minder, al enige voorraad ingeleverde geneesmiddelen verzameld. Nog niet voldoende om de voorraad naar de reinigingsdienst te brengen. Daar is de heer B. Cats, directeur van publieke werken ook niet verbaasd over. „Wij verwachten slechts kleine hoeveelheden, ten hoogste enkele kubieke meters per jaar", aldus ir. Cats, die dit de moeite waard vindt.

Inmiddels zijn er ook uit het land reacties gekomen. De Ziekenfondsraad heeft laten weten statistische belangstelling te hebben. Ook de sociologische faculteit van de Rijksuniversiteit van Groningen wil graag op de hoogte worden gehouden. „De statistiek is voor ons niet het voornaamste", zegt apotheker drs. J. Martens erover. „De apothekers hebben vermoedelijk ook weinig gelegenheid om statistieken op te stellen. Bovendien moeten wij eerst weten of de inlevering loopt voordat wij over statistische contacten met de Ziekenfondsraad en de Groningse sociologen kunnen gaan denken".

(ADVERTENTIE)

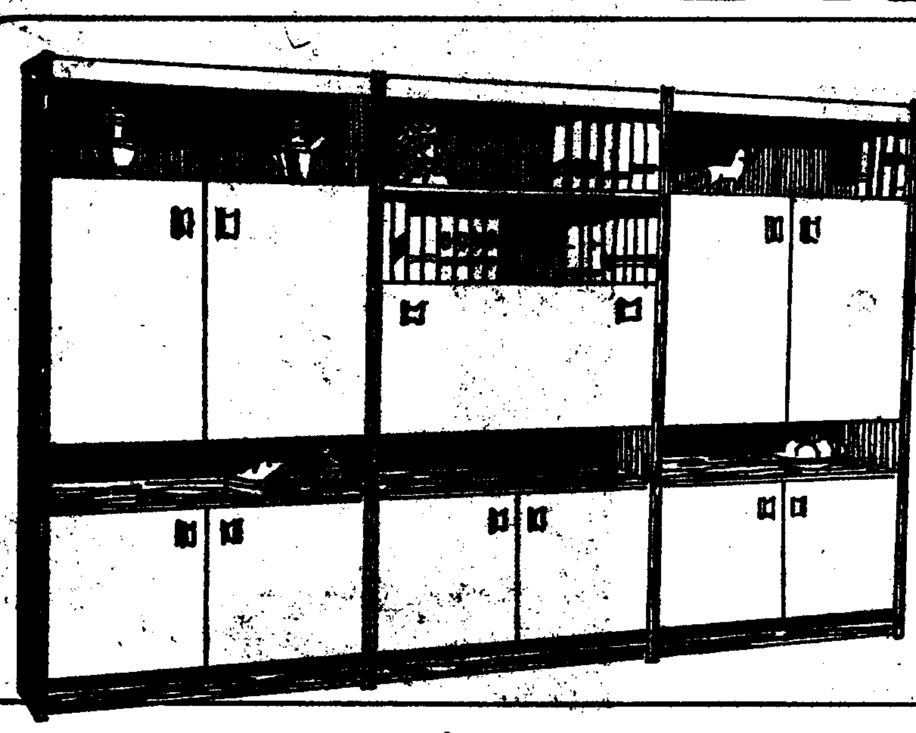
De zaterdagen 15 en 22 november is Sinterklaas van 14⁰⁰ tot 17⁰⁰ uur in onze zaak. Ouders met kinderen zijn van harte welkom.
zonder kinderen bent u natuurlijk ook welkom om eens te kijken naar die enorme sortering eiken meubelen.
Interieurcentrum
LEIJDEKKERS
Hoofdstraat 370 Hoensbroek
Tel. 045-211254

(ADVERTENTIES)

accent is méér dan 't geweest is
bekijk 't maar deze week:
Hoe veilig leven onze prinsjes?

bon
Ik abonneer mij tot wederopzegging op Accent en krijg de eerste 4 nummers gratis.
Ik neem:
☐ een jaarabonnement à f 65,50 (HET VOORDELIGST)
☐ een halfjaarabonnement à f 35,-
☐ een kwartaalabonnement à f 19,-
Hokje van uw keuze zwart maken.
s.v.p. in blokletters.
Naam
Adres
Plaats Prov.:
Datum Event. Giro
Ik betaal nog niet. Ik wacht op uw acceptgirokaart.
Bon opsturen in open envelop zonder postzegel aan: Accent, antwoordnummer 627, Amsterdam.

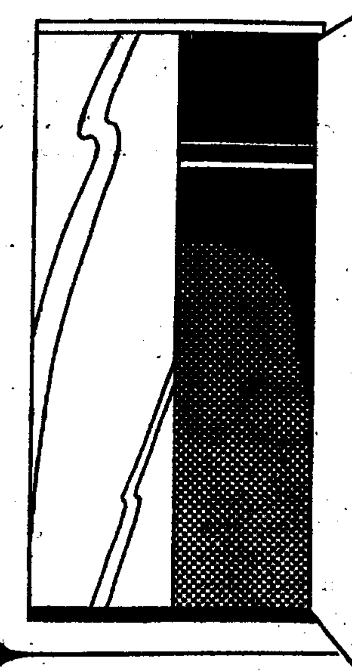
Betaal niet teveel!



wandmeubel titanic

Prachtig wandmeubel uitgevoerd in wit/mahonie. Passend in elk interieur met zeer veel bergruimte voor een geweldig lage prijs:

545,-



2-deurs kast

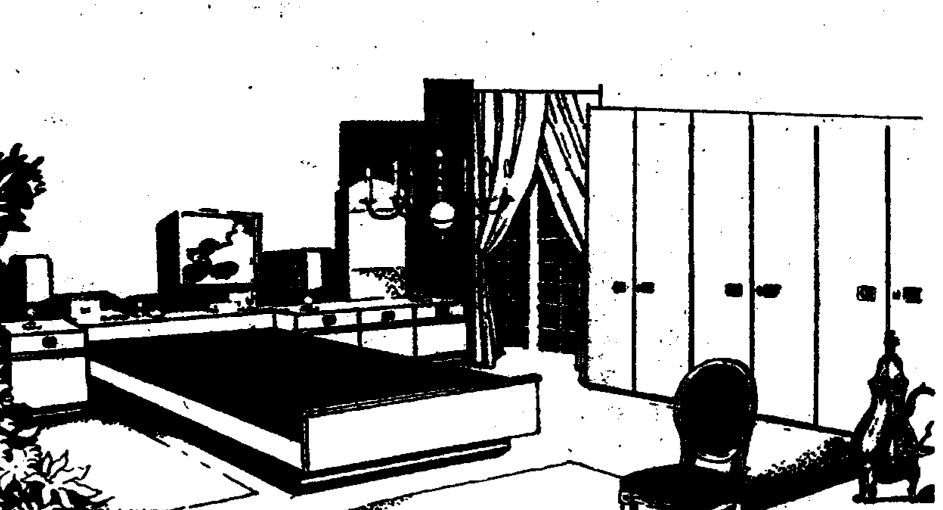
Zeer solide 2-deurskast. Uitvoering mat wit. Een prachtige oplossing voor uw tekort aan bergruimte. Voor de zeer voordelige prijs van:

94,-

boekenkast

Een perfekt afgewerkte boekenkast in diverse kleuren leverbaar. Ideaal voor uw studerende kinderen.

65,-



droom slaapkamer

Een zeer luxe aanbouw-slaapkamer voor een zeer lage prijs. 4-deurs kleerkast; 2 fraaie nachtkastjes; prachtige toilettafel met spiegel, en ledikant (130 x 190 of 140 x 190). Eveneens leverbaar met lits-jumeaux.

598,-

fraai wandmeubel

Deze stollen wand geeft uw kamer een heel nieuw gezicht. Modern en ruim van opzet. Uitvoering zwart met oranje.

GRATIS: INGEBOUWDE BLAUPUNKT RADIO.

895,-

Dormans Meubelen

akerstraat 360-362 hoensbroek tel. 045-214650*

---

hadow TENNISHAL

Terweijerweg 29 - PASSART-Heerlen-nrd.

Voor uw belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus bij de opening van onze tennishal danken wij u hartelijk.

Dir. Tennishal HADOW b.v.,
Corr.adres Heiberg 30,
AMSTENRADE.

Aanbesteding met voorafgaande selectie

Architect en adviseur zullen namens Burgemeester en Wethouders van Maastricht, in deze vertegenwoordigd door de hoofddirecteur van Openbare Werken van Maastricht, en overeenkomstig het Uniform aanbestedingsreglement een aanbesteding met voorafgaande selectie houden voor de technische installaties in de nieuwbouw van het Archief- en Bibliotheekcentrum aan de Grote Looierstraat te Maastricht.

1. Het complex heeft een inhoud van plm. 33.000 m3 en bestaat uit een archiefruimte, bibliotheek, kantoorruimten, conferentie- en studiezalen, magazijnen.
2. De installaties zijn verdeeld over 3 bestekken, te weten:
   - Werktuigbouwkundige installaties, omvattende de centrale verwarmingsinstallatie, luchtverwarming en ventilatie, koudwatervoorziening, sanitair, afvoer, gas, blusinstallatie en regelinstallaties.
   - Electrotechnische installaties, omvattende licht- en krachtinstallatie, noodverlichting, brandmelding, telefoon en intercom (buizennet) en regelinstallatie (leidingaanleg).
   - Liftinstallaties, omvattende de personen-goederenliften, boekenliften en rolstoelliften [illegible].
3. De beschikbare bouwtijd bedraagt [illegible] werkbare dagen. Met de bouw zal medio januari 1976 gestart worden.
4. De betaling zal geschieden volgens de bestekken en wel voor:
   - Werktuigbouwkundige installaties in 10 termijnen.
   - Electrotechnische installaties in 10 termijnen,
   - Liftinstallaties in 6 termijnen.
5. Bij aanmelding dienen de gegadigden aan de volgende eisen te voldoen:
   - hij moet ervaring hebben met installaties in soortgelijke projecten, hetgeen dient te blijken uit een opgave van de in de laatste 5 jaar door zijn onderneming uitgevoerde werken onder vermelding van het soort installatie, de opdrachtgevers, de installatiekosten en de bouwtijden.
   - hij dient een opgave te verstrekken aangaande de capaciteit van zijn bedrijf, de omvang van zijn staf met vermelding van de werkzaamheden, welke door het inschakelen van onderaannemers worden uitgevoerd.
   - hij dient bij opdracht een bankgarantie te verstrekken groot:
     15% van de aanneemsom voor de werktuigbouwkundige installaties.
     15% van de aanneemsom voor de electrotechnische installaties.
     30% van de aanneemsom voor de liftinstallaties.
   - hij dient bij voorkeur in de regio gevestigd te zijn en zijn arbeidspotentieel dient voornamelijk uit de regio Maastricht te komen.
6. De aanmelding dient op schrift te geschieden vóór 24 november 1975 en wel per bestek.
   De aanmelding dient te worden gezonden aan het Adviesbureau Huygen Maastricht Raadgevende Ingenieurs B.V., Grote Looierstraat 24 te Maastricht.
7. De uitnodigingen tot inschrijving zullen uiterlijk op 10 december 1975 worden verzonden.

Architektenwerkgroep H.B.O.-B.N.A. Maastricht — Huygen Maastricht Raadgevende Ingenieurs B.V.

Te huur in Maastricht

Café 'De Doolhof'

Kandidaten in het bezit van de vereiste papieren en enig kapitaal, gelieven te schrijven aan:

Koninklijke Brands Bierbrouwerij B.V.
Brouwerijstraat 2-10, Wijlre. x

Brand — HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

MAASTRICHT
[illegible] 113e grote Perzische tapijtenveiling

Dinsdagavond om 7.30 uur aanvang veiling

van tapijten, welke in opdracht van de Fa. Shiraz te Amsterdam BIJ OPBOD verkocht zullen worden ten overstaan van gerechtsdeurwaarder P. C. BAARDA, Tongerseweg 42 te Maastricht in

„Gebouw Dickhaut"
Vrijthof 22, Maastricht

Kijkdag: DINSDAG van 15 tot 19.30 uur.

Garantie: bij ieder tapijt volledig met certificaat.
Betaling: contant, cheque of giro.
Soorten: Bitjar, Keshan, Kirman, Saruk, Kashkay, Herez, Afghan.
Kussens, kleedjes, lopers enz. enz.
Maten van 30 x 30 cm tot 400 x 300 cm.

R. BLEES, Erkend Veilinghouder, van der Veerelaan 86, AMSTELVEEN. z

---

WINKEL-RUIMTE

plm. 25 m2 te huur, ligging beste stand centr. Kerkstraat, Brunssum.

Br. ond. no. B 1904 L.D. Brunssum.

BENZIN 78,9 Pfg
SUPER 84,9 Pfg

Handelsges. FRANTZEN
Aachen, Weststr. 30
Anfahrt: Vaalser Str.
Welkenrather Str.

Coöperatieve Vereniging, werkzaam in de dienstensector

zoekt een administratiekantoor

voor het verzorgen van haar administratie. Gelieve te reflecteren vóór 20 november 1975 onder no. 1496 L.D. Heerlen.

---

medisch centrum geleen

Het St. Barbara Ziekenhuis (300 bedden) dat deel uitmaakt van het Medisch Centrum te Geleen zoekt ter ondersteuning en uitbreiding van haar verpleegdienst voor enkele afdelingen een.

verpleegkundige

in het bezit van het diploma

- Binnen de Verpleegdienst wordt per afdeling gewerkt in teamverband, terwijl de werktijden zijn gebaseerd op een kontinu-rooster;
- Wij bieden u binnen ons modern ziekenhuis een prettige en kollegiale sfeer.

Nadere informaties worden gaarne verstrekt door de adjunkt-directrice, tel. 04494-06666 toestel [illegible].

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum Geleen, Barbarastraat 1.

Master heteluchtkanon

G. Collé

LIMBRICHT

Beekstraat 23
tel. 04490-5813 x

Wij kopen KANADABOMEN op stam

B.V. HOUTHANDEL & KISTENFABRIEK P. COOREMANS
[illegible]straat 54, Swalmen, tel. 04740-1982 x

Mrs. Adelmeijer, Broekman en Föllings, advokaten, Raadhuisplein 15 te Heerlen, zoeken

aktieve typiste

die haar Nederlands goed beheerst en zelfstandig kan werken, met kennis van Duitse en Engels taal. Telefoon no. 719681.

Te koop aangeboden TWEE PORSCHE TARGA

Een fraaie Porsche Targa 911 T model '73 en S pakket 2,4 ltr. blauw metallic met radio en casetterecorder en een porsche Targa 911 '74, geel, 2,7 ltr. met radio en cassetterecorder.

Schrijf een briefje of kom even langs:

DORMANS MEUBELEN BV
Akerstraat 360-362 - Hoensbroek

TE HUUR KANTOORPAND

Groot ruimte 180 m2, geheel gestoffeerd.
in het centrum van Heerlen, Raadhuisplein 15.
Telefoon 719681

Koop een Skoda en houdt geld over om erin te rijden.

Skoda is de meest ekonomische auto in Nederland door:

1. laag benzineverbruik (tussen 1 : 14 en 1 : 16)
2. gewone benzine (geen super)
3. lange levensduur (Skoda's zijn oerdegelijk)
4. lage afschrijvingskosten (door de lange levensduur en lage prijs)
5. lage kosten voor verzekering en wegenbelasting
6. lage aanschafprijs (de prijs van een Skoda ligt zeker f 2.000,- beneden die van zijn konkurrenten)

Skoda's zijn veilig:

1. kooikonstruktie
2. kreukelzône voor en achter
3. gescheiden remsysteem
4. schijfremmen vóór
5. kindersloten
6. diefstalbeveiliging
7. veiligheidsknipperlichten
8. enorm dikke staalplaat
9. veiligheidsstuurkolom

Skoda's zijn vóór kompleet

Tot de standaarduitrusting van iedere Skoda behoren:

1. slaapstoelen
2. neerklapbare achterbanken
3. ML. behandeling
4. radiaalbanden
5. drukknop-radio
6. asbakken achterin
7. tankdop met slot
8. aanjager met twee snelheden

de beurt is nú aan SKODA 7.295,- af Voorschoten

Importeur: H. Englebert N.V., afdeling personenauto's, Dobbeweg 2, Voorschoten, Tel. 01717-2010

Overtuig uzelf, maak een proefrit. Uw Skoda-dealer is:

Automob.bedrijf E. A. Kozele b.v.	Garage J. H. Creemers	Maastrichts Autobedrijf	Garage Jos Limpens	Garage Piet de la Roy	Autobedrijf C. Faessen
Pasweg 48	Raadhuisstraat 16	Scharnerweg 163 b	Nieuwstraat 1	Hoofdstraat 114	Rouwkoulerweg 1
SCHAESBERG	ROERMOND	MAASTRICHT	SPAUBEEK	HOENSBROEK	BOCHOLTZ
Tel. 045-311088	Tel. 04750-21092	Tel. 043-20211	Tel. 04493-1379	Tel. 045-212896	Tel. 04442-2490

HELPT DE HART- EN NIERPATIËNTEN!

★ WEEKPRIJZEN ★

Een Allegro 1100, een handige compacte wagen met voorwielaandrijving, dwarsgeplaatste motor en gasvloeistof („hydragas") vering, radiaalbanden en verwarmde achterruit. Prijs *f* 9.450, een geschenk van British Leyland Nederland, Gouda.

Voor *f* 1000 juwelen naar keuze, uit te zoeken bij en geschonken door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

Voor *f* 1000 DECO-meubilair naar keuze, geschonken door en uit te zoeken bij DECO B.V., Varsseveld.

Een Zwitserse ELNA Press Electronic strijk- en persmachine. Het strijken en persen met deze machine gaat snel en moeiteloos. Prijs f 780, een geschenk van de importeur SOBRUX B.V., Amsterdam.

Een elektrische TRIUMPH schrijfmachine type GABRIELE 2000, in handige koffer, prijs f 696, een geschenk van de N.V. v.h. Fa. F. W. SALOMONS, Amsterdam.

Een GRUNDIG portable TV met een briljant 35 cm beeld. Eenvoudige programmakeuze door 7 elektronische impulsvelden, prijs f 664, een geschenk van GRUNDIG NEDERLAND B.V., Amsterdam.

Een hometrainer CARNIELLI BICYCLETTE met beweegbaar stuur, ontworpen voor de gelijktijdige beweging van de benen, armen en romp, waarde f 580, en geschonken door PINGUIN SPORTS, Den Haag.

Een PFAFF lichtgewicht huishoudnaaimachine ter waarde van f [illegible], een geschenk van PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam.

Een [illegible] ter waarde van f 150, een geschenk van

Jos Inden juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

TWEE PRIJZEN: een pakket SATINO sanitaire papierwaren, met als extra

SATINO

twee badhanddoeken, waarde f 60, een geschenk van papierfabriek GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen (L.).

Een handig pakket plastic hulpjes in de huishouding, o.a. maatbeker, flessen[illegible]

tiger products

ner, luxe vleeswarenbord, badkamerartikelen, enz., een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

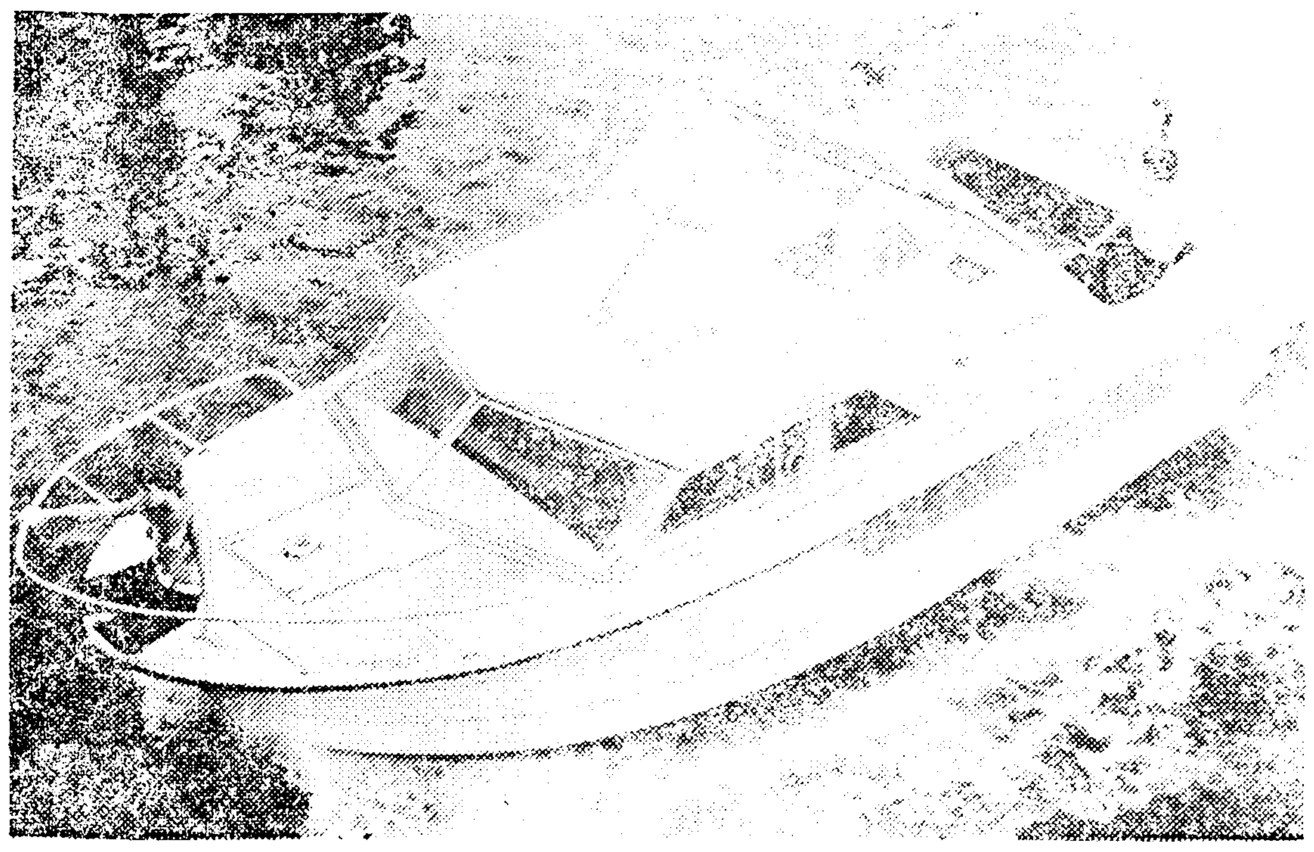
Een MOULINEX koffiezetapparaat type 3009. De koffiemaker voor het hele gezin, prijs f 79, geschonken door MOULINEX B.V., Gouda.

Een slaapkamerpakket AaBe wollen dekens, wollen plaids, spreien of gordijnstoffen ter waarde van f 600, ge-

AaBe

schonken door de Kon. AaBe Fabrieken B.V., Tilburg.

MARCO FAMILIEKRUISER



Dit is de MARCO-familiekruiser type 720, het schip dat ruimte biedt voor verblijf van het gehele gezin op het water. De kruiser is voorzien van een 40 pk Renault-motor en hij kost ca. *f* 40.000 (inclusief cabrioletkap) en is beschikbaar gesteld door BOTIN B.V. te Oss. Hij is te winnen in onze puzzelactie.

Een REMINGTON hairstyler ter waarde van f 00,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een READER'S DIGEST-boek „UIT IN EIGEN LAND", een reis-kijk-leesboek met 468 rijk geïllustreerde pagina's, unieke toeristische wegwijzer door Nederland ter waarde van f 69,90, een geschenk van uitgeversmij. THE READER'S DIGEST, Amsterdam.

Een NEVEDA SOEDAN hobbyset nr. 7433. De inhoud bestaat uit een voorbeschilderd stramien, naald en Neveda Soedan d'Orient wol (50x65 cm), prijs f 75, en geschonken door de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een cadeaubon van f 100 voor aankoop van kleding [illegible] geschonken door

MODEHUIS désirée

Postjesweg 105, Amsterdam
Westzijde 76, Zaandam

Een GEMINI autowashandschoen [illegible] met rubber [illegible] f 11,75, een geschenk van de firma [illegible], AMERSFOORT, Zeist.

VIJF PRIJZEN: een PINGUIN 22-delig tv-wedstrijdvoetbal, prijs f 50, geschonken door PINGUIN SPORTS, Den Haag.

Een REMINGTON multi-[illegible], prijs f 59,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

GIFTEN

[illegible]

Alleen 20 inzenden

[illegible]

... notaris N. M. POSCH te Amsterdam en onze [illegible] ...

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

Een NEVEDA SOEDAN hobbyset nr. 7431 [illegible] een prachtig wandkleed te borduren [illegible] knopen (50x85 cm), waarde f 90, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een [illegible] eenpersoons elektrische deken, prijs f 145, geschonken door [illegible].

[illegible] REMINGTON, Amsterdam.

Een [illegible] horloge ter waarde van f [illegible] geschonken door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een NEVEDA SOEDAN hobbyset nr. 7434 om zelf een wandkleed te borduren of te knopen. De inhoud bestaat uit

Neveda superieur in kwaliteit en kleur

voorbeschilderd stramien, naald, Neveda Soedan d'Orient wol en gebruiksaanwijzing, prijs f 60, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een FARRAR TWIN, de deelbare [illegible] in vrijwel elke autokoffer [illegible] ca. f 315, geschonken door BATAVUS B.V., Heerenveen.

Een [illegible] pakket (warme donsdeken met [illegible] en kussensloop), waarde f 300, geschonken door IRISETTE NEDERLAND B.V. te Voorthuizen.

Een REMINGTON Lady Shaver ter waarde van f 69,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een VENTURA SWINGTOP stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, prijs f 290, een geschenk van de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

Een NORMA FOAM BRILLANT matras (90x190 cm), waarde *f* 215, een geschenk van de NORMA MATRASSENFABRIEK B.V., Boxmeer.

Een [illegible] 30-delig Windsor-glasservies, Hooghoudt dubbele graanjenever, Berenburg met kalmoeswortel, Vieux Extra Mild, Citroen- en Bessenjenever, Kersenbran-

Hooghoudt JONGE DUBBELE GRAAN JENEVER

dewijn, Advocaat en Whisky White Heather, waarde f 200, een geschenk van Distilleerderijen Wijnhandel HOOGHOUDT B.V., Groningen.

Een REMINGTON automatisch koffiezetapparaat, prijs f 129,50, geschonken door SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

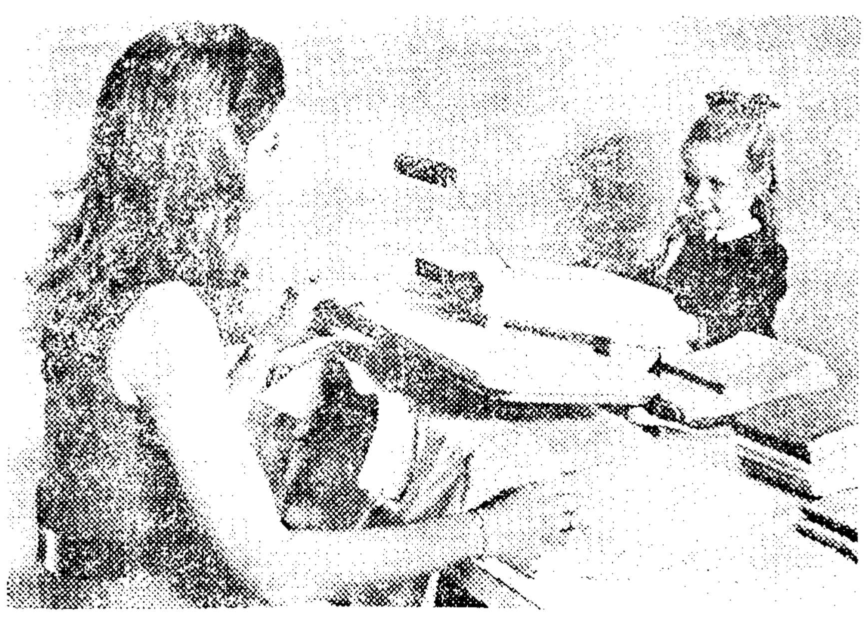
Een TEFAL toast- en wafelbakteestel ter waarde van f 129, geschonken door TEFAL NEDERLAND B.V., Veenendaal.

Een PAKKET GRAMMOFOONPLATEN ter waarde van f 100, een geschenk van EMI HOLLAND B.V., Haarlem.

VIER PRIJZEN: een cheque ter waarde van f 50, geschonken door de

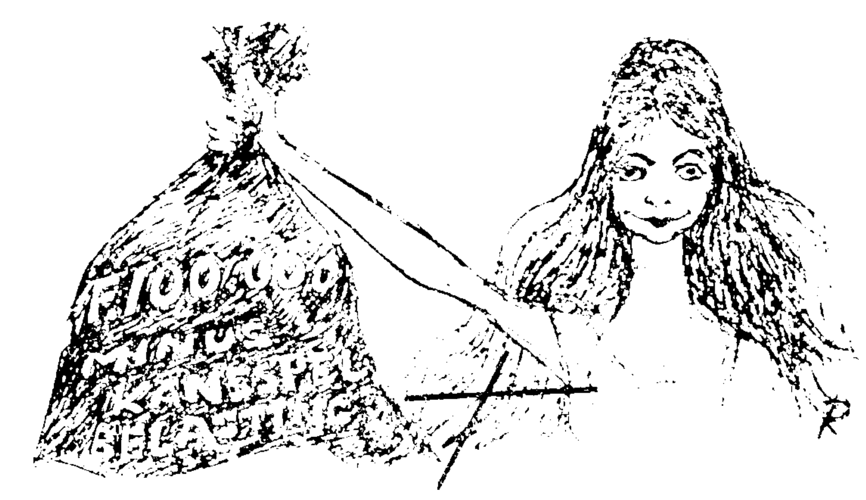
4=6 supermarkten en zelfbedieningsbedrijven
levensmiddelen van de bovenste plank

ELNA-Press te winnen



Moeiteloos, snel en gemakkelijk is het strijken en persen met de Zwitserse ELNA Press Electronic, compact van vorm, eenvoudig te bedienen, betrouwbaar en veilig. Hij kost f 780, is een geschenk van de importeur SOBRUX B.V., Amsterdam, en is te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

Dit is de hoofdprijs



Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van onze puzzelactie, een geldsom van f 100.000 (minus kansspelbelasting), zendt men niet alleen elke week trouw in, maar telt men tevens de letters A uit alle 26 puzzeldiagrammen. Dit aantal moet nl. bij de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden.

Voor het [illegible] van deze puzzelactie [illegible] 1975 aan de [illegible] Nederland te Amsterdam [illegible] vergunning verleend onder nr. L.O. 700/812/025.

EXTRA-PRIJZEN

Iedereen die een goede oplossing inzendt van Puzzel 26 met of zonder het juiste of foute aantal letters A, dingt mee naar de volgende prijzen:

1. Een MARCO-familiekruiser type 720, ruim 7 meter lang, m. 40 pk Renaultmotor, accommodatie voor 5 personen. Waarde *f* 40.000, beschikbaar gesteld door BOTIN B.V. te Oss.
2. Een AUSTIN 1800, een luxueuze wagen. Prijs ca. f 13.000, geschonken door BRITISH LEYLAND Nederland, Gouda.
3. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van duizend gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.
4. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

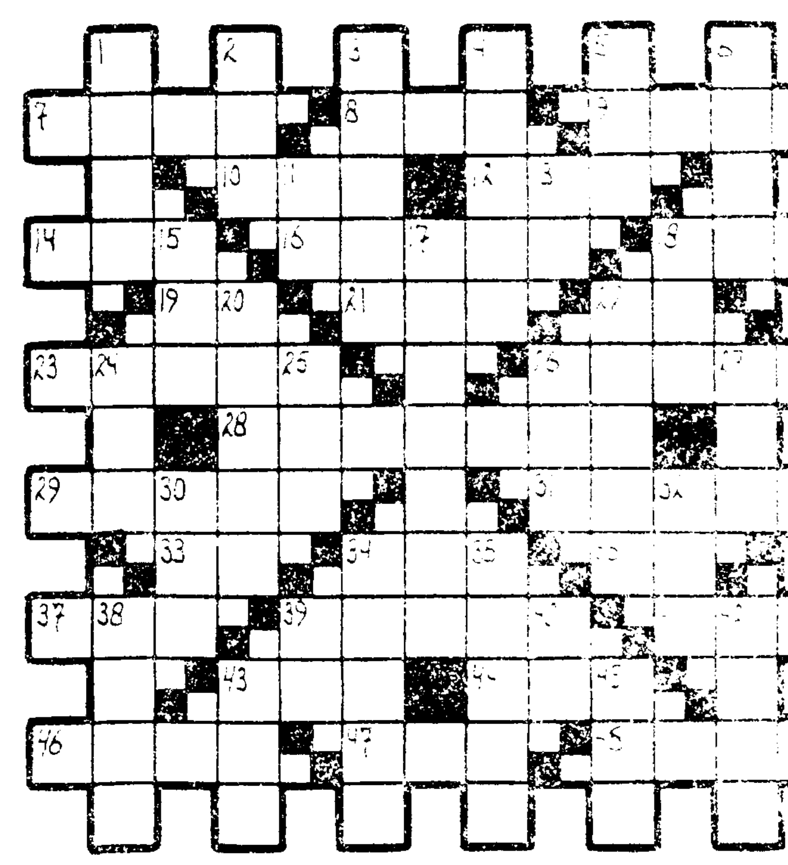
WIN JOS INDEN-JUWELEN

Voor f 1.000 juwelen, uit te zoeken uit de uitgebreide collectie van JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam, elke week te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

Puzzelcompetitie no. 10

HORIZONTAAL:
7 put
8 alvorens
9 oosterse titel
10 zoon van Noach
12 boom
14 olm
16 verbouwen
18 pap
19 Oude Testament (afk.)
21 preuts meisje
22 pers. v.n.woord
23 Eur. hoofdstad
26 doorgeefraampje
28 martelen
29 roven
31 manwijf
33 bijbelse stad
34 mannetjeshond
36 voorzetsel
37 vaartuig
39 geelachtig bruin
41 verenwisseling
43 slaapplaats
44 soort rasp
46 toespraak
47 vlaktemaat
48 uniek

VERTICAAL:
1 knijpbuisje
2 indien
3 pakken
4 laan
5 gemalen schors
6 insekt
11 Latijns voegwoord
13 voorzetsel
15 stoot
17 niets uitvoeren
18 muil
20 roofdier
22 gevestigd zijn
24 op de manier van
25 vreemde munt
26 Ned. rivier
27 tijdperk
30 peuter
32 grappenmaker
34 navigatiemiddel
35 ooievaar
38 zoon van Adam
39 voorzetsel
40 pers. v.n.woord
42 verbond
43 papegaai
45 schrijfgerei



10 Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel ontstaan vanzelf in de uitstekende randvakjes — boven en beneden van links naar rechts, links en rechts van boven naar beneden — vier woorden. Alleen deze vier woorden moeten als oplossing worden ingezonden.

Men kan meedoen per giro of per briefkaart. Per giro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het girobiljet onder „Mededelingen" en schrijf tenminste een gulden en 25 cent over op:

PUZZELACTIE Postgiro 601530

GEEN giro-betaalkaarten gebruiken!

Per briefkaart (NIET PER BRIEF), schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant van de postzegels dus), plak boven de gewone frankering ten minste één gulden en 25 cent extra en adresseer aldus:

PUZZELACTIE [illegible]

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (No. 26) moet bij de oplossing van deze puzzel tevens worden opgegeven het totaal aantal letters A uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle de letters A dus zeer nauwkeurig en men beware voor alle zekerheid de ingevulde puzzeldiagrammen zorgvuldig.

interieurcentrum-sittard

04490 1951 onbetwist - de vloerbedekkingspecialist ! WILHELMINASTRAAT 59

HEDEN TAPIJTSHOW T/M ... DECEMBER

show aanbiedingen

novilon
decalon – napoli
flamingo – decora
vinyl op aquanon

200 cm breed vanaf 19,75 PER MTR.

Wol, eerlijk materiaal

heuga
hatema
bergoss
veneta
tretfort
besouw
desso
kvt
vertofloor
krommenie
louis depoortere

zuiver scheerwol

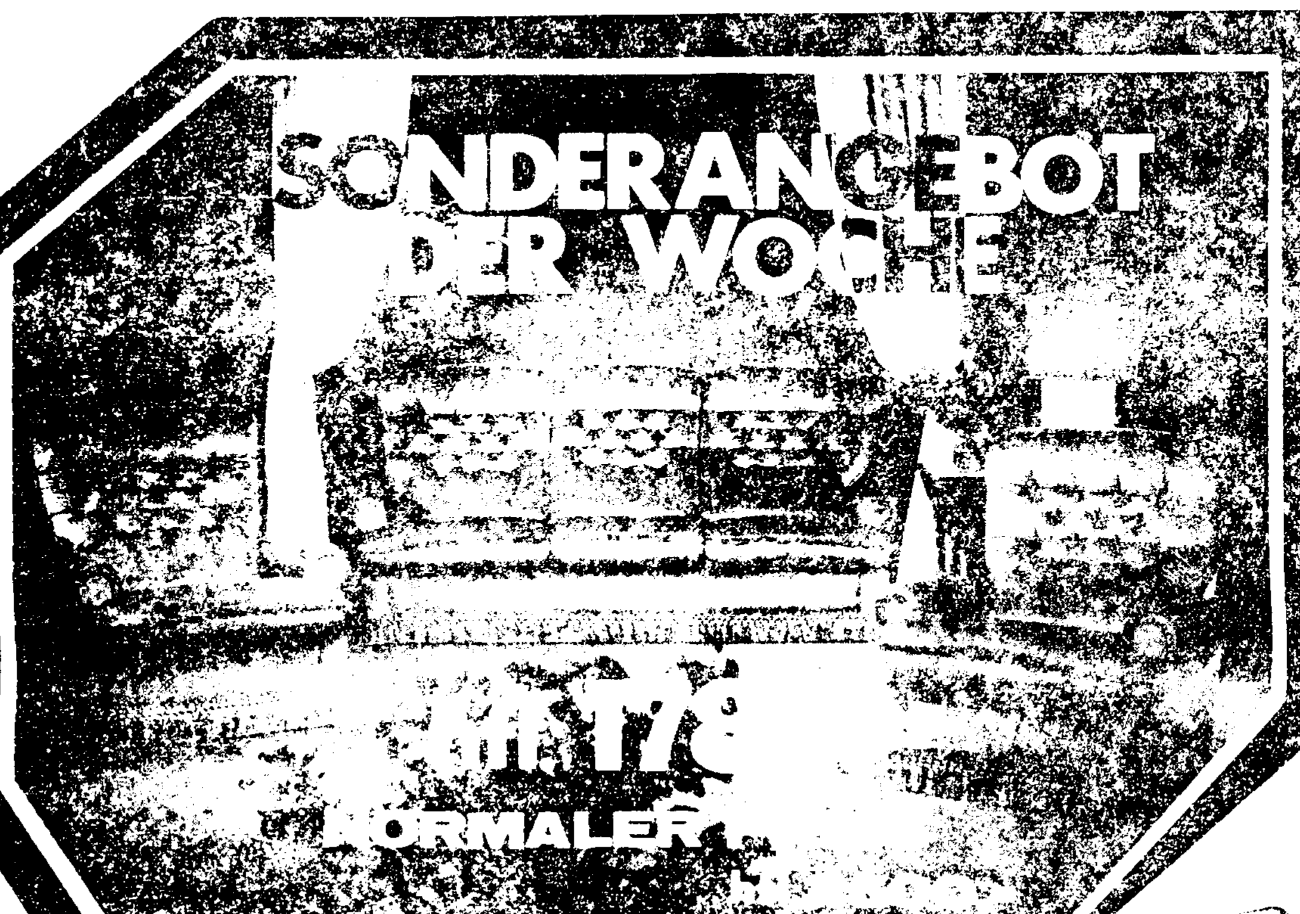
Vecht Voor Echt

behaaglijk wonen met minder energie

isoleer

isoplan

BON



wir führen alle Möbel Stil und modern. 6000 m² Ausstellung

EUPEN MÖBEL EUROPE

Markt 9-11 und Noppe
Supermarkt, Rotenberg
Tel: 087/556...

DM 1000.-

TENTOON-GESTELDE AANBOUW-KEUKEN

DM 1500

RUDOLFSTR. 12
AKEN
Tel. 09-49241567865
voor inl. 's zondags van 10.00-17.00 u. geopend.

WORDT ZELFSTANDIG

Bibliotheek- en Documentatieacademie - Sittard

Aanmelding Studiejaar 1975/1976

BASTIAANS

draagt te koop aan met PGAVG-garantiebewijs:

SPOORSINGEL 50, HEERLEN

DATSUN

DEALER
B.K. L.P.G. inbouwstation en voor uw onderhoud, taxi en oesterwagens
Tel. 045-712121

GEMEENTE THORN

Ter gemeente-secretarie te Thorn kan worden geplaatst een

MEDEWERKSTER

TAAK:

OPLEIDING:

De regeling VOW AWW komt voor rekening van de gemeente Thorn, terwijl de rechtspositieregelingen der gemeente Thorn van toepassing zijn.

medisch centrum geleen

waarnemend hoofdverpleegkundige

P.P. vanaf f 34,80 gelegd incl. B.T.W.

OOSTERSE TAPIJTEN - Binnenhuisadvies

PEGASUS-PARKET

DE VLOER MET KARAKTER

PEGASUS-PARKET GELEEN

Showroom: RIJKSWEG ZUID 233, GELEEN

Naam
Adres
Plaats

gemeente roermond

De gemeente Roermond vraagt

STAFFUNCTIONARIS

Taken in hoofdzaak:

Gestelde eisen:

Aanstelling:

uitzendorganisatie tempo-team vraagt voor directe uitzending:

TYPISTES

CHAUFFEURS

PERS-STERS

persoonlijke aanmeldingen bij:

uitzendorganisatie tempo-team
SITTARD
Rosmolenstraat 8
tel. 04490-4222-4223

medisch centrum geleen

MENTRIX

Alles bij Mak

ONDER EEN DAK

M
MAK
MAK
MAK
K

Mak Inter Keuken

haaltje service

alle merken

PHILIPS · GRUNDIG · B&O Bang & Olufsen

459,-

799,-

749,-

Bij betaling binnen 2 weken minus 2 procent rentevergoeding.

type 506 1.395,-

ERRES

DX 5935
Hifi stereokombinatie met tuner, versterker, platenspeler, cassetterecorder boxen en microfoon.
2 x 20 Watt 1.595,-

SG 2907
Hifi stereo-grammofoon met aansluitmogelijkheid voor tuner en cassetterecorder
2 x 12 Watt 749,-

BEOCENTER
Hifi tuner platenspeler
40 Watt per kanaal 1.795,-

BEOCENTER 3900
4 x 25 Watt 2.570,-

Bij betaling binnen 3 maanden normaal kontant.

Tevens financiering mogelijk.

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

BRUNSSUM tel: 045-252342* Kerkstraat 59 · GELEEN tel: 04494-42605 Annastraat 2 · HEERLEN tel: 045-715484 O. Nassaustraat 25 · KERKRADE tel: 04445-2765 Markt 34

opening met koopjes

oosterse tapijten en vloerbedekking

In de Salmstraat te Geleen heeft dick van den berg definitief zijn nieuwe zaak in oosterse tapijten en vloerbedekking GEOPEND!
Om dit niet ongemerkt aan u voorbij te laten gaan geeft dick tijdelijk fikse kortingen op zijn artikelen...... kijkt u zelf maar...!

openings-stunt

WOLLEN BERBER
400 cm. b.d. GRATIS LEGGEN
normaal 159,-
NÚ 99,-*

NYLON vloerbedekking
400 cm. brd.
normaal 59,- NÚ 45,-*
GRATIS leggen

DRALON vloerbedekking
400 cm. brd.
normaal 89,- NÚ 69,-*
GRATIS leggen

NYLON vloerbedekking
400 cm. brd.
normaal 99,- NÚ 69,-*
GRATIS leggen

DRALON vloerbedekking
400 cm. brd.
normaal 125,- NÚ 89,-*
GRATIS leggen

*prijs per strekkende meter

GRATIS maatnemen GRATIS leggen
GRATIS bezorgen
ZELFLEGPREMIE tot 10,- per strekkende meter!

BOKHARA ±30x30cm ~~24,95~~ nú 20,-

DARGAZIN ±40x60cm ~~89,-~~ nú 65,-

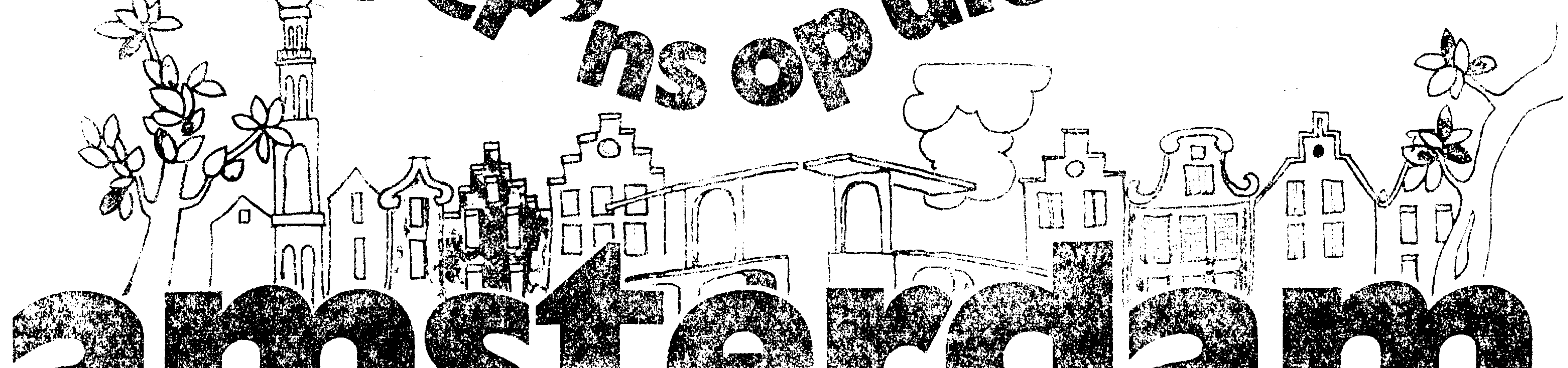
KARADJA 75,-

Alle aanbiedingen gelden natuurlijk ook in onze zaak te Sittard.

SHIRAZ ±80x120cm ~~295,-~~ nú 245,-

KASKAI ±70x110cm ~~345,-~~ nú 295,-

dick van den berg
Sittard, Steenweg 60 · Geleen, Salmstraat 21



'n Vrije dag of 'n gezellig weekend?

... met uw hele gezin op uit ... naar Amsterdam ... elke minuut vol plezierige ... Ook nu weer is het Limburgs Dagblad samen met de NLM erin geslaagd een ... pakket van dag- en weekendtrips ... samen te stellen.

Lang weekend-trip 20

Vertrek ... per NLM-vliegtuig vanaf Beek ... voor een paar fijne dagen en nachten in de ... stad. Voorzien zijn in het Euromotel 3 overnachtingen met uitgebreid ontbijt, 1 keer koffie met 'n Amsterdammertje, 'n aangeklede borrel en 'n kaarslicht-diner. 'n Reduktiebon voor rondvaart of bustocht bij Bergmann is inbegrepen. Tevens ontvangt u een aardig presentje op uw kamer. ... vertrekt u om 9.15 of 13.10 uur terug ... Mocht u 's zondags terug willen keren ... 21.15 uur. In plaats van een ... krijgt u ... extra diner aangeboden.

Tarief A 75,-- Tarief B 149,--

Dagtrip 13

Per NLM-vliegtuig naar Schiphol om ... of 11 uur. Per bus naar Amsterdam, waarna u een bezoek kunt brengen aan het wassenbeeldenmuseum Madame Tussaud en u uw diner gebruikt (vanaf ... uur) in het gezellige oudhollandse restaurant "De Port van Cleve". Per bus terug naar Schiphol. Vertrek naar Beek om 17.00 of 21.15 uur. De tarieven zijn inklusief reduktiebon Bergmann-rondvaart. Niet op zaterdag en zondag.

Tarief A 49,-- Tarief B 79,50

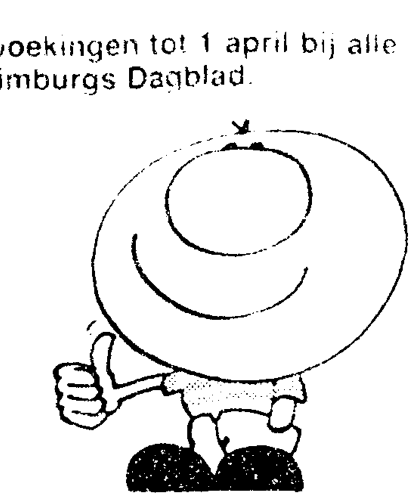
Kort weekend-trip 20

's Zaterdags per NLM-vliegtuig naar Schiphol om 8 of 11 uur. Retourvlucht 's zondags om 17.20 of 21.15 uur. In dit leuke weekend zijn in het Euromotel 1 overnachting met ontbijt, koffie met 'n Amsterdammertje, 'n kaarslicht-diner en een aangeklede borrel voorzien. Bovendien ontvangt u een leuke attentie op uw kamer. In de tarieven is 'n reduktiebon voor rondvaart of bustocht voorzien.

Tarief A 49,-- Tarief B 98,--

Tarief A: geldig voor kinderen t/m 11 jaar (logies op ouderslaapkamer)
Tarief B: overigen

Reserveringen en boekingen tot 1 april bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.



Limburgs Dagblad
'n fijne krant

AUTO-SHOW

BRITISH LEYLAND

heden zaterdag en maandag

MINI · AUSTIN · MORRIS · TRIUMPH

AUTO DIRKS

SHOW OPEN VAN ...

DIE DICKEN

Carl Kaufmann & Co. Aachen Hartmannstraße 26-30

DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN

ZU UNS

wekelijkse informatie van uw NBM makelaar

VAST goed nieuws

Waarom zou u een huis via een makelaar kopen?

Een makelaar heeft een opleiding gehad, die er op gericht is een vakbekwame specialist af te leveren, bekend met alle facetten van het onroerend goed.

Zijn kennis en ervaring stellen hem in staat als deskundige op te treden en u te adviseren bij al uw onroerend goed-zaken. Voor deze werkzaamheden betaalt u uw makelaar doorgaans 1,5% van de koopsom, daarvoor begeleidt hij u bij het nemen van een verstandige beslissing.
Daarom zou u een huis via een makelaar kopen!

Publicatie van de:
Nederlandse Bond van Makelaars in onroerende goederen NBM

hoge bevolkings-concentratie en actieve collega's stimuleren tot vestiging in winkelcentrum brunssum-noord

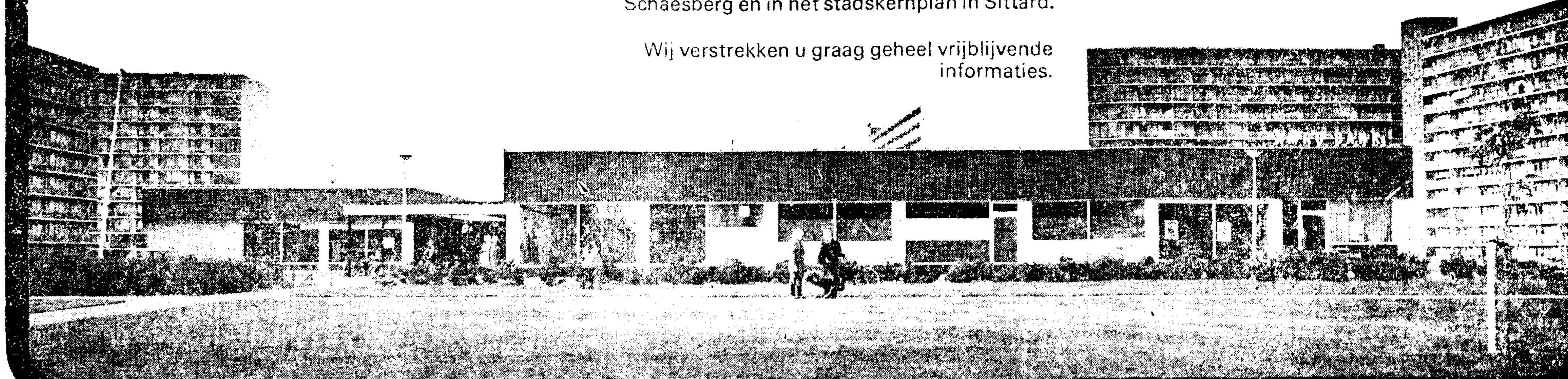
Winkelhof 'Klingelsberg' ligt centraal in de wijk Brunssum-Noord, temidden van een woongemeenschap met een hoge bevolkingsconcentratie. Naast de activiteiten die de reeds in dit centrum gevestigde ondernemers aan de dag leggen, zijn ook de ligging en de specifieke opzet een stimulans tot vestiging.

De opzet van het winkelcentrum heeft een sfeervol karakter. Rondom een ruim binnenhof met diverse speelse elementen zijn de etalages gegroepeerd. De goede bereikbaarheid en de zeer ruime parkeergelegenheid zijn voorzieningen die het winkelend publiek aanspreken.

Voor de ondernemer is dit winkelcentrum in Brunssum één van de mogelijkheden die Kantoor Ruijters hem biedt. Andere aanbiedingen, met gunstige huurcondities, zijn er bijvoorbeeld in het centrumplan in Schaesberg en in het stadskernplan in Sittard.

Wij verstrekken u graag geheel vrijblijvende informaties.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · lid MCC · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-9151



TE KOOP

MEERSSEN. Korte Raarberg

WAHLWILLER

EPEN

STROOM, LENTING & VAN GANGELEN B.V.
Makelaardij onroerend goed
Stationsstraat 12, Maastricht, tel. 043—11737

ROLLUIKEN
JALOEZIEëN
ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

showroom
Sittarderweg 148, Heerlen
tel. 045—714658 x

Alle hout- en bouwmaterialen voor nieuwbouw en verbouwing.
Specialiteit: Amerikaanse en Canadese asfalt-shingles

kleinjans
hout en bouwmaterialen bv geleen

parallelweg 17 telefoon: 46200 (04494)

BRANDKASTEN - MUURKLUIZEN
reeds vanaf f 160.—
uit voorraad leverbaar.

KUMA-ALARM

Geleen, Barbarastraat 26
(t.o. ziekenhuis), tel. 04494—47235 x

KOKGROEP

CORNELIS BROBENS, ...

KOK MAKELAARDIJ BV
makelaars in onroerende goederen

TE KOOP:

HEERLEN, AKERSTRAAT. Representatief halfvrijstaand herenhuis met c.v. en garage. Inhoud ± 850 m3. Bevattende drie kelders, woonkamer ensuite 12.20x4.00 m., keuken, bijkeuken, vijf slaapkamers, badkamer, zolder. Geschikt voor ruime parkeerplaats.
Koopsom f 225.000.— k.k.

BEEK, Prof. Spronckstraat. Halfvrijstaand herenhuis met c.v. en garage. Bevattende kelder, hal, toilet, keuken, woonkamer 11x4 m., kantoor 5.00x4.00, badkamer, drie slaapkamers, zolder met logeerkamer.
Koopsom f 139.000.— k.k.

GULPEN, Markt. Ruim woonhuis. Perceelopp. 500 m2. Bevattende hal, serre, woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken, werkplaats, badkamer, vijf slaapkamers, zolder. Zeer geschikt als zakenpand. Koopsom n.o.t.k.

BEEK, Geverikstraat. Boerderij met 4500 m2 grond. Smaakvol gerestaureerd woongedeelte. Bevattende woonkamer met plavuizenvloer, open haard, eikehouten balken. Luxe keuken, twee badkamers en vijf slaapkamers. Zolders. Stallen en schuren.
Koopsom f 250.000.— k.k.

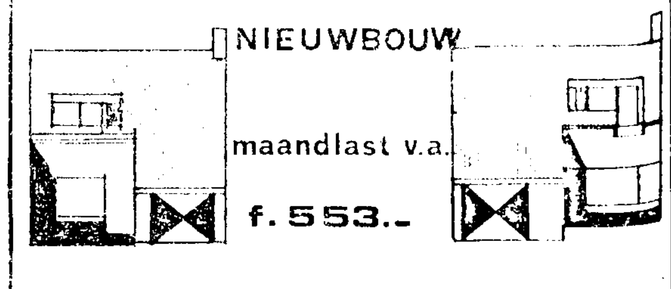
BEEK, Guido Gezellelaan. Uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Bevattende kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, bijkeuken, badkamer, drie slaapkamers, zolder.
Koopsom f 98.000.— k.k.

MAASTRICHT, Mariënwaard. Bouwgrond ± 13.000 m2 waarop slechts een landhuis gebouwd mag worden. Optimale privacy. Zeer geschikt voor paardenliefhebber.
Koopsom f 175.000.— k.k.

BEEK, Raadhuisstraat 13 telefoon 04402-1094 en 3318

ULESTRATEN

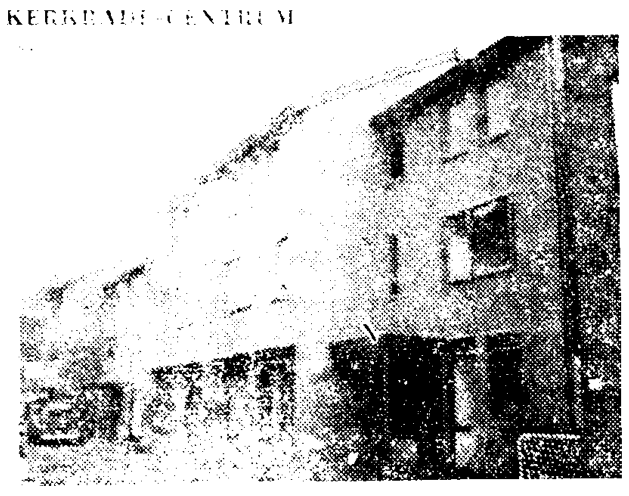
NIEUWBOUW



maandlast v.a. f. 553.-

STROOM LENTING & v. GANGELEN b.v.
stationsstraat 12 maastricht. tel. 11737

KERKRADE-CENTRUM



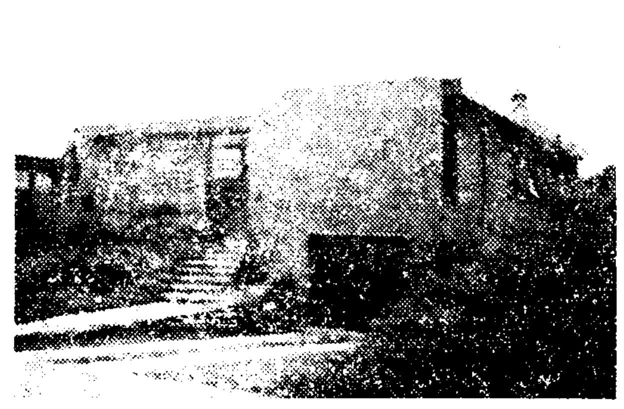
TE KOOP

MHEER

VRAAGPRIJS f 185.000.— k.k.

NIEUWENHAGEN

VRAAGPRIJS f 245.000.— k.k.



SIBBE

VRAAGPRIJS f 155.000.— k.k.

SITTARD

VRAAGPRIJS f 165.000.— k.k.

's zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043-17888

UW HUIS VERKOPEN?

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan:

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · lid MCC · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-9151

LID N.B.M. BEURSMAKELAAR

TE KOOP

GELEEN, Linigbauserweg
... Direkt te aanv. Koopprijs n.o.t.k.

OIRSBEEK, Dorpstraat
... Koopprijs n.o.t.k.

SIMPELVELD, Molsberg
... Aanv. 1 dec. '75. Koopprijs f 62.000.—

URMOND, Rienstraat
... Koopprijs f 119.000.—

UBACHSBERG, Vrenkeweg
... Aanv. 1 mnd. Koopprijs f 88.500.—

WAUBACH, Groenstraat W.
... Koopprijs f 125.000.—

peters
•Is het over huizen gaat•••
geleen, rijksweg n.136 tel.(04494)-48191-48188
óók zaterdags geopend van 10.00-13.00 uur.

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland,
woningen — hoge opbrengst
Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen
MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liège 17a, 4670 Montzen, tel. 09-3287588273 x

WONINGEN

ABSTENRADE
... Vraagprijs f 119.000 k.k.

GELEEN
Napoleonbaan, te koop ouder tussengebouwd woonhuis met onder andere 350 m2 tuin, aparte oprit met poort en plaats voor het parkeren van 3 auto's. Indeling: voorkamer, achterkamer, keuken, bijkeuken, bergingen. 1e verdieping: 1 grote en 1 kleine slaapkamer, zolderruimte waarop mogelijkheid voor het maken van 2 slaapkamers. Vraagprijs f 58.000 k.k.

HEERLEN
Coriovallumstraat te koop tussengebouwd ouder herenhuis met o.a. garage, kelderruimte, hal, voorkamer, achterkamer, keuken, tuin en berging. 1e verdieping: keuken 3x2 m, 2 slaapkamers. 2e verdieping: zolderruimte en 3 slaapkamers. Op diverse kamers gevelkachels (aan). Geen c.v.
Vraagprijs f 68.000.- k.k.

BEDRIJFSPANDEN

EYGELSHOVEN
Te koop winkel met 2 woonruimten en bedrijfsruimte, 2 garages. Geschikt te maken voor winkel, pension e.d. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN
Te huur kantoorpand in het centrum van Heerlen met ... 10 kamers en toilet, ... Geheel voorzien van c.v. Spoedige aanvaarding. Huurprijs afhankelijk van oplevering vanaf f 13.000 per jaar.

KERKRADE
... te koop tussengebouwd winkel-woonhuis met achtertuin gelegen in een drukke woonwijk ... Vraagprijs f 94.000.— k.k.

NUTH
Nuinhofstraat, te koop winkel-woonhuis, geheel gemoderniseerd, winkelruimte ca. 60 m2 met o.a. woonkamer, eetkamer, douche, toilet, 3 grote bergruimten. 1e verdieping: 3 slaapkamers, zolderruimte met een mansardekamer. Vraagprijs f 83.000.— k.k.

Voor nadere informaties kunt u terecht bij:

Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V.
Laanderstraat 27 te Heerlen - Tel. 045-718330

LID N.B.M. BEURSMAKELAAR

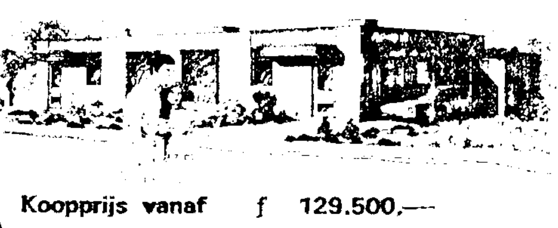
TE KOOP VRIJSTAANDE SEMI-BUNGALOW Thull-Schinnen

Ligging: zeer centraal t.o.v. Heerlen, Sittard, Geleen, Maastricht (2 km van autoweg Heerlen-Geleen).
Indeling: living van 60 m2 met Deense open haard, grote exclusieve eethoek met ingebouwde ... Hal ... badkamer ... 3 slaapkamers van resp. ... meter.
Bovendien: keuken ... ingebouwde vaatwasmachine en ... eetkamer ... garage ... en berging ... groot betegeld terras (300 m2) en klein terras (30 m2).
Alles ... voorzien van c.v. ... grondoppervl. ca. 899 m2. Uniek blijvend vrij uitzicht, maximum aan privacy.
Binnen 2 maanden aanvaardbaar. Vraagprijs 240.000.— k.k.
Alleen na telefonisch afspraak bezichtiging mogelijk.

peters
•Is het over huizen gaat•••
roermond, wilhelminasingel 71
telefoon: 04750-18189 - 16097
óók zaterdags geopend van 10.00-13.00 uur.

ubach o. worms

Luxe patio-bungalows met c.v., car port en berging, type PRH-340/440. L-vormige woon-/eetkamer (ruim 52 m²) met open haard, luxe uitgevoerde keuken, meerdere ruimtes met schrootjesplafond, royale betegeling, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel.



Koopprijs vanaf f 129.500,—

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, 16 % BTW en notariële overdrachtskosten en exclusief renteverlies.

coupon

Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden
over de woningen in
type
naam
adres
plaats
telefoon

LD 1511

inzenden aan:
Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V.
Antwoordnummer 5, Sittard.
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling - makelaardij o.g. - sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 - telefoon 04490 9151

imburgs agblad

Zaterdag 15 november 1975

WERELD-STADJES

Keerweide en GTR vormen de tenniskolossen in Geleen. Keerweide speelt in het tennispark (vijf banen) aan de Henri Hermanslaan en heeft dringend behoefte aan uitbreiding van de accommodatie; GTR speelt op het grondgebied van Spaubeek op tien banen.

★ ★

Het aantal bezoekers aan de drie zwembaden in Geleen was in 1975 als volgt: Prins Willem Alexanderbad: 142.543 waarvan 67.514 recreatieve zwemmers; Burg Banningbad 167.731 waarvan 93.590 recreatief en Glanerbrook 98.990 waarvan 98.861 recreatief. Totaal bezoek aan de drie zwembaden 409.264.

★ ★

De Watervrienden van Geleen zijn enige tijd bezig geweest met kunstzwemmen. Een instructrice was voorhanden maar liefhebbers hebben het de laatste weken laten afweten. De trainingen zijn stopgezet.

★ ★

De judoclub Chian ontvangt nog steeds geen gemeentelijke subsidie. „De schulden van de vereniging zijn nog te groot", zegt wethouder Schuman. „anders zouden we daar geen problemen mee hebben".

★ ★

Over de gemeente verspreid liggen nog 21 gymnastiekzalen. Daarvan zijn er slechts vier eigendom van de gemeente.

Drie zwembaden kosten de gemeente bijna 1miljoen

door jo jeurissen

GELEEN – Het sportgebeuren in Geleen heeft de laatste jaren nogal wat verschuivingen in het patroon te zien gegeven. Voetbal bleef de lijst aanvoeren, maar de handbalsport is van de tweede plaats verdrongen door het sterk opkomende lawntennis. De budosporten nemen nu de vierde plaats in vóór zwemmen en hockey. Verdwenen uit de lijst van de zes meest beoefende sporten zijn turnen en korfbal.

Ruim 6000 georganiseerde sportbeoefenaars; aangevuld met een opvallend groot aantal trimmers, bepalen het drukke, sportieve beeld. Voor 23 takken van sport kunnen de inwoners in eigen gemeente terecht en dat is voor een plaats met ongeveer 36.000 inwoners niet mis. Basketball ontbreekt in dit rijke scala, maar daar staat tegenover dat Geleen de enige schaatsclub in Limburg bezit en bovendien een ijshockeycentrum binnen zijn grenzen huisvest.

De verschillende binnen- en buitenaccommodaties zijn sterk geconcentreerd aangelegd maar liggen goed over de gemeente verspreid. Ten noordwesten van de spoorlijn Maastricht-Sittard kan Lindenheuvel beschikken over een groot sportpark waarvan de voetbalverenigingen Lindenheuvel en Maurits en de handbalclub Wilskracht gebruik maken. In dat woongebied ligt verder het overdekte Prins Willem Alexander-zwembad, terwijl de bewoners voor de grote binnensporten terecht kunnen in de sporthal aan de Groenstraat. De Heidemij is momenteel bezig met een uitbreiding van het sportcomplex Lindenheuvel. Het betreft de aanleg van twee voetbalvelden langs de Bosweg, compleet met veldafscheiding en ballenvangers. Het eerste veld kan in de zomer van 1977 in gebruik worden genomen.

In het sportcomplex Zuid (aan de Jos Klijnenlaan) is de concentratie nog groter. Daar liggen zes voetbal-, twee hockey-, zes handbalvelden en een korfbalveld gegroepeerd. Van deze accommodatie maken gebruik de voetbalverenigingen Geleen, Kluis, COV, de handbalverenigingen Vlug en Lenig en Fortuna, de hockeyclub Geleen en de korfbalclub ODI. De voordelen van zo'n opeenhoping van velden zijn niet volledig uitgebuit. Een gezamenlijke, grote kantine bijvoorbeeld had er best ingezeten, maar de meeste verenigingen voelden daar weinig voor. De gemeente wel. Het plan ging niet door. Resultaat: vier kantines. Voor het relatief geringe aantal kleedkamers is wel een geschikte oplossing gevonden in de vorm van opberghokken die afgesloten kunnen worden. Daardoor zijn meerdere elftallen in de gelegenheid van één en dezelfde kleedkamer gebruik te maken. Dicht bij 't complex ligt ook de sporthal Zuid en het overdekte Burg. Banningzwembad.

Het Geleense centrum komt er wat bekaaid af wat de sportvoorzieningen betreft. Het „Recreatiepark Glanerbrook" en het Burg. Daemensportpark bieden onvoldoende soelaas. De verenigingen die hun aanhang uit het centrum halen, zijn inmiddels al verhuisd naar het sportcomplex Zuid. Als laatste deed dat de handbalclub Fortuna, die een veld nabij het oude, vervallen Fortuna '54-stadion bespeelde.

Het „Recreatiepark Glanerbrook" omvat twee onoverdekte zwembaden met een ligweide van ongeveer 5000 m2, een ijshockeyhal, wandelpaden en een midgetgolfbaan. Het Burg. Daemensportpark is vooral in gebruik voor het vrijetijdsvoetbal (340 beoefenaren!), paardensport, autocross en motorspeedway. De sintelbaan is al geruime tijd niet meer voor de atletieksport geschikt. Het wielercircuit bij het park wordt in de zomermaanden intensief gebruikt door wielerclub De Ster.

Een oplossing voor de sportbeoefening in het centrum ligt misschien in de plannen die de gemeente heeft met het Haesselderveld. Daar is een (laatste) ruimte gereserveerd voor voorzieningen ten behoeve van de sport. In dat gebied zou naar onze smaak een sportzaal of multifunctioneel gebouw niet misstaan. Oud-Geleen, een gedeelte van het centrum en de nieuwe woonwijk Haesselderveld (in aanbouw) zou er erg mee zijn gebaat. Het sportcomplex Zuid zou daarmee tevens wat ontlast worden.

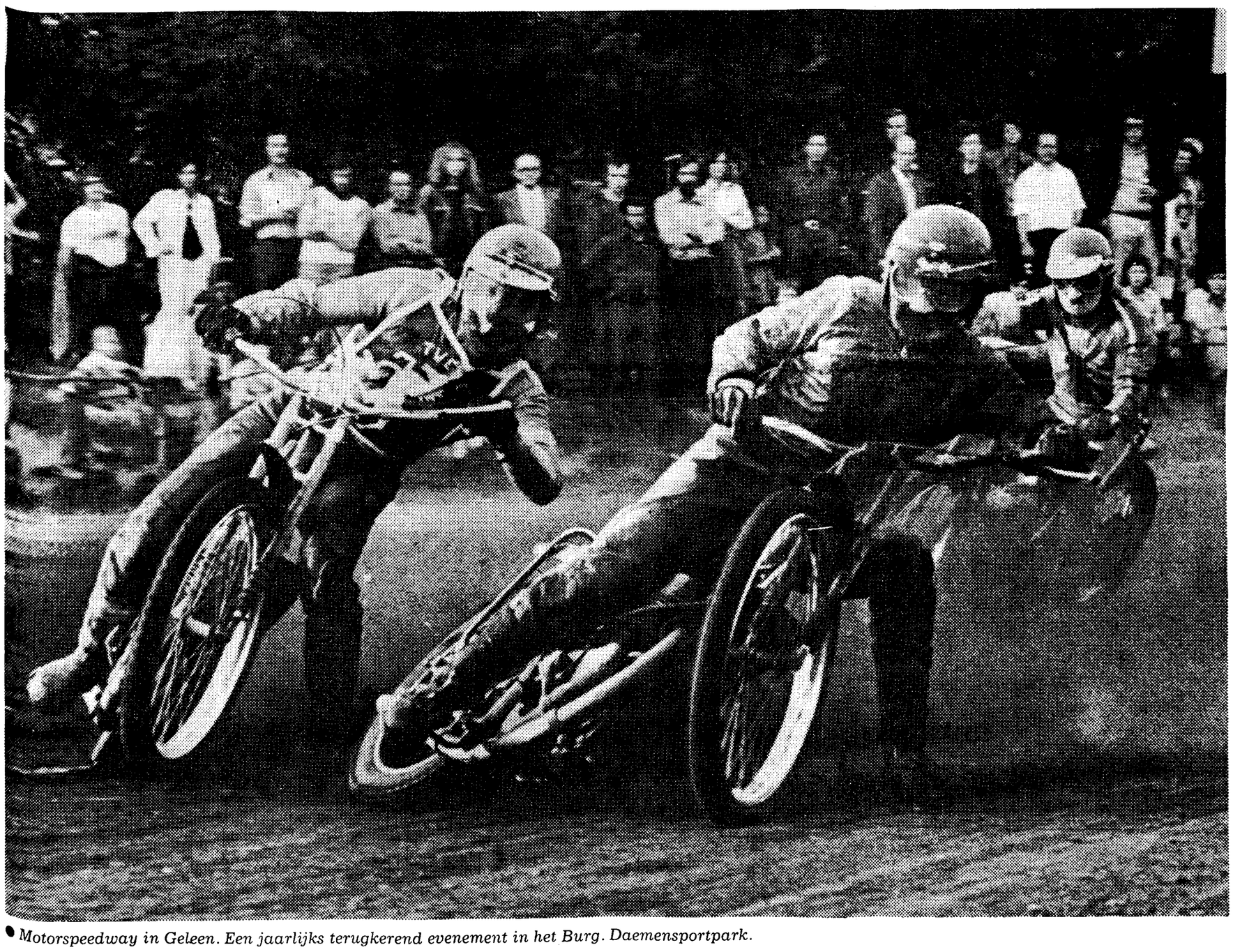
Duur

De drie zwembaden in de gemeente bezorgen B. en W. de nodige hoofdbrekens. Had het Burg. Banningbad wel gebouwd moeten worden? De exploitatiekosten van de twee overdekte 25-meterbaden en het openluchtbad „Glanerbrook" lopen nu snel naar de één miljoen en dat is een erg hoge belasting. Verbetering is niet te verwachten omdat het bezoekersaantal terugloopt, vooral veroorzaakt door de bouw van baden in onder anderen Beek, Born, Stein, Munstergeleen en Elsloo. De scholen uit deze gemeenten maakten in voorgaande jaren gebruik van de Geleense baden maar dat is er nu begrijpelijkerwijs niet meer bij. Wethouder Schumans spreekt in dit verband van een foutief beleid van G.S. „Wij krijgen daarvan nu de rekening gepresenteerd", zegt hij. Een vooruitziende blik van de gemeente had misschien toch wat meer vraagtekens kunnen opwerpen toen de bouw van het Burg. Banningbad op papier stond en omliggende gemeenten ook al plannen hadden in die richting. De intergemeentelijke samenwerking was op die momenten ver zoek.

De twee overdekte zwembaden in Geleen kampen nu met een niet onaanzienlijk aantal ongebruikte uren. De situatie is eigenlijk tekenend voor de afbrokkelende centrumfunctie die Geleen in de loop der jaren heeft vervuld. Het vertrek van Fortuna '54, het verlies van een ijshockeyclub op niveau en het verval van de sintelbaan in het Burg. Daemensportpark zijn daar ook voorbeelden van.

Oorzaken zijn moeilijk aan te geven. Het lijkt erop dat de gemeente in een aantal opzichten niet slagvaardig genoeg te werk is gegaan. Misschien heeft het gemeentebestuur zich die centrumfunctie niet voldoende gerealiseerd of speelde een chronisch gebrek aan financiën het beleid parten?

„Concurrent" Sittard heeft, vooral door de komst van het CIOS en de bouw van het sportcentrum, de rol van Geleen al voor een groot gedeelte in de Westelijke Mijnstreek overgenomen. Het ziet er niet naar uit dat daar een kentering in komt. De gemeente is er niet meer zo happig op vanwege allerlei hoge kosten.



● *Motorspeedway in Geleen. Een jaarlijks terugkerend evenement in het Burg. Daemensportpark.*

Nostalgie in het „Maurits-stadion"

door NINO TOMADESSO

GELEEN – Achter door onkruid overwoekerde, half verkoolde restanten van wat eens het Mauritsstadion was, gaat historie schuil. Rijke voetbalgeschiedenis. Herinneringen óók aan een revolutie. Memories aan rebellen. En hun hoofdman: Gied Joosten. Aanvoerder van voetbalmuiters. Die op 20 december 1953, naar lucht happend in het ademverstikkende keurslijf van (schijn)amateurisme, de Nederlandse Beroepsvoetbalbond oprichtte. Een jaar later (13 november 1954) tekende hij als overwinnaar de „Vrede van Utrecht". Die dag drukte Joosten breed lachend de hand van KNVB-voorzitter ir. H. Hopster. De rebellen waren niet langer meer vogelvrij.

Kind van de revolutie: Fortuna '54. Geboren in de heftige branding van een drastische omwenteling. Veertien jaar later gestorven in schrijnende voetbalarmoede.

Een dezer dagen keerde ik terug naar de puinhopen van dat Geleense stadion van weleer. Pelgrimage naar vervlogen verleden. Het Mauritsstadion: kruispunt van mijn herinneringen. Aan saves van Frans „zwarte panter" de Munck, strakke dieptepasses van Cor van der Hart, balletachtige dribbels van Faas Wilkes, slaloms van André „de witte" Ravenstein, reddingen van Ed Belski, in goals uitmondende explosies van Spitz Kohn, Bram, Appel, Bert Theunissen en Bob Jongen.

Smeltkroes

Ik zie ze nog zitten, de trainers op het bankje: Hans Veréb, Fred Donenfeldt, Harrie Verhardt, Jung Schlangen, Wim Latten, Heinz Marotzke en Bram Appel. Ik zie ze nog staan: voorzitter Gied Joosten en manager Huub Adriaans. Altijd op dezelfde plaats, altijd schouder aan schouder. Hun manschappen te velde schouwend met een volle lach of een starre grijns. Fortuna '54: smeltkroes van enthousiasme en desillusies, van triomf en debacles.

Tanden

Wéét u het nog? Die dag waarop Feyenoordkeeper van Pelt, nadat hij een loeier van Bart Carlier gestopt had, met spons en water weer tot zijn positieven moest worden teruggebracht? Die middag waarop Cor van der Hart, in een wedstrijd tegen Ajax, tijdens een kopduel met notabene zijn eigen ploegmakker Jean Munsters twee tanden verspeelde? Die avond waarop Fortuna '54, in het Europa Cuptreffen met AC Torino, de manschappen (Gerry Hitchens o.m.) van trainer Nereo Rocco tot uiterste krachtsinspanningen dwong?

Woedend

Herinnert u het zich nog? Geheel uitverkochte tribunes en nog honderden woedende mensen voor de gesloten kassa's; extra-treinen vanuit Maastricht, Sittard en Roermond; ontvangst van Fortuna '54 op paleis Soestdijk door koningin Juliana en prins Bernhard; de eerste verovering van de Nederlandse beker (Feyenoord in eigen Kuip met 4–2 geklopt); de derby's tegen Rapid JC, MVV en – later – Sittardia.

Prestaties

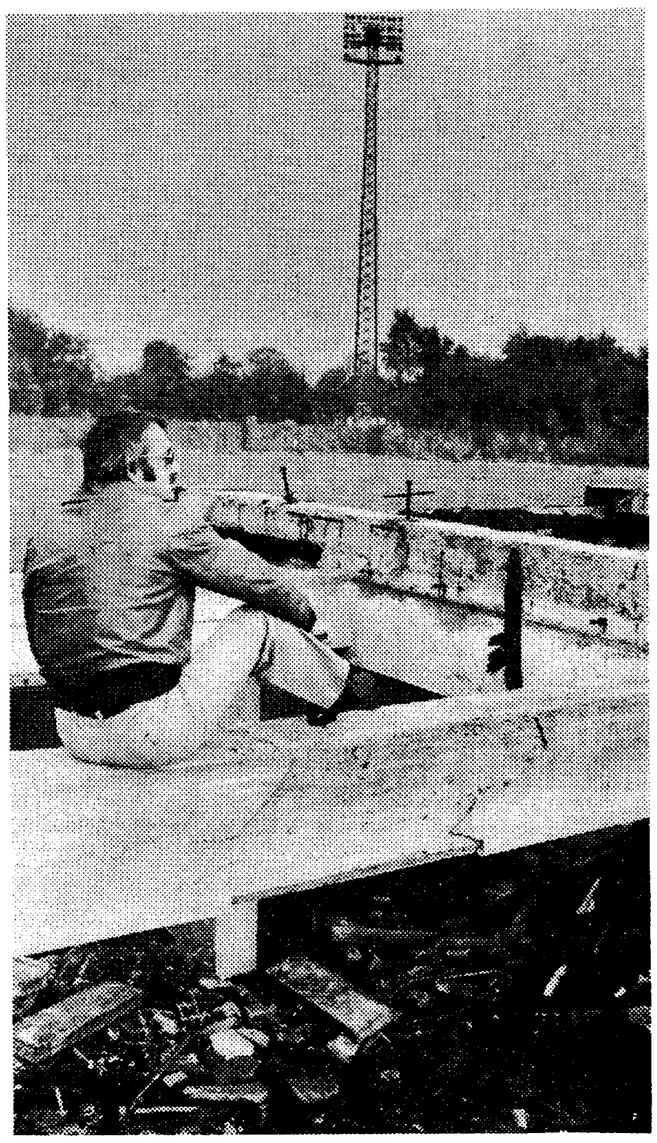
Fortuna '54 in wedstrijden tegen buitenlandse tegenstanders. Het loog er niet om. Korte terugblik: Belgisch elftal-Fortuna: 1–3, Fortuna-Rot Weiss Essen: 2–1, Fortuna-München 1860: 4–2, Stade Reims-Fortuna: 0–5, Fortuna-Monaco: 4–2, Fortuna-Bolton Wanderers: 2–0, Fortuna-Arsenal: 5–5, Fortuna-Botafogo: 3–4.

Brancards

Die competitiewedstrijd tegen Feyenoord in november 1966. Boordevol spanning, sensatie, sentimenten. Zef Dullens werd met een hevig beschadigd rechterbeen per brancard het veld afgedragen. Een kwartiertje later keerde hij terug. Strompelend, nauwelijks nog in staat te lopen. Tóch wilde Zef spelen. Trainer Marotzke voerde hem met zachte drang weer weg. Niet veel later werd keeper Bert van der Wal per brancard weggedragen. Duizenden op de tribunes huilden om het bloed van Sef Dorpmans, honderden supporters raakten met elkaar slaags. Ruim een uur na afloop sloegen Feyenoordfans de voorruit van soigneur Jeu Jöris' auto aan diggelen. Dat duel op tweede kerstdag 1967 tegen Xerxes/DHC. Wéér zo'n keiharde partij. Ab Favié (hersenschudding, gebroken jukbeen), Bep van der Heijden (gekneusde knieschijf) en Chris Kronshorst (drie gekneusde ribben): zij werden in het ziekenhuis opgenomen. Weet u het nog allemaal? En dan, in juli 1968, de fusie tussen Fortuna '54 en Sittardia. Gevolgd door de krankzinnige afspraak de thuiswedstrijden van Fortuna SC beurtelings in Geleen en in Sittard te spelen...

Pijnlijk

Fortuna '54. Duizenden herinneringen. Als die je, temidden van de schamele, droevige resten van het Mauritsstadion overvallen, wordt de nostalgie pijnlijk.



● *Mijmerend in wat ééns was: de arena van Fortuna '54.*

'CRUIJFF TE DUUR VOOR DUITSLAND'

MADRID — Paul Breitner, de Duitse international, die voor Real Madrid uitkomt, houdt het voor onmogelijk dat Johan Cruyff ooit in West-Duitsland zal gaan voetballen. „Hij is te duur", zo reageerde Breitner op berichten, als zouden HSV Hamburg, Bayern München en andere Duitse Bundesliga-clubs interesse hebben voor de Nederlandse spitsspeler.

Volgens Breitner zal Cruyff twee à drie miljoen gulden moeten opbrengen. Hij is van mening dat Cruyff ofwel in Spanje blijft, of terugkomt naar Nederland.

Overigens heeft Breitner zelf in Duitsland voor enige opschudding gezorgd, door te beweren dat hij nooit meer voor het Duitse nationale elftal wil spelen. Dit, omdat hij en zijn ploeggenoot Günther Netzer niet zijn geselecteerd voor de landenwedstrijd West-Duitsland-Bulgarije, die op 19 november in Stuttgart plaatsvindt.

LELIJKE

Volgens Breitner zou Real Madrid hem zeker vrijaf hebben gegeven, als bondscoach Helmut Schön daarom zou hebben verzocht. Schön heeft daarop inmiddels gereageerd door een brief van Real Madrid, gedateerd 9 november openbaar te maken. Daarin staat dat de Spaanse club Breitner wel vrijaf zou willen geven, als de Duitser niet geblesseerd was. „Voordat Breitner lelijke dingen over mij zegt, had hij beter bij zijn eigen club kunnen informeren, hoe de zaak werkelijk stond", aldus Schön.

Hermens en Nusse hoog op de wereldranglijst

DEN HAAG — Aan het eind van het atletiekseizoen 1975 staan drie Nederlandse atleten zeer hoog genoteerd op de wereldranglijst. Jos Hermens, die in september de wereld- en Europese records op de 10 mijl (45.57,6), 20 kilometer (57.31,8) en uurloop (20.907,65 meter) op zijn naam bracht, bezet op de vijf en tien kilometer resp. de vierde en derde plaats.

De wereldranglijst op de tien kilometer werd voor het grootste gedeelte bepaald op 29 augustus in Londen. De race op de baan van het Crystal Palace stadion werd in 27.45.4 gewonnen door de Engelsman Brendan Foster voor de Olympische marathonkampioen Frank Shorter (VS), die 27.46.0 noteerde. Jos Hermens eindigde in die wedstrijd als derde met een tijd van 27.46,5, wat een nieuw Nederlands record betekende. Gerard Tebroke, die dit seizoen doorstootte naar de internationale top, realiseerde in Londen een tijd van 28.04.2. Met die tijd staat Tebroke twaalfde op de seizoenranglijst.

DOORBRAAK

Frank Nusse zag zijn doorbraak op de 400 meter horden ook beloond met een hoge klassering op de wereldranglijst van 1975. De Amsterdammer die zijn Nederlands record drie maal scherper stelde komt op de twee lijsten voor, die voor handtijden en electronische tijdwaarneming. Met zijn handgestopte tijd van 49.8 (13-8 Kopenhagen) is Nusse twaalfde. De electronische tijd van 49.48 seconden, die Frank Nusse op 20 augustus in Zürich realiseerde, is goed voor een zevende plaats.

• JOS HERMENS

HOOG

Bij de dames staat alleen hoogspringster Mieke van Doorn zeer hoog genoteerd. De atlete uit Lisse, die in april naar West-Duitsland vertrok om zich bij Dragan Tancix op de Olympische Spelen voor te bereiden, bezet bij het hoogspringen met 1,88 meter de zevende plaats.

De seizoenranglijsten van de nummers waar Nederlanders op voorkomen zien er als volgt uit:

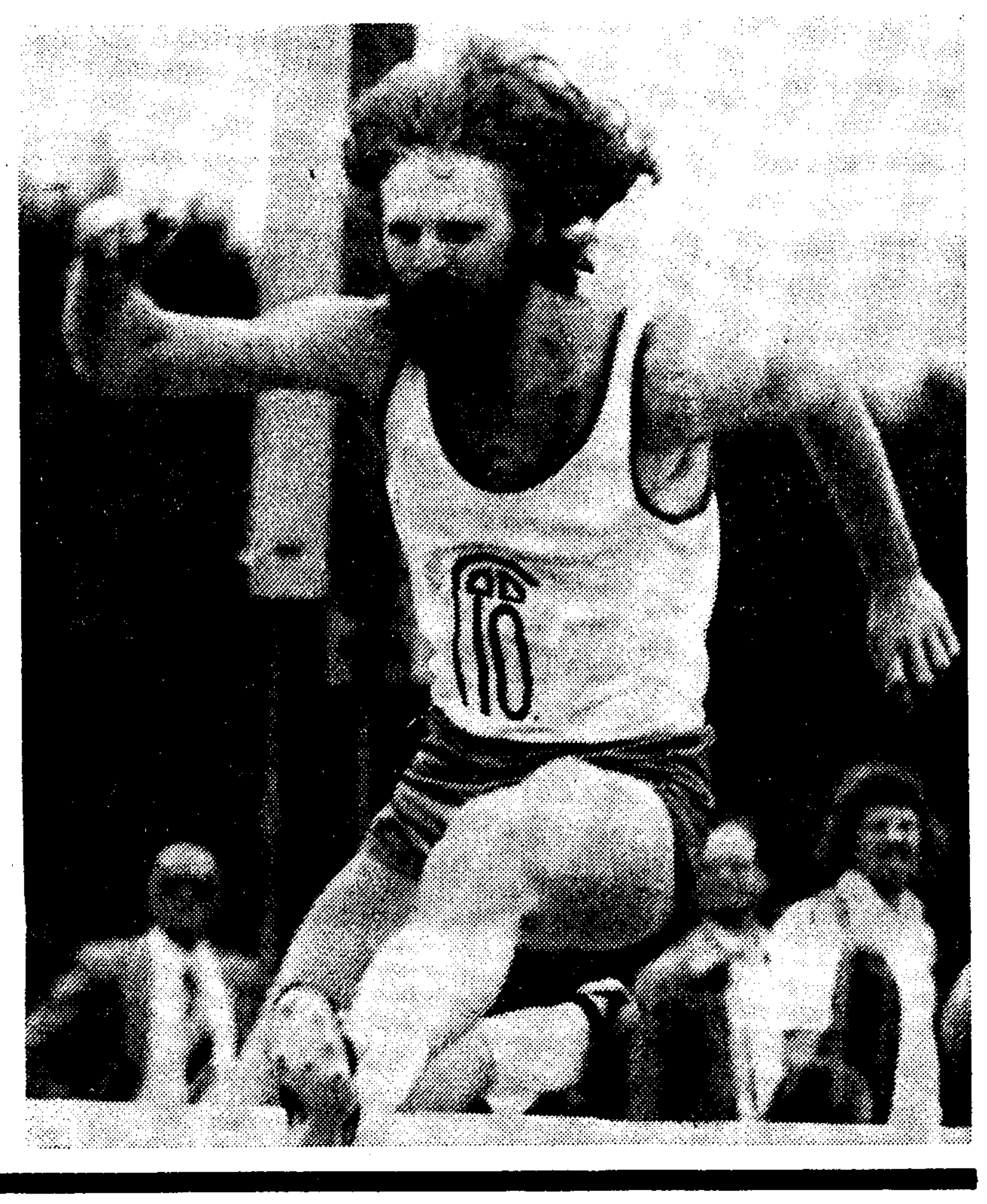
5000 m: 1 Puttemans 13.18.6, 2 Dixon (Nw. Zeel.) 13.21.6, 3 Boeroe (Noorw.) 13.21.8, **4 Jos Hermens 13.22.4.**

10.000 m: 1 Foster Eng 27.45.4, 2 Shorter (V.S.) 27.46.0, **3 Jos Hermens 27.46.5, 11 Puttemans 28.03.6, 12 Gerard Tebroke 28.04.2.**

400 m horden (handtijd): 1 Bolding (V.S.) 48.4, 2 Mann (V.S) 48.8, 3 Pascoe (Eng. 49.0, 4 Akii-Bua (Oeg.) 49.0, 5 Williams (V.S.) 49.4, 6 Casselman (V.S.) 49.4, 7 Nallet (Fra) 49.5, 8 King (V.S.) 49.5, 9 Hewelt (Pol.) 49.5, 10 Gavrilenko (Sov.) 49.5, 11 Walker (V.S.) 49.6. **12 Frank Nusse 4.9.8**

400 m horden (electr . tijdwaarneming): 1 Bolding (VS) 48.55, 2 Pascoe (Eng.) 48.59, 3 Akii-Bua (Oeg.) 48.67, 4 Mann (V.S.) 48.74, 5 King (Ita.) 1,899, 6. Oskolok (Sov.) 1,89, **7 Mieke van Doorn 1,88.**

Dames hoogspringen: 1 Ackermann (O .Dld.) 1,94 m, 2 Meyfarth (W. dld.) 1,92 m, 3 Huntley (V.S.) 1,90 m, 4 Brill (Can.) 1,89, 5 Simeoni (Ita) 1,89, **7 Mieke van Doorn 1,88.**



• FRANK NUSSE snelle doorbraak

Rood China lid federatie

BANGKOK — De Aziatische basketbal federatie (ABC) heeft Taiwan als lid uitgestoten en communistisch China als zodanig toegelaten. Tijdens het congres van de ABC in Bangkok, aan de vooravond van 't toernooi om het Aziatisch basketbalkampioenschap, werd het voorstel met algemene stemmen aangenomen. Veel opzien baarde dit besluit niet daar het bestuur van de ABC al eerder per schriftelijke stemming had besloten communistisch China toe te laten. Kort na de uitslag van de stemming betrad een Chinese delegatie onder leiding van Loe Tsjang Tsjang, de voorzitter van de Chinese basketbond, de vergaderzaal om de rest van het congres bij te wonen. Aan het congres namen veertien landen deel.

Deelnemers EK-biljarten

DEN HAAG — Nederland zal bij het toernooi om het achttiende Europese biljartkampioenschap kader 47 1, dat van 4 t.m. 7 december in Walsum (Wdl) wordt gehouden, vertegenwoordigd zijn met Hans Vultink en Hans Sundquest. Ook West-Duitsland vaardigt twee deelnemers af. Het zijn de Europese kampioen Dieter Müller en Klaus Hose.

De andere biljarters zijn: Raymond Ceulemans (Bel), Francis Connesson (Fra), Jose Galvez (Spa) en Franz Stenzel (Oos). De partijen voor de eerste ronde zijn als volgt samengesteld: Connesson-Galvez, Ceulemans-Stenzel, Vultink-Hose en Müller-Sundquest.

Geilman weer present

Van onze sportredactie

KERKRADE — In de toch wel belangrijke wedstrijd tegen FC Utrecht zal Bram Geilman waarschijnlijk — na een afwezigheid van twee duels — weer onder de lat staan bij Roda JC. Of de eveneens van een blessure herstelde Leo Ehlen morgen in de basisopstelling start, is nog niet beslist. Mogelijk speelt hij wel een gedeelte van de wedstrijd mee. De selectie van Roda JC en FC Utrecht zijn volledig.

RODA JC: Geilman, Van der Mierden, De Wit, Broeks, Pfeiffer, Dijkstra, Meuser, Blatter, Ehlen, Advocaat, Ziegler, Van der Lem, Körver, Toonstra, Nanninga, Vermeulen.

FC UTRECHT: Henriksen, Oostrom, Adriaanse, Wery, Wilschut, Hildebrand, Flight, Cabo, Van Veen, Temming, Van Maurik, Hulshorst.

• MVV reist zonder de geschorste Jo Bonfrère naar Velsen, waar morgenmiddag de altijd moeilijke wedstrijd tegen Telstar wacht. Trainer André Maas heeft Nelemans uit de ploeg gelaten. Martin Nieuwendijk is aan de Maastrichtse selectie toegevoegd.

MVV (selectie): Mathijssen, Braam, Lacroix, Dijkstra, Kerstges, Schrijnemakers, Dekker, Streuer, Quaden, Mulkens, Nieuwendijk, Smeets, Laine, Wever.

Telstar (selectie): Van der Meeren, Driessen, Van Essen, De Goey, Bischot, Bijl, Jonker, Ayre, Stout, Van Kooten, De Wit, Kramer.

• Fortuna SC speelt morgen de eerste en ook de laatste thuiswedstrijd in november tegen het sterke Wageningen. Trainer Cor Brom vindt dat de verhoudingen wat betreft uit en thuiswedstrijden in de eerste divisie wat scheef getrokken zijn. Eerst op 14 december nl. speelt FSC de volgende thuiswedstrijd tegen Helmond. Overigens is Brom van mening dat Wageningen een van de, zo niet de sterkste ploeg uit de afdeling is, die vooral aast op het algemeen kampioenschap.

Wat betreft de opstelling is er een (voorlopige) experimentele opstelling uit de bus gekomen.

Nieling, Van Huissteden, Benen, Ernst, Aben, De Neeling, Roemgens, Titaley, Erkens, Prauser, Bohnen. Vooral de plaatsing van Peter Prauser in de spits is een stap van Brom om meer doelpunten proberen te maken. De laatste wedstrijden was FSC weinig productief.

Zwaar karwei Smoke Eaters

Van onze sportredactie

EINDHOVEN/GELEEN — Smoke Eaters mag, om het eens zo uit te drukken, de borst nat maken. De (competitie) tegenstander van vanavond, het als de Smoke Eaters ongeslagen Eindhovense team, Kemphanen is een rivaal die zeker in staat is de Geleense ploeg de eerste nederlaag toe te brengen. Zeker nu de confrontatie in Eindhoven (begin: 20.15 uur) plaats vindt.

De Kemphanen worden getraind door Eddy Gosselin, ex-speler van CPL Luik en Den Bosch. Het gevaar schuilt in de eerste plaats in, door bondscoach Jastremsky in de selectiegroep voor het Oranjeteam gekozen, Theo Habraken. Een forward (rechterwing) die de absolute goalgetter van het team is. Maar ook Joe Hamilton, een 23-jarige Amerikaan, voegt bij zijn defensieve daden veel offensieve huzarenstukjes. Hij kan razendsnel in de aanval gaan en beschikt over een keihard schot. De Kemphanen is een uitgebalanceerd team dat in de persoon van keeper Alex van den Berg een uiterst betrouwbare sluitpost heeft. Het wordt, vanavond, voor Smoke Eaters een bijzonder lastig karwei. Een puntendeling zou al een prestatie zijn.

Morgenavond (begin 19 uur) ontvangt Smoke Eaters op eigen ijs het team van Herenthals (met drie Canadezen). De wedstrijd is de eerste ontmoeting voor het internationale bekertreffen tussen Nederlandse, Belgische en Duitse clubs. „Freundschaf pokal", heet deze competitie voorlopig. Doch niemand is met deze benaming (voor een serie wedstrijden die als tegenhanger van de Cup International voor eerste divisie-teams gezien dient te worden) erg gelukkig. Afgevaardigden van clubs, dit weekeinde toch bij elkaar, zullen over een nieuwe naam het hoofd buigen.

(ADVERTENTIE)

FORTUNA SC
Wageningen

Morgen om half drie in de Baandert.

Vóór de wedstrijd en tijdens de rust brengt DRUMBAND 'PARCIFAL' uit Brunssum u een wervelende muzikale show.

Via de genummerde programmabladen kunt u weer meedingen naar 10 prachtige prijzen !

(ADVERTENTIE)

accent is méér dan 't geweest is

bekijk 't maar deze week:

exclusief:
accent belde met Bagdad

Senator Van Riel over abortus

Tweekamp Euwe-Timman, de strijd der generaties

Is Nico Jansen echt zo dom?

Hoe veilig leven onze prinsjes?

f1,75

accent is méér dan 't geweest is

sport kort

Provincie neemt over

MONTREAL — De regering van Canadese deelstaat Quebec heeft constructie en financiering van belangrijkste installaties voor Olympische Spelen van 1976 Montreal overgenomen. Procureur generaal Fernand Lalonde verklaarde in het provinciale parlement, dat een commissie voor Olympische installaties de verantwoordelijkheid van de stad Montreal zal overnemen voor de bouw van het moeizaam van de grond komende hoofdstadion en 't Olympisch dorp. Lalonde is voorzitter van de provinciale controle-commissie, die een week geleden tot conclusie kwam, dat het onmogelijk zal zijn het Olympisch stadion tijdig op te leveren.

Marian Laudin is geschorst

HILVERSUM — Het bestuur van de Koninklijke Nederlandse Lawn tennis Bond heeft besloten Marian Laudin naar aanleiding van zijn optreden tijdens de wedstrijden voor het wintercircuit in Enschede, het weekeinde van 1 en 2 november, in ieder geval tot 1 januari a.s. niet meer uit te nodigen voor door de bond georganiseerde evenementen. Laudin had zich in Enschede volgens de bond enkele malen onheus opgesteld tegenover scheidsrechters en wedstrijdleiding. De KNLTB heeft de beslissing mede genomen op grond van het feit dat Marian Laudin in het verleden reeds herhaaldelijk incidenten heeft veroorzaakt.

Okker en Stöve op 1ste plaats

HILVERSUM — De Nederlandse tennisglobetrotters Tom Okker en Betty Stöve zijn als eerste geplaatst op de nationale ranglijst die gisteren bekend zijn gemaakt. Vorig jaar was het tweetal buiten de lijsten gehouden omdat de eis was gesteld dat men een bepaald aantal wedstrijden tegen medegadigden moest hbeben gespeeld om geplaatst te worden. Nu heeft men naast de onderlinge resultaten ook de uitslagen tegen buitenlanders laten meetellen. Een andere tennisreiziger, Rolf Thung, is bij de heren pas op de zesde plaats terechtgekomen. Na Okker volgen Louk Sanders (vorig jaar eerste), Fred Hemmes en Jan Hordijk. Bij de dames is Elly Vessies (vorig jaar derde) tweede, voor Marijke Schaar die twee plaatsen zakte, en Tine Zwaan.

Verlies van Tom Okker

HONG KONG — Tom Okker heeft in de kwartfinales van het internationale tennistoernooi in Hong Kong verloren van Tom Gorman. De Amerikaan won met 6—4, 6—... De overige uitslagen in de kwartfinales zijn: Raul Ramirez (Mex)-Juan Gisbert (Spa) 7—5, 6—0, Alex Mayer (VS)-Bob Carmichael (Aus) 6—4, 8—6.

Riggs daagt weer uit

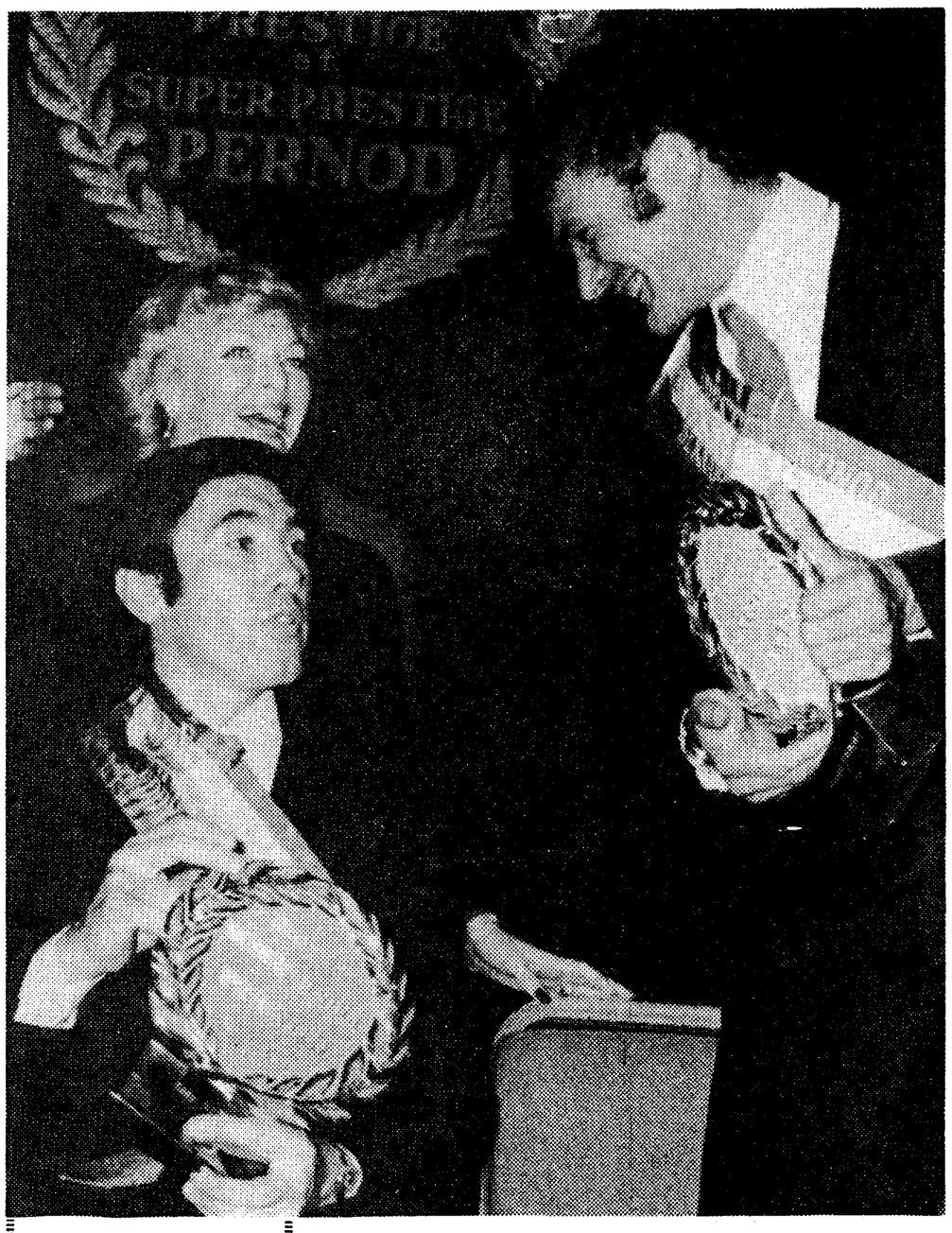
LOS ANGELES — Bobby Riggs, voormalige Amerikaanse toptennisser die de afgelopen jaren weer het nieuws kwam door zijn wedstrijden tegen Billie Jean King en Margaret Court, heeft opnieuw iemand uitgedaagd. Riggs heeft zijn activiteiten echter verlegd. De Amerikaan heeft de Australische oud-lange afstandloper Bill Emmerton uitgedaagd. Emmerton en Riggs op 15 en 16 december in de Dooden-vallei in Californië 100 mijl (ruim 160 kilometer) moeten hardlopen, Riggs de helft. De winnaar van het duel ontvangt van de verliezer 100.000 dollar (ruim 250.000 gulden).

Torstensson tekent bij

DEN HAAG — Conny Torstensson, de Zweedse aanvaller van Bayern München heeft zijn contract voorlopig voor één maand verlengd tot 13 december. Torstensson, die in onderhandeling was met het Zwitserse Young Boys kreeg enkele uren voor het aflopen van zijn contract door Bayern-manager Robert Schwan een financiële interimregeling voorgeschoven, waar hij in ging. De transfer van de ...jarige aanvaller Volker Graul van tweede divisieclub Arminia Bielefeld naar Bayern München is niet doorgegaan. De onderhandelingen werden afgebroken, toen bleek dat Arminia Bielefeld niet van plan was genoegen te nemen met 'n transfersom van minder dan één miljoen mark plus BTW.

George Best naar Amerika?

NEW YORK — Het is niet uitgesloten dat George Best, de vroegere stervoetballer van Manchester United volgend jaar voor een Amerikaanse voetbalclub gaat spelen. Volgens Jack Dealy, de voorzitter van Seattle Sounders, is zijn club bijna rond met Best.



● *Bernard Thevenet, rechts, winnaar van de laatste Tour de France toont zijn „Prestige" aan Eddy Merckx.*

Rendez-vous in het Parijse Hilton. Tussen beroemde vedetten van de racefiets en schitterende sterren van het Franse theater.
Een avond waarop de coureurs, in weerwil van hun tot de verbeelding sprekende prestaties, in woord en gebaar overdonderd werden door de lach, de bon-mots en de glamour van de artiesten. En toch was de soiree voor de renners en niet voor de actrices en acteurs. Die avond reikte men – tegen het sfeervolle decor van gevulde glazen, een overdadig koud buffet en schone vrouwen – aan de ridders van het pedaal de jaarlijkse met veel geld omgeven Super Prestige Pernod-prijzen uit. Gouden en zilveren tastbare bewijzen van betoonde moed en opoffering, van doorstane vermoeienis en ellende. Rente voor alles wat een aantal fietsende vedetten gedurende het slopende, boeiende seizoen 1975 met de kracht van sterke lichamen investeerde. Eén man domineerde meestal de flauwtjes flimlachende, weinig spraakzame, met grote ogen naar de allure van de „tout-Paris" kijkende dwangarbeiders van de weg. Dat was EDDY MERCKX. Voor de zevende maal in successie, kwam de Belg de Super Prestige-trofee afhalen. Met andere woorden: hij stak met een routinegebaar 35.000 franse franken in de zak. Een douceurtje voor de vele zweetdruppels die hij dit jaar op de Europese wegen achter liet. Een extra-erkenning voor de grote atleet die hij (nog steeds) is. Voor hem alléen brak de gevierde zangeres LINE RENAUD een tournee door Canada af om, in „haar" Parijs, Merckx de eretekenen van verbluffend prestige te overhandigen. „Monsieur Merckx", zei Line, „geloof me, ik beschouw het als een grote eer". Voor Eddy alléen beklom de nog ongelooflijk jeugdige TINO ROSSI het podium en zong de Brabançonne. Helaas is de fluwelen klank uit zijn stem, die miljoenen overal ter

● *Francesco Moser „gevoelig voor vrouwelijk schoon...*

wereld boeide, voorgoed verdwenen. Zijn populariteit, zijn charme zijn gebleven. Natuurlijk was BERNARD THEVENET, vierde in het Pernod-klassement met 175 punten achterstand op Merckx en dus met 29.000 franken minder in de knip, de lieveling van de avond. Bernard liet zich fêteren, maar keek nu en dan toch met een scheel oog naar FRANCESCO MOSER (derde in het klassement; goed voor 10.000 franken), de jonge Italiaan die de show stal. Niemand meer of minder dan de verblindend schone SARAH SANDERS, die er overigens een niet kinderachtige verzameling aanbidders op na houdt, riep bij het zien van Moser: „Wat is hij mooi!" Ik ontmoette Francesco een half uurtje voor het feest. Hij zat, in een hoekje van de Hiltonreceptie, en schreef ansichtkaarten. Francesco keek me aan en zei: „Zo deftig heb ik je nog nooit gezien". Ik risposteerde: „En ik zag je nog nooit eerder in zo'n chic donkergroen kostuum". Francesco lachte en reageerde: „Maar ik sta straks op het podium en jij niet". Moser, de begeerde vrijgezel, genoot. Hij nam een hapje, een slokje; hij praatte, gekscheerde en vond bovendien volop tijd het aanwezige vrouwelijke schoon naar waarde te schatten. Moser: het jeugdige idool. Merckx: de bezonnen routinier. En Thevenet: de coureur die soms de indruk wekte zijn overwinning in de Tour de France nog altijd niet geheel te geloven. Hij bevond zich niettemin in een gezelschap goden dat in het verleden eerst door de hel gegaan was om vervolgens de glorie te bereiken: LOUISON BOBET, JACQUES ANQUETIL, ANTONIN MAGNE en ROGER PINGEON bijvoorbeeld. Niet voor niets noemde HENRI CABOURNAC, president-directeur van Pernod, de soiree „een familiefeest". Waarop als een duif zo grijze acteur MARCEL AMONT aan filmster BRIGITTE AUBER uitvoerig uiteenzette hoe hij zich met fietsen in conditie houdt, waarop romancier ANTOINE BLONDIN de gezamelijke journalisten in de Tour de France beschouwde als „vrolijke hardwerkende maffia" en waarop zelfs de vroegere „kommandant" in de Ronde van Frankrijk JEAN GARNAULT zijn opwachting maakte. Hij is, de Sahara-officier van weleer, niet veel veranderd. Hij rookt nog steeds constant pijp en zijn donkerbruine ogen hebben nog niets van hun vurigheid verloren. Zo'n avond in Parijs. Zo'n rendez-vous van extreem verschillende mensen met tóch een opvallende gelijkenis. Allen gevangenen namelijk van dat ene dat men „prestatie" noemt. Allen bezeten van het succes. De een op de racefiets, de ander op de bühne; de een achter de microfoon, de ander achter schrijfmachine. Het was de meester, Eddy Merckx, zélf die het zo treffend tegen JEAN AMADOU zei: „Als het succes is bereikt, dan is de pijn die het allemaal kostte op slag vergeten". Vedetten van de racefiets en sterren van het theater: zij gaven elkaar in het Parijse Hilton de hand. Een amicaliteit van mensen die verduiveld goed wisten hoe lang, hoe zwaar, hoe uitputtend de weg naar triomf wel is. Wellicht dat binnenkort via het Nederlandse televisiescherm, tijdens een van de komende FC Avondrood-uitzendingen, een vleugje sfeer van het Pernod familiefeest 1975 nog eens te proeven valt.

even APART

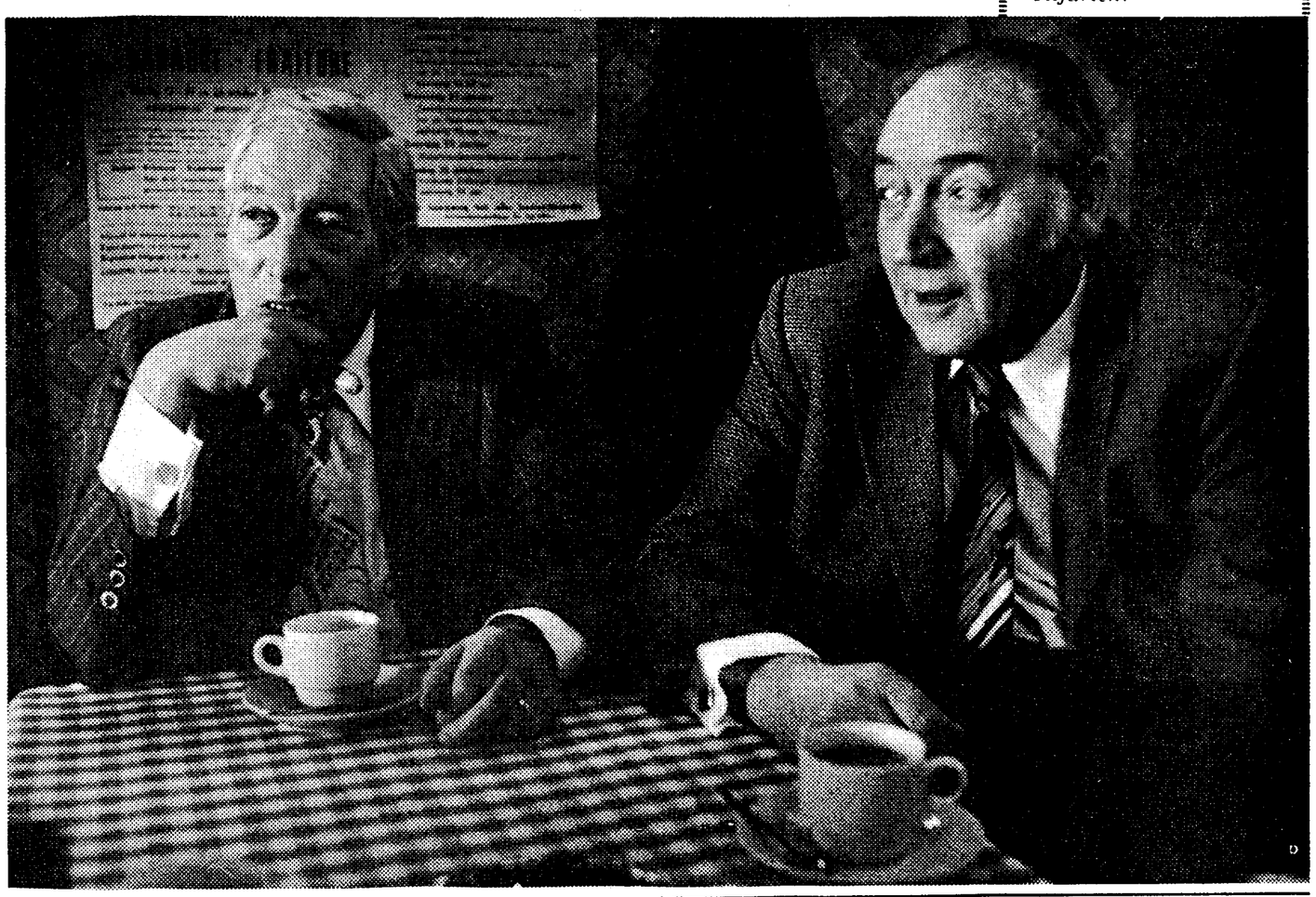
door nino tomadesso

BILJARTSPORT FLOREERT

● *Lambert Vincken (links) en Nico Odekerken: even stil staan bij de frappante groei van het Limburgse biljarten.*

door harry muré

HEERLEN – Het gaat goed met de biljartsport in Limburg. Dat is geen vage bewering, maar een stelling die stoelt op een reeks heldere, vergelijkende cijfers waaraan niet valt te tornen. De groei is zelfs zo frappant dat Nico Odekerken, secretaris-penningmeester van het District Zuid-Limburg, aan het slot van een telsommetje moet concluderen: „Met 210 senioren- en 5 juniorenteams staat ons district landelijk aan de top. Het betekent tevens dat wij nu zo'n beetje aan het plafond zitten".



Limburg scoort 'records' bij de vleet....

Het in de grote familie van de Koninklijke Nederlandse Biljart Bond (KNBB) carambolerende Gewest Limburg is verdeeld in drie moten het District Zuid-Limburg (1000 leden), het District Maastricht en Omstreken (800) en het District Venlo (300). Samen is dat ruim 2.000 ofwel tien procent van het totale KNBB-bestand (20.000 actieve biljarters).

Nederland is opgesplitst in 56 districten, waarvan Amsterdam, met 1300 leden, sinds jaar en dag het sterkst is. Een „hoogste serie" die heel dicht benaderd wordt door Limburg. Het district Zuid-Limburg staat namelijk met 1000 leden (66 verenigingen) vast op de tweede plaats, gevolgd door het District Maastricht met 800 leden als uitstekende derde.

Cijfers die klare taal spreken over de kwantitatieve kracht van Limburg. Met ingang van dit seizoen passeerde het District Zuid-Limburg de grens van 200 seniorenteams. Dat is een Nederlands „record". Negen teams die het moeilijke kaderspel beoefenen, brengt Zuid-Limburg op de been, iets waar alle andere districten erg jaloers op zijn.

Vorige week werd nog een „record" verbeterd. De 18-jarige Johan de Heer uit Klimmen meldde zich aan als duizendste lid van het District Zuid-Limburg. Hij komt uit voor de Heerlense club SSOVH en zal binnenkort (Nico Odekerken: „Bij een passende gelegenheid") officieel geïnstalleerd worden als duizendste.

Ook prestatief slaat Limburg geen slecht figuur. Lambert Vincken, voorzitter van het District Zuid-Limburg: „Kwalitatief reikt de Limburgse biljarter naar een hoog niveau. Wij hebben elk jaar nogal wat nationale kampioenen, individueel en in teamverband".

Een gunstig teken is dat er ook regelmatig vanuit de door onder meer instructeur Bert van Nijnatten geleide tototraining jeugd aanschuift. Wiel Rouwet en Jan Brouwers (Sibbe), Jo van Bommel (BV Sittard en Volkshuis), Karel Loman (Born) en Loe Nijsten (BV De Keizer) zijn daar goede voorbeelden van. De laatste kroonde zich onlangs als Nederlands kampioen libre-klein extra klasse. Leo Nijsten pakte daarmee de titel die vorig seizoen in handen was van... Wiel Rouwet.

Toch zit er een rem op de spelpeilverbetering, althans in de top. Nico Odekerken, wijzend op misschien wel het grootste probleem van de Limburgse topbiljarter: „Wij hebben bijvoorbeeld in Piet Gerrits een potentiële eredklasser. De mogelijkheid om op de grote tafel te trainen ontbreekt echter. Je moet elke dag uren kunnen oefenen. In Limburg staan alleen grote matchtafels in Kerkrade, Maastricht en Lindenheuvel. Er zouden naar mijn mening ook grote speeltafels moeten komen in Valkenburg en Heerlen. Maar ik weet maar al te goed dat dat toekomstmuziek is".

Het District Zuid-Limburg is blij dat het de laatste jaren een steeds sterkere greep krijgt op de jeugd. Een moeilijk facet. Nico Odekerken: „De biljartsport is erg trainingsintensief. Een jongen met een beetje talent speelt al vlug een redelijk gemiddelde. Maar daarna stagneert de vooruitgang meestal omdat de jongens het niet meer kunnen opbrengen uren aan het biljart te staan. Om zo'n talent een betere kans te geven op snellere ontwikkeling, sturen we de knaap nu vlug naar de tototraining".
Vijftig jeugdleden (tot en met 17 jaar) en zeventig junioren (18 tot en met 22 jaar) telt het District Zuid-Limburg thans. Een verrassend groot aantal, en goed voor een tweede plaats, nationaal gezien, achter Brabant.

Uitbouw, ontwikkeling van spelpeil en stimulering van topprestaties vormen overigens niet het alleen zaligmakende doel. Het accent ligt onverkort op het belang van de doorsnee-biljarter. Dat is traditioneel de filosofie van de KNBB. Het is uiteraard ook het uitgangspunt van de Limburgse districten. Biljarten op topniveau is mooi; het beoefenen van de biljartsport door de „gewone man" neemt in het beleid van alle biljartbestuurders zonder meer de belangrijkste plaats in.

Duizenden biljarters spelen biljart in teamverband (competitie). Maar daarmee houdt het niet op. Parallel met de competitie lopen namelijk de individuele wedstrijden, persoonlijke kampioenschappen om titels en titeltjes in alle spelsoorten, alle klassen, van hoog tot laag. Een reeks waarbij alleen al in het District Zuid-Limburg elk seizoen ongeveer vijfhonderd biljarters zijn betrokken. Voor de biljarter-uit-liefhebberij zijn die persoonlijke toernooien zeker zo belangrijk als de teamcompetitie.

Lambert Vincken: „Biljarten is een sport die je tot op hoge leeftijd kunt bedrijven. Relaxen, ontspanning en het trimelement spelen een grote rol. Maar voor de meesten ligt het accent daarbij even sterk op keiharde competitie. Er is voor elke biljarter, al speelt hij amper één gemiddeld, een nationale titel te winnen. Je kunt stellen dat in de biljartbond de kleine man evenveel waard is als de grote. Ik sta er altijd van te kijken met hoeveel ambitie gestreden wordt in vooral de kleinere toernooien".

Het laten draaien van teamcompetities en persoonlijke kampioenschappen is een complexe zaak. Als wedstrijdleider van de persoonlijke wedstrijden verzet Mathieu Paffenbergen cijferwerk. De teamcompetitie wordt behartigd door Nico Odekerken en Jo Fredrix. Districtsjeugdconsul is Jo Breuls, terwijl het bestuur van het District Zuid-Limburg gecompleteerd wordt door tweede voorzitter Harry Hermans en tweede secretaris Jan Melssen.

Een hecht apparaat, dat nu al voorzichtig vooruitkijkt naar het vijftigjarig jubileum van het district. Dat feest is namelijk in januari 1977. Nico Odekerken: „Veel geld om buitenissige dingen te ondernemen is er niet. Toch zijn we wel iets van plan. We hebben nu al bij de bond de organisatie van het Nederlands kampioenschap eredklasse 71/2 geclaimd. We zullen in die periode ook een fijn jeugdtoernooi op touw zetten".

(ADVERTENTIE)

accent is méér dan 't geweest is

bekijk 't maar deze week:

Belgen beheersen illegale wapenhandel

EEN BEGRIP VOOR DE BESTE MEUBELEN

* NERGENS IN LIMBURG VINDT U ZO'N ENORME KOLLEKTIE EIKEN EN KLASSIEKE MEUBELEN
* KOM VRIJBLIJVEND KIJKEN EN KEUREN !

VAN SLOUN MEUBELEN - SITTARD

Industriestraat 23
Levering via de handel

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

N. Irik BV. Terweyerweg 11 Heerlen vraagt voor direct DAKDEKKERS (pannenwerk). Hoog loon. Tel. 045-213852. x

IJZERVLECHTERS gevr. zo spoedig mogelijk omgev. Aken. Th. Adams onderaannem. Brunssum A. Schweitzerstr. 14 tel. 045-256409. x

Wir suchen einen allround ORGANIST(E). Dorpstr. 14, Brunssum, tel. 045-255939 ab 19.00 Uhr. x

Gevr. ervaren NAAISTER, erv. knipper of knipster, Mantif BV, Komeetstr. 25, Treebeek. Tel. 045-213620 x

Nette MEISJES kunnen gepl.worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28 Geleen. x

Leuke BARDAMES gevr. intern mogelijk, ervaring niet vereist. Loon nader overeen te komen. Café-bar Sluiszicht, Sluisweg 19, Born. tel. 04498-2150. x

Met spoed gevr. leuke en charmante BARDAMES. Vast. hoog loon — provisie 5-daagse werkweek. Vervoer aanwezig. Intern mogelijk. Tel. 04447-2718. Na 19 uur 04492-2130. x

Bekwame CHAUFFEURS gevr. in bezit van rijbewijs B. C. D. E, enige erv. met rijden m. aanh. is vereist. H.J. Coumans BV, Havenstr. 25, Stein. tel. 04495-1641. x

Wil je flink wat bijverdienen, heb je zat tijd en ben je vrij zelfst. en rond de twintig? Wij zoeken JONGENS en MEISJES voor huis-aan-huis verkoop. Hoge verdienste. Inl. postbus 3015, Maastricht. x

Wij vragen met spoed een gedipl. ZIEKENVERZORGSTER, bejaardenverzorgster of bejaardenhelpster. Werktijd 8 dag. en nachten, dan een week vrij. Salaris volgens de Nederlandse CAO voor bejaardentehuizen. Altenheim Selfkant in 5133 Gangelt. Franz Savelstr. 63. Tel. 09-492455460. x

Gevraagd DAMES boven 18 jaar hoge verdiensten intern mogelijk. Rijksweg Z. 1. Kelpen. tel. 04954-725. x

Mini Tax vraagt part-time CHAUFFEURS. Kerkstr. 11 Nieuwenhagen. x

BARDAMES voor middag of avonduren. Pergola Bar, tel. 045-719302. x

Leuke BARDAMES gevr., hoge ver. Aanm. Uterweg 129 H'heide 045-213350. x

Nette TAXICHAUFFEURS gevr., part-time, moeten goed bekend zijn in Hrl. Bleriotstr. 10 Hrl. x

Alleenstaande invalide dame (55 jr.) zoekt HUISHOUDSTER als hulp voor dag en nacht. Werkster twee dagen aanwezig. Tel. 045-313656. x

Wij vragen NAAISTERS v. 17-20 j. Gennes Confectie, Julianastr. 39, Brunssum, tel. 253883. x

Selfkant Stube Sittarderstr. 12. Gangelt vraagt BARDAMES. Tel. liefst na 19 uur 09-4924541257.

Gevr. STUCADOORS, voegers, timmerlieden en 4 handlangers. Melden J.W. Witjes, Populierenlaan 22, Oirsbeek, tel. 04492-2295. Na 6 uur.

Part-time BARSERVEERSTER gevr. voor de weekends. Geen animeerwerk. Leeftijd tot 30 jaar. Br. o. nr. 1465 LD Heerlen.

Wij vragen PARTTIMER voor enkele dagen per week voor bakkerij event. vroeg gepensioneerde. Vakkennis vereist. Hoog loon. Persoonlijk te bevr. na 18 uur vanaf maand. t.m. vrijdag. Brood- en Banketbakkerij Franssen Kloosterstr 40 Simpelveld.

Wegens uitbreiding zelfstandige brood- en BANKETBAKKER gevraagd. Hoog loon. Prettige werkkring. Persoonl. te bevr. na 18 uur vanaf maandag t.m. vrijdag. Brood- en Banketbakkerij Franssen Kloosterstr. 40 Simpelveld.

Gezocht geroutin. DRUMMER met zang voor bekend dansorkest met veel werk. Zonder goede ref. onnodig te soll. Br. ond. no. Q 155 L.D. Heerlen.

Leuke BUFFETJUFFR. gevraagd voor de avonduren, geen animeerwerk. Dorpstraat 80, Brunssum, telef. 251821.

4 vakbekwame TEGELZETTERS gevr. en 3 voegers. Aanmelden G. C. J. Packbier, Brounsstr. 21 Geleen tel. 04494-48340. voor Heerlen e.o. dhr. Herrijgers, Vossenkuil 68 Heerlen.

Nette WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen per week. Mevr. de Maat Pater Romboutslaan 29, Hrl-Welten, tel. 717335.

DAMES, zoekt U leuke bijverdienste? — Schrijf naar POB 326, Kerkrade. x

Gevr. BROODBAKKER of part-time broodbakker. — Bakkerij De Mijnstreek, Nieuwenhagerstr. 80 Ubach over Worms. telef. 045—312276.

4—6 Supermarkt Hoensbroekt vraagt JONGEN ± 16 jaar of gepens. (v. halve dagen) voor magazijnwerk en bijvullen winkel. Hoofdstraat 360, Tel. 212752. Na 6 uur. Tel. 04447-2414.

Voor onze kwaliteitsslagerij vragen wij twee WINKELMEISJES. 's Maandags vrij. Pers. aanm. voor 18.30 uur. Cash en Carry slagerij Jac Naebers BV, Kouvenderstr. 57. Hoensbroek.

Gevr. gepensioneerde HULP in garage voor halve dagen. Transportbedrijf Janssen en Zn. Groenweg 4, Ubach o. Worms.

Gevr. goede KRACHT voor friture moet zelfstandig kunnen werken. Friture de Kegel, Emmastraat 7A Heerlen. Tussen 6 en 8 uur 's avonds.

Confectiebedrijf in Duitsland vraagt nog enige ger. NAAISTERS. Voor inlichtingen en vervoer: Geerstr. 5. Jabeek of tel. 045-714849.

Gesucht FACHKRÄFTE für Bauarbeiten. Anmeldung bei Berg- und Bauunternehmungen, 51 Aachen, Glatzerstrasse 5, Tel. 09-49241520660.

Deutsche Bergbauunternehmung mit gute verdienstmöglichkeit sucht ERFAHRENEN BERGLEUTE genauso wie Steiger. Anmeldung bei Berg- und Bauunternehmungen 51 Aachen. Glatzerstrasse 5, tel. 09-49241520660.

Eerste KAPSTER gevraagd. Ruime ervaring. Haute Coiffure van Hooren. Wilhelminastraat 21, Sittard

DIANA DISCOTHEEK vraagt disk-jockey liefst zwart-donker type. Hoog loon, 6-daagse werkweek Tel. 09-4924333555 Hückelhoven, Parkhofenstrasse 55 Deutschland.

Gevr. 2 METSELAARS voor Duitsland, hoge verdiensten. Tel. 02404-62187.

Gevr. WERKSTER voor 3 halve dagen per week. Tel. 045-215865. Na 18 uur.

TROMPETTIST m. bijinstr. en bijzang gez. wie durft? 04492-1601. 5-8 uur.

Het is nog mogelijk per w. f 400,- tot f 700,- netto te verd. door opn. van BESTELLINGEN in België, verv .aanw. ook als bijverd. mog . Aanmelden pers. zaterdag na 16.00 uur. Café Brands Taverne Klaverstr. Sittard-Limbr.-veld.

Gevr. m. spoed enkele nieuwe FOTOMODELLEN voor nieuw op te richten fotobureau. Hoge beloning, knap uiterlijk, lengte 1,65-1,70 cm. Br. met foto aan no H 157 LD Hrl.

Zelfst. HULP gevr. L. Hacken, Akerstr. 11, Heerlen. x

WERKSTER gevr. 3 morgens p. week. Oliemolenstr. 85, Hrl. Tel. 713901. x

Gevr. Wit- en BEHANGWERKZ. za na 6 uur. Br Tenierstr. 16, Geleen.

Onderaann. vr. METSEL.W of metselaar gevr. voor dir. voor enk. binnenmur. in Valkenburg. Br. ond no. Ma 5179 L DMstr.

Weekend KAPSTER gevr. Act. goed werk, hoog loon. Engels, Dautzenbergstr. 19, Hrl.

HUISHOUDSTER gevr. in moederloos gezin m. 2 schoolg. kind. 12 en 13 jr. M Bianchi, Pijnsw. 39 ,Hrl. tel .716137.

POETSVROUW voor 3x½ dag i.d.wk. Friture, Nieuwstr. 134, H'broek. elke dag thuis 13-15 uur, beh. maandags. x

Hé verrek dat is misschien wat voor mij. Miljaar daar moet ik meer van weten. Je hebt veel vrije tijd en wil wat bijverdienen. Ja, kun je goed met mensen omgaan en ben je zelfst. dat is al wat. Zaterdags werk je van 7 uur tot 21 uur, rustig maar hoor van die 14 uur zit je 7 uur in de trein. Verder werk je 'n paar middagen in de week of 's zondags. De verdiensten zijn ronduit goed. Heb je wat school gehad met gezond boerenverstand en goede wil ben je ook welkom. De FLAMBOU,W Nederlands eerste maatschappij voor meer welzijn. 04442—2920, toestel 7. x

Met sp. gevr. BEDRIJFSLEIDER. Dag. aanm. Spar, Supermarkt. Fr. Bindels Pius XII Plein 43, H'broek, tel. 045-212339. x

Wij vr. flinke PORTIER in een nachtzaak van 8 tot 4 uur. Bar-dancing-bistro Lotus, Nieuwstr. 140, Kerkrade, tel. 5609. x

Carrosserie-bouwer MODERN biedt aan Uw auto geh. gespoten en uitgedeukt m. gar. vanaf f. 350,- tel. 045-255401 b.g.g. 252491.

Met sp. gevr. SLAGER en Spar Supermarkt Fr. Bindels, Pius XII Plein 43, H'broek tel. 045-212339. x

Camps. kwaliteitsslagerij in het centrum van Heerlen, zoekt een enthousiaste WINKELJUFFROUW die goed met mensen kan omgaan. Geboden wordt: goed salaris, 5-daagse werkweek, kleding vrij, goede soc. voorz., prettige werkkring. Sollicitaties: Slagerij Camps, Geleenstraat 52, Heerlen. Tel. 045-716006 of 713257.

Wie wil mij 1 avond p. wk. plm. 3 uur helpen m. POETSEN .Tel. na 18. uur 045-216090.

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluid- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstr. 51, Heerlerheide, tel. 045-211753-215562. x

UW DAK IN GOEDE HANDEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644. x

Fa. Lips: de garantie voor dak- en (af)-TIMMERWERK. tev. adres voor uw verbouwingen. Bel. 04445-3818. x

REPARATIE, veranderen of ombouwen van zonweringen, rolluiken en luxaflexen. Markiezen verdoeken. V.B. Kipstr. 32, Kerkrade. x

Gevr. SCHILDERSWERK voor binnen en buiten. Telefoon 1497 Sittard. x

Klein SCHILDERSBEDR. heeft nog tijd beschikbaar voor diverse werkzaamheden. Tel. 04442-2514 of 045-216422. x

Erk. TIMMERMAN kan nog aannemen verbouwingen, timmerwerk en reparatiewerkzaamheden. Tel. 045-413861. x

Fa Haas uw adres voor VERNIEUWINGEN en reparatie van daken, goten, schoorstenen, dakerkers, dakterras verbouw. Tel. 04445-5922. x

Storingen aan uw elektro installatie. Zowel nieuwbouw als revisie oude installatie en plaatsen van div. Scherp. concurrerende pr. Vr. vrijblijvend pr. opgave. Electro Techniek Kölker, Sittard, 04490-4572. x

Vraag vrijbl. prijsopgave voor het maken van SINGLETSDAKEN. Delhey Eygelshoven, tel. 045-352067. x

TUIN snoeien en aanleggen, onderhouden of vernieuwen, ook maken van oprit, terras en afrastering. Tel. 045-216722. x

Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF repareert en vernieuwt voor u alle soorten daken. Bel vrijblijvend 04445-6019 b.g.g. 6469. x

TV-ANTENNES compl. v.a. f 200,- Tev. alle reparaties. Kochen Antennebouw tel. 04442-1693 b.g.g. 04445-3406. x

Vraagt vrijbl. PRIJSOPG. voor het vernieuwen of nieuw van alle srt. platte daken. Delhey Eygelshoven, tel 045-352067. x

Vraag vrijbl. PRIJSOPGAVE voor het vernieuwen of nieuw voor alle srt. pandaken, goten en schoorstenen. Delhey Eygelshoven, tel. 045-352067. x

Vrl. VERPLEEGKUNDIGE-A i.b.v. rijbew. zkt. pass. werkkr. in bedrijfssector, full-time. Z. O. Limb. Br. o. no. B 1901 LD Brunssum. x

Voor een goed verz. BOEKH. of bel.aang. J. M. Erkens, Snijderslaan 4. Nieuwenhagen, tel. 045-315529. Konkurrerende prijzen. Tevens verzek. en financieringen. x

Voor snelle reparaties van uw kleuren-t.v. en radio's, bel Elektro BEMELMANS. Wannerstr. 10-12 (Markt). Heerlerheide 045-212330. x

Let op! Laat uw dak VERNIEUWEN voor de winter of rep. Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterl. 42. U. o. Worms. tel. 045-312817 x

Ervaren ADMINISTRATEUR verzorgt uw boekh. en-of loonadm. stipt op tijd. Br.o.nr. K4058, LD Kerkrade. x

Nette, betrouwbare man zoekt werk, b.v. SCHOONHOUDEN van flatgebouwen of in bejaardencentrum, of derg. Br. o. nr. K 156 LD Heerlen.

DAKREP. en vernieuwing mastiek en betume. Gratis advies en prijsopg. 045-415565.

Voor alle AANSL. en rep. aan water- en gastoest. incl. c.v. en sanitair. Tel. 045-213605.

Wij maken en repareren alle soorten DAKWERK o.a. mastieken, single, nieuwbouw, goten, schoorstenen e.d. Bel vrijbl. 04442-2279.

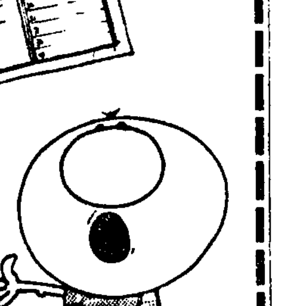
CHAUFFEUR, rijbewijs BE zoekt vast werk of bijverd. Tel. 045-216992.

Erv. BOEKHOUDER. Bekend met Ned., Belg. en Duits bel.wet, kan nog u gehele boekh., bel., e.a. verzorgen tegen z.g. prijs, i.o. Achterstand geen bezwaar. Tel. 043-35456.

Centrale VERWARMING m. gar., concur. prijs. Vraag vrijblijv. offerte. Tel. 045-310129.

PIANIST alle genres. Eventueel grotere bezetting. Tel. 045-713964. x

De nieuwe kalender is uit!!



De handige vertrouwde Limburgs Dagblad kalender is er weer Ook in 1976 weet U markten kermissen feestdagen en naamfeesten precies te vinden terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen Haal hem daarom snel bij een van onze kantoren of bestel hem bij uw agent Kosten ƒ 2.50

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

TE KOOP AANGEB.

Te k. GARAGES v.a. f 350,- alle srtn. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

Zeer fraaie wollen TAPIJTEN Coupons van 3 tot 7,5 mtr. met kortingen van 50 pct. bij Het Gordijnenhuis. x

Zoekt u een apart GORDIJN? Dan naar Het Gordijnenhuis, Rumpenerstr. 2B Brunssum. x

U verdient 30% VOORDEEL bij de Meubelreus. x

Voor f 375,- vindt u al een prachtige SALONKAST bij de Meubelreus, Julianastr. 11 Brunssum. Let op no 11, grote toonzalen, geen etalages. x

Ook u kunt kamerbr. BERBERTAPIJT kopen bij de Tapijtkoning. x

Excl. ANTIEK. Groenstraat 107, Geleen. x

f 975,- kost een puur eiken BANKSTEL bij de Meubelreus. x

TAPIJTTEGELS te keur en te keuze bij de Tapijtkoning. x

Geen f 69 maar f 39,- kost kamerbr. NYLONTAPIJT bij de Tapijtkoning. Rumpenerstr. 104 Brunssum. x

Theo Stikkelbroek biedt enorme voordelen in zijn zaken, DE MEUBELREUS Julianastr. 11 Brunssum, De Keukenprins, naast de Meubelreus, De Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104 Brunssum. Het Gordijnenhuis Rumpenerstr. 2B Brunssum. x

Dikke BLOEMKOOL f 3,50 per kist, boontjes f 1,10 per kg, sinaasappelen 5 kg v. f 4,75, glaskoolrabi 6 voor f 1,45, rooie, witte en groene kool 45 ct. p. kg., wortels 3 kg f 2,-, witlof f 2,50 p. kg., appels en peren v.a. 35 ct. p. kg., aard. bintjes 35 ct. p. kg. H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

GIESEN Meubelen, Annastraat 46-48, Geleen, telef 04494—45149. 100,— tot 200,— voor uw oude bankstel bij aankoop van een nieuw Grote voorraad in eiken bankstellen, ook in 3-2-1 zits. Dralon bankstellen, klassieke bankstellen, moderne bankstellen, slaapkamers in 3 drs en 4 drs, in wit en in eiken, eiken tafel, 4 stoelen v.a. f 545,—. eiken kasten in alle maten, moderne kasten, zwaar eik massieve tafel 200 cm, massief eiken salontafels, zwaar eiken stoelen in alle prijzen. Betaling in overleg. 6 - 12 - 18 - 24 mnd. x

Waardevol ANTIEK. Kerkstraat 33 Sweykhuizen (900 mtr. v.a. ziekenh. Gel.). x

De mooiste en grootste voorraad wollen TAPIJTEN tegen zeer voordelige prijs vindt u bij de Tapijtkoning. x

Mooie Velours GORDIJNEN kosten geen f 32,- maar f 19,75 bij het Gordijnenhuis. x

Puur eiken KASTEN te keur en te keus bij de Meubelreus o.a. 3.50 cm. br. puur eiken kasten v. f 4100,- voor f 2975,-. x

Regelmatig te k. besch. TV-TAFELS, kastjes, stereosets, radio's enz. P. Greijmanstr. 49, Schinveld. x

AANHANGWAGENS in vele maten en modellen 50 à 60 stuks in voorraad. „Frada". Fr. Dassen, Stationstr no. 6, Kerkrade. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren. 98 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39,-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide, tel. 045-212156 Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

ROLLUIKEN voor op of inbouwen. In PVC, staal of aluminium. Zonneschermen met dralon doek. Tel. 3416. V.B. Kipstr. 32, Kerkrade. x

Plm. 200 KERSTBOMEN te koop, lengte tussen 2 en 4 mtr. Tel. 04446-1896. x

TELEVISIES nieuwste model Blaupunkt 61 cm electronic wit f 150,—, Philips 61 cm grootb. z.g.a.n. f 175,—, Grundig tiptronic f 195,—, wegens bet.moeilijkheden teruggenomen van bank Nord-Mende kleuren-TV vol transistor koopje, div. 59 cm TV pr. spelend met gar. v.a. f 75,—, grote sortering kleuren-TV grootb. Saba 67 cm, Blaupunkt 67 cm. Grundig 66 cm f 600,—, Philips vol transistor 66 cm met voll. gar. inr. mog. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

BONTMANTELS! Bontmantels! Dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels nu nog werkelijk betaalbare prijzen! Met garantie. Desgewenst soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (schuin t.o. Hema) te Eindhoven-C., tel. 040-61100. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdag tot 9 uur open. x

WINTERAARDAPPELS 38 en 40 c. p.kg. gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1491, na 16 uur 1859. x

ORGELS, piano's. Orgels vanaf f 1795.- met ritme en autom. bas en accoordbegel. Piano's vanaf f 3600,- incl. bank. Steeds diverse inruil instrumenten. Wij geven privé onderwijs, géén groepsles. Muziekhuis Willy Dera Zonstr. 79 Kerkrade, Ruiterstr. 15 Schaesberg. x

ELEKTROMOTOREN, zeer degelijke kwal. en toch lage prijzen, 1 PK 1500T f 190,—, 1 PK 3000T f 221,—, 1,5 PK 3000T f 222,—. Jacobs,Jaspers, Nuth, tel. 04447-1263. x

Klassieke PLAFONDDECORATIES. Grote keuze, gemakkelijk te bevestigen. Fa. Crijns-Clermonts, Nieuweweg 102, Valkenburg 04406-12474. x

OPEN-HAARDHOUT. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Exclusieve TUINVERLICHTING. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Te k. Franse HANGKLOKKEN m. bloemslinger v.a. f 395,- Heerstr. Zuid 42 Stein tel. 04495-2451. x

Gebr. KLEUREN-T.V.'s, 66 cm. o.a. Philips, Blaupunkt enz. vanaf f 500,—. zwart-wit t.v.'s vanaf f 50,—. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879 x

Te k. tweedehands MEUBELEN, bankstellen, kasten enz. Ridderhoenstr. 132 Hoensbroek. x

BANKSTEL met salontafel te koop pr. f 200,- Margrietstr. 1 Simpelveld.

Spotkoopjes in AANBOUWKEUKENS. Enkele showroommodellen met zeer hoge kortingen. Bouwspec. de Schelsberg, Schelsberg 113, Heerlen tel. 045-714050. x

Te koop: blankeiken EETHOEK, rotanstoel, BB-draaistoel in leer, antiek gietijzeren bar, radio-platenspeler stereo, 2 pers. opklapbed met ombouw, aardgasfornuis met oven (Nestor-Martin), Miele wasmachine, Pfaff zigzag naaimachine in meubel, brede grasmaaimachine, velours overgordijnen met rail 1.80 mtr. 4 banen. 2 stofzuigers. Burg. Slanghenstr. 6, einde Demstr. Hoensbroek.

Te koop nieuwe houten VOORDEUR. Tel. 04442-2500. x

Te k. gebruikte TROTTOIRTEGELS. Te bevr. Keetwagen Slegers b.v., Winkelcentrum Heksenberg, Roebroekerweg Heerlen.

Ter overn. aang. Goed gel. en voll. ingerichte BAR. Grensstreek Maaseik-Kinrooi. Voor afspr. 09-3211-863302.

Te k. Utrechtse KOETS t.e.a.b. na 17 uur Kremerstr. 71 Kerkrade-W.

Te koop ANTIEK broodkastje en linnenkastje. Oosterbroekweg 8, Gronsveld.

ATTENTIE - attentie! Kl.tv. 67 cm. beeld v. 2295 nu 1399, v. 2495 nu 1699, enz.; zw.w. v. 795 nu 395, draagb. v. 595 nu 355; autocass. v. 198 nu 149; platenspeler stereo v. 248 nu 198, v. 399 nu 245; cass.radio 2 boxen v. 795 nu 498; stereo radio 8 W. 2 boxen v. 598 nu 445; stereo bandrec. 2 boxen v. 945 nu 645; Philips cass.radio 2 x15 W. m. boxen v. 1495 nu 1195; boxen 25 W. v. 160 nu 115, 15 W. v. 140 nu 110; platenspeler 20 W. m. boxen v. 598 nu 498; versterker 2x15 W. v. 398 nu 285; radioversterker 2x 20 W. v. 698 nu 440; stereomeubel v. 845 nu 498; noten meubel 2x 10 W. iets aparts v. 1498 nu 1198, enz. enz. Grote partij kronen, lampen en schemerlampen. Reklame: oud-Holl. petrolamp v. 398 nu 245, tinnen kroon v. 398 nu 245; eiken balk v. 398 nu 198; Strass Kristal kroon v. 795 nu 498, enz. enz. Dit zijn groothandelsprijzen. Kom en vergelijk. Huishoudbeurs b.v., Let op! Kerkstr. 111, Brunssum. Tel. 252956. Eigen financ. x

ATTENTIE - Attentie! Gashaard m. houtvuur 8000 kcal. v. 1295 nu 845, 8000 kcal.-kolenvuur v. 945 nu 495; Dru 8200 Kcal. v. 1145, nu 795; oliekachels v. 598 nu 425; gevelkach. 8000 Kcal. v. 945 nu 795, 5000 kcl. v. 745 nu 545, 3000 kcal. v. 498 nu 365. Prijzen v.a. 269. Volautom. Miele-Erres-AEG-Indesit-Zannussi-Zanker enz 20-40 pct. korting. Reklame Ariston volautom. v. 845 nu 495, koelk. m. diepvr. v. 645 nu 445, v. 369 nu 288; gasfornuis Ruit-therm.-La-verl. v. 595 nu 345. Alle merken in voorr. 20-30 pct. korting. Centrifuge AEG v. 198 nu 112. Reklame: 4½ kg. v. 299 nu 169; langzaamwasser m. verw. v. 695 nu 425; diepvries 160 L. v. 695 nu 445, 310 l. v. 995 nu 695; afzuigkap AEG-Philips-Junker m. 30 pct. korting. Dit zijn groothandelsprijzen. Kom en vergelijk! Huishoudbeurs b.v. Let Op! Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. Eigen financ. x

Te k. Mutseart KINDERWAGEN, 3-delig, groen vinyl f 100,—. Te bevr. Huskensweg 59, Heerlen. x

2 BUITENBANDEN 26x1⅜en 2 binnenbanden 14,75,2 prima buitenbanden maat 28x1½ 11,95; complete fiets dynamolamp met compleet achterlicht 13,95; sterke waterdichte regenbroek v.a. 11,95; paar bromfietshandschoenen met kap 13,50; chroom voo-drager met chroom mandje 12,95; voetpomp met slang v.a. 6,95; kleuterfietsen 57,50. Enorme keuze in alle soorten gereedschappen. Set steeksleutels reeds vanaf 2,95. Natuurlijk bij van Leest en Zn., Stationsstraat 6, Heerlen (bij overweg) de zaak die bekend staat om de beste service. x

Te k. KINDERSLAAPWANDELW. f 25,-, opklapb. wandelw. f 15,-, wandelw. tev. autozitje babybad m. verchr. stand. verchr. kinderstoel, babyligstoel f 10,-, reiswieg f 10,- nieuwe kinderbox, kleuterkampeerbedje en verder baby kleuterartikelen. Wit leer damesjas gev. m. 42-44 f 35,-, driekwart bontjasje f 75,-, lange zwarte bontjas 46-48 f 125,-, 2-pers. witte skai slaapk. f 75,-, kapstok eiken bamboe staande kapstok m. spiegel, strijkplank f 10,-. Lemmender 16 Brunssum.

Klein ant. eiken BUREAU, Duitse salonkast, 2 1-pers. bedjes m. matras nw., 2 pers. opklapbed m. ombouw, theekastje. Jerichostr. 92, Heerlerbaan.

6 versch. eiken LADENK. v.a. 179,—; Aristona of Blaupunkt kl.-t.v. v.a. 50,— p.m. Haas, Rijksw. Nrd. 4. Geleen.

Te k. ORGEL Yamaha grote portable met voetbas. 1 jaar oud. Haanraderweg 233, Kerkrade, tel. 6025.

Te k. 2 KARREWIELEN 20 m. f 200,—; 1 oude kassa f 100,-, Nieuwstr. 156, Kerkrade.

Electr. ORGEL Thomas, noten, ideaal voor studie met hoofdtel. en bank. Rimburgerweg 10, Brunssum, tel. 252155.

DAMESJAS te k. mt. 42, nieuw f 50, n.p. f 150,—. Tel. 045-216350 of te ruil voor eiken kl.kast.

Draagb. KL.-TV, cass.rec. m. boxen, projector m. geluid en film, radio m. boxen. Uterweg 91, Heerlen.

Antieke Mechelse EETKAMER. Biederm. vitrinekast, 1-deurs Mech. kast, gew. klokken, comtoise (spil), regulateurs, vrijslingers, pendules mooi kleingoed. Leeuwerikstr. 11. Heksenberg-Hrl., tel. 045-214211.

Te k. JUDOMAT, therapiemat, gashaard. Past. Schoenmakerstraat 1, Hoensbroek, 045-218491.

Te k. GASHAARD-minikacheltje z.g.a.n. Goedkoop. Kerkstr. 33, Waubach.

Te k. OLIEHANGLAMP, biedermeier servieskast en diverse kleingoed. Corisbergweg 40, Heerlerbaan.

Te koop: schriftelijke cursus „Levend geprogrammeerd FRANS". 56 lessen met 28 lp's. N.T.I.-1971. Te bevragen: Bostenstraat 56, Ubachsberg, tel. 04446-2380. Tussen 18.00-20.00 uur.

RACE-SPORTFIETSEN, Miyata (Jap.), een klasse apart. M.A.R.S.A.E.L., Benzenraderweg 24, Heerlen. Uw adr. v. alle soort. mod. rijwielen. Deg. rep. en serv.

Antiek mooie staande HALKLOK, Lichtenbergstr. 45, H'broek, na 17 u.

Te k. AANRECHT m. r.v.s. blad, 2.25 mtr. en dubbelhangkastje 1.10 m. Pleistr. 33, Nieuwenhagen.

Aangeb. pracht HALKLOK en 3 gew. regulateur. Born, Dr. Ariënsstr. 13 Vaals.

TIENERKAMER te koop z.g.a.n. en 1-drs. legkast. Burg. Mannenstr. 13 Vaesrade.

Te k. CAFé-INVENTARIS w.o. barbuffet en koelinstallatie tel. 045-713479. Hotel ON. Geerstr. 117 Hrl.

Te k. wegens overcompleet z.g.a.n. DRU-GASHAARD en minifornuis. Poyckstr. 83 Kerkrade.

2sterren IJSKAST tafelmod. gevelkachel te k. en antieke gashaard. Emmastraat 6, Kerkrade.

TULPENBOLLEN 1e kwal. vanaf 15 ct. Veendrick,ing. kast. A'rade.

Te k. GEVELKACHEL 6250 cal. f. 300,- vol eiken salontafel f. 150,- Tel. 045-415869. De Genestetstr. 6, Heerlen.

Te k. leren DAMESMANTEL Engels model m. 46 nog niet gedragen nw.pr. f 498.- voor f 250,-. Gasthofstraat 25 Bocholtz, tel. 2505.

VERF voor halve pr. witte lak voor binnen en buiten, grondlak wit binnen en buiten, ijzerverf, menie enz plamuur binnen en buiten m teolin, synt muurverf binnen en buiten glanzend wit enz. latex v. binnen en buiten. Tel. 045-213563. x

Te k. FILMPROJ. 8 mm. Super f. 300,- tev. ant. kandelaren, klokken, 3 karwielen. Dorpstr. 30, Sittard, tel. 8564.

Te k. Spiegelreflex CAMERA Zenit B f. 95,- Molenberglaan 18, Hrl.

Antieke KAST v. part. Rukkerweg 134, Terwinselen.

Oliek m. 2. BRANDERPOTTEN f. 150,- T.V. Zwart-wit f. 75,-, Heereweg 104 ing. zijk. Heksenberg.

Goed sprekende PAPEGAAI m. kooi. Paludastr. 7, H'broek.

Te k. oude HANGKLOK, telefoon, antieke kast, stoelen, opastoel, div. klokjes enz. na 6 uur, Dr. Jaegersstraat 3, Heerlen.

Te k. Philips tuner-versterker 2x30 watt en 2 boxen 30 watt, op chroom onderstel, kleur wit. Nw. pr. f. 1600,- t.e.a.b. te bevr. Mgr. Nolensplein 4, Eygelshoven.

Franse KLOKKEN, regulateurs, kopstukjes, ornamenten, gewichten, wijzers, spec. aanb. oude kruiken. Past. Moreesstr. 3, Meerssen. x

RTV „Frank" biedt aan: Philips KL.-T.V. 66 cm. automatic, palissander uitv. i.z.g.st. f 750,—. Div. inr. zw.w. tv's v.a. f 95,—; Aristona tv zeer mooi f 250,—. Voorl. adr. Ganzeweide 131, H'heide, tel. 215400.

Ant. eikehouten KAST. Na 6 uur te bereiken, Donatusstr. 250, Nuth.

Te k. tegen redelijke prijs 'n complete INVENTARIS v. gar., gereedschap. uitdeuk en spuitgereedschap en install. Br. ond no. D 156 LD Hrl.

Voor liefhebbers eiken KANONNENWIEL 1.35 mtr. h. staal met bronzen naaf. Bessems J. Molsberg 36, Simpelveld.

Te k. kl. kolom BOORM. 380 V. Luchtcompressor 7 Ato en 14 Ato. Keizerstr. 22, Schaesberg.

Te k. Eiken SLAAPKAMER en bankstel. Tel. 045-410092

Te k. gr. AQUARIUM inh. 250 L. met pompen en filters, en rijdend onderstel, te bevr. 045-313142.

Te k. 2 AQUARIUMS 70x30 en 90x35 compl. vissen, planten, filters, pompen enz. samen f. 450,- Poyckstr. 37, Kerkrade, tel. 3196.

Te k. OLIEHAARD en mijnwagentje. Demstr. 217, H'broek.

Te k. HARMONIUM in z.g.st. plm 60 jr. oud. Pius Xstr. 4, Hrl na 6 uur.

Te k. weg. omst. nieuwe BONTJAS Lincolnlam met beverkraag maat 44, Tel. 04403-3658.

ACCORDEON piano kl. (Weltmeister) 80 bas f. 500,- Heerlerweg 98. H'broek.

Te k. Holl. Sportfiets m. Union z.g.a.n. 2 mnd. oud. Rijksweg 32 Hrl.

Te k. ELECT. ORGEL tafelmod. z.g.a.n. Höhner Melodica, babypop, lacht en huilt, Harmoniestr. 76 (Flat) H'broek.

STUNT. Juwelier geeft 20 pct. korting op klokken, horloges, goud en zilver. Rinkens, Kerkstr. 56, Nieuwenhagen. x

Te k. compl. stereo DISCO-INSTALLATIE. 1 jr. oud. Prijs f 1500,—. Tel. 045-413123. x

Antiekhandel Oud Kerkrade biedt te koop aan: grote partij Franse, Engelse, Spaanse en Belgische MEUBELS o.a. kasten, dressoirs, tafels, stoelen, bureaus, klokken, verschillende boekenkasten v.a f 550,-. Bezoekt U vrijblijvend onze antiekzaak. Holzstr. 103 Kerkrade. Iedere dag geopend. Ook 's avonds. Tel. 7369 of 5951. x

Te k. MINIGASKACHEL. Gijzenstraat 60 Nieuwenhagen. x

Voor al uw uitgewassen grind- en MARMERTEGELS in div. kleuren en ander bestratingsmat. bij Gerards-Beton, Reeweg 100 Ubach o. Worms, tel. 045-352389. x

Te k. klassiek BANKSTEL, z.g.a.n, tel. 711194. Meppelstr. 9 Schaesbergerv. Heerlen. x

St.-Nic. koopjes grote keuze DEKENKISTEN, ladenkastjes, eiken en greenen hoekkastjes, matrassen, clubs 1 en 2 drs. kleerkasten, nylon bedspreien, tienerbureaus, greenen stereo meubels tevens de grootste keuze puzzels, spellen. Eiken en ovale schilderijen, porseleinen figuren en nog veel meer aan de allerlaagste prijzen bij Hubert Bloemenmarkt 8 L'heuvel-Geleen, tel. 42760. x

GRINDTEGELS in diverse maten en kleuren bij betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. x

Een AQUARIUM en alles wat daar bij nodig is koopt u bij Guus Wagner, Wilemstr. 111 Heerlen. x

Te koop VAATWASMACHINE 1 jaar oud, merk Zanussi Super Luxe SL 84. Tel. 216475. x

Te k.a. ANTIEK klokken van Friese stoelklok tot regulateur, tinnen kraantjekan, beddepan, appelketels, zakketels, melkpan. enz. enz. Gravenweg 22 Eygelshoven. X

Smeedijz. GASHAARD f 295,-, minigas f 125,-, mod. gash. f 195,-. Kerkw. 40 Puth-Schinnen. x

Te k. LITS-JUMEAUX m. ombouw compl. Kasteellaan 36, H'broek tot 6 uur.

Te k. BANKSTEL 3 en 2 zits en fauteuil plus salonk. wit. Christinastr. 17, H'broek.

Te k. Grundig RTV 901 2x35 W. hi-fi 8 mnd. oud. Unescoplantsoen 49, Heerlen.

Verschill. mooie BONTJASSEN perz. en veulen ook gr. maten f 125-f 200, i.pr.st. Locht 181, Kerkr-W., tel. 412004.

Te k. zware eikenh. TAFEL en 4 stoelen handgemaakt, plm. 1 jr. oud. Oranjelaan 241, Geleen, tel. 40397.

2e h. BUNG. TENT 4 à 5 pers. zitfaut., kinderwagen-comb., kinderledik., 3-wieler, 3-pits gastoest., ijsk. tafelmodel, diaprojector. Goswijnstr. 16, M'geleen, tel. 04490-7252.

Te k. vers DIEPVRIESVLEES nu bestellen: 10 kg soepvl. m.b. f 37,50, 5 kg halscarb. f 38.50, 5 kg. gehakt f 22,50. Leclerq Marktstraat 5 Waubach, tel. 045-312486.

Te k. antiek koperen WATERPOMPEN bij mevr. Vos, Danielstr. 1 Schaesberg.

Te k. FENDER Bassman Exp. en basg. Roebroekerweg 20 Heksenberg.

SALONKAST te k. v.d. Hurk Mgr. Lebouillestr. 77 H'broek.

Te k. RACEFIETS lichtgew. 10 versn. Na 18 u. Weyenbergstr. 470 H'broek.

Weg. omst.h. te k. DIEPVRIESKAST, pr. n.o.t.k. Tel. 045-216078.

SLPK palissander, 2 pers. bed, 2 stoelen, 2 nachtkastjes en tafeltje. Tel. 045-215584. Past. Kuilenweg 7 H'broek.

Te k. 10 leren FAUT. in prima staat. Tel. 045-212963. x

Te k. OPENHAARD veldbrand en handvormstenen. Marktstr. 9, Ubach over Worms. x

PIANO'S te k. vanaf 600 gld. met 3 j. garantie en ruilingsmogelijkheden. Te bezichtigen iedere dag van 10-6 uur. Dinsdag en donderdag tot 9 uur. 's Zondags van 2-5 uur. Meer dan 150 stuks voorr. Pianohandel Haagstr. 20, Oph.-Sittard, tel. 04490-3869. x

Eigen import: antieke Engelse staande KLOKKEN 200 st. in voorraad, Franse comtises met harp en bloemslinger 150 st., pendules. Aan betaalbare prijzen. Vuil of lopend m. 2 jr. garantie „Carpe Diem" Markt 26 Meerssen tel. 04403-2173 of 04461-1408. Zaterdags geopend of op afspraak. x

Eigenb.! Uit voorr.: raamen DEURKOZIJNEN, alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten, mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521.

Komplete KEUKENS in diverse maten en uitvoeringen. Uit voorraad Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Beek tel. 04402-1521. x

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren. Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Gebr. BANDEN v.a. f 7,50 Garantie ABC Sampermans. Willemstr. 80 Heerlen. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel 04402-1521. x

ANTIEK, grote keuze, matige prijzen. Specialiteit oude kruiken en kannen. Mauritslaan 50. Geleen. x

KLEURENTELEVISIES Philips Saba etc. v.a. f 50,— per maand via P.L. 3 jaar voll. garantie. Vossen R.T.V., Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen ab DM 498, SW-Geräte ab DM 50,— mit allen Programmen. Unser guter autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Wir geben auf alle Geräte Garantie. Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231, Parkplatz vor dem Hause. x

Te k. VELDBRANDSTENEN, trottoirtegels, trott.-banden enz. Bouwbergstr. 100 Brunssum tel. 045-251964. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu-centr . BV Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel. 045-711700. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97. Heerlen. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen, o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, telef. 045—716340. x

Te k. 2 antieke BOERENKISTEN en bruin skaleren bankstel. Tel. 04442-2841.

ROZEN te k. 1ste kwaliteit. Chrysantstr. 8, Schinveld.

KASREGISTERS te koop, te huur, dic. occ. machines. J. Boels, Hulsberg, 04405—2073. x

VLOERTEGELS: 1e soort verglaasde plavuizen van Teeuwen 20x20 f 35,- per m2, hardgebakken tegels v.a. f 10.- splijttegels v.a. f 14,95, 3 kleuren verglaasde vloertegels 10x20 van f 39,50 voor f 19,50, boerenplavuizen 25x25 f 28,- p. m2 alles incl. B.T.W. Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen 045-715544. Vanaf station links langs de Royal dan 2de straat rechts. 's Maandags gesloten. x

OPENHAARDEN geheel compl. met stooksteen v.a. f 280, met rooster en asla v.a. f 390, Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastr. 11, Hoensbroek, tel. 214851. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf 300,-. Tiendschuur 2 Susteren. x

Feestroesjes...

Roesjes geven deze japon van zijden jersey juist het feestelijke accent dat U zoekt. Kies voor al die heerlijke avondjes in het verschiet uit zwart of grijs... 139,-

modehuis Bergstein

Hart van Kerkrade
Markt 10
Tel. 5541

NB 14

Programma

Hoofdklasse heren: V en L-DW/Hermes (Geleen-West: 14.00 uur)
Eerste klasse dames: Sittardia-Walcheren (Sittard: 13.15 uur)
Tweede klasse heren: Sittardia 2-Swift H (Sittard: 14.25 uur): Fortuna-Uitk./Tongelre (Geleen-West: 15.20 uur)
Tweede klasse dames: Mosam-Mora/Swift 2 (Maastricht-Geusselt: 14.15 uur).

Gemoderniseerd Mora Swift staat voor eerste grote test

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

HEERLEN – De topper van dit handbalweekeinde is ongetwijfeld het treffen tussen de damesploegen van Idem/Hellas en regerend kampioene Mora/Swift. In de „Vliegermolen", de magnifieke sporthal in Voorburg, zal de Roermondse equipe de eerste serieuze aanval op zijn positie krijgen te verduren. Vorig jaar eindigde beide directe ontmoetingen in het voordeel van Swift. Zal dat ook dit jaar het geval zijn?

Voor Jo Gerris – de ervaren Swifttrainer – is Hellas zondag favoriet. Een psychisch handigheidje? „Nee, rekenkundig gezien zijn ze echt sterker. Natuurlijk zullen we er alles aan doen om te bewijzen dat handballen meer is dan alleen optellen". Evenals de tegenstandsters zijn de kampioenen al geruime tijd bezig met het duel van komende zondag. Het offensieve verdedigingssysteem waarmee de Roermondse ploeg enkele weken geleden al opereerde tegen DVO lijkt op maat gesneden voor de oergevaarlijke Haagse opbouwrij.

Zelfvertrouwen

Ook aanvallend is er na het vertrek van Thea Körver natuurlijk wel wat gewijzigd. Jo Gerris: „Thea was een dominante figuur in ons team. Ik geloof dat we als collectief gegroeid zijn, terwijl een aantal speelsters duidelijk meer zelfvertrouwen heeft gekregen. Nee, ik dacht dat we zo het wegvallen van Thea – althans voor een deel – hebben kunnen compenseren". Het Roermondse aanvalsspel lijkt inderdaad wat beweeglijker, wat gevarieerder, geworden. Voor het gemoderniseerde verdedigings- en aanvalsspel van Swift komt zondag de eerste echte test.

Geïrriteerd

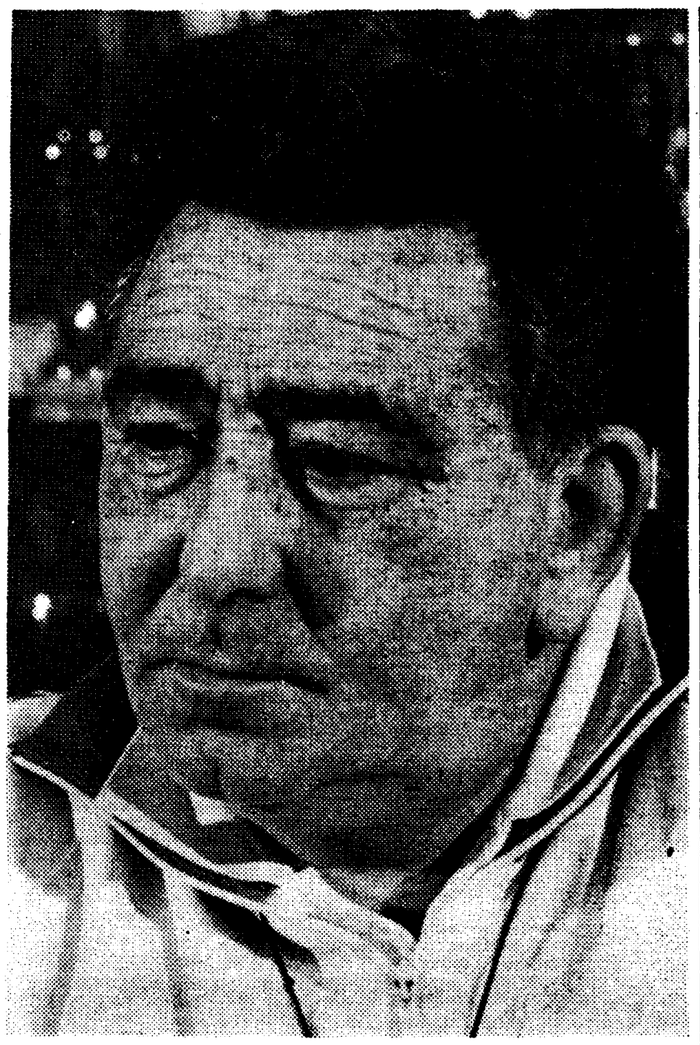
De heren van Mora/Swift reizen naar Emmen en zullen bij het vurige E en O weinig kans op herstel krijgen. De DVO-dames wacht – nog verder naar het Noorden – bij V en K in Groningen een warm onthaal, waarin toch wel kansen op puntenwinst zijn. Sittardia, ook al een uitwedstrijd, krijgt in het Arnhemse ESCA een van z'n moeilijkste tegenstanders. In het verleden raakten beide ploegen – zonder aanwijsbare reden – telkens weer geïrriteerd en konden de Arnhemmers de algemene onrust gebruiken om het de landskampioenen vaak meer dan moeilijk te maken. Misschien dat het vertrek van ESCA-trainer George van Noessel de tegenstellingen iets minder scherp heeft gemaakt. Sittardia, zich bewust van zijn meerwaarde en met een koel hoofd, zal de punten kunnen pakken.

Vlug en Lenig ontvangt het Haagse DW/Hermes. Op grond van het spelerspotentieel en het spel waarmee de Hagenaars vorig jaar verrasten werd hun nu een toppositie toebedacht. Maar de ploeg viel tot nu toe erg tegen een behaalde nog geen enkel punt. De gastheren – één punt uit twee wedstrijden – is er alles aan gelegen de eigen positie te verbeteren.

Tegenvallend

In de eerste klasse ontvangen de dames van Sittardia – deze competitie nog niet in gewone doen – het eveneens tegenvallende Walcheren. Wanneer de Sittardse ploeg ook maar enigermate kan inhaken op de goede toernooiprestaties van afgelopen week in Hannover blijft de overwinning in Sittard.
SVM wacht nog steeds op het herstel van de spelbepalende Marjo Jetten en krijgt in Breda weinig kansen van het leidende EBHV. Fortuna-dames en Blauw Wit (heren) reizen naar Middelburg en kunnen EMM de punten ontfutselen.

In de tweede klasse heren kunnen zowel Kerkradé (bij Loreal) als Fortuna – in eigen huis tegen Tongelre – hun topposities vasthouden. Dat de Sittardia-reserves zich, tegen Swift H, zullen herstellen moet worden betwijfeld. Bij de dames haalt V en L zijn derde nederlaag bij Heel, terwijl Mosam – in vertrouwde omgeving – geen al te grote problemen mag hebben met Mora/Swift 2.



● *Jo Gerris: „Rekenkundig gezien is Idem Hellas sterker".*

Bridgecompetitie viertallen

Teams van Coriovallum verkeren in degradatiegevaar

HEERLEN – Vanwege de mist gingen deze week letterlijk vele bridgewedstrijden de mist in. T.A.M. 1 zowel als T.A.M. 2 lieten in de eerste klasse om voornoemde redenen verstek gaan, weshalve er stagnatie in de totaalstand optrad. Alle uitgestelde wedstrijden moeten echter voor dinsdag a.s. zijn gespeeld.

Verdienstelijk

Hoofdklassekoploper Mijnstreek 2 (mw. Bensen) zette de overwinningenreeks voort met een verdienstelijke 14–6 zege op Coriovallum 4 (mw. Willemsen). Mede doordat de naaste concurrenten Brök 1 (mw. v. Gils) en Brök 2 (Bänzinger) met resp. 6–14 en 8–12 verloren van het zich herstellende Vrijthof-Maasvogels 2 (Ackermans), en Coriovallum 2 (Hendriks), kwam Mijnstreek 2 10 punten voor. Sittard 2 (ten Geuzendam), verwijderde zich uit de kritieke zone door een 20–0 overwinning op Coriovallum 1 (Tushuizen), dat hiermede hekkesluiter werd. Brök 3 (Leenarts) behaalde een kleine 12–8 zege op Coriovallum 3 (Cox). Voor beide teams is het degradatiegevaar nog lang niet geweken.

Heftig

In de 1e klasse A stuitte leider Miljoenenlijntje 1 (v.d. Weijer) bij Vrijthof-Maasvogels 4 (Keerssemeeckers) op heftige tegenstand, doch sloot af met een 14–6 overwinning. Brök 4 (Leufkens) liep één puntje in op de „Miljonairs" door een verdienstelijke 15–5 zege bij Geleen 3 (Simons). Het wispelturige O.D.S. 1 (Kirkels) kreeg een onverwachte 20–0 nederlaag te slikken van het bezoekende Sittard 3 (Krook). Geleen 1 (Vranken) handhaafde zich in de kopgroep door een 13–7 zege op Mijnstreek 5 (v.d. Haar). Rodelantaarndraagster T.A.M. 2 (v. Sloun) liet vanwege het bij aanhef genoemd feit verstek gaan.

In kopgroep

In 1B nam het Maastrichtse Vrijthof-Maasvogels 3 (Schoot), dat bij Geleen 2 (Verreussel) met 13–7 raak schoot, de leiding. Sittard 4 (mw. de Groot) plaatste zich met een 16–4 overwinning op Mijnstreek 3 (de Jager) in de kopgroep. Hekkesluiter Mijnstreek 6 (Förster) speelde gelijk (10–10) tegen O.D.S. 2 (Verschoor). Ook Coriovallum 5 (Friesema) en Vrijthof-Maasvogels 5 (Aerds) deelden (10–10).

Uitslagen 2e en 3e klasse:
Tweede klasse:
Groep A: V.M. 9-Sittard 7 8–12, Cas. Maurits-Mijnstr. 8 13–7, V.M. 10-Geleen 4 4–16, T.A.M. 4-Bronsbeek 3 12–8.
Groep B: Mijnstr. 7-O.D.S. 3 17–3, T.A.M. 5-Sittard 6 8–12, Brök 5-V.M. 8 19–1, Geleen 5-Cor. 8 18–2.
Groep C: Geleen 6-T.A.M. 3 11–9, Mijnstr. 10-Cor. 6 -2–20, V.M. 7-Bronsbeek 2 0–20, Geleen 9-Sittard 5 18–2.
Groep D: V.M. 6-Cor. 7 1–19, Geleen 7-Brök 6 -2–20, Mijnstr. 9-O.D.S. 4 11–9.
Derde klasse:
Groep A: Brök 9-Sittard 9 20–3, Geleen 14-V.M. 12 10–10, O.D.S. 10-Bronsbeek 4 10–10.
Groep B: Brök 11-Sittard 10 7–13, Cor. 12-Mijnstr. 11 19–1.
Groep C: T.A.M. 6-Geleen 17 17–3, Mijnstr. 12-Sittard 11-5–20, Brök 14-O.D.S. 6 1–19.
Groep D: Cor. 14-Brök 10 14–6, V.M. 17-Geleen 11 -2–20. Cor. 15-O.D.S. 7 14–6, Sittard 12-Bronsbeek 5 19–1.
Groep E: Sittard 13-Cor. 11 19–1, Brök 7-Milj. 2 13–7, T.A.M. 7-Geleen 12 10–10, O.D.S. 8-Brök 12 8–12.
Groep F: O.D.S. 9-V.M. 11 11–9, Brök 8-Cor. 10 3–17, Sittard 14-Geleen 13 16–4, Geleen 18-Geleen 19 0–20.
Groep G: V.M. 16-T.A.M. 8 20–0, Brök 16-T.A.M. 9 18–2, V.M. 15-Brök 17 -3–20.

Lastig karwei voor Maasvogels

Van onze medewerker
GEERT VAN BEERS

MAASTRICHT – Vanmiddag zal in Sporthal St.-Joseph Heer weer druk gebasketbald worden door de Maasvogels. Om 16.30 uur ontvangt het tweede herenteam het Hoensbroekse Nepomuk, terwijl de dames Hoechst op bezoek krijgen. Om 18.00 uur zal dan het tweede divisietreffen plaats vinden tussen Maasvogels 1 en het sterke OBC uit Oss.

Deze Brabantse ploeg maakte vorig seizoen zijn debuut en bleef net boven de rode streep. Dit seizoen echter toonde de ploeg uit Oss goed geacclimatiseerd te zijn. Afgelopen zaterdag kreeg dit zijn hoogtepunt in de winst op koploper Breda. Een lastig karwei dus voor de Maasvogels.
Zondag zullen de teams van Kimbria 3 en Kimbria 2 onderling uitmaken wie plaats drie of plaats twee gaat bezetten in de eerste klasse. Geusselt, 17.00 uur.

Blerick wil stunten tegen EHC

Spoedige rentree Ensinck verwacht

Van onze medewerker
JAN DEURLOO

HEERLEN – Medekoploper EHC in de eerste klasse F vertrekt gewaarschuwd naar Noord-Limburg waar tegen hekkesluiter Blerick wordt aangetreden. „Deze ploeg heeft van Heer gewonnen en dat zegt ons genoeg", meent EHC-elftalleider Karel Bauling. „Normaal gesproken kunnen wij echter met twee punten naar Hoensbroek terugkeren." Blerickvoorzitter van Nies verwacht een grote publieke belangstelling. „We zijn van plan tegen EHC voor stuntwerk te zorgen", laat hij weten.

Voor het nog altijd ongeslagen SC Irene betekent de koploperspositie een zware last. „Iedereen wil van ons winnen en dat maakt het elke week zwaarder", zegt secretaris Gerards. Secretaris Delahaye van het op bezoek komende SVM hoopt met een puntenverdeling uit Noord-Limburg huiswaarts te keren.

Heer-Roermond: Heertrainer Giel Haenen mist in de basisopstelling nog steeds Joop Ensinck die de training wel weer heeft hervat en zondag 30 november zijn rentree hoopt te maken. Leon Lahaye, die in de interland tegen Frankrijk geblesseerd raakte, speelt waarschijnlijk toch mee. Roermond kan naar alle waarschijnlijkheid weer beschikken over Leon Peters, die afgelopen zondag afwezig was wegens militaire verplichtingen.

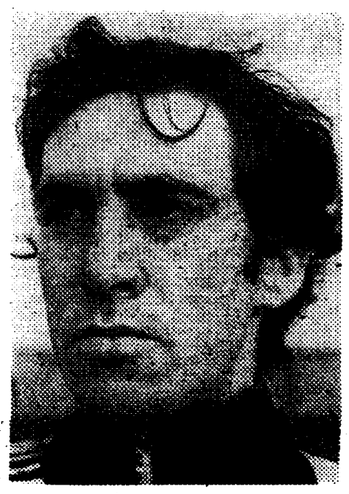
SC Irene-SVM: Bij de thuisclub hangt Harrie Heynen een schorsing boven het hoofd. SVM-trainer Arie Pieneman hoopt op een terugkeer van de geblesseerde doelman Vincent Dols die anders vervangen zal worden door Michel Voots.

Caesar-MKC: Oefenmeester Bèr Beckers van de Beekenaren kan beschikken over de complete selectie. MKC zal het moeten doen zonder de geblesseerde Bert Geurts.

KEV-Lindenheuvel: KEV kan in de streekderby tegen Lindenheuvel nagenoeg compleet aantreden. Alleen Wim Slooten is nog geschorst en trainer Leo Berendonk houdt het erop dat Ger Schuurbiers en Sjef Bruinsma nog „gespaard" zullen worden in verband met dreigende schorsingen. Lindenheuvel kan niet beschikken over Jo Storken die rugklachten heeft terwijl Wiel Franken ook een schorsing boven het hoofd hangt.

Blerick-EHC: De Noordlimburgers missen laatste man Joep Hendriks (geblesseerd). Daartegenover staat wellicht de rentree van Jan Slaats. Voor de aan de kniebanden geblesseerde EHC-er Johan Temmink zal jeugdspeler Henk Hoekstra weer worden ingezet. Trainer Math Schmeitz van EHC mist verder verdediger Rudi van Menxel die beschadigde enkelbanden heeft.

Swift-Eijsden: De Roermondse formatie is compleet. Eijsden kan niet beschikken over Hub Souren die nog steeds niet hersteld is van zijn blessure.



● *Karel Bauling: „Normaal gesproken moeten wij twee punten pakken."*

Laatste ronden MKB-competitie

MAASTRICHT – Vanaf maandag 17 tot en met vrijdag 28 november zal de laatste ronde voor de MKB-competitie worden afgewerkt. Te bespelen zijn nog 6 banen in kegelhome Terminus te Maastricht. Maandag komen de A-klassers heren voor de baan.

Ondanks de grote superioriteit die KC De Ridder tegenover de andere teams in deze competitie aan de dag heeft gelegd, willen zij deze laatste ronde met spektakel afsluiten, door met nog grotere voorsprong het kampioenschap te prolongeren.
In de B-afdeling is volop spanning. De Keigelvrun, Haw mer Hout en Irene staan op de ranglijst dicht bij elkaar. Het team dat uiteindelijk erin zal slagen te promoveren krijgt het niet cadeau.

Bij de dames heeft Onder Ons het kampioenschap reeds op zak, hun voorsprong is zo groot dat zij met vlag en wimpel over de drempel kunnen gaan.
In de B-klasse zal KIK het kunnen klaren terug te keren naar de A-klasse dames. Ook in de A- en C-klasse kunnen de teams van KC De Ridder de titel niet meer ontgaan, terwijl in de B-klasse Irene de meeste aanspraak maakt. De reserves van KC KIK staan eveneens op rozen, tegenstand van betekenis zullen zij niet meer ontmoeten.

● *Jef van Vlodrop, terug als spits bij MVV C.*

Bowling

MAASTRICHT – Uitslagen en standen van de zondagmorgen en de donderdagavondleague van de Maastrichtse Bowlingbond.
Teams: Hertog van Parma 21 pnt., Veronica 20 pnt., Vier Pinten 19 pnt., Heframa 18 pnt., The Specials 18 pnt.
Individueel dames: Jean Peree 148, Ans Gerardu 146 146, Mary Leenders 144, Akky Corver 143, George Karel 135.
Heren: Willy Brouwers 176, Henk Heymann 172, Peer Heymann 176, Matty Custers 157, M. Limkens 154.
Mary Leenders is aan het terugkomen H G van 212. Willy Brouwers H G41.

Donderdagavondleague:
Teams: Haaf Um 82,2 pnt., Vreigeliers 80,8, Versierders 77,4, Skol-Juniors 76,6, Crona 1 70,0, De Hertog van Parma 69,8.
Individueel dames: Jean van der Loverbosch 154, Conny Schoutrop 145, Gerry Barton 138.
Heren: Hans Hermans 171, Atty van Oyen 171, Willy Brepoels 165, Jo Driessen 163, Peer Visser 162.
Atty van Oyen met een slechte start in deze league komt met een game van 255 aan de kop.
Bij de dames Jean Perre met 200 game.

Revanche voor VC Maastricht?

MAASTRICHT – De heren van VC Maastricht spelen om 17.00 uur in sporthal Belfort tegen het Tilburgse Sarto, dat Maastricht in de derde bekerronde uitschakelde. Aanvoerder Eggy Willems verwacht een overwinning: „Deze jongens zijn zeker te pakken. Vooral een moeilijke serve kunnen ze slecht verwerken."

Ook de dames van VC Maastricht treden om 17.00 uur aan tegen hekkesluiter Gerard de Lange. Coach Pie Mey verwacht een duidelijke overwinning.

De dames van Mulders Rapid spelen om 17.00 uur tegen Karanoi. Dit duel vindt plaats in de Geusselt en is een topper in deze klasse. Met de inzet van afgelopen zaterdag zit er een goed resultaat voor de Maastrichtse dames in. De Rapidheren spelen in Velden.

Blijft MZPC ongeslagen?

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Zondag om 17.30 uur ontvangt MZPC in zwembad De Dousberg het Rijswijkse RZV. Na de schitterende overwinning op medekoploper DWR voert MZPC samen met Katwijk ongeslagen de ranglijst aan. De MZPC-ers die vorig seizoen voor het eerst sedert vele jaren weer in de tweede klasse KNZB uitkwamen, zijn dit seizoen hard op weg door te stoten naar de eerste klasse.

Trainer-coach Nico Heyt: „De voorbereidingen op deze competitie zijn nog nooit zo optimaal geweest. Vanaf begin augustus is er keihard getraind. MZPC speelt fanatieker en met meer inzet dan verleden jaar. Voor zondag tegen RZV verwacht ik in de Dousberg een uitverkocht huis. Geruggesteund door de aanmoedigingen van onze trouwe supporters zal resultaat zeker niet uitblijven. Ons team zal het voorlopig moeten stellen zonder Rob Putker, gelukkig beschikken wij over een grote selectie van spelers die het verlies kunnen goedmaken".

MZPC komt met de volgende opstelling in het water: doel: Jan Jennissen en Rien de Goey, achter: Hans Beumer, Michael Gouweloos, Leon Delbressine, midden: Cor ten Voorde, Henk van Hezel, voor: Bertiel Kaanen, Charles Cuypers, Peter Heyt en Ferd. Geisler.

MVV C met Van Vlodrop

MAASTRICHT – Vandaag om 14.30 uur ontmoet MVV C in de Geusselt Helmond Sport C. Van Vlodrop die voor één wedstrijd was geschorst zal weer als spits fungeren; ook Erwin Palm is van de partij. Nieuwendijk en Mulkens zijn niet in het basisteam opgesteld. Zij zijn wisselspelers voor het A-team.

Opstelling MVV: Ries, Baetsen, Frantzen, Duijkers, Weck, Beks, v. Weyde, Heck, v. Melzen, Palm, v. Vlodrop, Hannon, Kaanen, Magdalijns.

Biljarten GeSiBe

GELEEN – Uitslagen biljartcompetitie GeSiBe:

Eerste klasse: Wilhelmina-Oos Heim 4–2, Tjobas-Wilhelmina 2 4–2. De Dikke Stein 2-TIP L. 0–6, Baandert-BCM 4–2, BC Stein-De Dikke Stein 5–1.

Tweede klasse: Baandert 2-BC Stein 3 2–4, Onder Ons 2-Baandert 3 4–2, Tjobas 3-De Dikke Stein 3 4–2, BCM 2-Tjobas 2 6–0, BC Quick 2-Onder Ons 1 2–4, Sanderbout 1-BC Stein 2 0–6. Oos Heim 2-BC Quick 1 2–4.

Stand Eerste klasse: TIP 1 4–16, BC Stein 4–15, Baandert 4–14, Tjobas 4–14, TIP 2 3–12.

Tweede klasse: BC Stein 2 4–18. Oos Heim 2 4–18, Quick 1 4–18. Onder Ons 2 4–16, Onder Ons 1 4–14.

SCHRIJFBUREAU + FAUTEUIL

Dit schrijfbureau is geheel uitgevoerd in Rio-palissander (import uit Brazilië, 170 x 80 cm, met hangmappenlade en de bureaufauteuil is van echt SABU rundleer, verstelbaar, draaibaar en op tapijtrollers. Deze combinatie is te zien in Showroom SONNENVELD, Amstelveen, waarde ca. ƒ 4.000 en te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

TE KOOP AANGEB.

Gun uzelf een stereo-installatie van B & O. bij uw dealer Electro Bemelmans Wannerstr. 10-12 Heerlerheide, tel. 045-212330. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres: Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespreide betaling. x

Te k. aangeb. rechtstreeks van importeur, fabrikant ZWEMBADEN, filters, ook alle onderdelen en advies voor zelfbouw, zwembadchloor, zoutzuur, zout voor waterontharders, chemicaliën, pompen, sauna's, blokhutten, tuinhuisjes, tuinhekwerken, alle modellen eiken rustieke tuinmeubelen, parasols, smeedwerk en open haarden, vuurvaste materialen, eiken bielsen, schouwbalken, veldbrandstenen, kinderkoppen, tuingrint, bier- en wijnvaten, schommels, glijbanen, vijvers, watervallen, fonteinpompen, boten, motoren, trailers, caravans, caravanvoortenten, gasflessen, schaftwagens, aanhangwagens in diverse modellen en alle onderdelen voor zelfbouw en reparaties. KKON. G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E-9 Meerssen, tel. 04403-3500. Geopend maandag t.m. vrijdag. x

OPENHAARDHOUT. Ook u kunt eisen stellen a.h. hout van uw open haard. Het hoeft zo maar geen brandhout te zijn. Wij bezorgen aan huis en het wordt op de door u gewenste lengte en dikte gekloofd en gezaagd. (afh. ook mog.). Gommans Houth., Stadhouderstr. 6, Brunssum, 045-253512.

OPENHAARDHOUT. Ook U kunt eisen stellen a.h. hout van uw open haard. Het hoeft zo maar geen brandhout te zijn. Wij bezorgen aan huis en het wordt op de door u gewenste lengte en dikte gekloofd en gezaagd. (afh. ook mog.) Gommans Houth. Stadhouderstr. 6 Brunssum 045-253512.

Klassieke FAUTEUILS v.a. f 495,- geheel lederen fauteuils v.a. f 995,-. Eurotegel Akerstraat 96, Heerlen.

Te k. TUINFRAISE met motor, verdikte bank. zandstraalapparaat, een paardtrailer, oude koets. Tomberstraat 39 Papenhoven Grevenbicht, tel. 04497-374.

LASTRAFO'S, trappenl. regelbaar, geheel kompl. 115 Amp. f 330,— 160 Amp. f 563,— enz. SMEZO, Akerstr. 283, Hoensbroek.

Te k. FIAT 124 '69 en oude munten. Daelhemerweg 62, Valkenburg.

Te k. 1 MINI GASKACHEL, 2 Gevelkachels, 1 gr. geiser Buta, Grasmachine. Meppelstr. 1, Hrl.

Wit KINDERBEDJE m. keurig matras f. 25,- Locht 131, Kerk.-W. Tel. 412004.

Te k. mooi gr. Vloerkleed f. 125,- Dorpstr. 11, Buchten-Born.

Te k. een Port-a Bell open HAARD m. pijp en 2 bochst. vrijwel ongebr. pr. f. 600,- Tel. 045-719378.

Te k. weg. vermagering jeugdige BONTJAS maat 40 m. capuchon v. f. 498 voor f. 200,- niet gedragen. Dorpstr. 11. Buchten-Born.

Stereo CASSETTE Recorder te k. met toebeh. Schandelerboord 28, Hrl.

Te k. GASHAARD. Ailbertuslaan 153, Kerkrade. na 14 uur.

MäRKLIN Treinset m. 2 locomotieven, 2 trafo's en gr. tafel m. grasmat en huisjes. k. pr. f. 1100,- vr. pr. 550,-. Sachariastr. 3, Schinnen. tel. 04493-1639.

Te k. HERENFIETS, meisjesfiets v. 7-12 j. meisjesfiets v. 4-6 jr. Groesweg 7, Schinveld.

Te k. KL. T.V. Groesweg 7, Schinveld.

Te k. mnl. en vrouwel. KLEDINGUITZET resp. maat 46 en 38. Tenierstr. 15, Geleen. za na 6. uur.

TV merk Grundig, oude kleerkast en 2 pers. houten bed en nog oude meubels. Koopje Parallelstr. 60, Amstenrade.

BIJZETKACHEL Etna te k 1 winter gebr. Shomonstr. 8, Margraten.

Te k. gr. stapel AUTOBAAN 14½ m. compl. m. rondeteller 1. paar wit leren kunstschaatsen m. 37 en 1 pers. divanbed 80 cm. Veenendaal, Putweg 8, Houthem. Tel. 04406-40663.

AQUARIUM te k. 100x50x50 m. toebehoren f. 325,- Calbertsweg 177, Kerkrade-W.

Te k. GASHAARD pelgrim Romantica 9000 cal. Tel. 045-710582 na 18.00 uur.

6 VW BANDEN 5.60-15 m. velg f. 15,- p.st. Const. Huygenstr. 43, Brunssum.

Rond HOUT voor open haard, f. 50,- p. m3 excl. verv. Tel. 045-251079.

Te k. 5 houten STOELEN compl. slp kamer 2 stalen, 2 pers. bedden, grijsbl. kleerk. tafeltje, 1 nachtkastje, 1 stoel breimach. radiotafeltje. Queen Ann. tafeltje. jongenskl. a.n. 8-10 jr. Nieuwenhagerstr. 28, Ubach o. Worms. tot 17.00 uur.

ANTIEK. Sinterklaas de goede man, was dit jaar eens niet van plan uren te rijden te zoeken te dwalen om een stuk Antiek te halen. Zwarte piet gaf wijze raad, zei „ga naar de Oranjestraat, daar is een gr. winkel vol, ga eens kijken voor de lol en de Sint hij is gekomen en heeft heel veel meegenomen doe als hem kom ook eens neuzen. Nergens vind U grotere keuze Tot ziens bij mevr. Habets, Oranjestr. 30 Hoensbroek. Station vanaf autoweg na Herschi 1 st. links 2e str rechts, 1 str. links iedere dag open ook het weekend van 10-18 uur.

Te k. compl. MATERIAAL v. Smirna karpet, m. wol. 150x210 cm om te knopen. Dr. Jaegersstr. 1, Heerlen.

4 pits ETNA GASFORNUIS m. bakoven z.g.a.n. f. 125,- tevens roestvrij stalen aanrblad 170x57 cm f. 45,- Te bevr. De Gijselaar 43, Amstenrade.

Te k. antiek eiken BED f. 150,- Exdel 32, Nieuwenhagen, tel. 315916.

Te k. weg. verh. mod. BERGKAST, diesel mot. peug. '67, Duivenhok en kweekren. Vrusschemigerweg 6, Hrl.

Te k. Etna GASHAARD en gasfornuis te bevr. Spijkers, Raadhuisstr. 19, Nieuwenhagen, tel. 045-313621.

Te k. 1 demonstr. LASAPP. 220 V. t.m. 4 mm. incl. alle toebeh. 1 jr. schr. gar. f. 390,- Spaubeekstr. 19, Neerbeek.

BANKSTEL 5 zits z.g.a.n. weg. omst. te k. K. Doormanstr. 38, Ubach o. Worms. tel. 312301.

PING-PONGTAFEL, boekenkast 65x26x200 (7 pl. en kastje) stoeltje m. biezen zitt. en knopleuning; kl. groene haard ant. model 2 pl. 134x21. Michels, Vondellaan 7, Geleen. Tel. 43528 na 12 uur.

Te k. AANHANGWAGEN. Wimmerstr. 16, Eygelshoven.

KL. TV. Philips 650,- Kennedylaan 6, Brunssum.

Te k. 6 pers. STACARAVAN, 1 zomer gebr. z.g.a.n. geh. inger. m. wc, en waterspoeling. te bevr. Dr. Jaegersstr. 1 of 3, Heerlen.

MäRKLIN Trein m. toebeh. Pandectendonk 3, M'tricht. (Oud Caberg) 043—31070.

Faller AUTOBAAN. Pandectendonk 3, M'tricht (Oud Caberg) Tel. 043-31070.

Te k. RIDDERKAST 87x147x50 2 drs, 1 lade f. 698,- Aquarium 60x30x30 f. 25,- tel. 04446-1517.

AANH. WAG. 155x110 compl. m. verl. nw. spatborden enz. f. 400,- v. Grondsveldstr. 1, Chevremont.

Te k. i.z.g.st. Faller-RACEBAAN 112 baanst., 3 wagens. Meezenbroeklrweg 46, Hrl.

Goldfinger. An und Verkauf von GOLD, Silber, Schmuck, Juwelen, Antiquitäten, Gelegenheitskäufe aus Privatbesitz. Noch nie war die Zeit so günstig für ihre Weihnachtseinkäufe. Dümmer Aachen, Kaiserplatz 15-16 am Kaiserdenkmal.

Weg. einde hobby te k. st VERST. 2x10 Watt Tuner-Verst. 2x20 W f. 350,- mengpaneel, platensp. Philips tiptronic gr. toerenteller f. 50,- div. losse Hifi speakers luidspr. boxen v. 10-90 W v.a. f. 25,- Lukasstr. 32, Geleen.

1 jr. oude 12 sn. GITAAR te k. t.e.a.b. tel. 045-254332.

Te k. z.g.a.n. AANBOUWKEUKEN m. tafel en 4 st. Asterstr. 16, Eygelshoven.

Te k. electr. TREIN Fleismann, alles compl. Beneluxstr. 4, Schaesberg. tel. 045-315197.

Mooie GLASTAFEL m. hangl. v. f. 125,- mod. donkebl. Herlag-kinderwagen m. matras en draagt. v. f. 100,- 2 winterbanden m. velgen v. Ford 20M v. f. 60,- Groenstr. 132 (zijingang) Ubach o. Worms.

Voord. te k. 2 OLIEKACHELS Mgr. Feronlaan 19, H'broek.

Weg. omst. m. sp. te koop KEUK-kamerkast, volautom. wasm., ijsk., stapelbed, 5 keuk. st. trapnaaimach., zw. wit t.v .Alles moet weg samen voor f. 700,- all. zat. tussen 14-17 uur. Lichtenbergstr. 39, H'broek.

Te k. v. St. Nic. z.g.a.n. DAMES, Heren en Kind. fiets. Nic Beetstr. 154, Molenb. Heerlen.

Te k. zeer mooi Tunesisch TAPIJT afm. 3x4 mtr. f. 3000,- Te bevr. Rhodestr. 12, Wijnandsrade. tel. 04447-1962.

Antiek v. de kom. feestdagen ruime sortering mooi KLEINGOED. Klinkerstr. 18, H'broek (bij kasteel).

Te k. het huis moet leeg. Mooi skai leren BANKSTEL, kl. radio speelt pr., tafels, kasten, stoelen, lamp., en gash., en 2 mini gask., Centrif., klokken, tin en koperw., schilderijen, kleerk., mod en oud., oude eik. kleerk., schrijfbureau v. scholier, 1 en 2 pers. ledikant, enz. Onderstestr. 9, Palemig-Hrl.

Te k. KL.-TV Blaupunkt, speelt goed, f. 650,- 1 def. kl. tv f. 150,- Zw.-wit als nw. f. 200,- en div. goedk. zw-wit tv . Varenbeukerw. 48, H'heide.

Linguafoon talen cursus FRANS nw f. 175.- Te bevr. Ant. Coolenstr. 2, Schaesberg. Tel. 045-310508 na zondag bellen.

Echt nappa leer. BANKSTEL, 4 zits bank, half jr. oud. Nw. pr. f. 2500,- vr. pr. f. 950,- Tel. 04454-1970.

Lang BRUIDSKLEED m. bolero gr. 38-40 te k. Tel. 04454-1750.

Te k. KINDERWAGEN fabr. Mutsaerts i.z.g.st. tev. L.W. Bruidsjapon. tel. 04448-1659.

Witte WANDKAST lang 280 cm. Tichelbeekstr. 12, Heerlen. Tel. 045-413972.

KOELKAST te k. i.z.g.st. weg. aansch. diepvr. comb. Inh. 180 l., 60 cm br. Te bevr. Den Haagstr. 5, Heerlen. Tel. 712653.

Te k. FLEISCHMANN rails, trafo's, wissels, wagons, etc. z.g.a.n. Heerenweg 301, Hrl. tel. 045-213588 na 16.30 uur.

Te k. aangeb. Winkelinv. 2 TOONBANKEN, 1 snoepvitrine, 1 diepvr., 1 open koelvitrine, 1 winkelklok, 1 oliekachel en tank, 1 kolenhaard. Te bevr. Sittarderweg 116, Heerlen. Tel. 045—714608.

Te k. alle soorten GROENTENCONS. in glas en blik teg. zeer lage pr., levering franco thuis door geh. Limburg. Ook horeca en instell. bel. 04748-1308.

ANTIEKE mooie staande Klokken, regulateurs m. en zonder gewichten, open slinger, klokkenstellen m . kandelaars en kleingoed. Plenkertstr. 14, tel. 12001, V'burg.

Te k. ANTIEKE vitrine kast en lade commode. Beatrixlaan 55, Maasniel-Roermond.

Te k. GASHAARD smeedijz. mod. 9.800 Kcal-h f. 125,- Spaans Kentje 10, Nieuwenhagen.

Te k. van part. antiek notehouten VRACHTKASTJE. Franse eethoek 6 st., met kast en div. kl. spullen. Veeweg 18, Ubach o. Worms. tel. 045—315201.

Voord. te k. i.z.g.st. verk. Mangel lang 1,60 m, doorsn 30 cm. Nw.pr. f. 12-13000.- voor slechts f. 4000,- bevr. tel. 043—21674.

Mod. koperen verchr. SALONTAFEL doorsn. plm. 1 mtr. ƒ 200 en 3 keukenst. chr. f 25,- Nieuwstr. 19, A'rade.

Koopje DAMESFIETS versn. en handrem. H. en J. fiets, torpedorem. Paadweg 67A H'broek. Mariarade.

Gebr. RIJWIELEN gr. en kl. in en verk. Akerstr. 52, H'broek tel .045—216818.

Te k. 1 p. HERENSCHAATSEN en 1 koeienhuid-poef, 1 mtr. doorsn. Burg. Willemstr. 15, H'broek.

Weg .oph. 17e eeuwse boerderij te k. KARWIEL paardehaam, bietenmolen, houten eg ploeg, melkbus, kop. pomp, ijz. gewichten, weegschaal, bellen, waterketel, koffiepot, karnoven, huls, brasero, olielamp, strijkijzer, toeter, blokkenbak, 6 stoelen, wafelijzer, eik. halkist, spiegel, vaas, koffiemolen, commode, tafel wijnkan, keukenkast, bloembak. Rijksweg 67, Cadier en Keer.

Te k .compl. ongebr. BABYKAMER. Panhuisstr. 26, H'broek. Tel. 215341. x

Te k. 4 HUISKAMERSTOELEN en 2 tafels Hyacinthstr. 45, Kerkrade-W.

St. HALKLOK zeldz. mooi f. 675,- bromf. 4 versn. voetsch. koopje f. 400,- Dwergpapegaai m. kooi f. 60,- Heilustr. 21, Spek'heide.

Te k. KINDERWAGEN tev. sportwagen z.g.a.n. Akerstr. 72, Brunssum.

UHER Stereo Mix (nw.) 225,- Sennheiser MD421 micr. prof. 200,- iets v. DJ. 045—252579.

Te k. KLEUTERSLP.K. blauw-wit best. uit bed compl., kleerkast en speelgoedkist f. 400,- Schoolstr. 10, Schinveld, tel. 252022.

BUTAGASFORNUIS (iets aparts) en oliekachel , plus mod. radio m. 2 boxen. Vijverstr. 7, Brunssum.

Te k. compl. DOKA Yasica mat 124g, 2-ogige spiegelreflex m. cds lichtm. Opemus verg. m. 4,5/80 en 4,5/50 lens bakken spots chemicalien. Asahi pentox 50/1,4 zooml. 90/230 grooth. lens 28 2,8 compl. electr. flits. r.g. 18 dim. 30. E. Lemmens, Abshoven 20, Munstergeleeen. Tel. 04494-49930.

TELEVISIES gr. sort. Kleuren grootbeeld Philips f. 645,- 2 st. Philips 65. cm. f. 795, - 2. st. Blaupunkt 65 cm. in z.m. salonm. f. 795,- Zw. wit T.V. v.a. f. 75,- 2 st. Blaupunkt in wit f. 175,- Philips autom. enk. zeer mooie toest. f. 195,- alle toest. pr. spelend. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760.

SONY-bandrecorder T.C. 270 z.g.a.n. In de Kweddel 11, Schinveld.

Te k. GASHAARD dru. 10.000 kal. iets aparts. Emmastr. 53, H'broek.

FLEISCHMANN-trein m. o. a. 10 electr. wissels en vele rechte en ronde rails 2 loc's div. huisjes en enkele wagons enz. waarde plm.850,- Nu voor 250 gld. Steenweg 15, Merkelbeek 04492-1379. x

Te k. BROODKAST (eiken) 600,- Hertogstr. 37, Brunssum na 5 uur. x

3 zits BANK en sal. tafel f. 125,-. Tel. 045—253130. Lindestr. 1A, Brunssum. x

Te k. zwart skai BANKzits en 3 draaib. fauteuils m. ch. stalen ronde voet. Inl. tel. 045-255100. x

Te k. GASHAARD en gevelkachel. Salviastr. 11, Kerkrade-W. x

ANTIQUITEITEN: Meubels, klokken, hanglampen, aardewerk, kop. en brons en andere kleingoed. Leuke kados v. de kom. feestdagen toegang vrijblijv. Valkenburgerweg 75C, Wijlre . 04450-1724. x

Te k. 2 en 1 deurs ant. Mechelse KAST en mech. eethoek. Winselerhofstr. 11, Kerkrade-W. Tel. 045-414926. x

Te k. BANKSTEL 3-2 eenzits koopje, Heggenstr. 65. Schaesberg (achter LTS) na 18 uur. x

Inruild op automobielen, gr. partij DAMES, Heren en kinderfietsen v.a. f. 85,- Franssen Automobielen, Beitel 26, Heerlen. tel .045-413078-411589. x

Weg. verh. pracht. OLIEHAARD 2 gr. gask., salont., keuken en TV kastje, schilderijen, kroonlampen enz. Na 5 uur, Veldkuilstr. 73 Bleyerheide. x

Div. maten KARREWIELEN, dekenkisten. Pres. Kennedystr. 38, Schinveld. x

2 KOETSEN zeer voordelig. Pres. Kennedystr. 38, Schinveld. x

RIJWIEL Cash en Carry Akerstraat 182 Hoensbroek Kommel 10 Maastricht. De goedkoopste in geheel Nederland. Overtuig u zelf. Kleuterrijwielen vanaf ƒ 42,50, Velamos kinderfietsen vanaf ƒ 87,50, dames- en herensportrijwielen vanaf ƒ 139 in doos verpakt. Rijwiel Cash en Carry.

MäRKLIN, Fleischmann, Trix alle soorten modeltreinen pr. voord. tot 30 pct. Modell Bahnshop Herzogenrath, Kleikstr. 40. x

Te k. OPENHAARD-hout droog, stookklaar. Dr. Calsstr. 19, Schaesberg. tel. 045-311699. x

Te koop BABYKAMER, paars. Vrijheidslaan 27, Limbricht. Tel. 1588.

Blaupunkt KLEUREN TV. 2 st., enkele mnd. oud, voltrans. 67 cm niet v. nw. te ondersch., pr. toest. nw.pr. f. 2495,- nu voor f. 1000,- onder de nw.pr. f. 1495,- Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Hrl. tel. 045-713760.

TE KOOP GEVR.

Kontant geld ontvangt u voor oud GOUD. B.v.: gebroken of versleten sieraden, tandgoud of bruikbare voorwerpen. Inkoop tussen 10 en 14 uur, 's maandags van 13 tot 16 uur. Honigmanstraat 45, Heerlen, t.o. postkantoor. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994. x

Inruilactie: bekende meubelzaak ruilt uw oude MEUBILAIR bij aankoop van nieuwe meubelen tegen de hoogste waarde in. Brieven P.O.B. 100, Heerlen. x

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN diverse branches en restanten ook textiel, boeken, souveniers enz. enz. Br. aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen, tel. 04494-42760. x

Te koop gevraagd GEVELKACHELS. Tel. 04445-5168.

Spoed. Te koop gevr BASDRUM en jazztrommel. Tel. 04404-727.

Te koop gevr. GEVELKACHELS. Tel. 04445-5168.

SNELWASSER te k. gevr. Tel. 04458-1588.

Te k. gevr. KINDERFIETJES 4—8 jr. Br.m.prijsop. o.nr. E 156 L.D. Hrl.

Te k. gevr. kleine Queen Anne KAST. Br.o.nr. K 4064 L.D. Kerkrade.

Fischer techniek ELECTRONISCH OOG en motorendoos. Tel. 713369 na 6 uur.

WINDSCHERM en valbeugel v. motor. Br.m.opg. pr. en tijd dat u thuis bent. Br. G 157 L.D. Hrl.

POSTZEGELS te k. gevr. door verzamelaar ongebruikte postzegels van Nederland, Suriname, Ned.-Indië en Cur. Br. m. prijsopgm en hoeveelh. naar Maretstr. 1 Stein (L). x

Gevr. BESTELWAGEN liefst Citroën H Y 1600. Tel. 045-410669. x

TE HUUR AANGEB.

Verhuur CARAVAN en botenstalling ½ jaar f 24,50 per maand, hèèl jaar f 21,75 per maand. Tel. 045-717055. x

Welke oudere alleenst. wil bij ons komen WONEN in een klein bej. tehuis. Tel. 04406-12202. x

Overname: CAFé-DISCO-DANCING, verenig.lokaal, goed lop. met privé woning. Br.o.nr. B 1897, LD Brunssum. x

BOVENWONING, Heerstr. Stein, woonk., slpk., keuken, badk., c.v., gar. all-in, ƒ 275,-. Br. ond. no. 3261 L.D. Geleen. x

Te huur per 1 jan. 76 z.g.a.n. WOONH. te Brunssum ind. 2 mooie zolderka. 3 slaapk. douche doorlopende woonk. keuken wc serre autobox stal en tuin huur plm. f 500,- per mnd. Br. o. no. B 1900 LD Brunssum. x

Modern gemeub. KAMER, Dr. Calsstraat 13, Schaesberg. Tel. 045-313088.

Te huur AUTOBOXEN. Huisbergstr. H'heide, tel. 045-715261 Schelsberg 145.

Te huur LOODS plm. 400 m2 oppervl. gesch. v. vele doeleinden. Br o nr H 155 LD Hrl.

Gem. ZIT-SLAAPKAMER m. kookgel., c.v. en k., met of zonder pension. Franke, Akerstr. 176, H'broek.

Te huur in Gronsveld, 3 km van Maastricht, bij afrit autoweg Luik, 1800 m MAGAZIJNRUIMTE met kantoor en parkeerruimte, voorzien van licht, krachtstroom, water en telef. Inl. 04407-2019.

Gem. KAMER te h. en slaapk. te h. Eymaelstr. 49 Hrl.

Te huur gem. APPARTEMENT, eigen ingang. f 350 p. mnd. Tel. 04406-13193

Te huur gem. KAMERS m. gebr. v. keuken en bad. Evt. m. gar. Te bevr. Heerenweg 265, Heerlen telef. 045-216350.

Te h. MAGAZIJNRUIMTE 150 m2 met ruime parkeerplaats. Schanserweg 3a, Nieuwenhagen.

Te huur aangeb. gem. ZIT-SL.KAMER m. gebr. v. douche, c.v. Panneshelderstr. 19. Na 18 u. Kerkrade.

Te huur in centr. van Hrln. 1- en 2-pers. gem. KAMERS met c.v., keuken en douche. Coriovallumstr. 25 Hrl. tussen 15 en 18 uur.

Te huur aangeb. gem. KAMERS met c.v. Gebr. v. keuken, douche en tel. te Kerkrade. Tel. 2128.

Ged. gem. KAMERS te h. te V'burg, vrije keuken en w.c., badk., c.v. Tel. 04406-12881.

Te h. KAMERS met c.v. keuken douche w.c. en t.v.-kamer. Coriovallumstr. 51 Hrl. in centr. Hrl.

Te h. gemeub. KAMER m. c.v., kookgel. app. douche en toilet. Dumontplein 11, Bleijerheide.

Gezellige WOONRUIMTE v. jong echtpaar of alleenst. Tel. 04492-1788.

Te h. in Heerlen, gemeubil. KAMER met douche, keuken en c.v. Te bevr. Jongeneelstr. 2-4 Heerlen.

Te h. ruime BOVENWON. Stationsstr. Schinnen, Te bevr. tel. 04403-2365.

Te h. v. heer kl. GEMEUB. K. m. a. i. c.v. t.v-ant. W. en k. w. kookpl. ijsk. douche f 40,- p. w. Kruisstr. 75 Hrl. Tel. 714330.

Te k. of te h. MIDDENST.-WON nabij c. v. Hrl. Tel. 045-713179.

The h. ouder HUIS met tuin. Tel. 045-351909. Na 14 uur.

Kleine Pensionstal heeft nog 2 BOXEN te huur. Inl. Rimburgerweg 235 Ubach o. Worms, tel. 045-352066.

Te h. 210 m2 dubbele BEDRIJFSRUIMTE. Voor vele doeleinden gesch. grote parkeergel. Plein 14, Kerkrade-W. x

Te h. 2 gem. KAMERS met gebr. van keuken, c.v., douche, ijskast t.v. Tel. 045-415248.

MIDD.ST.WON. te h. gr. huisk., 3 slpk., V. en a.-tuin, red. huur. Hyacintenlaan 12 Geleen (z. gesch. v. 2 dam. of heren). Te bez. zat. 15-11 v. 10-13 u. of tel. afspr. 045-254359.

Te h. BOVENWONING geh. gem. en gest. Te bevr. Iepenstr. 68, Brunssum, 12-20 u.

WINKELRUIMTE plm. 25 m2 te h. ligg. beste stand centr. Kerkstr. Brunssum, Br.o.lnr. B 1904 L.D. Brunssum.

Te h. Sint Nicolaas en Zwarte Piet COSTUUM, geheel compleet Zwarte Piet ook apart. Horatiusstr. 65 Hrl. Tel. 410444. x

St. Nic. en Zw. Piet COSTUUMS te h. Kapper Hinskens, Stenenkruis 80 Ubach o. Worms, tel. 312572. x

Gemeub. ZITSLP.K m. alle mog. comfort. G. A. B. Rumpenerstr. 78 Inf. tuss. 6-8 u. Brunssum tel. 252364. x

Te h. BESTELWAGENS. Garage Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach. Tel. 045-312261. x

WONING te h. Inl. tel. na 17 u. 7284 Kerkrade. x

TE HUUR GEVR.

per 1 dec. KAMERS te huur gevr. voor de duur van 4 mnd. Oude Nijkerkerweg 79 Ermelo. x

Echtpaar op middb. leeftijd zoekt in N'hagen 'n WONING of bovenwoning. Geen flat. Br.o.nr. N 6935, LD Nieuwenhagen.

HUIS met c.v. 4 kamers en kleine tuin. Tel.: 045-412642.

Per 1 dec. gestoff. dames-ZIT-SLAAPK. van alle gemak voorzien. Eigen ing. centr. stad. Tel. 045-712904.

Jongeman zoekt met spoed WONING of huis in Heerlen of omgeving. Huur tot f 300,-. Br.o.nr. A 155 L.D. Hrln.

Heer zoekt in centr. Hrl bij particulier gem. of ongem. KAMER)S) met c.v. en douchegelegenheid. Weekends afwezig. Tel. 080-232492.

WIE HEEFT woongelegenheid te huur, best. uit 2 kamers en douche in Schaesberg, N'hagen, voor studente, 19 jaar. Br. ond. no. G 155 L.D. Heerlen.

ETAGEWON. te h. gevr. omg. Beek of Geleen voor 2 pers. Br. o. no. G 3261 LD Geleen.

Meisje zoekt KAMER in Heerlen, tel. 045-411218.

Nette heer zkt. voll. PENSION bij alleenst. dame tot 38 jr. Br.o.nr. G 3264 L.D. Geleen.

Amerik. leraar vrgt. m. half was slager. Dag. aanm. spoed te h. VAKWERKHUIS of boerderijtje - vrijligg. won. 3-4 slpk., (open haard) rustig landel. geleg. te Z.-Limb. Hr.pr. f 900,- incl. Bel. ma 045-251913dhr. Croft, 9—14 u. of br.o.nr. B 1903 L.D. Brunssum.

KAMERS of huis te huur gevraagd in Heerlen of dir. omg. Hansen, Neerhem 57 Valkenburg tel. 04406-12208.

APPARTEMENT of won. gez. min. 2 slpk. max huurpr. f450,-. Tel. 045-218122.

Student fysioth. zoekt KAMER bij centr. Hrl. Huur tot f 150,-. Br.o.nr .E 157 L.D .Hrl.

Gevr. ETAGE of kamers in H'broek of omg. Rinus van Ravenstein, Kouvenderstr. 236 H'broek.

RUILEN

2-op-1 WONING in Kerkrade, huurpr. f 130,- ruilen tegen dito woning in Kerkrade centr. of Spek-heide. Br. o. nr. K 4063 LD Kerkrade. x

EENGEZ. WON. 3 slaapk. keuken en kamer met c.v. 1 tegen grotere eengez. won. Kerkrade, tel. 3508.

Te huur n. FLAT te Kerkr.-W. tegen woning of flat te N'hagerheide. Lourdesstr. 72 Spek'heide.

Weg. omst. FLAT te r. teg. eengezinsw. (liefst De Metten). Br.o.nr. H 3239 L.D. H'broek.

Te ruil gerenov. eengez. WONING Molenberg tegen flat Rukkert, tel. 045-415481.

Te ruil aangeb. FORD Taunus M15 stationcar '69 voor goed 4-zits bankstel of te k. Dros. Rosstr. 17 Stein.

EENGEZ.WON. 3 slpk., keuken en kamer met c.v. 1 tegen grotere eengez .won. Kerkrade, tel. 3508.

HUIZEN

Wij zoeken BOUWGROND voor de bouw van 4 woningen of meer. Br. met aanbied. o.nr. 1299, LD Heerlen. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 250.000,—. Bem.bur. in onr. goed. Ass.kant. Horstink Merkelbeekstraat 4, Brunssum. Tel. 045-256161. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen, tel. 717237. x

Te koop gevr. voor onze relaties in Heerlen en omgeving, BUNGALOWS, landhuizen en woningen, tot ca. f 300.000,-. OZEK b.v. onr. goed, Bekkerweg 67 Heerlen, tel. 045-718283. x

Advocaat vraagt HUIS te k. in Heerlen (tot f 100.000,—) of te huur gesch. v. kantoorruimte en woonhuis. Br.ond.nr. K 153, LD Heerlen. x

Voor onze relaties vragen wij BOUWGROND, woonhuizen en bungalows in elke prijsklasse in de Oostelijke Mijnstreek. Prudentia, afd. Onroerendgoed, t.a.v. de heer Hendriks, Poststraat 36, Kerkrade. Telefoon 04445-6543. Zaterdags en na 18.00 uur: telefoon 04445-7572. x

HERENHUIZEN in Kerkrade, Simpelveld, Bocholtz. Vijlen en Vaals gevr., ook oudere woonh. Vrijbl. aanb. aan Immobilien Mak. Brausen-Molenkamp 51, Aken, Vaalserquartier Püngelerstr. 1, Ecke Vaalserkw., telef. 09—49 24 17 45 85 van 10 tot 13 uur. x

BOUWTERREIN, liefst voor 6 of meer woningen te koop gevr. Slooppanden komen event. ook in aanmerking. Br. ond. no. 1244 L.D. Heerlen. x

Hulsberg te k. vrijst. WONING, c.v. Prijs plm. 1 ton, serieuze kopers bel 04405-1565. x

Te k. PAND voorheen café te Ten Esschen. Te bevr. Esschenweg 16. x

Te k. halfvrijst. woonhuis in het plan DE ERK met garage en c.v., geh. gestoff., kamer ensuite, open keuken, geh. inger. 3 slaapk. en ligbad, vrij te aanv. Inf.: 045-717794 A. M. L. Patelski. x

Te k. gevraagd: omgeving HOENSBROEK-NUTH. Oudere woning. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Aanbiedingen: Assurantiekantoor Troost. Akerstraat 99, Heerlen, 045-717976. x

Te k. TUSSENWONING f 60.000,—. Nieuwstraat 40, Ubach o. Worms. x

Hebt U plannen om een WOONH. of zakenpand te kopen of te verkopen, in alle prijsklassen. Wij verzorgen ook financ. en technisch beraad hierover. Aanb. telf. 045-213080, 214971, 04492-2399. Schriftelijke aanb. postb. 57 Hoensbr. x

EYGELSHOVEN. Halfvr.st. huis te k., hal, w.c., woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer en wc., grote garage en aangelegde tuin. Tel. 045-352378. x

Posterholt te k. mooi gelegen BOERENHUISJE m. oprit en achtertuin aan de Hoofdstraat 9. Pr. f 40.000,— tevens naastliggende bouwterrein voor vrijst. woning. 14 mtr. grond. Tot. 950 m2. Direct te aanv. Huis m. oprit en tuin ook apart te koop. Inl. 04499-1771 of 1252.

Ouder HUIS te k. Kerkrade-centrum. Prijs n.o.t.k. Tel. 04406-40331. Na 17.00 uur.

GELEEN Haesenderveld. 8 premie-woningen te k. geh. onderkelderd, 4 slpk., badk. en gar. met berging, prima ligging. Bouwbedr. Baggen BV in de Putherberg Geleen-Munstergeleen tel 04494-43652 of -43069.

Ulestraten, Blockhuysstraat: riant vrijst. HERENHUIS bwj. '73, luxueus gebouwd m. gar., c.v.-gas, rondom mooie tuin. Ind. kelder en garage, Z-vorm. woonk. 33 m2 m. open haard, keuken m. eetbar en compl. inr., eiken trap n. verd., 3 slpk. m. douche en toilet, vliezotrap n. zolder met 1 kamer. Aanv. direkt, dubbel glas. Richtpr. 175.000,—. Tel. 04403-3775.

STEIN. Vrijstaand leuk oud boerenhuisje te koop met c.v. Rustig gelegen Valderstraat 17 te Stein. Opp. ca. 300 m2. Direct te aanvaarden. Prijs f 49.500,— k.k. Inlichtingen 04745-238 of 04499-1252.

GELEEN: 6 in aanbouw zijnde premiewoningen te k. Woonk. met open keuken, 4 slpk., badk. met ligb., zolder en garage, c.v.-gas, dubbele voorz. contactgeluiden, hardh. kozijnen. Beek: in aanb. zijnd vrijst. landhuis, gelegen Kleingenhoterstr. L-woonk., keuken met aparte eetk., badkamer met ligbad, 4 slpk., garage, provisieruimte, c.v.-gas. Amstenrade: 2 halfvrijst. woningen met souterrain. woonk. met open keuken 3 of 4 slpk., badkamer met ligb., zolder, garage, c.v.-gas, hoek Beckstr.-Parallelweg. Beek: 8 halfvrijst. woningen, Blooteweg-Haardboomstraat Neerbeek Woonkamer met keuken, 3 of 4 slpk., bad met ligb., zolder dubb. garage, c.v.-gas. Bouw- en Aannemingsbedrijf Bouwmij 72 B.V., Frans Erenslaan 15, Geleen, tel. 43275.

Te koop split-level drive-in WONING in H'broek met garage c.v. ruime woonkamer, eetkamer met keuken ligbad 3 sl.k. spoedig te aanv. Vraagprijs f 80.000,- k.k. tel. 045-216110.

Te k. luxe ben. FLAT woonk. 3 slpks., keuken, badk., c.v. kelder. Aanv. in overl. Pr. f 50.000,-. Inl. Jos Klijnenl. 242 Geleen.

Te k. DRIVE-IN-WONING met c.v. hoekhuis bwj. '72 Kantstraat 1 Waubach. Tel. 045-416658.

Te koop Kerkrade-Chevremont ZAKENPAND met c.v. veel ruimte, garage, gr. oppervl. Tel. 04445-5669.

HERENHUIS te k. a. m. c.v., gar. en gr. tuin. Ind.: bened. ruime hal, wc m. fonteintje, gr. doorzonkamer met rustieke open haard, mod. keuk., bijkeuk., berging, 1e verd.: 3 ruime slpk., badk., m. ligb. 2e verd.: 2 slpk., zolder, bereikb. via vaste trap. Treebeek Ringstr. 14.

Te k. ruime TUSSENWONING met c.v. voor- en achtertuin nabij centr. Beek, zeer spoedig te aanv. Vr.pr. f 69.000,-. Inl. ass. kant. Erkens, Agentschap Interpolis, Annastr. 47 Geleen, tel. 04494-47348 b.g.g. 04402-3562.

Goed renderend LEVENSMIDDELENBEDRIJF te huur voor vele branches gesch. door lichte verb. uit te breiden met woonh. en eigen parkeerpl. plm. 1000 m2 in volksrijke buurt te Heerlen. Br.o. Postbus 2657 te Heerlen.

Te k. groot HUIS met c.v., 3 slpk., badk. met ligbad, keuken, woonk. met open haard en parket, garage, geh. onderkelderd, plus grote veranda, met mooie tuin. Vr. pr. f 135.000,-. De Lingestr. 3 Kerkrade-West.

Te k. halfvrijst. WOONH. m. gar., c.v., aluminium ramen en grote geheel omheinde tuin. Vraagpr. f 75.000,- Louis Delruellestraat 1 Sittard Baandert. Na 18.00 uur. Zaterdag hele dag.

Te k. 2 oude HUIZENgelegen te Ubach o. Worms. Br. o. nr. N 6937 LD Nieuwenhagen.

SITTARD. Te k. halfvrijst. woonh., woonk. 30 m2 m. parket, open haard, div. houten plafonds, badk., 3 slk., zolder m. vaste trap, c.v. v.- en a.tuin en gar. Kooppr. f 95.000,- k.k. 04490-9227.

Te koop nabij SITTARD (6 km) een nieuw gebouwd vrijstaand herenhuis, met garage voor 2 auto's vrije ligging en ruime zonnige tuin. Grote woonkamer (47 m2) met open haard, open hardhouten trap, complete eetkeuken (12 m2). 1e verd. 2 grote slaapk. waarvan een met balkon en vaste kasten ruime badkamer met ligbad 2e toilet. 2e verd. met vaste trap 1 of 2 slaapk. en zolder. Prijs f 125.000,-k.k. compleet met c.v. en bestratingen. Inl. Makelaardij Ing. A. v. Cromvoirt tel. 04752-1943. Ook zaterdags van 9—13 uur.

RAARBERG MEERSSEN: luxe bungalow zeer ruim van opzet (ca 725 m3) en apart van architectuur, ruwbouw klaar, perceel ca 825 m2 indeling: royale entree woon-eetk. met gezellige zitkuil en open haard (barbecue op terras) volled. uitgeruste Amerik. keuken (kookeiland mog.) totale leefruimte ca 60 m2 4 ruime slaapk. compl. badk. aparte douche met v.w. ruime garage en berging proviandwinkelder grote hobbyruimte c.v.-gas Meranti kozijnen plafonds met hout bekleed overzl schoonmetselwerk grijze MBI-steen. Spouwisolatie thermophane glasw. met al. schuifdeur. Inl.: Gerbergaplantsoen 10 Meerssen, tel. 04403-3686.

Te k. in GELEEN, een mooi woonhuis (tussenwoning). Zonnige tuin met achterom, royale hal met schrootjes bekleding, grote kelder, eetkeuken, ruime woonkamer met parketvloer en schouw. 4 slaapkamers, badk. met douche, zolder. Prijs f 75.000,-k.k. compleet met c.v. en berging. Inl. Makelaardij Ing. A. v. Cromvoirt tel. 04752-1943. Ook zaterdags van 9—13 u.

Te koop in ROOSTEREN mooi vrijst. woonhuis met garage of werkplaats van 85 m2. Zeer ruime vrije tuin, plm. 700 m2 grond, grote mooie hal en flinke kelder, royale woonk. met open haard, eetkeuken met portaal en extra bijkeuken, veel schoonmetselwerk en hardhouten fineerdeuren. Prijs f 145.000,-k.k. incl. c.v. Inl. Makelaardij Ing. A. v. Cromvoirt tel. 04752-1943. Ook zaterdags van 9-13 uur.

Te k. HAANRADE halfvrijst. huis bwj. '71. Indel. hal, woonkamer, keuken, 3 gre. slaapk. bet. badkamer geheel onderkelderd met c.v. garage, aangelegde tuin. Te bevr. Haanraderstr. 70 Haanrade (Kerkrade).

Te k. in OBBICHT Luxe halfvrijst. woonhuis met garage, grote achtertuin op het zuiden. Ruime hal met marmeren vloer, sierpleisterwerk, grote woonk. met prachtige open haard, sierpleisterwerk, hardhouten fineerdeuren, betegelde eetkeuken, 3 grote slaapk. en zolder, luxe badk. met ligbad, gekleurd sanitair. Prijs f 95.000,- compleet met c.v. en gasooiler. Inl. Makelaardij ing. A. v. Cromvoirt tel 04752-1943. Ook zaterdags van 9-13 uur.

Te k. in ROERMOND. nieuw te bouwen vrijst. herenhuis met garage en grote tuin, plm. 500 m2 grond en geheel vrije ligging. Grote woon-eetkamer met (open) keuken plm. 48 m2 open haardaansluiting. 1e verd. 3 grote slaapk. en op de 2e verd. met vaste badk. met ligbad 2e toilet, trap de 4e grote slaapk., wastafel. Incl. c.v. prijs op aanvraag. Inl. Makelaardij Ing. a. v. Cromvoirt tel. 04752-1943. ook zaterdags van 9-13 uur.

Te k. in THORN, een mooi vrijstaand landhuis, met garage en ruim 850 m2 grond en zeer grote aangelegde tuin. Royale hal en kelder, grote woonkamer en zit-eetk. ruime keuken en grote bijkeuken en extra berging, 3 slaapk., badk. met ligbad, hoge zolder met vaste trap. Prijs f 125.000,- Makelaardij Ing. A. v. k.k. compleet met cv. Inl. Cromvoirt tel. 04752-1943.

Te k. gevr. woning in SITTARD of dir. omg. Pr.klasse f 130.000-150.000. Tel. 04402-3061.

Ook zaterdags van 9-13 uur. BUNDE, vrijst. woonhuis te k. '69 inh. 487 m3 opp. 480 m2 e.v. gr. garage, 3 slpks., zolder, ruime douche, m. 2e toil. 2 keld. Pr. f 140.000,-. Tel. 04461-1701.

BRUNSSUM. In aanbouw vrijst. bungalow, zeer fraai van architectuur. Ind. o.a.: sout.: garage 7.60x5.20, Provisiekelder 5.20x4.00, c.v.-ruimte 2.50x1.80, kelderhal 4.20x3.00. Part.: hal 4.30x4.00, woonk. met binnen- en buiten openhaard, open keuken verb., tot. leefruimte 55 m2, 2 slaapk. van 4.00x4.00, 1 slaapk. 4.00x3.50, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, toiletruimte met font., fraai beschut terras, keerwanden en aangel. toegangspaden. Opp. 890 m2. Kp.pr. f 254.464,- v.o.n. Stienstra B.V. Tempsplein 25—26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k.: NIEUWENHAGEN, Snijderslaan 26, halfvrijst. woning m. 2 garages, voor- en achtert. Ind.: hal, toilet, woonk., gr. serre, keuken, kelder, 3 slpks. en badk. Spoedig te aanv. Vraagpr. f 108.000,-.

KERKRADE-WEST. Goed onderhouden woonhuis, voorzien van c.v., tuin en garage. Ind. o.a.: Prov. kelder, hal met toilet, doorzonkamer, bet. keuken met kunststof aanrecht combi. berging, 1e verd.: 3 slpks. douche. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv. juni 1967. Vr.pr. f 70.000,-. Stienstra B.V. Tempsplein 25-26 Heerlen 045-712255.

Te k. in MARGRTEN jong halfvrijst. middenstandswon. m. c.v. Indel.: doorzonk. m. parket, open haard, inb. keuken, hal, 3 slpks., ligbad, vaste trap zold. grote garage (2 auto's), gr. tuin. Vr.pr. f 110.000,-. of ev. ruilen gelijkw. won. in Maastricht. Br.o.nr. MA 5177 LD Maastricht.

TERWINSELEN: mooie Hoekwoning met c.v., gar., berg., tuin, gr. doorzonkam., keuken en kelder 2 slpk., luxe badk. m. ligbad. v.w. 2e toil. ap. douche, gr. zolder m. v. trap pr. afw. ged stoff. Prijs en aanv. in overl. Korte-Maar 10 Tel. 045-412071.

KERKRADE. In het plan „Gracht" kunnen wij U te koop aanbieden: drive-in woningen met c.v. en garage. Ind. o.a.: part.: entree, garage, hal, berging, toilet, hobbykamer, terras, 1e verd.: keuken met install., woonk. ruim 30 m2 2e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. 2e toilet en aansl. w.a. Prijzen v.a. f 89.466,-. Rijkspremie totaal f 4607,-. Premie totaal f 25.338,50. Bijdrage incens f 1500,-. Bij een 100 pct lening dient het bruto (gezamelijk) inkomen te bedragen f 25.000,-. Stienstra B.V. Tempsplein 25-26, Heerlen, tel. 045-712255.

GELEEN-LINDENHEUVEL. Te koop woonhuis best. uit 3 slpks., beneden L-vorm. woonkamer, keuken, serre en berging, douche en kelder. Het geheel is voorzien van gas c.v. Tuin plus volière. Koopsom f 44.000,-k.k. Te bevr. Bem. buro in Onr. goed J. Wouters, Seipgensstr. 36 Geleen, tel. 04494-42121. x

STEIN: Ouder woonhuis in matige staat met garage. Ind.: hal, kamer, keuken, woonkamer; Verd.: 3 slaapkamers, badkamer; zolder. Eventueel ook geschikt als winkel-woonhuis. Koopsom f 52.000,-. Aanv. terstond. Makelaarskantoor W. A. O. van Soest B.V., Hoolstr. 45 Voerendaal, tel. 04446-2610. Dir. L. P. M. van de Pas.

BUNDE te k. halfvrijst. herenhuis m. v. en a. tuin. Ruime hal m. garderobe, living m. open haard, slpk. keuk., bijkeuk., ruime gar., c.v. Pr. f 100.000,-k.k. Te aanv. mei 1976. Tel. 04461-1760

KLIMMEN. Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas en garage. Ind.: hal, prov. en hobbykelder, woonkamer, luxe keuken; verd.: 4 slaapkamers, badkamer; zolder met vliezotrap. Koopsom f 143.000,-k.k. Makelaarskantoor W. A. O. van Soest B.V., Hoolstr. 45 Voerendaal, tel. 04446-2610. Dir. L. P. M. van de Pas.

MUNSTERGELEEN. Halfvrijst. woning te k. v. en a. tuin gar. 3 slpk., zolder badk. m. ligb. en douche. Te bevr. ma. na 18 u. St. Jans Minnestr. 7 tel. 9102.

EIJSDEN. Fraai gelegen en uitstekend onderhouden patio-bungalow met garage, c.v. en grote voortuin. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer. keuken, 3 slaapkamers. Aanvaarding spoedig. Makelaarskantoor W. A. O. van Soest B.V. Hoolstraat 45 Voerendaal, tel. 04446-2610. Dir. L. P. M. van de Pas.

Van huurflat naar koophuis? Lees „Huizen en Verhuizen" een 160 pagina's dikke pocket vol VERHUISTIPS en juridische en fiscale wetenswaardigheden over huizen kopen en huizen huren. Al méér dan 150.000 exemplaren verkocht. Kortom: onmisbare lectuur voor ieder die aan een ander huis denkt. Voor f 1,50 bij elke Amro Bank. Nu met coupon voor gratis checklistmapje om huizen te vergelijken.

OPSLAGRUIMTE te koop of te huur gevr. onverschillig waar. Br.o.nr. 1494 LD Hrl.

HEERLEN: te k. aan de Schaesbergerweg nog te bouwen drive-in woningen. Hoge rijkspremie! Horstink Brunssum, Bem. bur. in onr. goed. Merkelbeekstr. 4 Tel. 045-256161. x

BUCHTEN-BORN te k nieuwb. vrijst. luxe woonhuis m. garage en c.v. aan de Oude Baan 27 opp. 489 m2 ind. hal m. open trap, L-woonk 50 m2 m. open haard, keuken m. eiken install. 1e verd. 4 gr. slpk., badk. m. v.w. ligbad toilet gr. zolder. Tel. 04499-1318 na 18 u.

BRUNSSUM: te k. riant geleg. halfvr.st. woning geh. gestoff. Ind.: hal. gr. leefruimte, gr. keuk., 3 slpk., badk. m. 2e toilet, kelder, gr. gar. en tuin. op z. korte term. te aanv. Br.o.nr. B 1902 LD Brunssum.

Te k. te KERKRADE winkelhuis op goede stand weg. omst. Br.o.nr. K 4065 LD Kerkrade.

Te k. v. part. patio BUNGALOW met stoff. bij Wittem prijs f 110.000,- Tel. afspraak tot 10.00 uur en 's avonds na 19.00 uur. Aken tel. 0949-2417144.

Te ruil flat of DAALHOF teg. huis of won. in Maastricht. Tel. 043-18139.

HEERLEN. Te Heerlerbaan, halfvr.st. woonhuis met c.v. gar. en tuin. Ind. kelder, Part.: woonk. 7.00x4.13x3.43, keuken, 3 slpk., badk. met ligb. v.w. 2e verd.: gr. zolder te bereiken via vliezotrap in overleg te aanvaarden. Prijs f 110.000,-. Stienstra B.V. Temsplein 25-26 Heerlen. 045-712255.

Te k. gevr. ten zuiden van HEERLEN. Ruim vrijstaand huis of bungalow. Tel. 04406-40065.

NIEUWENHAGEN: halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Vr.pr. f 85.000,-k.k. Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed. Merkelbekerstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161. x

BRUNSSUM: te huur in het centrum kantoorunits (nieuwbouw) direkt te aanvaarden. Horstink Brunssum Bem Bur. in Onr. Goed. Merkelbekerstr. 4 Brunssum, tel. 045-256161. x

BOUWVAK

Wij verkopen en verhuren alle BOUWMACHINES. o.a. betonmolens - bouwliften - breek- + boorhamers - trilnaalden + balken + motoren - tegelknip- + zaagmachines, schragen stempels - alle lucht- + electr. gereedschap steenkruiwagens, lastrafo's. kelder-, bouw-, riool- perspompen, trilplaten - walsen - stampers. Dieselcompressoren - vorkheftrucks, electr. + benz.motoren, waterslang. Bouwmachines A. Damoiseaux, Heerlen-De Beitel 108 045-411930. Toonaangevend in Z.-L. voor woning-, beton-, wegenbouwmachines! x

Huur of verkoop: BETONMOLENS 125 1 tot 350 1, bouwliften, stalen steiger, stalen stutten, klapschragen breek- en boorhamers, trilnaalden 220 V, tegelknipzaagmachines, haakse slijpmachine, stoomaggregaten, bouwlampen, kabelhaspels, krui- en steenwagens, boomzagen, benzine, kelder- en bouwpompen tot 200 cm per uur, motoren BDE takels, compressoren van 2 cm tot 27 cm. bouwkranen van 13 tot 55 m vlucht. Hollanders Bouwmach., Ridder Hoenstr. 187 Hoensbroek, tel. 045-214192. x

Te k. BOUWLIFT. Groenstraat 179 Ubach o. Worms. x

LASAPPARATEN, diverse modellen in 220 V. en 220 380 V. Een uitstekende kwaliteit tegen aantrekkelijke prijzen. Levering van alle lastoebehoren. Van Dooren b.v., In de Cramer 17, Heerlen (bij Nat. Houthandel). x

Op korte termijn BOUWGROND of woonhuis gez. door specialist in ziekenh. Brunssum. Br. o. nr. H 156 LD Heerlen.

Zware BOUWLIFT te k. op kracht en licht, tevens steigermateriaal. Prickartsweg 24 Bocholtz.

Natuurstenen VLOEREN, goed en goedkoop vanaf f 24.- per m2. tevens voor al uw dorpels en vensterbanken. — Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastr. 11, H'broek, tel. 214851. x

DIEREN

Te k. alle kleuren DWERGPOEDELTJES en dwergpinchertjes. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert. x

Te k. div. kleur. DWERGPOEDELTJES met stamboom. Pr. Hendriklaan 26, Waubach. x

Ruitersportshop: ZADELS, hoofdstellen , cape, dekens, zweepjes, borstels, boeken etc. Tevens alles voor uw hond. Hondenspeciaalzaak Esculaap, Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711068. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth. x

Te k. alle kleuren dwerg en TOYPOEDELTJES ook voor St. Nicolaas Raadhuisstraat 39 Grevenbicht 04497-362. x

Wij hebben steeds zeer mooie PAPEGAAIEN voorradig, grijze en groene met volledige spraakgarantie, verder beo's, kruisbeskanaries, parkieten en honderden tropische vogels. Ruime keuze in alle soorten kooien. Verder grote sortering in hondensportartikelen, diepvries pens, kip en hart. Tevens alle soorten zaden v.d. beste kwaliteit tegen zeer lage prijzen. Nu ook weer mistnetten, klapkooien, springnetten. Ber Slangen, Kuilenstr. 40, Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Dinsdag de gehele dag gesloten. x

Te koop jonge Duitse DOGGEN, zwart met aft. en jonge basset Artesiën hushpuppy ontwormd en ingeënt. Allen met prima stamboom. Kennel van de Grenskant, J. Janssen, Geneinde 117, Itteren, tel. 04461-1107. x

Te k. of te r. Welsh en Forest MERRIE 2½ jr. en compl. rijzadel en compl. paardentuig. Kampstr. 40 Schaesberg, tel. 045-311212. x

Duitse staande korth. PUPS zeer lief v. kind. m. stamb. Na 16.00 uur. Marktstr. 5 Ubach over Worms.

COCKER SPANIELS. 7 wk. ingeënt en ontw. Kloosterlaan 22, Schinveld, tel. 045-251087.

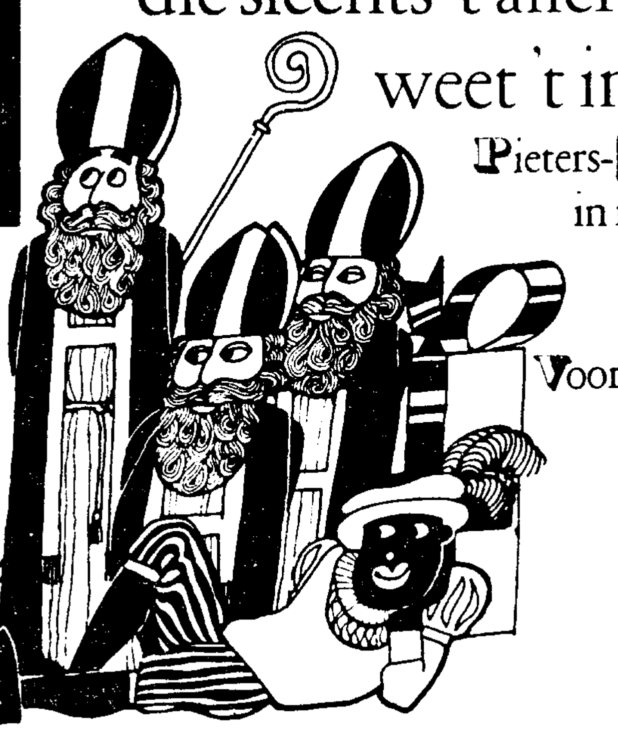
RASHONDJES: mooie jonge cockerspaniels, Ierse setters, schnauzers, bouviers, chow-chows, boxers met stamb., king charles, spaniels met stamboom, dwergpoedeltjes, pekineesjes, raszuiver en ingeënt. Toezicht door dierenarts en dierenbescherming. Lochterweg 8, Budel Schoot (bij Weert), tel. 04958-1851.

Te k. 6 wk. oude Welsh TERRIERS m. pap. Hazenkampstr. 26 Brunssum Langeberg.

Wij zetten ons elke dag vrijwillig in voor „DIEREN in nood", steunt U ons met uw gift? Stichting Dier in Nood Maastricht, tel. secr. 15491. Advies en voorlichting 11513. Giro no. 3205294.

pieters-dortu

weerspiegelt kwaliteit en mode



De verstandige Sint,
die slechts 't allerbeste goed vindt,
weet 't intussen wel heus:
Pieters-Dortu heeft de grootste keus
in mooie, doch betaalbare kleren
voor jonge- en ook
andere heren.
Voor Sint is het gewoon een feit:
bij Pieters-Dortu
slaagt-ie altijd!

heerlen - maastricht

DIEREN

DIERENHOTEL Fauna Locht 70 Heerlen tel. 416345. x

Te k. Angora POESJES in div. kleuren tel. 045-710219 Sittarderweg 46 Hrl.

Te k. Engelse PARKIETEN en 1 koppel diamantduifjes Zwanenstr. 5 Heerlen.

Te k. bruine POEDELTJES kamp. afst. Heistr. 83, Sittard. bij Philips.

Te koop 6 delige BROEDKOOI v. kanaries, 3 tentoonstellingskooien, nieuw. Pelikaanstr. 23, Heksenberg

Gedipl. HONDENKAPSTER mej. M. Hurkens, Heistraat 83, Sittard, tel. 7732.

Ook zaterdagmiddag geopend v. plaatsen v. onze DIEREN v. 13-17 uur. Dierenteh. Geleen, St.-Jorisstr. 25, tel. 04494-43537.

Prachtige draadharige FOXTERRIERS te k. met st.b. 10 wk. oud. Noorbeek, Wesch 10.

Te k. wegens omstandigh. Ierse SETTER 1 jr. m. stamboom. Gravenweg 57, Ubach o. Worms.

Wit angora KATERTJE gratis af te halen. Marcellusstr. 22, Heerlen.

Kennel Liebertiehof heeft momenteel jonge Afghaanse WINDHONDEN aan te bieden. Nat. int. kamp.afstamming. Ter dekking drie zeer mooie Afghaanse windhonden, reuen en een gestroomde Duitse dog, reu. Oeienbosdijk 70, Veldhoven, 040-534882.

Te koop TECKELPUPPIES met stamboom. Milleveldje 4, V'daal, tel. 1497.

Te k. ROTWEILER, reu, 16 mnd. m. stamb. Tel.: 045-314128.

3 nestjes zeer lieve 3 kl. Eng. BASSET (Hush Puppie). Heerlen Schandelerstraat 18, tel. 045-713644.

Boxerkennel „Hedsjer-Hof" heeft practige bruine en gestroomde BOXERPUPS te k. H. Brugman Belgielaan 29 Heerlen, tel. 045-215015.

6 jonge HONDJES te k. f 25,- p. stuk. Singel 20 H'broek.

Jonge BOUVIERS te k. prima stamboom. Dr. Poelsstr. 23 Schaesberg, tel. 312839.

Te k. COCKERSPANIEL 6 mnd. oud. Laurierstr. 275 Heerlen-Passart, na 6 u.

Te k. draadharige FOXTERRIER 3 mnd. m. stamb., ingeënt en ontwormd, zindel. Eindstr. 45, Brunssum. B.Berg, tel. 045-255112. Bij Maaskabel.

Te k. 2 DWERGPOEDELTJES 7 wk iets aparts ingeënt. Abricot en zwart K. Doormanstr. 95, Waubach. x

Te k. DWERGPINCHER, reu, 2½ jr. met stamb. Huskensw. 82 Hrl., tel. 718354.

Te k. SIEREENDJES, Caroline en Mardarijn en koningsfazanten. Wintrakerdorpstraat 10 Wintraak, Munstergeleen.

Te k. jonge FOX hondjes, ouders Fel. Wintrakerdorpstraat 10 Wintraak Munstergeleen.

D.H te k. reu, 1 jr. oud. Van Clermontplein 31 Vaals, tel. 04454-2529.

Jonge zw. DWERGPOEDELS te k. Heerenweg 284, Hrl.

Te k. weg. overc. enkele RIJPAARDEN en pony's, schapen en geiten, tev. rijzadel. Tel. 045-714975 na 18 u.

Goed tehuis gezocht v. 2 KATJES ½ jr. oud. zindel. Europalaan 467 Brunssum.

Te k. jonge langh. TEKKELS m. pap. f 175,-. Kamperstr. 40 Stein-Nieuwdorp.

Te k. 2 zw. Duitse DOGGEN teven 9 mnd. oud. Baronstr. 9a Schaesberg, tel. 045-315111.

Te k. GEIT en j. geitje. Kinderwagen i.z.g.st. Burg. Slanghenstr. 33 H'broek.

Goed tehuis gezocht voor half siamese jonge POESJES. Zindelijk. Tegen kleine vergoeding. Hogeweg 12 Voerendaal, tel. 04446-1566.

Te k. steen-SIERBOKJE. Een mooie! Tel. 045-415470.

VOLIÈRE 10x2 m, demont.b. met houten vloeren en dubbelw. geïsol. demont. b. nachthok 3x2 m. Event. ook geschikt v. duivenhok. Zeer aantrekk. prijs R. Rikers, Grendelplein 10 V-burg, tel. 04406-15348.

Te k. wegens overcompl. 2 antieke RIJTUIGEN. 1 vierwielig en 1 tweewielig. Kinderboerderij Bosrust Vijlen, Alleen op zaterd. en zond. van 9 tot 15 uur.

Te k. zeer mooie jonge BOXER reu 3 mnd. oud met pr. stamb. ingeënt en ontwormd. Croughs, Markt 2 Linne (achter het jeugdhuis).

Langh. TECKELS te k. m. prima stamb. H. Pelsers, Maasbanderkerkweg 31 Maasband-Stein.

Te k. AQUARIUM volglas 200 l. Compl. m. alle toebeh. en vissen f 300,-. Ahornstr. 8 Chèvremont.

Te k. KLEURKANARIES zalm. rood int., goudgeel, strogeel, m. en p. C. Huygenstr. 35, Brunssum.

Te k. 1 NWP VOSMERRIE stokm. 166 v. Flaneur prima gangen, gedekt en afgeslagen door Marlando, 2½ jaar vosmerrie veulen v. Jacobijn. Na 7 uur of zondag en maandag, Vernimmen, Holleweg 9 Schin op Geul, tel. 04459-246.

Te k. l.h. TECKELS met stamb. en enting. Geschikt voor tentoonstelling. Achterstr. 12 Heerlen, tel. 045-719253.

Te k. FOXJE 3 kleuren 2 mnd. oud ingeënt. met alle toebeh. v. f 60,-. Tel. 04405-2127.

Te k. JACHTHOND Duitse st. ged. afgericht, 4 jr. oud. Gr. Haasdal 13 Schimmert.

Te k. SCHAPENBOK Kerkstr. 20 Berg a.d. Maas.

Te k. jonge BOUVIERS m. stamb. vader Piro v.h. Harwijshonk, cert. 320 pnt. Moeder Tanja met zeer goede stamb. Mevr. Vanderheijden, Veeweg 18, Ubach o. Worms, tel. 045-315201.

Te k. Welsh PONY en Shetl.-pony beide m. pap. en h. dr. vr.pr. f 800,- en f 750,-. Tevens Shetl. pony f 295,- en een rijpony lief karakter f 600,-. Verder 2 econoom veescheerapparaten z.g.a.n. tegen e.a.b. E. Rouwette, Struiverhof 80, Ten Esschen, Voerendaal.

Te k. grijze Welshly HENGST met goede pap. Bosscherweg 10, Hulsberg tel. 1235.

Te k. jonge D. HERDERS m. .pap. Talmastr. 32 Heerlen.

Te k. KANARIES Bastaarden en andere volièrevogels. Leliestraat 26 Sanderbout Sittard.

Pr. z. en kw. KANARIES geel en wit. Karolingenstr. 26 WVV Mstr. Tel. 20056. x

Goed tehuis gezocht voor Mechelse HERDER en langharige Duitse herder. Ganzeweide 153-155, tel. 211067. x

Kennel v.h. Hondenpaleis. Te k. Duitse HERDERS, Mechelse herders, dalmatiners en grijze poedeltjes. Dorpsstr. 116 Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

AUTO'S & MOTOREN

Inruilauto's met Bovaggarantiebewijs. ALFA ROMEO Sud TI 6 mnd oud 6200 km beigemetall. als nieuw, duizenden guldens onder nieuwprijs, Fiat 128 24 mnd oud 12.200 km in staat van nieuw, Fiat 132 '73 bruinmetall., Fiat 125 P '72 wit, Mini Clubman '73 rood, Audi 100 LS '71, Sedan met radio, Ford Capri 1700 GT '71 bruinmetall., Daf 33 '72 bruin, R 12 TL '73 grijsmetall., VW 1300 kever '73, Peugeot 304 S '74 groenmetall., Peugeot 504 injection 1973 en 1970, Peugeot 504 automaat '71, Peugeot 504 diesel 1973, Peugeot 304 '72, Peugeot 204 van '71 '72 en '74 in div. kleuren en prijzen, Peugeot 204 diesel 1973, Landrover Jeep. Goedkope inruilers, Chrysler, BMW 2000, Sunbeam Hunter, Audi 100 LS, Fiat 128 Familiale. Collaris BV Kouvenderstr. 135-143 Hoensbroek, tel. 045-213636. Na afspraak ook 's avonds. x

Te koop diverse gebruikte ONDERDELEN voor pers.auto's. Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 216475. x

TAUNUS 15MXL '70 f 1500, Opel Rekord type '70 f 1700, Kadett type '68 f 600,—. Dr. A. Kuyperstr. 76, Treebeek-Brunssum. x

2-CV-4 type '71 als nw., Kadett LS coupé '69 f 850,—, Daf 44 '70 f 850,—. Hamerstr. 16, Heerlen, tel. 716592. (bij Amb.school). x

SIMCA 1100 GLS '70 i.z.g.st. 2250,—. Veestr. 12, Catsop-Elsloo. x

Te k. nw. ACCU'S v.a. f 85, m. volle garantie voor Opel Kadett en Ford en diversen. Tev. gebr. accu's en onderdelen voor div. auto's. Autohandel De Wintraak, Wintraak 3. Munstergeleen, tel. 04490-5280. x

ALFA SUD '73 weinig gelopen. 04494-43850. Na 15 uur.

P. Janssen automobielen biedt te koop aan o.a. MERCEDES 240 D '75 geel getinte ramen enz., a.n. Mercedes 240 D '75 rood schuifdak spec. uitvoering a.n, Mercedes 240 '75 rood a.n., Mercedes 250 CE Coupé '71 zilvermet. gasinstallatie, schuifdak enz., BMW 3.0 S '73 zilvermet. gasinstallatie, sportwielen, gekleurde ramen a.n., BMW 2800 '71 blauwmet., Opel Ascona 16 S '73 geel 4-drs., Opel Ascona 19 SR '72 geel-zwart, Opel Ascona 16 S '73 blauwmet., Opel Kadett '69 wit-zwart a.n., Datsun Cherry '75 rood a.n., Datsun 1200 coupé '74 rood, Opel Coupé 1700 '71 paars, Ford Capri 1300 XL '75 orange, Chevrolet Camaro '75 gasinstallatie, sportwielen, getint glas, leren dak, koper met a.n., Alfa 2000 GTV '72 geel, radio enz. Inruil en financiering mogelijk 3 mnd of 10.000 km. Bovaggarantie. Garage P. Janssen Rötscherweg 60 Ubach over Worms Aral Tank tel. 045-312331.

MERCEDES 250 S op gas i.z.g.st. pr. f 2300,—. of te ruil teg. Diesel. Treebeekstraat 81, Treebeek.

Te k. DAF 44 bwj. mei '68 i.pr.st. pas gekeurd. Vraagpr. f 850,—. Struverstr. 50, Kerkrade-West, tel. 045-415528.

Met spoed te k. FIAT 127 bj. '71 elke keuring toegest. Wimmerstr. 37, Eygelshoven.

Te k. FORD Taunus GXL 2300, een jaar oud. Tel. 045-313644.

TAUNUS 1300 L '71 f 3200, i.z.g.st. Heggerank 14, Op de Vos, Brunssum.

Te k. v. dame z snelle NSU 1000 TT 1970 m. een t. 180 km, m. radio, div. access. Deze klasse auto is mechanisch als nw. en verk. in zijn geheel in showroomstaat. Zien van deze z.m. auto is kopen. f 2450,—. Inr. Te bevr. Camping Hommerterweg 288, Amstenrade.

Te koop INRUILWAGENS met 3 mnd. BOVAG-garantie: Peugeot 504 GL, 40.000 km 1974; Peugeot 504 50.000 km 1973, Opel Rekord Caravan 4 deurs 1972, Opel Rekord 1,9 ltr. 4 deurs automaat met radio en vinyl top 1974, Audy 100 L 4 deurs 1973, Peugeot 304 met schuifdak 1972 en 1973, Triumph Dolomite 4 deurs 1973, Opel Kadett 2 deurs 1972, Peugeot 204 met schuifdak 1971 en 1972. Inruil en financiering mogelijk. Ploum Automobielbedrijf. Off. Peugeot-dealer, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-351449.

Te k. OPEL Rek. 1700, m. access. f 1050,—. Paulusstr. 20, Sittard.

KADETT 70 f 2150.-, Audi 100 S '69 f 2000.-, Simca 1200 S Sport '69 f 1250.-, Opel 1700 '69 f 1100.-, Ford 15M '69 f 1050.-, VW bus pers. verv. f 1850.-. Inr. en financ. Acht. witte pomp, Weieweg 147 Treebeek. x

OPEL Ascona 16 groen '72, Ascona 16 geel '72, Opel Manta 1900 L bj. '72, Opel Comm. 4-deurs wit type '73, Kadett '73 geel, Kadett '72 groen, Kadett Luxe '71 rood, Kadett Coupé L '71 goud, VW 1300 wit '70, Ford Taunus 1600 L Coupé '71, Taunus 1300 '71 bruin, Escort 1100 wit '69. Inr. en financ. mog. Autohandel G. Simons Nieuwstr. 127 H'broek. x

VW en Audi Dealer F. Klijn biedt de volgende inruil auto's aan: AUDI 100 L demonstr. 1975, Audi 100 L 1974, Audi 100 S 1970, Audi 80 GL 1973, 80 LS 1973, 80 LS 1973, 80 L. 1973, Audi 60 1970, Volvo 164 1970, Volvo 144 1971, Volvo 144 1967. Bij F. Klijn Economiestr. 47 Hoensbroek 045-214415. Bovaggarantiebewijs, inruil en financiering mogelijk. x

VW en Audi dealer F. Klijn biedt de volgende inruil auto's aan. VW KEVER 1303 S 1973, VW Kever 1303 1973, VW kever 1969, Opel Kadett 1972 1971 1968 1966, Lada 1974, Opel Rekord 1969, Alfa Giullia Super 1600 1972 Vxhall Viva 1972, Ford 1600 GXL 1971 met gas, Ford 12M 1968 i.g.st., Simca 1100 GLS 1972, Simca 1100 1974. Bij F. Klijn Economiestr. 47 H'broek 045-214415. Bovaggarantiebewijs. Inruil en financiering mogelijk. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leenkamusweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg, Palemig, tel. 045-710654. x

Te k. MERCEDES 220 D bj. '71 met revisiemotor en VW bus de Luxe '75. Kerkstraat 11 Nieuwenhagen.

Te k. zeer mooie FIAT 128 bj. '72 km.st. 55.000, f 2900,-. 04490-1087. x

Te k. weg. omst.hed. OPEL Ascona 1600 S de L. 4-drs. kl. oranje-zw. bwj. '73 Te bevr. Streeperplein 2 Schaesberg tel. 045-314273. x

OPEL Kadett '66 goed onderh. f 850,-. Beukenstr. 217 Bingelrade.

Kom 'm bekijken, de mooie MORRIS Marina. Juweel van een auto, een grote gezinsauto voor 'n verbazingwekkend kleine prijs. Kijk eens naar zijn kofferruimte. 'n Auto die u juist in deze dure tijd van pas komt. Kies een Marina 1.3 in coupé of 4-deurs uitvoering. Ook als stationcar, de Estate. Leer de Marina beter kennen. Bel even op, dan is een proefrit zo geregeld. En ;vol jaar garantie, ongeacht het aantal kilometers. Marina vanaf f 9995 inkl. btw. In onze showroom Autobedrijf van Leeuwen. Leyland dealer, Geerstraat 34 t.o. schouwburg Heerlen 045-715902.

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor contant geld. moet u alleen bij P. Joosten zijn! Scharnerweg 3-7, Maastricht, tel. 043-27308 (plm. 40 goede occasions in voorraad).

Te koop zeer mooie MOTO Guzzi V 7 Sport met stroomlijn dec. '72 in prima staat. Pluymaekers Muntstraat 13 Valkenburg tel. 04406-13363 overdag 12143.

Te k. VOLVO 244 de luxe, oranje van juni '74. Tel. 04494-47238.

GARAGEGEREEDSCHAP o.a.: krik, remontluchtingsapparaat, momentsleutel, wielnaaftrekker, poelietrekkers, bankschroef, enz. enz.; electr. vuilwaterpomp, motorwaterpomp, butaangaskachel, handboormachine met boren. Burg. Slanghenstr. 6, einde Demstr. Hoensbroek.

Te k. VOLVO 544, katterug i.g.st. Tel. 045-215369.

Wij bieden aan met garantie MATRA Baghera '74 metallic brons f 12.000,-, Chrysler 180 '72 wit f 5500,- Chrysler 160 GT automaat '71 groen f 3200.-, Simca 1301 '73 brons f 6300.-, Simca 1301 '73 wit f 6300.-, Simca 1301 '71 blauw metallic f 3500.-, Simca 1301 '72 metallic groen f 4600.-, Simca 1301 '70 groen f 2500.-, Simca 1301 '71 metallic brons f 3500.-, Simca 1100 LS 4-drs, '74, blauw metallic f 7250.-, Simca 1100 LS 2-drs '72, blauw metallic f 5200.- Simca 1000 LS '73 metallic grijs f 4200.- Simca 1000 Special '74 metallic blauw f 5500.-. Simca 1000 GLS '72 metallic grijs f 4200.-, Simca 1000 GLS rood '72 f 4200.-, Simca 1000 GLS rood '72 automaat f 4500.-, Simca 1000 GLS metallic brons '74 f 5400.-, Sunbeam 1250 TC groen '73 f 5500.-, Sunbeam 1250 metallic grijs '71 f 3200.-, Toyota Corolla de Luxe blauw '74 f 7250.-, Opel Ascona '71 beige f 4500.-, Opel Kadett '71 beige f 3000.-, Opel Kadett Caravan '69 beige f 1700.-, Daf 44 Combi wit '70 f 2400.-, Fiat 850 '72 geel f 2800.-, Renault R 16 TS '71 metallic groen f 3750.-, Alfa Romeo 1750 '70 rood f 2500.-, Simca 1100 metallic grijs '69 1200.-, Simca 1100 geel '68 f 400.-, Ford Cortina '68 wit f 400.-, Simca 1000 '68 beige f 400.-, Simca 1301 metallic grijs '68 f 400.-, Triumph Herald '70 f 750.-. Autobedrijf W. Steins en Zn., Kerkraderweg 13-15. tel. 714717 - 710503; Voskuilenweg 125, tel. 714154. Molenberg Heerlen.

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriestr. 39 Spek'heide, ing. bruine poort. Tel. 045-412045. x

Te k. SIMCA 1100 Spec. metallickgroen, okt. '71 z.g. onderh. Te bevr. Huskenseg 59 Hrl. x

WARTBURG Stat. Car '68 z.g.a.n. De Ruyterstr. 6 Brunssum 045-252628.

AUSTIN Mini 1275 GT bwj. 1974 km plm. 22.000, Citroën D Super 5 bwj .'74 km plm. 20.000, Dyane 6 Kommercial bwj .'71, Citroën Pallas DS 21 '68, Toyota 1000 bjr. '67. Te bevr. Bovag autobedrijf Maij Crutzen Hinsstr. 33 Ubachsberg, tel. 04446-1628.

TOYOTA Carolla 1200 '71, Ford 1600 G T Coupé, Kadett '72 en '70, Ascona 1600 N '71, BMW 520 '73, Garantie, financ. en inruil autobedrijf P . Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen, tel. 717506. x

AUSTIN Allegro 1300 4-drs. 1974, Marina 1.8 Coup è'75, Mini 850 '74, Mini 1000 '72, Fiat 127 '73, Morris 1100 '72, Citroën 2CV4 '72, Fiat 128 '70, Skoda 1100 '72, Citroën 2CV4 '71 '70 alle wagens zijn geïnspecteerd, gecontroleerd en gegarandeerd. Autobedrijf van Leeuwen, Leyland Dealer, Geerstraat 34, t.o. schouwburg Heerlen.

Te k: JAGUAR GXJ 6-4, 2 pr. f 8000,—. Inr. mog. Dämkesstr. 19, Schaesberg.

Te k. v. part. BMW uitbouw 2002 bwj. '70 veel acc. Op de Heugden 37 Schaesberg.

MINI-COOPER 1000 de luxe '75, Opel Ascona 1600 de luxe '72, Datsun 1200 de luxe '72, 2x Ford Taunus 1600 '71, Ford Escort 1100 '71, landrover 4 cl.benz. '66. OM-vrachtwagen voor vervoer auto's. Auto's met goede garantie, service. Autobedr. Martin J., tel. 04447-2412. Hoek Pastorijstr.-Hellebroek 37, Nuth.

2CV4 nov. '70 z.g. onderh. en aanrijdingvrij km.st. 58000 f 1750,-. Tel. 04494-40001 Antoniusstr. 29 Geleen.

Te k. KADETT Olympia Coupé bj. '68 i.pr.st. f 1150 Gladiolenstr. 173 Kerkrade-W.

PEUGEOT 504 gl '74 v. part. in uitst. st. J. Boels, Parallelweg-Z, 59, Hulsberg, tel. 04405-2073. x

OCCASIONSHOW
nu in GELEEN
Keuze uit meer dan 60 automobielen
Mengelers b.v. JOS KLEINENLAAN 50 - GELEEN (bij de Kluis)

Te k. OPEL Rekord 2100 D aut. bj. '73 Heihofweg 16 Ubach o. Worms.

Ingeruild BMW 3.0 Coupè 1974, BMW 2800 A Coupè, BMW 2002 1973, Simca 1100 TI 1974, Fiat 600 1974, Simca 1000 1973, Datsun 1200 1973, Opel Kadett 1973, Peugeot 204 1972, Toyota Carolla 1971. Autobedrijf KERA BV Kerkrade, Kerkradesteenweg 5 tel. 04445-2121.

Te koop PEUGEOT 204 '73 56.000 km gel. k. wit mech. techn. en obt. i.z.g.st. met radio, hoofdsteunen en imperiaal. Pr. op afspr. Unostr. 1 Hulsberg 04405-2254

Te k. voor DAF 66 originele rally Roll-Bar tegen halve prijs . Tel. 04743-575. Na 6 uur.

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80. Heerlen. x

Te k. MERCEDES 200 D bj. '73, Opel Kadett LS coupé 1200 bj. 73, Opel Kadett Spec. bj. '73, Opel Ascona 1900 automatic bj. '74. Vol. garantie. Inruil en fin. mog. Brugstr. 39, Schaesberg .

Te k. YAMAHA 750 TX 1973 a.n. verz. t.m. 1976 km.st. plm. 19000 t.e.a.b. Cosse Govert Flinkstr. 137 Meezenbroek-Heerlen. Na 5 uur.

Te k. FIAT 850 bwj. '67. f 300,-. Gen. Hodgestr. 11 Waubach.

Te k. MERCEDES 280 S bj. '70 zeldz. mooi, eerste eigenaar, inruil en financ. mog. lijk. Rijksweg Zuid 63 Sittard.

Te k. v. part. CHEVROLET Camaro nieuw. Gekleurde ruiten, 6 cylinder autom., vinyldak. Inr . en financ. mog. tel. 04490-8168 Holleweg 17 Sittard.

OPEL GTJ 1900 '72 geel, Opel Kadett '71, Opel Ascona 1600 '72, Opel Manta 1900 '72, VW '71, Datsun 160 B 4-deurs '72, Simca 1100 '71, Viva L. '72 en '71, Ford 1300 Coupé '71, Ford Consul Coupé 2300 '72, Audi 100 LS '74, Fiat 850 Special '70 f 1100,-, Daf 33 '69 f 875,-, Ford 15 MXL'69, VW 1300 L. '69 f 1400,-. Inruil en financiering garantie. Autobedrijf P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert, tel. 311729.

Weg. omst. te k. i.z.g.st. 2CV4 bj. '70, vraagpr. f 1400,-. Beekstr. 24 Obbicht 04497-255.

Te k. FORD Transit bwj. '68 f 450,-. Europalaan 37 Hrln. Tel. 216373.

Te k. FIAT 128 bwj. 73 vr.pr. f 4000,-. Bergseweg 10B Voerendaal.

Te k. OPEL Manta type 71 i.z.g.st. Past. Hagenstr. 24 Brunssum.

Te k. aangeb. RENAULT 16 1969-1970. Nieuwstr. 13 Nuth.

PEUGEOT 104 okt. '73 te k.van part. 734 kg gebr. 1:12,5 vr.pr. f 5750,-. Tel. 04446-2023.

Te k. VW. 1300 f 250,- Unescoplantsoen 17 Vrieheide.

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landidealer L. Kleijnen Kleingraverstr. 92, Kerkrade. tel 410855. x

Te k. z. g. onderh. Mini CLUBMAN 1275 GT '73 km.st. 52.000 pr. f 5000,-. Bellen na 6 uur 045-411788.

Te k. OPEL Rekord bwj. '67. 70.000 km. Schanserweg 3a, Nieuwenhagen.

Te k. DAF 55 coupé i.z.g.st. Pr. f 1750,—. Laathofstr. 3, Neerbeek.

AUTOBANDEN specialist, ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Te koop V W 1300 juli '68 km.st. 76.549. Pieter de Hooghstr. 35, Kerkrade, tel. 2572.

FIAT 850 bwj. '72 in zeer mooie st. ieder onderz. toegest. Pr. zeer voord. Margrietstr. 23, Eijsden. Na 16 uur.

Veilige km. Laat uw wagen TESTEN op onze diagnosebank compute a line. De enige in Z.-Ned. slechts voor f 10 en BTW. Autobanden Centrale Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. x

MOTORBANDEN specialist grootste sortering. Div. bekende merken. Motorbanden centrale Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. x

Uitgebalanceerde WIELEN beanen (uitlijnen) van uw wagen. Veiligheid en rijgenot. ABC Sampermans Willemstr. 78-80 Heerlen. x

Te k. FORD 2000 GXL '72. 04494-40261.

Te k. AUDI 100 GL autom. van part. met veel acc. zeer goedkoop. Gravenstr. 16 Hrl. Tel. 045-215622.

Renaultagent Autobedr. Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorr. v.a f 1500 t.m. f 10.000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10-17 uur. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN. remtrommel, uitdraaien. remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67. Heerlen. tel. 045-711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16. Kerkrade tel. 04445—2424—3801. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde) Klaar terwijl U wacht. Limb. Accucentrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

MAZDA, Mazda, Mazda. De Japanse klassewagen. 1 jaar of 20.000 km gar. Reeds v.a. f 8399,-. De meeste modellen uit voorraad leverbaar te bez. in onze showrooms. Door de enorme verkoop van Mazda hebben wij een grote sortering inruilauto's in div. prijzen en merken m. garantie. Inr. en financ. mogel. U kunt ook zonder geld bij ons terecht. P.L. tot 60 maanden. Automobielbedrijf Hensgens BV, Kruisweide 3 Nieuwstadt dagel. geopend tot 18 uur. 's Zondags gesloten. x

LPG-INSTALLATIES inbouw, lpg 34 ct en merkbenzine 94,8 ct per ltr. Van Dooren b.v., In de Cramer 17 Heerlen tel. 045-711778. x

Limb. ACCUCENTRALE BV. Grasbroekerweg 67, Heerlen, 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RB trekhaken met rijkskeur. x

Autosloperij Fa. Wolters b. te k. alle 2e h. auto-onderdelen. Spec. Opel. Ford en VW v.d. laagste pr. Uw oude auto kunt U teg. goede bet. bij ons kwijt. Tevens bet. wij de hoogste pr. v. koper, lood oudijz. Sportstr. 30, Kerkrade-W 045-411480. x

BMW R 50 blok, cardan 27:7 en BMW R 50 en R 60 ond.d. J. Bessems, Molsberg 36 te Simpelveld.

Te k. FORD Taunus 17M, type '69. Deken Lendersstr. no. 20, Hoensbroek, tel. 045-216598.

Zes maanden extra garantie op O.K. INRUILAUTO'S van Canton-Reiss, plus 3 maanden O.K.-garantie op onderdelen en arbeidsloon, 2 weken proefrijden. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-keuringsrapport. — Opel Kadett 1970, 1971, 1972, 1973, 1974; Opel Ascona 1973, 1974, Opel Manta 1972 automaat, Opel Manta Berlinetta 1973, Opel Rekord 1972, 1973, 1974, Opel Commodore 1972, 1973, Ranger 1972, 1973, 1974, Vauxhall Viva 1970, 1971. 1972, 1973, 1974, Simca 1000 1974. Citroën Ami 1971, Citroën Dyane 1972, Morris Marina Coupé 1973, Chevrolet Vega 1974, Bedford Bestelauto 1972. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Inruil en financ. mogelijk. Canton-Reiss, waar u auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65 Heerlen, tel. 045-714441. x

Voor BALANCEREN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor UITLIJNEN autobanden Thijssen BV, Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS autobanden Thijssen BV. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's autobanden Thijssen BV. Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor UITLATEN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04404-45100. x

VW MOTOREN, acc'us en banden alles voor uw auto o.a. schokbrekers, uitlaten, koppelingen, trekhaken, gereedschappen en accessoires met 30 pct. korting. Donny Klassen b.v., Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219 Maastricht, tel. 043-27354. x

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100. x

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4 '70 '71 '73, Renault 6 1100 '73 '73 '73 '74 '74, Renault 12 TS '74, Renault 16 TL '69 '73, Renault 16 TS '71, Citroën 2-CV-4 '71 '72, Citroën 2-CV-6 '72, Citroën Dyana 435 '72, Simca 1100 speciaal '72, Simca Rally '72, Simca 1100 LS '72, Simca 1100 LS '73, Daf 55 combi '71, Daf 33 '72, Austin 1300 '70, Austin 1100 '72, Ford Capri 2000 '71, Fiat 128 '70. Autobedrijf Heijnen, Frankellaan 1, Welten-Heerlen bij nieuw viaduct. Auto's boven f 3000,— met bovaggarantie. Tel. 045-713600. x

Te k. AUSTIN Glider '68 m. trekhaak g. onderh. Na 18 u. Hertogstr. 62 Brunssum.

Te k. mooie ALFA Sud '75. Sluiterdstr. 27 Brunssum.

Te k. FORD de Lux, bwj. dec. '70. Goed onderh., nw. banden. Vraagprijs f 2950. Poststr. 10, Amstenrade.

REN. R 5 '73, Ren. R 4 '74 f 5750,-, VW Golf '75 f 8950,-, DAF 66 L '74 f 6950.-, Simca 1100 Spec. '73, Simca Rally II '73 f 4950.-, Datsun Cherry '71 f 3950.-, Fiat 127 '72 f 3750.-, Isuzu Sport '72 f 3250,-, Alfa GTV Coupé '70, Opel GT 1900 '70, Opel Kad. '73 '72 '70 '69 f 750, Ford Capri 1500 L '70, Ford 1600 L '72 f 3500,-, Peugeot 304 '72 f 4750,-, Peugeot 504 '71 '70 f 3500.-, Peugeot dies. 404 '74 f 1850., NSU '71, BMW 1602 '68, 2CV '71 f 1650.-, Opel Carav., Opel Commodore '69 f 1450.-, VW 1369 f 1150,-, Viva '68 f 500,-, Daf 44 '68 f 500,-, Skoda '71 f 450,-, Fiat 125 '68 f 200,- enz. Ruilen ook zonder geld. Financiering, goede garantie; alleen bij P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht, tel. 043-27308.

Te k. VW 1300, bwj. '72, als nw., i.g.st., met veel extra's Heemskerkstr. 31, Heerlen. 045-710273.

VAUXHALL Viva, eerste eigen., bwj. '71, LPG gasinstall., radiaalbanden en radio. Limburgiastraat 79, Heerlen, tel. 719833.

CITROEN 2CV4 '71 f 1850.-, Austin 1000 '69, Morris 1100 '71 f 2600,-, Honda 600 N '71 f 1500,-, Fiat 850 '71 f 1900,-, Fiat 128 '71, Fiat 124 Sport Coupé '71, VW K 70 L. '71 f 3500.-, VW kevers van '68 tot '71, VW Buggy, VW 1600 TL '69, Peugeot 304 en 504 '70, Ford 15M '70, Kadett Caravan '69, Simca 1501 '70, 6 auto's van 500 tot f 900,- o.a. Toyota '68, VW '68, 2CV '69, Simca 1000 '69, Kadett '68. Fianciering en inruil Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf grindweg) tel. 311078.

OPEL Kadett Caravan '71, i.z.g.st. Irenehof 2, Merkelbeek.

Te k. V W 1300 '66. Biesstraat 1 Brunssum.

PEUGEOT 204 bwj. 70 vr.pr. f 1800.-. Pattonstr. 1 H'baan Hrl.

DATSUN 100 A Cherry de luxe 72, Mazda 1300 de luxe 72, Simca 1000 Rally 1 72, Citroën 2CV4 73, Citroën 2CV6 71, Fiat 127 de luxe 72, Fiat 128 de luxe 71, Opel Kadett de luxe 74,Toyota 1000 de luxe 72. Simca 1100 GLS 72, VW 1302 S 71, Ford Taunus 1300 de luxe 72. Ford Capri 2000 GT XLR 71, Fiat 850 sport coupé 69, Opel Rekord 1900 en 1700 de luxe 72 en 69, Vauxhall Viva de luxe 68, Boot D cruiser, kajuit Vega met 85 Pk Johnson motor 74. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45 Heerlen, tel. 045-710500. B.g.g. 04447-1943. x

PORSCHE 911 T sportkoupé metallic rood als nieuw. Porsche 911 T sportcoupé bruin zeer goed, Jaguar XJ 6-2,8 automaat 70, Matra 530 LX Targa, Lancia Fulvia 1,3S Rally sportcoupé 5 versn. met lichte plaatschade 72, BMW 2500 met gas, zeer mooi 73, Inruil en financiering mog. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500, b.g.g. 04447-1943. x

Nu ook DOE-HET-ZELF-GARAGE met spuitcabine in Heerlen-Palemig, Wagenschutsweg 41. Open van 9 tot 22 uur, zaterdag tot 17 uur. Tel. 045-714849. x

AUSTIN Glider 1100, bwj. '70, i.z.g.st., 54.000 km, nwe banden, prijs f 2250,-. Hellebroek 63, Nuth. x

MAZDA 1000, bwj. '73, eerste eigen., km. 25.000. Breitnerstraat 17, Heerlen, telef. 045-712350. x

OPEL Kadett '68 i.pr.st. f 1450,-. Hellebroek 63 Nuth. x

MINI Clubman, i.z.g.st., bj. 1972. Te bevr. Kennedylaan 22, Brunssum.

Te k. mooie sportieve VW f 650,—. Voorsterstraat 77, Nuth.

Te k. VAUXHALL Viva '70 f 1100,-, Kadett LS '70. Wagenschutsweg 8 Palemig-Heerlen

Te k. MOTOR, 4 cyl., Honda 350 cc, z.g.a.n. f 3750,-, tevens leren motorpak, 1 mnd. oud f 250,-. Te bevr. Hoofdstr. 507, Schaesberg. tel. 313142.

Te koop goed onderhouden DYANE 4 bwj. eind '70, vraagprijs f 1650,-. Inl. St.-Servaeslaan 46, Melick, tel. 04752-2675.

Te k. OPEL Rekord Sprint bwj. 1974 50.000 km geel met zwart leren dak, BMW 2500 blauw metall. magnesium wielen, ziet er uit als nieuw 60.000 km. Te bevr. garage Consten Holzstr. 93 Kerkrade, tel. 5351 (financ. mog.)

Autobedrijf A. C. Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 600 '72 '73, Fiat 850 Coupè '70, Fiat 127 '71 '72 '73 '74, Fiat 127 3-drs. '73 '74, Fiat 128 '71, Fiat 128 Coupé 1300 SL '72, Fiat 124 Spec. '71 '72, Fiat 125 Spec. '70, Daf 44 '70, Vauxh. Viva '73, Simca 1501 Spec. '70, Simca 1301 Spec. '73, Simca 1000 Spec. '73, Alfa Romeo 1600 GT '72, Alfa Romeo 2000 Berlina '72. Ford Taunus 1300 L '71, Ford 12M '70, Citroën GS 1220 '71. Citroën Ami luxe '69, Renault 12 TL '73, Mini 1000 '71. Audi 100 S '70. Bovaggarantie, inruil en financ. mog. Ook zonder aanbet. Auto's boven f 3000,- met keuringsrapport. x

Te k. PLYMOUTH Fury III '70, zwart, autom., met gasinstall., i.z.g.st., f 3950.—. Leyenbroekerweg 43 Sittard tel. 3171.

Carrosseriebouwer Modern biedt aan Uw auto geh. GESPOTEN en uitgedeukt m. garantie vanaf f 350,-. Tel. 045-255401 b.g.g. 252491.

FORD Escort '71 en '69 XL VW 1300 '72 ev. ruilen Heerlerbaan 16, Heerlen. x

Te k. CITROEN HY bestelbus '73 52.000 km gel. Saturnusstr. 9 Geleen.

Te k. AUSTIN Mini 850 type '71 in g.st. Tunnelweg 49 Terwinselen Kerkrade-W.

Te k. Reliant AUTO voor motorrijbewijs, km.st. 22.000 i.z.g.st. f 3500.-. De Vossekuil 188. Heerlen.

FORD Capri f 2250.-, Simca 1501 bwj. '70 f 1400.-, Mercedes 250 S f 2250.-, BMW 1600 f 1400.-. Ing. zijkant Heerenweg 104. Heksenberg.

PEUGEOT 404 stationcar. 109.000 km. f 800.-. Knibbeler. Ganzeweide 79. Heerlerheide.

Autobedrijf Nizet B.V. CITROëN G speciaal oranje 1974 2 st. Citroën GS 1220 club beige 1973. Citroën 2CV4 rood 1973. 2CV4 ivoor 1973. 2CV6 blauw 1972. 2CV4 geel 1971. 2CV4 rood 1972 2 st. 2CV4 beige 1971. 2CV4 blauw 1971. 2CV4 beige 1970. 2CV4 rood 1970. 2CV 1969 3 st. 2CV 1967. Dyane 4 rood 1974. Dyane 4 rood 1973. Dyane 4 beige 1972. Dyane 4 beige 1971 2 st. Dyane 4 wit 1971 2 st. Dyane 4 rood 1971. Dyane 4 beige 1970. Dyane 4 wit 1968. Citroën Mehari rood 1972. Citroën D-super 5 wit 1972. Door inruil verkregen: Renault R17 TL coupé geel 1974 22.000 km 1e eigenaar. Renault R16 TL groen 1972 1e eigenaar. Opel Kadett rood 1973 35.000 km 1e eigenaar. Datsun 1200 blauw 1973 1e eigenaar. Simca 1000 special wit 1970. Vauxhall Viva grijs 1969. Chevrolette Chevelle groen 1969. Volkswagen 6 personen en open laadbak. Inruil en financiering mogelijk. Boven f 3000,- Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf Nizet B.V., Op de Veij 47-49, Geleen, 04494-47725. Rijksweg Nrd. 188, Sittard. 04490-2455. Industriestraat 14, Sittard. 04490-1051. x

Te k. OPEL Kad. Rally bwj. '67 op kent. '71 z. mooi. Tev. Opel 1700 bwj. '69 t.e.a.b. Dorpstr. 30 Sittard, tel. 8564.

Auto SIMA - Auto Sima biedt te koop aan onder voll. gar. en serv. in verwarmde showroom plm. 100 occassions o.a. Rover 3500 '75 2000 km. BMW 520 i '73. Pontiac Firebird '74 6 cili. Jaguar E type '68. Citroën GS Club '72. Ford Escort Jubileum "74, Ford Escort 1300 '71, Ford Granada 2500 GXL '73, Ford Capri '73 t.m. '69, Ford Consul 2000 '73, Ford 1300 L '71 t.m. '73, Ford Capri 1600 GT '73. Oldsmobile Cutlass coupé type '74 30.000 km gasinst. NSU RO 80 '73. Lancia 2000 coupé '73. Lancia 20 '71. Mercedes 230 '73, Mercedes D '72 en '71, Mercedes 230 '70, Citroën Palace elect. '72, Citroën 2CV4 '72, Fiat 124 sportc. 1800 '73. Fiat 127 '72 en '71, Fiat 124 sportc. '71, Fiat 128 '72, Simca 1100 spec., Simca Rally II '73, Ascona 16S '72 en '70, Audi 100 GL '73, Audi 100 coupé '73, Audi 80 L '73, Opel Rek. 1800 '73, Opel GT '69, Manta 16S '71, Opel Rek. 1700 '73, Opel Comm. '71, BMW 2800 '72, BMW 1600 '69 BMW 3CS '73. Renau. R16 L '71, Vauxhall Viva '73. Vauxhall Victor '70, NSU RO 80 '70, Morris Marina 1,8 TC coupé '74, Austin Mini 1000 '71, Daf Marathon '70, Citroën 2CV6 '74, Peugeot 304 '73, Peugeot 504 GL '73, Ruska Buggy '73, Chèvrolet Monte Carlo '71, Buick Skylark '70, Chrysler 180 '71, VW 1300 '71. Daf 55 '72, Hanomag bus '70 plm. 30 inruilauto's van f 500,- tot f 3000,-. Inruil, directe financ., garantie in eigen werkplaats. Auto Sima, Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067, b.g.g. 213043. x

SIMCA 1501 '69 f 1250.-, Ford Capri '71 GTXLR f 5800.-, Ford 2300 automatic GXL '74 f 12.000.-, Ford 17M '69 f 2000.-, Ford 15M '68 f 1000.-, Ford 17M '68 f 1200.-, Opel 1700 '69 f 2200.-, Opel Olympia '68 f 2300.-, Opel Kadett Spec. '69 f 2500.-. Opel Kadett de luxe '68 f 2200.-, Opel Kadett '67 f 1000.-. Ford 17M met LPG f 1700.-, Chrysler automatic '73 f 7500.-, VW Ponton '67 f 500.-, Fiat 850 Coupé f 600,-. Fiat 134 '68 f 700.-. Transit personenbus '71 f 4000.-, Austin 1100 '70 f 2500.-, Kadett LS '68 f 1750.-, Kadett '70 f 3300.- Garantie. inruil en fin. mog. Jo van Mil en Zn. Sportstraat 10 Kerkrade-West. tel. 045-410826 t.o. gem. sportpark.

Te k. FORD 20MXL type 69 f 800,- Jeroen Boschstr. 4 Sittard.

OPEL Kadett Rally 1968 met radio en mistlampen f 850.-. Italiëlaan 99 Heerlerheide.

Göttgens Uw OPEL-DEALER. Opel Kadett 1974 oranje en rood, 1973 groen 1972 in div. kleuren en uitvoeringen. 1971 goud. Opel Ascona 1974 met[illegible] goud, oker. 1973. goud brons. oker 1600N en 1600S uitvoeringen. Opel Manta 1970 zilver. 1971 oranje 1900 ralley. 1973 beige, 1975 geel. Opel Rekord 1971 goud SL. groen 1972 brons. 1973 goud 5-drs. Car. 1973 groen. 1974 oker 2100 diesel. Opel Commodore 1971 goud, 1972 groen. Vauxhall Viva 1972 blauw, 1974 zilver. Volkswagen Passat 1974 oranje. Volkswagen Golf 1974 wit. Volkswagen 1300 1971 rood. Volkswagen 1200 1973 oranje. Fiat 128 1971 rood. Morris Marina 1973 groen, Citroën 2CV6 1973 beige, Ami 8 1973 beige, Simca 1301 1974 exklusief. Simca 1100 Spec. 1972 groen, Alfa Gul. 1972 wit, Alfa Sud 1973 blauw, Austin 1100 1973 Chrysler 160 brons 4-drs. 1973, Ranger 1973 wit, Austin Allegro 1974 oranje. Toyota Corolla 1974 wit de luxe. Audi 80 1974 wit. Dit is een greep uit de zeer mooie kollektie inruilauto's van Automobielbedrijf Göttgens C.V. Sittard, Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd 27, Tel. 04490-6565 Beek, Handelsterrein, Weth. Sangersstraat 1, tel. 04402-3441. Onze beide bedrijven zijn ook 's zaterdags open van plm. 10.00 uur tot plm. 18 uur. Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden en verzekering. x

Onder garantie en financiering DATSUN 160 B '72. Mazda 1300 de Luxe 4-deurs '72, BMW 2500 '71, Ford 1300 Coupé '71, Opel Rek. 1700 '70, Mini 1000 '72. Ascon. '70 en '72. Capri 1700 '69 en '70. Daf 55 '69. Auto Weber tel. 217846 Akerstr. 336 Hoensbroek. x

Ton Quadflieg biedt aan: ALFETTA GT Coupe type '75 km st. 24000 1e eig. kl. met. blauw. alum. velgen. zonnewerend glas enz.. Renault R 15 TS type '73 kl. groen, electr. ramen zeer mooi, VW 1303 S '73 kl. blauw schuifd. Ascona 19 SR '73 kl. groen 1e eig. km.st. 41000. Datsun 120 Y Coupé '74 geel 1e eig. km.st 34.000, Datsun 180 B Hartop '73 4-deurs kl. goud km.st. 51.000 1e eig. Opel Rekord 1700 L '73 4-deurs kl. goud km.st. 49.000, Toyota Celica 1600 ST '72 kl. geel, Ascona Voyaga stationcar '73 kl. rood zeer mooi, Toyota 2000 '72 kl. blauw 4-deurs, Ascona 16 '71 kl. groen, Kadett Special '72 kl. beige, VW K 70 '72 kl. beige, VW 1302 S '72 kl. blauw veel acc. sportvelgen, radio enz., Mazda 1200 '71 kl. wit, Ami 8 '71 kl. rood, Daf 44 kl. groen '69, Simca 1301 '68 kl. groen. Yamaha motor 200 electric '73 koopje, zeer mooi. Inr. en financ. mog. ook zonder aanbetaling. P.L. Garantie 10.000 km of 3 mnd O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade. x

Te k. PLYMOUTH Fury III '70 zwart, autom., met gasinstail. i.z.g.st. f 3950,-. Leyenbroekerweg 43 Sittard, tel. 3171. x

Te k. OPEL Comm. Coupe '71, Fiat 132 GLS 1800 '73. Texaco Limbr.veld- Sittard. tel. 3510. x

Te k. auto ISUZU 1970 i.z.g.st. Na 19.00 uur f 1000.-. C. Verheiden. Bornerweg 16 Obbicht. x

Te koop VOLVO 144 Fuel Injection 1974 met gasinstallatie, Opel Kadett 1972 kl. goud, Ford Capri 1500 GT goud '70, Ford Capri 1700 GTXLR groen '70, Ford 1600 '72 blauw, VW 1300 '70 groen, Ford Escort '71 blauw 4-deurs, Peugeot 504 type '70 groen, Audi 100 L '71 groen, Renault R4 '70 wit, Renault R6 met spatbordschade '70 wit, Fiat 850 Special '70 f 1000,- Fiat 850 Special '70 f 1000.-. Ford Escort Ralley uitvoering uitgebouwde spatborden, Opel Kadett '69 type LS koopje, Ford 1700 S 4-deurs '69 groen, Audi 100 LS '69 beige. VW Buggy '72 geel lage prijs. Bedford Bestel '70 koopje. VW bestel '71 met ruiten. Inruil ruime financ. mogl. Autobedrijven S. Boschker Heerlerweg 67 Kunrade (Voerendaal) telf. 04446-1605.

Te k. NSU 1200 nov. '70 f 1250,-. Tel. 045-412114.

MAZDA 616 74, Mazda 1300 74, Opel Acona 12S 73, Opel Manta beige 72, Opel Manta oranje 72, Toyota 1000 Spec. 71. Skoda S 110L 70. Uw Mazda-dealer Autobedrijf Leijmborgh Bornerweg 8 Limbricht tel. 04490-5838.

Te k. FORD Cortina 6 Plakstr. 14 Sittard.

AUTO'S & MOTOREN

SIMCA 1301 spec. 71 f 1750,- kmst. 65.000 Ren. Major 1300 70 f 1600,- kmst. 63.000 1e eigenaar Austin Glider 1300 70 f 1800,- kmst. 77.000 Bernhardstr. 2 Schinveld.

Te k. v. part. OPEL Manta de luxe i.z.g.st. bj. 70 vr.pr. f 4500,- Eindstr. 18 Schinveld 045-252360.

Voord. te k. 2 nieuwe SNEEUWBANDEN VW op velg 2-6 volt accu's Rijksweg Nrd. 79 Sittard.

Te k. OPEL Kad. 71. Opel Rekord 1700 71. Opel Rekord 1700 72, Simca 1000 Special 70, Ford Taunus 1600 L 73, Lada 1200 72, Daf 55 72 Kreidler 70 Garage Schoenmakers Geerweg 33 Sittard.

BMW 2800 coupé kl. rood z.g. bjr. 69, Lancia Fulvia coupé l. 3 S kl wit z. mooi 1e eigenaar 72, Simca Rally L kl. oranje als nw., 73. Peugeot 204 wit 69, Opel Kadett kl. metall. groen 70. Inruil financ. mog. 3M MND. Bovag garantie Garage Franssen, Parallelweg 1 Spaubeek.

Opgelet weg. omst. te k. 2 CV 6 75 met garantie, ingeb. radio en stereo cass.-rec. Inl. v.a. maand. tel. 04450-2048.

Te k. OPEL Admiraal eind 70 schadevrij. Goed onderh. veel acc. Dorpveldweg 8 Hulsberg.

Van part. te k. MINI 1000 met sportvelgen, sportstuur bronskl. etc. 9 mnd. oud. Willem II-laan 17 Schaesberg.

HILLMAN Imp. 68 t.e.a.b. Bov. Puth 61 Puth Schinnen.

Te k. OPEL Kadett coupé 75 f 4000,- onder nw.pr. Heereweg 267 Heerlen.

Te k. SIMCA 1301 kl. blauw metall. Dorpstr. 9 St. Geertruid tel. 04408-1648.

Te k. BMW 1602 f 800,- Gladiolenstr. 173 Kerkrade-W.

Autobedrijf J. Keularts biedt te k. aan LADA 1500S 74. Fiat 128 72, Fiat 127 72, Zastava 1100 73. Renault 6 70, Renault 16 69, Fiat 850 70, Ford Cortina 1300 65, Peugeot 504 69 met Bovag garantiebewijs. Inruil en financiering mogelijk. Kerkstr. 60A Ubachsberg tel. 04446-2122.

Als U een nieuwe of gebruikte AUTO zoekt, vergeet dan niet te vergelijken wat er op autogebied te koop is. De Lada is winnaar qua auto net even sterker. Vraagt Lada-rijders naar de prestatie en vooral naar het comfort van deze auto. Komt U vrijblijvend kijken. Garage Schoenmakers Geerweg 33 Sittard.

Bogaard automobielbedrijf off. Renault-agent, Schelsberg 45 Heerlen tel. 045-711934. RENAULT 5 TL 73, Renault 4E 72 71 70, Renault 6 TL 70, Renault 12TL 72 71, Renault 16TL 71, Peugeot 204 72, Fiat 128 71, Fiat 600 74. Fiat 600 74, Fiat 600 72, Daf 44 71, Toyota Corolla coupé 73, Toyota MK II 70, Vauxhall Viva 69. Met Bovag garantiebewijd, inr. en financ. diagnose getest.

Te k. MERCEDES 230 bj 72, Ford Capri 2 1600 GTR 74, Reanult 15 TL coupé 74, Datsun Sherry 73. Peugeot 504 diesel 73 , Opel Kadett 72, VW bus 72, Austin Mini 72. Opel Manta 1900 71, Honda 71, Mihari jeep 72, BMW 2800 70. Div. andere goede gebr. auto's garage Ed Pomper Barrierweg 91 Klimmen. 04405-2353 of 04493-1366 open v. 1-6 uur.

Te k. v. part. ALFA Roemo Montreal 72 Chr. Quixstr. 5 H'broek.

Te k. v. part. OPEL Rekord 70 goed onderh. f 1550,- Rennemigstr. 19 H'heide.

Te k. OPEL Commodore 69 met trekh. 100 pct. in orde Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. AUDI 80 LS 73 kmst. 35000 kleur tibet orange als nieuw. Seringenlaan 15 Geleen tel. 43010.

Crombag auto's biedt aan: BMW 520 74, Ford Escort nieuw, Ford Escort 75, Ford Escort 72, Ford Capri GT 75, Ford Combie 1600 72, Ford 1600 coupé 72, Ford 1600 73, Ford 1600 70, Ford Capri 1600 73, Rover 2500 72, Peugeot 304 74, Peugeot 504 73. Peugeot 204 73, Peugeot 204 72 ,Peugeot 204 71, Peugeot 504 71, Opel Rekord 73, Opel Rekord nieuw, Mazda 818 74, Simca 1100 73, Toyota car. coupé 73, Datsun Cherry 73, Datsun 160B 74, Renault 17 TL 75, Honda Civic 74, Peugeot 204 69, Simca 1501 73, Simca 1501 71, Simca Rally II 73, Simca 1000 75, Simca 1000 73, Simca 1000 72, Simca 1000 71, Mercedes 220 D73, Audi 100 LS 73, Audi 100 LS 72, Audi 100 LS 71, Alfa GTV coupé 72, Toyota Corolla 73, BMW 1802 72, Bw 2002 70 Toyota 1000 72, Opel Ascona 73, Opel Ascona 72, Daf 55 72, VW 1302 71, VW 1300 71, Fiat 128 71, Morris 70, Fiat 128 70, Ford 12M 70, Ford 12M 68, VW buggy 70. Nog enkele goedkope inruilwagens op alle auto's boven 3500 gulden. Volle garantie. Inruil en totale financiering mogelijk. Crombag auto's B.V. Rijksweg Zuid 236 Geleen.

Voor een SKODA of Polski Fiat voordelig in prijs. Dan naar garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek. tel. 045-212896. Wij geven hoge inruil voor u oude wagen. Komt U eens vrijblijvend bij ons aan. Dealer Skoda en Polski Fiat.

Door inruil op nieuwe Skoda en Polski FIAT te koop aangeb. Fiat 1100 en 850, 68 enz. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek tel. 045-212896. Dealer voor Skoda en Polski Fiat en Wartburg.

Te k. FORD Cortina 1600 de luxe 69 i.g.st. nw. bnd. en nw. accu, Amstenraderweg 8 H'broek.

RENAULT 16 bjr. 67 nw. banden motor gerev. gar. t.e.a.b. tel. 04454-2513.

DATSUN 2000 4 cyl. 70 evt. inr. mog. Spoordijkstr. 88 H'broek.

FORD 1600 XL 72 leren dak achterruit verw. i.z.g.st. f 4250,- Past. Schattenstr. 114 Schaesberg.

Te k. VAUXHALL Viva de l. type 70 eerste eigenaar in staat van nieuw f 1125,- Dorpstraat 11 Buchten-Born.

Te k. Taunus 12M bj. eind 69 zeer goed onderhouden f 1075,- Ankersweg 27 Holtum-Born.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de l. 73 in staat van nieuw Hoogstraat 8 Roosteren tel. 377.

Te k. FORD Taunus 1300 L npv. 74 kmst. 9000 geel zeer mooi inr. mog. Hoppenhof 21 Nieuwstadt.

Te k. JAGUAR MK II 3,4 67 Morris Mini 850 68 f 500,- tel. 045-218285.

MAZDA 1300 de luxe 71 Boerhaavestr. 25 Brunssum.

Te k. KADETT 10-11-70 f 1950,- J. Campertstr. 24 Hrl. tel. 416607.

Te k. DAF 44 70 en Capri GTXLR 71 Kantstr. 2A Waubach.

Te k. CAPRI GTXLR 71 met veel extra's K. Doormanstr. 94 Waubach.

Te koop DAF 44 stationcar in prima staat bjr. 75. Op het Veldje 15 Schaesberg.

Inruilwagens van goede komaf.

A. Kleynen en Zn.
Locht 193, Kerkrade-West
tel. 045-411561,
b.g.g. 412318

MITSUBISHI MOTORS CORPORATION

Te k. SIMCA 1000S 74 P. Schunckstr. 260 H'baan tel. 045-414062.

Te k. PEUGEOT i.z.g.st. f 150,- Const. Hutgensstr. 43 Brunssum.

Te koop SIMCA 1000S 72 in zeer goede staat Op het Veldje 15 Schaesberg.

Te k. VAUXHALL Viva 73, Opel Rekord 70 met ruilmotor, VW 1600 T.L. en div. V.W.-busjes. Wagenschutseweg 41 Heerlen-Palemig.

Te koop PEUGEO T 504 nieuwe motor met garantie, met gasinstallatie f 4700,- zonder f 4200,- Te bevr. Aalbekerweg 4 Hulsberg tel. 1272.

Te k. v. part. MINI 1000 dec. 68 m. sp.stuur kuipst. br. banden radio 2 luidspr. en pas nw. gespoten prijs f 1100,- tel. 04454-2156.

MORRI SMini 850 te k. bj. 6 '70 f 2500,- Richterstr. 31 Kerkrade.

Te k. z.m. OPEL Kadett L met korte pook in z.g.st. vr.pr. f 2250,- Schaesbergerweg 1 Eygelshoven.

Te k. z.m. TOYOTA 1000 Special in z.g.st. vr.pr. f 3000,- 71 Grevenstr. 20 Schaesberg.

Te k. SUNBEAM Scepter 69 goed onderh. t.e.a.b. tev. compl. autoradio met UF 1 nieuw P. Schunckstr. 1218 Heerlen.

Te k. OPEL Kadett LS met cassetterecorder sportst. verbrede wielen vraagprijs f 2750,- Schaesbergerweg 1 Eygelshoven.

Te k. weg. overcompl. OPEL Rekord nov. 70 i.v.m. ontvangen bedrijfswagen. Te bevr. Europastraat 14 Nieuwenhagen.

Te k. MERCEDES 220D 69 olievrij Sanderboutlaan 11 Stein.

Te koop MERCEDES 230 6 cyl. radio nw. banden in st.v.nw. Kunsthandel Roermond Gebroek 116 tel. 04750-14276.

Te k. v. part. OPEL GT J 1900 S 72. Ford Escort 1300 luxe 68 te bevr. Rumpenerstr. 44 Brunssum.

BMW 1602 te k. i.z.g.st. H. Dunantstr. 283 Brunssum Nrd.

Te k. CITROëN 2 CV 4 70 i.g.st. prijs f 1450,- Te bevr Mr. dr. Froweinweg 16 Eijs-Wittem tel. 04451-663.

ACCU'S ruimste sortering v. tractoren lastw. enz. Fiat 238 nieuwe m. moet weg tel. 5428. Leliestr. 6 Sittard.

Alle reparaties revisie, SPUITEN en onderhoud in eigen werkpl. goed en goedkoop. Tev. compl. motor v. Peugeot 404 en Morris 1100 Inl. Eberhardstr. 86 Geleen.

Te k. MINI 1000 72 m. vele acc. sportst. mistl. enz f 4250,- Mini 850 67 i.z.g.st. f 750,- Wartburg 67 f 225,- Onderd. v. Mini, Wartburg en Hillmann Imp. div. maten banden. P. v.d. Ven, Wilmenweg 9 Merkelbeek.

ACCU'S, ruime sortering. Startklaar. Voordelig. Leliestraat 6 Sanderbout Sittard.

Te koop FOR DCapri 1700 GTXLR bjr. 69 mooie auto vraagprijs f 2750,- Waterschei 44 Melick.

2CV 69 veel vern. 2e motor 46.000 km vr.pr. f 980,- Goergens Maastrichterlaan 187 VAALS of telefoon 09-241551874.

VOLKSWAGEN te h. 68 radio en trekh. Keuring toegest. t.e.a.b. Julianastr. 17A Epen.

Te k. CITROëN 2 CV 4 70 pr. f 1450,- i.z.g.st. 04451-663.

SPUITCABINE compleet f 27,50 per auto. U kunt evt. auto klaarmaken in garage. Ridder Hoenstraat 182 te Hoensbroek tel. 211953. x

OPEL Kad. 74 nw. model, Opel Ascona 1600 73, Opel Manta 71, BMW 2002 71. Ford Escort 71, Peugeot 504 70. Inruil garantie, financ. Autobedrijf M. Hogenhout Wilhelminastr. 146 Hoensbroek tel. 045-215557. x

FORD Capri 2000 GXL 71, Ford 2000 XL 71, Ford 1600 L 72. BMW 2800 69, BMW 69, Fiat 124 73, Fiat 850 coupé 69 en 70. Fiat 128 71. Alfa Romeo 1750 GTV coupé 70. Austin 1300 MK 72, Austin 1100 71, Renault 16 TL 73, Renault 16 69, Simca 1301 72, Chrysler 160 GT 73, Peugeot 504 69, BMW 2002 69, Buggy VW, Simca 1000 L 71. Opel Rek. 1700 70. Inruil. garantie op alle auto's. Financ. evtl. klaar terwijl U wacht. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59, H'heide t.o meubelzaak Führen tel. 045-216475. x

Occasion Centrale De Hommert. Kom en vergelijk. MERCEDES 220D 70 f 6000,- Mercedes 220D 71 f 7000,- Mercedes 220D 73 f 12.500.- Ford Capri 71 f 4750,- Fiat 73 71 f 7500,- BMW 2800 73 f 12.750,- Citroën GS f 6500,-, Porsche 911 71 f 13.000,- Opel Diplomaat 71 f 4750,- Opel Manta 74 f 9500,- Hommerterweg 45 Telefoon 045-211081. Hoensbroek. x

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan tegen winterprijzen met financiering binnen 3 uur en de hoogste prijs voor uw inruil. CHEVROLET Camaro 72 6 cyl. kl. groen metallic zwart vynildak. Ford Capri 2300 GT type '73 als nieuw kl. blauw metallic met div. access., Puma 1600 GTE demonstratie met 1 jaar garantie kl. groen, Triumph Stag '73 zomer- en winterkap, overdrive, bijzonder mooi kl. d. rood, Toyota Corona MK 2 '71 coupé nieuwe motor kl. blauw metallic, Ascona 1600 S '72 bruin metall., Opel Rekord 1700 de Luxe '73 met gasinstallatie als nieuw, kl. groenmet., Opel Kadett '71 kl. beige. Renault R 4 Export type '74 kl. rood, Mini 1000 MK 2 '72 kl. oker geel, Opel Manta 1900 SR '73 kl. roodzwart, Toyota Crown 2000 de Luxe 4-deurs geschikt voor taxi., Opel Rekord 1900 Luxe 72 kl. zilver metall., Fiat 124 '71 4-deurs kl. groen, Mazda 1300 stationcar type '71 kl. groen metall., Matra Bonnet originele uitvoering kl. geel zeer snel f 2450,-, Buggy Sandman 1600 cc kl. rood f 2250,-. Diverse inruilauto's vanaf f 500,- tot f 1000,-. Inruil, financ., garantie. Beitel 26 Heerlen richting Simpelveld, tel. 045-413078/411589. Via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 300 mtr. links x

Wilt U 14 dagen gratis proefrijden? Wilt U een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs? Wilt U de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij autohandel SAM Susteren aan de spoorwegovergang richting Echt te Susteren, tel. 04499-19191. Een greep uit onze voorraad die U in de grootste occasionshowroom van Nederland steeds doorlopend kunt bezichtigen: Chevrolet CAPRICE met gas 71, Ford Maverick 70 AMC Cremlin 74, Audi 80S 73, Audi 100 70 69, Mini 1000 75 72 69 68, BMW 3.0 coupé 73, BMW 3.0 72 met gas, BMW 2002 72 70 69, BMW 2002 71 automaat, BMW 2000 70, Citroën D super 72, Citroën GS 73, Citroën 2 CV 72 71, Daf 66 73, Fiat 127 73, Fiat 128 72, Fiat 125 S 72, Ford Capri 2600 72, Capri 2300 71, Capri 1700 71 70 69, Capri 1500 71 70, Taunus 1600 caravan 73, Taunus 2000 GXL coupé 71, Taunus 2000 L coupé 71, Taunus 1600 L 71, Taunus 1600 GT coupé 71, Ford Taunus 17M 1800 72, Ford Taunus 12M 70 68 67, Ford Cortina 71, Ford Escort 1300 Sport 72, Ford 72, Ford Escort 1100 72 68 69, Mercedes 200D 75, Mercedes 230 6 75, Mercedes 280S 73, Mercedes 230E 73, Mercedes 220D 71, Mercedes 250 CE 71, Mercedes 250 automaat 69, Mercedes 250SL 67, Mercedes 3,5 SEL 70 met gas, Opel Rekord 1900 74, Opel Rekord 73, Opel Manta Berlinetta 72, Opel Manta 1900 72, Opel Ascona 72, Opel Record automaat 73, Opel Kadett 73 72 68, Peugeot 504 met gas 75, Peugeot 504D 72, Peugeot 504 72 70 69, Peugeot 404 D 72, Peugeot 204 break 74. Renault 6 71 69, Renault 12 71. Renault Simca 1000 Rally 71, Simca 5L 73, Renault 16TS 70, Simca 1301 71 70, Simca 1100 70, Simca 1000 73 71 70, Matra Bagheera 74, Mazda 616 coupé 71. Mazda 818 73, Datsun 160B 72, Datsun 1400 71, Toyota Mark II coupé 74, Toyota Crown 72 70, Toyota Corolla 72 70, VW 1302 74 73 72 71 70, VW 1200 74 70, VW buggy, VW Porsche 70, VW bus 72, Volvo 164 70, Volvo 144 74 73 72, Volvo 142 73 69, Volvo amazone 67, Triumph Spitfire 70 69, Chrysler 180 72, Chrysler 180 automaat 71, DKW Munga jeep Hanomag F 20 D 70, Capri 2300 automaat 73, diverse motoren. Triumph 750 73, Suzukki 750 75, Suzukki 500 74. Diverse goedkope inruilauto's in alle prijzen. Door onze grote omzet zullen er diverse andere auto's ook in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus altijd wel de moeite waard. Div. goedk. inruilauto's. Showroom doorlopend geopend. Vrijdagavond koopavond. 's Zaterdags geopend van 10 tot 18 uur. Inruil en financ. mog. x

DAF 1300 marathon 10 mnd. oud m. vele acc. zeer voord. inr. en financ. mog. A.d. Bogen 9 Nieuwstadt tel. 2565. x

Te k. FIAT Sport coupé nieuwe motor van '73 pr. f 2.200,- Apollolaan 70 Nieuwenhagen. x

Te k. AANHANGWAGEN in nieuwe staat Gatestraat 56 Nieuwenhagen. x

Jurgen automobielen vertrouwen op wielen. MERCEDES 200D automaat 75 240D 74 1e eigenaar 55.000 km 200D 73 radio. schuifd., 200D 72 1e eigenaar weinig gelopen, 200D 71 beige 200D 70, ruilmotor met papieren, 200D 69, nieuwe banden, nieuwe accu, 280S nov. 74, 1e eigenaar 10.000 km veel extra's 230 Benzine 72 te eigenaar automaat. Diverse jonge inruilers zoals BMW. Alfa Romeo, Ford. Automobielbedrijf Jurgen B.V. Kerkrade-Chèvremont Teutelbroekstr. 73 tel. 04445-2570. x

Auto Kerbusch BOVAG autobedrijf biedt aan RENAULT 6 TL 73, Opel Ascona 16S 72 73, Toyota Carina 73, Opel Rekord 1700 coupé 72, Chevrolet Camaro 73, Simca 1301 Special 72, Ford Taunus 1600L coupé 71, Fiat 124 71. Opel Rekord caravan 72, Opel Commodore 70. Fiat 850 coupé 70, Mercedes 280 autom., 69 Peugeot 404 69. Inruil financiering goede garantie 10.000 km-beurt gratis. Elf benzinestation Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen tel. 045-313744. x

Pracht auto's m. lage kmst. schadevrij v. eerste eigenaar o.a. DATSUN Cherry 74, Morris Marina, Coupé oranje. Opel Ascona SR 74, Alfa Sud 73, Mini 72 73, Simca 1000 Special Simca 1000 Rally Honda automaat. Ford 1600 GL. Ford Capri GT 1700, Simca, Matra Sport Diane '71, div. goedkope auto's o.a. Renault 4 70, Opel Kadett 71, Special Auto Heral B.V. Honda-dealer vertrouwd adres voor een betrouwbare gebruikte auto Kann. v. Nuysstr. 65 Schinveld 045-252244. x

Te k. weg. omst. 2CV4 sept. 71 in goede st. vr.pr. f 2100,- Rect. Thijssenstr. 40 Geulle tel. 04461-5287. x

Autobedrijf Schoonhoven biedt nog enkele auto's aan: o.a. FORD 1600L 73, Austin 71, Toyota coupé, Simca 1000, Daf 33, Taunus 15M RS, Renault 8 wegens opheffing en overname van mijn opvolger. Burg. Slanghenstr. 6 einde Demstr. tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Te k. HONDA 500 4 cyl. standardracer Jack Middelburg in topconditie. Te bevr. Franssen Automobielen Beitel 26 Heerlen tel. 045-413078-411589. x

CITROëN Dyane 71 i.z.g.st. f 1950,- Veestr. 12 Catsop Elsloo. x

Te k. v. part. OPEL Manta Berlinetta schadevrij i.z.g.st. Vermeerstr. 48 Geleen. x

WINTEROPRUIMING. Auto Zuid Geleen B.V. Renault-dealer grandioze prijsverlaging gebruikte auto's. Alle auto's honderden guldens afgeprijsd. 70 auto's in voorraad in diverse prijzen. Alle auto's boven f 3000 met Bovag-garantiebewijs en de alom bekende Auto Zuid Service. Inruilen financiering mogelijk. Kom en overtuig U van het geweldig voordeel. Zo goedkoop als nu waren gebruikte auto's nog nooit. Wij willen ze kwijt voor lage prijzen. Renault 4 68 t.m. 73, Reanult 6 70 t.m. 74, Renault 12 71 t.m. 74, Renault 16 70 t.m. 75, Renault 17 TL 75, Ford 1600 L 72, Ford Escort bestel 69, Toyota Corolla stat. 74, Datsun Cherry 72. Mazda 818 74, Opel Rekord stat. 72, Morris 1300 71, Peugeot 305 72, Simca 1301 sp. 71, Skoda 100 L 73, VW 1300 70, NSU 4 70, BMW 1600 67, Daf 33 bestel 72. Citroën 2 CV 4 70 71 72, Citroën Dyane 72. Bestelwagens V.W., Hanomag, Ford, Mercedes en Opel. Enkele voorbeelden van onze prijsknallers. Renault 4 70 van f 2400,- voor f 1200,- Renault 4 72 van f 3800,- voor f 2200.- Renault 6 71 van f 3900,- voor f 2800,- Renault 12 71 van f 4400,- voor f 3500,- Renault 12 72 van f 7800,- voor f 6500,- Daf 44 bestel 72 van f 2400,- voor f 1300,- NSU 4 70 van f 1200,- voor f 500,- Simca 1301 Sp. 71 van f 4400,- voor f 2600,- Citroën 2 CV 4 72 van f 3500,- voor f 2800,- Grijp Uw voordeel en kom gauw. Auto Zuid Geleen B.V. Rijksweg Nrd. 125 Geleen tel. 04494-46333. x

Autobedrijf Crutzen biedt te k. aan: nieuwe VIVA en de unieke Chevette. Daarnaast div. inruilers. Direktieauto Mercedes 200 a.n., Viva 72 de luxe 2x, Viva 71 luxe rood, Fiat 127 72, Fiat 128 70, Simca 1100 Special 71, VW 68, Simca 1000 semiautomaat 70, Fiat 600D 72, Kadett Rally 68 67, gem. financ volgens GMAC-plan. Uw GM Vauxhalldealer Molenstr. 21 Beek tel. 04402-1727. x

Automobielen Jules Otten MERCEDES 280 SL zomer- en winterkap goud metallic, Porsche 911 EL 73 geel met vele accessoires, Opel Rekord 73 4-drs. 1900 L, Ford Escort 73 rood, MGB sportwagen 71 rood, PONTIAC GP 70, Opel Kadett 72 71 70 69 68, Fiat 128 SL 72 geel, Fiat 127 73 geel 31.000 km gel., Chrysler 160 GT 72 met gas, Ford Capri 70 rood, Audi 80 L bruin 73, Daf 66 73 rood, Opel Rekord 70 grijs, VW 1300 '73 oranje, Toyota 72 geel, Ford Cortina GTE 69, NSU 1200 TT 71 rood enz. enz. 3 mnd. garantie of 10.000 km. Inruil en financiering ook zonder eigen geld. Jules Otten Kerkradersteenweg 69 a.d. kant Ventweg. Privé Nieuwstr. 25 Kerkrade tel. 04445-2916 b.g.g. 6330. x

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobiel en Garagebedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Dealer van Simca, Matra, Sunbeam, Chrysler. Wij bieden u aan met Bovag-garantiebewijs 1 SIMCA 1000 S 72, 1 Simca 1000 S 74, 1 Simca 1000 S 75, 1 Simca 1100 LS 71, 1 Simca 1100 S 72, 1 Simca 1100 S 73, 1 Daf 66SL 74, 1 Mazda 1300 luxe 74, 1 Peugeot 104 L 74. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

Te k. of te ruil v. grotere z. mooie MORRIS 1100 MK II Mini-Cooper, z.g.a.n., type '72. Ieder onderz. toegest. Koopje. Rijksw.-Z. 206, Geleen.

Te k. VAUXHALL Viva i.st.v.nw. type 72 elke keuring toegst. vraagprijs f 2250,- Lupinestr. 17 Sittard Limbrichterveld. x

Te k. OPEL Manta L 73 a.n. m. gar. financ. wordt verzorgd. Gatestr. 56 Nieuwenhagen. x

BMW 2000 68 Reijnders Past. Beckerstr. 27 Spaubeek. x

Te k. SIMCA 1100 Sp. i.z.g.st. 65.000 km 72 f 5400,- R. v. Lenneplaan 30 Sittard 04490-5133. x

Te k. KADETT S bwj. '71 km.st. 52.000. Ham, Beukerboord 65. Heerlen.

BROMFIETSEN

Gevraagd ZüNDAPP tel. 045-311492.

KREIDLER en Zündapp dealer Math. Salden, Lim- Te k. OPEN SCHUUR 5,30x4,90x2.50 hoogte, en 25 bricht. x

FLORETT 1500 km gel. f 1495.-, Zündapp z.g.a.n. v.a. f 950.-. Yamaha's z.g. a.n. v.a. f 950.-. Maxi Puchs v.a. f 350. Puchs v.a. f 495 6 mnd gar. DKW f 95, 2 Berinies f 35, f 95, Sparta f 60, Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Alle mod. HONDA nog voorr. o.a. C50 met beensch. Peugeot. Vespa, KTM, Zündapp aan oude prijs. Marsaci. Benzenraderweg 24, Heerlen.

Te k. HONDA 50 cc a.n. met 2 helmen t.e.a.b. A.d. Winkel 286, Schaesberg

Te koop PUCH Maxi en Florett bwj. '65 i.z.g.st. Jerichostr. 92 Heerlerbaan

ZUNDAPP '72. Puch Maxi '75 en '73. Sparta Lucky '74. Vespa ciao '74 2x. Keuze uit 20 stuks. Peugeot Sachs mobylette. Mallaguttie, Tomos, Berini. Vanaf 100,-. 3 mnd garantie. Grachtstraat 13, Oirsbeek.

Wegens omstandigheden BROMMER te koop „Honda", nieuw, zwaar model, 7.500 km gelopen. Rimburgerweg 54. Ubach o. Worms.

PEUGEOT brommer bwj. '71 te k. f 200,—. Tel. 045-254707.

Te k. YAMAHA '74 Lodewijkstr. 2, H'broek. Tel. 045-217898.

Te k. PEUGEOT type 103 sept. '73 i.z.g.st. f. 450,- nwp f 780,- Poyckstr. 37, Kerkrade. tel. 3196.

Te k. BROMFIETS Sparta i.z.g.st. f. 200,- Schoenmakers Spoordamstr. 1. Leenhof, Heerlen.

AANBIEDIING!! Uw oude fiets of bromfiets is f 400,- waard als u een Hercules van f 1699,- koopt. U betaalt dan voor de 4 versn. met kockpit f 1299,— en voor de 3 versn. Tour f 1249.— bij Speciaalzaak Rekers. Kouvenderstraat 179-183. Hoensbroek, tel. 045-212537.

Te k. gevr. Gazelle Comet 4 versn. Lercolesprior na '67 MAGNEET sprintmastek, tel. 045-312928.

Last van tegenwind? Serke hellingen? Stoplichten? Peugeot bromfietsen met Variomaat brengen uitkomst. Gratis inlichtingen bij... J.H. Renkens, Dorpsstr. 114, en 118 Brunssum, tel. 251225.

Te k. KREIDLER '71 en Zündapp '68, Berkenstr. 34, Brunssum 045—255953.

Div. gebr. brom. o.a. KREIDLER, Cockpit, Vespa, Garelli, Flandria enz. bij Willy Meys, Groenstr. 136. Ubach o. Worms.

PEUGEOT m. verz. f. 280,- goed lopend. Kloosterln. 80, Schinveld.

Te k. PUCH 2 versn. m. verz . 125,- Gounodstr. 15, Geleen. tel. 49056.

Te k. PEUGEOT Brommer i.z.g.st. f. 175,- Kurvers, Heerlerbaan 23, H. baan.

Te k. bromfiets HONDA 50 z.g.a.n. 1½ jr. oud. Te bevr. Panhuisstr. 3, Voerendaal. tel. 04446—2515.

Te k. Flandria BROMMER i.g.st. en dames rijwiel pr. nad. o. te k. Bosveldstr. 28, Kerkrade.

Te k. aangeb. KREIDLER zeer mooi i.z.g.st. vr.pr. f. 625,- Gatsestr. 2, Sibbe.

ZüNDAPP '70 te k. z.g.a.n. In de Kweddel 11, Schinveld.

Weg. aanschaf. auto te k. bromf. blauwe SPARTA m. 3 versn. en verz. Ruyterw. 37, Geleen.

Waarom lang heen en weer lopen als U in Nieuwenhagen de grootste keuze heeft op tweewielergebied. Bijv. een merkfiets geheel of gemont., met gar., helmen, wanten, handschoenen, regenponcho's, regenbr., zaklampen, autopechlampen, raceschoentjes, sokjes, racetruien in vele kleuren, ook regenjasjes voor de trimmer. Of een leuke bromfiets voor zoon of dochter (onder f. 1000,- ook zonder aanbet.) Het adres is Sjef LEMMENS een begrip op tweewielergebied. Alleen Kerkstr. 30, Nieuwenhagen, tel. 045—312545. x

ONDERWIJS

Studente wil BIJLES geven in Sittard in taal en rekenen aan kinderen van lagere school. 04490-3507.

10 uren AUTORIJLES voor f 57,50 excl. BTW. Limburgse grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor en MRI gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910; Kerkrade: tel. 04445-6832; Brunssum: tel. 252697; Hoensbroek: tel. 212676; rayon Sittard aanmelden: Geleen tel. 43487, na 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Welke ONDERWIJZERES is bereid na schooltijd enige uren per week aan 2 kinderen van 8 en 10 jaar bijles te geven. Br.ond. no. 1495 LD Hrl.

Hoe word ik DETECTIVE? Postbus 265, Hoorn. x

CHEMICUS kan bijles schei- en natuurkunde geven. Na 18 uur. Te bevr. achter den Winkel 86, Schaesberg of tel. 045-262582. ma t.m. vr. 8.30-17 uur.

GELD EN GOED

KONTANT GELD voor iedereen met of zonder eigen huis. Binnen 24 uur geregeld. Bijv. zonder eigen huis plm. 60 mnd. 124 p.m. f 5000,—. Voor eigen huisbezitters naastlopende hyp. f 76,— p.mnd. looptijd 10 jr. Elk ander bedrag is ook mogelijk. Limb. Bel. Ass., Anjelierstr. 126, tel. 045-211145, Heerlen. x

LANDBOUW

Jonge HENNEN te koop. Brandstr. 43 Einighausen. tel. 04490-9217. x

H.H. VEEHOUDERS. voor aankoop van beste drachtige vaarzen of koeien of eventueel een dekstier wendde men zich steeds tot D. Houtvast, Hoofdstraat 22, Schimmert. x

H.H. VEEHOUDERS. Indien men plannen heeft om koeien op te ruimen. Stelt u zich dan in verbinding met D. Houtvast, Schimmert. x

H.H. VEEHOUDERS. Ook met slachtvee en nuchtere kalveren even bellen naar D. Houtvast Schimmert. x

Mentor KUILSNIJDERS de meeste ervaring. de goedkoopste in prijs. W. van Kan, Ulestraten, tel. 04403-3230. x

Te k. gevr. STRO en hooi G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

H.H. Landbouwers: ruime keuze in rij- en SPRINGPAARDEN zowel grote als kleine maten. Inruil mogelijk. W. Janssen, St.-Catharinastr. 42, tel. 04403-2141, Ulestraten. x

Te k. gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563. x

Uit voorraad leverbaar: MENGMESTVERSPREIDERS van 2000 tot 8000 liter. Vele duizenden guldens goedkoper. Fa. G. Collé, Limbricht, tel. 04490-5813. x

Pr. RIJPAARD te k. tel. 04402-2977, na 6 uur. x

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt tel. 04499-1207.

Te koop gevraagd: HOOI, stro, aard. enz. Tel. 043-30534.

Te koop drachtige Welsh MERRIES met 1e premie en beste papieren A en B, mooi rijpaard, enkele Shetlanders, ponyzadels, rijzadels en ponygetuig. 043-30534.

Te koop HOOI, stro, speciaal paardehooi, dikke ronde winterwortelen (voor opslag). Tel. 043-30534.

Te k. Shetland PONY's kapelweg 10, Sittard. tel. 3276.

Te k. 5 jarig rij en fok PAARD. Vader de top hengst Grandioso; drachtig van Mearco m. of zonder veulen van lector M. Broeren, Dijk 1, Ohé en Laak. tel. 04755—378.

Te k. Welsh PONY 4 jr. merrie dragend en veulen gr. maat 7 mnd merrie moet weg. Fatimaplein 6B, M'Geleen.

Te k. zware Kalfsvaars r.b. aan tel. 1 dec. Prickartsweg 24, Bocholtz.

Bet 450-560 v. KALVEREN en noge pr. v. schapen. Beusmans, Noorbeek 04457-313. x

Bet. 425-550 v. KALVEREN en noge pr. v.rundvee en schapen. Meijer Geleen 04494—42772. x

Melkfabr. bet. hoge pr. v. SCHAPEN en kalveren. Petri Oirsbeek, 04492—1646. x

Te k. aangeb. zw. en roodbr. RUNDEREN en pinken, te k. gevr. Schapen, kalveren en alle soorten slachtvee. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek tel. 04493-1323-1822. x

Bet. hoogste pr. v. KALVEREN en schapen. Lindeboom, Heerlen, 045—710945. x

Te k. aangeb. Lengerich KUILVOERSNIJDERS. Rabe ploegen, Amazone zaaimachines en schijfeggen tegen ongerekend lage pr. Fa. L. Collé, landbouwmachinehandel Echt, tel. 04754-2164 b.g.g. 04499-1889. x

Te k. de volgende gebr. TRAKTOREN Zetor 3011, Zetor 3511, Ford 3000, MF 35 en Renault Super 3. Deze gebr. trekkers worden met Bovag gar. geleverd. Fa. L. Collé Landbouwmachinehandel, Echt tel. 04754-2164 b.g.g. 04499-1889. x

VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden, alle modellen gesloten voortenten, aanrechten, koelkasten, ramen, lijsten, inbouwkachels enz. enz. Tevens verh. v. caravans, aanh.wag. en autotransp. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 04445-5088 x

FLIPPER ASS CARAVANS Degelijk, kompleet en toch voordelig v.a. f 5950,- Nu nog ca. f 500,- voordeel. Mostard bv, afd. recreatie, Rijksweg Z. 7 Susteren, tel. 04499-1560. x

V.-CARAVANS met houten zijwanden. Direkt af fabriek f 2.250,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. — Zaterdag show 14-18 uur. x

Te K. CARAVAN „Sito" 5 pers. en voortent en gask. compl. heeft gekost plm. f. 8000,- nu voor plm f. 6000,- Hoogenweg 42, Voerendaal Tel. 04446-1595.

Nieuw! OPBERGHUISJES voor de camping ter kennism. f 100,- korting. A. Feyts, Hoofdstr. 76 A'rade, tel. 04492-1860. x

Te h. prachtige STAANPLAATSEN voor caravans op een privaat recreatiedomein met zwembad, elektra etc. Enig mooie rustige beboste omgeving in Limburgse grensstreek. Selekt gezelschap. Inl. tel. voor België 09-3211755 plant discount Rijksweg 265, 3650 Dilsen (B). x

Als n. compl. STACARAVAN 4-6 pers. op camp. Posterholt, tel. 045-212963. x

Verkoop en verhuur. SKI's en toebehoren, skischoenen, brillen, handschoenen, sleeën, tev. ski-imperials en sneeuwkettingen voor elk type auto, tegen aantr. pr. KKON G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. a.d. E9. Tel. 04403-3500. Geopend maandag t.m. vrijdag. x

Wanneer het in de winter vriest en sneeuwt vraag dan naar Hotel REIFFERSCHEID, Jünkerath, Eifel, 09-4965972269. Voor kerstmis nog kamers vrij. Logies en ontbijt f 14.50 halfpens. f 18.50. volpens. f 23,50. x

Caravanhandel „De Bergjes" biedt aan de grootste sortering nieuwe STACARAVANS van Midd.-Limb. zoals Aztec, Blue Anchor, Cascadis, Jayge Clipper, Hollyday, Leona, Sunline, Columbus, Star, Teledo, Castle, Atlas en occassions v.a. f 1500,—. Transport gratis. Adres Schaapsbrug 2, Roggel L., tel. 04749-5079. x

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden. Willemstr. 80 Heerlen. X

Perfect CARAVANCENTRUM, Bosstraat 105, Swalmen, tel. 04740-2220 heeft de grootste sortering tour- en stacaravans. Saris aanhangwagens, opberghuisjes, div. maten. Kom kijken in Swalmen. x

CARAVANS te huur, vaststaand in Eifel en Ardennen. „Frada", Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade. x

Grote CARAVANSHOW van Tour- en stacaravans. model '76 zijn reeds binnen. Dealer van Bergland, Astral, Meibro. Tourcaravans. Ruime keuze in stacaravans, een-twee-drie slaapkamers. Inruil en financiering mog. Tevens berghokjes voorradig, gratis transport voor binnen- en buitenland. Caravanbedrijf Cremers Reeweg 84 Ubach over Worms (bij Durox). tel. 045-312558. x

1000 goedkoper door eigen import!! Enorme keuze STACARAVANS in alle afmetingen. Gratis transport in binnen- en buitenland. Eigen servicedienst. Inruil en financiering direct tot 60 mnd. ook zonder eigen geld (PL). Wandel eens rustig over ons showterrein! U slaagt altijd bij Caravan Import Corvam BV. In de Cramer, 1, Heerlen, hoek Autoweg, t.o. Nationale Houthandel, tel. 717868. x

Koop nu uw Tour of STACARAVAN voor de oude pr. en 10% korting. Transport en plaats., gratis, inruil en financ. mog. Caravanbedrijf John. Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500 b.g.g. 04447-1943. x

Overwinteren in de zon. Te h. bij Malaga APPARTEMENT beg. grond 75,- per w. Br. ond. no. M 156 LD Hrl. x

CARAVAN TE 4.30 m, met kachel en voortent bj. 1974 z.g.a.n. f 6000,-. Jhr. v.d. Maesenstr. 50 Hulsberg. tel. 04405-1745. x

Te huur voor weekend vakantie of langere tijd gemeub., of ongemeubil. geh. gerest. BOERDERIJ van kasteel m. bad en centrale verw. Naast deze boerderij kampeerter. te huur. Te bevr. Cristof Erens, Rue Ruyff 330, Henri Chapell, België of tel. 09-3287880844.

Te k. CARAVAN Arrow 450, 4 a 5 pers. met kachel en toiletr. slechts 1x gebr. bwj '75. Wilhelminastr. 1, Ubach o. Worms.

Introductie show van de nieuwe I.T. Internationla Trailer CARAVANS 1976 modellen, winterprijzen tot eind december v.a. f 4995,-. Wij heten U van harte welkom bij Caravan Centrum Midden Limburg Baakhoverweg 4A Susteren, tel. 04199-2522.

Te k. STA-CARAVAN 9 m. lang bj. 7-'75 met staanpl. Ohé en Laak f 11.200,-. (nw.pr. f 14.000,-). Tel. 045-311007.

Te k. gevr. STACARAVAN v. ca.6 pers. Tel. 045-212898.

WINTERVAKANTIE in Oostenrijk. Dicht bij Innsbruck logies met ontbijt en gebr. van keuken volw. f 80,- p.w. kinderen tot 12 jr. f 70,- per wk. Inl. Kastanjelaan 148 H'broek van 9-12 uur en na 19 uur 's avonds. Zaterdag de hele dag.

WINTERVAKANTIE in het Duits sprekende België. In omg. Büllingen. Op een hoogte van 600 mtr. (6 skipisten en liften) wintersportmogelijkheden. Lijst met prijsopgave van hotels, chalets, bungalows en appartementen bij Verkehrverein B 4760 Büllingen tel. 0932-80-647487.

Te k. gevr. kleine CARAVAN merk kip model kuiken (met aan achterzijde opklapbaar dak). Prijsopgave tel. 043-34162.

HUWELIJK

Vrijgezel, 57 jaar, zoekt een VROUW, zelfde leeftijd om samen te leven. Br. m. foto Maastricht. ond. no. MA 5178 L.D.

JONGEMAN 32 jr. werkzaam in soc. sect. zkt spontane hartelijke vriendin. Br. ond. no. F 156, LD, Hrl.

Alleenst. aktieve zakenman 49 jr. slank, zkt. vriendschappelijke ser. kenn. mak. met nette DAME. Br. ond. no. Q 156 LD Hrl.

Spectrum boeken
uw vrije keus bij de boekhandel

Shardik
Nieuwe grote roman van Richard Adams. Allegorie over de relatie mens-natuur. Groots, visionair, spannend, getuigend van fenomenale verbeeldingskracht. Vertaling van Max Schuchart. geb. 32,50

Waterschapsheuvel
Wereldbestseller van Richard Adams. Nu twee edities: pocket 7,95 geb. 25,50

In de ban van de ring
Het gigantisch epos van J.R.R. Tolkien. Nu twee edities: 3 pockets samen 19,80 geb. 52,50

Father Brown
Alle T.V.-verhalen van G.K. Chesterton met filmfoto's, paperback 16,50

Westerns
Nieuwe serie Westerns van Christhoper Hagen. Avonturenromans, gebaseerd op autheniek materiaal. Bij elk boek gratis kleurenposter: Strijd om Fort Pease - Whiskey voor Goldfield - Stoom en Kruitdamp - Buiten de wet - $ 20.000 beloning per boek paperback 13,90

Jonge MAN 33 jr. zkt. langs deze onsymp. weg kennismak. met jonge vrouw tot 40 jr. 1 kind geen bezw. Br. met foto op erw. retour. A 156, LD Hrl.

JONGEMAN 21 jr. zoekt ser. kennismak. m. meisje v. 19 t.m. 22 jr. Br. o. nr. Z 156 LD Hrl.

Nette DAME wed. 66 jr. financieel onafhankelijk wenst kennism. m. beslist nette heer plm. 65 jr. Liefst met auto om de eenzaamheid op te lossen. Br. o. nr. C 156 LD Heerlen.

Flinke voork. vr. gesch. 1 kind. zkt. eenv. MAN om samen eenzaamh. op te lossen. I.b.v. auto. Omg. Kerkrade. Br. l. m. foto ond. no. P 8967 LD Spek'heide.

WEDUWNAAR r.k. 64 jr. r.ambt. z.s.k.m. dame (n. gesch.) of wed. brieven met foto onder nr. J 672 LD Roermond. Worden op erewoord geret.

JONGEMAN 33 jr. z.s.k.m. lief eenvoudig meisje. Ser. brieven met foto op erewoord retour. Br. o. nr. 1499 LD Heerlen.

VRIJGEZEL 48 jr. j. uiterlijk z. kar. vriendsch. m. nette dame 36-48 jr. n. gesch. uiterste discr. Br. o. no. C 157 LD Hrl.

MENSEN ontmoeten mensen met het doel een levenspartner te leren kennen. Via: Stichting Landelijk Centrum voor huwelijkscontacten. Ruim 2900 ingeschrevenen. Vraag (gratis) informatie over unieke werkwijze. Adres: Prinsenlaan 1, De Bilt. Tel. 030-760630. (Erkend door de Raad van Toezicht). x

Sportieve HEER 50 jr. zoekt kennismak. met dame tot 45 jaar uit beter mil. Uw brief liefst met tel. no. onder no. F 157 LD Hrl. x

DIVERSEN

Voor snelle kleurenteeveeREPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830 (erk. Philips-service). x

TV-SERVICE Pino komt altijd direct. Heerlen, tel. 045-253687-719131. Ook zat. x

Meubelen STOFFEREN Vraag vrijblijvend prijsopgave. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48a, Waubach, tel. 045-312756. x

T.v. of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

TV-REP. binnen 24 uur. 's morgens gebracht 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-47709. x

Charmante STIMMUNG bei kerzenlicht täglich ab 14.00 u. Belvedere Bar Valkenburg-Houthem, Strabeek 11. x

D.H.Z.-JALOEZIEëN. Meten en plaatsen is 40 pct. sparen. Sunflex v.h. wereldmerk!! V.B. Kipstr. 30, Kerkrade. x

Jongedame zoekt leuke VRIENDIN ± 21 jr voor de weekends omg. Heerlen. Br. o. nr. H 3238 LD Hoensbroek.

HUUB. Right on, Marc en Ron

Hebt u de MODERNE gordijnjaloezie van Luxaflex al gezien. Kom maar kijken. V.B. Kipstr. 30, Kerkrade. x

Vuile GEVEL? Geen probleem. Gevelreiniging B.V., New Look. Schaesberg, maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 322709. x

CLUB International voor fijnproevers, t.o. grensovergang Schinveld-Gangelt, ma. t.m. vr. van 14.00-1.00 uur. x

TV-ANTENNE gesch. voor kleurentelevisie en zw.wit-t.v. f 245,- 3 jr voll. gar. Reparaties en revisies van alle antennes en C.A. systemen VAKA Antennebouw 045-714261. x

BANDEN voor alle doeleinden ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen dompelen wij uw RADIATOREN. Bel J. Wintjens. Grachtstr. 55, Oirsbeek, tel. 04492-1817 x

Noteer even. BALLPOINTS met gewenste tekst v.a. f. 95,- de 1000 st. gr. collectie ook andere relatie art. folder gratis. b.t. box 2278 Utrecht. 030-514695. x

DENNEN en thuja voor tuinbepl., 1.50 mtr hoog. W. Geelen, Wolfhaag 57 te Vaals. tel. 04454-1679. x

PLANTTIJD. Haagplanten, coniferen, rozen, klimplanten, vaste planten, hei, enz. Ook zeldzame soorten en variëteiten voorradig. Boomkwekerij Lau Minkenberg, Leropperwge 2, Roermond, langs rijksweg Roermond- sierheesters en -bomen, Sittard, even buiten de stad. Tel. 04750—14828. x

BEHANG- en SCHILDERWERK met winterkorting. Vraag vrijbl. prijsopgave, tel. 04405-2294, b.g.g. 04405-533. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten vloerbedekking en gestoffeerde meubelen is W. COPPUS. Rijksgediplom Meubelstoffeerder. Schaesbergerweg 135, Heerlen, tel 045—716574. x

REPARATIES!! Fa. Ruyhoud. app., kleuren-tv's. Geleen. Wasmachines, huisstereo-install. x

STUNT. Juwelier geeft 20 pct. korting op klokken, horloges, goud en zilver. Rinkens, Kerkstr. 56, Nieuwenhagen. x

Let op! SOS TV-SERVICE, snel, betrouwbaar en goedkoop. Waubach, tel. 045-314003.

WASAUTOMAAT vanaf f. 395,- diepvriezer vanaf f. 295,- Philips kleurentelevisie gr.beeld f. 1000.- op nieuwe toestellen 5 jaar garantie. Verz. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach tel. 045-314003.

WOONGELEGENH. aangeb. voor dame, bij dame alleen. Telefoon 04451-378. ca 20 uur.

Psst heren RITA Club. Voor U een heel gezellige bediening en een heel intieme sfeer. Uw gastvrouw is Rita. Geopend van 14 tot 2 uur. Drievogelstr. 10 Kerkrade-W.

St. Nicolaas-PRUIKENBAARDEN. Jos Bernard, Brunssum, tel. 045-252492 Rumpenerstr. 23.

HH. Winkeliers. Voor „VUURWERK" BEKO BV. Albionstraat 44, Tilburg, tel. 013-670380-676567. Import - export - groothandel. Voorkoopkorting nog tot 15 nov. a.s. geldig. Prijskrant op aanvraag.

Voor 'n gezellige zaterdagavond naar café-Bar-Danging „T PUMPKE", Retersbekerweg 32, Klimmen, geopend van donderdag t.m. zaterdagavond van 19.00 tot 1.30 uur.

Zeer mooie DRAVERSTUIGEN zeer voordelig te koop. Salimans Ruitersportartikelen Kloosterstraat 11, Maasbracht. Tel. 04746-2458.

Voor al uw RUITERSPORTARTIKELEN o.a. rijlaarzen, rijbroeken, rijzadels, hoofdstellen e.d. zeer voordelig en eventueel thuis bezorgd. Salimans Ruitersport, Kloosterstr. 11 Maasbracht, tel. 04746-2458.

Openlijk dank aan PATER PIO voor verkregen gunst door bemiddeling van dhr. van den Berg te Kloosterzande (Z.). Mevr. v.d. Boorn, dhr. Hekkens en dhr. Markx.

Wie heeft interesse in Heythuysen of omg. om mee te doen met het volgen van cursus van TRANCENDENTE MEDITATIE uit t.v.-zienswijze? Tel. 04749-2259.

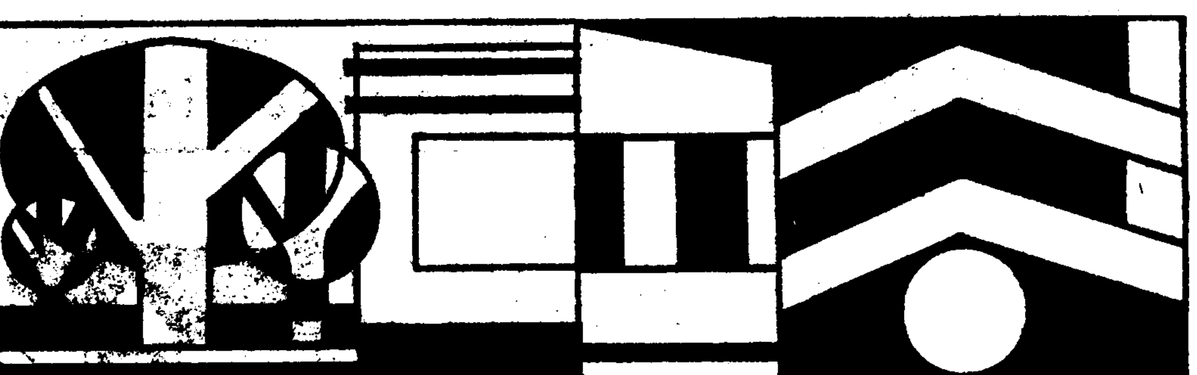
Aan- en verk. onroerende goederen. Huur en verhuur. Hypotheken. Bemiddelingsbureau. OLFEN, Dr. Poelsstr. 11 Kerkrade-W. Tel. 045-413851.

Wilt U SINTERKLAAS thuis ontvangen? Inl. Europastr. 5, Schaesberg. x

Een PORTRET getekend van uw pasfoto in kleur of zw.w. Tel. 045-216576. x

DAM. en HERENPRUIKEN, toupets, repar. en onderh. v. haarwerk, ziekenf.leveranc. Bemo-Haarw. Brunssum 045-252492. Rumpenerstr. 23 Salon Jos Bernard. x

HUIZEN grond hypotheek



Notaris H. J. van Reij te Sittard

zal op woensdag 19 november 1975, des namiddags om 3 uur in het „Oranjehotel" aan de Rijksweg Zuid 23 te Sittard, ten verzoeke van zijn principaal in het openbaar verkopen:

Gemeente Sittard

HET WOONHUIS

met garage en tuin, aan de Koekoekstraat 19, kad. sectie L no. 189, groot 1 are 2 centiare.

Het pand bevat: beneden: hal, garage, tuinkamer; 1e verdieping: woonkamer, open keuken met eetbar, w.c.; 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met w.c. en bad, en is voorzien van c.v. en leidingen voor gas, water en electriciteit.

Aanvaarding: geheel vrij van huur terstond na betaling van de koopprijs. Betaling: uiterlijk 24 december 1975. Bezichtiging: dinsdag en donderdag namiddags van 2-4 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Walramstraat 20 te Sittard (tel. 04490—7373).

SCHAESBERG

Notaris J. N. Sluypers te Beek (L.)

zal op donderdag 20 november 1975, des namiddags om 3 uur in het Restaurant G. Goudriaan-Stuivenberg, aan de Kampstraat 37 te Schaesberg, krachtens art. 1223 B.W., publiek verkopen:

Woonhuis met kantoor, garage, erf, tuin en verdere aanhorigheden, aan de Kampstraat 10a te Schaesberg, kad. bekend als sectie E no. 218, groot 4.20 aren.

Aanvaarding, vrij van huur, bij betaling van de koopprijs, uiterlijk op 2 januari 1976.

Bezichtiging dinsdags en donderdags van 2—4 uur n.m. Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Marktstraat 1 te Beek (L.), tel. 04402—3949.

Gemeente Susteren

Notaris J. M. R. J. Moers te Susteren

zal op woensdag 26 november a.s. om 3 uur n.m. in Zaal Nellesen, Heidestraat 39 te Susteren, krachtens artikel 1223 van het B.W., publiek verkopen

Gemeente Susteren

Woonhuis met tuin, voetpad en verdere aanhorigheden te Susteren, Kavinksbos 45, kad. sectie C nr. 2360, groot 2.76 are.

Aanvaarding: vrij van huur, bij algehele betaling van de koopsom, welke betaling dient te geschieden vóór of uiterlijk op 9 januari 1976.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag n.m. van 2—4 uur op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris.

Inlichtingen: ten kantore van genoemde notaris, Molenlaan 41, Susteren, tel. 04499—1223. x

OIRSBEEK

Notaris J. H. P. Claessens te Sittard

zal op woensdag 19 november 1975, des namiddags om 3 uur in het Gemeenschapshuis aan de Raadhuisstraat 10 te Oirsbeek, ten verzoeke van zijn principaal, in het openbaar verkopen:

Gemeente Oirsbeek

het woonhuis met ondergrond, erf en tuin, gelegen te Oirsbeek, aan de Dorpsstraat 28a, kadaster sectie C nummer 1862, groot 2,53 aren.

Indeling:
- gelijkvloers: woon-eetkamer (3.60 x 7), keuken, bijkeuken, toilet, hal met marmeren vloer en lambrisering;
- 1e verdieping: 1 slaapkamer met openslaande deur naar balkon en 2 andere slaapkamers
- 2e verdieping; royale zolder
- kelder

Betaling der koopsom: uiterlijk 31 december 1975. Aanvaarding in eigen bezit en genot, vrij van huur: bij betaling der koopsom.

Nadere inlichtingen in deze, ook t.a.v. bezichtiging van het pand ten kantore van de voornoemde notaris, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490—4747.

STEIN

Notaris A. A. Oomen te Stein

zal op donderdag 27 november a.s., des nam. om 3 uur precies, in Hotel Havenzicht aan de Hoogenweg 9 te Stein, ten verzoeke van zijn opdrachtgevers, publiek verkopen:

a) het HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en berging, gel. te Stein, Romeinenstraat 11, kad. bekend gem. Stein, Sectie B nr. 3192, groot 3.50 are;
b) bouwland, te Stein, ter plaatse genaamd „Heltjen", kad. bekend gem. Stein, Sectie C nr. 496, groot 12.60 are, en
c) bouwland te Stein, ter plaatse genaamd „Steinderheiveld", kad. bekend gem. Stein, Sectie F nr. 677, groot 24.65 are.

Aanvaarding: het sub a) gemelde: vrij van huur; en het sub b) en c) gemelde: onder gestanddoening der lopende pachtovereenkomst, bij algehele betaling der koopsom, welke betaling dient te geschieden voor of uiterlijk op 8 januari 1976.

Bezichtiging woonhuis: dinsdag en donderdag nam. van 2—4 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemd notaris, te wiens kantore, Sanderbeeklaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495—2046). x

WOONHUIS te Dieteren-Susteren

Notaris H. A. M. Mesters te Geleen

zal op dinsdag 18 november 1975, des namiddags om drie te Susteren in Café-Restaurant Esser, Marktstraat 40, krachtens artikel 1223 B.W., in het openbaar verkopen:

Woonhuis, voorzien van c.v., garage, erf en tuin aan de Maeseykerweg 16 te Dieteren-Susteren, kad. bekend gemeente Susteren, sectie F, no. 3091, groot 13.30 aren.

Indeling: parterre: 2 doorlopende kamers, grote hal, keuken, bijkeuken, toilet; 1e verdieping: 3 grote slaapkamers, overloop en badkamer; 2e verdieping: 1 grote slaapkamer en zolderruimte. Verder: ruime kelder waar c.v.-ketel (olliestook).

Bezichtiging na afspraak met notaris Mesters.

Betaling koopprijs uiterlijk op 29 december 1975.

Koper kan het pand in eigen gebruik aanvaarden bij betaling van de koopprijs.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Rijksweg-Zuid/Annabaellestraat 60, Geleen, tel. 04494—47175.

BARDANCING in Midden-Limburg aan grote weg. Pand heeft een grote zaal van 350 m2, zeer geschikt voor zaalverhuur, of als discotheek. Ongeveer 300 zitplaatsen. Koopsom pand ƒ 325.000,- inclusief 7 kamers, goodwill-inventaris ƒ 85.000,—. (679/8).

Kosmos Breda b.v.

BAR in buitenwijk van stad, aan rijksweg gelegen. Huur ƒ 174,— per maand, incl. 4 kamerwoning. Omzet ƒ 65.000,— fiskaal. Goodwill-inventaris ƒ 18.000,— (8/318).

Kosmos Breda b.v.

CAFé annex DRANKENHANDEL in WESSEM, tevens mogelijkheid tot zaalverhuur. Omzet ƒ 180.000,— fiskaal. Koopsom pand ƒ 275.000,— incl. 4 kamerwoning en bedrijfskeuken. Goodwill-inventaris, waarbij inbegrepen 2 bestelwagens ƒ 40.000,— (749/8).

Kosmos Breda b.v.

CAFé-DANCING gelegen in MIDDEN-LIMBURG in een dorp. Omzet ƒ 150.000,— fiskaal. Koopsom pand ƒ 260.000,— incl. 16 kamers. Goodwill-inventaris ƒ 60.000 (698/8).

Kosmos Breda b.v.

CAFé-BAR in MAASTRICHT, goed lopende zaak met een grote klantenkring. Omzet ƒ 75.000,— fiskaal. Is aanzienlijk op te voeren. Koopsom pand ƒ 71.500,— incl. 3 kamerwoning. Goodwill-inventaris ƒ 38.500,—. (518/8).

Kosmos Breda b.v.

CAFé - BAR - DISCO - DANCING, gelegen omgev. HEERLEN, in een dorp. Huur ƒ 450,— p.m., incl. 4 kamerwoning. — Omzet ƒ 200.000,— fiskaal. Goodwill-inventaris ƒ 112.000,— (514/8).

Kosmos Breda b.v.

CAFé-BAR-PENSION te ROERMOND. Huur ƒ 127,— p.w., incl. 10 kamers. Goodwill-inventaris ƒ 33.000,—. (539/8).

Kosmos Breda b.v.

CAFé gelegen in MIDDEN-LIMBURG, nabij camping. Pand is zeer geschikt als privé-club. Grote exploitatieruimtes aanwezig. Ruime parkeergelegenh. Groot terras, 6 kamerwoning aanwezig. — Koopsom pand ƒ 236.000,—. Goodwill-inventaris ƒ 24.000,— (411/8).

Kosmos Breda b.v.

CAFé-BAR gelegen in grote plaats. Huur ƒ 460,— p.m. incl. 5 kamerwoning. Omzet ƒ 70.000,— fiskaal, is op te voeren. Goodwill-inventaris ƒ 27.500,—. (190/8).

Kosmos Breda b.v.

HOTEL-WEGRESTAURANT omg. VENLO, gelegen op zeer goede stand. Hotel bestaande uit 14 kamers, restaurant met 36 zitplaatsen, café-bar ca. 70 zitplaatsen. Huur ƒ 26.000,— per jaar, incl. 7 kamerwoning. Omzet ƒ 200.000,— fiskaal. Goodwill-inventaris ƒ 145.000,—. (106/8).

Kosmos Breda b.v.

HOTEL-CAFé-REST., omgeving MAASTRICHT. Pand bestaat uit 20 hotelkamers en heeft een prima inventaris. Omzet ƒ 220.000,— fiskaal. — Koopsom pand ƒ 400.000,— incl. 3 kamerwoning. Goodwill-inventaris ƒ 175.000,—. (647/8).

Kosmos Breda b.v.

CAFé omg. GELEEN, nabij rijksweg. Goede inventaris. Omzet ƒ 75.000,— fiskaal, is aanzienlijk te verhogen. Koopsom pand ƒ 133.000,— incl. 5 kamerwoning met keuken, badkamer, grote zolder en 2 houten garages. Goodwill-inventaris ƒ 45.000. (8/828).

Kosmos Breda b.v.

CAFé-BILJART omgeving HOENSBROEK, gelegen in centrum van toeristenplaats. Vele mogelijkheden voor de juiste persoon. — Omzet ƒ 80.000,— fiskaal. Goodwill-inventaris ƒ 35.000,—. (513/8).

Kosmos Breda b.v.

CAFé - BAR - DISCO - DANCING met kegelbaan nabij Drielandenpunt. Huur ƒ 1500,— p.m., bij pand worden 2 woningen verhuurd, voor ƒ 1000,—p.m., gaat van huurprijs af. 3 kamerwoning aanwezig. Omzet ƒ 125.000,— fiskaal. Goodwill-inventaris ƒ 210.000 (383/8).

Kosmos Breda b.v.

BAR-DISCO te NEDERWEERT. Zaak is alleen zaterdags en zondags geopend. Huur ƒ 100,— p.w. Omzet ƒ 100.000,— fiskaal. Goodwill-inventaris ƒ 70.000 (711/8).

Kosmos Breda b.v.

CAFé omg. VENLO. Veel clubs en verenigingen. Gelegenheid voor grote partijen. Huur ƒ 1009,— p.m., incl. 4 kamerwoning. Omzet ƒ 160.000,— fiskaal. Goodwill-inventaris ƒ 66.000 (40/8).

Kosmos Breda b.v.

Tel. 076-13595
135956 - 145387

x

TE HUUR
Prins Mauritslaan 63 IN BEEK
CAFE MET WONING

Kandidaten in het bezit van de vereiste vestigingspapieren gelieven te schrijven aan:

KONINKLIJKE BRAND'S BIERBROUWERIJ B.V.
postbus 1 te Wijlre

Brand BIER — het bier waar Limburg trots op is!

PLEZIERIG WONEN IN SITTARD

VOLLEDIG GEÏSOLEERDE WONINGEN

Garage, grote woonkamer, luxe ingerichte keuken, inkl. koelkast, wasemkap en elektrisch fornuis. Tevens bijkeuken, 4 grote slaapkamers, ruime badkamer en gekleurd sanitair.

PRIJZEN V.A. ƒ 106.539,- V.O.N. [illegible]

BETAALBAAR? JAZEKER!

Natuurlijk moet er een redelijke verhouding zijn tussen uw bruto inkomen en de koopsom. Bij een inkomen van b.v. fl. 34.800,— bruto per jaar en een hypotheek van ca. fl. 119.500,— verdient u aan belastingbesparing (hypotheek is immers aftrekbaar) fl. 312,— p.m. Aantrekkelijk nietwaar? En als uw inkomen zich inderdaad op het genoemde peil beweegt, kunt u nog op een AOW-besparing rekenen van fl. 127,— per maand. De nettomaandlast waar u dan het eerste jaar op uitkomt bedraagt fl. 285,10 p.m. Een gemeente-garantie is wel noodzakelijk. Uiteraard [illegible] ning houdend met het inkomen van echtgenote of verloofde, de juiste lasten en fiscale besparingen.

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-3636* Kantooruren: ma. t/m-vr. 8.30 - 18.00 uur, di.-do. 's avonds 19.30 - 21.00 uur, 's Zaterdags: 10.00 - 13.00 uur. Telef. na kantooruren 04404-810/04760-3117. Vestigingen in Beek (L.) - Roermond.

Aangeboden:
geld voor weinig geld

Onze HYPEL-GELDLENING is een uiterst voordelige en aantrekkelijke leningsvorm. Sinds wij deze leningsvorm 8 jaar geleden op de markt brachten, hebben wij hiervan ruim 35.000 stuks verstrekt, en dit tot volle tevredenheid van evenzovele cliënten. (Velen hebben hun lening al een of meer keer verhoogd).
Dit zijn hypothecaire leningen, echter zonder dat U enigerlei kosten voor notaris, hypotheekacte of kadaster verschuldigd bent.
U betaalt geen aanvraag- of taxatiekosten.
De behandeling geschiedt onder strikte geheimhouding, en zònder dat er informaties worden ingewonnen bij b.v. werkgever, buren, familie of noem maar op.
In de besteding van het geld bent U geheel vrij.
Uw leeftijd doet in het geheel niet ter zake.
Beroep of bedrijf speelt geen enkele rol, en evenmin is het een bezwaar indien U in de W.A.O. of W.W. zou zijn. Bepalend is steeds dat U een zodanig inkomen hebt dat de lasten der gevraagde lening goed door U opgebracht kunnen worden.
Het is geen enkel probleem indien er reeds hypotheek op uw huis rust; als dat maar géén recentelijk gesloten tophypotheek is (een tophypotheek is een hypotheek van 90% (of méér) der taxatiewaarde).

netto te verstrekken kapitaal (min. 1% afsl.prov.)	Terugbetaling bij looptijd van 15 jaar. (alles inbegrepen) per maand	Terugbetaling bij looptijd van 10 jaar. (alles inbegrepen) per maand	Terugbetaling bij looptijd van 5 jaar. (alles inbegrepen) per maand
ƒ 5.000,-		ƒ 75,—	ƒ 114,—
ƒ 6.000,-		ƒ 90,—	ƒ 137,—
ƒ 7.000,-	ƒ 89,—	ƒ 105,—	ƒ 159,50
ƒ 8.000,-	ƒ 101,50	ƒ 119,50	ƒ 182,50
ƒ 9.000,-	ƒ 114,—	ƒ 134,50	ƒ 205,—
ƒ 10.000,-	ƒ 126,50	ƒ 149,50	ƒ 228,—
ƒ 12.000,-	ƒ 152,—	ƒ 179,50	ƒ 273,50
ƒ 15.000,-	ƒ 190,—	ƒ 224,—	ƒ 341,50
ƒ 20.000,-	ƒ 253,—	ƒ 299,—	ƒ 455,50
ƒ 25.000,-	ƒ 316,50	ƒ 373,50	ƒ 569,—
enz.	enz.	enz.	enz.

Extra aflossing is onbeperkt toegestaan.
Elk ander kapitaal (tussengelegen of hoger) is óók mogelijk.
Voor deze leningen is het dus noodzakelijk dat U een eigen huis bezit.
Bel of schrijf vandaag nog voor uitgebreide inlichtingen.

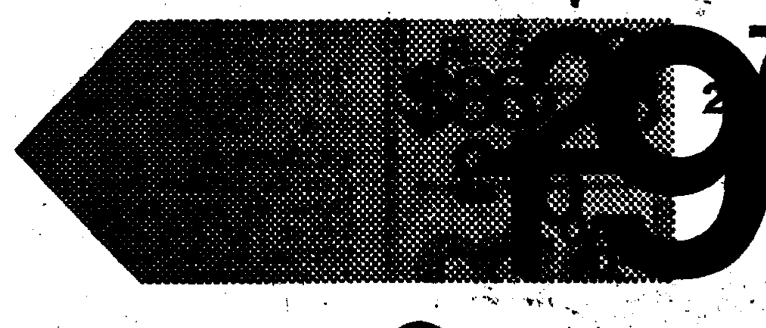
MOONEN

Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen. Postbus 221 Tel. 045-71 08 06 / 71 08 98, buiten kantooruren (alsmede op zaterdag en zondag) tevens 045-21 41 97.
Ook uw adres voor 1e hypotheken (rente 9¼%).
Gewone 2e hypotheken (rente ± 10%).

4134

Ondernemend geld beweegt veel zaken!

U bent ondernemer. U hebt geld nodig voor uw ondernemingen. Praat daarover met een bankier die uit de praktijk weet wat ondernemen is. Bij Slavenburg's Bank kunnen wij daarom efficiënt met u meedenken over uw marketingplannen, uw zakelijke mogelijkheden. Onze praktische kennis maakt het ook gemakkelijker om een financiële planning te vinden die u past.
U bent ondernemer. Wij zijn ondernemers. Een goede basis voor een samenwerking die veel zaken in beweging brengt.



Slavenburg's Bank

Stationsstraat 9 Maastricht Tel. 043 - 17666

Bedrijfsruimte te koop gevraagd

ten noorden van Heerlen, plm. 275 m2, bovenwoning geen bezwaar. — Brieven onder no. 1498 L.D. Heerlen.

BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF EN [illegible] AANBOUWKEUKENS

SLABBERS b.v.
Tel. 04746-2227
Linne (L.)

kleurenfolders op aanvraag

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 180 termijnen, indien u niet in bezit bent van eigen huis verstrekken wij P.L. t.m. 60 maanden.

b.v netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	120 mnd.	180 mnd.
ƒ 1.500.-	ƒ 76.-	ƒ 56.-				
ƒ 2.000.-	ƒ 102.-	ƒ 74.-				
ƒ 3.500.-	ƒ 175.-	ƒ 126.-				
ƒ 4.500.-	ƒ 223.-	ƒ 160.-				
ƒ 5.300.-	ƒ 270.-	ƒ 193.-	ƒ 155.-	ƒ 132.-	ƒ 83.-	ƒ 69.-
ƒ 6.500.-	ƒ 318.-	ƒ 227.-	ƒ 181.-	ƒ 154.-	ƒ 99.-	ƒ 82.-
ƒ 8.000.-	ƒ 389.-	ƒ 277.-	ƒ 221.-	ƒ 188.-	ƒ 122.-	ƒ 101.-
ƒ 9.000.-	ƒ 436.-	ƒ 310.-	ƒ 248.-	ƒ 210.-	ƒ 137.-	ƒ 114.-
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ƒ 130.-

ƒ [illegible].000,- 120 mnd ƒ 224,47 — ƒ 22.500,- 120 mnd ƒ 329,76
ƒ [illegible].500,- 120 mnd ƒ 259,56 — ƒ 25.000,- 120 mnd ƒ 364,85
ƒ 20.000,- 120 mnd ƒ 294,66 — ƒ 30.000,- 120 mnd ƒ 435,85

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Aan rijks-, prov.- of gemeenteambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. ƒ 40.000,—.

Bij een e.t. aanvraag brengen wij u geen kosten vooraf of achteraf in rekening, ook geen taxatiekosten of afsluitprovisie, dit bevestigen wij u zwart op wit.
Indien u elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n bevestiging te vragen.

Assurantiën H. M. Geurts B.V.
Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek
tel. 045-211668

MUWI-GELEEN

Te koop met ingroei-hypotheek:

NIEUWSTADT

Herenhuizen, zeer gunstig gelegen.
Koopprijs f 119.000,- v.o.n.
FINANCIERING:
Vereist inkomen man/vrouw:
Zonder eigen geld f 38.000,-
Netto lasten 1e jaar, na aftrek fiscale rechten per maand f 459,-

HOENSBROEK

Riante herenhuizen met aparte architectuur.
Koopprijs vanaf f 122.300,- v.o.n.
FINANCIERING:
Vereist inkomen man/vrouw:
Zonder eigen geld f 33.600,-
Netto lasten 1e jaar, na aftrek fiscale rechten per maand f 379,—

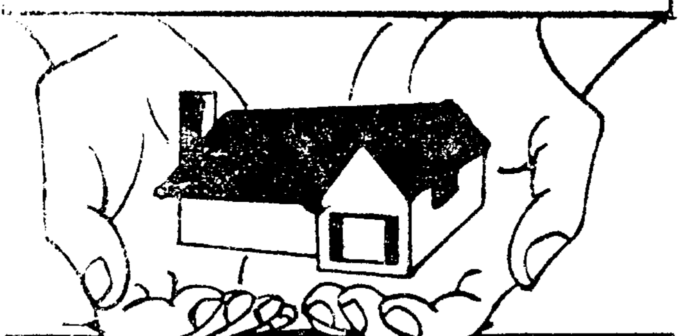
Modelwoning te bezichtigen Past. Kuilenweg (ingericht door fa. Hennes, Hoensbroek)
's zaterdags van 14 - 16 uur.

Inlichtingen op ons verkoopkantoor
Apollolaan 13 te Heerlen
Tel. 045-716780

TE KOOP

Ing. A. v. CROMVOIRT

Uw Dak in goede...



DAK dekkersbedrijf Jos Tevis 045-313644

EICHHORN & ZN Transport

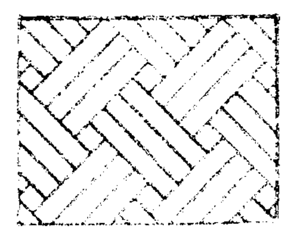
Internationale Meubeltransport

TE KOOP IN HEERLEN
BEDRIJFSRUIMTE

TE KOOP IN HOENSBROEK
BEDRIJFSRUIMTE

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel 043-10994
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

EURO-PARKET-SCHIPNICK



5125 Selfkant - Schalbruch, Am Sööhans 1

Schinveld (N.L.) Terhallen 16

Italië-Nederland
22 november
de wedstrijd van het jaar
Inbegrepen: retourvlucht Amsterdam-Rome, vervoer luchthaven-stadion, goede zitplaats en rondrit per touringcar.
315,-
Inlichtingen en boekingen:
OSEF

TE KOOP

SCHAESBERG centrum.

SIMPELVELD

BRUNSSUM

KERKRADE-WEST

Koopprijs f 55.000,- k.k.

een royaal winkelpand

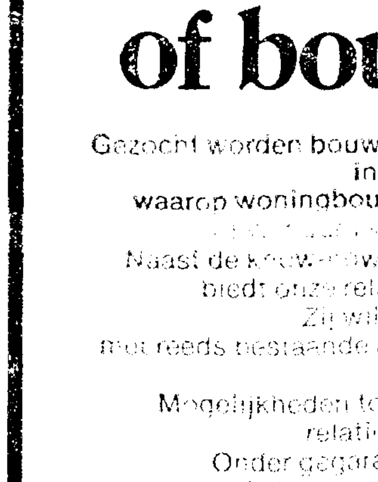
met of zonder inventaris kruidenier e.a. Tel. 04502-7887

Ir. G. N. GHRIZI

Heerlen, tel. 71991

Bungalowterrein te koop

Markiezen „Studio" rolluiken
D. ORTMANS



Levering en montage onder volledige garantie
rolluiken
markiezen
zonneschermen
jaloezieën
RAMEN EN DEUREN KUNSTSTOF EN ALUMINIUM p.v.c., aluminium, hout
Ook reparatie en onderhoud.
Voorzetramen als dubbele beglazing met hoge rijkssubsidie.
Showroom dagelijks geopend van 9-18 uur
EINDERSTRAAT 120 KERKRADE Tel. (045445)
HOOFDSTR. 23a KERKRADE
SOUGNEZSTRAAT 16 SIMPELVELD
ROLLUIKEN VOOR INBOUW. DOE 'T ZELF. KANT EN KLAAR

glasdam
glashandel dam bv nieuwenhagen
bespaar 25 % brandstof,
met 33 ½ % rijkssubsidie!
met isolerend thermophane glas!!

stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!

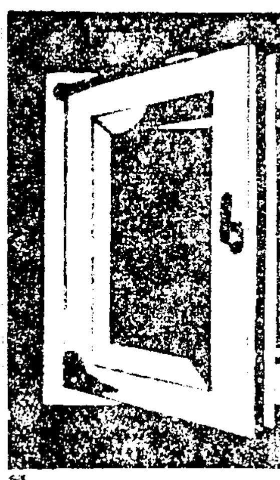
ja!

naam
adres

bon

100% FINANCIERING MOGELIJK
H.J. Raats b.v.
Hoofdstraat 376, Hoensbroek
Tel. 045-218455
AFD. ONROEREND GOED
NA 18.00 UUR 045-313905

UNISTEAM HUIS-SERVICE
Ad van der Kraan b.v.
Voor het reinigen van meubels en vloerbedekking



Kunststoframen - deuren rolluiken en zonwering
voor bestaande en nieuwbouw

Levering direct aan particulieren door
GERHARD HENSGENS
SUSTERSEEL, Zelfkant (D.), Kerkstrasse 42
Tel. 09 - 49 24 56 12 70
Aannemersbedrijf - Timmerbedrijf
SCHEPPERS
Brunssummerweg 122, UBACH O. WORMS
Abdissenbosch, tel. 045-312360

Onze relatie, een gerenommeerde onderneming die zich bezig houdt met het ontwikkelen van woningbouw, in de verkoop- en verhuursector, met een eigen verkoopstaf, heeft ons gevraagd kontakt te zoeken met gemeenten, ondernemingen en particulieren, die ter overname aan willen bieden:

bouwterreinen of bouwplannen

Gezocht worden bouwterreinen van enkele tot vele kavels in Limburg en Brabant, waarop woningbouwplannen in de premie, de vrije sector ...

Naast de knowhow op het gebied van ... biedt onze relatie financieringsmogelijkheden. Zij wil daarbij rekening houden met reeds bestaande afspraken met architekten ... anderen.

Mogelijkheden tot samenwerking met uw plaatselijke relaties houdt zij gaarne open.

Onder gegarandeerde diskretie verzoeken wij reflektanten brieven zo mogelijk met nadere gegevens toe te zenden aan, of telefonisch kontakt op te nemen met ing. F. Broers van Markon Marketing Konsulenten b.v. J.J. Viottastraat 52, Amsterdam. Tel. 020-762323.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - lid MCC - sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 - telefoon 04490-9151

te koop:

ELSLOO

EYGELSHOVEN

GELEEN-ZUID

HEERLEN

KERKRADE

LIMBRICHT

LINNE

OBBICHT-NATTENHOVEN

SITTARD - OVERHOVEN

SITTARD

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - lid MCC - sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 - telefoon 04490-9151

te koop:

SCHAESBERG
Bouwkavels m. plan v. vrijst. won. Opp. variërend van 450 m2 - 670 m2. Prijzen van f 98.715 k.k.

SITTARD, WALRAMSTRAAT
Zeer ruim herenh. uitermate geschikt als ... Bwj. o.m. c.v., gar., 2 ruime ..., voork. 48 m2, studeerk., keuken, 4 slpks. en badk. Aanv. direkt. Vraagprijs ... k.k.

SITTARD-KOLLENBERG
Nabij Mariniersmonument, vrijst. modern vrijst. landh. m. aangel. tuin en zwembad. Ind.: beg. gr.: ruime hal m. garderobe, toilet, living m. open haard en zed. parket, ..., compleet inger. keuken, ... m. open haard, kastenw. en grote ... naar terras, slpk. m. aanbouwkast, bureau, badk. m. douche, 2 slpks., ... 2e toilet, grote ... m. windschermen, verd.: ... 30 m2 slpk. ... kastenw., provisiekelder, ... en toilet, wask., gar., c.v.-gas en ... Opp. 1079 m2. Vraagprijs ... k.k.

SITTARD, NUSTERWEG
Luxe landh. m. zwembad (16 x 5.25 m), paardeboxen, weiland en loods (± 250 m2). ... Bwjr. 1975. Tot. opp. 5010 m2. Ind.: hal m. stenen vloer, toilet, woonk. m. open haard en schrootjesplafond, ruime moderne keuken, kantoor m. kastenw. en schrootjesplafond. 3 slpks., grote badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Aanv. ... Koopprijs f 435.000 k.k.

SITTARD
Op 1. winkelstand gel. winkel-woonh. (hoekpand). Ind.: gewelfde kelder (7.00 x 5.00), ... bedrijfsruimte ± 65 m2, hal (4.00 x ...), 2 toiletten, woonk., berging. 1e verd.: ... m. douche en v.w., 3 slpks., toilet. 2e verd.: 4 slpks. m. v.w. 3e verd.: 2 mansarden en zolder. Perc.opp. 150 m2. In de omg. van station, ziekenhuis en grote parkeerplaats. Pand is geschikt voor div. doeleinden. Aanv. dir. Vraagpr. f 135.000 k.k.

SITTARD, VIJVERWEG
Vrijst. villa m. c.v., dubb. gar. en grote ... tuin. Het geheel bevat o.m. 2 kelders, living 76 m2, serre 35 m2, zeer luxe keuken, TV-kamer, 7 slpks., werkk., mansarde en grote zolder. Aanv. dir. Evt. te huur. Huurpr. f 1800 per mnd. Koopprijs f 360.000 k.k.

URMOND
... Vraagprijs f 215.000 k.k.

VOERENDAAL
Op een zeer mooie woonst. gel. vrijst. villa m. moderne kantoren, grote achtert. en achteringang. Ind.: beneden: ruime hal, grote woonk., toilet, 2 kantoren, bijkeuken, 2 kelders. Geheel is zeer luxueus uitgev., zoals verlaagd plafond, sierpleister wanden, schoonmetselwerk, plafondniveauverschillen, ... modern ingerichte open keuken m. ... komfort, betk., 2 slpks. m. mk., badk. m. ... bad, v.w. en toilet, groot dakterras, 2e verd.: 3 slpks. en zolder, c.v.-... Pand is in 1973 verbouwd. Opp. 650 m2. Spoedig te aanv. Vraagpr. f 195.000 k.k.

BORN-BUCHTEN
... gunst. gel. t.o.v. autoweg E 39 (plm. 1 km) en E 9, geheel nieuw vrijst. landh. m. grote tuin. Uitermate gesch. als woonh. ... landh. heeft een luxueuze afwerking ... hal, L-vorm woonk. m. open haard, keuken, bijk. ... 3 slpks., 2 badk. ... m. kastenw., provisiekelder, hobbyr. ... Aanv. dir. Huurprijs ...

TE KOOP

VOERENDAAL Vrijstaande woning met garage en c.v., bouwjaar 1972, mooie tuin opp. 520 m2. Ind. hal, toilet, grote woonkamer, ... keuken, ... slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs f 138.500,- k.k.

ULESTRATEN ... bungalow met mooi aangelegde tuin met uitzicht ... Totaal opp. 30 m2. Ind.: hal met ingebouwde garderobe, woonkamer met zitkuil 53 m2, eethoek 3,5x3, open keuken met moderne amerik. inbouw installatie, 2 slaapkamers, stud. kamertje, badkamer, prov. ruimte, c.v.-ruimte, garage voor 2 auto's. Luxe afwerking o.a. hoogte ... in woongedeelte, alle wanden schoonmetselwerk, schuin doorlopende plafonds met balkjes, marmeren trap naar slaapgedeelte, hardhouten binnendeuren, open haard etc. Vraagprijs f 295.000,- k.k.

KERKRADE - CHEVREMONT vrijstaande woning met 3 garages en grote betegelde binnenplaats, eventueel geschikt voor 2 gezinnen. Grondopp. 286 m2. Bouwj. 1955. Ind.: hal, toilet, keuken, bijkeuken, woonkamer-ensuite, 2 kelders. 1e verd.: 2 slaapkamers en 2e keuken, douche en wastafel. 2e verd.: 2 mansardekamers en bergruimte. c.v.-gas. Vraagprijs f 120.000,- k.k. Aanvaarding ca. december 1975.

BEEK in centrum te koop grote boerderij met binnenplaats, grote schuur, parkeerplaats, tuin en ... Aanvaarding ... 1975 ... schuur totaal grondopp. ca. 130 m2, garage, magazijn, werkplaats, kantoor, hal, wc, keuken, bijkeuken, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, c.v.-gas. 2e woning: woonkamer, keuken, wc, douche, 2 bergingen, slaapkamer, c.v.-gas. Vraagprijs f 178.000,- k.k.

MERKELBEEK te k. zeer mooie woning met grote tuin en ... totaal opp. 1949 m2, grote schuur waarin 3 garages. Ind.: serre 7x2,5, portaal, keuken, bijkeuken, toilet, douche en wastafel, woonkamer 9,5x5, werkkamer. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en wastafel, 2 kelders. Vraagprijs f 180.000,- k.k. Inl.

OZEK B.V. Onr. Goed Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283.

gemeente roermond

TE KOOP:

Het pand Thorbeckestraat 31,
eigendom van de gemeente Roermond.
Aanvaarding: direkt.

Deze ... gelegen hoekwoning bevat:
a. een kelder;
b. parterre: een kamer en suite, een keuken, een douche ... een toilet, alsmede een houten berging;
c. op de bovenverdieping ... slaapkamers, waarvan een met vaste wastafel;
d. een zolder met twee zolderkamers.

Brieven met inschrijving voor 10 december a.s. aangetekend ... zenden aan burgemeester en wethouders van Roermond, op de envelop vermelden: inschrijving pand Thorbeckestraat 31.

De kosten ... ƒ 2.700,- wegens het aanwegen de gemeentelijke ... rioolaansluiting komen ten laste van de koper.

Nadere inlichtingen worden vanaf 18 november a.s. verstrekt door de dienst gemeentewerken, Arlo 1 (tel. 92222 toestel 251, kamer 200).

FINANCIEREN
is sparen achteraf!

Financier nu uw wensen en behoeften en 'spaar' achteraf op een langlopende financiering, tot max. 120 maanden voor iedereen in het bezit van een eigen woning.

Financiering tot 125% van de executiewaarde, bij nieuwbouw tot 110% van de stichtingskosten.

Bijvoorbeeld:

ƒ 15.000,—	120 mnd.	ƒ 224,47
ƒ 20.000,—	120 mnd.	ƒ 294,66
ƒ 25.000,—	120 mnd.	ƒ 364,85
ƒ 30.000,—	120 mnd.	ƒ 435,05

CLAESSENS
assurantiën - financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen
Tel. 04494-45870
Gevolmachtigde ENNIA-financiering

Ook zónder onderpand geld in de hand

Ten alle tijden kunt U, ook zónder eigen huis, een geldlening sluiten bij een erkende geldschietbank. Geen extra kosten. Elders lopende leningen geen bezwaar.

100% financiering van Uw nieuwe auto. Looptijd tot 48 maanden. Binnen 1 dag geregeld.

2e Hypotheken tot 15 jaar. Zó goedkoop slaagt U nergens. Lopende 2e hypotheek geen bezwaar.

1e Hypotheken tot 125%.

Door deze eerlijke voorlichting en snelle afhandeling, desnoods bij U thuis, staan wij als deskundigen sinds 1961 bekend.

Vraag eens vrijblijvend inlichtingen.

Vanzelfsprekend een en ander onder strikte geheimhouding.

Tarief 2e hypotheken, per maand

	10 jaar	15 jaar
ƒ 10.000,--	ƒ 141,--	ƒ 115,--
ƒ 15.000,--	ƒ 211,--	ƒ 172,--
ƒ 20.000,--	ƒ 281,--	ƒ 229,--
ƒ 25.000,--	ƒ 351,--	ƒ 286,--
ƒ 30.000,--	ƒ 421,--	ƒ 343,--

Poststraat 36
Kerkrade
tel. 04445-6543
(na 18.00 uur en zaterdags 04445-7572)

PRUDENTIA

geld voor iedereen voor elk doel

Persoonlijke leningen
TOT ƒ 50.000,— voor elk doel

Financiering
Wij financieren o.a. duurzame gebruiksgoederen, (w.o. auto's, caravans etc.) alsook financiering voor verbetering van woning en verbouwing.

Hypotheken
Wilt U een huis kopen bij ons of elders, zorgen wij voor volledige financiering. Hypotheek mogelijk tot 125%.

H.J. Raats b.v.
Hoofdstraat 376, Hoensbroek
Tel. 045-218455

onze vertrouwde woninggids voor zuid-limburg is er ook weer

Na een afwezigheid van ongeveer twee jaar is hij er dan weer. Onze Woninggids voor Zuid-Limburg. Boordevol met actuele informatie over bestaande panden, nieuwbouw, premie-woningen, huurhuizen, bedrijfsobjekten en wetenswaardigheden over hypotheken, subsidies en noem maar op.

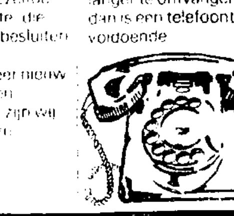
De herverschijning van onze Woninggids betekent niet dat onze aanbiedingen voortaan zouden ontbreken in de Woningkrant voor Nederland.

Deze gezamenlijke uitgave van Stok en Stienstra zal blijven bestaan om de optimale service aan onze klienten te waarborgen. Het is echter dezelfde service-gedachte die ons heeft doen besluiten onze "oude" Woninggids weer nieuw leven in te blazen. Op deze manier zijn wij van mening onze

hoofdzakelijk Limburgse klientenkring een zo volledig mogelijk beeld te geven van ons aanbod.

Als u onderstaande bon invult ontvangt u de Woninggids voor twee maal geheel kosteloos.

Wenst u de Woninggids langer te ontvangen dan is een telefoontje voldoende.



STIENSTRA
heerlen tempsplein 25-26 tel. 045-712255
maastricht alex. battalaan 85 tel. 043-19177
makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling verzekeringen hypotheken

bon
In enveloppe, zonder postzegel, aan Stienstra b.v. antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht
GAARNE ONTVANGEN WIJ DE WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG
naam ______
straat ______
plaats ______
telefoon ______

WINKEL-WOONHUIS
te DIETEREN-SUSTEREN

NOTARIS J. M. R. J. MOERS te SUSTEREN

zal op **donderdag 4 december a.s.** om 3 uur n.m. **in café H. Esser, Kerkstraat 23 te Dieteren,** krachtens art. 1223 B.W. in het openbaar verkopen:

GEMEENTE SUSTEREN:

Kavel 1: Winkel-woonhuis met stallen, erf, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Zilstraat 1 te Dieteren, kad. bekend sect. A nr. 2442 gr. 15,30 aren;

Kavel II: Boomgaard op de Leylaard, gelegen aan de achterzijde van Kavel I en daaraan grenzende kad. bekend sect. A nr. 771 gr. 16,30 aren;

Kavel III: de massa van de kavels I en II. Indeling woonhuis: Parterre: ruime woonkamer, 1 kleine kamer, badkamer, ruime keuken, serre, winkelruimte; boven: 3 slaapkamers.

Het pand is voorzien van gas, water en elektriciteit. Aanvaarding: vrij van huur bij algehele betaling van de koopsom, welke betaling dient te geschieden vóór of uiterlijk op 9 januari 1976;

Bezichtiging: dinsdag en donderdag n.m. van 2—4 uur op vertoon van toegangsbewijs af te geven door de notaris vrnd.

Inlichtingen: ten kantore van genoemde notaris Molenlaan 41 Susteren, tel. 04499 - 1223. x

TE KOOP

In ROERMOND (nabij het centrum) Plan 'Het Roosendael' **Nieuw te bouwen,** grote en waardevolle BUNGALOW, met ruime tuin.
INDELING:
— Woonkamer en eetkamer plm. 48 m2 met open haard.
— Grote keuken met bijkeuken en garage.
— Een werkkamer, 4 slaapkamers en badkamer.
UITVOERING:
— Hardhouten kozijnen, ramen en deuren.
— Thermopane beglazingen en spouwisolatie.
— Veel schoon metselwerk. C.V. met convectoren.
— Terras- en opritbestratingen van uitgewassen tegels.
Prijs: f 225.000,— v.o.n.

In MONTFORT (nabij Roermond).
Zeer landelijk gelegen in het bungalowpark 'Nieuwe Heide' op grote percelen **Nieuw te bouwen RIANTE LANDHUIZEN** met garage.
— Ruime hal met vide en garderobe.
— Grote woonkamer, eetkamer en keuken.
— 5 Slaapkamers, de oudersslaapkamer beneden met eigen badkamer en 4 slaapkamers boven met extra badkamer en douche.
Prijs: f 168.000,— v.o.n. compl. met c.v. en bestratingen.

Inlichtingen MAKELAARDIJ
Ing. A. v. CROMVOIRT
Tel. 04752-1943, ook zaterdags van 9-13 u.

TE KOOP

BEEK Nabij centrum.
Vrijst. woonh. met c.v. berging en garage. Bwjr. 1935. Opp. ca. 600 m2. Ind. o.a.: salon, woonk. en eethoek met parketvl. 36 m2. 3 slaapk. met m.k., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet en mogelijkh. voor 4e slaapk. op 2e verd. Dir. te aanv. Vr. pr. f 165.000,—.

BEEK
halfvrijst middenst. won. met c.v. en gar. Bwjr 1975. Ind. o.a.: ruim bet. keuken, prachtige woonk. 8.20x3.92x332, 4 slaapk., dir. te aanv. Koopprijs: f 110.000,—.

EYGELSHOVEN
Hoofdstraat aan de Markt
Kantoor-cq. winkelruimte voorzien van c.v. mod. uitvoering, tot opp. plm. 87 m2, pantry met toilet, voor div. doeleinden geschikt. Aanv. dir. Hr. pr. f 650,— p.m.

GELEEN
gemoderniseerd woonh. met c.v. en berging. Bwjr. 1964. Ind. o.a.: kelder, part.: woonk. 6.30x3.55 met sierpleisterw. 1e verd.: 3 slaapkamers. 2e verd.: zolder. Aanv.: begin 1976. Vr.pr. f 69.500,—.

HEERLEN
Nabij Centrum
halfvrijst. woonh. met berging te huur. Ind. o.a.: kelder. part.: woonk. ensuite, 4 slaapk. en zolder. Hr.pr. als woonh. f 550,— p.m. hr. pr. als kantoor f 650,— p.m.

HEERLEN
Centrum
kantoorruimte. Opp. 127 m2. Huurpr. per m2 ± f 56,— p.j. incl. servicekosten.

HEERLEN
Heksenberg
gemod. woonh. met c.v. en berging. Ind. o.a. kelder, woonk. 8.50x4.00/3.50x3.00. 1e verd.: 3 sl.kamers, 2e verd.: 2 sl.k. met zolderruimte. Aanv. in overleg. Prijs f 67.500,— k.k.

HEERLEN
Nabij centrum
woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder. royale woonk. 8.60x3.75/3.40 met open haard. 3 sl.k. en zolder. Aanv in overleg. Prijs f 89.000,-

HEERLEN
herenhuis met c.v. en 3 kelderruimten. Ind. o.a.: keuken met mod. installatie, woonk. plm. 38 m2. 1e verd.: 2 sl.k. m. mogelijkh. voor 3e sl.k. met balcon. 2e verd.: 2 slaapk. en zolderruimte. Bwjr. 1938. Aanv. in overleg. Prijs f 112.500,— k.k.

HEERLEN - Welten
Welten
drive-in woning met cv. en garage. Ind. o.a.: hobbykamer. woonk. 7.55x4.34, 3 slaapk. aanv. plm. maart 1976, bwjr. 1975. Koopprijs f 96.500,— k.k. premie 1e jaar 2.626,— premie tot f 13.010,—.

HEERLEN
Heerlerheide
pand geschikt voor vele doeleinden te Heerlerheide met c.v. Ind. o.a.: kelder, woonk. 42 m2 met een open haard, 3 kamers, magazijnen en garage, 4 gr. slp.k. 2e verd.: 5 kamers vr.pr. f 150.000,— incl. invent.

HEERLEN
Heerlerbaan
halfvr. st. woonh. met c.v. en garage en tuin. Ind.: kelder. 3 sl.k. en zolder. Prijs f 110.000,—.

HEERLEN
Heerlerheide
zakenpand, met garage en tuin geschikt te maken als winkel-woonhuis + 2 woonh. Ind. 2 kelders, winkel 9.00x7.00, 2 kamers. 1e verd.: 4 kamers, 2e verd.: 3 kamers. Prijs f 80.000,—.

HEERLEN
Hesseleplein
Halfvr.st. kantoorpand met garage. Ind. o.a. kelder, royale entree, 3 kamers tuin en garage. 1e verd.: 3 kamers, keuken, dakterras. 2e verd.: 3 kamers. Aanv. 1 jan. 1976 of eerder. Huurprijs f 500,— p.m.

HOENSBROEK
vr.st. woonh. met c.v. en gar. Ind. o.a.: hal, woonk. 9.20x4.00 moderne keuken, 5.60x300 bet bijkeuken 1e verd: 3 ruime slk. en badk. 2e verd.: 2 fraaie mansardekamers en zolder-berging. Aanv. febr. 1976. Vr.pr. f 150.000,—.

KERKRADE-WEST
Kaalheide
degelijk zakenpand met c.v. oprit, tuin en bouwterrein. Geheel vrijstaand. Tot opp. 511 m2. Ind. o.a.: winkel- kantoorruimte ca 70 m2, werkplaats, div. kelders. 1e verd. woonk. met open haard, 3 sl.k., zolder. Prijs f 128.000,—.

NIEUWSTADT
halfvrijst. landhuis met garage en c.v., bwj. 1975. Ind. o.a.: zitkamer 27 m2, eetk. met open keuken met install., 4 slpk., zolder te bereiken via vliezotrap. Aanv. april 1976. Huurprijs incl. gar. ƒ 509,25 p.m.

OIRSBEEK
vrijst. bungalow met c.v.-gas en gar. Ind. o.a.: 3 kelderruimten. part.: woonk. 45 m2 met open keuken 4.00 x 4.00, 3 ruime slpk. Rondom onder architectuur aangel. tuin met fraai terras en vijvertje. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 223.000.—.

SCHAESBERG
Het Eikske
Ruim winkel-woonhuis met c.v., achtertuin met oprit en mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: geheel onderkelderd, winkelruimte ca. 52 m2; 1e verd. woonhuis: aparte ingang, woonk. 8.00 x 4.00, 3 slaapk., zolder. Prijs ƒ 130.000,—.

SCHAESBERG
zeer luxe nieuwbouw landhuis met c.v., totale opp. 500 m2. Souterrain: kantoor, gar., hobbyruimte 30 m2, waskelder; parterre: o.a. woonk. met eetkamer comb. 60 m2 met open haard, met erker uitgevoerd in niveauverschillen; 1e verd.: 4 slpk.; 2e verd.: zolder. Aanv. vrijwel direkt. Prijs ƒ 245.000,—.

SCHAESBERG
Op den Heugden
Ruim winkel-woonhuis met bet. achterplaats. Ind. o.a.: winkel-kantoorruimte ca. 40 m2; 1e verd.: 2 royale kamers en badk.; 2e verd.: 3 royale kamers. Geschikt voor div. doeleinden. Vr.pr. ƒ 69.000,—.

SCHAESBERG
degelijk vrijstaand landhuis met c.v., gar. en aangel. tuin, totale opp. 680 m2, bwj. ca. 1957, vrij uitzicht. Ind. o.a.: 2 kelderruimten, hardhouten trappenpartij, royale woonk. met parketvloer en haard, part.: 36 m2, 4 slaapk. en zolder. Aanv. dec. a.s. Prijs ƒ 198.000,— k.k.

SCHAESBERG
nabij zwembad „De Molt" vrijst. woonhuis voorzien van c.v., gar. en rondom tuin, vrij uitzicht, prima woonstand, bwj. 1964. Ind. o.a.: 2 kelders; parterre: eet-woonkamer 30 m2, 3 royale slaapk. Aanv. 3 mnd. na koop. Vr.pr. ƒ 155.000,—.

SCHIMMERT
halfvrijst. souterr.-woning met c.v. en gar., bwj. 1965. Ind. o.a.: woonkamer 7.50 x 3.90 met achterbalcon, 4 slaapk., bergzolder, gekleurd sanitair, binnendeuren hardhout. Aanv. 5 mnd. na koop. Vraagprijs ƒ 120.000,—.

SCHIMMERT
zeer royaal halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en vrije tuin, bwj. 1974-1975. Ind. o.a.: L-vorm. woonkamer 47 m2, keuken 4.74 x 3.00, 4 ruime slaapkamers. Aanv. 3 à 4 mnd. Koopprijs ƒ 159.500,— k.k.

SCHIMMERT
zeer goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en aangel. tuin, bwj. 1969. Ind. o.a.: kelder; parterre: woonk. 7.40 x 3.65 met wintervaste serre 4.00 x 3.60, keuken 6.00 x 2.50 met tuinkontakt; verd.: 4 slaapk. Aanv. 6 mnd. na koop. Vr.pr. ƒ 94.000,— k.k.

STEIN
vrijst. woonh. met garage en c.v., rustig gelegen nabij het Steinerbos Zd., ruime hal, woonkamer met open haard en parketvloer, open bet. keuken met parketvloer, garage en aparte berging, 4 slaapk., bet. badk. Direkt te aanv. Vr.pr. ƒ 109.000,—.

URMOND
een halfvrijst. woonh. met serre, c.v. en gar., vrij uitzicht. Ind.: bet. keuken en aparte eetkeuken, woonk., 4 slaapk., doucheruimte. Dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 82.500,— v.o.n.

STIENSTRA
stienstra heerlen bv
stienstra maastricht bv
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen
heerlen, tempsplein 26 tel. 045-712255
maastricht, alex. battalaan 85 tel. 043-19177

Ons kantoor te Heerlen is geopend van 9.00 tot 20.00 u. Ons kantoor te Maastricht is geopend van 9.00 tot 18.00 u. Beide kantoren zijn 's zaterdags geopend van 9.00 tot 13.00 uur.

Spaar met Isoschaum spouwmuur-isolatie

Nu met max. f.1000,- rijkssubsidie!

Spouwmuurisolatie levert een enorme energiebesparing op. Dat is zo langzamerhand wel bekend. Geskal werkt met het gepatenteerde **'Isoschaum'.**
Met fenomenaal isolerend vermogen van 6× de bestaande isolatie.
Het aanbrengen gebeurt zeer eenvoudig door gaten in de voegen van de buitenmuur.
Spaar ook door spouwmuurisolatie.

Bel of schrijf Geskal even om meer informatie.

GESKAL BV
ISOLATIEBEDRIJVEN

BON
○ Stuur mij informatie over spouwmuurisolatie.
○ Stuur een van uw medewerkers even langs.
Naam: ......
Straat: ......
Plaats: ......

GELEEN-HOLLAND
KAMPSTRAAT 4
TEL. 04494-4 38 65*

U WILT GELD LENEN?
BEL SMETS MONEY-SHOP 045-218218

nu sterk verlaagd tarief..

netto bedrag in handen	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd
2.000	96	—	—	—
3.000	144	101	—	—
4.000	192	135	—	—
5.000	240	169	134	—
6.000	288	202	161	—
7.000	336	236	188	158
8.000	384	270	215	181
10.000	480	337	268	225
12.000	576	404	322	270
15.000	720	505	402	338
20.000	—	—	—	469
25.000	—	—	—	586

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inkl. kwijtschelding bij overlijden tot ƒ 15.000,— netto verstrekt krediet. Verder géén kosten. Woningverbeteringskredieten nu ook zonder eigen huis, looptijden 72, 84 en 96 maanden. Vraag vrijblijvend onze folder. Vervroegde aflossing mogelijk. Overname bestaande leningen, mits zonder achterstand, meestal geen bezwaar.

Tarief 2e hypotheek, looptijd 120 maanden:
15.000 is 120 x 224,47; 20.000 is 120 x 294,66; 25.000 is 120 x 364,85; 30.000 is 120 x 435,05.

Hoensbroek (Heerlen), Akerstraat 210, Tel. 045-218218
Venlo, Koninginnesingel 70, Tel. 077-19775
Venray, Pr. Bernhardstraat 25, Tel. 04780-5870

Ook zónder onderpand geld in de hand

Binnen 24 uur kunt U, ook zónder eigen huis, een geldlening bij Prudentia afsluiten.
Tot maximaal 60 maanden zonder notaris- en behandelingskosten (kleinere en grotere bedragen zijn natuurlijk ook mogelijk).
Het geld wordt aan U persoonlijk kontant uitgekeerd. In de besteding bent U uiteraard vrij. Voor elk doel kunt U bij Prudentia terecht.
Vroegtijdig aflossen is ook mogelijk, waarbij U de teveel betaalde rente krijgt terugbetaald, zonder boete, terwijl bij overlijden het restant bedrag van de lening wordt kwijtgescholden.
Door deze eerlijke voorlichting bent Uzelf in staat Uw eigen welvaart te bepalen en... te verhogen. Lopende leningen kunnen overgenomen worden.
Krediet van Prudentia betekent: geld uit eerlijke hand, in eerlijke hand!
Vraag eens vrijblijvend inlichtingen.
Vanzelfsprekend een-en-ander onder strikte geheimhouding.

netto in handen	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
ƒ 3.000,—	ƒ 109,43	—	—
ƒ 5.000,—	ƒ 177,04	ƒ 142,06	ƒ 121,07
ƒ 6.000,—	ƒ 210,52	ƒ 168,56	ƒ 143,38
ƒ 7.000,—	ƒ 244,—	ƒ 195,06	ƒ 165,69
ƒ 10.000,—	ƒ 344,45	ƒ 274,55	ƒ 232,62
ƒ 15.000,—	ƒ 511,86	ƒ 407,05	ƒ 344,16

PRUDENTIA
Poststraat 36, Kerkrade Tel. 04445-6543
(na 18.00 uur en zaterdags 04445-7572)

Te koop mooie halfvrijstaande woning in Amstenrade

woonkamer 9 x 4,5 met tuinkamer 5 x 4, hal 2,3 x 5, keuken 3 x 3,2 met bijkeuken, verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, ligbad en geiser, zolder beschoten, 2 slaapkamers, provisie- en c.v.-kelder, bouwjaar '36, olie-c.v., **alles in prima staat,** achtertuin met garage. Vraagprijs ƒ 130.000,- notaris k.k. Vrij te aanvaarden 1976.

Inlichtingen: dagelijks tussen 18 en 19 uur Architect Crijns, Hoofdstraat 58, Amstenrade, tel. 1557. x

TE KOOP — TE HUUR

GELEEN No. 514
Winkelruimte ± 100 m2 (uitbr. mogelijk) met bovenwoning en garage Tevens twee ruime bovenwoningen met aparte ingang. Gelegen aan de Tunnelstraat/Ringoverstraat te Geleen. Gunstige koopvoorwaarden. Gedeelte direct vrij te aanvaarden.

GELEEN No. 550
Te koop of te huur ruime woning met kantoor en magazijnen. Geheel voorzien van c.v. Goede centrale ligging. Spoedig te aanvaarden. Huur- of koopprijs op aanvraag.

GELEEN No. 573
Te huur a.d. Rijksweg Zuid te Geleen winkel met bovenwoning met c.v. en gas. Ind. winkel nuttige oppervlakte 48 m2 met aparte berging en toilet met achterlig. tuin. Bovenwoning met aparte ingang. Ind. keuken, eetkamer, kamer toilet. 2e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet. Kelder. Direkt te aanvaarden. Huurprijs op aanvraag.

SITTARD No. 574
Ruim 200 m2 bedrijfsruimte, zeer geschikt als showroom of magazijn. In de huurprijs is water, c.v., gas en elektra begrepen. Huurprijs in overleg. Direkt te aanvaarden.

SUSTEREN No. 580
Te koop halfvrijstaande woning. Ind. hal, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, kelder, garage. Totale grondoppervlakte 1100 m2 Te aanvaarden in nader overleg. Vraagprijs ƒ 71.000 k.k.

BEEK No. 584
Zakenpand met bovenwoning en tuin te koop. Winkelruimte ca. 100 m2, woonkamer met open keuken, ca. 60 m2, luxe badkamer met ligbad en aparte douchecel met toilet, 2 slaapkamers en tevens dakterras. Vraagprijs ƒ 97.000,— k.k. Spoedig te aanvaarden.

BEEK No. 585
Bovenwoning voorzien van c.v.-gas, woonkamer, 8x5 m, keuken, badkamer met ligbad, 2 slaapkamers, 2 ruime kelders. Vraagprijs ƒ 47.000 k.k. Spoedig te aanvaarden.

GELEEN No. 587
Te koop tussenwoning op de Rijksweg-Zuid. Totale grondoppervlakte 345 m2. Aan achterzijde via weg te bereiken. Ind.: woonkamer, keuken, serre, 2 slaapkamers, badkamer, kelder, werkplaats en garage. Koopprijs in overleg.

STEIN No. 588
Te koop vrijstaande woning bouwjaar 1973, bev. ruime woonkamer en keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, garage. Geheel voorzien van c.v. Mooie voor- en achtertuin. Vraagprijs f 107.000,— k.k. Spoedig te aanvaarden.

OFFERMANS Fin. Bem. Bur. b.v.
AFDELING ONROEREND GOED
RIJKSWEG ZUID 170, GELEEN, TEL. 04494 - 45658

'n PAAR KEUKENVOORBEELDEN
van KELLERHUIS B.V.

Bovendien bieden wij aan: een aantal

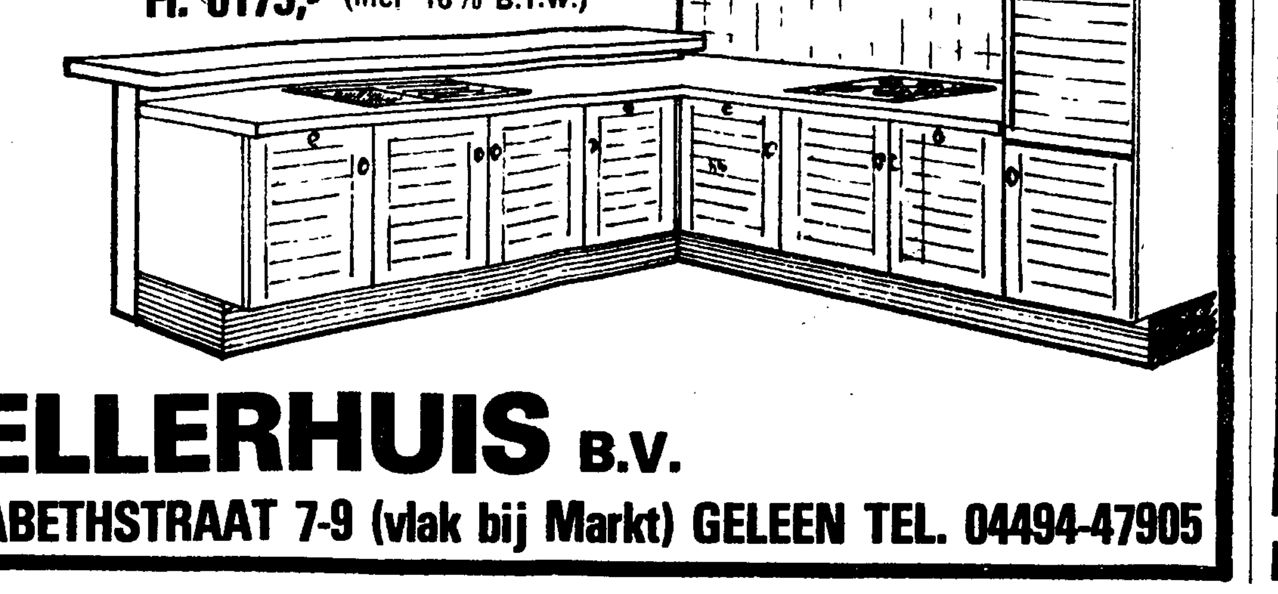
SHOWROOMKEUKENS met zeer hoge kortingen

Deze massief eikenhouten keuken incl. koelkast op hoogte, gaskookplaat en wasemkap volgens afbeelding, uitgevoerd met geheel stalen scharnieren en laden op kogellagers, afm. 300 x 300 cm voor:

Fl. 6175,- (incl 16% B.T.W.)

Complete aanbouwkeuken incl. koelkast, wasemkap, gaskookplaat en electrische oven in eiken uitvoering in de kleuren bruin, zwart, groen en mahonie voor:

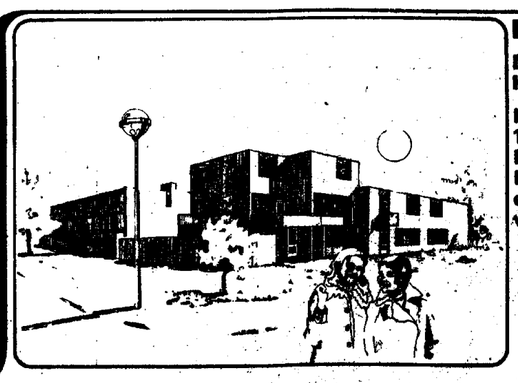
Fl. 3985,- (incl. 16% B.T.W.)



KELLERHUIS B.V.
ELISABETHSTRAAT 7-9 (vlak bij Markt) GELEEN TEL. 04494-47905

Stienstra laat u graag eens wat zien

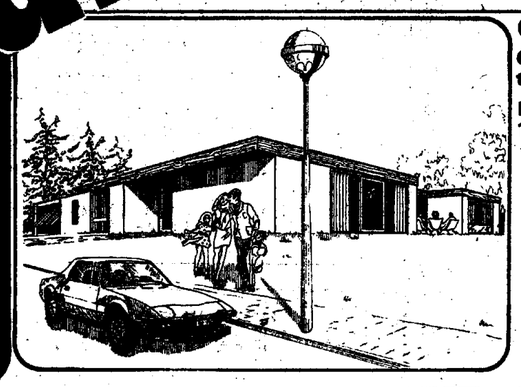
pt hypotheek



KERKRADE-WEST

Drive-ins in 2 typen aan de Kaalheidersteenweg.

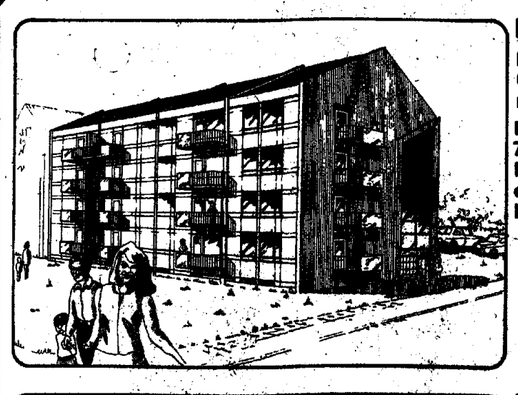
Koopprijzen vanaf:
106.934,– v.o.n.
Rijkspremie totaal 22.401,–
Bij een 100% financiering is een gezamenlijk inkomen vereist van 27.900,–



GREVENBICHT

Grote bungalow met veel tuin.

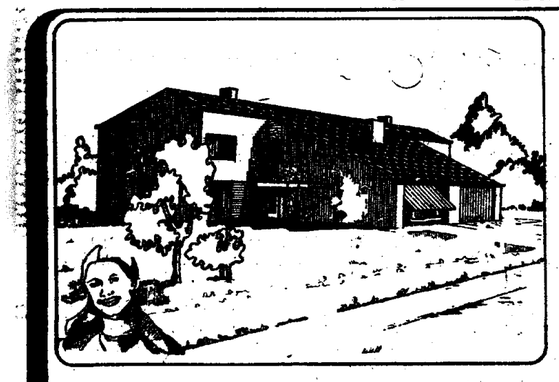
De koopprijs bedraagt:
189.684,– v.o.n.



MAASTRICHT

Een eigen flat aan het Oranjeplein voor 275,– per maand.

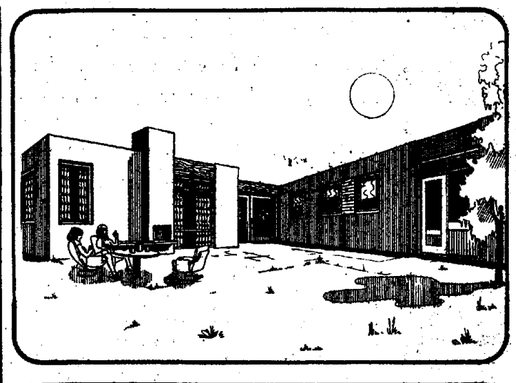
Koopprijzen vanaf:
76.580,– v.o.n.
Het vereiste inkomen voor een 100% financiering bedraagt 19.000,–



BANHOLT

Halfvrijstaande landhuizen met garage en c.v.

Koopprijzen:
vanaf 123.041,– v.o.n.
Bij een financiering van 100% bedraagt de maandelijkse last gedurende het 1e jaar 400,–.
Deze last is netto; dus nà aftrek van het fiskale voordeel.



HEERLEN-WELTEN

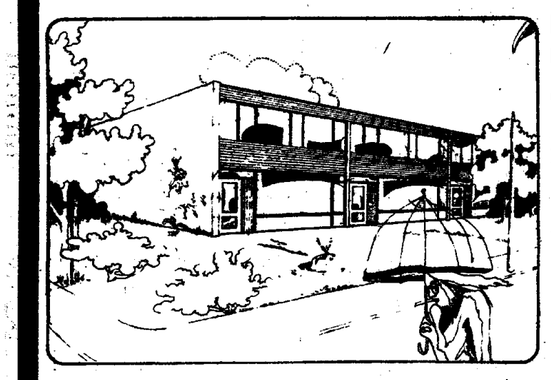
Gezellige patio-bungalows met garage en c.v. in het plan „De Kommert."

De koopprijzen zijn vanaf:
172.850,– tot 175.250,–

NIEUWENHAGEN

Ruime woningen in het bestemmingsplan „Rond het Klooster."

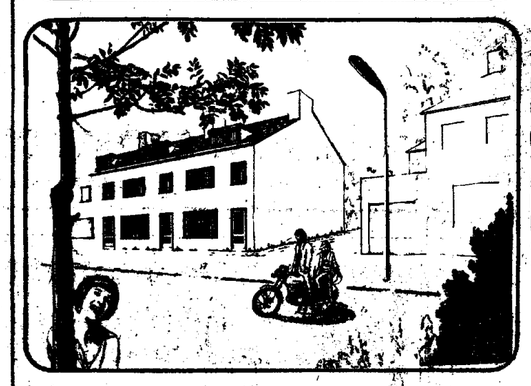
Koopprijzen van: 102.800,–
tot 109.818,– v.o.n.
Rijkspremie totaal tot 21.131,-
Bijdrage ineens van 1.000,–
tot 1.250,–
Vereist gezamenlijk inkomen 27.000,–



EYGELSHOVEN

Middenstands woningen met c.v. en garage en/of berging (eveneens halfvrijstaand).

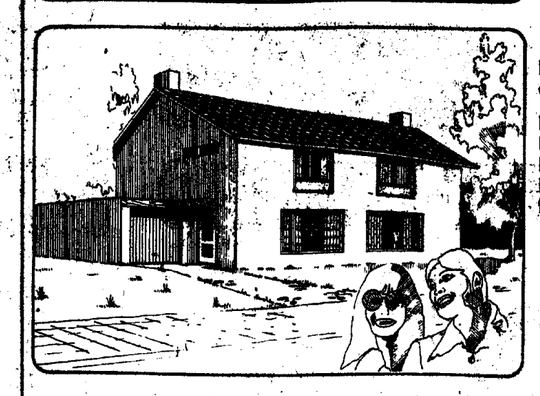
Koopprijzen: vanaf 91.988,–
tot 109.504,– v.o.n.
Rijkspremie totaal tot 25.019,-
Bij een 100% financiering is een gezamenlijk inkomen vereist van 24.900,–



HEERLEN HEERLERBAAN

Halfvrijstaande woonhuizen met garage en c.v.

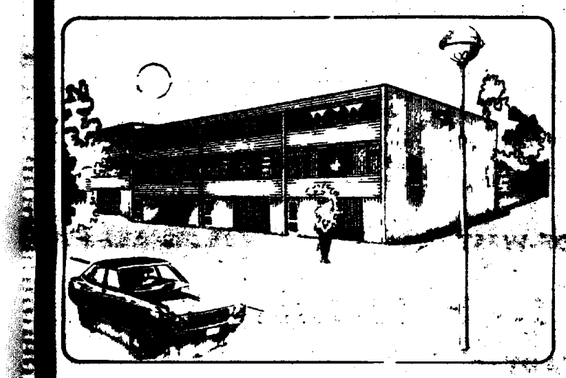
Koopprijzen vanaf:
109.600,– v.o.n.
Rijkspremie totaal 14.476,–
Bijdrage ineens van 1.000,–
Bij een 100% financiering is een gezamenlijk inkomen vereist van 29.000,–



PUTH-SCHINNEN

Herenhuizen met garage en c.v. op rustige ligging.

Koopprijs: 109.040,– v.o.n.
Rijkspremie totaal 15.603,–
Er is een gezamenlijk inkomen vereist van 28.500,– bij een financiering van 100%.

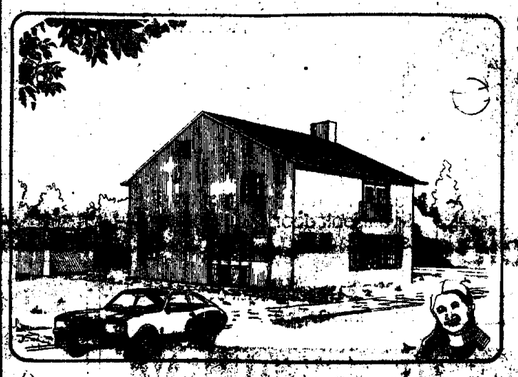


EYGELSHOVEN

Drive-in woningen met c.v. aan de Wolfsweg.

Koopprijs: 106.694,– v.o.n.
Rijkspremie totaal 19.827,–
Bijdrage ineens 1.250,–.
Voor een financiering van 100% (zonder eigen geld) is een gezamenlijk inkomen vereist van [illegible]

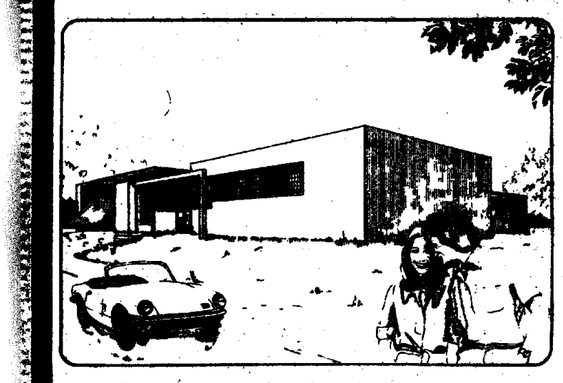
Op deze pagina treft u een selektie aan uit de tientallen nieuwbouw projekten, die wij u in geheel Zuid-Limburg kunnen aanbieden. Het moge duidelijk zijn dat het op deze overzichtspagina niet mogelijk is uitgebreid in te gaan op de beschrijving van de interieurs, ligging etc.
Wanneer u echter meer informatie wenst, belt u dan rustig even [illegible] een bestaand pand „inruilt." Deze inruil-mogelijkheid geldt voor alle op deze pagina genoemde projekten.
Als u er meer van wilt weten is een telefoontje voldoende.



SCHIN OP GEUL

Vrijstaande herenhuizen op een unieke ligging.

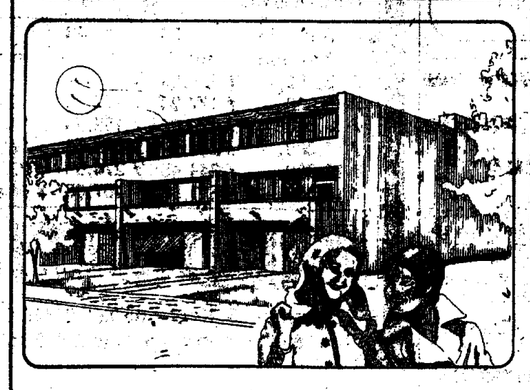
Koopprijzen vanaf: 154.280,–
tot 158.920,– v.o.n.



EYGELSHOVEN

Luxueuze bungalows in het Waubecherveld.

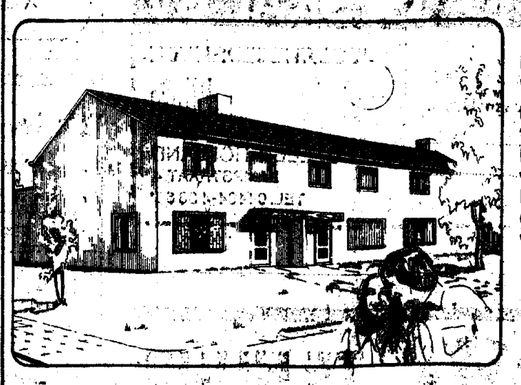
De koopprijzen bedragen:
127.320,– v.o.n.
Bij een 100% financiering bedraagt de nettomaandlast (nà aftrek van het fiskale voordeel) 490,–



HEERLEN CAUMERBOORD

Split-level drive-ins aan de Caumerboord.

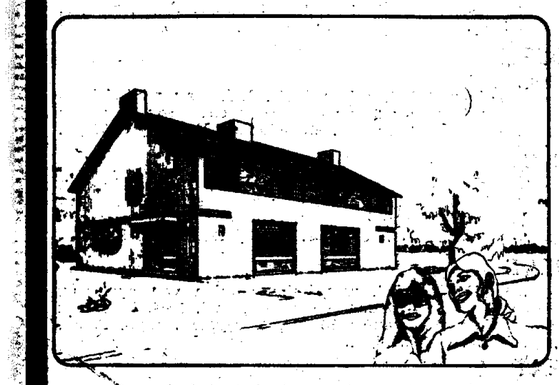
Koopprijzen vanaf:
108.620,– v.o.n.
Rijkspremie totaal 15.922,–
Het vereiste gezamenlijke inkomen voor een 100% financiering bedraagt 28.200,-



SPAUBEEK

Mooie huizen met Z-vormige woonkamer.

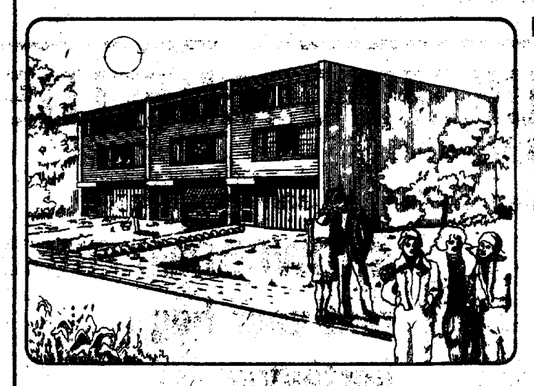
Koopprijzen vanaf:
102.660,– v.o.n.
Rijkspremie totaal
vanaf 18.408,–
Bij een 100% financiering is een gezamenlijk inkomen vereist van 28.200,–



EINIGHAUSEN

Mooie halfvrijstaande huizen met garage en c.v.

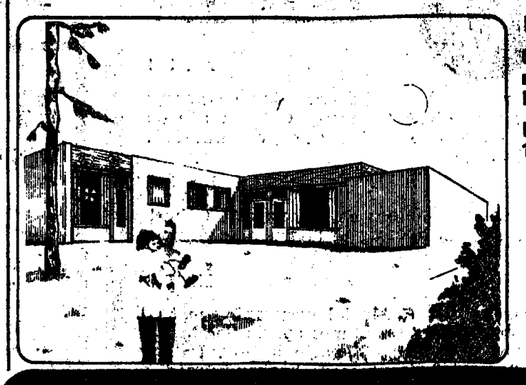
Koopprijzen vanaf:
105.270,– v.o.n.
Rijkspremie totaal 18.265,–
Bij een 100% financiering is een gezamenlijk inkomen vereist van 27.000,–



KERKRADE

Drive-ins in het plan „Gracht."

Koopprijzen: 95.566,– v.o.n.
Rijkspremie totaal 25.250,–
U kunt er wonen voor 373,– per maand gedurende het 1e jaar (deze maandlast is netto).



UBACH OVER WORMS

Sfeervolle patio-bungalows met c.v. en garage aan de Europaweg.

Koopprijzen vanaf:
172.131,– v.o.n.

EINIGHAUSEN

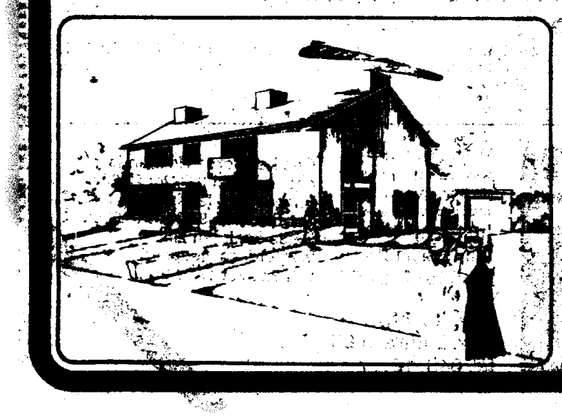
Bijzondere halfvrijstaande woonhuizen in het uitbreidingsplan.

Koopprijs: 122.[illegible],– v.o.n.
Bij een 100% financiering bedraagt de netto maandlast [illegible],– gedurende het 1e jaar.

KERKRADE

Een nieuw type huis op de grens van Heerlen.

Koopprijzen vanaf: 94.566,–
Totale rijkspremie
vanaf 22.[illegible],–
De netto maandlast (dus nà aftrek van het fiskale voordeel) gedurende het 1e jaar bedraagt 388,–



GRONSVELD

Moderne woonhuizen met T-vormige woonkamer.

Koopprijzen vanaf:
127.600,– v.o.n.
De maandlast gedurende het 1e jaar bedraagt 480,– netto bij een 100% financiering.

In enveloppe zonder postzegel opsturen aan:
stienstra bv antwoordnr [illegible] Heerlen
of antwoordnr 83 Maastricht

stuur mij inlichtingen over de woningen te _____ en te _____

LD 1511

bon

naam _____
straat _____
plaats _____
telefoon _____

stienstra heerlen bv
stienstra maastricht bv
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen
heerlen,
tempeplein 26
tel. 045-712255
maastricht,
alex. battalaan 86
tel. 043-19177
makelaars in
onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
verzekeringen
hypotheken

STIENSTRA

Op de nieuwbouw woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 100% van de stichtingskosten.
Een rijk geïllustreerde brochure sturen wij gaarne vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9-20 uur.

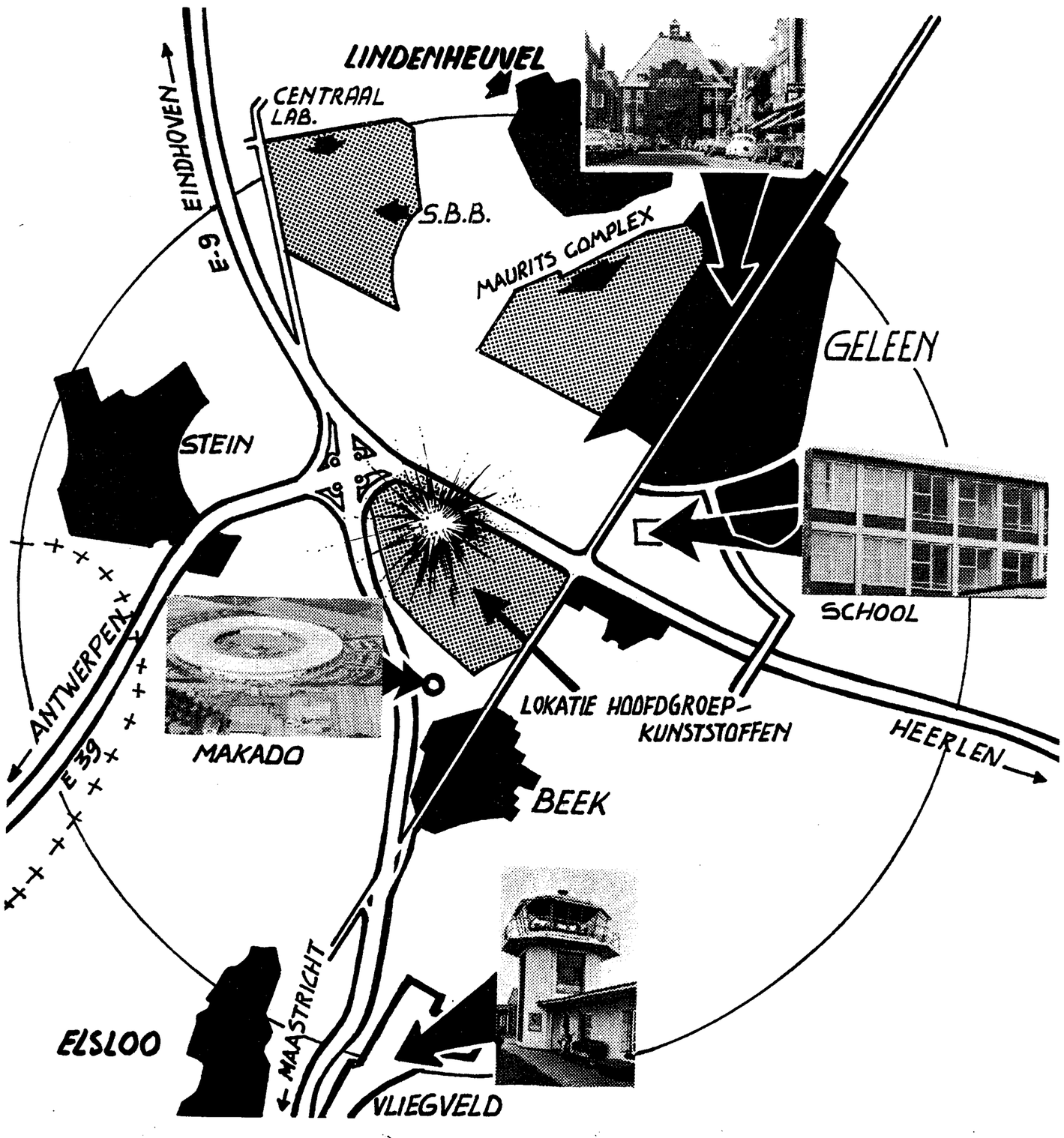
Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht. Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9-13 uur. 's Zaterdags zijn onze kantoren geopend van 9-13 uur.

REPORTAGE SANTE BRUN

HOE krijg je het voor elkaar: een groot aantal woonkernen, een grote petrochemische industrie, een druk bereden kruispunt van twee internationale autowegen, een vliegveld en een drukke spoorlijn op een paar vierkante kilometer bij elkaar in de westelijke mijnstreek.

Dat die feiten zo liggen wisten we al langer dan vandaag, maar door de ramp met de naftakraker 2 bij DSM, nu al weer meer dan een week geleden, is de zaak weer duidelijk actueel geworden.

Kamerlid Waltmans heeft de oplossing al aangedragen: kruispunt Kerensheide verleggen, woningen verplaatsen. Is dat een oplossing? Twee heren die al eerder en op enige schaal met een dergelijk bijltje hebben gehakt zijn gemakkelijk te vinden bij het Openbaar Lichaam Rijnmond in Rotterdam: Cees Roozemond en Arie van Dijk, respectievelijk gecomitteerden voor ruimtelijke ordening en milieuzorg, beiden ook enigszins bekend met de situatie in Zuid-Limburg.



„DE ZWARTE PIET HOORT BIJ DSM"

„In principe is de industrie veilig te maken"

Kan die situatie zo blijven?

„Natuurlijk kan dat niet", is kort en goed het antwoord van Roozemond.

Arie van Dijk heeft daar wel een kanttekening bij. „Als wij Rijnmond opnieuw zouden mogen inrichten zou er natuurlijk wel wat veranderen. Het punt is er dat er eens een aanvankelijk volkomen onschuldige ontwikkeling in gang is gezet, en dat allerlei substappen uiteindelijk tot het nu bestaande en in feite onbedoelde resultaat heeft geleid.

De chemische bedrijven van DSM zijn indertijd begonnen als verlengstuk van de mijnactiviteit. Die onderneming kan ook nu nog altijd wijzen op verworven rechten, zoals iedereen zou doen".

Van Dijk wijst op Groningen, waar men bij de aanleg van een volkomen nieuw industriegebied een lege strook van drie kilometer aanhoudt en zelfs dat ene dorpje dat daarin ligt nog wil verwijderen.

Roozemond: „Maar dat is dan ook nog de enige plaats in Nederland waar zoiets nog kan.

De toestand in Zuid-Limburg is daar totaal niet mee te vergelijken. Inderdaad zouden wij, zoals wij nu doen in Hoogvliet, op een steenworp afstand van Pernis, geen woning meer laten bouwen. Ideaal gezien vinden wij trouwens drie kilometer nog aan de krappe kant. Waarbij je je dan moet afvragen of je wel een industrieel getto moet creëren, waarbinnen misschien met de veiligheid toch een loopje wordt genomen. Maar voor Limburg is dat praten achteraf, ook als je, niet ten onrechte, zou poneren dat bij de sluiting van de mijnen nooit overgegaan had mogen worden op rigoreuze uitbreiding van veel riskantere activiteiten".

Roozemond ziet drie mogelijkheden: of je breekt alle woningen binnen een bepaalde straal rond DSM af – maar hij betwijfelt of deze mogelijkheid enige reële waarde heeft, nog afgezien van de vermoedelijke negatieve reactie van de bevolking; of je vervangt DSM door veilige en milieuvriendelijke industrie – maar dat ziet de planoloog ook zo direct nog niet gebeuren; of je gaat, aldus Roozemond, over tot een rigoreuze sanering van het industriële complex, waarbij op zo kort mogelijke termijn alle installaties die potentieel gevaarlijk zijn voor de bevolking worden verwijderd. „Ik zadel ze dan wel met een geweldig probleem op, maar het is de enige mogelijkheid", zegt Roozemond. „De bevolking mag niet met de zwarte piet blijven zitten, die hoort bij de industrie thuis, dat mag wel eens duidelijk gezegd".

● CEES ROOZEMOND

● ARIE VAN DIJK

Van Dijk: „Daaraan moet zeker iets gebeuren. Maar intussen zit de vergunning voor de volgende naftakraker er aan te komen. En je kunt zeggen wat je wil, maar vroeg of laat zegt een naftakraker boem".

Zou een oplossing niet een stapje dichterbij komen door samenvoeging van de omliggende gemeenten?

„De ervaring heeft geleerd dat samenvoeging van gemeenten langer duurt dan het vestigen van een eroscentrum in Limburg", zegt Cees Roozemond.

Hij heeft een alternatief bij de hand dat in Rijnmond momenteel gehanteerd wordt: artikel 37 van de wet op de ruimtelijke ordening geeft het provinciaal bestuur de mogelijkheid, gemeenten te dwingen hun bestemmingsplan te wijzigen en te laten voorzien van een lijst van inrichtingen en installaties die er niet mogen worden gevestigd. In Rotterdam heeft zowel het bedrijfsleven als de Kamer van Koophandel zich tegen toepassing van dit artikel verzet, onder verwijzing naar de Hinderwet en de Wet Luchtverontreiniging. Maar de verwachting is dat de betrokken gemeenten dergelijke lijsten toch zullen kunnen opstellen, zodat het bedrijfsleven precies weet wat wel en niet kan.

Arie van Dijk: „In principe is de industrie veilig te maken. Als je maar doet wat je moet doen. Wij hebben hier nooit wat tegen de industrie gehad, ook al omdat dit gebied – anders dan Limburg van nature op dit soort bedrijfsleven berekend is. Maar je moet ze natuurlijk wel behoorlijk in de houdgreep houden".

HIJ

Na het rampzalige inferno bij DSM doemen veel vragen op. Een daarvan luidt: mag en moet een petrochemische industrie gesitueerd zijn te midden van of tegen drukke woonkernen?
Sante Brun ging naar Cees Roozemond en Arie van Dijk, respectievelijk gecommitteerden voor ruimtelijke ordening en milieuzorg.
Nevenstaand zijn relaas.

Lees met het LD het weekend door

Zaterdag 15 november

Vrijuit 2

In de jongerenrubriek Druit schrijft Tjeu Seeverens enthousiast over „Het Concert Van Het Jaar" van Status Quo, dat 12 december in Kerkrade zal plaatsvinden. Voor de wat betere fuifjes stelde Druit een paar lekkere hapjes samen. Smakelijk!
Harry Haas sluit zijn serie over Indonesië met een zwerftocht over Bali.

Vrijuit 3

Op deze pagina naast de serie over de Bokkerijders een interview met landbouwcommissaris Pierre Lardinois. De EEG-topman vindt dat een vierde bestuurslaag moet worden voorkomen. Hij aanvaardt een provinciale reorganisatie, maar niet in de mate, waarin het huidige voorstel van minister De Gaay Fortman dit wenst door te voeren. De reorganisatie gaat te ver, aldus ir. Lardinois.

Vrijuit 4

Naast de bekende rubriek Vrouw Apart, een verhaal over het fenomeen Charles Eyck van Robert Franquinet en de première van Elckerlyk in de kerk te Welten.

jongerenrubriek DRUIT

redactie:
tjeu seeverens
rennemigstraat 14
heerlen
045-213292

★★★

concert van het jaar STATUS QUO

„We want Quo". De roep van miljoenen fans, die de Engelse hardrockformatie Status Quo in het dertiende (!) jaar van hun moeizame karrière rijk is geworden. Sinds de elpee „Piledriver", de single „Down down" en de e.p. „Roll over lay down" is Status Quo niet meer „down" te krijgen. Zo'n 300 optredens staan er dit jaar in de agenda van Quo. Eén ervan in Kerkrade op 12 december. Vandaag start de voorverkoop en gezien het enthousiasme waarmee de duizenden fans in de afgelopen weken reageerden op de komst van Quo (liefst 1500 aanvragen voor kaarten) zal het concert ongetwijfeld in een paar dagen uitverkocht zijn. Ter gelegenheid van dit „concert van het jaar" start Druit vandaag met een speciale Status Quo-serie.

ARMOEDE

Het verhaal van Status Quo begint daar waar zoveel verhalen van hardrockformaties beginnen: in de trieste achterbuurten van een wereldstad. Voor Quo was dat Londen. In 1962 vinden gitarist/zanger Francis „Mike" Rossi, bassist Alan Lancaster, drummer John „Spud" Coghlan en gitarist Rick Parfitt elkaar. Vier ruige knullen, die als zoveel leeftijdsgenoten dromen van een gouden toekomst als rockster. Want dat ze het in hun eigen armoedige omgeving niet ver zullen schoppen, weten ze maar al te goed.

In 1965 presenteren ze zich als „The Spectors". Het repertoire bestond toen al uit het ruige, recht-voor-de-raap rockwerk. Geen intellectueel gedonder, of muzikale hoogstandjes. Drie, vier akkoorden tot het uiterste beheersen, een drummer die op een ongelooflijke manier tekeer gaat en een perfektie live-show; dat was de formule in de beginperiode van Quo en is de Gouden Quo-wet van nu.

„Hoogtepunten" uit de tijd van The Spectors: de bewerkingen van hits van Elvis Presley en vooral Chuck Berry. Ook waren zij supporting act tijdens tournees van diverse Amerikaanse artiesten zoals Madeline Bell.

Na de eerste optredens en kleine successen veranderde de groep zijn naam in Traffic. Tot het moment dat Stevie Winwood, die toen ongetwijfeld nog nooit van Rossi c.s. gehoord had, eenzelfde naam voor zijn groep bedacht. Na een korte periode als Traffic Jam door het leven gegaan te zijn, besloten de heren de naam definitief te veranderen in Status Quo.

EERSTE HIT

We schrijven inmiddels 1968. De optredens van Status Quo gingen ook toen al gepaard met enthousiaste reakties van het publiek. En al gebeurde dat vaak in kleine zalen en soms zelfs voor niets, de platenmaatschappijen begonnen toch aandacht te schenken voor het Quo-geweld. Achteraf bekeken was het erg jammer dat men bij de maatschappij „Pye" terecht kwam. De eerste single, het inmiddels legendarische „Pictures of the matchstick men" werd wel een Europese tophit, maar de groep werd door de platenmaatschappij en vele quasi-managers verkeerd begeleid. Het geld werd fout belegd en Pye liet de Quo-boys, die toch al niet zo gelukkig met het genre van de single waren, geen meter bewegingsruimte. De droom kon geen werkelijheid worden. Armoede werd weer troef en veel popcritici waren al overtuigd van het feit dat Status Quo een eendagsvlieg was geweest, waarvoor het grote succes nooit weggelegd zou zijn.

In 1969 begingen de jongens een grote blunder, waar ze vooral nu erg veel spijt van hebben. Kotsmisselijk van alle narigheid bij „Pye" besloten ze eenzijdig het tienjarig contract met deze platenmaatschappij te verbreken. De rechter maakte uit dat dit fout was en daardoor moet Status Quo ook nu nog steeds een gedeelte van zijn platenopbrengst afstaan aan Pye.

VOLGENDE WEEK: STATUS QUO BREEKT DE REGELS!

WIN QUO T-SHIRTS

Nadat we in samenwerking met de showpagina twee MUD-prijsvragen hebben georganiseerd, komen nu de Status Quo-fans aan de beurt.
Dank zij de platenmaatschappij Phonogram en buro Pinkpop kunnen we vijf geweldige Status Quo T-shirts verloten onder de Druitlezers en lezeressen.
Om in aanmerking te komen voor één van deze shirts, dien je de volgende vragen over Status Quo te beantwoorden en vóór 1 december op een briefkaart te sturen naar: DRUIT, Rennemigstraat 14, Heerlen.

1. Wat is de bezetting van Status Quo?
2. Noem 2 elpees van Quo.

Druit FuiF Tips

Een schaal pinda's, wat chips, zoutjes en op het einde van de avond wat toastjes met kaas, worst of vis. Wie kent de fuiven niet van deze weinig originele smaakmakers? Wat meestal ontbreekt is de spontane afwisseling. De moed om eens met iets anders te komen. Dank zij DRUIT krijg jij nu de kans op je volgende fuif je gasten te verwennen met nieuwe, leuke en toch goedkope gerechten.
Verantwoordelijk voor deze fuiftips zijn Frans van Wissen (18) uit Gulpen en Jac Janssen (18) uit Schin op Geul, 3de jaars koks van de Lagere Technische Horecaschool in Sittard, die onder leiding van de nieuwe chef-kok Jan Vossen uit Heerlen elke dag in Kasteel Wittem de daar toch al verwende gasten tevreden proberen te stellen. Dit zijn hun tips (kosten: een tientje!):

Steaks

Neem enkele kippe- of varkensievertjes en rol die in plakjes in gerookt spek. Een tandenstoker erdoor en dan 2 à 3 minuten in friturevet afbakken. Natuurlijk kun je deze leversteaks ook op de aubergine met kaasgarnituur serveren.

Zoetzuur

Neem een grote kom (of een inmaakglas) en doe daar de volgende ingrediënten in: bloemkool, wortels, bleekselderij, knolselderij, rode en groene paprika's en komkommer. Natuurlijk klein gesneden. Dit alles moet je in azijn zetten en een paar uur laten intrekken.

Kaasgarnituur

Neem een aubergine en verpak die in foliepapier. Prik daar enkele satéstokjes op met zilveruitjes, augurkjes, blokjeskaas, mandarijnen, kersen en enkele blaadjes sla. Het resultaat zie je links op de foto.

Borrelworstjes

Nu eens niet alleen de borrelworstjes serveren, maar maak er een pikante saus bij. Daarvoor heb je nodig een gehakte ui, gehakte augurk en een beetje kaneel. Dit moet je even aanzetten (laten sudderen) met tomatenketchup voordat je er de worstjes bij doet. Het geheel laat je dan tenslotte vijf minuten intrekken.
Namens de koks wens ik je veel succes en... smakelijk eten.

Concerten

Drie puike concerten in één week tijd. Deze goede oogst mogen we in de komende week tegemoet zien. Vanavond treedt in het Sittardse Donkiesjot het 65-jarige bluesfenomeen HOMESICK JAMES op. Zaal open om 20 uur, viervijftig entree. In de Sittardse stadsschouwburg morgenavond het lang verwachte en enige concert in ons land van **Alan Stevill**, wiens Keltische harp waaruit hij enorm swingende geluiden kan halen sinds Pinkpop 75 in heel Limburg geliefd en bekend is. Volgende week vrijdag, alweer in Donkiesjot, **Ronnie Lane's Slim Chance.** Ronnie Lane was een van de oprichters van the Small Faces en op zijn naam staan wereldhits als „Tin Soldiers", „Lazy Sunday" en „How come". Zes gulden entree. Aanvang 21 uur.

Film

Morgenavond in Inpoet, Klompstraat 22 in Heerlen de film **„Rome wil een nieuwe Caesar" van Miklos Jansco. 20 uur.**
Op vrijdag 21 november draait in het jongerencentrum **Utopia in Elsloo de oorlogsfilm „The Bridge on the River Kwai".** Aanvang **20 uur, eenvijftig entree.**

powezie

schaakspel

vier kleine jonge borsten
die wijzen naar de grond
de een schuift wit
de ander zwart
pupillen razen rond

plots staat het stil
het denkend rad
er wordt gezocht
gevonden
vier lippen spellen samen mat
een lach siert beider monden
(dan lumey)

AGENDA

DRUIT Smijter!

IDEALEN

Vandaag is mijn lievelingstante Bertje jarig. So what? Het betekent dat vanavond mijn spijkerbroek weer eens kan luchten en het pseudo-progressieve, ribfluwelen pak van HIJ voor de dag zal komen. Want vanavond wordt in haar huisbar een feest gegeven, waar voornamelijk oude doch verlichte geesten tussen de moppen en drank bestellen, de politiek met je bespreken. En ik weet nu al dat ik me erg fijn zal voelen, omdat al die aanwezigen mijn, voor hen onbegrijpelijke, houding logisch weten te verklaren: ik ben immers nog jong.

Enkele jaren geleden was het nog onmogelijk dat ik naar zo'n fuif ging. Je koos met je vriendin veel liever voor duistere kelders, opgefleurd met affiesjes en kommen shag, waar je uren kon praten over al je idealen. Je was tegen de bom, de Afcent, Vietnam, macht en gezag en je geloofde in jezelf. Het woordje twijfel stond niet in je vocabulaire. Je WIST het. En het was goed, want al het goede in deze wereld is tot stand gekomen, omdat er mensen waren die geen moment twijfelden aan hun idealen. Daarom ben ik toch wel een beetje verontrust, dat sommige strijdideeën in hoog tempo uit mijn geest schijnen te verdwijnen. Ik wil nog steeds de andere kant van „heilige muren" bereiken, maar ik dreun er niet meer ouderwets doorheen, doch zoek eerst lang en uitgebreid de weg langs de muur.

Waarschijnlijk het resultaat van mijn direkte omgeving, die mij maar al te vaak heeft duidelijk gemaakt dat men die muren zelf opgetrokken heeft en een slopersmentaliteit maar zeer matig kan waarderen.

Er zullen ongetwijfeld veel jongeren zijn, die bij het passeren van de 20-jaargrens(?) eenzelfde lot ondergaan. Het vuur in je lichaam en geest wordt minder. Uitgaan mag het echter nooit. Daarom een advies aan alle 20-plussers: bezin je op deze novemberzaterdag eens op je situatie en probeer in de nabije toekomst toch weer eens te vlammen.

TJEU SEEVERENS

BALI KENT ANDERE TIJDEN

door Harry Haas

Toen we bij de oversteekplaats aan de Javaanse kant aankwamen, was de veerboot van zes uur al weg. Onderweg werd ons bij een benzinepomp verteld, dat ze om zeven uur afvoer. We hadden dus gedacht netjes op tijd te komen. De jongen die op de parkeerplaats lette zei dat de volgende boot om acht uur vertrok. Dus hadden we tijd genoeg om eerst te gaan eten. In het restaurant verzekerde men ons, dat de vertrektijd negen uur was. We namen er ons gemak van. Buiten werd met stelligheid beweerd, dat de veerboot eerst om kwart voor tien vertrekken zou. Tegen achten hoorden we de vertrekhoorn van de boot aan de Balinese kant. Om kwart voor negen waren we onderweg naar de overkant.

Het was bijna volle maan. Alle honden langs de weg naar Denpassar waren al aardig maanziek. Je zag ze rechts en links van de weg lopen of staan, steeds in paren, de hele lange reis in de nacht. Rustig, als lichtelijk bedwelmd, niet zeker waar het allemaal goed voor was. Onze koplampen deerden ze niet. Er hoefde niet geklaxoneerd te worden.
Lange stukken van de weg waren in reparatie. Alle wegwalsen van Bali leken gemobiliseerd. Stukken weg lagen open, steenhopen en rijen teervaten markeerden de slechte stukken. Ook de walsen stonden in de maneschijn af te wachten, alsof ze ook zonder bestuurder in beweging konden komen.
De volgende morgen liet de prinses die het hotel leidt ons het paleis zien. Het woord paleis misstaat bij het complex van binnenhoven, woningen en tempelcombinaties die het verblijf van de oude prins uitmaken. Geen hoogte zoals bij ons de paleizen hebben, geen marmer, geen eindeloze gangen, geen trappenhuizen. Je hebt meestal grond onder de voeten en bomen om je heen, stapt over drempels, raakt verdwaald tussen de paviljoentjes, laat je door een doolhof voeren waarvan elk onderdeel een wereldje op zich is. Midden in de stad heb je heel Bali om je heen. Maar niet als een soort „Balodam", alles in miniatuur.

● Hoogste berg

Het middelpunt van het paleis is een pagode, een toren met een serie daken van donker stro in afstanden boven elkaar, met een opstap van treden om offergaven in een zetel te kunnen plaatsen die op zowat eenderde van de totale hoogte rust. De prinses verklaarde dat dit Goenoeng Agoeng is, de heiligste en hoogste berg, waar de goden wonen. Er omheen staan kleinere pagodes, voor de afgestorvenen. Een herbergt het beeld van de overgrootvader, die nog tegen de Nederlanders is opgetrokken. Overal liggen de offergaven: palm- of bananenbladeren met bloemen. Ook op het tafeltje op de veranda voor onze kamers.
Er groeit mos op de beelden, sommige van zandsteen, de modernere van cement. De roze bakstenen schilferen af. De bloemen verwelken snel. Wierookstokjes geuren hier en daar. De grond voelt vochtig aan, de lucht is als in een oerwoud. Niet alleen heel Bali, ook de hele wereld en de hele kringloop van het leven bevinden zich hier in het hartje van de stad.
Denpassar is vol van deze kleine werelden. Boven de muren uit zie je de pagodes, in allerlei formaten. Elk huis is ook de wereld. Maar niet ieder op zich. Je kunt Goenoeng Agoeng niet vermenigvuldigen zoals je Sint-Pieter in Rome in miniatuur in marmer kunt kopen om mee te nemen.
Voor elke toerist een. Ook kan monumentenzorg hier niet een openlucht museum openen, met elke pagode, althans één van elk soort, netjes gekonserveerd en geklassificeerd. De rieten daken van de pagodes verweren en moeten geregeld vernieuwd worden, de zachte steen brokkelt af. Je vindt geen pagodes die oeroud zijn, ze zijn aan de kringloop van ontstaan en vergaan onderhevig. Ook Goenoeng Agoeng, de vulkaan, staat niet vast. Nog in 1963 is hij uitgebroken. Het eerste en ergste dat zijn asregen en zijn schokken vernielden was de oudste en grootste tempel van Bali, gelegen op zijn flank, Besakih. Als je er loopt, rolt de gestolde lava in korrels onder je schoenen. De berghellingen zien er grof en donkergrijs uit, de top is uiteengereten. Wie Goenoeng Agoeng in het klein op zijn erf zet, weet dat hij ook ongetemde krachten als werkelijk aanvaardt. Bloemen verwelken en vergaan, met vuur kun je koken en je kunt je eraan verbranden. De natuur heb je niet in de hand maar je kunt er je hand aan branden.

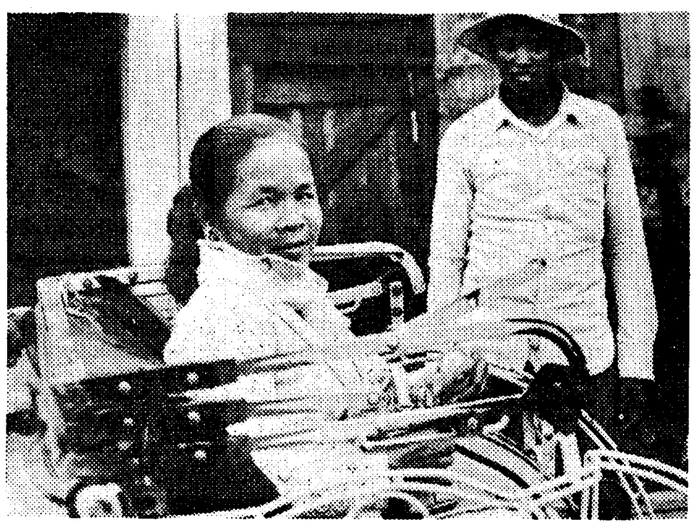
Een paar dagen achtereen passeerden we een erf waar een dode was. In de tropen vergaat een lijk snel en de begrafenis vindt zo gauw mogelijk plaats. Niet op Bali. De prinses vertelde, dat een lijk geen geur afgeeft, omdat een heel ei in de mond van een dode gaat en dat er dan geen lijkenlucht ontstaat. De voorbereidingen voor de lijkverbranding nemen veel tijd in beslag. Er zijn geen begrafenisondernemingen op Bali. Wel vind je in de gemeenschap allerlei bekwame mensen die de verschillende onderdelen van de lijkverbranding kunnen verzorgen. De dag voor we vertrokken stond de kant van de weg waar het huis van de dode stond vol met een lange rij van kleurige onderdelen, o.a. draagstoelen en een grote gele koe. De stoet zou eerst nog naar de verbrandingsplaats moeten, ver weg. Het tijdstip van de verbranding wordt niet bepaald door de haast of de tijd die men heeft, maar door tekenen in de natuur, onafhankelijk van klokken en agenda's.

Elke morgen en middag brengt een meisje een bloemenoffer langs de bungalowtjes van een van de vele toeristenparken langs de kust bij Koeta. Heldere kleuren op donker bladgroen, in een grote gevlochten korf, die ze ongedwongen op haar achterovergeboden linkerhand draagt, een bundel wierookstokjes erin gestoken, die een geurige sliert rook achter zich laat. Zij loopt vlug maar bedachtzaam. Bij onze veranda bukt ze licht, buigt haar knieën en plaatst een miniatuur bloemenoffer op de grond midden ervoor, haast in één beweging en soepel is ze weer weg, zonder ons aan te zien.

● Morgen offer

Bij de viersprong zijn alle straathoeken bezet met winkeltjes en kleine restaurants voor de toeristen die van Koeta houden vanwege het strand en de zonsondergangen. De tijd van de hippies is voorbij, al noemen de Balinezen alle jeugdigen hippies. Nu zijn er vooral jonge Australiërs, zogezien studenten tussen hard werk op school, opgeruimd maar nooit echt los. Op de verkeersheuvel met het blauw-witte teken dat het verkeer links eraan voorbij moet (Indonesië heeft links verkeer) staat een beeld, zoals er ook beelden op alle op- en afritten van de bruggen staan. Ongestoord door het verkeer komen twee vrouwen er een bloemenoffer brengen. Ze rangschikken hun geurige gave en nemen er alle tijd voor. De Balinese auto's die langs komen hebben een morgenoffer op de motorkap gebonden.
Vanwege de nieuwe maan is het druk in de tempels. Bussen met bedevaartgangers kom je overal tegen. De stapels manden op het hoofd van de vrouwen bevatten bloemen, eieren, kokosnoten, gebraden kippen, gestoomde rijst in bananebladeren verpakt. Voor goden en geesten, voor de priesters en voor de picnics onderweg. Op straat draagt iedere vrouw wel wat op het hoofd. Je ziet plastic emmers en schotels zusterlijk naast vlechtwerk gedragen worden. Tussen marktverkoopsters met groenten en oogsters met rijsthalmen lopen ceremonieel geklede vrouwen met kunstig opgetorende offergaven.

Op de terugweg naar de haven zien we de walsen bemand en in actie. Onder afdakjes van gevlochten palmbladeren kloppen jongelui met zware hamers grote stenen stuk. Die worden dan door jongens en meisjes nog eens nabewerkt en uitgezocht. Ze zitten in een kring rond steenhopen. Meisjes verzamelen stenen in metalen schalen, vlak met opgeklopte randen en dragen ze op het hoofd, bovenop een opgerolde doek, naar de weg die gerepareerd wordt. Er wordt veel gelachebekt. Het werk is minder zwaar dan ik ooit ergens anders in Indonesië of in Azië gezien heb. De hoeveelheid stenen is eerder klein dan groot. Ook zie je meisjes die net één grote, ronde rivierkei op de hoofddoek transporteren. Opzij staat koffie of thee op een vuurtje.
De veerboot komt precies op tijd binnen en vaart twintig minuten vóór de officiële tijd met ons naar Java terug. Buiten onze auto zijn er nog twee vrachtwagens in haar buik. Op deze tijd is het nooit druk.



Wat vooraf ging

Joseph Kirchhoff en zijn Bokkerijders, die met overvallen geld en goederen bijeen proberen te krijgen om de onderdrukte en verarmde bevolking te helpen, zitten in grote moeilijkheden. Josephs broer, Baltus, is door de drossaart gearresteerd. Evenals zijn vrouw Marie. Het is burgemeester Martin Ploum, die op de hand van Kirchhoff is, niet gelukt het tweetal vrij te krijgen. Terwijl Joseph plannen beraamd om het kasteel, waarin zijn familieleden opgesloten zitten, te overvallen, probeert Marie uit te breken.

Petrus Josephus Lardinois, 51 jaar, geboren in Noorbeek, landbouwkundig ingenieur. Was achtereenvolgens rijkslandbouwconsulent, landbouwattaché in Londen, kamerlid voor de KVP, lid van het Europese parlement, voorzitter van de Noordbrabantse Christelijke Boerenbond, minister van Landbouw en Visserij in de kabinetten De Jong en Biesheuvel. Sinds begin 1973 is ir. Lardinois lid van de Commissie der Europese Gemeenschappen te Brussel, speciaal belast met landbouwaangelegenheden, als opvolger van dr. Sicco Mansholt.

LIMBURG IN TWEEËN?

Zetelend op de dertiende verdieping van het kolossale EEG-gebouw aan de Brusselse Wetstraat mag het even lijken, dat Pierre Lardinois Nederland en Limburg is ontstegen, maar we zijn nauwelijks met de lift boven of hij komt ons al tegemoet om te vertellen, dat hij graag met ons wil praten over een zaak, die Limburg raakt: het voorontwerp tot reorganisatie van het binnenlands bestuur, waarin o.m. wordt voorgesteld Limburg in twee provincies te splitsen.
Via „de Mergelland-route" – dat is nu eenmaal nodig bij een man, wiens agenda al maanden tevoren is volgeboekt – is de middag van het gesprek vastgelegd. „Alleen eventjes geduld. Ik heb nog een paar afspraken. Ik zal wat te eten laten halen". Ons blijkt, dat we tussen de Engelse minister van Visserij en een Ierse delegatie worden geschoven. Wat later dus, maar de heer Lardinois wil, zoals gesteld, graag praten.....

„Het was voor mij een complete verrassing. Men gaat een historische fout maken". Het zijn de eerste woorden van de heer Lardinois als op zijn kamer na een korte inleiding het gesprek komt op de door de Gaay Fortman voorgestelde reorganisatie van het binnenlands bestuur en de instelling van miniprovincies, waarbij Limburg in tweeën dreigt te worden gedeeld. Met stemverheffing, die zijn temperament verraadt, zal hij nog zeker vier, vijf keer spreken over een historische fout.

Pierre Lardinois:

Men gaat historische fout maken

• Te lichtvaardig

„Begrijp me goed. Ik ben geen tegenstander van ontwikkelingen, ik ben niet voor handhaving van oude structuren als je iets op een andere manier beter kunt doen, maar je moet niet te lichtvaardig omspringen met wijzigingen. Met de miniprovincies, met de deling van Limburg en met de deconcentratie is echter sprake van een al te lichtvaardige approach. De winst weegt niet op tegen de verliezen. De genoemde voordelen spreken mij niet aan."
De heer Lardinois komt na deze eerste vernietigende uithaal nog even terug op zijn stelling, dat men niet koste wat kost alles bij het oude behoeft te laten, waarna hij, puttend uit zijn Limburgse ziel – „ik voel me nog altijd Limburger" – en veeljarige ervaring als nationaal en internationaal politicus, de nadelen analyseert.
„De huidige provincies en ook de gemeenten moet men niet zonder meer handhaven. Ik kan me voorstellen, dat bijvoorbeeld iets met Brabant (de provincie, waarin hij vele jaren werkte als voorzitter van de Boerenbond en politiek actief was in de KVP) en de Hollanden gebeurt. Vanwege de oppervlakte of de bevolkingsdichtheid, maar dat speelt in Limburg niet. Als men aan de provinciale eenheid tornt gaat men voorbij aan de historische geworteldheid en de typische ligging, die juist voor eenheid pleiten."
Het ongedeelde Limburg, aldus de heer Lardinois, met zijn ligging ten opzichte van Nederland en in Europa vertoonde al de nodige zwakte. Binnen Nederland kon het zich sterk maken door de krachten op alle mogelijke gebied te bundelen, bijvoorbeeld politiek om een universiteit naar Maastricht te halen, maar tegenover het omringende buitenland is het altijd de zwakke partner geweest.

• Eilandpositie

Pierre Lardinois verder over de positie van de „Limburgen" binnen Nederland: „In het organisatieleven, politiek, cultureel en sociaal zal het tot een breuk komen, gescheiden provinciale organisaties. Dat leidt tot verzwakking. De eilandpositie van Zuid-Limburg zal groter worden. En dan denk ik weer aan de voorgeschiedenis van de universiteit..."

LD: Maar in de opvatting van de Gaay Fortman worden de provincies toch wel gewichtig. De minister wil decentraliseren, taken en bevoegdheden van de centrale overheid verschuiven naar de provincies-nieuwe-stijl, en deconcentreren, de in den lande bestaande rijksdiensten, inspecties en instellingen onderbrengen bij provincies.
Lardinois: „Ik ben zeker voorstander van deconcentratie?..... maar naar een aantal van 26 miniprovincies? Deconcentratie is alleen maar mogelijk bij verkleining van het aantal provincies.
Bij een te sterke vergroting van het aantal provincies is deconcentratie kansloos. Bij een vergroot aantal provincies kom je, als je wilt deconcentreren, voor kostbare duplicaties te staan. Ik begrijp niet hoe Kremers (zie Vrijuit 18/10) dit kan staven.

LD: Prof. Kremers vindt een aantal van 26 ook te veel. De voorlopige wetenschappelijke raad voor het regeringsbeleid noemde een aantal van 18 tot 20.
Lardinois: „Ook in dat geval geloof ik niet, dat deconcentratie veel kans maakt en zal het hoofdzakelijk decentralisatie blijven. Maar zo'n herindeling van Nederland spreekt mij veel meer aan. Bovendien is het ontwerp onduidelijk en tegenstrijdig met de aanvaarde inzichten op milieugebied. Bij planning en beheersing van de ontwikkelingen speelt de oppervlakte een eminente rol. Het gaat daarbij vooral om grote gebieden".

LD: De coördinatieproblemen aan de top in Nederland zijn groot. Binnen de ministeries en in het kabinet. Het is toch ook niet onredelijk, dat geroepen wordt om vereenvoudigd, efficiënt en wat meer voor de burger doorzichtelijk bestuur?
Lardinois: „Coördinatieproblemen heb je altijd. Die had ik destijds op Landbouw ook. De diensten van Staatsbosbeheer en Landinrichting werkten naast en door elkaar heen. Met de nodige tegenstand weliswaar heb ik die twee in elkaar geschoven. Iets anders is het als men het principe van de efficiency gaat toepassen op gemeenschappen van mensen. Die mag je niet veranderen „omdat het zo efficiënt zou zijn."

• Andere Limburgers

De heer Lardinois, die zich met de stelling over de efficiency op dezelfde lijn bevindt als dr. G. Cuffens (LD 27/9) – bestuurlijke aanpassing aan een vergrote schaal als dat noodzakelijk is voor bepaalde taken – hebben we ook een reactie gevraagd op het interview met prof. Chorus (LD 13/9). „Ik heb met plezier het verhaal over de verschillende volkstypen van Zuid- en Midden- en Noordlimburgers gelezen. Het is ook wel zo. Maar hij stelt het wat te absoluut. Op grond daarvan kan je geen provincie in tweeën gaan snijden. Er zijn bovendien ook nog andere Limburgers. De mensen in de Maasvallei. Van Eijsden tot Venlo kan men duidelijke overeenkomsten zien. Er loopt naast een scheidslijn, als dan over een soort begrenzing gesproken wordt, ook een lijn in de lengterichting. Een oude oom zei vroeger: „De luu van de berg zegge, dat de luu van het daal neet serieus sint". Hij had natuurlijk ongelijk, maar het duidt er wel op, dat men bepaalde verschillen zag. Uit mijn eigen Brabantse tijd kan ik nog zeggen, dat de Brabantse Peelboeren zich beslist onderscheidden van de Limburgse Peelboeren. De mentaliteiten van Brabant en Limburg zijn anders. Het is maar een onderdeel, maar ik weet nog hoe een toneelexperiment van de twee provincies daarop stuk liep."

LD: Wat verwacht U na een provinciale deling voor de herstructurering van de voormalige mijnstreek? We denken met name ook aan het Roermondse, dat eveneens bij de problematiek van de mijnsluitingen is betrokken – daarom ook deel uitmaakt van het provinciale herstructureringsgebied – maar wellicht in de toekomst tot een andere provincie gaat behoren dan de streken waarin de pijn van de sluitingen het sterkt wordt gevoeld.
Lardinois: „Ik kom weer terug op de verzwakte posities in Nederland, die ik voorzie. Ik verwacht geen verbetering bij splitsing. Het ongedeelde Limburg heeft weliswaar niet kunnen voorkomen, dat de mijnen werden gesloten en dat de voornaamste economische pijler werd weggeslagen. Dat was destijds een duidelijke politieke zaak. Men mag ook niemand een verwijt maken van de sluiting van de mijnen. Al is het nu met de gestegen energieprijzen niet ondenkbaar, dat de toekomstige exploitatie, in welke vorm dan ook, van met name de mijn Beatrix in Vlodrop, bij voorbaat niet is uitgesloten.

• Saamhorigheid

„Ook in psychologisch opzicht komt een deling de herstructurering niet ten goede. Als zo'n deling eenmaal een feit is gaat het op de lagere school al beginnen in de aardrijkskundelessen: een eiland, voor 12 km grenzend aan de rest van Nederland. Dat idee gaat doorwerken in alles. Er is ooit eens een eenheid geweest met wat nu Belgisch Limburg is, maar waar is dat nu in terug te vinden? Het aanvullen van elkaar waardoor Limburg binnen Nederland veel kon uitrichten zal volkomen verschrompelen. Waarom blijft Friesland één – zijn daar geen grote verschillende belangen – en waarom moet Limburg worden gedeeld? Dat is voor mij helemaal onduidelijk. Buiten Friesland is er in Nederland geen provincie waar het provinciaal bewustzijn en saamhorigheidsgevoel zo groot is als in Limburg."

Pierre Lardinois: „Op een moment, dat krachtenbundeling noodzakelijk is om Limburg er bovenop te helpen gaat men krachten verdelen. Het doet mij denken aan de katholieke kerk. Daarin werd het latijn afgeschaft op een moment, dat het latijn nodig was om de universitaliteit te benadrukken".

Henk Heruer

Het interview met ir. Pierre Lardinois, landbouwcommissaris van de EEG in Brussel, is vandaag het slot van de serie gesprekken, die wij de afgelopen maanden hadden met prominente ex-Limburgers. In de komende tijd zal onze provincieredacteur Servé Overhof de serie „Limburg in tweeën?" voortzetten met visies van in Limburg woonachtige personen, die allen als representatief zijn te beschouwen voor Limburgse organisaties, verenigingen, instellingen enz. Na de beschouwingen van de „betrokken buitenstaanders" achten wij het van groot belang, dat nu de gedachten op papier komen van de „binnen-Limburgers", degenen, die tot 15 december via hun vertegenwoordigers in de provinciale en gemeentelijke bestuursorganisaties commentaar kunnen leveren op minister de Gaay Fortmans voorontwerp van wet tot reorganisatie van het binnenlands bestuur. Van degenen, die uiteindelijk zullen moeten leven en werken in een verdeeld of ongedeeld Limburg.
De eerste bijdrage van Servé Overhof leze men volgende week woensdag op pagina 2.

...BOUWMAATSCHAPPIJ ZOEKT OP KORTE TERMIJN KONTAKT MET AANNEMERS ...UW HUIDIGE OF TOEKOMSTIGE BOUW-PROJEKTEN TE FINANCIEREN

De Bedford bestelwagen loopt met Opel Diesel. Goed voor uw zaak.

CANTON-REISS-HEERLEN

„waar u auto's mèt service koopt"

GM

...BV produceert in een ruim en modern opgezet fabriekscomplex te ... programma van hartstimulatoren ... apparatuur

INVENTORY CONTROL MANAGER

Medtronic

Banden Controle?

MICHELIN

P. BEAUJEAN B.V., HOENSBROEK

Parian Meubelen

NON-STOP VOORBEELDAKTIE

Groot dralon bankstel

van f 1300,– voor f 695,–

Hoekbankstellen (4-2-3 zits) van f 695,–

Massief eiken bankstellen van f 1095,–

Pegasus Geleen

PARKET

De vloer met karakter

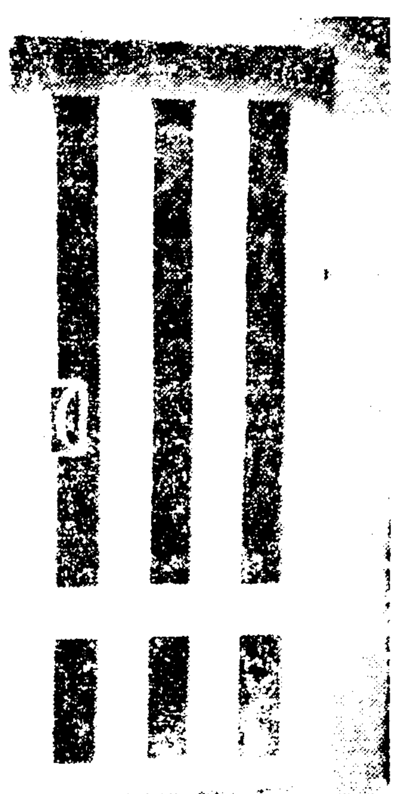
PEGASUS PARKET

concrete voordelen

20% korting

SHOWROOM ... GELEEN

BON



ALUMINIUM

RAMEN - DEUREN - SCHUIFDEUREN - enz.

DEBETS

ALUMINIUM B.V.

NIEUWENHAGEN

„f425,– dat is maar 10.000 perzische rial"

Een van die jonge Perzische vrouwen, die duizenden kilometers van huis in een vreemd land met een voor haar nog vreemdere kultuur studeert, is Schahta Zandi. Ze is geboren en getogen in Kermanscha. 'n Gebied waar juweeltjes van tapijten worden gemaakt. Uiteraard trokken juist die tapijten bij Cremers het eerst haar aandacht. Na veel gereken van guldens, via Duitse marken naar Perzische rial bleek ze verwonderd, dat 'n Kermanscha bij Cremers nauwelijks iets meer kost dan in Kermanscha zelf. En wat voor Kermanscha's geldt gaat natuurlijk ook op voor elk ander Perzisch tapijt.

cremers

Oosterse-tapijt-kunst-kenners

Oude Veemarktstraat 1, Heerlen

Tel. 045-713710

Originele handgeknoopte Berbers, die niet eens in prijs te imiteren zijn.

160,–

120 x 60/150 x 100/200 x 140/240 x 170/250 x ...

225/300 x 250/350 x 250/375 x ...

Promenade 143 Heerlen Telefoon 045-713?72

VAKSERVICE PAKT UIT!

STOOMSTRIJKIJZER GENERAL ELECTRIC 39,95

PHILIPS KOFFIEAPPARAAT 5134 69,–

LENCO POPSTEREO 99,50

ELEKTRISCH BROODROOSTER van 49,95 voor 39,95

TELMACHINE elektronisch 49,–

PHILIPS MIXER 69,95

ELEKTRISCHE DIGITAALWEKKER van 29,50 voor 19,95

MOULINEX ELEKTRISCH MES van 49,90 voor 39,95

BRAUN HAIRSTYLER HLD 5 59,95

MOULINEX GRILL A5 van 145,– voor 109,50

PHILIPS SCHEERAPPARAAT 3 koppen met tondeuze HP 1119 van 119,– voor 89,–

PHILIPS STOOMKRULTANG 39,95

MOULINEX KEUKENMACHINE „MOULINETTE" van 82,50 voor 69,95

KRUPPS ALLESSNIJDER type 371 van 122,– voor 83,–

PHILIPS HAIRSTYLER HP 4113 39,95

ELEKTRISCHE DEKEN INVENTUM 2 persoons onderdeken met 3 jaar garantie van 150,– voor 99,50

ERRES PORTABLE RADIO type SX 1311 van 178,– voor 119,–

STEREO KOPTELEFOON 13,95

PHILIPS HAARDROOGKAP ASTRONETTE HP 4622 van 69,50 voor 44,50

FRITEUZE NOVA Frites-tar 2 van 119,– voor 79,–

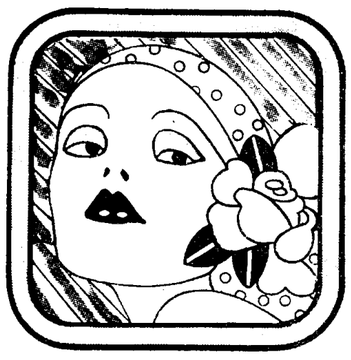
AUTO-CASSETTESPELER Stereo met 2 boxen, nu weer leverbaar 109,–

ELEKTRISCH WAFELIJZER 49,95

• lagere prijzen door massale inkoop • jarenlange hechte samenwerking
• supersnelle service • alle wereldmerken uit voorraad leverbaar

Vakservice PAK MEE!!

VIC. BEMELMANS	MATH. VONDENHOFF	MEULENBERG	VOSSEN-R.T.V.	VOSSEN
Rechtstraat 10 Maastricht	St. Pieterstraat 34 Kerkrade, Kerkraderweg 21 Heerlen	Akerstraat 19, Heerlen; Rijksweg C 54, Geleen	Geleenstraat 6e Heerlen, Irmstraat 18 Simpelveld	Spilstraat 4 Maastricht



Vrouw Apart

DOOR LILY SCHEFFER

Hoe denkt u erover?

Galenka Ehrenfest pleit voor een herverdeling van de inkomens om moeders (of andere verzorgers van het kind) een vast salaris te geven. Huisvrouwenloon is een ander punt waarvoor de laatste jaren regelmatig stemmen opgaan. Al deze plannen stuiten echter steeds op verschillende barrières. Ekonomisch zouden ze misschien wel te realiseren zijn maar ze brengen een omwenteling in de man-vrouw verhouding. De ekonomische afhankelijkheid van de vrouwelijke partner valt weg of wordt in ieder geval sterk verminderd en dat zit de heren niet zo lekker. Twee weken geleden trok Marga Klompé in een toespraak tijdens de algemene jaarvergadering van de vrouwenbeweging van de Limburgse Land- en Tuinbouw Bond in Roermond fel van leer tegen deze stromingen. Zij verklaarde dat het haar persoonlijke mening was dat vrouwen in het kader van een huwelijk alle taken die dit met zich meebrengt, huishouden, opvoeden van kinderen, meehelpen in eigen bedrijf, uit liefde en niet tegen betaling moeten doen.

Wat is uw mening hierover? U kunt schrijven naar: Redaktie Vrouw Apart, Nobelstraat 21, Heerlen.

● *Mevrouw Ehrenfest: „Zou een moeder minder liefde voor haar kinderen opbrengen als ze voor haar taak als verzorgster behoorlijk werd betaald?"*

'Ooievaarsregeling' maakt moeders 'baas in eigen beurs'

„Moeders aller standen moeten niet alleen „baas in eigen buik" zijn, maar ook „baas in eigen beurs" en dat is nog wat anders dan het beheren van vaders heiligverklaarde loonzakje". Een stelling van Galenka Ehrenfest uit Gronsveld waarmee ze nog een stapje verder gaat in de vrouwenemancipatie dan Dolle Mina. Dat „Baas in eigen buik" vindt ze zo langzamerhand wel een bekeken zaak maar met het zeer bewust kiezen voor het moederschap is de emancipatie weer bij een stoplicht gekomen. Moederschap betekent voor de vrouw, gehuwd of niet, de keuze tussen thuisblijven en voor het kind zorgen en zich daarmee de financiële afhankelijkheid van echtgenoot of een sociale uitkering op de hals halen of blijven werken (voor zover ze een beroep én baan heeft) en haar kind in een dagverblijf onderbrengen of bij andere helpende handen. Dat laatste volgens mevrouw Ehrenfest zijn regelingen die allerminst in 't belang van 't kind zijn. Bij volledige emancipatie moet men volgens haar ook de konsekwentie van de bewuste keus voor het moederschap op zich kunnen nemen, namelijk de zorg voor het kind zonder dat de vrouw daarbij in een afhankelijke positie komt en er (dus) maatschappelijk op achteruitgaat.

Om dit te kunnen verwezenlijken is er een andere maatschappelijke struktuur nodig waarvoor Galenka Ehrenfest een model heeft ontworpen: de Ooievaarsregeling. De „Ooievaar" is gebaseerd op een herverdeling van het netto (besteedbare) Nationaal Inkomen. Die herverdeling zou van iedereen in ekonomische zin een vrijgezel maken doordat moeders een eigen inkomen krijgen van staatswegen. Dat „Ooievaarshonorarium" omvat een vergoeding van de direkte konsumptiekosten van het kind, met het kind meegroeiend. Voor ieder volgend kind geringer, naarmate bij een groter aantal de kosten „per stuk" afnemen. En verder een salaris met alle bijbehorende sociale voorzieningen voor de verzorger (moeder of andere daarvoor in aanmerking komende persoon, zoals bijv. ook de vader). Om een al te groot enthousiasme voor het in de wereld zetten van kinderen te voorkomen moet het honorarium beperkt blijven tot twee kinderen, méér kinderen leveren geen extra salaris op.

Onafhankelijk

Deze voorgestelde staatssubsidie voor elk opgroeiend kind, incluis de verzorger, uitbetaald aan de moeder of verzorger totdat het kind studieloon kan innen of produktief ingeschakeld is en zelf belastingplichtig, komt neer op een herverdeling van het netto inkomen tussen burgers mét en zonder kinderen. Alle werkenden zijn dan via de belasting medekostwinner van alle opgroeiende kinderen en tijdelijk van hun verzorgers. Ook de verzorgers moeten hun belasting afstaan van hun bruto honorarium, dus analoog lijk veel-eisende baan graag in de steek zouden laten voor een verzorgende taak in het huishouden.

Als de vrouw de taak van verzorger op zich neemt betekent dat weliswaar dat ze tijdelijk uit haar werkkring is maar ze zal daarna weer gemakkelijker in 't arbeidsproces worden opgenomen. Mevrouw Ehrenfest zag echter graag gelijke her- en bijscholingskansen voor mannen en vrouwen gekoppeld om die inschuiving ook praktisch uitvoerbaar te maken. Om misbruik van deze „Ooievaarsregeling" te voorkomen zou mevrouw Ehrenfest enkele remmen willen inbouwen. Zo zou een vrouw er alleen maar voor in aanmerking komen als zè haar goede wil getoond heeft door het halen van vakdiploma's, of dat nou lager of hoger beroepsonderwijs betreft, of door het voltooid hebben van een academische studie. Zo is er minder kans dat ze ooit ten laste van de maatschappij zullen komen.

aan de AOW-regeling. Dit betekent dat een vrijgezel, ongeacht leeftijd en geslacht, bij gelijke prestatie gelijk netto loon zal overhouden en over dezelfde sociale voorzieningen kan beschikken als wanneer hij of zij jonge kinderen heeft. Een moeder zal dan in de betreffende periode het huishoudgeld niet van haar man krijgen maar onafhankelijk van hem verzekerd zijn van dit bedrag en een behoorlijk zakgeld.

Rollenpatroon

De visie die mevrouw Ehrenfest met haar Ooievaar voor ogen staat is een doorbreking van het rollenpatroon van man en vrouw wat de opvoeding van kinderen betreft. Er is dan een keuze mogelijk zonder dat deze keuze de ekonomische onafhankelijkheid in gevaar brengt. In principe kan ook de vader kiezen voor de rol als verzorger en krijgt hij het daarvoor bestemde honorarium. Volgens Galenka zou men verwonderd staan over het grote aantal mannen dat een saaie, lichamelijk en geestebruto honorarium, dus analoog lijk veel-eisende baan graag in de steek zouden laten voor een verzorgende taak in het huishouden.

Mentaliteitsverandering

Bij dit plan gaat het mevrouw Ehrenfest in eerste instantie om de mentaliteitsverandering rond de positie van de huisvrouw en de faktoren die een huwelijksband bepalen. De ekonomische haalbaarheid is onderwerp van studie. Wiskundigen en belasting- en verzekeringsdeskundigen zitten momenteel over het plan gebogen om er een handzaam model van te maken dat aan de Sociaal Economische Raad en de Regering kan worden aangeboden. Het gaat als men1972 als voorbeeld neemt om een bedrag van rond de veertig miljard gulden per jaar, te verdelen over ongeveer twee miljoen vrouwen die onder de regeling zouden vallen. Met een in werking zijnde ooievaarsregeling zou ons netto Nationaal Inkomen enige jaren geleden niet 52 % van het Bruto inkomen geweest zijn maar 40 %. Een verschil van 12 % en dat is minder dan de helft van wat men in een rechtschapen verhouding aan zijn partner toedenkt.

Bedreiging

„Het is jammer dat vooral ekonomen bij het horen van mijn plan helemaal vastraken in de becijfering ervan in plaats van visie en inzicht te tonen, waardoor ze op eigen terrein denkfouten maken", zegt Galenka Ehrenfest. „Bovendien gaat het om de waardering van huishoudelijk en opvoedkundig werk. Daarbij vind ik het niet belangrijk of het je eigen kinderen betreft of andermans kinderen. Daar heb je trouwens weer zoiets vreemds, „andermans" kinderen, ze zeggen nooit „andervrouws" kinderen....."

Terwijl het ooievaarsplan als een financiële ontlasting voor de echtgenoot beschouwd kan worden is het Galenka's ervaring dat haar regeling dikwijls als een bedreiging gezien wordt. Als de huwelijkspartners niet meer ekonomisch afhankelijk van elkaar zijn worden de andere banden des te belangrijker. Vriendschap, genegenheid, aandacht en begrip krijgen meer nadruk en dat vergt van de partners ook meer persoonlijke inzet bij het instandhouden van die band. Daarbij vraagt mevrouw Ehrenfest zich af of één moeder minder liefde voor haar kinderen opbrengt als ze voor haar taak als verzorgster behoorlijk werd betaald.....

De Franse taal is een topper in het programma van School Apart. Misschien omdat Frankrijk voor Limburgers een geliefd vakantieland is en de beheersing van de taal nogal te wensen overlaat.

★★★

Een docente Frans die via School Apart al enige lessen geeft vraagt nog méér leerlingen. Ze woont in Merkelbeek maar kan de lessen bij de kandidaten thuis geven als de afstand niet al te groot wordt. Voorwaarde is echter dat zich uit één plaats een groepje van minstens vier leerlingen meldt. Wie zo'n groepje bij elkaar heeft of denkt bij elkaar te krijgen kan een beroep doen op deze docente. Ze heeft ook praktijkervaring met de Italiaanse taal zodat ze mensen die Italiaans willen leren kan begeleiden. Ook hier weer is de voorwaarde dat ze aan een groepje kan lesgeven. Haar adres is bij de redaktie te krijgen.

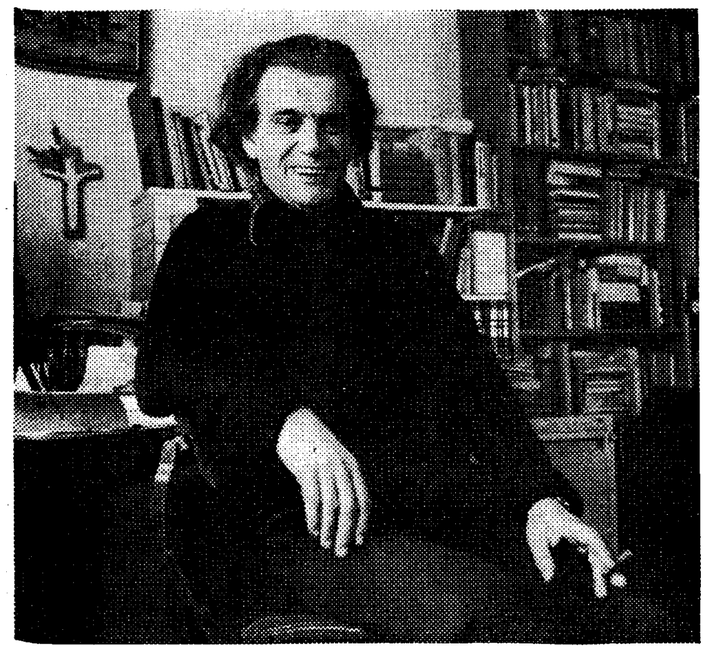
★★★

Om nog even door te gaan met Frans. In Heerlen zoekt een echtpaar nog enkele belangstellenden om samen zo'n Franse kursus op touw te zetten. Wie zin heeft om zich bij hen aan te sluiten kan ons dat even laten weten.

Het adres is: Redaktie School Apart, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100, toestel 245.

Wereldpremière Elckerlyk met muziek in kerk Welten

Paul Haimon



● *KEES WILLEMS: men onderschat dikwijls de jeugd.*

Een recente compositie van de bekende musicus Marius Monnikendam ligt ten grondslag aan 'n komend literair-dramatisch evenement dat begin december zal plaats hebben in de Sint-Martinuskerk te Welten-Heerlen. In die kerk wordt dan op de dagen 9, 10 en 11 december het bekende middeleeuwse mysteriespel „Elckerlyc" opgevoerd. Marius Monnikendam schreef voor dit spel in opdracht van de Nederlandse regering muziek, waarvoor hij de inspiratie kreeg tijdens een Eclkerlyc opvoering in Delft. De muziek kwam verleden jaar gereed en wordt nu in Heerlen voor het eerst ten gehore gebracht, geïntegreerd in de voorstelling die onder leiding van de Heerlense voordrachtskunstenaar en pedagoog Kees Willems wordt opgevoerd.

De muziek wordt uitgevoerd door de Heerlense Oratoriumvereniging onder leiding van Jef Somers, die daarbij de medewerking krijgt van 4 houtblazers van het LSO. De opvoering is gepland op het priesterkoor van de kerk.

Struikelblok

Het lag aanvankelijk in de bedoeling het spel in de S. Pancratiuskerk te brengen, iets waarvoor ook Marius Monnikendam erg geporteerd was. Hier bleek de acoestiek echter een struikelblok te vormen. „Ik heb alles uitgeprobeerd, maar het gesproken woord is daar niet te hanteren. Er is echter sprake van een overgalm", aldus Kees Willems. „Wij zijn daarom moeten uitwijken naar Welten, maar dit betekent geen noodsprong. Er is niet alleen een goede acoestiek in die kerk, we hebben er ook de geschikte ruimte om het spel te brengen. En Welten is door de nieuwe ontwikkeling van Heerlen al lang niet meer een afgelegen uithoek van de stad". Kees Willems zowel als Sef Somers en verschillende door hen gekozen medewerkers bij de Elckerlycopvoering zijn zelf woonachtig in Welten, zij brengen het stuk bovendien onder auspiciën van de Weltense vereniging Expressie. De titelrol zal Kees Willems zelf voor zijn rekening nemen. Als Gheselscap treedt Frans Keulen op, de rol van Kennisse wordt vertolkt door Rieneke Reuten, die van Duecht wordt gespeeld door Els Eymael, de rol van de Dood zal door pastoor Krekelberg van Schandelen worden gebracht. De Stem van God neemt Jos Prop voor zijn rekening, 't Goet zal Harry van Kasteren spelen.

Verstaanbaarheid

Als tekst gebruikt Kees Willems niet de oorspronkelijke middeleeuwse versie der bekende moraliteit maar de metrische herdichting van Jan Engelman. „Ik ben niet ongelukkig met de tekst van Jan Engelman, al weet ik dat die bij het origineel toch nog achterblijft. Die middeleeuwse tekst heb ik op diverse klassen van de middelbare school waaraan ik les geef behandeld, en daarbij heb ik gemerkt dat die leerlingen daar nogal wat moeite mee hebben. Daarom heb ik, ten einde een algemene verstaanbaarheid te bereiken, toen besloten de tekst van Engelman te nemen.

Kees Willems, onlangs 50 jaar geworden, is officieel docent in de voordrachtskunst. Tegenwoordig spreekt men hierbij liever van expressie. Kees Willems zegt hierover: „Expressie wordt de laatste jaren als een bijzonder fenomeen gezien. Alsof het echt iets nieuws zou zijn. Het woord voordracht komt in de tegenwoordige vocabulaire niet meer voor. Ik wijs de mensen erop, dat het goed uitspreken van een woord nog steeds heel belangrijk is, en dat dit feitelijk nodig is om het aan zijn eigenlijke intentie te doen toekomen. Het hele probleem van de dictie is een kwestie van dramatische werking. De benadering van alleen maar de buitenkant, het uitspreken van een woord zonder enig gevoel, leidt nooit tot een dramatische werking. Nu is men tegenwoordig als de dood voor het woord „gevoel". Er wordt meteen gezegd, dat iets pathetisch is. Men onderschat ook dikwijls de jeugd, als het aankomt op het appreciëren van kunst. Ik werk op 't Coriovallumcollege. Er worden daar soms artiesten binnen gehaald en dan valt ons telkens op hoe ontvankelijk de leerlingen zijn voor voordrachten, lezingen, zelfs voor versdrama's. Ik leg dat altijd zo uit: de kracht van een versdrama ligt in de spanning tussen metrum en ritme. Als je daarbij een stuk van Vondel als illustratie neemt, is bijkans iedereen ineens daarvoor gewonnen".

Van deze tijd

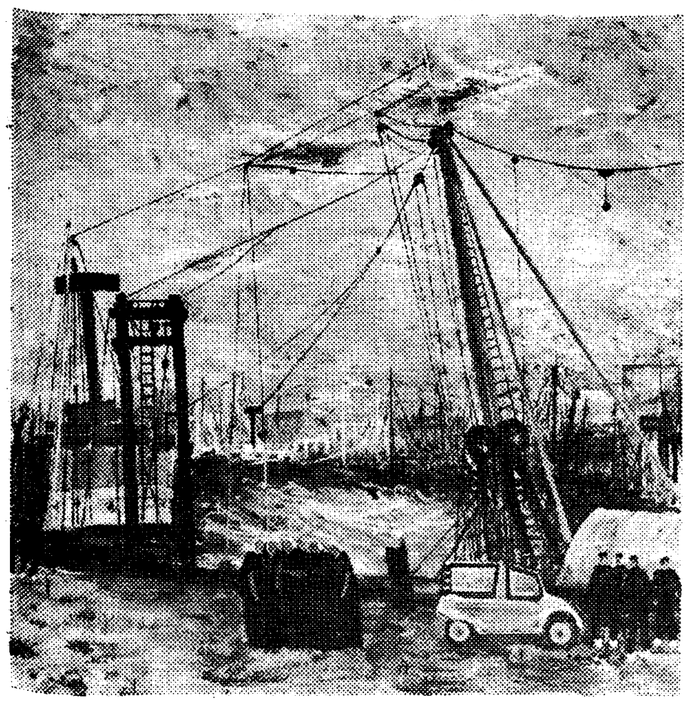
De dirigent van de Heerlense Oratoriumvereniging Jef Somers die de muziek van Marius Monnikendam heeft bestudeerd, is daar bijzonder over te spreken. „Het is muziek van deze tijd, maar ze is toch van die aard dat een groot publiek ze zal kunnen savoereren. Er is een grote rol toebedeeld aan de organist, die erg veel tijdens de opvoering moet spelen. De organist die wij hiervoor hebben kunnen krijgen, is Jan Seevens uit Schandelen. Ook de begeleiding van de houtblazers duurt vrijwel het hele stuk door. Monnikendam componeerde eerst een introductie tot het spel, dan een stuk bij het drinkgelag, in het middengedeelte een compositie bij de biecht op de psalm Miserere, die bijzonder meditatief is, en tenslotte een slotstuk. Dat is een plechtig juichkoor. Door het hele stuk heen loopt een passacaglia melodie, die 6 à 7 keer terugkomt. De hele compositie komt als een eenheid over, het is een knap stuk werk van de „emeninence grise de la musique" die onze Marius Monnikendam nu wel is"

Sober décor

Kees Willems heeft zijn regie gebouwd op een zeer verzorgde dictie. „Daar zal de dramatische werking voor een goed deel vandaan moeten komen. De mise-en-scène houd ik heel sober. Ik ga in de kerk geen wilde toestanden brengen, ook niet bij het drinkgelag. De dramatische literatuur waar het kan naar voren brengen, beschouw ik als een goede zaak, vooral in onze tijd waarin er op zoveel terreinen van een duidelijke verarming sprake is. Ik vind het dan ook heerlijk om zoiets als het opvoeren van deze Elckerlyc te doen.

Ik hoop dat het een boeiende en echt artistieke opvoering zal worden die het publiek in grote getale zal aanspreken". Kees Willems voert zelf de productie, de entreeprijs voor de voorstelling is ƒ 5,- per persoon.

Charles Eyck: onverwoestbaar talent



Een magistraal doek dat een oppervlakte beslaat van twee bij twee meter, neemt de etalage van een Maastrichtse kunsthandel in beslag. Het draagt de signatuur van Charles Eyck en het jaartal '75. Het frappeert de blik door een ontuitputtelijke nostalgie die er van uit gaat met een koloriet dat als een oud weefsel is waarin afgestorven tinten tot een grisaille worden waarin hier en daar kleurvlekken zich integreren, soms met nuchtere opvallendheid als het oranje-rood op de voorgrond; het mauve dat op de kaderrand valt; het gebleekte blauw dat als nevel tegen het bewogen grijs van de hoge hemel oplicht; de transparante okers van een stadsprofiel dat ons structuren doet vermoeden die zich nauwelijks aan het oog prijsgeven.

Over het geheel staan de masten en de kranen van de Hollandse haven donker als een vertikaal grafisme, dat echter aan zijn realisme herinnert door de aanwezigheid van menselijke figuren van vissers en vissersvrouwen. Zwart. Nauwelijks een stuk van de duistere bezieling van het landschappelijke...

Dat alles (dat op onze reproduktie niet tot zijn recht komt) straalt een verliefdheid op de peinture uit die de rasschilder kenmerkt.

Experimenten komen en gaan en Eyck schildert voort. Kunstenaars die, ontworteld, tegen de internationale en zich gestadig opvolgende trends aanleunen en die zich niet eens de tijd kunnen veroorloven zich zelf te zijn, willen ons vaak die nostalgie doen vergeten. Maar wie kan uit de menselijke schepping dat deel van de weemoed weren, die reeds volgens Kierkegaard „een te waardevol bezit is om ze aan psychiaters over te laten."

Wandelend in onze musea, soms geboeid soms geërgerd, door tal van trucs die de noodzaak van een anti-kunst moeten beklemtonen, en dan plotseling weer door één schilderij er aan herinnerd worden dat de „peinture" nog bestaat, dat is het wat ons frappeert in dit grote schilderij van E. Yck wiens talent op de drempel van zijn tachtigste levensjaar onverwoestbaar blijkt. Wanneer men over het oeuvre van Charles Eyck spreekt dan neemt zijn Parijse periode daarbij een karakteristieke plaats in. .

De landschappelijke sfeer vertoont er reeds dat spelen van een grisaille dat de kleur beheerst. In dit werk van recente datum vinden we dezelfde eigenschappen, maar dan gerijpt tot een sterke en onmiskenbare persoonlijke expressie. De sfeer van dit doek dat ons in een typisch Hollands klimaat van wind en vocht verplaatst heeft toch iets méér dan dat, het doemt op uit een complexiteit van emotionele elementen die in Eycks binnenwereld leven en die bij het naar buiten dringen hun spontaniteit hebben bewaard.

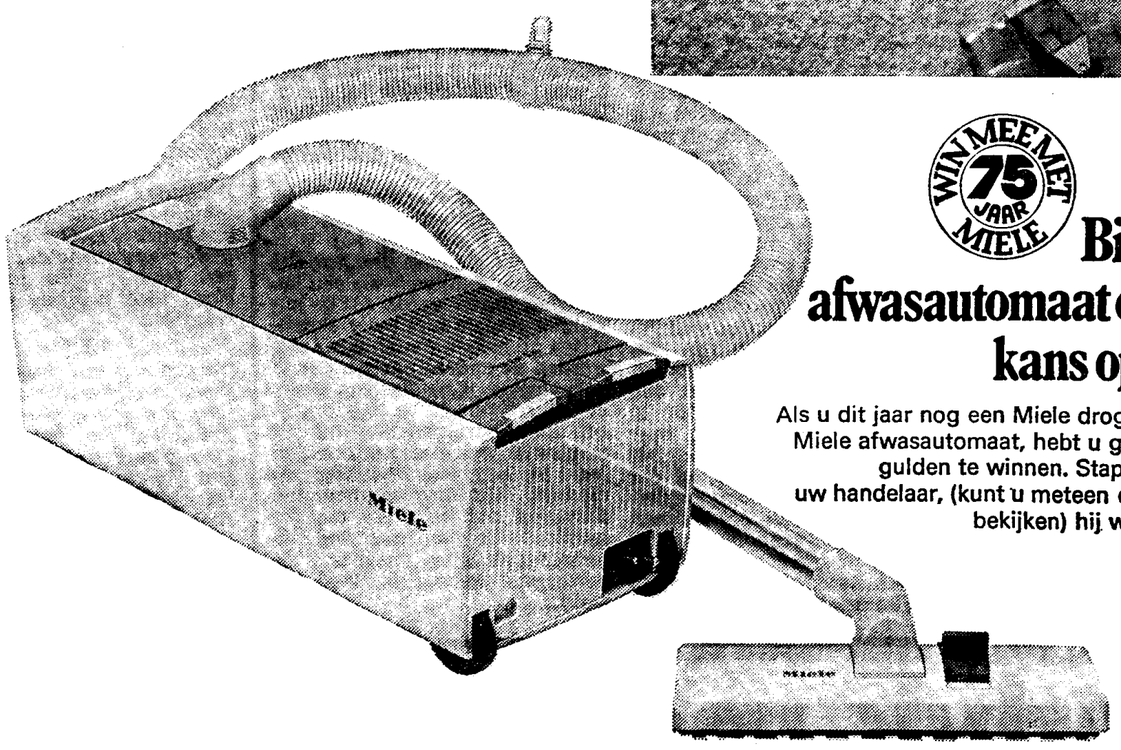
Dit schilderij alleen al logenstraft de beweringen van Eycks nakomelingen die beweren dat het met de schilderkunst van de meester gedaan is... Wie echter op zijn 79e jaar nog in staat is om zulk een doek te schilderen, geeft blijk van een creatieve geladenheid en van een artistieke drang die verbijsterend is. Ook het ambachtelijke in deze kunst (Herbert Read vroeg zich af wat schilderen is indien het geen ambacht is) maakt het waar dat de schoonheid hier als een vanzelfsprekende psychologische aanwezigheid is waarbij niets berust op materie-foefjes, geometrie, of conceptual-doenerij en theorie.

Dit werk is nog enkele dagen te zien in de kunsthandel Felix, Wijkerbrugstraat, Maastricht.

Robert Franquinet

Stofzuigen zal nooit echt leuk worden. Maar met een Miele gaat het wèl veel sneller.

Een Miele schoonzuiger heeft een wonderbaarlijke zuigkracht. Stukgetrapt kleurkrijt, binnengelopen zand en papiersnippers op kinderkamers bijvoorbeeld zuigt hij met z'n grote mond gretig naar binnen. Ook met hondeharen, pluisjes en priegeldraadjes, ongerechtigheden die u misschien nog stuk voor stuk moet oprapen, heeft de Miele schoonzuiger geen moeite. Het is een echte hollebollegijs. Hij heeft een stofzak van bijna 6 liter; haast onverzadigbaar. En als hij dan eindelijk vol is, waarschuwt de stofmeter u wel. De Miele schoonzuiger biedt nog méér extra komfort. Een mondstuk dat gewillig meedraait waar u ook zuigt, een verstelbare nooitmeer-bukken zuigbuis en een drievoudige filtering, die zelfs de kleinste stofjes niet laat ontsnappen. Trappen zuigen.....? Zet 'm maar op zijn kant! En als u klaar bent laat u het snoer automatisch in de schoonzuiger verdwijnen.



WIN MEE MET 75 JAAR MIELE

Bij 'n Miele afwasautomaat of droger kans op f.1000,-

Als u dit jaar nog een Miele droger koopt òf een Miele afwasautomaat, hebt u goede kans 1000 gulden te winnen. Stap even binnen bij uw handelaar, (kunt u meteen de schoonzuiger bekijken) hij weet er alles van.

Miele

er is geen betere!

---

psychisch gezondheidscentrum
'welterhof' heerlen

In juni 1974 is het moderne centrum met een capaciteit van 400 plaatsen in gebruik genomen.

Voor de technische dienst wordt gevraagd:

technisch medewerker

(UTS/MTS-niveau)

Samen met 3 kollega's (machinist, timmerman, electricien) zal hij als allround technicus op aanwijzing van het hoofd technische dienst werkzaamheden verrichten als:
- Het bewaken, bedienen, repareren en schoonhouden van apparatuur
- Het uitvoeren van preventief onderhoud
- Het verhelpen van storingen.

Daarbij gaat het om stoom-c.v., luchttechnische, sterkstroom, zwakstroom en electronische installaties.

Na inwerking vervangt hij de machinist en electricien bij afwezigheid, terwijl hij ook de timmerman assisteert bij de uitvoering van taken.

EISEN:
- UTS/MTS-niveau
- Allround werkervaring
- Goede contactuele vaardigheid
- Plm. 28 jaar

Informaties worden gaarne verstrekt door de heer R. Rober, hoofd technische dienst, telefoon 045 - 718180.

Sollicitaties alleen schriftelijk, met vermelding van levensloop, opleiding, werkervaring en motivatie aan: Personeelszaken, t.a.v. voordrachtscommissie vac. no. 159, J.F. Kennedylaan 301 te Heerlen.

'welterhof'

St. Nicolaasgeschenken antiek en curiosa

Wederom prachtige collectie Franse klokkenstellen en bronzen figuren, jachtkasten, petroleumlampen, halstoeltjes, staande klokken en vrijslingers, enz.

NIC. HEUTZ
WILLEMSTRAAT 9 — HEERLEN
naast Discotheek St. Tropez.

Stichting
Huisvesting Bejaarden Limburg
(H.B.L.)

Ten behoeve van de bejaardenflat aan de Promenade te Heerlen roepen wij sollicitanten op voor de functie van

HUISMEESTER

Sollicitanten moeten bereid zijn de in de flat beschikbare woning te aanvaarden.

Voor deze functie komen ook vervroegd gepensioneerden en vitale 65+-ers in aanmerking.

Voor geschikte candidaten wordt een redelijke beloning plus onkostenvergoeding in het vooruitzicht gesteld.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het Bestuur van de Stichting H.B.L., Jos Klijnenlaan 28, Geleen.

---

medisch centrum
geleen

Het verpleeghuis St. Odilia (150 bedden) dat deel uitmaakt van het Medisch Centrum zoekt ter ondersteuning en uitbreiding van haar verplegingsdienst, voor enkele afdelingen een

verpleegkundige

in het bezit van het diploma A.

Nadere informaties worden gaarne verstrekt door het Hoofd Verplegingsdienst, tel. 04494-96666, toestel 1141.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum Geleen, Barbarastraat 1.

---

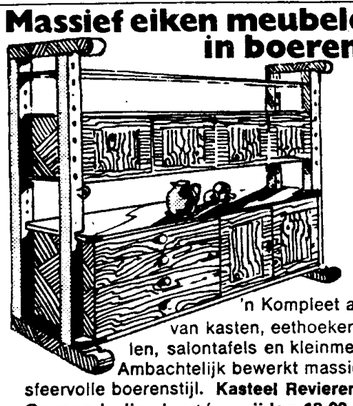
200 neue
Pianos
Flügel
Cembali

Alle berühmten Weltmarken sind vorrätig.
Das grösste Angebot ganz in Ihrer Nähe.

Willms - Aachen

Wirichsbongardstr. 39, Nähe Elisenbrunnen
Geöffnet: Mo.-Fr. 9–18.30 Uhr, Sa. 8–14.00 Uhr.
-Tel. 09-4924139714.
Die Welt bevorzugt deutsche Fabrikate!

Massief eiken meubelen in boerenstijl



'n Kompleet assortiment van kasten, eethoeken, bankstellen, salontafels en kleinmeubelen. Ambachtelijk bewerkt massief eiken in sfeervolle boerenstijl. **Kasteel Revieren Klimmen**
Geopend: dinsdag t/m vrijdag 13.00-18.00 uur; zaterdag 10.00-18.00 uur. Telefoon 04446-2351

AUTOBANDEN

SPECIALE AANBIEDING
1e KWALITEIT MERKBANDEN

145-10	tub G 800	99.75	nu voor *f*	55.—
600-12	tub G 800	102.10	nu voor *f*	55.—
155-12	tub G 800	120.64	nu voor *f*	65.—
145-13	G 800	100.92	nu voor *f*	52.50
155-13	tub G 800	128.76	nu voor *f*	65.—
165-13	tub G 800	141.52	nu voor *f*	72.50
175-13	G 800	143.84	nu voor *f*	75.50
185/70	HR-13 tub G 800 + S		voor *f*	110.—
185/70	VR VR-13 tub Grand Prix		voor *f*	120.—
145-14	G 800	11.35	nu voor *f*	60.—
185-14	tub G 800	196.04	nu voor *f*	100.—

INCLUSIEF MONTAGE EN B.T.W.

Verder:
uitlijnen - balanceren - doorsmeren
schokbrekers - autowasserette

AUTOBANDEN
BEAUJEAN
Station Hoensbroek — Aral Service
Verl. Klinkerstraat 75 — Telef. 045—212743
HOENSBROEK

Martini-Sommer

AACHEN · GROSSKÖLNSTR. 21/27 UND ADALBERTSTRASSE 92

ECHTE PERZISCHE TAPIJTEN

Kolyai 287/150	1.690,–
Afghan 324/217	1.950,–
Scharbaff 210/133	1.975,–
Heris 315/235	2.200,–
Mahal 414/325	3.250,–
Sarough-Mir 317/214	3.390,–
Mahalat 383/273	3.800,–
Jalameh 300/210	3.980,–
Kirman 310/210	4.250,–
Isfahan 338/232	4.500,–
Keschan 313/195	5.850,–
Kaschmar 305/213	5.900,–
Bidjar 295/200	5.950,–
Mesched 420/306	6.700,–
Keshan 358/230	7.550,–
Ghom extra 380/275	9.550,–

Perzische Tapijten
tegen voordeel prijzen

Wij zijn uw specialist op het gebied van superieure Oriënttapijten, want ons assortiment, zelf geïmporteerde perzen, is onovertrefbaar.

Als bijzonder gunstige aanbieding brengen wij deze keer een zeer grote partij perzen, overgenomen uit de voorraad van een importeur, die wegens financiële moeilijkheden voor ons uiterst gunstig zijn voorraad moest afstoten.

Vanzelfsprekend, traditiegetrouw, overhandigen wij u ook bij aankoop van deze goederen ons certificaat van echtheid en provenance (herkomst).

Al onze leveringen zijn natuurlijk franco huis en de invoerrechten zijn voor onze rekening.

Wij spreken Nederlands.

ECHTE PERZISCHE TAPIJTJES

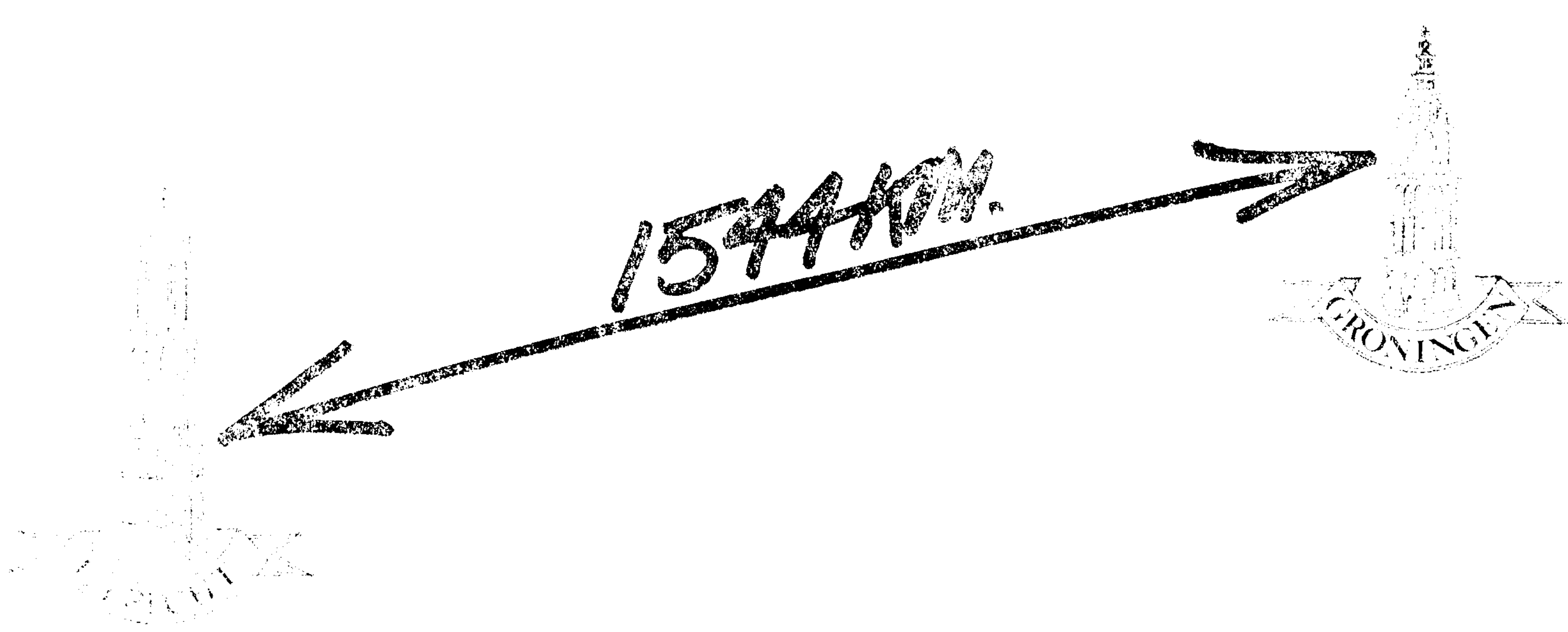
Poschti 30/30	16,–	China 137/69	475,–	Tuiserkan 196/114	950,–
Zartscheyreg 70/40	69,–	Abadeh 152/62	590,–	Ghom 156/103	1.050,–
Afghan 89/66	145,–	Zandjan 203/98	690,–	Goltug 157/103	1.250,–
Beloutsch 180/55	295,–	Malayer 196/118	790,–	Ghom 206/133	1.875,–
Gabeh 210/115	395,–	Bordjalou 204/131	890,–	Sarough alt 207/130	2.450,–
				Isfahan m. Seide 175/107	6.950,–

ECHTE PERZISCHE LOPERS

Beloutsch 180/55	195,–
Garadja 200/55	275,–
Meschgin 251/81	375,–
Pak.Youmud 393/62	395,–
Wiss 210/54	395,–
Sandjan 284/97	495,–
Hosseinabad 203/77	498,–
Zageh 288/74	650,–
Hamadan 316/98	795,–
Saweh 248/75	850,–
Dardjasin 305/90	955,–
Bachtiar 297/111	975,–
Bordjalou 317/104	1.175,–
Serabend 372/93	1.350,–
Malayer 415/118	1.890,–
Sarough 540/80	2.460,–

Martini-Sommer
AACHEN · GROSSKÖLNSTR. 21/27 UND ADALBERTSTRASSE 92

Aachens großes Haus für „ECHTE ORIENTTEPPICHE"



Ko Spoor reist ieder lang weekend op en neer. Daarom neemt-ie 'n Vastrechtkaart.

Vijftienhonderd kilometer lijkt heel wat. Maar 't zit erop voor je 't weet. Reken maar mee met Ko Spoor: hij reist ieder lang weekend van Utrecht naar Groningen v.v. Dat is een afstand van pakweg 193 km. Een maand heeft vier weekends. Hij reist dus 4 keer 2 keer 193 km = 1544 km. Ko reist altijd op vrijdagavond heen en zondagavond of maandagochtend terug. Hij moet dus enkele reisjes kopen. Een enkele reis voor 193 km kost 'm f 19,50. Acht normale enkele reisjes kosten 'm f 156,-.

Met 'n Vastrechtkaart hoeft Ko Spoor maar de helft van de prijs te betalen: f 78,-. De Vastrechtkaart kost f 38,50. Samen dus f 116,50. Dat scheelt Ko per maand f 39,50.

Nog twee voorbeelden voor lang weekenders: Amsterdam - Sittard 196 km (voordeel f 39,50), Den Haag - Almelo 178 km (voordeel f 34,50).

'n Vastrechtkaart is één maand geldig. En ook voordelig voor zakenmensen die 'n aantal keren per maand vrij lange afstanden moeten afleggen. Met 'n Vastrechtkaart op zak betalen zij voor 'n reis heen en terug slechts de prijs van 'n enkele reis.

Als u weet hoeveel kilometers u per maand gemiddeld aflegt, kunt u gemakkelijk even uitrekenen hoeveel u uitspaart met 'n Vastrechtkaart van f 38,50, die zowel in de 1e als 2e klas geldig is.

Nadere bijzonderheden staan in de folder 'Wat kost die reis?', gratis aan 't loket. U kunt dit boekje ook aanvragen via antwoordtelefoon 030-944355.

Medtronic BV produceert in een ruim en modern [illegible] Kerkrade-West een voor Europa toonaangevend programma [illegible] ren en andere medisch-elektronische apparatuur

H.T.S.-ingenieur

Standards-/Application Engineer

[illegible]

Medtronic

OP UW DERTIGSTE

RAYONDIREKTEUR?

[illegible] Als U [illegible] dat U er de mentaliteit [illegible] 25-35 jaar. [illegible] van Uw woonplaats krijgt U op 1 van onze 17 kantoren een opleiding.

[illegible] 62477

VOLA

GELDLENINGEN

Kantoren te: Amsterdam-Alkmaar-Apeldoorn-Breda-Eindhoven-[illegible] Den Haag-Groningen-Haarlem-Heerlen-Den Bosch-[illegible] Nijmegen-Rotterdam-Utrecht-[illegible]

Teures billiger kaufen. Viel billiger

HiFi-Geräte zu Tiefstpreisen

dahlmanns jetzt noch grösser!

TONBANDGERÄTE

Akai 4000 DS	538.-
Akai X 201 D	738.-
Akai GX 210 D	848.-
Akai GX 230 D aut.Rev.	1075.-
Akai GX 260 D aut.Rev.	1145.-
Akai GX 630 DS Dolby	1435.-
Akai 1722 W	668.-
Akai GX 400 D	2590.-
Uher SG 520 [illegible]	789.-
Uher SG 560	1199.-
Uher 4000	678.-
Uher 4200 IC	783.-
Uher 4400 IC	788.-
Revox A 77	1328.-
Revox A 77 Dolby	1738.-
Revox A 700	2699.-
Toshiba PT 824 Quadro	1474.-
Toshiba PT 862	747.-
Pioneer RT 1011 L	1481.-
Pioneer RT 1050	2096.-
Tandberg 3441 X	1274.-
Tandberg 9141 X	1588.-
Tandberg 9241 X Dolby	1794.-
Philips 4416 neu	698.-
Philips 4417 neu	798.-
Philips 4418 neu	1198.-
Philips 4511 neu	1065.-
Sony TC 377	789.-
Sony TC 378	848.-
Sony TC 755	1488.-
Sony TC 580	1785.-
Sony TC 645	1279.-
Sony TC 756	1845.-
Sony TC 756	2325.-
Sony TC 788	2198.-
Sony TC 880	5900.-

CASSETTEN-RECORDER

Akai GXC 39 D	599.-
Akai GXC 710 D	827.-
Akai GXC 75 D	906.-
3M Wollensak 4766	1096.-
BASF 8100	499.-
BASF 8200	799.-
ITT Schaub Lorenz 82	315.-
ITT Schaub Lorenz 88	689.-
ITT Schaub Lorenz 88	478.-
National Technics RS 260	279.-
National Technics RS 269 mit Dolby	409.-
National Technics RS 610 mit Dolby	549.
National Technics RS 676 mit Dolby	1135.
Dual C 901	859.-
Pioneer CT 3131 A	505.-
Pioneer CT 4141 A	699.-
Pioneer CT 5151	[illegible]
Pioneer CT-F 2121	668.-
Pioneer CT-F 6161	836.-
Pioneer CT F 7171	997.-
Pioneer CT-F 9191	1297.-

Nacamichi 500	899.-
Nacamichi 550	1285.-
Nacamichi 700	2145.-
Nacamichi 1000	3089.-
Toshiba PC 6030	1674.-
Toshiba PC 5060	733.-
Toshiba PT 490	610
Toshiba PT 470	525.-
Uher CR 210 Stereo	899.-
Uher CG 320	779.-
Uher CG 360	1447.-
Sony TC 136 SD Dolby	638.-
Sony TC 204 SD Dolby	699.-
Sony TC 138 SD	899.-
Sony TC 209 SD Dolby	1105.-
Sony TC 177 SD Dolby	1920.-

KOMPAKT ANLAGEN

Blaupunkt Studio 3092	890.-
Sony HMP 50	855.-
Sony HMP 70	995.-
Teleton CS 400	928.-
Toshiba SM 5200	1085.-
Wega 3230	1093.-
Wega 3231	1394.-
Wega 3229 mit Boxen	1195.-
Dual HS 27 mit Boxen	337.-
Dual HS 130 mit Boxen	459.-
Dual HS 141 mit Boxen	756.-
Dual HS 151 mit Boxen	938.-
Dual KA 12 L m.Boxen	589.-
Dual KA 32 L m.Boxen	1149.-
Dual KA 60	1085.-
Dual KA 61 L m.Boxen	1469.-
Dual KA 460	1676.-
Schneider 2602 m.Boxen	1028.-
Schneider 4000 m.Boxen	1057.-
Schneider 1700 m.Boxen	588.-
Schneider 1702 m.Boxen	755.-
Schneider 4002 m.Boxen	1285.-
Sony HMK-20	818.-
Sony HMK 50	1185.-
Sony HMK-70	1545.-

LAUTSPRECHER-BOXEN

Altec Bookshelf	445.-
Altec Santana	843.-
Altec Valencia	1399.-
K+H TX 10	228.-
K+H TX 20	346.-
K+H SL 35	678.-
K+H SL 800	1156.-
AR 4 ax	239.-
National Technics SB 402	426.-
National Technics SB 440	485.-
National Technics SB 660	625.-
Pioneer CS-E-320	179.-
Pioneer CS-E-420	199.-
Pioneer CS-E-525	346.-
Pioneer CS-E-730	398.-
Pioneer CS-E-830	498.-
ITT Schaub Lorenz H2-50F	188.-
ITT Schaub Lorenz H2-60	239.-
ITT Schaub Lorenz H2-70	305.-

ITT Schaub Lorenz H2-80F	278.-
ITT Schaub Lorenz H2-90	368.-
ITT Schaub Lorenz H2-100	483.-
ITT Schaub Lorenz H2-120	658.-
Impuls 60	595.-
Scan Sound P 25	395.-
Scan Sound P 35	476.-
Scan Sound P 55	795.-
Titan LAB 18	445.-
Titan LAB 26	645.-
Wega Ib 3542	276.-
Wega Ib 3544	385.-
Wega Ib 3545	475.-
Dual CL 144	175.-
Dual CL 151	269.-
Dual CL 155	205.-
Dual CL 174	235.-
Dual CL 181	385.-
Dual CL 185 S	439.-
Dual CL 190	659.-
JBL 100	909.-

LAUFWERKE

CEC BD 2000 m.System	288.-
CEC BD 4000 m.Ortofon	399.-
Thorens TD 165	319.-
Thorens TD 166	358.-
Thorens TD 145	478.-
Thorens TD 125	688.-
Elac PC 50 H II m.System	459.-
Pioneer PL 12 D	229.-
Pioneer PL 45 D	496.-
Pioneer PL 51 D	634.-
Pioneer PL 71 D	849.-
Micro MR 122 m.System	279.-
Micro MR 322	468.-
Micro DD1	695.-
Micro MR 711	1199.-
National Technics SL 110	725.-
National Technics SL 120	615.-
National Technics SL 1300	769.-
National Technics SL 1500	589.-
Lenco L 78 m System	329.-
Lenco L 85	488.-
Dual CS 1225	259.-
Dual CS 1226	344.-
Dual CS 1228	437.-
Dual CS 601	479.-
Dual CS 701	737.-
Wega 3432	585.-
Sony PS 2350	378.-
Sony PS 5100	367.-
Sony PS 4750	649.-
Sony PS 6750	846.-
Sony PS 8750	1719.-

VERSTÄRKER

Accuphase P-202	2075.-
Kenwood KA 4004	719.-
Leak 2200	817.-
Luxman SQ 707	539.-
Luxman SQ 700	657.-
Luxman L 504	1099.-
Luxman L 507	1199.-

Luxman L 308	1388.-
Monacor ST 1700	299.-
K+H ES 20	615.-
National SU 3150	449.-
National SU 3500	845.-
Pioneer SA 5300	355.-
Pioneer SA 6300	466.-
Pioneer SA 7300	664.-
Pioneer SA 7500	798.-
Pioneer SA 8500	1054.-
Pioneer SA 9500	1665.-
Pioneer SA 9900	2095.-
Rotel RA 812	779.-
Rotel RA 1212	978.-
Rotel RA 1412	1675.-
Toshiba SB 514	1285.-
Toshiba SB 404	748.-
Toshiba SB 500	675.-
Toshiba SB 300	372.-
Revox A 78	845.-
Dual CV 121	639.-
Sony TA 1150	687.-
Sony TA 1130	1189.-
Sony TA 5650	1195.-
Sony TA 8650	2699.-
Sony TA 2000 F	1728.-
Sony TA 3200 F	1020.-
Sony TAE 5450	980.-
Sony TAN 5550	899.-
Sony TAE 8450	2705.-
Sony TAN 8550	2215.-

RECEIVER

Akai AA 910	478.-
Akai AS 980	1799.-
Dual CR 61	729.-
Dual CR 230	739.-
Dual CR 120	1329.-
Blaupunkt STG 2091	559.-
Blaupunkt STG 3091	599.-
Kenwood KR 5400	1065.-
Luxman R 800	1165.-
Rank Arena T 3200	425.-
National 3000 Q	1499.-
National 5150	532.-
Pioneer SX 434	541.-
Pioneer SX 535	738.-
Pioneer SX 636	898.-
Pioneer SX 737	998.-
Pioneer SX 838	1386.-
Pioneer SX 1010	1840.-
Pioneer QX 646	1344.-
Pioneer QX 747	1647.-
Pioneer QX 949	2225.-
Rotel RX 400	545.-
Rotel RX 202	558.-
Rotel RX 402	692.-
Rotel RX 602	924.-
Rotel RX 802	1175.-
Sony STR 6036	585.-
Sony STR 7035	765.-
Sony STR 7055	1009.-
Sony STR 7025	645.-
Sony STR 7065	1510.-
JVC 4VR 5414	1235.-

JVC 4VR 5456	2262.-
JVC VR 5521	1040.-
JVC VR 5540	1280.-
Teleton tfs 70	699.-
Wega 3130	897.-
Wega 3131	1235.-

TUNER

Revox A 76	945.-
Revox A 720	2396.-
Accuphase T-101	1285.-
Accuphase T-100	1995.-
K+H ET 20	1048.-
Pioneer TX 9100	969.-
Pioneer TX 5300	395.-
Pioneer TX 7500	736.-
Pioneer TX 9500	999.-
Kenwood KT-4005	719.-
Leak 2300	612.-
Luxman WL 717	499.-
Luxman WL 700	647.-
Luxman T 550	975.-
Luxman T 300	1190.-
Monacor ST 1700	299.-
National ST 3150	445.-
National ST 3500	689.-
Rotel 824	745.-
Sansui TU 4400	740.-
Sansui TU 5500	928.-
Sansui TU 7700	1190.-
Sansui TU 9900	1546.-
Toshiba ST 910	2560.-
Toshiba ST 500	499.-
Dual CT 19	539.-
Sony ST 4950	735.-
Sony ST 5150	687.-
Sony ST 5130	975.-
Sony SQD 2020	675.-

Die aufgeführten Preise sind ein Auszug aus unserer Gesamtpreisliste - eine ständige Lagerhaltung sämtlich aufgeführter Geräte ist deshalb nicht gewährleistet.

Am Samstag, den 15.Nov. bis 14.00 Uhr geöffnet

Fordern Sie unseren über 50 Seiten „löwenstarken" Katalog an. Nur gegen eine Schutzgebühr von DM 1,50

DER HIFI-UMSCHLAGPLATZ EUROPAS

EUROSTUDIO

Alle Geräte mit voller Dahlmanns-CCS-Garantie - Preise einschl. Mehrwertsteuer - Versand per Nachnahme - Zwischenverkauf vorbehalten.

R. D. I. RADIO DAHLMANNS INSTRUMENTS GMBH
5133 Gangelt · Sittarder Straße 23
Telefon (02454) 5031* — Telex 8329357

Einmalig auf der Welt.... der dahlmanns CCS Computer-Service

6. IKONEN-VERKAUFSAUSSTELLUNG
vom 5. November bis einschl. 30. November 1975

[illegible]

Geöffnet: Täglich von 10 bis 13 und 15 bis 18.30 Uhr. Sonn- und Feiertags durchgehend von 11 bis 17 Uhr zur Besichtigung.

A. u. F. X. Hilbert
AACHEN, Pontstr. 10
Tel. 09-49 241/25565

HEROPENING

vanavond FEESTAVOND
met orkest 'JO BRAUN' (5 pers.)

Dancing Laberinto

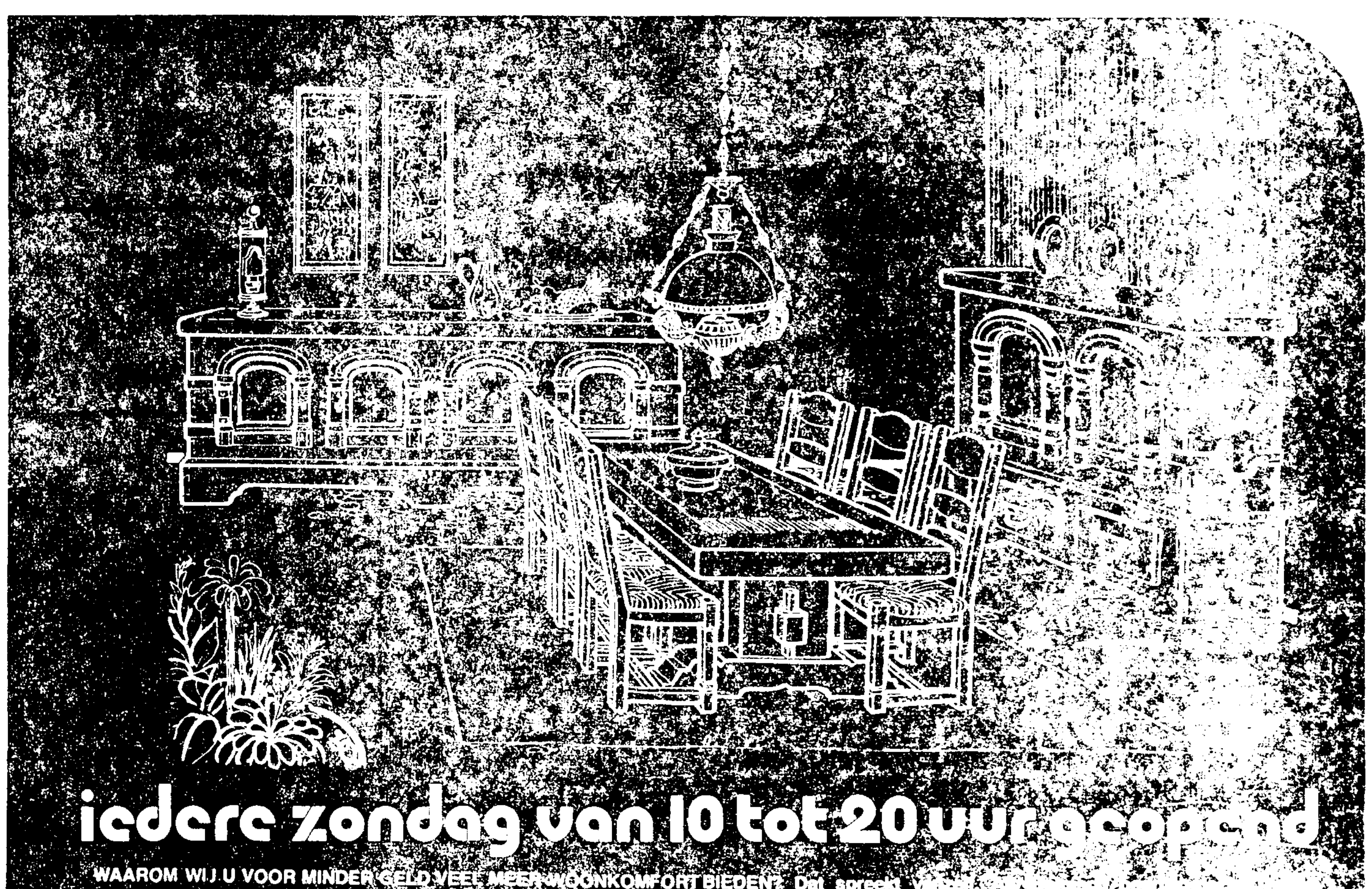
LIMBURGS MOOISTE DANCING
IEDERE ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN

WINTERTARIEF

vanaf [illegible] m²

[illegible] reinigen.

Schrijf nu naar:
GEVELCLEANING [illegible]

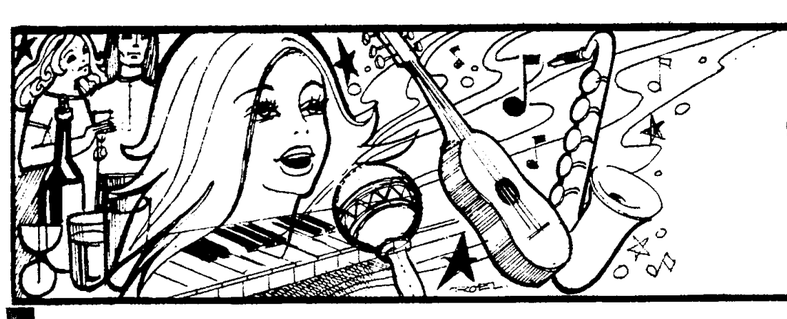


iedere zondag van 10 tot 20 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt [illegible] kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische [illegible] België zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland! TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN [illegible] Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. [illegible] smaak. In stijlvol klassiek en [illegible] WOONKULTUUR ZUTENDAAL: HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. [illegible] HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN. GEOPEND: IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 TOT [illegible] AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN AFSLAG ZUTENDAAL.

wk meubel

woonkultuur zutendaal



VERMAKELIJKHEDEN

DANCING-DISCOTHEEK „BACCHUS"

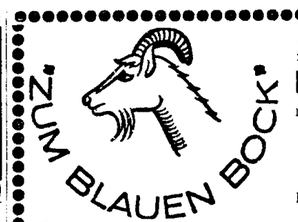
MARKT 43, KERKRADE

ZATERDAG, ZONDAG, WOENSDAG en VRIJDAG

VRIJ DANSEN

DANCING BUS - Brunssum

Zaterdag en zondag discotime met disk-jockey Peter de Ruyter



Zaterdag en zondag
DANSEN
met het orkest
The Longly's
K. v. Hoof-Dortants
Romeinenstr. 84 — Kerkrade-W., tel. 045-413689
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

DANCING LABERINTO

SCHINVELD

LIMBURGS MOOISTE DANCING

Iedere zaterdag en zondag DANSEN.

d.j. LAMBERT EGGEN

brengt een gevarieerd programma voor jong en oud.

Iedere vrijdag en zaterdag levende muziek.

Pils 75 cent.

Iedere woensdag en donderdag KIENEN.

KERMIS

EL DORADO – Spaubeek

ZATERDAG en ZONDAG

Royal show band

(6 pers.)

MAANDAG: ORKEST

CIRCLE met IMCA MARINA

DINSDAG: KIENEN

Limburgs Dagblad

rijdende disco-show

Inlichtingen en boekingen:
Jo Rosenboom
Ransdaal 106
Ransdaal-Klimmen
Telefoon (04459) 743

MOLENBRONZAAL
LIMBRICHT
ZONDAG 16 NOVEMBER

DANSEN

orkest DE QUINTO'S

SCHINVELD „IM HEIDE STUBEL"

HEDEN ZATERDAG

VRIJ DANSEN

met DE GALANTI'S

Geopend tot 3 uur.
Bel. uitn. E. Cobussen en H. Droomers.

Kom ook elke zaterdag mee

DANSEN

Onze bekende Disk-jockey zorgt voor aangepaste dans- en stemmingsmuziek

Grote parkeerplaats achter de zaak.

Tevens ingang tot dancing en café.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045 - 412465

Zaterdag, zondag en a.s. vrijdag

DISKO IN CLUB 208

Disjockey MIKE

brengt nieuwe hits en gezellige schlagers.
Bij Otto is 't blitz.
Ook smeert u uw stemlager.
Vrij entree

Patronaatstraat 6, Kerkrade-W., tel. 045—413123

WOENSDAG en DONDERDAGS KIENEN

KERMIS UBACHSBERG

op ZATERDAG en ZONDAG 15 en 16 NOVEMBER

DANSEN

in zaal Caselli

orkest: THE GAME

Nieuwstadt

ST.-MAARTENKERMIS
Zaterdag - Zondag - Maandag

BAL in Dancing 't Nestje

met de bekende orkesten
THE LOVING FACES en ACCORDEONETTE

HULSBERG

CAFÉ - DANCING

OP DE TREPKES

Tijdens de KERMISDAGEN
ZONDAG EN MAANDAG A.S.

DANSEN

MET HET ORKEST ANNONU

Beleefd uitnodigend, J. Brands

OOS HOES Grevenbicht

KERMISBAL

ZATERDAG 15 en ZONDAG 16 NOVEMBER

Orkest: THE HIGH LIGHT

Aanvang 20.00 uur

GELEEN BAR-DANCING

Le Caveau

ZATERDAG en ZONDAG

Quasimodo

BEEK

Zaal MAESSEN

ZONDAG

RAINBOW

ZAAL KEULEN – KLIMMEN

ZONDAG 16 NOVEMBER

DISCO-TIME

Uitnodigend Handbalvereniging HELLAS

BAR-DANCING EXTASE

Pey-Echt

ZATERDAG
ANNO NU
ZONDAG
RETURNS

BAR-DANCING EXTASE

Het trefpunt voor Echt en omstreken

DANCING HOUSMANS MONTFORT

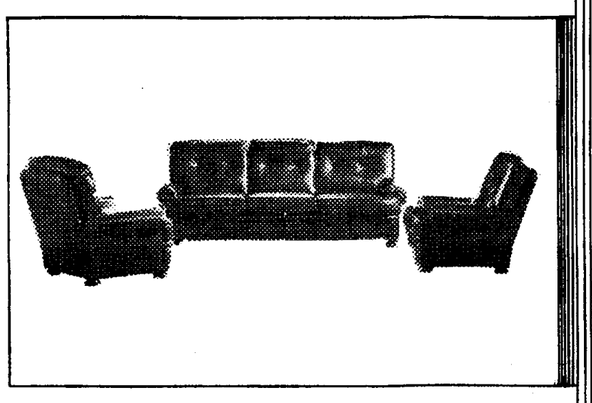
15 NOVEMBER

Zaterdagavondbal WINDMILL

OPHEFFINGSUITVERKOOP

Het exclusiefste klassieke meubelassortiment van Zuid-Limburg, unieke verlichting en tafelperzen nú voor prijzen, waar u nog nooit voor heeft en nooit meer voor zult kunnen kopen.

3-zits bankstel van het beste rundleer nu van 6950,-- voor 4490,-



Fauteuil uitgevoerd in sterk rundleer nu van 1375,-- voor 785,-

De mooiste kwaliteit rundleer is in deze fauteuil verwerkt. Nu van 1750,-- voor 995,-

HENDRIKS MEUBELEN B.V. Gringelstraat 9, Heerlen Tel. 045-716944

CASINO ROULETTE

IN ZAAL 'T KELDERKE
TE VROENHOVEN (BELGIË)

Geopend van maandag t.m. vrijdag vanaf 20 uur
TOEGANG VRIJ

x

Ter overname aangeboden
in centrum van Heerlen

goedlopend café

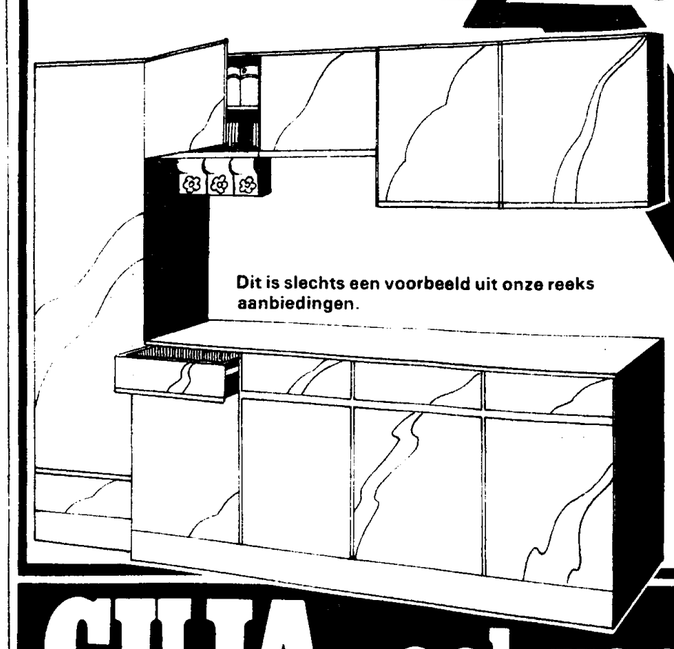
met ruime woning

Het geheel is centraal verwarmd.
Vestigingspapieren vereist.
Enig kapitaal gewenst.

Brieven onder no. 1497 L.D. Heerlen.

cuja ramt door het prijzenfront maar staat op de bres voor kwaliteit en service

STUNTPRIJS
Komplete keuken in gekleurde houtfinish.
RVS-spoelbak met afdruipgedeelte.
Handige hoge servieskast.
Volgens afbeelding
698.-



Dit is slechts een voorbeeld uit onze reeks aanbiedingen.

dagelijks geopend van 9.00 tot 18.00 uur
dinsdags tot 20.00 uur
zaterdags van 10.00 tot 17.00
verder volgens afspraak

KOM SNEL EVEN LANGS!

CUJA, ook voor u, ja!

BURG. JANSSENSTR. 10 BEEK T/O KERK TEL. 04402-3690

SIMCA - CHRYSLER
SUNBEAM - MATRA

CHRYSLER SIMCA SUNBEAM

AUTOMOBIELBEDRIJF
G. BOS B.V.
Grasbroekerweg 28 - Heerlen - 045-711444
x

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504 x

WOHIN HEUTE ABEND?
Lido Bar
exclusive Nachtlokal
AACHEN – Ludwigsallee 139, in der Bastei
TANZBAR, NACHTCABARET
KEINE TABUS - PRICKELNDE LIVE SEX-SHOWS
INTERNATIONALE TANZKAPELLEN
Spaß, Tanz und Unterhaltung mit uns-en-
12 charmanten Hostessen bis 6 Uhr morgens.
Zwei Preise, 1 Flasche Bier ab 3.30 DM
Our Service macht den Unterschied

TROCADERO
AACHEN – Ludwigsallee 139, in der Bastei
DAS TANZLOKAL MIT DER BESONDEREN NOTE – Täglich ab 19 Uhr Tanz
INTERNATIONALE SHOWKAPELLEN
Montags geschlossen, mittwochs und sonntags: Tanztee ab 16 Uhr, dienstags: Sonderveranstaltungen, donnerstags: Ball Paradox, freitags: Gratis-Verzehr an einem Tisch durch Verlosung

Voor DUITSLAND gevraagd. Ploegen
vakmensen
en
hulparbeiders
TEL. 08894-5489

Antennebouw
Levering en montage met volledige garantie Wij maken vrijblijvend prijsopgave. — Belt u even?
Brinkman
Boesberglaan 6
SCHAESBERG
tel. 045—311923 x

't staat in de krant iedere dag weer

Schrijf 'es iemand
Bel 'es iemand
Bezoek 'es iemand
Praat 'es met iemand
...u weet zelf wel wie eenzaam is in uw omgeving
PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE STICHTING IDEËLE RECLAME

SCHREURS weekaanbieding

GEHEEL MASSIEF EIKEN WANDKAST
Met massief binnenwerk uit eigen fabriek

speciale Schreursprijs **3295,-**

★ Door eigen produktie zéér speciale prijzen

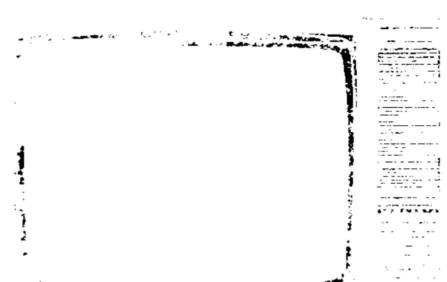
★ Wij zijn de GROOTSTE in LIMBURG op het gebied van MASSIEF EIKEN MEUBELEN

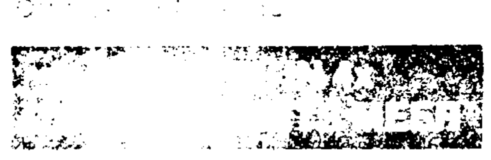
schreurs meubelen
molenstraat - limbricht - tel. 04490 - 6961
langs de grote weg sittard-born
IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 10 UUR
RUIME PARKEERGELEGENHEID

Bij Dom v.d. Bergh valt u in de prijzen!

ZO MAAR EEN GREEP UIT ONUITPUTTELIJK ASSORTIMENT:

APPARATEN
modellen
keuze
stuks
bij

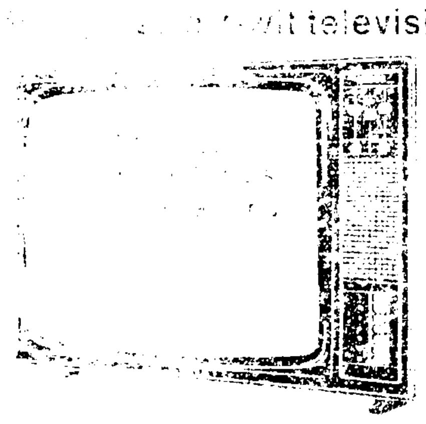




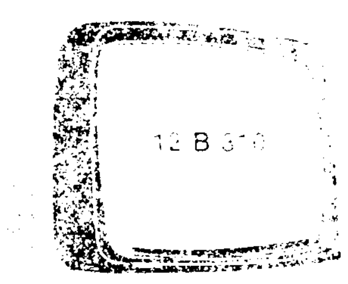
TE SUPLAK
kleurentelevisie
modellen

wit wenge 498.-

wit televisie



en wit laque
51 cm beeld-
uitvoering
elektronische



PHILIPS DRAAGBARE TV TOESTELLEN

- transistor portable tv
- 31 cm beeldbuis
- elektronische zenderkeuze
- volautomatisch
- geschikt voor 220 Volt en 12 Volt accu
- leverbaar in witte of kunststofkast

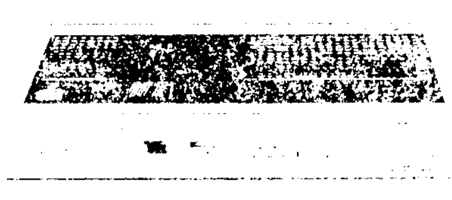
Officieel 549.— nu

12 B 312 met 31 cm beeldbuis. In witte of zilverkleurige kunststofkast. Geschikt voor 220 Volt en 12 Volt accu.
Officieel 569.— nu

14 B 413 met 36 cm beeldbuis. In witte of zilverkleurige kast. Geschikt voor 220 Volt en 12 Volt accu.
Officieel

Geschikt voor 220 Volt.
Officieel 609.— nu

PHILIPS VIDEO CASSETTERECORDER



Volautomatisch
- programma's opnemen die u niet wilt missen terwijl u naar een ander net kijkt.
- programma's opnemen terwijl NIEMAND thuis is.
- programma's die het bewaren waard zijn opnemen, terwijl u ernaar kijkt.
- weergeven van zelf of door anderen opgenomen programma's in KLEUR of zwart wit
- creatieve ontspanning met video camera. Zelf opnemen met beeld en geluid. Direct klaar om af te spelen.

Video N 1500
Officieel 2495.— nu
compleet met band.

PHILIPS RADIOGRAMMOFOON-MEUBELEN

Full stereo met ingebouwde platenwisselaar in kasten. Keuze uit voeringen in notelaar in combinatie met wit laque.

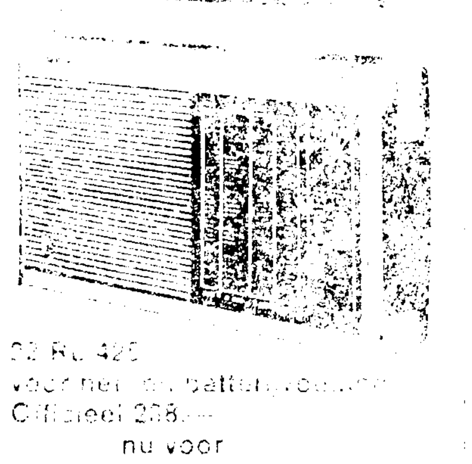
Een prachtig Queen Anne meubel in conifer notenhout. 22RF625. Officieel 1275

PHILIPS PORTABLE RADIO'S

90 RL 230
Officieel 129.

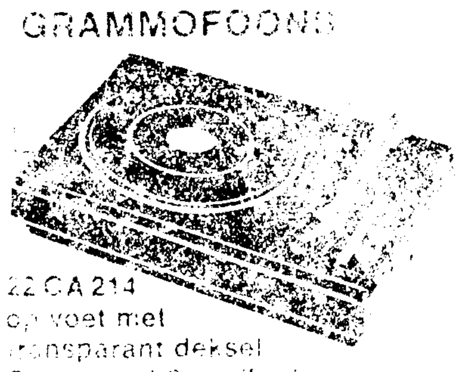
90 RL 450
voeding.
Officieel

90 RL 650
Voor net- en batterijvoeding
Officieel 138.—
nu voor



22 RL 425
voor net- en batterijvoeding
Officieel 238.—
nu voor

PHILIPS STEREO GRAMMOFOONS



22 GA 214
op voet met transparant deksel
Stereo met 3 snelheden.
Officieel 175.— voor

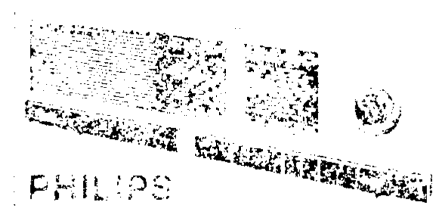
22 GA 227 op voet met scharnierend, transparant deksel. HiFi stereo speler met element GP 400. Officieel 289.—
voor

22 GA 427
Officieel 349.— voor

22 GA 418
Officieel 429.— voor

22 GA 212
Officieel 529.— voor

Bij aankoop grammofoon 3 dubbel LP's modern of klassiek voor slechts 25.-



PHILIPS TAFELRADIO'S

22 RB 444
FM, midden- en lange golf
Officieel 269.— voor

19 RB 344
FM en middengolf
Officieel 199.— voor

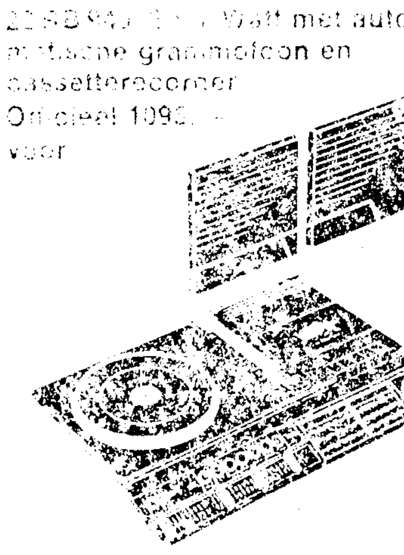
PHILIPS HIFI STEREO COMPACT EN COMPLEET

2x7 Watt. FM, lange-, middengolf als ook korte golf. Moderne stijlvolle kast compleet met 2 optimaal aangepaste luidsprekers.
Officieel 499.— voor

20 RB 250 2x7 Watt met automatische platenspeler en transparante afdekkap.
Officieel 699.— voor

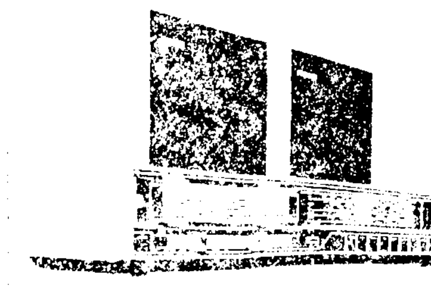
22 RB 2x7 Watt met auto
voor

22 RB Watt met automatische grammofoon en cassetterecorder
Officieel 1095.—
voor



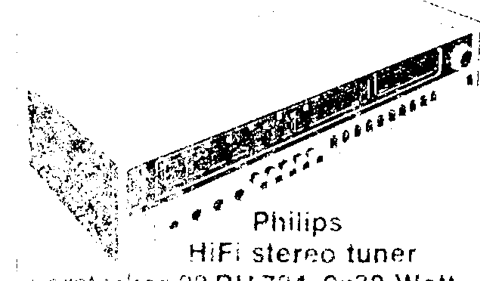
Philips tuner versterker compleet met 2 boxen

Philips tuner versterker 2x10 Watt met 2 boxen elk 10 Watt.
Officieel 615.— voor

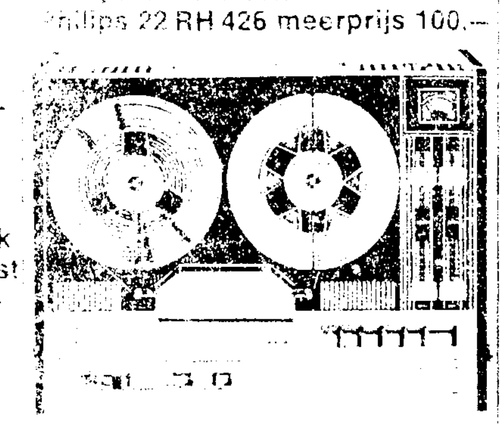


Philips tuner versterker 2x17 Watt met 2 boxen.
Officieel 745.— voor

Philips HiFi stereo tuner versterker 22 RH 702 2x18 Watt met 2 HiFi boxen Philips 22 RH 422 elk 20 Watt.
Officieel compleet met boxen voor
Compleet met 2 Philips HiFi boxen 22 RH 423 meerprijs 90.—



Philips HiFi stereo tuner versterker 22 RH 734 2x30 Watt. Met 2 HiFi boxen Philips 22 RH 423. Officieel compleet met boxen voor
Compleet met 2 HiFi boxen Philips 22 RH 426 meerprijs 100.—



Philips stereo bandrecorder N 4414 met 2 gratis boxen.

Officieel 1055,— voor Gratis 2 luidsprekerboxen.

Officieel 1299,— voor

Philips HiFi stereo recorderdeck N 4502
Officieel 849.— voor

PHILIPS GRAMMOFOON-VERSTERKERS

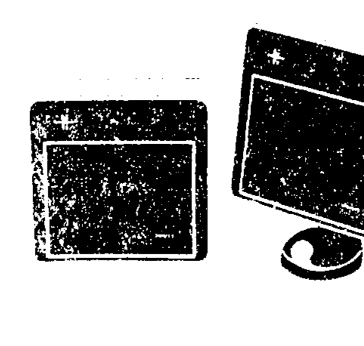
22 GF 133 geschikt voor batterij- en netvoeding.
Officieel 169.— voor

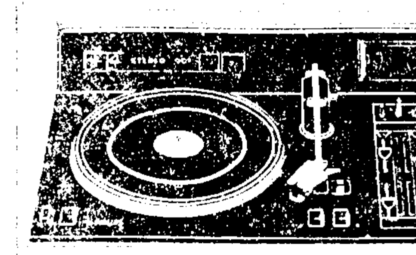
22 GF 504
met luidspreker in deksel.
Officieel 199.— voor

22 GF 603
Officieel 269.— voor

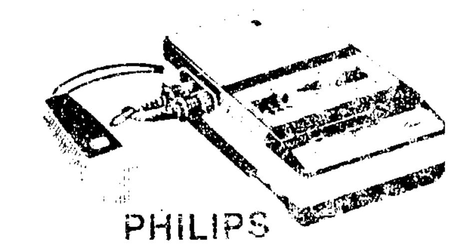
22 GF 614
Officieel 369.— voor

22 GF 714
Officieel 499.— voor





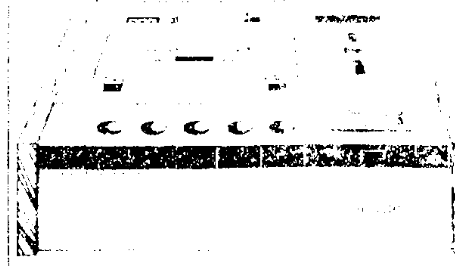
22 GF 907 HiFi stereogrammofoon-combinatie 2x20 Watt met 2 HiFi drukkamerboxen elk 20 Watt. Officieel 949.—
voor



PHILIPS CASSETTERECORDERS

EL 3302. Kant en klaar in lederen draagtas. Officieel 169.—
voor

N 2506.
Philips stereo cassettedeck,



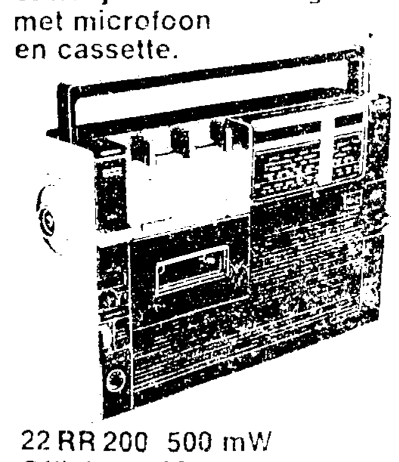
compleet met stereo-microfoon en ingebouwde ruisonderdrukking DNL. Compleet met verbindingskabel en cassette.
Officieel 479.—
voor

N 2509
Philips stereo cassettedeck, automatische overschakeling low noise cassette en ingebouwde dynamische ruisonderdrukking DNL. Compleet met stereo verbindingskabel en cassette.
Officieel 699,—
voor

Philips stereocassetterecorder N 2407 2x15 Watt, automatische overschakeling low noise-chroomdioxydecassette DNL. Compleet met stereo microfoon N 8402, stereoverbindingskabel en chroomdioxyde-cassette.
Officieel 899.— voor
Gratis:
2 Philips luidsprekerboxen.

Philips portable radio met ingebouwde cassetterecorders

Alle modellen geschikt voor batterij- en netvoeding compleet met microfoon en cassette.

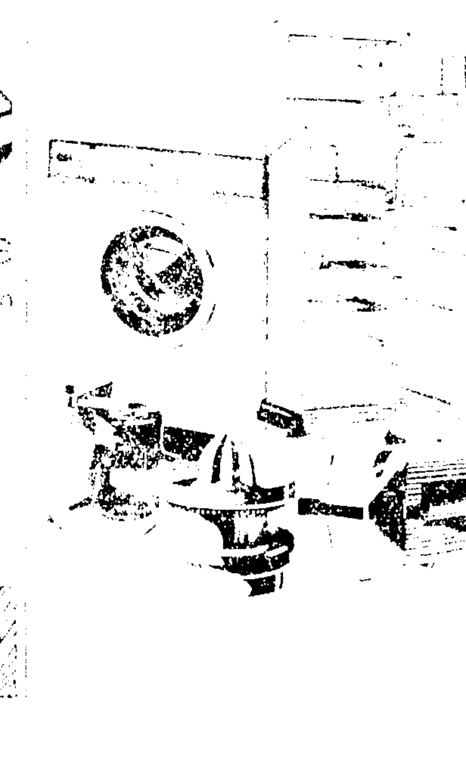


22 RR 200 500 mW
Officieel 338.— voor

22 RR 242
500 mW met ingebouwde electret-microfoon.
Officieel 398.— voor

22 RR 522
1000 mW.
Officieel 518.— voor

22 RR 622
1800 mW.
Officieel 598.— voor



Koffiezetapparaat 5129 GZS Philips 109.— voor 79.-
Koffiezetapparaat 5131 Philips 129.50 voor 89.-
slechts 44.95
Citruspers 2270 Philips 49.50 voor 39.—
Allesslijper 2503 Philips 47.50 voor 37.50
Messenslijper 3600 van 36.50 voor 29.-
Mixer 1172 Philips 55.— voor 41.50
Ladyshave 2108 Philips 42.50 voor 29.95 - in luxe uitvoering 2113 voor 39.95
Beautyset 2121 Philips 124.— voor 95.—
Droogkap 4618 Philips 51.50 voor 34.95
Hairstyler + borstel + kam Philips 4113 slechts 41.95
Philips stoomstrijkijzer HD 1205 84.50 voor 64.50
Lichtgewicht volautomatisch strijkijzer slechts 19.95
Carmen elektrische haarkam slechts 49.95
Broodrooster volautomatisch slechts 39.95
Stofzuiger 600 Watt in kleur oranje of blauw slechts 149.—
Vleesgrill in teflonuitvoering 159.— voor 129.-
Wafelijzer in Teflon, keuze uit 3 modellen wafels 89.-
Elektrische kachel met ventilator 3208 Ph. 117.— voor 75.—
Op alle typen scheerapparaten minimaal 25.— inruilpremie.
Afwasmachine 002 Philips met ingebouwde ontharder 1198.— voor 799.—
Volautomatische wasmachine voor 546.—
Wasdroger English Electric met afvoerslang voor slechts 689.-
Philips afzuigkap slechts 199.-
Koelkasten, diepvrieskisten en diepvrieskasten vele modellen vanaf 279.-
Gashaarden enorme keuze, vele prijzen.

DOM.v.d.BERGH

Ook voor centrale verwarming is DOM v.d. BERGH uw beste keus!

SITTARD Voorstad 25 04490-3145 HEERLEN Dautzenbergstr. 48 045-713808 VENLO Vleesstraat 43 077-14818 MAASTRICHT Nieuwstraat 11 043-12774